

டாக்டர் ஜி. யு. போப்

ஆராய்ந்து  
குறிப்புக்கள் எழுதிய

புறநானூறு

மூலமும் உரையும்



டாக்டர் ஜி. யு. போப்  
1820 - 1908

பேராசிரியர்  
திருமணம் செல்வக் கேசவராய முதலியார்  
பயன்படுத்திய இந்நூல்  
அவர்கள்தம் பேரன் திருவாளர்  
தி நம்பிராசன் அவர்களால்  
மறைமலையடிகள் நூல்கிலையத்திற்கு  
அன்பளிப்பாக  
வழங்கப்பெற்றது.



**டாக்டர் ஜி. யு. போப்**

ஆராய்ந்து  
தீர்ப்புக்கள் எழுதிய

**புறநானூறு**

மூலமும் உரையும்

௨  
கணபதி துணை

எட்டுத்தொகையுள் ஒன்றாகிய,

# புறநானூறு மூலமும் உரையும்

இவை

சும்பகோணம் காவேஜ் தமிழ்ப் பண்டிதராகிய

உத்தம தானபுரம்

வே. சாமிநாதையரால்

பல பிரதிபலங்களைக்கொண்டு

புரிசோதித்து

சென்னை

வே. நா. ஜெ.பி.லி அச்சுக்கூடத்திற் பதிப்பிக்கப்பட்டது.

1894

Copyright Registered.

விகை ரூபா. ௪

கணபதி துணை.

எட்டுத்தொகையுள்

ஒன்றாகிய

புறநானூறு

மூலமும் உரையும்.

(க.) கண்ணிகாரநறுங் கொன்றை; காமர்

2 வண்ணமார்பிற் றுருங் கொன்றை;

3 புர்திவால்வெள்ளேறே; சிறந்த

4 சீர்கெழு கொடியு மவ்வே. நென்ப.

(ரு) கறைமிடறணியலு மணிந்தன மக்கறை

6 மறைநவி லந்தணர் நுவலவும் படுமே;

7 பெண்ணுருவொருதிற் றைகின் மவ்வுருத்.

8 தன்னுளடக்கி கரக்கினுங் கரக்கும்;

9 பிறைநுதல்வண்ண மாகின் மப்பிறை

கவுகினென் கணனுமேத்தவும் படுமே;

11 யெல்லா வுபிர்க்கு மேம மாகிய;

12 நீரறிவாநாக் கரகத்துத்.

13 தாழ்சடைப் பொலிந்தவருந்தவத் தோற்கே.

கடவுள் வாழ்த்து.

பாரதீபாடிய பெருந்தேவனார் பாடியது.

இதன்மொருள் திருமுடிமேற் குடப்படுங்கண்ணி தார்காலத்துமலரும் நறிக  
கொன்றைப்பு; அழகியநிறத்தையுடைய திருமார்பின்மாளையும், அக்கொன்றைப்பு;  
மறப்படுவது, தூய வெளிய ஆனேறு; மிக்க பெருமைபொருந்திய கொடியும், அவ்  
வானேறென்று சொல்லுவர்; நஞ்சினதுகறுப்பு, திருமிடற்றை அழகுசெய்தலும்  
சய்தது; அக்கறுப்பு, தான் மறுவாயும், வாணோர் உழயக்கொண்டமையின்,  
வதத்தைப்பயிலும் அந்தணரார் புகழவும்படும்; பெண்வழவு, ஒருபக்கமாயிற்று;  
ய அவ்வழவுதான், தன்னுள்ளேயொடுக்கி மறைக்கப்படும்; பிறை,

\*திருநதற்கு அழகாயது; அப்பிறைசான், பெரியோன் சூடுதலால், பதினெண் கணங்களாலும் புகழவும்படும்; 11 எவ்வகைப்பட்ட உயிர்களுக்கும் காவலாகிய, 12 நீர் தொலைவறியாக்குண்டுகையானும் தாழ்ந்த திருச்சுடையானும் சிறந்த செய்தற்கரிய தவத்தையுடையோனுக்கு. (என்றவாறு.)

தன்னுளடக்கிக் கரக்கினுங்கரக்குமென்பதற்கு அவ்வடிவுதான் எல்லாப்பொருளையும், தன்னுள்ளேயடக்கி, அவ்வினைவன்குற்றிலே, மறையினுமறையுமென்ற உரைப்பினுமறையும். || நீரறவறியாக்கரகம் - கவ்வையென்பாருமுள். | அக்கறை அவ்வுரு, அப்பிறை எனநின்ற எழுவாய்கட்டு, துவலவும்படும், கரக்கினுங்கரக்கும், ஏக்கவும்படும் எனநின்ற பயனிலைக்கே நீரலேகொடுக்க. | இவ்வெழுவாய்களையும், பிறவற்றையும் அருந்தவத்தோற்கென்னும், நான்காவதனோடுமுடிக்க. | ஏமமாகிய அருந்தவத்தோனென்க; ஏமமாகிய நீரெனினும், அமையும். அணியலுமணிந்தன் நென்பது, | † “உண்ணலு முண்ணேன்” என்பதுபோல நின்றது. | பதினெண் கணங்களாவார்; தேவரும் அசுரரும் முனிவரும் கின்னரரும் கிம்புருடரும் கருடரும் இயக்கரும் இராக்கதரும் கந்தருவரும் சித்தரும் சாரணரும் வித்தியாசரரும் நாகரும் பூதமும் வேதாளமும் தாராகணமும் ஆகாசவாசிகளும் போகபூமியோரு மெனவிவர்; | பிறவாறுமுரைப்பர்.

இப்பெரியோனை, முனமொழிமெய்களான்வணங்க, அறமுத்தலான்கும் பயக்கு மென்பது கருத்தாகத்தொள்ளுக. (உ)

(உ.) முண்டிணிந்த நிலனும்

2 நிலனேந்திய விசும்பும்

3 விசும்புதைவரு வளியும்

4 வளித்தலைஇய தியுந்

5 தீ முரணிய நீரும், என்றான்

6 கைம்பெரும் பூதத் தியற்கை போலப்

7 போற்றாவு பொறுத்தலுஞ் சூழ்ச்சியாகல மும்

8 வளியுந் தெறலு மளியு முடையோய்

9 நின்கடற் பிறந்தி ஞாயிற்று பொய்த துநின்

10 வெண்டலைப் புணரிக் குடகடற் குளிகும்

11 யாணர் வைப்பி னன்னாட்டுப் பொருட்

12 வான வரம்புனை நியோ பெரும்

13 வலங்குளைப் புரவி யைவரொடு கிணைஇ

14 நிலந்தலைக் கொண்ட பொலம்புந் தும்பை

கரு பிரைம் பதினமரும் பொருதுகளத் தொழியப்

\* திருநதல்தென்றும் பிரதிபுத்தமுண்டு.

† கலித்தொகை, முதலாவது பாயில், உஉ:—“உண்ணலு முண்ணேன் வாழ லும் வாழேன், தோண்டி முண்டு துழக்கப்பட்டோர், வேணி றுண்ட குடையோ ரன்னர்.”

16 பெருஞ்சோற்று மிகுபதம் வரையாது கொடுத்தோய்.

17 பா அல்புளிப்பினும் பகலிருளினும்,

18 நல் அவ்வேத நெறி திரியினர்

19 திரியாச் சுற்றமொடு முழுதுசேன் விளங்கி

20 நடுக்கின்றி \*சிலியரோ வத்தை யடுக்கத்துச்

21 சிறுதலை நவ்விப் பெருங்கண் டிரப்பிணை

22 பந்தி யந்தண ரருங்கட் னிறுக்கும்

23 முத்தி விளக்கித் துஞ்சும்

24 பொற்கோட் டும்பமும் பொதியமும் போன்றே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - செவியறிவுற உ ; வாழ்த்தியலுமாம்.

சேரமான் பெருஞ்சோற்று உத்யன் சோலாதனை முரஞ்சியூர் முடிநாகராயர் பாடியது.

(இ - ன்.) அனுச்செறிந்தநிலனும், அந்நிலத்தின் ஒங்கிய ஆகாயமும், அவ்வாறாய் ததைத்தடவிலரும் காற்றும், அக்கற்றின் கண் தலைப்பட்டதும், அத்தியோடு மாறுபட்ட நீருமென, ஐவகையுபட்ட பெரிய பூதத்தினது தன்மை போலப் பகைவர் பிழைசெய்தால் அப்பிழைமைப் பொறுத்தலும், அப்பிழை பொறுக்குமளவல்லவாயின் அவரை அழித்தற்கு (உசாவும்) உசாவினது அசலமும், அவரை அழித்தற்கேற்ற மனவலியும் சதூரங்கவலியும், அவ்வாற்றால் அவரை அழித்தலும், அவர் வழிபட்டால் அவர்க்குச்செய்யும் அருளுமுடையாய். நினது கட்டற்கட்டோன்றிய ஞாயிறு பின்னும் நினது வெளிய தலைபொருந்திய திரையையுடைய நெல்கடற் கண்ணே மூழ்கும் புதுவருவாய் இன் டயற்கு உளர்கனையுடைய நல்ல காட்டிற்கு வேந்தே, விரைவாரம்ப, பெரும, நீ அசைந்த தலையாட்டம் னின்ற குதிரை னையுடைய பாண்டவரை வருடனே சினந்து நிலத்தைத் தம்பிடத்தே கொண்ட பொற்பூர்து ம்பையையுடைய துரியோதனன் முதலாகிய நூற்று வரும் பொருது போர்க்களத்தின்கட், படுத்துணையும் பெருஞ்சோறுகிய மிக்க உணவை இருபடைக்கும் வரையாது வழங்கினாய் பால் தன் இனிமையொழிந்த புளிப்பினும், ஞாயிறு தன் விளக்க மொழிந்த இருளினும், நான்கு வேசத்தினது ஒழுக்கம் வேறுபடினும் வேறுபாடில்லாத சூழ்ச்சியையுடைய மந்திரிச்சுற்றத்தோடு ஒழியாது நெடுங்காலம் விளங்கித் துணக்கமின்றி நிற்பாயாக ; நாமலையின்கட் சிறித்தலையையுடைய முறிக்கையுடைய வாகிய பெரிய கண்ணையுடைய மான் பிண்கள் அந்நிக்காலத்தே அந்தனர் செய்தற் றரிய கடனாகிய ஆவூதியைப் பண்ணும் முத்தியாகிய விளக்கின்கண்ணே துயிலும் பொற்சிகரங்கனையுடைய இமயமலையும் பொதியின்மலையும் பொன்று. அன்ற, குளிக்குநாடென இயையும் ; குளிக்குநாடென இடத்துங்கழ்பொருளின் றொழில் இடத்துமேல் ஏறிநின்றது. நீயோ, ஒ - அசைநிலை, அன்றி, இதனை வினா

\* நிலையரோவென்றும் பாடும்.

இப்பாட்டிணை, மக்கட்பாடாண்டிணைக்குரிய துறைகளுள் ஒம்படைவழித் திற்கு உதாரணமாகக் காட்டினர் நச்சினுரீகீகினியர், அதனை, தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், புறத்திணையியலில், “தாவி னுல்லிசை” என்னும் ஈசும் ஞத்திர வரையிற் காண்க.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வாக்கி, ஞாயிறு குளிக்குமென்பதனை முற்றாக்கி, இதனை அவ்வினாவிற்குப் பொருளாக்கி உரைப்பாருமுளர். மூத்தபூவன் : ஆகவனியம், காருகபத்தியம், தென்னிசையங்கி. ஆங்கும், அத்தையம் & அஞ்சநிலை. வானவரம்பனை, ஐகாரம். முன்னிலை விளக்கிவந்தது. நிலநதலைக்கொண்டவென்பதற்கு நிலங்கோடல் கருணமாகத் தலைக்கட்கூடிய வெளிநுமமையும்.

போற்றர்ப்பொறுத்தல்முதலிய குணங்களை யுடையோய் பொருந, வனாயாது கொடுத்தோய், வானவரம்ப, பெரும், நீ, புளிப்பினும் இருளினும் திரியினும் இமயமும் பொதியமும் போன்று நடுக்கின்றிச், சுற்றமொடு விளங்கி நிற்பாயாகவெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

போற்றர்ப்பொறுத்தல்முதலாகிய குணங்களை அரசியலடைவாற் கூறுகின்றாராதலின், பூதங்களின் அடைவு கூறாயினார்.

இதனாற்சொல்லியது, \* தன்கடற்பிறந்தஞாயிறு தன்கடற்குளிக்குந்நடனாவாற் செல்வமுடையையாகவென்று வாழ்த்தவேண்டுவதின்மையின், நீவொழ்கவென வாழ்த்தியவாறாயிற்று.

(2)

- (நா) உவவுமதி யுருவினோங்கல் வெண்குடை
- 1) நிலவுக்கடல் வரைப்பின் மண்ணகநிழற்ற
- 2) வேமமுரசு மிழுமென முழங்க
- 3) நேமி யுய்த்த நேள் நெஞ்சிற
- 4) நனரா விகைக்கவுரியர் மருக
- 5) செயிர்தீர் தற்பிறச்சேயிமைகணவ
- 6) பொன்னோடைப் புகரணிநுதற்
- 7) னன்னருந்திறற் கமழகடாஅத்
- 8) தெயிறு படைபாக தெயிற்க்க விடாஅக்
- 9) கயிறு பிணிக் கொண்ட கவிழ்மணி மருங்கிற
- 10) பெருங்கை யாணையிரும் பிடர்த்தலையிருந்து
- 11) ருந்தில் கூற்றத் தருந்தொழில் சாயாது
- 12) கருங்கை யொள்வர்ட் பெரும்பெயர் வாழ்கி
- 13) நிலம்பெயரினு நின்சொற்பெயரல்
- 14) பொலங்கழற்காற் புலாசாநதின்
- 15) விலங்ககன்ற வியன்மாற்ப
- 16) ஆரில்ல வயவரிய
- 17) நீரில்ல நீளிடைய
- 18) பார்வலிருக்கைக் கவிகண்னோக்கிற

\* வானவரம்பனாதலாற் செல்வமுடையையாகவென்று வாழ்த்தவேண்டுவதின்மையின், நீவொழ்கவென வாழ்த்தியவாறாயிற்றென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

† பொன்னோடையென்றும் பாடம்.

‡ சாவாவென்றும் பாடம்.

புறநானூறு மூலமும் உணரவும்.

ரு

20 செந்தொடை பிழையா வன்க ண்டவன்

மும்புவிட விழந்தோர் வும்பப் பதுக்கைத்

திருந்துசிறை வனைவாப்பி பருந்திருந் துயவு

முன்ன மரத்தி துன்னருங்கவலை

தின்னசை வேட்கையி னிரவலர் வருவ

உரு முனை முகத்தி னுணர்ந்தவ

பின்மை திர்த்தல் வன்மை யானே.

K. 243

K. 703

K. 1063

one கிணையும் துறையும் அவை.

பாண்யும்கிணையையொள்வாட் பெரும்பெயர்வழதியை இரும்பிடந்தலையா  
யாயது.

(இ - எ.) உவாநாளின் மதியினது, வழவுடோலும், வழவினையுடைய உவந்த  
வெண்ணெற்றத்திடை நிலபெற்ற கடலெலிலைக்கண் நிலத்தை நிழற்செய்ய, கிண  
லாகிய வீரமுரசும், இழுமெனமுழங்கும், ஒசையையுடைத்தாய்முழங்க, சக்கரத்  
தைச்செலுத்திய ராமுடைய நெஞ்சினையும், ஒழியாத வண்மையையுமுடைய பாண்  
மயர் மரபினுள்ளாய், குற்றமற்ற கற்பினையுடைய, சேயிழைக்குத்தலைய, பொன்னு  
னியன்ற பட்டத்தையுடைய புகரணந்த மத்தகத்தினையும், அணுகுதற்கரிய வலையு  
யும், மணநாரும் மத்தத்தினையுமுடைய, கெரும்பு படைக்கவழாகக்கொண்டு புகைவர்  
மதிலின்கட் கத்தலுக்குத்திக் கயிறுறற்பிணித்தலைச்செய்த, கவிழ்ந்த முனிசையினி  
ந்த பக்கத்தையும், பெருங்கையையுமுடைய யானையினது, பெரிய கழுபுகைத்தே  
யருந்து பரிசுராமில்லாத கற்றத்தினது, பொறுத்தற்கரிய, கொலைத்தொழிலுக்கு  
இனையாதவலிய கையின்கண்ணே ஒள்ளிய வர்வரினையுடைய பெரும்பெயர்வழதி  
நிலமயமுறிலும் நினது ஆணையாகிய சென்ற பிறழாதொழியல்வேண்டும் பொன்  
நெடுமையுடைய வீரக்கழல்புனைந்தகாலினையும் பூசிப்புலர்ந்தகசந்தனைதையுடைத்  
தாகிய குறுக்ககன்ற பாரந்த முர்ப்பினையுமுடையோய், ஊரில்லாதனவும், பொறுத்தற்  
கரிய உயங்குதலையுடையனவும், நீரில்லாதனவும், நீண்ட வழியனவுமாகிய, வம்பல  
ஊர்வலிச் சேய்மைக்கண்ணே பார்த்திருக்குமிருப்பினையும், கையுறற் கவிக்கப்பட்ட  
கண்ணிற்குறித்துப்பார்க்கும், பார்வையையும், செவ்விய தொடைபிழையாத தறு  
கண்மையையுமுடைய மறவர்தாம் அம்பலவிடுதலான பட்டோரது உயன்மூடிய  
புதிய தற்குறையின்மேலே திருந்தித் திறகினையும் வளைந்த வாயினையுமுடைய பருந்  
திருந்துவருந்தும், உன்னமர்த்தினையுடையவாகிய அணுகுதற்கரியவர்த்த வழியின  
கண்ணே நின்றால் நத்திய விருப்பத்தால், இரப்போர்வருகுவர் அவர்மனக்குறப்  
பை அவர்முகத்தானறிந்து அவருடைய வறுமையைத் தீர்த்தலெல்ல தன்மை  
யான். (எ - று.)

துதலையும் திறலையும், கடாத்தையும், மருங்கையும், பெருங்கையையுமுடைய  
யானைப்பிடர்த்தலையிருந்து எயிறுபடையாக எயிற்கதவிட்டுக் கூற்றத்தருந்தொழில்  
சாயப் பெரும்பெயர்வழதியென மாறிக்கூட்டுக \*காலர்லதில் கையாலுக்குத  
லன்றி எயிறுபடையாக எயிற்கதவெடுக்கவிடாதபெருங்கையானையென இயைத்

\* காலர்லதென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.



துரைப்பிலுமமையும்; எய்தக்கவிட்டீக் கயிற்பிணிக் கொண்டவென இயைத்துரைப்ப  
பாருளுளர். ஊரில்ல உயவரிய நீரில்ல நீளியவாகிய உன் னம்மரத்த கலையென  
அம், பருந்திருந்தாவும் துன்னாருங்கவலையெனவும் இயையும்.

மருதகணம், எழுதி, மார்பு, இரவுவரவருவிது, அவர் இன்மைதீர் வன்  
இன்மையான், துன்னா, நின்சொற் பெயராதொழியலவேண்டுமெனக் கூட்டி வினை  
மூடிவெய்தி.

வாழ்த்தியலிதல்விளங்க, வேண்டுமென ஒருசொல் தந்துரைக்கப்பட்டது. (ங)

- ① (சு.) வரன், வலந்தர மறுப்பட்டன,  
செவ்வாணத்து வனப்புப்போன்றன
- ② தரன், களங்கொளகி கழல்பறைந்தன,  
கொல்லலேற்றினை மருப்புப்போன்றன
- ③ தோல், துவைத்தம்பிறி நுனேதோன்றுவ  
நிலைக்கொராஅ விலக்தம்போன்றன
- ④ மாவே, யெறிபத்ததா னிடங்காட்டக்  
\*கதுழ்பொருத செவ்வாயான்  
நெருத்துவ்விய புலிபோன்றன
- ⑤ க0 களிநே, கதவெறிபாச் சிவந்தோராஅயி  
நுதிமழுங்கிய வெண்கோட்டான்
- ⑥ னுயிருண் ணுவி கூறுப்போன்றன  
நீயே, யலங்குளைப்பீ இயிவுளிப்  
பொலந்தேர்மிசைப் பொலிவுதோன்றி,  
கரு மாக்கபுனிவந்தெழுதருஞ்  
செஞ்ஞாபிற்றுக்கிவினை மாதே,  
வாயைய யாகன் மாறே  
தாயி நாவாக் குழவிபோல  
தோஷாது கூஉலின் னுடற்றியோர் நாடே.

நீனை - வஞ்சி; துறை - கொற்றவள்ளை.

கோழன் தீவப்பஃறோளஞ்சேட்சேன்னியைப் பரணர்பாமயது

இ - ன் - வரன் நெற்றியைத்தருதலாற் குருதிக்கொடிப்பட்டன, செக்கர்வானத்  
தினது அழகையொத்தன; கால் புடைபெயர்ந்து போர்செய்து களத்தைத் தமதாக்  
கிக்கொள்ளுதலால் வீரக்கழல் அருப்புத்தொழில் பறைந்தவை, கொல்லும்  
ஆனேற்றினது கோட்டையொத்தன; பிரிசைகள் ஒலித்துத் தைத்த அம்புகளால்

\* கதுழ்பொருதவென்றுந் பாடம்.

† பெசலிவொடுதோன்றியென்றும் பாடம்.

‡ ஆர்ப்புத்தொழிலென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.



தனைதோன்றுவன, நிலையிற்றப்பாத இலக்கத்தையொத்தன; குதிரைகள், எதிரியை  
ஏறியும் காலமுடையான் இடவாய் வலவாயாகிய இடத்தைக்காட்டி முகத்தருவி  
பொரப்பட்ட செவ்வாயையுடைமையான் மான் முதலாயினவற்றிற்குமுத்தைக்கவல்  
உதிரக் ஊற்றியுண்ட புலியையொத்தன; களிதிகள், கதவையுறித்து வெகுண்டு  
உலாவி துணைசேய்ந்த வெளிய கோட்டையுடைமையான் உயிரையுண்ணும் கூற்  
றையொத்தன; நீதான், அசைந்த தலையாட்டமணிந்த கதையையுடைய குதிரையாற்  
பூட்டப்பட்ட பொற்றேரின்மேலே பொல்வொடுதோன்றுதலாற் கரிய கடலின்  
கண்ணே ஒங்கியெழுந்த செய்ய ஞாயிற்றினது ஒளியையுடைய அத்தன்மை  
யையுதலால், தாயில்லாத உண்ணுக்குழவிபோல ஒழியாது கூப்பிடும், நீனைச்  
சினப்பித்தவருடைய நாடு. (எ - று.)

நாடென்றது, காட்டுள்வாழ்வாரை. மாறென்பது, ஏதுப்பொருள்படுவதோர்  
இடைச்சொல். கழல்பறிந்தனவென்றோடு, அத்தற்கு வீரக்கழனிங்கிய அவையென்று  
உரைப்பாருமுள். வானாகிய மறுப்பட்டவைபெனவும், கழலாகிய பறைந்தவை  
யெனவும், தோலாகிய துணைதோன்றுவனவெனவும் கொள்க. துணைத்துத் தோன்றுவ  
வென இயையும். ஏறிபதத்தானென்பதற்கு ஒத்தும் காலையுடையானென்று உரைப்  
பாருமுள்.

செஞ்ஞாயிற்றுக்கவியென்ற துணையும், மன்னவன்புகழும், ஓவாது கூஉரின்  
உடற்றியோர் நாடென ஒன்றாநாடழிபிரங்கலுமாதலான, இது கொற்றவன்னை  
யாயிற்று.

(ரு.) \* எருமை யன்ன கருங்கல் லிடைதோ

2 ருனிற் பரக்கும் யானைய முன்பிற்

3 கானக நாடனை நீயோ பெரும

4 நீயோ ராகவி னின் னென்று மொழிவ

(ரு) லிருவி மன்பு நீக்கி நீந்தா

6 நிரயன் கொள் பவரோடொன்றுது கருவல்

7 குழவி கொள் பவரி னோம்புமதி

8 யளிதோ தானேயது வெறலருந் குணத்தே

\* திணை - பாடாண்டிணை; துறை - செவியறிவுறுஉ, பொருள்மேழ்க்கி துந்  
தியுமாம். II.

\* இப்பாட்டினை, மக்கட்பாடமன்றினைக்குறிப்ப துறைகளுள் வாயுநிறவாழ்த்  
திற்கு உதாரணமாக்காட்டி, இதனுள் நிரயன் கொள் பவரோடொன்றுது கருவல்  
ஓம்பென, வேம்பும் கருவியுமல்ல வெய்தாகக்கூறி அறற்கு உறதிபயத்தலின்  
வாயுறைவாழ்த்தாயிற்றென்றும், செவியறிவறுஉவன்றென்றும், கருவினர் நச்சினுநீக்  
கினியர்; அதனை, தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், புறத்திணையிலில், கோடுப்  
போரேத்திய” என்னும் கரு - ம் குத்திரவுரையிற்காண்க. இப்பாட்டில், எருமை  
யன்ன கருங்கல் லிடைதோ, ருனிற் பரக்கும் யானைய முன்பிற், கானக நாடனை  
நீயோ பெரும” என்பதை, அவர், தன்கட்டோன்றிக ஆக்கம்பற்றிய வியப்பென்  
னும்மெய்ப்பாட்டிற்கு உதாரணமாகக் காட்டினர்; அதனை, மெய்ப்பாட்டியலில்,  
எ - ம் குத்திரவுரையிற்காண்க.

சேரமான் கருவீரேறியதன்வாட்கேர்ப்பெருஞ்சேரலீரும்பொறையைக்கண்ட  
தூன்று நீனை உடம்புபெறுவாயாகென் அவனைச்சென்றுகண்டு தம்முடம்புபெற்று  
நின்றநீரேநெத்தலையார்பாடியது.

(இ - ள்.) - எருமைபோலும் வழவையுடைய கரிய கற்பொருந்திய இடந்தேர்  
தும்பெற்றநீர்போலம்பாக்கும் யானையையுடையவாய் வலியையுடைய காட்டிற்  
குள்ளாகிய நாட்டினையுடையாமி, பெரும் நீ இங்ஙனம் பகைவரான் அணுகப்ப  
டாத இயல்பாகிய பெருஞ்செல்வத்தையுடையதாலால், நினக்கு ஒருகாரியஞ்  
சொல்லுவேன்; அதனைக் கேட்பாயாக; அருளையும் அன்பையுரித்திப் பரவஞ்செய்  
தாராநீங்காத நரகத்தைத் தங்கதிடமாகக்கொள்பவரோடு பொருந்தாது நீ தாத்தப்  
பெரு தெயத்தைக் குழுவியை வளர்ப்பாரைப்போலப் பாதுகாப்பாயாக; அளிக்கத்  
தக்கதொன்று அக்காவல்; அது பெறுதற்குரிது. - (எ - று.)

காவலென்றது, ஆகுபெயர். நாடனை, ஐகாரம் - முன்னிலைக்கண்வந்தது.  
ஒவ்வும, - ஒரும - அசைநிலை. அருளாவது, ஒன்றின் துயர்கண்டாற் காரணமின்றிக்  
தோன்றுமிரக்கம். அன்பாவது, தன்னை புரக்கப்படுவார்போலுளதாகியகாதல்.  
இனி, ஓகாரத்தைப்பிரித்து வினாவாக்கிக், கோப்பெருஞ்சேரலீரும்பொறையைக்  
கண்டனான்று நின்றுடம்புபெறுவாயெனத் தம்முடம்புபெற்றமைதோன்ற, நீயோ  
வென வினவினராக்கியுரைப்பாருமுளர்.

காவல் - குழவிகொள்பவரினோடுபெற்றமையாற், செவியறிவுறாஉவும், அரு  
ளும் அன்புரிக்கி நீங்கா நிரயங்கொள்பவரோடொன்றாதென்றமையாற், பொருண்  
மொழிக்காஞ்சியுமாயிற்று. (நி)

(கா) வடாஅது பணிபடு நெடுவரை வடக்குந்  
செனஅது நெடுகுழி குமரியின் நெற்குங்  
குணஅது கரைபொரு தொடுகடற் குணக்குங்  
குடாஅது தொன்றுமுதிர்பெளவத்தின் குடக்குங்  
(கி) கிழது முப்பண ரடுக்கிய முறைமுதற் கட்டின  
னீர்நிலை நிவப்பின் கிழ மேல்  
தானியையுலகத் தானாமா  
துருவும் பகழ் மாதினரிசீர்த்  
\*தெரிகோனெருமன்ன போலவொருநிறம்  
க0) பற்ற விலியரோநிறற்றஞ்சிறக்க  
11 செய்வினைக் கெதிர்த தெவ்வர் தெனத்துக்  
கடற்படை குளிப்பு மணியுடர்புகர்ச்  
12 சிறுகண் யானை செவ்வித னேவிப்  
14 பாசவற் படப்பை யாரெயில் பலதந்

\* தெரிகோற்சமனென்றும் பாடும்.

† புறிலியரோவென்றும் பாடும்.

‡ ஏனென்றும் பாடும்.

கரு தவ்வெயிற கொண்ட செய்வு நன்கலம்  
பரிசின் மாக்கட்டுவரிசையினைலகிப்  
பிணியிய ரத்தைநின் குடையே முனிவர்  
முக்கட் செல்வர் நகர்வலன் செயற்கே  
யிறைஞ்சுக பெருமநின் சென்னிசிறந்த  
உரு நான்மறை முனிவரேந்து கையெதிரே  
வாடுகி ஃபிறைவனின் கண்ணி யொன்றார்  
நாடுசுடு கமழ்புகை யெறித்த லானே  
§ செலிய ரத்தைநின் வெஞ்ஞி வாவிழை  
மங்கையர் துளித்த வாண் முகத் தெதிரே  
உரு ஆங்க, வென்றி யெல்லாம் வென்றகத் தடக்கிய  
தண்டா வீகைத் தகைமாண் குடுமி  
தண்கதிர் மதியம் போலவுந் தெறுசுடர்  
ரொண்கதிர் ஞாயிறு போலவும்  
மன்னக பெருமநீ நிலமிசையானே.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - || செவியறிவுற உ; வாழ்த்தியலுமாம்.

பாண்டியன் பல்யாககாலேழுதுதேறிப் பெருவழியைக் காரீர்தார் பாடியது.

(இ - ள்.) - வடக்கின்கண்ணது பனிதங்கிய நெடிய இமயமலையின்வடக்கும்,  
தெற்கின்கண்ணது, உட்குந்திறம்பொருந்திய, கன்னியாற்றின் தெற்கும், கீழ்க்கண்  
ணது, கலையுப்பொருகின்ற, சகரரால், தோண்டப்படி, சாகரத்தின்கிழக்கும்,  
மேல்கண்ணது பழைதாய் முதிர்ந்த கடலின்மேற்கும், கீழ்தாகிய நிலமும் ஆகாய  
மும் சுவர்க்கமுமென மூன்றுங்கூடிய, புணர்ச்சியாக, அடுக்கப்பட்ட அடைவின்  
கண் முதற்கட்டாகிய நீர்நிலைக்கண் ஓங்கிய நிலத்தின்கீழும், மேலதாகிய கோ  
லோகத்தின்கண்ணும் அமையாத உட்கும் புகழுமாக; பரந்த அளவையுடைய  
பொருள்களை ஆராயும் துலாக்கோலின்கட் சமன்வாய்போல ஒருபக்கம்கோடா  
தொழிக; நின்று படை குறுமுதலாகிய கூறுபாடுகள் சிறக்க போர்செய்தற்கு  
மாறுபட்ட பணைவர்கேயுத்தின்கண்ணே நின்று கடல்போலும் படை மேல்விநு  
ந்து உள்புக, மிக்குச்சென்று அடர்ந்த புகளினையுடைய சிலகண்யானைமைத் தடை  
யின்றி நேரேயேவிட்பரிய விநிலப்பக்கத்தையுடைய அரிய மதிவரண பலவற்  
றையுன்கொண்டு அவ்வரணின்கட் கொள்ளப்பட்ட அழகுபடச்செய்த, நல்ல அணி  
கலங்களைப் பரிசிலர்க்கு வரிசையின்வழங்கி நின்று கொற்றக்குணை முனிவராற்  
பரவப்படும் மூன்றுதிருநயனத்தையுடைய செவ்வரது, கோயிலை வலம்வருவதற்குத்

\* பணி இயரத்தையென்றும் பாடம். † முதல்வரென்றும் பாடம்.

‡ இயவுணினென்றும் பாடம்.

§ சொலிகவத்தையென்றும் பாடம்.

|| ஒருவுதலை ஒருஉதலெனவும் ஒருஉவெனவுந் கூறுமாறுபோல, உறவும் உறாஉதலெனவும் உறாஉவெனவும் கூறப்படுமென்பர் நச்சிஞர்க்கினியர் [தொல், பொருள், புறத்திணியியல், ௩௪ - ம் சூத்திரவுரை].

18 தாழ்க்; பெரும, நீனதுமுடி, மிக்க நான்குவேதத்தினைபுடைய அந்தணர் நினை  
நீடுவாழ்கவென்றெடுத்த கையினமுன்னே வணங்குக; இறைவ, நினவகண்ணி  
23 நின்பகைவரது நாட்டைச்சுடுப்பவனநாறும் புகைநிறைத்தலான் வாடுக; நினது  
சினம், வெளிய முத்தாரத்தையுடைய நினைதவையுடைய துளித்த ஒளிபொடியுடைய  
முகத்தின்முன்னர்த்தணித; வென்று வென்றிமுழுதையும் வியவரது நினைமனத்தே  
உட்கொண்டதணியாத வண்மையையுடைய தகுதிமாட்சிமைப்பட்ட குடமி; குளி  
ர்த்த சுடையுடைய திங்களையொப்பவும் சுடுகின்ற ஒளிபொருந்திய ஒளியியசுதி  
னையுடைய ரூயிற்றையொப்பவும் நிலபெறுவாயாக, நீ உலகத்தின்மேல் (எ - று)  
வீடாதென்னும், முற்றவினைக்குறிப்பைப் பெயர்ப்படுத்தி, பளிப்புகெடுவொ  
யொடுபண்ணொட்டாக்கி அதன்வடக்குமென்க; ஒழிந்தனவுமன்ன. மேலுந் துறக்  
கத்தின்மேலுமென்பார், அதற்குமேல்தாகிய ஆளிலையுலகத்தானுமென்றார். உரு  
வென்பது, இவனையொழி யிறாஞ்சும், உட்குடைமை. அதனையும், ஆறகவும் -  
அச்சநிலை.

குடமி, பெரும, உருவும் புகழும் ஆக; ஒருதிறம் பற்றுகொழிந்த, நிறிறஞ்சிற  
க்க; பணிக; இறைஞ்சுக; வாடுக; கெல்லுக; பரிசின்மாக்கக்கு, நலம் மதியம்  
போலவும், ரூயிறுபோலவும் நீ நிலத்தின்மிகுச, மன்னுகவெனக்கூட்டி, வினை  
முடிவுசெய்க.

தேனத்தென்பதுள், அதனை அசைநிலையாக்கி, தேயம் கடற்படைக்குள்ளே  
குளிப்பவென்றொப்பாருமுளர். ழுமன் - யமனெனினுமமையும். அடற்புகர்ச்  
சிறுகண்யானையென்று பாடமோதி, கொலையைச்செய்யும் புகையுடைய யானை  
யெனினுமமையும். ஆக - ஆகவேனத்திரிந்துகின்றது; ஆகியென்பதனைத் திரி  
யாத, நிறிறஞ்சிறக்கவென்பதனோடு, இயைத்தொப்பாருமுளர். நின்றிறம் - நிற  
றிறமென் வலித்துகின்றது.

நகர்வலஞ்செயற்குப் பணியியரென வீடும், ஏந்துகையெதிர் இறைஞ்சுகவென  
அறமும், புகையெறித்தலான் வாடுகவெனப் பொருளும், முகத்தெதிர் தணிகவென  
இன்பமும் கூறியவாறாயிற்று.

இஃது, இவ்வாறு செய்கவென அரசியல்கூறலிற் செவியறிவுறாஉவும், மதிய  
மும் ரூயிறும்போல மன்னுகவென்றமையான் வாழ்த்தியதுமாயிற்று. (சு)

(எ.) கனிந்துகடையுதாட

2 கழலுரி இயுதிருந்தழக்

3 கண்ணொருது கவிவண்கையாற்

4 கண்ணொளிர்வருஉங்கவின்காபத்து

5 மாமருத்த மலர்மாபிற்

6 ரோல்பெயரிய வெறுமுழமுன்பின்

\* இப்பாட்டினை, வஞ்சித்திணைக்குரிய எரிபாந்தெடுத்தலென்னுந் துறைக்கு  
உதாரணமாக்கூட்டினர் நச்சினுர்க்கினியர் [தொல், பொரு, புறத்திணையியல்,  
அ - ம் குத்திரவுரை].

† கண்ணக்கால் பொருதவென்றும் பாடம்.

7. 8.

புறநானூறு மூலமும், உரைமும்.

கக

- 7 கொல்லையிமிரவு மெண்ணையு புகைவ
- 8 ஞாசுமி விளக்கத் தழுவினிக் கம்பலைக்
- 9 கொள்ளை மேவலை பாகவி னல்ல
- 10 வில்லவர் குபவா வியறோ வளவ
- 11 தண்புனல் பாரந்த பூசன்மண மறுத்த
- 12 மீனிற் செறக்கும் யாணர்ப்
- 13 பயன் திகழ வைப்பிற் பிற ரகன்றலை நாடு

திணை - வஞ்சி; துறை - கொற்றவள்ளை; மழபுலவஞ்சியுமாம்.  
சோழன் கரிகாற்பெருவளத்தானைக் கருங்குமலாதனார் பாடியது.

இ - ன். களிறைச் செலுத்திய தானையும், வீரக்கழலரிஞ்சிய இலக்கணத் தாற்றிருந்திய அடியினையும், 13 அம்பொடு 1 பொருந இடக்கலிந்த வள்ளியை கையுடனே கண்ணிற் கு. விளங்கும் அழகினையுடைய வில்லையும், 9 திருமகள் பிறர்நாற் பை, மறுத்தற்கு, எதுவாகிய பாரந்த மார்பினையும், யானையைப்பெயர்த்த மிக்க வலியினையுமுடைய, 7 மகலுமிரவுமெண்ணை, படைவரது ஊரைச்சுடுகின்ற தீயினது ஒளியின்கண்ணே, தஞ்சற்றத்தை, அழைத்தலுடனே, அழுகின்ற, கவுதலையுடைய ஆரவாரத்தோடுகூடிய கொள்ளையை, விரும்புதலுடைய; ஆகவான், நல்ல பொருள்கள் இல்லையாகுவனவால்; இயற்றப்பட்ட, தேரையுடையவனவா குளிர்ந்த நீர் பாரந்த ஓசையையுடைய உடைப்புக்களை மண்மறுத்தலான 12 மீனடைக்கும் புது வருவாயினையுடைய, பயன்விளங்கும், ஊர்க்கையுடைய, மாற்றரது, அகன்ற இடத்தையுடைய நாடுகள். (ஏ - ம).

✓ திருத்தடியுண்பதற்குப் பிறக்கிடாத அடியெனினும் அமையும். ✓ கண்பொரு தென்றது, அதனோடுமருவுதலை.

தானையும், அடியையும், கையுடனே சாபத்தையும், மாற்பையும், முன்பையு முண்டயவளவ, 9 கொள்ளைமேவலையாதலின், யானையும வைப்பினையுமுடைய பிறர்நாடு, நல்ல இல்லவாகுபவெனக்கூட்டுக.

நாடு நல்ல இல்லவாகுபவென இடத்துகிழ்பொருளின் றொழில், இடத்துமே லேறிநின்றது. இனித் தாளாலும், அடியாலும், கையாலும், சாபத்தாலும், மாற்பாலும் முன்பாலும், கொள்ளைமேவலையாகவினென ஆலுருபுவிரித்துணைப்பினுமையும்.

இது, பிறரகன்றலைநாடு நல்ல இல்லவாகுபவென்றமையிற் கொற்றவள்ளையும், ஊர்க்கு விளக்கத் தழுவினிக் கம்பலையென்றமையின் மழபுலவஞ்சியுமாயிற்று. (ஏ)

- (அ.) 1 வைவங்காவுலரி வறிமொழிந் தொழுதபு
- 2 போகம் வேணடிப் பொதுச்சொற் பொரு அ

\* என்னுபென்றும் பட்டம்.

† பெருதவென்றும் பிடிதிபேசுமுணடு.

‡ தொல்காப்பியப் பொருளதிகார உவமவியலில், 'வேறுபட வந்த' என்னும் கூஉ - ம் சூத்திரவுரையில், இப்பாட்டினுக்கு, விளக்க விரித்துப் பொருளெறினர் நச்சினர்க்கினியர்.

- திடஞ்சிறி தென்னு முக்கந் துரம்ப  
 4 வெருங்காவுள்ளத் தோம்பா விகைக்  
 5 (ரு) கடந்தித் தானைச் சேர லாதனை  
 6 யாங்கன மொத்தியோ வீங்கு செலன் மண்டிலம்  
 7 பொழுதென வறாதி புறக்கொடுத் திறத்தி  
 8 மாறி வருதி மலமறைந் தொளத்தி  
 9 பக்விரு விசம்பி னானும்  
 10 (க0) பகல்விளந் குதியாற் பக்கதிர் விரித்தே.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - இயன்மொழி; புவைநிலையுமாம். | சேர  
 மாண்கடுங்கோவாழியாதனைக் துடிலர் பாடியது.

(இ - ன்) - உலகத்தைக்காத்தோமரசர் வழிபாடுதொல்விடக்கி நுகரும் இன்பத்  
 தைவரும்பிப் பூமிப் பிறவேந்தருக்கும், பொதுவென்னும் வார்த்தைக்குப்பொழுது  
 தன்னாடு இடஞ்சிறிதென்னும் மேற்கோள் செலுத்த மடியாத உள்ளத்தையும் பொ  
 ருளைப் பாதுகாவாதுவழங்கும் வன்மையையும் வருசியாது ஏகாநின்றுகொல்லும்  
 பண்டையுமுண்டிய சேரலாதனை எவ்வாறொப்பை? மிக்க செலவையுடைய மண்  
 டிலமே, நீ பகற்பொழுதை நினக்கெனக் கூறுபடுப்பை, திங்கன்மண்டிலத்திற்கு  
 முதுகிட்டிப்போதி; தெற்கும் வடக்குமாகிய இடங்களில் மாறிமாறிவருவை; மலை  
 யின்கண்ணே வெளிப்படாதுகாப்பை; அகன்ற பெரிய ஆகாயத்தின்கண்ணும்  
 பகற்பொழுதுவளங்குவை, பலகிரணங்களையும் பார்ப்பி. - (எ.று.)

மாறிவருதியென்பதற்கு இராசிதோறும் மாறிவருதியெனினுமமையும்.

வீங்குசெலன்மண்டிலமே, வறாதி; இறத்தி; வருதி; ஒளித்தி; நீ விசம்பி  
 னும் பகல்விளங்குதி; இக்குறைபாடெல்லாமுடைய நீ சேரலாதனை யாங்கன  
 மொத்தியோவெனக்கூட்டி வீணமுடிவுசெய்க.

ஒழுகவென்னுமெச்சம், நுகருமென ஒருசொல்வருவித்து அதனோடுகிட்டி  
 முடிக்கப்பட்டது; ஒழுகவும் போகதுகரவுமேண்டியெனினுமமையும். வேண்டி,  
 பொழுது, தூர்ப்ப எனின்ற வீணையெச்சங்குன், ஒடுங்காவென்னும் பெயரெச்ச  
 மறையோடு முடித்தன. இனி, 'பகல்விளங்கலை' என்னும் பாடத்திற்குத் திங்  
 கன்மண்டிலமாக்கி, 'மாறிவருதி' என்பதற்குத் தேய்த்தும் வளர்ந்தும் வருதியென  
 வும் பிறவும் அதற்கேற்பவருணாப்ப. (அ)

(க0.) ஆவி மானியற் பார்ப்பன மாக்களும்

1 பெண்டினும் பிணியுடை யிருந் வேணிக்

2 தென்புல வாழ்நர்க் கருங்கட் னிறுக்கும்

3 பொன்போற் பதவ்வாப் பெறா அ திரு

4 (ரு) மெம்மய கடிவிடுது தும்மாண் சேர்மினென

5 நிறத்தாறு நவிலும் பூட்கை மறத்தற்

6 தொல்களிற்று மிமிசைக் கொடி விசம்பு நிழற்றும்

7 மெங்கோ வாழிய குடுமி தங்கோச்



9. 10.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கந.

செந்நீர்ப் பசும்பொன் வயிரியர்க் கீத்த

க0) முந்நீர் விழுவ நெடியோனா

வன்னீர்ப் பஃறுளி மணலினும் பலகா

திணையும் துறையும் அவை.

2) பாண்டியன்பல்யாகுசாலை துதிநீர்ப் பெருவதனியை நெட்டிமைபார் பாடி யது.

(இ - ன்).—ஆவும், ஆனிந்தியல்பையுடைய அந்தனரும் மகளிரும், கோயுடை யீரும், பாதுகாத்துத் தென்றீசைக்கண்வரும்வோராகிய துவக்குடியிலிறந்தோர்க்குச் செய்தற்கரிய பிண்டோதகக்கிரியைடைப்பண்ணும் பொன்போலும் பிள்ளைகளைப் பெறுதிரும், எம்முடைய அம்பை விரியச் செலுத்தக்கடவேம்; நீர் துமக்கரணாகிய இடத்தை அடையுமென்று அந்நெறியைச் சொல்லும் மேற்கோளினையும் அதற் கேற்ற மறத்தினையுமுடைய, கொலையானேமேலே எடுக்கப்பட்ட கொடிகள் தூகொ யத்தைநிழற்செய்யும், எம்முடைய வேந்தனாகியகுடுமி, வாழ்வானாக; தம்முடைய கோவாகிய சிவந்த நீர்மையையுடைய போக்கற்ற பசியபொன்னைக் கடத்தார்க்கு வழங்கிய முந்நீர்க்கடற்செய்வத்திற்கெடுத்த விழாவினையுடைய நெடியோனானுள்ள தாக்கப்பட்ட நல்ல நீரையுடைய பஃறுளியென்னுமாற்றின்மணலினும் பலகா லம். (எ - று.)

எங்கோவாகிய குடுமி, பஃறுளியாற்றின்மணலினும் பலகாலம் வாழியவெனக் கூட்டுக.

கொடி விசும்புநிழற்றுமென்பது; சினைவினைப்பாற்பட்டு எங்கோவென்னும் முதலொடுமுடிந்தது; கொடியால் விசம்பு நிழற்றுமென்றாப்பினுமையும்; மீமிசைக்கெழு விசம்புநிழற்று களிற்றினையுமென மாறிக்கூட்டுவாருமுளர். தங் கோச் செந்நீர்ப் பசும்பொனென்பதற்குத் தமதரசாட்சியினது செவ்விய நீர்மை யாற்செய்த பசும்பொனென்பருமுளர். முந்நீர்க்கண் வடிம்பலம்பகின்றனென்று வியப்பால், நெடியோவென்றாரென்ப. புாற்றுநீரும் ஊற்றுநீரும் மழைநீருமுடை மையால், கடற்கு முந்நீரென்றுபெயராயிற்று; அன்றி, முன்னீரென்றேதி, நிலத் திற்குமுன்னாகிய நீரென்றுமுரைப்ப. பிணியுடையீரும் புதல்வர்ப்பெறுதிருமென் னும் முன்னிலைப்பெறோடு ஆவும் பார்ப்பனமாக்கதும், பெண்டிருமென்னும் படர்க்கைப்பெயர்கள் விராய்வந்து, தும்மரன்சேர்மினென்னும் முன்னிலைவினையான்முடிதல், “†தெய்யுண் மருங்கினும் வழக்கியன் மருங்கினும்” என்னும் அதி காரப்புறனடையாற் கொள்ளப்படும். (க)

(க0.) வழிபடுகொணை வல்லறிதீயே.

2) பிறர்பழி கூறுவேந் தொழிதேறையே;

3) நீமெய்க்கண்ட தீமை காணி

4) நெய்ப்பாடி யத்தக வொறுத்தி

\* உயர்ந்தோனென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

† தொல்காப்பியம், சொல்லதிகாரம், எச்சவியல், சுஎ.

10. 101

கச்

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- 10 வந்தடி பொருந்தி முந்தை நிற்பிற  
 11 றண்டமுந் தணிதிநீ பண்டையிற்பெரிதே  
 12 மிழ்தப்டானுக் கமழ்குய்யுயுகில்  
 13 வருநர்க்கு வரையா வசையில வாழ்க்கை  
 14 மகளிர் மலைத்த லல்லது மள்ளர்  
 15 மலைத்தல் போகிய சிலைத்தார் மார்ப்  
 16 செய்திந் காவனைச் சேண்விளங்கும்புகழ்  
 17 நெய்தலங் கான நெடியோய்  
 18 வெய்தவந் தனையா மேத்துகம் பலவே.

திணையும் துறையும் அவை.

4 of 1210

1. சோழன் \*நெய்தலங்கானல் இளஞ்சேட்சேனியை ஊன்போதி புகங்  
 துனையார் புடியது.

(இ - ள்.) - நின்னை வழிபுட்டோமுருநீவானா விரையவறிவை; 1 பிறருடைய  
 குற்றஞ்சொல்லுவாராத வார்த்தையைத் தெளியாய்; 2 நீ மெய்யாக மனத்தானராய்  
 ந்து, அறுதியிடப்பட்ட கொடுமையை ஒருவன்பாற்காணின், 3 அதனை நீதிதூறஞ்சு  
 தக ஆராய்ந்து அத்தீமைக்குத்தகத் தண்டஞ்செய்வை; 4 வந்து நின்பாதத்தையடை  
 ந்து முன்னேறிந்பாராயின், 5 அவாபிழைசெய்வதற்குமுன் நீ செய்யுமுருளினும்  
 அருள்பெரிதாக அவரைச்செய்யுந் தண்டமும் தணிவை; 6 அமிழ்தத்தைத் தல்குவை  
 யால் வென்று உண்ணவுண்ண அமையாத மணங்கமழும், தாளிப்பையுடைய அடி  
 சிலைவிரும்பினர்க்கு மிகுதிஞறபடாமல்வழங்கும் பழிதீர்ந்த மனைவாழ்க்கையை  
 யுடைய பெண்டிர் முயங்கத்தால் மாறுபடுத்தல்லலது வீரர் போரணம் மாறுபடுத்த  
 லொழிந்த இத்திரவிற்போலும் மாலையையுடைய மார்ப், ஒருதொழிலைச்செய்து பின்  
 பிழைக்கச்செய்தேமென்று கருதாத செய்க்கையையும் செய்மைக்கண்ணே விளங்கும்  
 புகழினையுமுடைய நெய்தலங்கானலென்னும், ஊரையுடைய நெடியோய், 12 அணுக  
 வந்தேமயாம்; நின் பலகுணங்களையும் புகழ்வேமாக. - (ஏ - று.)

1. வழிபடுவோரை வல்லறிதியென்றது, அறிந்து அவர்களுக்கு அருள்செய்வை  
 யென்பதாம். பெரிதென்பது வினையெச்சக்குறிப்பாகலின், ஆகவென ஒருசொல்  
 றைவித்துரைக்கப்பட்டது. பண்டையிற்பெரிதென்பதற்கு நீ பண்டுசெய்த கோ  
 பத்தினும் பெரிதாகத் தணிதியென்றுரைப்பினுமையும். அடப்பட்டமையாத  
 அமிழ்தபோலும், அடிசிலென்றுரைப்பினுமையும்.

10. நெடியோய், பலனத்துவேமாக எய்தவந்தனமெனக்கூட்டுக. (க0)

- (கக்.) அரிமயிந்தி திரண்முன்கை  
 2 சாலிழை மடமங்கையர்  
 3 வரிமணற் புனைபாவைக்குக்  
 4 குலவுச்சினைப் பூக்கொய்து

\* நெய்தலங்காலையென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.



6 தண்பொருந்ப்புனற்பாயும்

7 விண்பொருபுகழ்விநல்வஞ்சிப்

8 பரடல்சான்றிவிநல்வேந்தனும்மே

9 துப்புறுவர் புறம்பெற்றிசினே

10 புறம்பெற்றிவயவேந்தன்

11 மறம்பாடிய பாடினியும்மே

12 பேருடைய விழுக்கழஞ்சிற்

13 சீருடைய விழைபெற்றிசினே

14 விழைபெற்றி பாடினிக்குக்

க்ரு குரல்புணர்சீர்க் கொளைவல்பாண் மகனும்மே என்வாங்

16 கொள்ளழற் புரந்தி தாமரை

17 வெள்ளி நாராற் பூப்பெற்றிசினே.

3

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - பரிசில்கடாநிலை.

சேரமான் பாலைபாடியபெருங்கடுங்கோவைப் \*பேய்மகள் இளவெயினி பாடியது.

(இ - ள்.) ஐய மயினாயுடைய திரண்ட, முன்கையினையும், தாய ஆபரணத் தையுமுடைய பேதைமகளிர் வுண்டலிழைத்த சிற்றிற்கட்செய்த பூவைக்குவளைந்த கோட்டுபூவைப்பறித்துக் குளிர்ந்த ஆன்பொருந்தத்துநீரினகட் பாய்ந்துவிடையாடும் வாளைமுட்டிய புதழினையும் வென்றியையுமுடைய கருவூரினகட் பாடுதற்கமைந்த வெற்றியையுடைய அரசனும், புகைத்தெறும் வெய்மையையுடைய அரணை அழித்திவலியோடு எதிர்த்தவருடைய புறக்கொடையைப் பெற்றான் ; அப்புறக் கொடைபெற்ற வலிய அரசனது வீரத்தைபாடிய பாடினியும், தோற்றப் பொலிவுடைய சிற்ற்த பல கழஞ்சாற் செய்யப்பட்ட நன்மையையுடைய அணி கதைதெப்பெற்றான் ; அவ்வணிகலத்தைப்பெற்ற விறவிக்கு முத்தரூனமாகிய குரலிலே வந்தபொருந்தம் அளவையுடைய புரட்டைவல்ல பாணனும், வினங்கிய சழலின்கண்ணே ஆக்கப்பட்ட பொற்றாமரையாகிய வெள்ளிநாராற்றொடுத்த பூவைப் பெற்றான். (எ - று.)

பாடினி இழைபெற்றான் ; பாணன் பூப்பெற்றான் ; யான் அதுபெறுகின்றிலே. எனென்ப பரிசில்கடாநிலையாயிற்று ; இனி, இவன் பேயாயிருக்கக் கட்டிலையுதோர் வடிவுகொண்டபாடினொருத்தியெனவும், 'இக்களத்துவந்தோர்யாவரும் பரிசில் பெற்றார்கள் ; ஈண்டு நின்றோடு எதிர்த்த பீட்டோரில்லாவையான், எனக்கு உணவாகிய தகை பெற்றிலென்' எனத் தான்பேய்மகளானமைதோன்றப் பரிசில்கடாயினொனவுங்குறுவாருமுளர். 'பாடினிக்கு... பாணமகன்' என்பது, அதுவெனுபுகெடக் குகரம்வந்ததி ; உயர்திணையாகலின். பாடினிபாடலுக்கேற்பக் கொளைவல் பாணமகனெனினுமமையும். எனவும், ஆங்கும் - அசைநிலை பெற்றிதின் மூன்றும், படர்க்கைக்கண்வந்தன.

(கக)

\* பேய்மகள் இளவெயினியென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

12.13.11

கக் புதநானுறு மூலமும் உரையும்.

(கக.) பாணர் தாமரை மலையவும் புலவர்

2 புதுதலையானெயரடு புனைதோ பண்ணவும்

3 புறனே மறறிது விறன்மாண குடும்

4 புன்ன வாகப் பிறர்மண்கொண்

(டு) புனிய செய்தினை னாவலர் முகத்தே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - இயன்மொழிவாழ்த்து.

3+ பாண்டியன்பலயாகசாலைமுதுகுடும்புருவமுதைய தேட்டிமையார் பாடியது.

(இ - ள்.) - பாணர் பொற்றாம்பூவைச், சூடவும், புலவர் பட்டம்பொலிந்த மத்தகத்தையுடைய யானையுடனே, அலங்கரிக்கப்பட்ட தேரின் தறுதற்கேற்ப அமைக்கவும், அற்றே? இவ்வாறுசெய்தல்; வென்றிமாட்சிமைப்பட்டகுடும்பி, வேற்றாசருடைய நிலத்தை அவர்க்கினாவாகக்கொண்டு, தின்னுடைய யரிசிலரிடத்து இனியவற்றைச்செய்தல். - (க - மு.)

குடும்பி, பிறாண, இன்னவாகக்கொண்டு, மலையவும் பண்ணவும் நின் ஆர்வலர் முகத்து இனியசெய்தலை; இது நினக்கு அற்றே? செல்லுவாயாகவெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

மற்று - அகச்சிலை.

இது, பழித்தபோலப் புகழ்த்தாகக்கொள்க.

(க2)

(கக.) இவனியா ரென்குவையாயி னிவனே

புனிநிறக் கவசமுந்மபொறி சிதைய

3 பெய்கணைகிழித்த பகட்டுழின் மார்பின்

மறவி யன்ன களிற்றுமிசையோனே

(டு) கவிதே, முத்தீர்வழங்குநரவாய் போலவும்

6 பன்மீனாப்பட்டிங்கள் போலஞ்ஞ

7 சுறவினத்தன்னவாரோர் மொய்ப்ப

8 மரீஇயேநாரியாது மைந்தபட்டன்றே

9 நோயிலினாபுபெயர்கதி லம்ம

க0) புதன மன்னஞ யுகுத்த பீலி

11 கழனி யழுவர் சூட்டொடு தொகுக்குங்

12 கொழுநின் ஸீகாந்த கள்ளின்

13 விழுநீர் வேவி நாடுகிழுவோனே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - வாழ்த்தியல்.

சேழுழைமுத்தலைக்கோப்பெருநற்கள்ளி கருவூரடஞ்செல்லாணைக்கண்ணே சேரமான் துவஞ்சேலரும்பொறைபொறி, வென்றிமாட்சிமைலிருந்து உறையூர் ஏனர்க்கேசரிமோகியார் பாடியது.

(இ - ள்.) - இவனியாரென்று வினவுவாயாயின், இவன்றின் புலியினத்தோ லாற்செய்யப்பட்ட மெய்புகுக்குவிபொலிந்த கொளுத்தற் றெய்த அம்புகள் போழப்

புட்ட பரந்தயர்ந்த மார்பினையுடைய கூற்றம்போன்ற களிற்றின்மேலேன; இக் களிற்றுதான், கடலின்கண்ணே இயங்கும் மரக்கலத்தைப்பொப்பவும் பலமினிது நடுவேதெல்லும் மதியத்தையொப்பவும் சிறவினைத்தையொத்த வான்மறவர்குழத் தன்னைமருவியபாகணியறியாது மதம்பட்டது; இவன் நோயின்றிப் பெயர்வானாக; வயலிட்த்து மயிலுதிர்ந்த பிலைய ஆண்டெள்ள உழவர் நெற்கூட்டுடனே திரட்டும் கெரிமுலிய மீனையும் வினைந்த கன்னியமுடைய மிக்கநீராகிய வேலையையுடைய நீட்டையுடையோன். (எ - று.)

களிற்றுமினையோனாகிய இவன், யாரென்குவையாயின், நாகிழவோன்; இவன்களிற்று மதம்பட்டது; அதனால், இவன் நோயின்றிப் பெயர்குவெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

களிற்றுக்கு நாவாயோடு உவமை எதிர்ப்பயையைக் கிழித்தோடலும், திங்க ளோடு உவமை வாளோர்குழத் தன் தலைமதோன்றச் செல்லுதலுமாகக் கொள்க. | தில் - விழைவின் கண் நின்றது.

பெருநெகிள்ளிகளிற்று கையிகந்து பகையகத்துப் புருந்தமையான் அவற்குத் திங்குறுமென்று அஞ்சி வாழ்த்தினனாயால், இது வாழ்த்தியலாயிற்று; இவற்குத் திங்குறின் நமக்குத்திங்குறுமென்னுங்கருத்தால், நோயிலனாகிப் பெயர்குவென்று ராயின், வாழ்த்தியலாகாது; துறையுடையானது பாட்டெனவுணர்க. (கங்)

(கசு.) கடுங்கண்ண கொல்களிற்றும்

2 காப்புடைய வெழுமுருக்கிப்

3 பொன்னியற் புனைதோட்டியான்

4 குண்புதுரந்து சமந்தாங்கவும், (2)

5 புரருடைத்தி குண்டகழி

6 நீர்மூவநிலப்புக்குறித்து, (3)

7 நிமிர்பரிய மாதாங்கவும், (4)

8 நாவஞ் சேர்ந்த புறத்தை தோர்மிசைச்

9 சாப் நேனஞரண் வடுக்கொள வழுங்கவும்,

10 பரிசிலர்க்குருங்கல் நல்கவுநாகுரிசில்

11 வலிய வஞ்சுநின் றுடோய் தடக்கை

12 புலவநாற்றத்தி பைந்தழ

13 புநாற்றத்தி புகைகொளி இயுன் றவை

14 கறிசோறுண்டி வருந்து தொழி வல்லது

கரு பிறிதுகொண்டி லறியா வாசலி னன்று

16 மெல்லிய வெரும தாமே நல்லவர்க்

17 காரணங் காகிய மார்பிற் பெருநாக்

18 கிருநிலத் தன்ன நோன்மைச்

19 செருமிகு சேளயநிற பாடுநர் கையே.

கஅ. . . புறநானூறு மூலமும் உ.ராயும்.

தீணை - அது; துறை - இயன்மொழி.

சேரமான்செல்வக்கடுங்கோவாழியாதன் கபிலர்கைப்பற்றி 'மெல்லியவா மால்துங்கை' எனக் கபிலர் படியுது.

(இ - ள்) - வன்கண்மையையுடைய கொடியாணையாலே தாவலையுடைய கண்ணையாற்றித்து<sup>3</sup> இரும்பாற்செய்யப்பட்ட அங்குசெய்த அங்குசத்தால் முன்னர்க் கடாவி, அதுசெய்யும்வினையைப், பின்வேண்டுமெனவிலே, பிடிக்கவும், வலிய நிலத்தைக் குந்தாலியால், இடித்துச்செய்த குழிந்த கிடங்கின்கண் நீர்ப்பரப்பினது, ஆழமாகிய, உயர்ச்சியைச், சுருதி, அதன்கட்செல்லாமல்<sup>7</sup> மிகைத்த செலவியையுடைய குதிரையைக் குருசதாங்கி வேண்டுமெனவிலே, பிடிக்கவும், அம்பறத்தூணிபொருந்திய முதுகையுடையயாய்த் தேர்மேலேநின்று வில்லினது வலியநாணற்பிறந்தவடுப் பொருந்தும்படி அம்பைச் செலுத்தவும், பரிசிலர்க்குப் பெறுதற்கரிய அணி களங்களை அளிக்கவும், நிலை, வலியவாகும், நின் முழந்தாணிப்பொருந்திய பெரிய கைகள்; புலாற்றற்றத்தையுடையவாகிய செவ்வித்தடியைப் புலாற்றத்தவாகிய யுகையைக், கொளுத்தி, அமைத்த ஊனையும், துவையையும்<sup>14</sup> கறியையும், சேற்றையும் உண்டு வருந்துஞ்செயல்லாத வேறுசெயலறியாவாகலான், அவைதாம், பெரிதும், மெல்லியவாயின; பெரும் பெண்டிர்க்கு ஆற்றுதற்கரிய வருத்தமாகிய மார்பினையும் பொருவார்க்குத் துளக்கப்பட்டமையிற் பெரியநிலம்போன்ற வலியினையுமுடைய போரின்கண்ணே மிக்க சேயையொப்பாய், நின்னைப்பாடுவாருடைய கைகள். - ஏ - று.

கொளீஇயென்னுமெச்சம், அமைத்தவென்னும் ஒருசொல்வருவித்து முடிக்கப்பட்டது; கொளுத்தவெனத்தகிந்து, அவ்வுன்னெ, ஒருசுட்டெருவித்து அதனெடுமுடிப்பினும், அமையும், உண்டென்பது, பொதுவினையுன்றெனும், கறியொழிந்தவற்றிற்கெல்லாம் சேற்றின், பன்மைபற்றி அமைத்தகைகளாள்படும்; ஊன் துவை கறியொடுகடிய சேற்றை உண்டென உரைப்பினும், அமையும்; இதனைப் பொதுவினையென்றுரைப்பாருமளா.

குரிகில், பெரும், சேய், வலியவாகும், நின்கை, நிற்புநெர்க்கைதாம் மெல்லியவாருமென்கூட்டுக.

இனி, மாதாங்குமெனவதற்கு அகதிரையக் கடக்கப்பாய்தற்குக் குதிரைக் குருசையைத்தாங்கி எடுத்துவடவேண்டுமெனப்பாருமுளா. பாடுநெனது தம்மைப் பட்டர்க்கையாகக்கூறினா.

தம்மைவன் மெனமையது இயல்புசுறுவா, அரசன்கையின் வலிய இயல்புங்குநினமையான், இஃது இயன்மொழியாற்றி. (கச)

(கரு.) க்கடுங்கோ குழித்த குள்ள லாங்கண் வெள்வாய்க் காமதைப்பூல்வன்மையுடைய பாழ்செய்தனையவா நனந்தலை நலுவாயில்

\* இப்பாட்டின் முதற்பார்க்கதை, மக்கட்பாடாண்டினைக்குரிய துறையாகிய மன்னையிலுமித்த மன்னுமங்கலத்திற்கு உதாரணமாகக்கூட்டினா நக்கினுர்க்கினியர் [தொல் பொரு, புறக்கிணியில், கூச - ம் குத்திரவனா].

புள்ளின மியிழும் புகழ்சரல் வினாவயல்  
நெவள்ளுனைக் கவிமான் கவிஞளும் புகளத்

II.

6 தேவழங் கினைநின் நெவ்வர் தேளத்துத்

7 துளங்கியுலாற் பணையெருத்திற்

III.

8 பாவடியாற் செறனோக்கி

9 நெளிதாமருப்பிற் களிற்வர

10 காப்புடைய கயமங்கியினை

11 யனை சிற்றத் தனையை யாகவின்

12 விளங்குபொன் நெறிந்த நலங்கிளர் பலகையொடு

13 நிழல்படு நெடுவே லேந்தி யொன்றார்

14 பொன்படைக் கமிந்தார் முன்புதலைக் கொண்மார்

கரு நசைதர வந்தோர் நசைபிற் கொழிய

16 வசைபட் வாழந்தோர் பலர்கொல் புனையின்

17 னற்குணவ னுல்வேதத்

18 தருஞ்சீர்த்திப் பெருங்கணுறை

19 நெய்மவி யாவுதி பொங்கப் பன்மாண்

20 வீயாச் சிறப்பின் வேள்வி முற்றி

21 பூபு நட்ட வியன்களம் பலதொல்

22 யாபல் கொல்லோ பெருமவாருற்று

23 விதிபிணித் கொண்ட மண்களை முழுவற்

புனையி பாரும் வஞ்சிக்கு

24 நாடல தானற மைந்தினைய நினக்கே.

கிணையுந் துறையும் அவை.

பாண்டியன் பல்யாககால முதுநடுமிப்பெருவழங்கிய நெட்டிழையார் பாடி யது.

இ - ன் - லினாந்த தேர் குழித்த தெருவின்கண்ணே வெளிய வாயையுடைய கழுதையாகிய புல்லிய நினையைப் பூட்டி உழுது பாழ்படுத்தினை அவருடைய அகலிய இடத்தையுடைய நல்ல அரண்களை புள்ளிநங்கொளிலிக்கும் புதழமைந்த வினையுடைய கண்ணே வெளிய தலையாட்டி மணிந்த மனஞ்செருக்கிய சூகிராயி னுடைய கவிந்த குளம்புகள் தாவத் தேனாச் செலுத்தினை இன்னுடைய பகைவர் தேய்த்துக்கண் அசைந்ததன் மையோடு பெருங்குழத்தினையும் போந்த அடியோடு வெகுட்சிபொருந்திய பார்வையினையும் விளங்கியகோட்டியையுமுடைய களிற்றை அப்பகைவருடையனவாகிய காவலையுடைய வாழிக்கட புறவித்தனை அப்பெற் றிப்பட்ட சினத்துடனே அதற்கேற்றசெய்கையையுடைய ஆகவான் விளங்கிய இரும்பாற்செய்யப்பட்ட ஆணியும்பட்டமுடி அறைந்த அழகுமிக்க பலன்கயுடனே கிழவன்டாகிய நெடிய வேலை எடுத்துப் பகைவர் புள்ளிய படைத்தலற்களை யுடையுனது வினாந்தது சிப்படையின்வலியைக் கொடுத்தல்வேண்டித் தன் ஆசை

கொடுவா, வந்தோர் அவ்வாசை பின் ஒழிய வசையுண்டாக உயிர்வந்தோர் பலரோ? ஒற்றியில்லாத நல்ல தரும்தாலினும் நால்வகைப்பட்ட வேதத்தினுஞ் சொல்லப்பட்ட வயற்கரிய மிக்கபுகழையுடைய சமிறையும் பெரியும் முதலாகிய பெரிய கண்ணுறையோடு நெய்மிக்க புகை மேன்மேற்கொரப் புகைமுடிசைமடப்பட்ட கொடித் தலைமையையுடைய யாகங்களை முடித்துத் தூண்டப்பட்ட அதன்ற வேள்விச்சாலைகள் பலனோ? இவற்றன், யாவையோ பல? பெரும், வார்பொருந்தி வலித்துக்கட்டுதலைப்பொருந்திய மார்ச்சனைசெறிந்த, தண்ணுமைவையுடைய விறலிபாரும் மேற்செவ்விற்கு ஏற்ப, ஆராய்தலமைந்த வலியையுடையோர்; நினக்கு. (எ - று.)

பூட்டி என்னும் வினையெச்சத்திற்கு பூடுதென்னுஞ்சொல் தந்தனாக்கப்பட்டது. நற்பனுவுலாகிய நால்வேதமென்பாருமுள். நற்பனுவுலநால்வேதத்து வேள்வியென இயையும்.

பெரும், மைந்தினுய், பாழ்செய்தனை; தேர்வழங்கினை; கயம்படியினை; ஆகவின், நினக்கு ஒன்றாகிய வசைபடவாழ்ந்தோர் பலர்கொல்? யூபம்நயம் வியன்களம் பலகொல்? இவற்றன், யா பலகொல்லோவெனக்கூட்டி வினமுடிவுசெய்க்.

விளங்குபொன்னெறிந்தவென்பதற்குக் கண்ணுடைத்தவெனினும் அமையும். தார் முன்பு தலைக்கொணாமொரன்பதற்குத் தாரா வலியால் தலைபட்டவெனினும் அமையும். புறையுறையுறவென்பதனும் புரடம். யாபுலவென இவ்விரண்டின்பெருமையும் கூறியவாறு.

இவை எப்பொழுதுஞ்செய்தல் இயல்பெனக்கூறினமையின், இவை இயன்மொழியாயிற்று. (கரு)

(கரு.) வினையெச்சத்தினைப் புரளியொடு

1. மழையுருவின்தோல்பரப்பி

2. முனையுருங்கத் தலைச்சென்றவர்

3. வினையால் கவர்ப்புட்டி

4. மலைமாரம் விற்காகக்

5. கடிதுறைநாக் களிநுபட்டி

6. பெல்லப்பப்பிட்டத்தி விளக்கரு

7. செல்கடர் ஞாயிற்றை செக்கரிற்றேன்றப்

8. புலங்கெட விறக்கும் வயம்படுகளைத்

9. துணைவே றாடாச் செருவென்றிப்

10. புலவிவாட புலர்சாநகின்

11. முருகற்சிறந்தி தருகெழு குரிசின்

12. மயங்குவின்னை மலரம்பபற

13. பனிப்புகன்றைக் கனிப்பாகற்

14. கரும்பல்லது காடறியாப்

15. பெருந்தன்பனை பாழாக



17. வேமநன்னு டொள்ளெரி யூட்டினை

18. நாமநல்லம்ர் செய்ய

19. கோராங்கு மலைந்தன பெருமநின் களிமே.

21. திணை - வஞ்சி ; துறை - \*மழபுலவஞ்சி.

சோழன் இராசத்யம்வேட்ட பெருந்தகள்ளிமைப் பழைநடுங்கண்ணனார் புரிடியது.

(இ - ள்.) - பேளிற் கு நன்மையையுடையவாகிய, விண்ணத் குதிரையுடனே முகில்போலுநிறத்தையுடைய புரிசையைப் பரப்பி, முனையுடங்கலங்க மேற்சென்று, அவரது நெல்விளைகழனிசைக் கொள்ளையூட்டி, மனையிட்டுதுமாமே விற்காதக் காவற்பொய்கைகளின் நீரிலே தளிற்றைப் படிவித்து, விளக்கமுண்டாகவிடப்பட்ட நாடுசுடுநெருப்பினது ஒளிதான் விடுகின்ற கதிரையுடைய ஞாயிற்றினது செக்கர்நிறம்போலத் தோன்றி இடமில்லையாகச் சென்றுவிடும் எல்லையில்லாத பட்டையினையும், துணைப்படைவேண்டாத போர்வெற்றியினையும், புலான்றும் வாளினையும், பூசிப்புலர்ந்த சாந்தினையும், முருகனது வெகுட்சிபோலும், வெகுட்சியினையுமுடைய உட்குப்பொருந்திய தலைவ, ஒன்றோடொன்றுகலந்தவள்ளையையும் மலர்ந்த ஆம்பலையும் துளிர்ச்சியையுடைய பகன்றையையும் பழத்தையுடைய பாகலையுமுடைய நல்ல நாட்டை ஒன்றிய தியை, ஊட்டி, அஞ்சத்தக்க நல்ல பேர்காச் செய்ய, நினைகருத்திற்கேற்ப, ஒருபெற்றிப்பட்டுபொருதனை, பெரும, நின்னுடைய களிமுகள். (எ - று.)

✓ தோல்பரப்பியென்பது முதலாகிய வினையெச்சங்களை இறுக்குமென்னும் பெயரேச்சவினையொடு முடித்து, அதனைத் தானையென்னும் பெயரொடு முடிக்க. பாகநிறம்பினையென்ப இயையும், எல்லுப்பபட்ட சுடுதியென்றதனைத் தானைக்கு அடையாக்குக. கவர்யூட்டியென்பதற்கு விரும்பிக்கொள்ளியூட்டியெனவும், புலங்கொடுவென்பதற்கு நாட்டியுவெனவும், புலவுவானென்பதற்குப் புலாலுடையவாளெனவும் உரைப்பினும் அமையும்.

ஞரிசில், பெரும, நீ அமர்செய்ய நினைக்கிற ஒரங்குமலைந்தனவென வினைமுடிவுசெய்க.

பாகல் - பலாவென்று உரைப்பாருமுளர்.

ஏமநன்னுடொள்ளெரியூட்டியென்றதனால், இது மழபுலவஞ்சியாயிற்று. (கசு)

(கௌ.) 1. தென்குமார வட்டுபெருங்குற.

2. குணகுட்கடல் வெல்லை.

3. குன்றுமலை காடுநா.

4. டொன்றுபட்டுவழிமொழியுத்.

\* இப்பாட்டினை, எரிபாந்தெடுத்தவென்னும் துறைக்கு உதாரணமாகக்காட்டினர் நச்சினூர்க்கினியர் [தொல், பொரு, புறத்தினையியல், அ - ம் குதிரைவரை].

- 6 கொழுதுகடிந்துகொறிருத்திப்  
 6 படுவதுண்டுபுகலாற்றி  
 7 யினிதுருண்டசுடர்நேமி  
 8 முழுதாண்டோர்வழிகாவல்  
 9 குலையிறைஞ்சியகோட்பாணமு  
 10 யகல்வயன்மலேவேலி  
 11 நிலைவுமணல்வியன்தானம்  
 12 நெண்கழிமினெஞ்சுசுடர்ப்புலிற்  
 13 நண்டெரண்டியோர்தொடொருநக  
 14 மாப்பயம்பின்பொறைபோற்றது  
 15 நீடுகுழியகப்பட்ட  
 16 டீடெடையுவெறுழமுனபிற்  
 17 கோடுமுற்றியகொல்களிறு  
 18 நிலைகலங்கக் குழிகொன்று  
 19 கிளைபுகலத்தலைக்கடியாங்கு  
 20 நீபட்டவருமுனபிற்  
 21 பெருந்தளர்ச்சிபலருவப்ப  
 22 பிறிதுசென்றுமலர்தாயத்தப்  
 23 பலநாப்பண்மீக்கூறலின்  
 24 னுண்டாகியவயர்மண்ணுஞ்  
 25 சென்றுபட்டவிழுக்கலனும்  
 26 பெறல்கூடுமில்லெனஞ்சுறப்பெறினெனவும  
 27 மேந்தகொடியிறைப்புரிசை  
 28 வீங்குகிறைவியலருப்பம்  
 29 டிழந்தவைவகுதுமினிநாமிவ  
 30 னுடன்கொக்கினன் பெரிதெனவும  
 31 வேற்றரசுபணிதொங்குநின்  
 32 னறறலொடுபுகழேத்திக்  
 33 காணகுவந்திகிற் பெருமவினையு  
 34 மழையெனமருளும்பலோருன்மலையெனந்  
 35 தேனிறைகொள்ளுமிருப்பல்யானை  
 36 யுடலுநருட்கவீங்கிக் கடலென  
 37 வானீர்க்குக்குந்தானையானை  
 38 கடுவொடுங்கெயிற்றிவுத்தலைபணிப்ப  
 39 கிடியெனிமுழங்குமுரகின்  
 40 வளையாவினைக்குடவர் கோவே



திணை - வாகை; துறை - அரசவாகை; இயன்மொழியுமாம்.

பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துக் செருவென்ற நெடுஞ்செழியனுற் பிணியுந்  
ந்த யானைக்கநச்சேயிமாந்தரஞ்சேலரும்பொறை விவத்திற் பெய்க்கட்டிலையிதனு  
னைக் \* குறுங்கோழியூர்கிழார் பாடியது.

இ - ள். தென்றிசைக்கட் கன்னியும் வடதிசைக்கண் இமயமும் கீழ்த்திசைக்  
கண்ணும் மேற்றிசைக்கண்ணுங் கடலும் எல்லையாக நடுவுப்பட்ட நிலத்துக்குள்ளும்  
மலையும் காடும் நாடும் என இவற்றையுடையோர் ஒருபெற்றிப்பட்டு வழிபாடு  
கூற்றதொழிபோக்கிசைக்கோலைச் செவ்வியாக்கி ஆவிலொன்றாகிய இன்றைய  
உண்டு நடுவுநிலைமையைச்செய்து தடைபுன்றாகு, உருண்ட ஒளியையுடைய சக்கரத்  
தால் நிலமுமுதையும் ஆண்டேயுது மிரபைத் காத்தவுனே, குலைதாழ்ந்த கோட்  
புக்க தெங்கினையும் அகன்ற கீழ்நீரையும், மலையாகிய வேலியையும், நிலாப்போ  
ன்ற மனலையுடைய அதன்ற கடற்கரையையும், தெளிந்த கழியிட்டத்தித் தீப்போ  
லும் பூவினையுமுடைய குளிர்த் தொண்டியிலுள்ளோருடைய அடுபொருந், யானை  
படுக்குங்குழிமேற்பாவின் பாவைத் தன்மனைச்செருக்கார் பாதுகாவாது ஆழத்தால்  
நெடியகுழியின்கண்ணே, வகப்பட்ட பெருமையையுடையதாகிய மிக்கவலியையு  
டைய நிகரம்புமுதிர்ந்த கொல்லுங்களிது அதன்நிலைசரியக் குழியைத்தூர்த்துத் தன்ன  
னினம்விரும்பத் தன்னினத்திலேசென்று பெயருந்திறன்போல், பொறுத்தற்கரிய  
வலியாற் புகையைமதியாது நீயுற்ற பெரியதனாச்சி நீங்கப்பறிதொருகுழ்ச்சியாற்  
போய்ப் பலருமகிழப் பார்த்த உரிமையையுடைய இடத்தின் நின்கூற்றத்தார் பலர்  
க்குநடுவே உயர்த்துச்சொல்லப்படுதலால், நீ செழியுறையிணிப்புண்பதற்கு முன்பு  
நின்னாலறிக்கப்பட்டபு பின்பு தம்மரசுகவெளவாது நின்வரவுபார்த்திருந்த அரசர்  
நமதாய், இவனுற்கொள்ளப்பட்டு உண்டு அடிப்பட்டுப்போந்த மேம்பட்ட நிலமும்  
இவன்புறந்துணுற்ற சீரிய அணிகலமும், கிடைத்தலுண்டாம், இவனது நெஞ்சு  
நமக்கு உரித்தாகப்பெறினென நினைந்தும், நின்வரவுபார்த்திராது தம்மரசுகவெள  
வியபுகைவா எடுத்தகொடியையுடைய உயர்ந்த நிலையும் மிக்க தாடும் அகமும்  
முதலாய் கருவியையுடைய அதலிய அரசனினையும் நாம் இனி இழந்துதங்குவேம்,  
இவன் நம்மை வெகுண்பெரித்தான் மிகவென நினைந்தும், யுகவேந்தர் ஏவல்  
செய்யத்தொடங்குதற்குக் காரணமாகிய நினது வலியுடனே புகழை வாழ்த்திக்  
காண்பேனாகவந்தேன்; பெரும் திரண்ட முகிலெனக்கருதி மயங்கும் பலபரிணைப்  
படையினையும், மலையென்றுகருதித் தெளிந்ததங்கும் பெரிய பல் பாலைவீனையும்,  
மாறுபடுவோர் அஞ்சப்படி பெருத்தலாற் கடலெனக்கருதிமேகம் நீர்முகக்க மேற்  
கொள்ளும் படையினையும், அமையாது நஞ்சுக்காக்கும் பல்லினையுடையவாகிய பூம்  
பினது தலை நடுங்கும்பரிசு இடமென்றுகருது முழங்கும் முடிசினையும், கல்லார்த்தும்  
எப்பொருளும் வரையாதுகொடுக்கும் வண்ணமையையுமுடைய குட்டிடார்வேந்  
தே. (எ - று.)

காவல், பொருந், பெரும், கோவே, தீத்திக் காண்கு வந்தெனைக்கட்டி  
வினைமுடிவுசெய்க.

குன்றென்றது, சிறுமலைகளை; அன்றி, மணற்குன்றென்று கெய்தனிலமாக்கி  
வளை 'மூன்றோடுங் கூட்டி, நானிலத்தோருமென்று உரைப்பாருமுளர். அடு  
பொருநவென்றது; வேந்தற்கு வேளிப்படைபயல் நின்றது. தளர்ச்சியென்பதன்  
பின் நீங்கவென ஒருசொல் தந்தது. 'அருமுன்பிற் ..... 'பிறிதென்று'  
என்பதற்கு முன்பாடிலே தளர்ச்சி பிறிதாகப் பலருவப்பச் சென்றெனினும் அமை  
யும்; அன்றி முன்பின் தளர்ச்சி பிறிதாகச் சென்றென்று உரைப்பாருமுளர்.  
ஆனது முழங்கும் முரசென்க.

(கௌ)

(கடி.) முழங்கு முந்நீர் முழுவதும் வளைஇப்,

பரந்துபட்ட வியன ஞாலம்

தாளிற்றெந்து தம்புகழ் நீரீஇ

யொருதா மாகிய வரவேரும் பல்!

(ரு) லொன்றுபத் தடுக்கிய கோழிகடை யிரீஇய

பெருமைத் தாக நின்று யுடானே!

நீர்த்தாழ்த்து குறுங்காஞ்சிப்

பூத்தது உயினவானே!

துண்ணாரம் பருவாரம்

க0) \* குருஉக்கெழுற்றி குண்டகழி

வானுட்கும் வற நீண்மதின

மல்லன்முதார வயவேந்தே!

செல்லு மூலகத்துச் செல்வம் வேண்டினும்!

ஞாலங் காவலர் தோள்வலி முருக்கி

கரு) யொருநீ யாகல் வேண்டினுஞ் சிறந்த

நல்லிசை நிறுத்தல் வேண்டினு முற்றதன்

றகுதி கேளினி யிதுதி யாள

நீரின மனையா யாககைக் கெல்லாம

முண்டி கொடுத்தோ ருயிர்கொடுத்தோ ரே!

20) யுண்டி முதந்நே யுணவின் பிண்டம்

முணவெனப் படுவது நிலத்தொடு நீரே

நீரு நிலனும் புணரி யேயுண்

புடம்பு முயிரும் படைத்திசினே

வித்திவாரி னோக்கும் புன்புலங் கண்ணகின்

2ரு) வைப்பிற் ருயினு நண்ணி யாளும

பிறைவன் ருட்குதுவாதேயதலை

லுடுபோர்ச் செழிய கிசழாது வல்லே

நிலவெனி மருங்கி னீரிலை பெருகத்

\* குருஉக்கெழுற்றங்குண்டகழியென்றும் பாடம்.

29 தட்டோரம்ம விவட்டட்டோரே;

தள்ளா தோரிவட்டள்ளா தோரே.

திணை - போதுவியல்; துறை - முதுமொழிக்காஞ்சி.

பாண்டியன்நெடுஞ்செழியனைக் குடபுலவியினார் பாடியது.

இ - ன். ஒலிக்கின்ற கடலானது முழுதுஞ் சூழப்பட்டுப் பரந்தகிடக்கின்ற அகன்ற உலகத்தைத் தம்முயற்சியாற் கொண்டு தம்முடைய புகழை உலகத்தின் கண்ணே நிறுத்தித் தாமேயுண்ட, வலியோருடைய வழித்தோன்றினோம், ஒன்றைப் பத்துமுறையாக அடுக்கப்பட்டதாகிய கோடியென்னும் எண்ணினைக்கடையெண்ணாக இருந்திய சங்குமுதலாகிய பேரெண்ணினை ஒட்டித்தாக், நினைவாழ்நாள், நீரின்கண்ணே உறத் தாழ்த்து குறிய கருஞ்சியினது, புகழைக்கவரும் இனமாகிய வாழையினையும் துண்ணிய ஆரலினைப் பரிய வராலினையும் நிறமுடைய கெழுந்றியையுமுடைத்தாகிய, குழிந்த கிடங்கினையும் வானமஞ்சும் திருந்திய நெடியந்தி லையுமுடைத்தாகிய, வளவிய பழைய ஊரினையுடைய வலியவேந்தே, நீ போகக் கடவ, மறுமையுலகத்தின்கண், தகருஞ் செல்வத்தைவிரும்பினும், உலகத்தைக் காப்பாரது, தோள்வலியைக் கெடுத்து, நீ ஒருவனுமே தலைவனாக விரும்பினும், மிக்க நல்ல புகழை, இவ்வுலகத்தே நிறுத்துதலைவிரும்பினும், அவ்வேட்கைக்குத் தக்க செய்கையைக் கேட்பாயாக, இப்பொழுது, பெரியோய், நீ இன்றியமையாத உடம்பிற்கெல்லாம் உணவுகொடுத்தவர்கள் உயிரைக்கொடுத்தார் உணவை முதலாகவுடைத்து, அவ்வுணவா லுளதாகிய உடம்பு; ஆதலால், உணவென்று சொல்லப்படுவது நிலத்தோடுகூடிய நீர், அந்நீரையும் நிலத்தையும் ஒருவழிக்கட்டினவர்கள் இவ்வுலகத்து உடம்பையும் உயிரையும் படைத்தவராவர், நெல்முதலையவற்றை வித்தி மனழியைப்பார்ந்திருக்கும், புல்லிய நிலம், இடமகன்ற நிலத்தையுடைத்தாயினும் அது பொருந்தியாளும் அரசனது முயற்சிக்குப் பயன்பட்டது; ஆதலால், கொல்லும்போனாயுடைய செழிய, இதனைக் கடைப்பிடித்து விரைந்து நிலங்குழிந்தவிடத்தே, நீர்நிலைமிகும்பரிசு தனைத்தோர், தாஞ்செல்லுமுலகத்துச் செல்வமுதலாகிய முற்றினையும், இவ்வுலகத்துத் தம்பேரோடுதனைத்தோராவர், அந்நீரைத் தனியாதவர், இவ்வுலகத்துத் தம்பெயரைத் தனியாதோர். - (எ - று)

இத்தலை, நீயும், நீர்நிலைபெருகத் தட்கவேண்டுமென்பது கருத்தாகக்கொள்க. மற்றும், அம்மவும் - அசைநிலை. உணவின் பின்னும் உண்டமுதற் றுதலான, உண்டுகொடுத்தோர் உயிர்க்கொடுத்தோரென மாறிக்கூட்டுக. தள்ளாதோர் இவட்டள்ளாதோராதலால், செழிய, இதனை இகழாது வல்லேசெய்யென ஒருசொல் வருவித்துரைப்பாருமுளர். தட்டோர் ரென்பதற்குத் தம்பெயரைத் தனைத்தோரெனினும் அமையும்.

நீரும் நிலனும் புணரியோர் உடம்பும் உயிரும்படைத்தோரெனவே செல்லுமுலகத்துச் செல்வமும், வித்திவானைக்கும்புன்புலம் இறைவன்றாட்கு உதவாதெனவே நீர்நிலைபெருகத்தட்டலால் வாளுக்குக்கண்ணீராக நன்புலம், இறைவன்றாட்கு உதவி ஞாலங்காவனர் தோள்வலிமுருக்குதலும், நிலனெளிமருங்கின் நீர்நிலைபெருகத் தட்டோர் இவட்டட்டோரெனவே நல்லிசைநிறுத்தலும் கூறப்பட்டன.

நீர்நிலைபெருக்த்தகவே; அறன்முதனமூன்றும், பயக்குமென்பது, கூறினமை  
வான், இது முதமொழிக்காஞ்சியாயிற்று. (கஅ)

XIX

- (கக.) 1 இமிழ்தடல் வளைஇய விண்டகன் கிடக்கைத்  
2 தமிழ்தலைமயங்கிய தலையால்காநத்து  
3 மன்னுயிர்ப்பின்மையுங் கூற்றத்தொருமையும்  
4 நின்னொடு தூக்கிய வென்வேற் செழிய  
5 நுன்றும்புவிவேட்டுவன் பொறியறிந்து மாட்டிய  
6 பெருங்கல், லடாரும், போன்மெனவிழுமடி  
7 மூயங்கினே னல்லனோ யானே மயங்கிக்  
8 குன்றத்திதுத்திருநீஇயின்று போல  
9 கும்புசென்றிறுத்தவரும்புணியானைத்  
க0) தூம்புடைத் தடக்கைவாயொடு துமிந்து  
11 நாஞ்சிலொப்ப நிலமிசைப்புரள்  
12 வெறிந்துகளம் படுத்த வேந்துவாள வலத்தர்  
13 ரெந்தையொடு கிடந்தோரோம் புன்றலைப் புதல்வன்  
14 நின்னவிறலு முளகொனமக்கென  
கரு) மூதிற்பெண்டிர் கசிந்தழி நாணிக்  
16 கூற்றுக்கண்ணேடிய வெருவரு பறந்தலை  
17 யெழுவர் நலவலங் கிடந்தோய்கின்  
18 கழுஉவிளங்காரங் கவைஇய மாப்பே.

கிணை - வாகை; துறை - அரசவாகை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ன் - ஒலிக்குங் கடலாற் சூழப்பட்ட அணுச்செறிந்த அகன்ற உலகத்தைக்  
கண் தமிழ்ப்படை கைகலந்த தலையால்காநத்துக்கண் நிலைபெற்ற உவிரது பன்  
மையையும் அவ்வயினைக்கொள்ளுங் கூற்றினது ஒருமையையும் நின்றுடனே சீர்  
தூக்கிக்காட்டிய வென்றிலேயுடைய செழிய, பெரும்புலியைப்படுக்கும் லேட்டு  
வன் எந்திரமறிந்து கொளுத்திய பெரிய கலையுடைய அடானாயும் போலுமென்று  
விரும்பிப்பூல்வினைனல்லனோ? யான்; கலங்கி மலைக்கண்ணே தங்கிய குருவியினம்  
போல அம்புசென்றுதைத்த பொறுத்தற்கரிய புண்ணையுடைய யானையினது துளை  
யையுடைய பெருங்கை வாயுடனே துணிந்துழிந்து கலப்பையொப்ப நிலத்  
கின்மேலே புரள வேட்டிப் போர்க்களத்தின்கண்ணே வீழ்த்த ஏந்திய வாள்வெற்றி  
யையுடையோராய் எந்தலைவனொடுகிடந்தார், எம்முடைய புல்லியதலையையுடைய  
மைந்தர்; இப்பெற்றிப்பட்ட வென்றியும் உளவோ நமக்கென்று சொல்லி முதிய  
மறக்குடியிற்பிறந்த பெண்டிர் இன்புற்று உவகையால் அழ, அதுகண்டு நாணிக்

\* “இமிழ்கடல் ..... தலையால்காநத்து” எனத் தலையா  
ல்காநமென்றவழி ஆசிரிய அடியுள் இன்சீரியைய வெண்கீர்வந்தது என்பர்  
நச்சிஞர்க்கீனியர் [தொல், பொரு, செய்யுளியல், ௯0 - ம் குத்திரவுரை].

கூற்றம் இரங்கிய அஞ்சத்தக்க போர்க்களத்தின்கண்ணே இருபெருவேந்தரும் ஐம் பெருவேளிருமாகிய \*எழுவரது நல்லவலிமை வென்றோம், நின்று கழுவிவன்கினை முத்தாரடி அகத்திட்ட மார்பை. (எ - று.)

தவிழ்தலைமயங்கியவென்புழி, தலை - அன்சநிலை; இடமும்.

செழிய, கடந்தோம், நின்மார்பை யான் விநம்பி முயங்கினேனல்லலனோவெ லைக்கட்டிக.

பெருங்கல்லடாருமென்ற உம்மை, எமக்கு விருப்பஞ்செய்தலையென்றி நின் பகைவர்க்குவருத்தஞ்செய்தலான், நின்மார்பு கல்லடாரும்போலுமென, எச்சவும் மையாயிற்று; சிறப்பும்மையுமாம். | மூத்திரபெண்டிர் கசிடலால் நாணியெனவும் அழுதலாற் கண்ணோடியெனவும் நிரனிறையாகக்கொள்க. போர்முடிதலாற் போ யினகூற்றை நாணியும் கண்ணோடியும் போயிற்றுப்போலக் கூறியது, ஓரணி சுருகியின்றது. | இனி, அம்புதைத்தயானையை வெட்டிப்படுத்தல் மறத்திற்கழிபெ ன்று பெண்டிர் இரங்கியழுதலின், கூற்றக் கண்டு நாணிக் கண்ணோடியவென்று உரைப்பாருமுளர். (கூறு)

• (உ.0.) / † இருமுநீர்க்குட்டமும் |

— 2 வியன்னாலத்தகல்மும் |

— 3 வளிவழங்குதிசையும் |

— 4 வறிதுநிலைஇயுகாயமும், | என்றும்

— 5 குவையளந்தறியினுமளத்தற் கரியை

— 6 புறிவு, மீரமும், பெருங்க ணேட்டமுஞ்

— 7 சோறுபடுக்குந் தீயோடு

— 8 செஞ்ஞாயிற்றுத்தெறல்லது |

— 9 பிறிதுதெற லறியார்நின், னிழல்வாழ் வோரே

— 10 திருவி லல்லது, கொலைவில் லறியார்;

— 11 நாஞ்சி லல்லது, பட்டையு மறியார்;

— 12 திறன்றி வயவரோடு தெவ்வர் தேபவப்

— 13 பிறர்மண் ணுண்ணுஞ் செம்மணி னுட்டு

— 14 வயவுறு மகளிர், வேட்டுணி, னல்லது |

புறநா. \* எழுவராவார் :—சேரன், செம்பியன், திதியன், எழினி, எருமைபூரன், இருங்கோவேன், மான்பொருநன் என்பவர்; இதனை, படுத்துப்பாட்டு அக - ம் பக்கத்திற்காண்க. “காலென்னைக் கடிதூராய், நாடுகெட் வெரிப்பாப்பி, யாலங் கானத் தஞ்சுவரவிறுத், தரசுபட வழமுக்கி, முரககொண்டு கன்மவேட்ட, வடுதிற லுயர் புகழ்வேந்தே” என்றார் மதுரைக்காஞ்சியிலும் [அடி ௧௨௫ - ௧௩௦].

† இப்பாட்டினை, மக்கட்பாடாண்டிணைக்குரியதனைதருள் நாளும், புன்னும் பிறவற்று நிமித்தமும் அச்சமும் உவகையுமீ எச்சமின்றிக் தாலங் கண்ணிய ஓம் படைக்கு உதாரணமாகக்காட்டினர் நச்சினுரிக்கினியர்—அதனை, தெரல், நெரு புறத்திணையிலில், “தாவி னல்லிசை” என்னும் கூட - ம் சூத்திரவுரையிற்காண்க.

உஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- 16 பகைவருண்ணு வருமுன் னினையே;
- 17 பிறந்துஞ்சுந் செங்கோலையே;
- 18 புதுப்புள் வரினும் பழம்புட் போகினும்;
- 19 விதுப்புற வறியூ வேமக் காப்பினை;
- 20 முனையு யாதன் மாறே
- 21 மன்னுயி ரெல்லா நின்னஞ் சம்மே.

திணையும் துறையும் அவை.

சேரமான்யானைக்கட்சேயுமாந்தரஞ்சேரலரும்பொறையைத் துறுங்கோழியுர் கிழார் பாடியது.

இ - ள் - பெரிய கடலினது ஆழமும், அகன்ற உலகத்துப் பார்ப்பும், காற் றியுக்குத் திசையும், 4 வடிவின் றி நிலைபெற்ற ஆகாயமும் என்று சொல்லப்படுமஊற் றை வளையறுத்தறியினும் வளையறுத்தற்கரியை; 6 அறிவும், ஆண்டும் பிக்க கண் ணேட்டமும்; 7 ஆகலால், சேர்ந்தை ஆக்கும் நெருப்புடனே செஞ்ஞாயிற்றினது வெம்மையல்லது 9 வேறுவெம்மையறியார், நின் குடைநிழற்கண்வீழ்வோர்; 10 இந் திரவிலல்லது பகைவரது கொலைவிலையறியார்; கலப்பையல்லது வேறு படைக் கலமுறியார்; 11 போர்செய்யும் கூறுபாட்டையறியும் வீரருடனே பகைவர் மாய அம்மாற்றருடைய \* மண்ணைக் கொண்டெண்ணுந் தலை, நின்னுடைய நாட்டின் கண் டுவைக்கோயுற்ற; பெண்டிர் விரும்பி உண்ணினால்லது 15 பகைவருண்ணப் படாத பெறுதற்கரிய மண்ணையுடைய; அம்புதங்குங் காவலையுடைய அரணுட னே 17 அறந்தங்கும் செவ்விய கோலையுடைய; புதுப்புள் வரினும் பழையுள் அவ் விடத்தலைவிடப்போகினும் அவற்றால் நடுக்கமுறுதலறியாத சேம்மாகிய காவலை யுடைய; 20 அத்தன்மையையுடைய யாதலான் உலகத்து நிலைபெற்ற உயிரெல் லாம், தத்தங்காதலால் நினக்கு ஏதம்வருங்கொடுவென்று அஞ்சும். (எ - று.)

அறிவும் ஈரமும் கண்ணேட்டமுமென்பன சின்னவினைப்பாற்புடனே அளத்தற் கரியையென்னும் முதல்வினை கொண்டன. (20)

(உக.) 1 புலவரை பிறந்து புகழ்கூ ருளுநர்!

2 புலவரை பிறந்த குண்டுகண்ணகழி;

3 வானோய் வன்ன புரிசை விசும்பின்

4 மீன்குத்தன்ன வுருவஞ் சூழிந்

5 கதிர் துழை கலலா மரம்பயில் கழமினா

6 யருங்குறும் புடுத்த காணப்பேரொழில்

7 கருங்கைக் கொல்லன் செந்தி மாட்டிய

8 விரும்பு னிரினு மிட்டற் கரிதென

9 வேங்கை மார்ப, னிரங்க, வைகலும்

\* இப்பொருள்புற்றியே வடமொழியிலும் 'பூபுக்' என்று அரசனைக் கூறுவர்.



- க0) மாடுகொள்கு குழைத்த தும்பைப் புலவர்  
 11 பாடுதறை முற்றிய கொற்றவேந்தே  
 12 புகழ்நரிசையொடு மய்யப்  
 13 புகழொடு விளங்கிப் பூக்கநின் வேலே.

தினையும் துறையும் அவை!

காண்பேரெயில்கடந்த உக்கரப்பெருவழத்திய ஐயுர்மூலங்கிழார் பாடியது.

இ - ள். - நின்னைப்பாவோரது அறிவினெல்லையைக் கடந்த புதுமைந்த  
 தலைவ் நிலவெல்லையைக் கடந்த பாதுகத்தேயுற ஆழந்த தூடத்தையுடைய அகழி  
 யினையும் உயர்ச்சியான் வாணப்பொருத்துவது போன்ற மதினையும் அவ்வானிடத்து  
 4 மீனைப் பூத்தாற்போன்ற வடிவையுடைய சூட்டினையும் வெயிற்கிர்நுழையாத  
 மாஞ்செறிந்த காவற்காட்டினையுமுடைத்தாய் அணைத்தகரிப சிற்றண்களாற் குழப்  
 பட்ட காணப்பேரென்னும் அரண்வலியு கையையுடைய கொல்லன் செந்தியன்  
 கண்ணை மாட்டப்பட்ட இரும்புண்டீரினும் மீட்டற்கரிதெனக் கருகிவேங்கை  
 மார்பன் வருந்த நாடோறுபு வென்றிகொளத் தழைத்த தும்பையையுடைய புலவர்,  
 11 பாடப்படுந் துறைகளைமுடித்த வெற்றியினையுடைய வேந்தே, நின்னைமதியாத  
 பகைவர் தம்முடையபுகழுடனெப்பொன்றிவெற்றிப்புகழுடனே விளங்கிப் பொ  
 விவதாக, நின்வேல் - ள் - று.

காண்பேரெயில் மீட்டற்கரிதென வேங்கையார்பணரங்கப், பாடுதறைமுற்  
 நிய கொற்றவேந்தே, நின்வேல் பூக்கவெனக்கட்டி, வினைமுடிவுசெய்க.

— குழைத்தவென்பது குழைந்தவென மெலிந்துகின்றது. (உக)

- (உஉ.) துங்குகைபா னேங்குநடைய  
 2. வறியமணிபா னையமுருப்பின  
 3. பின்றதுதலாற் செறனோக்கின  
 4. பாவடியாற் பணையெருத்தின  
 5. தேன்கிதைந்த வண்போல  
 6. மிஞிரார்க்குங்குமழகடாத  
 7. தயறுசோரு மிருஞ்செனினிய  
 8. மைந்துவிந்திமழகறிறு  
 9. கந்துசேர்புநிலைஇவழங்கப  
 க0) பாதுனின் வகதிர்சோரும்  
 11. வானுறையும் மதிபேர்வு  
 12. மாலெண்ணு குடைநிழலரன்  
 13. வாணமருங்கிலோர் காப்புறங்க  
 14. விலங்குசெந்நெற்கிதிவேய்ந்த  
 கரு வரய்கரும்பின் கொடிக்கூரை  
 16. சாறுகொண்ட களம்போல

ந.0.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- 17 வேறவேறு பொலிவுதோன்றக் - III  
18 குற்றவிவலகையாற்  
19 கலித்தம்மை வியலாங்கட்  
20 பொலந்தோட்டுப் பைந்தும்பை  
21 மிசையலங் குறைய பனைப்போழ் சேரி இச்  
22 சினமாந்தர் வெறிக்குரவை  
23 யோத நிறி பெயர்பு பொங்க - IV-V  
24 வாய்கா வாது பார்து பட்ட  
உரு வியன்பாசறைக் காப்பாள்  
25 வேந்துதந்த பணி துறையாற்  
26 சேர்ந்தவர் \*கடும்பார்த்து  
27 மோங்குகொல்லியோ ரடுபெருநா  
28 வேழநோக்கின் விறல்வெஞ் சேய்  
ந.0 வாழிய பெருமநின் வரம்பில் படைவெய்  
31 நிற்பாடிய வலங்குசெந்நாப்  
32 பிறரிசை தவலாமை  
33 யோம்பா தீயு மாற்ற லெங்கோ  
34 மாந்தரஞ் சேர் விரும்பொறை யோம்பிய நாடே  
ந.0 புத்தே லகத் தற்றெனக் கேட்டுவந்  
36 தினிது கண்டுகிற் பெரும முனிவிலை  
37 வேறுபுலத் திறுக்குந் தானையொடு  
38 சோறுபட் நடத்தநீ தஞ்சாய் மாற்ற

திணையும் துறையும் அவை; துறை - இயக்கமோழியுமாம்.

- சேரமான்யானைக்கட்சேய்மாந்தரஞ்சோலிநும்பொறையைத் துறங்கோழியர் கீழார் பாடியது.

(இ - ள்) - அசைந்த பெருங்கையுடனே தலையெடுத்துநீட்டக்கும் உயர்ந்த நடை யையுடையனவும் அந்நடைக்கேற்ப ஒன்றற்கொன்று மாறுபட்டுவாழ்க்கும் மணியுடனே உயர்ந்த கோட்டிணையுடையனவும் பிறைவழவாகலிடப்பட்ட மத்தகத் துடனே சிணுப்பொருந்திய பார்வையையுடையனவும் பாரந்த அடியுடனே பரிய கழுத்தையுடையனவும் தோன்றித் தலைபோலத் தேனியோலிக்கும் மணநாறும் மதத்துடனே புண்வழலையுடைய பெரிய தலையையுடையனவுமாகிய வலியிக்கு இளங்களிறுகம்பத்தைப்பொருந்தித் தான் நின்றநிலையிலேநின்ற அசையுப் பக்கத்தே நின்று கிரணத்தைவிடுகின்ற வானத்தின்சண்ணைதவிரும் திங்குள்போலும் 12 முத்தமாலையையுடைய வெண்கொற்றக்குண்டியுடைய துறங்குநெய்நீரும்பக்கத்து வானில்லாதோர் அக்குண்டியேகாவலாக உறங்க அசைந்த செந்நெறத்திரால் வேயப்

\*கடும்பருத்து மென்றும்பாடம்.



புட்ட மெல்லிய கரும்பாற்கட்டப்பட்ட ஒழுங்குபட்ட கூரை விழாவெடுத்துக்கொள்  
 னப்பட்ட இடம்போலவேறவேறாகப் பொலிவுதோன்றக் குற்ற அமையாத உலக்  
 கையொலியுடனே மிக்க ஆரவாரத்தையுடைய அகன்றவிடத்துப் பொன்றா  
 செய்யப்பட்ட இதழையுடைய பசிய தும்பையுடனே மிசையே அசைந்த தலையினை  
 யுடைய புனந்தோட்டைச்செருகிச் சினத்தையுடையவீழ் நெறியாடும் குரவைக்  
 கூத்தொலி ஒத்தையுடைய கடலெல்லிபோலக் கிஷ்டத்துபெருங்கப் படைப்பெரு  
 மையாற் பகைவருட்கும் மதிப்புடைமையின் இடங்காவாது பரந்துகிடக்கின்ற  
 அகன்ற பாசறையிடத்துக் காவலாளர், மாற்றாசர் பணிந்துத்தகிறைநாள் தம்மை  
 அடைந்தவருடைய சுற்றத்தையினதற்கும் உயர்ந்த கொல்லியுடையோருடைய அடு  
 பொருந் தாயினையினது நோக்குப்போலும் நோக்கினையுடைய வெற்றியைவிரும்பும்  
 சேயே வாழ்க, பெருமானே, நினது எல்லையிலலாத்செல்வம், நின்னைப்பாடிய  
 விளங்கிய செவ்வியநாப்பினைப்பிறருடைய புகழைச்சொல்லாமற் பரதுகாவாது  
 கொடுக்கும் வலியையுடைய எங்கோவே, மாந்தராஞ்சேரலரும்பொறை பாதுகாத்த  
 நாடு தேவருலகத்தையொர்க்குமென்று பிறுசொல்லக்கேட்டுவந்து கட்டினிரதாகக்  
 கண்டேன்; பெருமானே, முயற்சிவெறுப்பில்லையாய் வேற்றுநாட்டினசட்டசென்று  
 விடும் படையுடனே சோறுண்டாகநடப்பை; நீ மடியாயாதலான். (எறு.)

கதிர்சோருமதியெனவியையும்; கதிர்சோருமென்னும் சினைவினை மதியென்  
 னும் முதலொடுமுடிந்தது; கதிர்சோருமாலையென்று இயைப்பினுமமையும். பாய்  
 நின்றென்ற பாடமோதுவாருமுளர். கூரை பொலிவுதோன்றவென இடத்து  
 நிகழ்வொருளின்றொழில் இடத்துமேல் ஏறிநின்றது செரிஇயென்னும் வினையெச்  
 சத்தை ஆடுமென ஒருசொல்வருவித்து அதனோடுமுடிக்க, நிலைவழங்கக் காப்  
 புறங்கப் பொலிவுதோன்றப் பெயர்ப்பொங்கவென்னும் செயவெனெச்சங்கனும்,  
 நாய்காவாதென்னும் எதிர்மறைவினையெச்சமும் பரந்துபட்டவென்னும் பெயர்  
 ரெச்சவினையொடுமுடிந்தன.

காப்பாள, பொருந், சேஎல், பெரும, எங்கோ, பெரும, நீ தஞ்சாயாதலாற்  
 சேறபடநடக்கி; அதனால், இரும்பொறை ஓம்பியநாடு புத்தேளுலகத்தற்றெனக்  
 கேட்டுவந்து இனிதுகண்டிசின்; நின்றபடைப்பு வாழியவெனக்கூட்டி வினமுடிவு  
 செய்க. அன்றி, எங்கோவே, நீ தஞ்சாதபடியாலே, இரும்பொறையோம்பியநாடு  
 புத்தேளுலகத்தற்றெனந் பிறுசொல்லக்கேட்டு நிற்பாடிய அஎங்குசென்றப் பிற  
 ரிசைதுவிலாதபடிவந்துஇனிதுகண்டேன்; நினதுபடைப்பொடு வாழ்நாயாகவென  
 இயைப்பினுமமையும்.

இசின் - தன்மைக்கண்வந்தது. சோறுபுடநடத்தியென்பதனை வினையெச்ச  
 மாகவரைப்பினுமமையும். உயிர்மருப்பினென்பது உம், செறனோக்கினென்பது உம்,  
 பினையெருத்தினென்பது உம் பாடம். (22)

- (உரு.) வெளிநினைக்காழ்ப்பனைநிலைமுனைஇக்
- 2 கிளிநுபடிந் துண்டெனக், கலங்கிய துறையுந்
  - 3 காரநதுங் கடம்பின் பாசிலை தெரியுந்
  - 4 சூரநவை முருகன் சுற்றத் தன்னநின்
  - 5 கூர்நல லம்பிற் கொடுவந் கூரியர்

Ne

- 6 கொள்வது கொண்டு தொள்ளா மிச்சில்
- 7 கொள்பது மொழியு வீசிய புலனும்
- 8 வழநலில் நலியும் பாய்தலி னூந்தொறுந்
- 9 கழமரந் துளங்கிய காவு நெநெகர்
- 10 வினைபுனை நலலில் வெவ்வெரி யினைப்பக்
- 11 கனையெரி யுற்றிய மருங்கு நோக்கி
- 12 நண்ணா நாண நாடொறுந் தலைச்சென்
- 13 நின்னு மின்னபல செய்குவன் யாவருந்
- 14 தன்னல் போகிய துணிவி னேவென
- 15 குறால் நெளிய விண்டிய வியன்படை
- 16 பாலங்காநத் தமர்கடந் தட்ட
- 17 கால முன்பிற் கண்டனென் வருவல்
- 18 கருமருந் பெழிற்கலை புலிப்பாற் பட்டெனச்
- 19 சிறுமறி தழீஇய தெறிநடை மடப்பிணை
- 20 பூனை நீடிய வெருவரு பிறந்தலை
- 21 வேளை வெண்பூக் கறிக்கும்
- 22 மாநிலத்த மாதியி காடே

வாராக் தீணையும் துறையும் அவை; துறை - நல்லிசைவஞ்சியுமாம்.  
அரசவாண பாண்டியன் தலையாலங்காணத்துச் செருவேன்ற நெடுஞ்செழியனைக் கல்லாட  
4 னுர் பாடியது.

(இ - ள்) - வெண்மையில்லாத வலிய வயிரக்கம்பத்தையுடைய கூடத்தின்  
சிற்றலை வெறுத்துச்சென்று யானைபடிந்து நீருண்டதாகக் கலக்கமுற்ற துறையை  
யும் கார்காலத்து நறிய கடம்பினது பசிய இலையொடுவிரவிய மாலையையுடைய  
4 குரபன்மாவைக்கொன்ற முருகனது கனிக்கற்றையைக்கூடும் நின்னுடைய  
கூரிய நல்ல அம்பினையும் வளைந்தவில்லினையுமுடைய மறவர் தம்மாற் கொள்ளலா  
வதனை முகந்துகொண்டு விகாள்ளாத ஒழிபொருளை மாற்றார் முகந்துகொள்ளப்படும்  
உண்வாக்காமற் சிதறிய நினங்கனையும் வடித்தல்பயின்ற கோடாலிவெட்டுதலான்  
ஊர்தோறும் சீராவல்மரங்கள் நிலைகலங்கிய காவையும் நெடிய நகரின் கண் தொழில்  
புனைந்த நல்ல மனைகளிடத்து விரும்பும் அநிதியைக்கொடுக்க மிக்க தீழுழங்கிய பக்  
கத்தையும் பார்த்துப் பகைவர்களை நாடொறும் அவரிடத்துச் சென்று இன்னமும்  
இத்தன்மையினை பலவுஞ்செய்குவன் யாவரும் தன்னை அணுகவொண்ணாத சூழ்ச்சித்  
தெளிவினையுடையோனெனக்கருதி உலகம்பொறையாற்றாது நெளியத் திரண்ட  
புரந்த படையினையுடைய தலையாலங்காணத்தின்கட் போரை எதிரின்றுகொன்ற  
காலன்போதும் வலியையுடையோய் நின்னைக் கண்டேனாய்வந்தேன் 18 அற்ற  
கேரட்டையுடைய பெரிய கலையுடையவின் கண்ணே அகப்பட்டதாகச் சிறிய மறியை  
யினைத்துக்கொண்ட துள்ளிய நலையையுடைய மெல்லியுமான்பிணை புனையோந்  
திய அஞ்சத்தக்க பாழிடத்து வேளையின் துவெளியபுவத்தின்னும் ஆனதற் அருஞ்  
சுரமாயிய காட்டுவழியே (எ -று)

காலமுன்பு, துறையும் புன்னும் காவும் மருங்கும் நோக்கி இன்னும் இன்ன பல்செய்குநன் துணிவினோனென்னை, உட்கொண்டு காட்டின்கண்ணே நினைக்கண்டு அக்காட்டுவெழியே வந்தேனெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

✓ வீருவலென்பது, ஈண்டு இறந்தகாலம்பொருட்டாய்நின்றது. இவ்வேக்காண்முன்னே கண்டுகந்தேனென்றான்; இவன்செய்தவென்றியெல்லாம் கண்டமைபின். பாரிலைத்தெரியன் முருகனென இயையும். நலியும்படியதவென்பது, கருவி கருத்தாவாய் நின்றது. || கலை புலிப்பாற்பட்டெனச் சிறுமறிதழீய மடப்பிணை பறந்தலை வேளைவென்பூக்கறிக்குமென்பது, அவன் பகைவனாகக்கொன்றவழி அவர் பெண்டூர் தம் இளம்புதல்களை ஒம்புதற்பொருட்டு இறந்துபடாது அடருகின்ற உயர்வாழ்கின்றாரென்பதோர் பொருள்தோன்றநின்றது. இனித் துணிவினோனென்று பிறர்சொல்லவெனவும், கண்டனென் வருவென்பதனைக் காலமயக்க மாக்கிக் கலம்பியதுறை முதலாயினவற்றைநோக்கி இன்னும் இவ்வாறு பகைவர் காட்டின்கண் மேற்செல்வனென நினைந்து காட்டிடத்தே நினைக்காணியவந்தேனெனவும் உரைப்பாருமுள்.

(௨௩)

(உசு.) நெல்லூரியுமிருந்தொழுவர்

2 செஞ்ஞாயிற்று வெயின்முனையிற்

3 நெண்கூற்றினாமிசைப்பாயுந்து,

4 திண்டிமில்வன்பரதவர்,

5 வெப்புடைய மட்டுண்டு,

6 தண்குரவைச் சீர்தூநிகுந்து,

7\* தூவற் கலித்த தேம்பாய்புன்னை,

8 மெல்லினார்க்கண்கணிமிலைந்திமைந்தர்

9 லெவ்வை மகளிர் தலைக்கை தருவந்து

க0) வண்டுபட்ட மலர்ந்தி தண்ணறுங் கர்னன்

11 முண்டகக் கோதை யொண்டொடி மகளிர்

12 நிரும்பனாயின் குரும்பைநீரும்

13 பூங்கரும்பின் றீஞ்சாறு ம

14 மோங்குமணற் குவவுத்தாழைத்

௧௫ தீநீரோடுடன்விராய்,

16 முநீர் நுண்டு முநீரிட்ப்பாயுந்

17 தாங்கா வுறையு னல்லூர் செழீஇய

18 வோம்பா னீகை மாவே னெவ்வி

19 புனல்ம் புதவின முழையொடு கழனித்

௨0) கயவார நானா போரிற் செக்கும்

21 பொன்னணி யானைத் தொன்முதர் வேவார்

22 குப்பை செலவின் முத்தூறு தந்த

\* திவலையிற்கலித்தவெனவும் பாடம்.

- 23 கொற்றநீள்குடைக் கொடித்தேர்ச் செழிய  
 24 நின்று நிலைஇயாநின் னுண்மீனில்லாது  
 உரு படாஅச் செல்பாநின் பகைவர்மீனே =  
 26 நின்னெடு, தொன்று மூத்த வுயிரினு முயிரொடு  
 27 நின்று மூத்த யாக்கை யன்னநின்  
 28 னுடுகுடி மூத்த விழுத்தினைச் சிறந்த  
 29 வாளின் வாழநர் தான்வலம் வாழ்த்த — ①  
 30 விரவன் மாக்க ளீகை நூவல — ②  
 31 பொண்டொடி மகளிர் பொலங்கலத் தேந்திய  
 32 தண்கழி தேறன் மடுபடி மிகிழ்சிறந்  
 33 தாங்கினி தொழுகுமி பெரும வாங்குது  
 34 வல்லநர் வாழந்தோ ரென்ப தொலகை  
 உரு மலர்தலை யுலகத்துத் தோன்றிப்

26 புலாசெலச் செல்லாது நின்னுவலிந் தோசே.

தினை - பொதுவியல்; துறை - பொருண்மொழிக்காஞ்சி. ②

அவனை மாங்குடி பாரியது.

இ - ள். - செல்லையரியும் பெரிய, உயர்வா, செஞ்ஞாயிற்றினது வெயிலே வெறுப்  
 பின்னெளிந்த கடற்றினாயின் மேலேபாயும் தினைநிய திழிலையுடைய வலிய நுனை  
 யுடைய வெண்மையையுடைய மதுவையுண்டு மெல்லிய தூவைக்கத் திறக்கேற்ற தாளத்  
 தையாமென்கடற்றையையுடைய, தலைத்த தைப்பாந்த புனையினது மெல்லிய பூந்  
 கொத்தாற்செய்யப்பட்ட மாலைநெய்ச்சூடிய ஆடவரின்வந்திய வளையையுடைய மக  
 ளிர்க்கு மூதற்கைகொடுக்கும் வண்டுமொய்ப்பு மலர்ந்த குளிர்ந்த நறிய தானவிடத்  
 துக் கடன்றாள்ளிப்பூவாற் செய்யப்பட்ட, மாலையையுடைய விளங்கிய வளைய  
 யன்னிழைகளிர் பெரிய பினையினது நுங்கின் நீரும், பெரிவிலையையுடைய கரும்பி  
 னது இனியசாரும் உயர்ந்த மணவிடத்துத் திரண்ட தெங்கினது இனிம இளநீரு  
 டனோ க்கக்கலந்த இம்மூன்றுந்நாயுமுண்டி மூன்றுந்நாயுடைய கடற்கண்ணே  
 பாயும் பரிக்கவொண்ணாத பலமக்களும் வாழ்தலையுடைய நல்ல ஊர்கள் பொருந்திய  
 பொருளைப்பாதுகாவாத வண்மையையுடைய பெரிய வேளாகிய எவ்வியதுநீர்  
 வழங்கும் வாய்த்தலைகையுடைய மிழைக்க ற்றத்துடனே வலவிடத்துக்கையிலேமே  
 யும் நாரை போரின்கண்ணேயுறங்கும் பொன்னன்னிந்த யானையையுடைய பழைய  
 முதிர்ந்த வேளிரது திரண்ட செல்லையையுடைய மூத்து ற்றக்கூற்றத்தைக்கொ  
 ண்ண வெற்றிபொருந்திய உயர்ந்த குடையினையும் கொடியாற்பெயர்ந்த தேரி  
 யையுமுடைய செழிய, நின்றுநிலைப்பதாக, நின்று நாளாகியமீன்; நிலலாது பட்டுப்  
 போவதாக, நிற்பகைவருடைய நாளாகியமீன் நின்னெடு பழையதும்முதிர்ந்த  
 உயிரினும் உயிருடனே நின்றுமுதிர்ந்த உடம்புபோன்ற நின்று வெற்றிக்குறி போடி  
 மூத்த சீரிய குழாயின்கட் சிறந்த வர்த்தோராலேவாழ்வார் நின்று முயற்சிவலி  
 யைவாழ்த்த இரக்கும்பரிசிலர் நின்வண்மையைச்சொல்ல ஒன்றிய வளையையுடைய  
 மகளிர் பெற்கலத்தின்கண் ஏந்திய குளிர்ந்த நறநாற்றத்தையுடைய மதுவையுடைய

33

ப்பு அதனையுண்டு மகிழ்ச்சிமிக்கு அப்படி இனிதாக நடப்பாய்க்; பெரும் அவ்  
வொழுக்கம்புல்லவனா வாழ்ந்தோரென்று சொல்லுவர் அறிவுடையோர்; பழைய  
புசுழ்தான் பார்த்த இடத்தையுடைய உலகத்தின்கண்ணே பிறந்து பாக்க ஒருகாது  
நின்றமியந்தோர் பலர்; அவர் வாழ்ந்தோரெனப்படாராதலான். (33-று.)

✓ மேல் எண்ணப்பட்ட பெயரெச்சமூன்றும் மிழையென்னும் பெயர்கொண்  
டனா; அவை உம் உந்தாய்நின்றன. முந்தீர்ப்பாய்மி கல்லாரென்க. உயிரினும்  
கிறந்த ஆக்கையென்ன வாளின்வாழ்நரென்கூட்டி, உயிர்க்கு யாக்கைபோலவும்,  
யாக்கைக்கு உயிர்போலவும், இன்றியமையாது, இரண்மோயிருக்கின்ற வாளின்  
வாழ்நரென்க. நின்றமுடியொழைந்த நியாயக்கையென்ன விழுத்தினெக்கண் டுள  
ராய் நின்னுயிரினுஞ்சிறந்த வாளின்வாழ்நரென்கூட்டினுமமையும்.

பு. செழிய, நின் நான்மீன் நின்றநிலையிர்; நிற்பகைவரமீன் படாஅச் செலீஇ  
யர்; உலகத்துத் தோன்றி இசைசெலச்செல்லாது விளிந்தோர்பலர்; அவர் வாழ்  
ந்தோரெனப்படார்; ஆதலால், பெரும், வாழ்த்த நுவல மடுப்ப மகிழ்சிறந்து  
இனிது ஒருகு; அதுவல்லவனா வாழ்ந்தோரென்பவெனக்கூட்டி வினைமுடிவு  
செய்க.

✓ தாங்காவியுனென்பதா உம் பாட்டும். ஆங்குது - ஒருசொல், ஆங்கு - அசை  
நிலையுமாம். இனி, தொல்லிசையையுடைய உலகத்துத்தோன்றி மேற்சொல்லப்  
பட்ட நன்மைகள் தமக்குப் பாக்கவொழுக்காது நின்றவிளிந்தோர் பலரென உரைப்  
பாருமுனர்.

இது, நிலையாமையி, இனிது ஒருகென்றமையார் பொருண்மொழிக்  
காஞ்சி. (2) (உச)

(உரு.) / மீனை நிகழ் விசம்பிற்பாயிருள்கல

2 மீனை செல்விமரபிற நன்னியல் வழரஅது

3 உரவுச்சின்ந் திருகிய ஒருகெழு நாயிறு

4 நிலவுத்திகழ் மதியமொடு நிலஞ்சோந் தா அங்கு

5 குடிலநுந் துப்பி ஒன்றுமொழி வேந்தரை

6 யணங்கரும் பறந்தலை புணங்கு புண்ணிய

7 பிணியுறு முரசன்கொண்டுகாலை

8 நிலைநிரி பெறியத் திண்படை தலங்கிச்

9 சிதைதலுயந்தினை நேரு நின்வேற செழிய

க0 முலைபொலியுருகுமுருப்பு துறி

11 மெய்ம்மறிந்து பட்ட வளையாப் புகழ்

12 கொண்ணுதன் மகனிரி கைமனையு

13 விரைநல்குக்கு மும்மென்

14 குவையிருந் கூந்தல் கொய்தல் கண்டே

திணை - வாகை; துறை - அரசவாகை.

அவினைக் கல்லாடனார் பாடியது.

உக. புந்நாணுறு மூலமும் உரையும்.

இ-ள். மின்விளங்கும் வானத்தின்கண் பார்த இருள்நீங்க ஓங்கிச்செல்லு தன்முற்றமையையுடைய தனதுதன்மையிற் பிழையாது வலிய வெம்மைமுறுகிய உட்குப்பொருந்திய ஞாயிறு நிலாவின்னங்கும் திங்களுடனே நிலத்தடிப்பொருந்தி னுற்போலப் புகைத்தற்கரிய வலியையுடையவெஞ்சினங்குறிய \* இருவேந்தனா வருத்துதற்கரிய மோர்க்களத்தின்கண்ணே மாயப்பொருது அவருடை வா ராற் பிணிப்புற்ற முரசத்தைக்கொண்டகாலத்திற் பின்நிலையிலே நின்று நின்னைக்குழந்த கொண்டவீரரைப் புரிந்தெறிதலால் திண்ணிய கொளுத்துக்கலங்கித் தெய்வப் பிழைத்தது; நினதுவேல்; செழிய; முலைப்போலிந்தமார்பம், அழல் அறைந்துகொ ண்டு அறிவுமயங்கியுற்ற, அளவற்ற அழகை ஆரவாரித்தையுடைய ஒண்ணுதல்மக ளிர், கைம்மைநோன்பிலேயிக்விளங்கும்; அறையொக்கும் அழகிய மெல்லிய குவி ந்த கரிய மயிரினைக்கொய்தபரிசைக்கண்டு. (ஏ - று.)

ய செழிய, மகளிர் கூந்தல்கொய்தல்கண்டு நின்வேல் சிதைத்தலுய்ந்ததெனக் கூட்டுக. ||

ஈண்டுசெலன்மரபெனவும், ஐம்பாற் குகையிருங்கூந்தலெனவும் பாடமோது வாருமுளர். உய்ந்தன்றோ, ஒ - அனையிலை. (உரு)

(உக.) நளிகடலிருங்கூட்டத்து

- 2 வளிபுடைத்தகலம்போலக்
- 3 களிறுசென்று களனதற்றவந்
- 4 களனகற்றிய வியலற்க ண
- 5 களிறிலைய அங்கேந்
- 6 அபரசுபட கருமுகி
- 7 உரைசெல் முரசுவெளவி
- 8 முடித்தலை பெய்யாகப்
- 9 புனற்குருதி கிலக்கொளி இத்
- 10 தொழத்தோட் பெய்திற் றிழந்த வல்கிழிண்
- 11 அகலம் வேட்ட இடுபோர்ச் செழிய
- 12 நின்ன கேள்வி கிடங்கிய கிள்கை
- 13 நின்மறை முதல்வர் சுற்ற மக
- 14 மன்னவல் செய் மன்னிய
- 15 வேளவி முற்றி வாயவாள் வேந்தே
- 16 நோற்றோர் முன்றின் பனகவர் நின்னெடு
- 17 மாற்று நென்னும் பெயர் பெற்
- 18 குற்ற ராயின மன்னவொழி வோரே.

• திணையும் துறையும் அனல்.  
அவனை மாங்குடி கிழார் பாடியது.  
\* இருவேந்தர் - சேரனும், சோழனும்.



வி. (௨ - ஈ.) பெரிய கடலின்கட் பெரிய ஆழத்திடத்துக் காற்றூற்புடைக்கப்  
பட்ட மரக்கலம் நீரைக்கிழித்து ஒடுமாறுபோலக் களிறுசென்று போர்க்களத்தை  
இடம்கலச்செய்ய அவ்வாறு களம்கலச்செய்த பாரந்த டிடத்தின்கண் விளங்கிய இலை  
யையுடைய வேலையேந்தி வேந்துபடப் போரைக்கலக்கிப் புகழ்பரக்க அவர்முர  
சைக்கொண்டு முடித்தலையை அடுப்பாகக்கொண்டு குருதிப்பினலாகிய உலையின்  
கண் தசையும் மூளையுமுதலாயினவற்றைப்பெய்து வீரவளையையுடைய சோளாகிய  
துடுப்பால் துழாவியுட்பட்ட உணவால் அடுகனத்தின்கட் களவேள்விவேட்ட  
கொல்லும் போரையுடைய செழிய அமைந்த கேள்வியையும் ஐம்புலனுமடங்கிய  
விரதங்களையும் நான்கு வேததையுமுடைய அந்தணர் சுற்றமாக வேந்தர் அதற்  
கேற்ப எவல்செய்ய நிலைபெற்ற வேள்வியைச்செய்து முடித்த வாழ்த்தவாளினை  
யுடைய வேந்தே தவருசெய்தார், யாவிற்குந்தெளிவாக, நின்னுடைய பதைவர்,  
நினக்குப் பதைவருன்னும், பெயிண்ப்பெற்று நினனொடு போர்செய்தற்கு மாட்  
டாராயினும் அத்துறக்கத்து வாழ்வோர். - (ஈ - து)

✓ களனகற்றவுமென்னும் உம்மை - அசைநிலை. மன்னியவேள்வியென்றது, கள  
வேள்வியொழிந்த வேள்விகளை.

செழிய, வேந்தே, ஆற்றிராயினும், ஆண்டவாழ்வோராகிய நின்பகைவர் மாற்  
ரூரென்னும் பெயர்பெற்று நோற்றூரெனக்கூட்டுக. (உ - ஈ)

:: (உ.எ.) / சேற்று வளர் தாமரை பயந்தி லொண்கேழ்

- 2 நூற்றிதழ் லரி னிரைகண்டன்ன,
- 3 வேற்றுமை யில்லா விழுத்தனைப், பிறந்து
- 4 வீற்றிருந் தோரை யெண்ணுங் காலை,
- ௫ புலையும் பாட்டு முடையேர் கிலரே!
- 6 மரையிலே போலமாய்ந் திசினோ பிலரே!
- 7 புலவர் பாடும் புகழுடையோர் விசும்பின்
- 8 வல்வ னேவா வானி லுதி
- 9 மெய்துப் பென்பதஞ் செயவினை முடித்தெனக்
- ௧0 கேட்பு லென்னைச் செட்சென் லரி நலங்கிள்கி:
- 11 தேய்த லுண்மையும் பெருந் லுண்மையும்
- 12 மாய்த லுண்மையும் பிறத்த லுண்மையும்
- 13 பிறியா தோராயுழறியக் காட்டித்
- 14 திங்கட் புத்தே டிரிதந் முலத்தது
- ௧௫ வல்லாந் தினும் வல்லா ராயினும்
- 16 வருந்தி வருதோர் மருங்கு நோக்கி
- 17 யுறள் வல்லையா குமகி யருளிவா
- 18 கொடாமை வல்லா குக
- 19 கெட்டாத் தப்பினினை பகைபெய்தார்ந் தோ.

திணை - பொதுவியல்; துறை - முதுமொழிக்காஞ்சி.

சோழன் நலங்கிள்கியை உறையுர் முதுகுண்ணன் சாத்தனர் பாடியது.

ந.அ. புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(இ-ன்.) சேற்றின்கண்ணேவளரும் தாமரைபூத்த ஒள்ளிய நிறத்தையுடைத்த  
தாசியித் தூறுகிய இதழையுடைத்த மலரினது நிரையைக் கண்டாற்போன்ற<sup>3</sup> ஏற்றத்  
தாழ்வில்லாத சிறந்த குடியின்கட்பிறந்து<sup>4</sup> வீற்றிருந்தவேந்தரை ஒண்ணுங்காலத்  
துப்புக்கழும் பாட்டும் உடையோர் சிலர்; தாமரையினது இலையைபோப்பப் பயின்  
படாது மாய்ந்தோர் பலர்; டிலவநீர்ப்பாடப்படும் புகழையுடையோர் ஆகாயத்தின்  
கண் பாகனாற் செலுத்தப்பட்டுத், விமானத்தைப் பொருந்துவாரென்று<sup>9</sup> சொல்லு  
வார் அறிவுடையோர், தாம்செய்யும் நல்வினையைமுடித்தென்று<sup>10</sup> சொல்லக்கேட்  
பேன்; என்னுடைய இறைவ, சேட்சென்னி, நலங்கிள்ளி<sup>11</sup> வளர்ந்ததொன்று பின்  
குறைதலுண்டாதலும், குறைந்ததொன்று பின் வளத்தலுண்டாதலும்,<sup>12</sup> பிறந்ததொ  
ன்று பின் இறத்தலுண்டாதலும், இறந்ததொன்று பின் பிறத்தலுண்டாதலும்,  
கல்லிழைத்தான் அறியாத மடவோரையும் அறியக்காட்டித் திங்களாகியதெய்வம்  
இயங்குகின்ற தேயத்தின்கண், ஒன்றை மாட்டாராயினும் வல்லாராயினும்<sup>14</sup> விறுமை  
புடன் வருத்தமுற்றுவந்தோரது உண்ணாதமருங்கைப்பார்த்து<sup>17</sup> அவர்க்கருளி வழங்க  
வல்லையாகுக; அருளிலராய்க் கொடாமையை வல்லராகுக, கொடாத வலியை  
முடைய நினக்குப் பகையாய் மாறப்பட்டோர். — (எ-று.)

தூற்றிதழலின் நிராகண்டன்ன உரையும் பாட்டும் உடையோர் சிலரென  
இனையும். நிராகண்டன்ன விழுத்தினையென்றுரைப்பினுமையும். அருளிலர்  
கொடாமைவல்லராகுவென்றதனற்பயன்: அவையுடையோர் தத்தம் பகைவரை  
வெல்வராதலால், பகையெதிர்த்தோர் அவையிலராகவுண்பதாம்.

செய்வினமுடித்துவானவூதி எய்துபவென இனையும்.

(26)

(உ.அ.) / சிறப்பில் சிதடு முறுப்பில் பிண்டமுறு,  
2 கூனாங் குறஞ் முழுஞ் செவ்வம்,  
3 மாவும்ருகு முளப்புட வாழ்நர்க்  
4 கெண்டே ரெச்சு மென்றிவ வெல்லாம் -  
5 பேதைமையல்ல தாகிய மில்லென் -  
6 முன்னு மறிந்தோர் கூறினின்னும -  
7 மதன்றிற மததையா னுணைக்க வந்தது  
8 வட்ட வரிய செம்பொறிச் சேவல்  
9 லேனல் காப்போ ருணர்ததியு கூ உங்  
10 கானத்தோர்நின் நெவ்வர்நீயே -  
11 புறஞ்சிறை மாக்கட் கறங்குறித் தகத்தோர்  
12 புயத்தெறி கரும்பின் விடுகமை தாமரைப்  
13 பூம்போது சிதைய விழந்தெனவு கூத்தார்  
14 தாடுகளங் கடுக்கு மகநாட் டையே  
15 அதனல், அறனும் பொருநு மின்பமு மூன்றும்  
16 மாற்றும் பெருமநின் செல்வம்  
17 மாறனுமைநிதி போற்று மையே. -

21 தீனையும் துறையும் அவை.

22 அவனை அவர் பாடியது. 23 மு.க. காத்தோர்.

இ-ன்-மக்கட்பிறப்பிற் சிறப்பில்லாத குறும், வடிவில்லாத தசைத்திர  
 னும், கணும், குறளும், ஊமும், செவிமே, மாவும், மருளுமுளப்பட உலகத்தி உயிர்  
 வாழ்வார்க்கு உய்வகைப்பட்ட பெரிய எச்சமென்று சொல்லப்பட்ட இவையெல்  
 லாம் பேதைவிதன்மையையுடைய பிறப்பாவதல்லது இவற்றைப் பயனில்லையென  
 முற்காலத்தும் அறிந்தோர் சொன்னார்; இன்னமும் அவ்வுகியத்தின் பாடுபாட்டை  
 யான் சொல்லவந்தது, வட்டமாகிய வரியையுடைத்தாகிய செம்பொறியையுடைய  
 காட்டுக்கோழிச்சேவல் திணைப்புணங்காப்போரைத் துயிலுணர்த்துவதாகக்கூவும்  
 காட்டின்னகண் உள்ளோர், நின்னுடைய பக்கவர், நீதான் வேலிப்புறத்துநின்று  
 வேண்டியமாக்கட்டு, அறத்தைக்கருதி அகத்தன்னோர்தாழ்படுங்கியெறியும், கரும்  
 பாகிய, போகடப்பட்ட கழை வாவியகத்துத், தாமனாயினது பொலிந்தபூச் சிதற  
 வீழ்ந்ததாக, அது கூத்தர் ஆடுகளத்தையொக்கும் உள்ளாகிய நாட்டையுடையை;  
 15 ஆதலான், அறனும் பொருளும் இன்பமுமென்னப்பட்ட மூன்றும் செய்வதற்  
 குதவும் பெரும, நினதுசெல்வம் உதவாநெழிதல் நின்னைப் பாதுகாவாமை.  
 (ஏ - ம.)

பின்னமென்பது, மனைபோலப் பிறக்குமது. மாவென்பது, விலங்குகடிவா  
 கப் பிறக்குமது. மருளென்பது, அறிவின்றியே மயங்கியிருக்குமது. ஊதிய  
 மென்பது, அறம்பொருளின் பங்கன்; அன்றி அறமென்பாருமுளர். நிற்போற்ற  
 மையென நகருந்து, சிதடுமுதல் அறிவின்மை பிறப்பொடுகடாதவாறபோல, நின்  
 செல்வமும் அறமுதலியனச் செய்தற்கேற்றிருப்பிச், செய்யாமையாகிய அறிவின்மை  
 மக்களாய்க்கையிற் பிறந்தும், பயனில் பிறப்பாகப் பண்ணுதலால், நினக்குவரும் பொ  
 ல்லாங்கைப் போற்றாமையென்பதாம். கானத்தோர் நின்பகைவாழ்வொன்றவதனற்  
 பகையின்மைதோற்றிநின்றது. மாவும் மருளுமுளப்படச், சிதடுமுதலாகப் பிறப்  
 பொடுகட்டப்புகாத பெரியனஞ்சமெனப்பட்ட எட்டுமெனக் கூட்டியுரைப்பினும்  
 அமையும். இஃது அறஞ்செய்யாதானே அறஞ்செய்கவெனக் கூறியவாறு. அதன்  
 றிறழென்பதற்கு அப்பேதைமையென்றாக்கி, அஃது உண்டானால் வரும்பொல்  
 லாங்கும், அதுபோலல்லருநன்மையுமென்றுரைப்பாருமுளர். (உஅ)

(உக.) அழல்புரந்த வடாதாமரை

2 கையதடர்ந்தி னுற்பெய்து,

3 புனைவினைப் பொலிந்த பொலனறுங் தெரியல்,

4 பாறுமயி ரிருந்தலை பொலியச் சூழ்ப்,

5 பாண்முத் துவிநின் னுண்மகிழ்நுககை !

6 பாண்முற் றெழிந்த பின்றை மகளிர்,

7 தோண்முற் றுகநின் சாந்துபுலரக்லம், ஆகி

8 முனிவின் முற்றத் திணிதுமுர சியமபக்

9 கொடியோர்த் தெறுதனுள் செவ்வியோர்க் களித்தனம்

10 மொடியா முறையின் மடிவிழையாகி

11 நல்லதனிலனுந் தியதன் றிமையும்

12 லில்லையென்போர்க் கினைகியிர்

13 நெல்வினை கழனிப் படுபின் னோப்புநர்

14 ரொழிமடல் விற்றிற் தமிழின் சுட்டு

15 கரு வெங்கட் டொலைச் சியு மனையார் தெங்கின்

16 னாளநீரு தூர்க்கும் வளமிது நன்னு

17 பெற்றன ருவக்குநின் படைகொண் மாக்கன்

18 பற்று மாக்களிற் பரிவுமுந் துறித்துக்

19 கூளை துற்ற நாற்காற் பநதர்ச்

20 சிறுமனை வாழக்கையி னெரீஇ வருநர்க்

21 குதவி யறைய நண்பிற் பண்புடை

22 யுழிந் துகதின் செய்கை விழுவிறி

23 கோடியர் நீர்மை போல முறைமுறை

24 யாடுநர் கழியுமில் வலகத்துக் கூடிய

உரு நகைப்புற னாகந் சுற்றம்

+ 26 லிசைப்புற னாகந் போம்பிய பொருளே.

31 தீனையும் துறையும் சிவ.

M. K.

3 அவனை அவர் பாடியது.

U. Mu. K. 55.

[இ - ன்] எரியாலாக்கப்பட்ட தடாகச்செய்த தாமரைப்பூவுடனே ஐதாகத் தட்டிக் கம்பியாகச்செய்த னுலின் கண்ணையிட்டு அலங்கரித்த தொழிலாற்பொலிந்த பொன்னினியன்ற நல்லமாலையையுடைய மயினர்யுடைய கரியதலை பொலிவு பெறச்சூழப்பாண்சுற்றம் சூழ்வதாக, நினது நாட்காலத்து மகிழ்க்கிருக்கும் ஓலக்கம், பாண்சுற்றம் சூழ்லொழிந்தபின்னர், நினது உரிமையகளிருடையதோன்ற சூழ்வதாக, நின் சாந்துபுலாந்தமார்பம்; எப்பொழுதும் வெறுப்பில்லாத அலங்காரத் தையுடைய கோயின்முற்றத்தின்கண்ணே இனிதாக முரணாடிப்பத் தீயோனாத் தண்டஞ்செய்தலும், நெடுநிலைமையுடையோர்க்கு அருள்பண்ணுதலுமாகிய இடையறாத முறைமையார், சோம்புதலையுடையயல்லையாகி நல்லிணையினது நன்மையும் தீவினையினது தீமையும் இல்லையென்று சொல்லுவோர்க்கு இனமாகத் தொழிவாயாக, நெல்லினைந்தவயலிடத்தினாகிய புன்னை ஓட்டிலார் வீழ்ந்த பன்னகருக்கரகின்ற விறகாற்கழிக்கண்டினைச்சுட்டு அதுனுடனே வேய்மீ மதுவை உண்டுதொலைத்தும் அமையாராய்த் தெங்கினது இளநீரைப்புகிக்கும் செல்லம்க்க நல்லாட்டைப் பெற்றமகிழும் நின்னுடைய படைக்கலம்பிடித்தமார்தர் நின்னுடைய புகைவரைப் பெற்றமகிழ்க்கதைமுன்னிட்டுக்கொண்டி கூலையிலையால் வேயப்பட்ட நான்கு காலையுடைய புந்தராகிய சிறிய இல்லின்கண்வாரும் வாழ்க்கையினின்றாகி நின் பால்வருவார்க்கு உதவியெய்யும்நீப்போடு கூடிய சூண்டிவீதியுடைய முறைமையை யுடைத்தாக, நினதுதொழில்; விழுவின் கண் ஆடும் கூத்தரது வேறுபட்ட கோலம் போல் அடைவடைவேதோன்றி இயங்கி இறந்தபோகின்ற இவ்வுலகத்தின்கண் பொருந்திய மகிழ்ச்சியிடத்தாக, நின்னுடையகினை; புகழிடத்தாக, நீபாதுகாத்த பொருள்.-(எ -று.)

நின் நான்மகிழிருக்கை பாண்முற்றாக; அதன்பின் அக்லம் தோண்முற்றாக; நீ மடிவிலையாய் இனனாகத் தொழிவாயாக; நின்பற்றுமாக்கன்போல் முற்காலத்

துச் சிறுமனைவாரும் வாழ்க்கையின்கி, இப்பொழுது நின்னாடுபெற்றவக்கும் நின் படைகொண்மாக்கள் வருநர்க்கு, உதவியற்றும், நன்போடுகூடிய பண்புடைத்தாகிய முன்றமைவையுடைத்தாக, நின்செய்கை; நகைப்புறனாக, நின்சுற்றம்; இசைப்புறனாக நீ ஒம்பிய பொருளெனக்கூட்டுக.

✓ ஓர் இயென்பதனை ஒருவனெனத் திரிப்பினுமமையும். நறுமை-பொன்னிற்கு இன்மேனினும், தெரியற்கு அடையாநின்றது; நன்மையுமாம் ஆங்கு - அசை. 1° நகைப்புறனாகவென்று உணர்ப்பாருமுளர்.

இதனைச் சொல்லியது : புடைகொண்மாக்களும் முறைமுதலாயின தப்பாமற் செய்த இன்புற்றிருக்கும்படி சிறப்புச்செய்யவேண்டுமென்பதாயிற்று. (உக)

(100.) செஞ்ஞாயிற்றுச் செலவெஞ்ஞாயிற்றுப்

பரிப்பும் பரிப்புச் சூழந்தமண் டிலமு

வந்திரிதரு திசையும்

வறிது நிலையு காயமு மென்றினை

நு சென்றளத் தறிந்தோர் போல சென்று

யினைதெனப் பொரு முளரேயனைத்து

நிறியறிவாதாச் செறிவினை யாகத்

— 8 களிது கன்னுடுத்த வெற்கற் போல

— 9 வொளித்திது பிணையா தலில் னெளிப்ப

300 யாங்நன்கு பரமுனந் புலவர் கூம்பொடு

11 மிசைப்பாய் கனையாது மிசைப்பாந் தோண்டாது

12 புன் அர்ப்புதந்த பெருங்கலந் தகா அ

13 ிடைப்புலப் பெருவழிச் சொரியுங்

14 கடற்புலுந் தநாடுகிழ வோயே

தினை - பாடாண்டினை; துறை - இயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்) செஞ்ஞாயிற்றினது வீதியும், அஞ்ஞாயிற்றினது இயக்கமும், அவ் வியக்கத்தாற்குழப்பமும் பார்வட்டமும், காற்றியங்குமிதக்கும், ஓராதாரமுமின்றித் தானேநிற்கின்ற, ஆகியமுதுகி னன்றுசொல்லப்பட்ட இவற்கற் ஆண்டாண்டுப் போய் அளந்தறிந்தவர்களைப்போல, நாளும் இத்திணையனைவ உடையனவென்று சொல்லும் கல்வியையுடையோருமுளர்; அப்பெரியோர் அச்செல்லுமுதலாயின அறியும் அறிவாலும் அறியாத அடக்கத்தையுடையவாகியானே தன்குதப்பின் கண் அடக்கியு, எறியுங் கலைப்போல மறைத்தவலியையுடையவாதலான், நின்னை விளங்க எப்பரிசுபாடுவர் புலவர்; கூம்புடனே மேற்புரிக்கப்பட்ட பாயைமாற்றாமல் அதன்மேற்பாரத்தையும் புறியாமல் ஆற்றுமுகத்துப்புருந்த பெரிவ மாக்கலத்தைப் பர்தவரும், அவ்வருமுதலாகிய தகுதியில்லாதோர் தம்புலத்திற்கு இடையாகிய பெருவழிக்கணனே, சொரியும் கிடலால்வரும் புலபண்டத்தையுடைய நாட்டையுடையோய். (எ - று.)

சுட. புந்நானூறு மூலமும் உரையும்.

✓ செல்வென்றிது, செல்லப்படும்வீதியை. | பரிப்பென்றது, இத்துணைநாழிகைக்கு இத்துணையோசனைசெல்லுமென்னும் இயக்கத்தை. | பாய்களையாது பரந்தோண்டாதென்றதனால், துறைநன்மை கூறியவாரும். பெருங்குலத்தினின்றென ஐந்தாவதாக உரைப்பினுமையும்.

— தப்பிணையாதலிற் புலவர் யாங்கனம் பாடுவரெனக்கூட்டுக. (க0)

- (கக.) \*சிறப்புடை மாபிற்பொருளு மின்பமும  
 2. மறத்து வழிப்பேஉந் தோற்றம் போல  
 3. யிருகுடை பின்பட வோங்கிய னொருகுடை  
 4. யிருகெழு மதியி னிலந்துசேண் விளங்கு  
 (க) கல்விசை வேட்டம் வேண்டி வெல்போர்ப்  
 6. பாசறை யல்லது நீயொல் லாயே  
 7. துதிமுக மழுங்க மணமு யெரன்னா  
 8. கடிமதில் பாயுநின் களிநடங்கலவே  
 9. போரென்ற புதுலும் புண்கழன் மறவா  
 க0) காழடைக்கிடந்தி நாடுநனி சேயு  
 11. செல்வே மல்லே மென்னா கல்லென்  
 12. விழவுடை யாங்கண் வேறு தப்புலத் திறத் துத்  
 13. குணகடல் பின்ன தாகக் குட்கடல்  
 14. வெண்டலைப் புணரிநின் மான்குளம் பலைப்ப  
 கரு) வலமுறை வருதலு முண்டென் றலம்வந்து  
 16. நெஞ்சநடுங் கவலம் பரயத்  
 17. துஞ்சாக் கண்ண வடபுலத் தரசே

நினை - வாகை; துறை - அரங்கங்கை; மறுபுலவஞ்சியுமாம்.  
 5. அவனைக் கோலூர்க்கிழார் பாடியது.

(இ-ள்.) சிறப்புடைமுறைமையாற் பொருளும் இன்பமும் அறத்தின்பின்னே தோன்றும் காட்சிபோலச் சேரபாண்டியருடைய இரண்டுகுடையும் பிண்கை வோங்கியநினை ஒன்றாகிய வெண்கொற்றக்குடை நிறம்பொருந்திய கலையினைந்த திங்கள்போல ஒங்கிச் சேய்மைக்கண்ணே விளங்கு நல்லபுகழ்வேட்கையைவிரும்பி வெல்லும்போரினைச்செய்யும் பாழவீட்டிண்கண்ணேயிருத்தலல்லது நின்னகரின் கண் இருத்தலை உறுத்படாய், நீ; கோட்டினைது துணைமுடிந்தேய மடுத்தப் பகைவரது காவலையுடைய மூதிலைக்குத்தம் நின்னுடைய யானைகள் அடங்கா பூசலென்ற கேட்பின், விரும்பும் அணிந்த வீரக்கழலையுடைய மறவர், காடு நடுவேகூந்த நாடு மிகவும் தூரியவாதலால், யாம் போவேமல்லேமென்றுகருநார்; ஆதலான், ஒசை

\* இப்பாட்டினை, வஞ்சித்திணைக்குரிய இயங்குபடையரவமென்னும் துறைக்கு உதாரணமாகக்காட்டினார். நச்சினூர்க்கினியர் [தொல், பொரு, புறத்திணையியல், அ - ம் குத்திரவரை].



உண்டான விழாவினையுடைய அவ்விடத்துப் பகைப்புலத்தின்கண்ணே சுங்கிவிட்டுக் கீழ்கடல்பின்னதாக மேல்கடலினது வெளிய தலையையுடைய திரை நினைகுதிரையினது ஞாம்பையலைப்ப நிலமாகமுறையே வருதலுமுண்டாமென்று கீழ்நின்ற நெஞ்சங்கடுங்கும் அவலம்பரப்பத் துயிலாத கண்ணையுடையவாயின, வடநாட்டுள்ள அரசுகள்.-(எ - று.)

அவம்பாயவென்பது உராம்.

(ருக)

(ருஉ.) / கடும்புனடுகல நன்றியாக நெடுங்கொடிப் /

2 பூவா வஞ்சியுந்தருகுவ னென்றோ /

3 லுண்ண நீவிய வணங்கிமைப் பனைத்தோர் /

4 ளொண்ணுதல் விறலியர் பூவிலைபெறுகென /

5 மாட மதுரையுந்தருகுவ னெல்லாம் /

6 பாடுகம் வம்மினோ பரிசின் மாக்கொ /

7 டோன்னிலக் கிழமை சுட்டி னன்மது /

8 வேட்டோச் சிறுஅர் தோக்கால் வைத்த /

9 பசுமட குறந்திரள் போல்வவன் /

க0 கொண்ட குடுமித்தித் தண்பனை நாடே.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - இயன்மோழி.

அவனை அவர்பாடியது.

(இ - ன்.) நமதுசுற்றத்தினது அடுகலத்தை \* நிறைக்கும்பொருட்டு விலையாக நெடிய துகிற்கொடியினையுடைய பூவாதவஞ்சியையும் தருகுவன்; நிறமுடைய கலவைபூசப்பட்ட லுண்ண சந்திரையுடைய முன்கையினையும் வேய்போன்றதோளினை யும் ஒள்ளியதுதலினையுமுடைய விறலியர் பூவிழைவிலையாகப்பெறுகவென்று மாடத்தை யுடைய மதுரையையும் தருவன்; ஆதலால், யாமெல்லாம் அவனைப் பாடுவேமாக வாரீர்; பரிசின்மரீக்கள், பழைய நிலவுரிமையைக்குறிப்பின், நல்ல அறிவையுடைய குயக்குலத்தினையோர், கலம்வனைசற்குத், திகிரிக்கண்ணைவைத்த பச்சை மண்ணகிய, கனத்திரள்போல, அவன்கருத்திற்கொண்ட முடிபையுடைத்து, இக்குளிரந்த மருதநிலத்தையுடைய நாடு.-(எ - று.)

பூவாவஞ்சியென்றது, கருவூர்க்குவெளிப்படை. ஒன்றோவென்றது, எண்ணிடைச்சொல். தேர்க்காலென்றது, தேர்க்காலபோலும் திகிரிகைய.

அவன்கொண்டகுடுமித்து, இந்நாடு; ஆதலால், வஞ்சியையுந்தருகுவன்; மதுரையையுந்தருகுவன்; ஆதலால், பரிசின்மரீக்கள், நாமெல்லாம் அவனைப்பாடுகம் வம்மினோவெனக்கூட்டுக.

தொன்னிலக்கிழமையென்று பாடமோதுவாருமுளர்.

(ருஉ)

(ருரு.) / காணுறை வாழ்க்கைக் கதநாடி வேட்டுவன் /

2 மர்நன்றைச் சொரிந்த வட்டியு மாய்மக /

\* நிறைக்கும்பொருளாகவென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.



- 3 தயிர்கொடுவந்ததகும்புநிறைய
- 4 வேரின்வாழ்நர்பேரி லரிவையர்
- 5 குளத்திழவினைந்திகளக்கொன்றெண்ணென்
- 6 முகந்தனர்கொடுப்புவிவந்தனர்பெயருந்
- 7 தென்னம்பொருப்பன்னாட்டுள்ளும்
- 8 மேழெயிறி கதவமெறிந்துகைக்கொண்டென்
- 9 பேழ்வாயுழுவை பொறிக்குகற்றலை
- 10 பாடுநர்வஞ்சி பாடப்படையோர்
- 11 தாதெருமறுகிற்பாசறைபொலியப்
- 12 புலராப்புச்சிலையிடையிடுபொருத்த
- 13 மலராமலைப்பந்துகண்டன்ன
- 14 லுன்சோற் றமலை பாணகடும் பருத்துநு
- 15 செம்மற் றம்மநீன் வெம்முனை யிருக்கை
- 16 வலலோன் றைஇய வரிவனப்புறந்
- 17 வலலிப்பாவையாடுவனப்பெயப்பக்
- 18 காம லிருவ ரல்லது யாமத்துத்
- 19 தனிமகன் வழங்காப்பனிமலர்க் காவினா
- 20 தொதுக்கின் நிணிமணற் புதுப்பும் பள்ளி
- 21 வாயின்மரி டந்தொறு மைவிடை வீழ்ப்ப
- 22 நீயாங்குக்கொண்ட விழவினும் பலவே

தினை - வாகை; துறை - அரசுவாகை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ன்) காட்டின்கண்ணேதங்கும் வாழ்க்கையையுடைய சினம்பொருந்திய நாயையுடைய வேட்டுவன் மானினது தசையைச்சொரிந்த கடக்கும் இடமகள் தயிர்கொண்டெவந்த மிடாவும் நிறையவரானுமுது உண்டெவாழ்வாரது பெரிய மனை யின்கண்மகளிர் குளத்துக்கீழ்வினைந்த களத்தின்கட்கொள்ளப்பட்ட வெண்ணெ ல்லைமுகந்துகொடுப்ப உவந்துமீளும் தென்றிசைக்கட் பொதியின்மலையையுடைய பாண்டியனது கல்லநாட்டுள்ளும் ஏழாகிய அரணின்கட்கதவத்தையழித்துக் கைக் கொண்டெனது பெரியவரையையுடைய புவியைப்பொறிக்கும் வலியை; ஆதலான், நின்னைப் பாடும்புலவர் நினது மேற்செலவைப்பாடப் படைக்கலத்தினையுடை யோர் தாதாகிய எருப்பொருந்திய மறுகினையுடைய பாசறைக்கண்ணே பொலிவு பெறப்புலராத பசியஇலையை இடையிட்டுத்தொடுக்கப்பட்ட மலராத முகையினை யுடைய மாலையினது பந்தைக்கண்டாற்போன்றி சசையோடுகூடிய பெருளுசோற் றத்தினையையப் பாணசுற்றந்தையுடும் தலைமையையுடைத்து, நினது வெய்ய துணையாகிய இருப்பிடம் கைவல்லோரை புனைந்துசெய்யப்பட்ட எழுகிய அழகு பொருந்திய அல்லிபாணம் (அல்லியமென்னும் கூத்தையாரும்) அழைக்கொப்ப

மலையென்றும் பாடம்.

18. ஆன்பிணையுடைய துணைவனும் துணைவியுமாகிய இருவரல்லதி இடையாம்தின் கண் தனிமுகன்வழங்காத குளிரந்த மலையுடைய காவின்கண் இயங்குதநீனிய செறிந்த மணலையுடைய புதிய பூவையுடைய சாலையினது வாயிலின்கண் மாடந் தொறுல் செம்மரிக்கிடாயைப்படுக்க நீ அவ்விடத்து எடுத்துக்கொண்ட விழவினும் பல். (எ - று.)

நன்னாட்டுள்ளுமென்ற உம்மை - சிறப்புமமை. அல்லிப்பாவைமாரிவென்பென்றது, ஆண்கோலமும் பெண்கோலமுமாய அவ்விருவருமாடுங்கூத்தை. பட்டையோர் பாசறை பொலியவென்பதற்குப் பட்டையோரது பாசறை பொலிவுபெறவென்று உரைப்பினுமமையும். பாசிலைமையவென்று பாடமோதுவாரமுளர். தனிமுகன்வழங்காவென்றது, தனித்துவழங்கின் அப்பொழிவ் வருத்துமென்பது, களத்துக்கொள்வெண்ணெலென்பது, களக்கொள்வெண்ணெலெனத் தொக்கது. முகந்தனர்கொடுப்ப, உவந்தனர்பெயருமென்பன - வினையெச்சமுற்று.

உழுவைப்பொறிக்கு மாற்றலையாகவின், பாண்கடும்புருத்தும் நின்வெம்முனையிருக்கை நீ கொண்ட விழவினும் பலசெம்மற்றெனக்கூட்டுக.

• விழவென்பது, சிறுசோற்றவிழவினை; வேள்வியென்றுரைப்பினுமமையும். (.)

(ருசு.) / ஆன்முலையறுத்து வறனி லோர்க்கும்,

2 மாணிழை மகளிர் கருச்சினைத் தோர்க்கும்,

3 பார்ப்பார்த் தப்பிய கொடுக்க யோர்க்கும்,

4 வழுவாய் மருங்கிற் கழுவாய் முளவென்

5 நிலம்புடை பெயர்வ தாயினு மொருவன்

6 செய்கி கொன்றோர்க் குறுகியில்வென்

7\* வறம்பாழ் நறே யாயிழை கணவ !

8 காலையந்தியு மாலையந்தியும்

9 புறவுக் கருவன்ன புன்புல வரகின்

10 பார்பெய் புனகந் தேனெடு மயக்கிக்

11 குறுமுயற் கொழுஞ்சூடு கிழித்த வொக்கலொ

12 டிரத்தி நீடிய வகன்றலை மன்றத்துக்

13 கர்ப்பி லுள்ளமொடு வேண்டொழிபயிற்றி,

14 புழலைக் கொழுஞ்சோ ரூரந்த பாணர்க்

15 கருக்கலாச் செல்வ முழுவதுஞ் செய்தோன்

16 நெந்தோன் வளவன் வாழ்க வென்றுநின்

17 பிடுகெழுநோன் றுள் பாடே னாயிற்

18 படுபறி யலனே பல்கதிர்ச் செல்வன்

19 யானே தஞ்சம் பெருமவிவ் வுலகத்துச்

20 சான்றோர் செய்தி நன்றிண் டாபிண்,

21 கிரியத் திணடி யின்கூல் பயிற்றிக்

\* அறம்பாழ் நறையெனவும் பாடம்.

22 கொண்டன் மாமழை பொழிந்த  
23 துண்பொதுளியினும் வாழிய பலவே!

திணை - பாடாநிதிணை; துறை - இயன்மொழி.

1 சோழன் துழற்றத்துத்துஞ்சியகின் ளிவனவனை ஆலத்தூர்க்குழார் பாடியது.

2 இ - ன். ஆனினது, முலையாற்பெறும், பயனைக்கெடுத்து, திவினயாளர்க்கும்  
3 மாட்சிமைப்பட்ட, ஆபரணத்தையுடைய, பெண்டிரது, கருப்பத்தை அழித்தோர்க்கும்  
4 பார்ப்பண்ப்பிழைத்த கொடுத்தொழியுடையோர்க்கும் அவர்செய்த பாதகத்  
5 திணை ஆராயுமிடத்து அவற்றைப்போக்கும்வழியுமுனவெனவும், நிலம் கீழ்மேலாம்  
6 காலமாயினும் ஒருவன்செய்த நன்றியைச், சிதைத்தோர்க்கு நாகம்நீங்குதலில்லை  
7 மெனவும் அறநூல் கூறிற்று; தெரிந்த ஆபரணத்தையுடையாள்தலைவ, காலையாகிய  
8 அந்திப்பொழுதும், மாலையாகிய, அந்திப்பொழுதும் புறவினது, கருவாகிய முட்டை  
9 போன்ற, புல்லிய நிலத்து, வரிகினது, அரிசியைப் பாலின்கட்பெய்து அடப்பட்ட  
10 சேற்றைத், தேனோகெலந்த, உண்டு குறிய, முழவினது கொழுவிய குட்டிறைச்சி  
11 வைத்தின்று, என்சுற்றத்தோடுகூட இவற்றைமரமோங்கிய, அகன்ற இடத்தையுடைய  
12 பொகியற்கண், ஒன்றினையும் மறைத்துவல்லாத, உள்வித்துடனே வேண்டியவார்த்  
13 தைகளைப், புலகாலுங்குறிப்பெரிய, குட்டியாகிய, கொழுவியசேற்றை அருந்திய  
14 பாணர்க்கு, நீங்காதசெல்வமெல்லாவற்றையும், செய்தோன், மம்முடையவேந்தனாக  
15 யவனவன், வாழ்வானாகவென்றசொல்லிநினைது பெருமைபொருந்திய வலியதானைப்  
16 பாடிற்றிலேனாயின், வாழ்நாட்கு அலகாகிய பலகதிரையுடையசெல்வன் கொன்று  
17 தலறியான், பாறே எளியேன்; பெரும, இந்தவுலகத்தின்கண் நிற்குணங்களால்  
18 அமைந்தோர்செய்த, நல்வினையுண்டாயின், இமயமலையின்கண்ணே திரண்டு இளிய  
19 ஓசையைப்பயிற்றிக், கீழ்காற்றானவரும், பெரிய, முகில்செரிந்த, துண்ணிய, பலது  
20 ளியினும், பலகாலம், வாழ்வாயாக. (எ - று.)

நிலம்புடைபெயர்வதாயினுமென்பதற்கு ஊழிபெயருங்காலத்து யாவருஞ்செய்த இருவினையுரிங்குதலின், அக்காலத்தும் செய்துகொன்றோர்க்கு உய்தியில்லென்றும், நிலத்துள்ளார்யாவரும் இவன்கூற்றிலே நிற்பாராயினுமென்றும் உணர்ப்பாருமுளர். புன்கம் இவன்பாற் செல்வதற்குமுன்பு பெற்ற, உணவாகவும், அமலைக் கொழுஞ்சோறு இவன்பாற்பெற்ற, உணவாகவுங்கொள்க. அன்றிச் சென்ற இடந்தோறும்பெற்ற உணவாகவுணாப்பினுமையும். மன்றத்துச் சூடுகிழித்த ஒக்கலொடுகூட வேண்டுமெழிப்பயிற்றி ஆர்ந்தபாணர்க்கெனக்கூட்டுக, பாணர்க்கெனத் தம்மைப் பிறப்போலக் கூறினார்.

ஆயிழைகணவ, செய்திகொன்றோர்க்கு உய்தியில்லென அறம்பாடிற்று; ஆதலால், பாணர்க்குச் செல்வமுழுவதுஞ்செய்தோன், எங்கென, வளவன் வாழ்கவென்று காலையந்தியும், மாலையந்தியும், நின்றாற்பாடேனாயின், பல்கதிரிச்செல்வன் படுபறியான். பெரும, யானே தஞ்சம், சான்றோர்செய்த நன்றிண்டாயின், துண்டுளியினும் பலகாலம் வாழ்வாயாகவெனக்கூட்டுக.

கோவதைமுதலாயின், வாக்காற்சொல்லவும்படாமையின், ஆன்முலையறுத்த வெனவும், மகளிர்கருச்சிதைத்தவெனவும், பார்ப்பார்த்தப்பியவெனவும் மறைத்துக் கூறப்பட்டன.

1 இது, பரிசில்பெற்றுப்போகின்றானே நீ எம்மை நினைத்துவருவையேடுவென்ற  
ற்கு இவ்வாறுசெய்த நினைவு வளவன்வழங்குவென்ற பாடேனாயின், யானிருக்குமிட  
த்துப், பல்கதிர்ச்செல்வன், படுதலையான் : அதனால் இம்மையின் பழம்பிறைனை  
வும், செய்கின்றிகொன்றோர்க்கு உய்தியில்லையெனவே மற்றையின்கண் நககம்புகு  
வேனெனவும் கூறியதாகக்கொள்க.

- (100) நளியிரு முநீ ரேணியாக  
2 வளியினை வழங்கா வானஞ் சூழய  
3 மணடிணி கிடக்கைத் தண்டமிழக் கிழவர்  
4 முரசு முழங்கு தானே மூவருளநூம்  
5 முரசெனப் படுவது நினதே, பெரும  
6 வலங்குகதிர்க் கனலி, நில்லவயிற் றேன்றினும்,  
7 வலங்குகதிர், வெள்ளி, தென்புலம் படரினும்,  
8 கந்தன், காவிரி, வந்து, கவர்பூட்டத்  
9 தோடுகொள, வேலின், றேற்றம், போல  
10 \* வடுகட, கரும்பின், வெண்பூ, துடங்கு  
11 நாடுடைப் படுவது, நினதே, யத்தை, ஆங்க  
12 வடுகெழு செல்வத்துப், பிடுகெழு வேந்தே  
13 நின்வ, கூறுவ, லெனவ, கேண்மதி  
14 புறம்புரிந் தன்ன, செங்கோ னுடத்து  
15 கரு முறைவேண்டு பொழுதிற் பதனெளி யோரீண்  
16 மறைவேண்டு பொழுதிற் பெயல்பெற்றேரே  
17 ஞாயிறு சுமந்த கோமகிள் கொண்மூ  
18 மரக, விசும்பி னெவருந் தருங்குக்  
19 கண்பொர் விளங்குநின் விண்பொரு வியன்குடை  
20 வெயின்மறைக் கொண்டன்றோ, வன்றே, வருந்திய  
21 குழமறைப் பதுவே, கூர்வேல வளவ  
22 வெளிற்றுப்பனந் துணியின், வீற்றுவிற்றுக் கிடப்பக்  
23 களிற்றுக்கணம் பொருத கண்ணகன் பறந்தலை  
24 வருபடை தாங்கிப், பெயர்புறத் தார்த்துப்  
25 பொருபடை தருஉங் கொற்றமு முழுபடை  
26 யூன்றுசான், மருங்கி, னீன்றதன் பயனே  
27 மாரி, பொய்ப்பினும், வாரி குன்றினும்  
28 தியற்கையல்லன, செயற்கையிற் றேன்றினும்  
29 கரவீலர்ப் பழிக்குமிக் கண்ணகன் ஞாலம்

\* ஆடுகழைக்கரும்பென்றும் பாடம்.

† இயற்கையல்லதென்றும் பாடம்.

Copy  
K. S.  
K. S. Valluvan  
சுஅ

35-280

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

XXXV. VV

30) புதுநற்கறிந்தனை யாழிநீயும்

31) நொதுமலாள் பொதுமொழி கொள்ளாது

32) பகடுதந்தருநா பார மோம்பிச்

33) குடிபுறந்தருகுவை யாயினின்

34) னடிபுறந்தருகுல ரடங்கா தோரே

திணை - அது துறை - செவியறிவுறுஉ.

அவனை வெள்ளைக்குடிநாகனுடைய பழந்தேயுக்கடன் விடுகொண்டது.

- 1.2. (இ - ள்.) நீர்செறிந்த பெரிய கடல், எல்லையுக்க காற்று ஊடுபோதாத வான்
3. க்கைக்குடியும் மண்ணெறிந்த உலகத்தின்கட், குளிர்ந்த தமிழ்நாட்டிற்கு உரியரா கிய முரசொலிக்கும், படையினையுடைய சூழ்வுத்தருளும் அர்சென்றற்குக் கிற ம்புடையது, நின்னுடையவரசிப் பெரும விளங்கிய கடையுடை நூழிற்றுநான் குதிக்கினுந் தோன்றினும், விளங்கிய கதிரையுடைய வெள்ளிமீன் தென்பிசைக்கட் செல்லினும், அழகிய, குளிர்ந்த, காவிரிவந்து, பலகாலையோடி யூட்டித் தொகுதி கொண்ட வேலினது காட்சியையொப்ப அசைந்த கண்ணினையுடைய கரும்பினது வெளிய பூ அசையும் நாடென்று சொல்லப்படுவது, நின்னுடையநாடு; அந்நாடு பொருந்திய செல்வத்தையுடைய பெருமைபொருந்திய வேந்தே, நின்னுடையன சிலகாரியஞ்சொல்லுவேன்; என்னுடையன சிலவார்த்தைகேட்பாராக; அறக்கட வுள் மேலி ஆராய்ந்தாற்போன்ற செங்கோலாராரும் ஆராய்ச்சியையுடைய நீதி யைக் கேட்கவேண்டும்காலத்துச் செவ்வியெளியோர், இவ்விடத்துத் துளியெண் டெங்கலத்து, மழைபெற்றவசே நூயின்றைத், தன்மேற்கொண்ட பக்கந்திரண்ட மூதில் மாகமாய, உயர்ந்த வடிவத்தினது நடுவுநின்று அதன்வெயிலை மறைத்தாற் போலக் கண்ணொளியோடு மாறுபடவிளங்குகின்ற நினது வானைமுட்டியு பரந்த வெண்கொற்றக்குடை வெயிலைமறைத்தற்குக்கொண்டதே வெள்ளி, அன்று; வீரு த்தமுற்றகுடியை நிழற்செய்தல்காரணத்தாற்சொள்ளப்பட்டது; கடைய வேலினையுடைய வளவ, இனைய்பினையினது துண்டும்போல் வேறுவேறுதிடப்பத்களிற்றத்திரைப்பொருத இடமகன்ற போர்க்களத்தின்கண் வருகின்றபடியை எதிரின்று பொறுத்து அது சரிந்தும்இளம் புறக்கொடைகண்டு, ஆர்ந்துக்கொண்டு நின்றோர் செய்யும்படைதரும்வெற்றியும், உழுதின்ற கல்படையிலத்தின்கண்ணே ஊன்றுசா விடத்து, விளைந்த நெல்லினதுபயன், மழை பெய்யுங்காலத்துப் பெய்யாதெழியினும், விளைவு குறையினும், இயல்பல்லாதன மக்களது தொழிலிலே தோன்றினும் காவலரைப் பழித்துநாக்கும், இவ்விடமகன்ற உலகம், அதனை நன்றாக அறிந் தனயாயின், நீயும் நூறனை நவாரது உறுதியில்லாத வார்த்தையை உட்கொள் ளாது ஏனைப் பாதுகாப்பாருடைய குடியைப் பாதுகாத்தி அக்காவலாஸேவினைக் குடிசையும் பாதுகாப்பாயின், நின் அடியைப் போற்றுவர், நிற்பவைவர். —

வளியிடை வழங்கா மண்டிணி கிடக்கையென இயையும்; அன்றி, வாயுத்தத் துக்கு, மேலான், வானமெனக் கிடந்தவாறே உரைப்பினுமமையும்; அர்சென்றது, அரசர் தன்மையை. முறைவேண்டுபொழுதிற் பதனெளியோர் ஈண்டு உறைவே ண்டுபொழுதிற் பெயல்பெற்றொன்றகருத்து: நீயும் பதனெளியையாதல்வேண்

டும்; அவ்வாறு பெயல்பெறுதற்கென்றவாரும். அன்றி, இசற்கு முறைவேண்டு பொழுதிற் பதனெளியோர் ஈண்டு உறைவேண்டுபொழுதிற் பெயல்பெற்றோரோ டொப்பொன்று உரைப்பாருமுள். அத்நையும், அங்கவும், மதியும் - அசைநிலை நினவ எனவகவன ஈற்றுநின்ற அகரங்கள் - செய்யுள்நோக்கிலிரிக்கப்பட்டன.

நாகெழுமுசெல்வத்துப் பீகெழுவேந்தே, நினவகூறுவீல்; எனவகேண்மதி; குடை வருந்தியகுடி மறைப்பதுவாகும்; கூர்வேல்வீவ, பதனெளியோர் உறை வேண்டுபொழுதிற் பெயல்பெற்றோராவர்; ஆகையால், நீயும் அவ்வாறு காலும் எளியையாய்க் கொற்றமும் ஈன்றதன்பயனென்றுகருதிக்காவலர்ப்பிழிக்கும், இக்க ணண்கள்நூலமென்றுகொண்டு, நொதுமலாளர், பொதுமொழிகொள்ளாது, பார மோம்பிப் புறந்தருகுவையாயின், நின்னடிபுறந்தருகுவர், அடங்காதோரென்றமை யால், செவியறிவுறுவவாயிற்று.

(நகி)

(நகி.) அடுநையாயினும், வடுநையாயினும்,

- 2 நீயளந் தறிதிநின் புறாமைவார்தோற்
- 3 செறியரிசு சிலம்பிற் குறுந்தொழி மகளிர்
- 4 பொலஞ்செய் கழங்கிற் நெற்றியாமிந்
- 5 தண்ணை பொருளை வெண்மணற் சிதையக்
- 6 கருங்கைக் கொல்ல நரஞ்செய்வவாய்
- 7 நெடுங்கை நவியம் பாய்திவி னிலையுழிந்து
- 8 வீகமழ நெடுஞ்சினை புலம்பக் காவதொறுங்
- 9 கடிமரந் தடியு மோசை தன்னூர்
- 10 நெடுமதில் வளைப்பிற் கடிமனை யியம்பு
- 11 வாங்கினி திருந்த வேந்தனோ டங்குநின்
- 12 சிலைத்தார் முரசுந் கறங்க
- 13 மலைத்தனை யென்பது நாணுத்தக வுடைத்தே

திணை - வஞ்சி; துறை - துணைவஞ்சி.

3

அவன்கருவுர்முற்றியிருந்தானே ஆலத்தூர்கிழார் மாடிபது.

(இ - ள்.) கொல்வாயாயினும் கொல்லாது ஒழிவாயாயினும் அவற்றால் நினக்கு வரும் உயர்ச்சி யாம் சொன்னவேண்டா; நீயே எண்ணியறிவை; செறிந்த உள் ளிடுபருக்கையையுடைய சிலம்பினையும், நீண்ட கோற்றொழிலாற் செய்யப்பட்ட குறிய வளையினையுமுடைய மகளிர் பொன்றைச் செய்யப்பட்ட கழலின் வேதிகை போல உயர்ந்த எக்கரக்கணையிருந்து விளையாடும் அணுமையையுடைய குளிர்ந்த ஆன்பொருந்தத்தினது வெளிய மணற்சிதற்வலியகையையுடைய கொல்லன் அரசு தார் கூர்மைசெய்யப்பட்ட அழகிய வாயினையுடைத்தாகிய நெடிய கையையு டைய கோடர்லிவெட்டுதலான் நின்றநிலைகலங்கிலீழும்பூ நாறுகின்ற நெடிய கொம்புகள் தனிப்பக் காக்கடோறும்காவன்மரங்களைவெட்டுமோசை தன்னுடைய ஊரின் கண் நெடியமதிலெல்லையில் தனதுகாவலையுடைய கோயிற்கண்ணே சென் றொலிப்ப அவிடத்து மானமின்றி இனிதாகவிருந்த வேந்தனுடன் இவ்விடத்து



12. இனது இந்திரவிற்போலும் மாலையையுடைய முரசோலிப்புப் பொருதாயென்பது கேட்டார்சு நானுத்தகுதியையுடைத்து; ஆதலால், அப் போனா ஒழிபத்தகும். — (எ - று.)

✓வார்கோற் குறுந்தொடியென, மாறியுணக்கப்பட்டது. இனிதிரந்தவென்றது, குறிப்புமொழி.

கடிமரந்தடியுமோசை தன்மனையியம்ப, இனிதிரந்த, பேந்தனெடு பலைதலை யென்பது நானுத்தகவுடைத்து; அதனால், அடுகையாயினும் லிகையாயினும் நின் புணாமை நீ அளந்தறிதியென மாறிகூட்டி வினைமுடிவுசெய்தி.

✓மகளிர், தெற்றியாரும் பொருளையென்றகருத்து: இங்ஙனம் இளம்களிர் சழங்காரும் அணுமையதர்யினும் புறப்பட்டுப் போர்செய்யாத அவன் வலியின்மைதோற்றிநின்றது. தெற்றியாரும் தன்னாரை இடைப்பினுமையம்.

மேற்சென்றேனைச் சீர்துசெய்துமீட்டலின், இது துணைவஞ்சியாயிற்று. (நக.)

- (நக.) நஞ்சுடை வாலெயிற் றைந்தலை சமந்த
2. வேக வெந்திறி னாகம் புக்கென
  3. விசம்புதிப் பிறப்பத் திருகிப் பசுங்கொழிப்
  4. பெரும்பு விடரத்த துருமெறிந் தாங்குப்
  5. புளஞது புன்கண் டார்க்கு வெள்வேற
  6. சினங்கெழு தானைச் செம்பியன் மருக
  7. கரா அங்கலித்த குண்டுகண் ணகழி
  8. பிடங்கநுங் குட்டத் துடன்றெக் கோடி
  9. யாமங்கொள்பவா சடர்நிழற் கதூஉங்
  10. கடுமுரண் முதலைய ரெடுந் திரிஞ்சிச்
  11. செம்புறழ் புரிசைச் செம்மன மூதார்
  12. வம்பணி யானை வேந்தகத் துண்மையி
  13. னல்லவென் னாது சிதைத்தல்
  14. வலையார் வெடுந்தகை தெருவத் தானே

\*திணை - வாகை; துறை - அரசுவாகை; முதல்வஞ்சியுமாம்.  
4. அவனை மாறேக்கத்துநட்பசலையார் பாடியது.

(இ - ன்) நஞ்சுடை - தாகிய, வெளிய, பல்லினைபுடைய ஐந்துபடம்பொருந்திய, தலையேச்சுமந்த சினம்பொருந்திய வெய்யு, திறலையுடைய பீரம்பு, புக்ககாகவானம் திப்பிறக்கும்பரிசு, முறுகிப் பசிய, கொடியினையுடைய பெரிய மலைமுழையின் துண் ணை இடிவேறெறிந்தாற்போல, புறவுற்ற துயரத்தெக், கெடுத்த வெள்வேலோடு சினம்பொருந்திய, படையையுடைய செம்பியன்மரபிலுள்ளாய்; 7. கராம்செருக்கிய

\* திணை - உழிஞை; துறை - குற்றுழிஞையென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.  
மாறேக்கமென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.



குழிந்த இடத்தையுடைய அகழியினையும், இடம் கரிநாகிய ஆழத்தின்குச் சேரத்  
திரண்டோடி, இடையாமத்த ஊர்காப்பாருடைய விளக்குநிலைக் கவரும் கடிய  
மாறுபாடிப்பொருந்திய முதலையையுடைய நீர்மிக்க மடுவினையும், செம்பொருவும்  
மதிலையுமுடைய தலைமைப்பொருந்திய புழைய, ஊரின்னுள்ளே கச்சணிந்த யானையை  
யுடைய அரசுண்டாகலின், அவற்றை நல்லவென்றுபாராது அழித்தலைவலையா  
யிருந்தாய்; பெருந்தகாய், போரின்கண். (எ - று).

இல்லுசியையுடைய அகழியென மாறிக்கூட்டினுமன்மயம்; இப்பொருட்டுக்  
கராம், கவித்தலை, அகழிக்கு அடையாக்குக. கராம் - முதலையுள் ஒருபாதி.

செம்பியன்மருக, நெடுந்தகாய், விடாகத்து நாகம்புக்கென உருமெறிந்தாங்கு  
மூதாரகத்து, வேந்துண்மையின், செருவத்துச் சிதைத்தல், வல்லையென, மாறிக்  
கூட்டுக.

புள்ளறு புண்கண் தீர்த்த பேரருளினென் மருகனையும், செருவின்கண் இவற்  
றை நல்லவென்று பாராது அழித்தல் வல்லையாயிருந்தாயென, அவன்மறம் வியந்து  
கூறியவாறு. ஐந்தலையென்றற்கு ஐந்துதலையெனினுமமையும், இடங்கருங்குட்ட  
மென்மையனுள், உம்மைமைய அசைநிலையாக்கி, இடங்கரையுடைய குட்டமென்றனா  
ப்பாருமுள். இடங்கரிட்டத்தென்று பாடமோதுவாருமுள். (கௌ)

(ரு.அ.) \*வரைபுரையுழமுகளிறுநின்மிசை

வான்றுடைக்குந்தகையபோல்.

3 விரவுருவின்கொடிநுட்கும்.

4 வியன்றனைவிறல்வேந்தே!

5 நீ உடன்றுநோக்கும்வாய்மரிதவழ.

6 நீ நயந்துநோக்கும்வாய்ப்பென் பூப்பச் - 2

7 செஞ்சூயிற்றுநிலைவேண்மம் - 3

8 வெண்டிங்குநுள்வெயிலவேண்டினும் - 4

9 வேண்டியதுவிளைகுழாற்றலைபாகலின்

க0) னின்னிழற்பிறந்துநின்னிழல்வளர்ந்த

11 வெம்மன்வெண்ணெயற்றேயின்னிழை

12 பொலம்பூங்கர்வினன்னாட்டொரு

13 செயிவினைமருங்குனெய்தலல்லதை

14 யுடையோரிதலுமில்லோநிரத்தலுங் - 2

கரு) கடவாதன்மையிற் கையறுவுடைத்தென் - 3

16 வரண்செய்யநகர்ச்சியின்பென்கூடலி - 4

\* இச்செய்யுள் புழைச்சிக்கண்வந்த செந்துறைப்பாடான் பாட்டுடன்தம்  
[தொல், பொரு, புறத்திணையியல், உள - ம் சூத்திரவுரை], இதனுள், 'வரைபுரையு  
முகளிறு' என்பதை, முதற்குமுதலேவந்த உவமையென்றும் [தொல், பொரு,  
உவமவியல், ஈ - ம் சூத்திரவுரை], கூறுவர் நச்சினுச்சினியர்.

17. நின்னாடுள்ளுவர் பரிசிலர்

18. ரொண்டூர் தேத்து நின்னுடைத் தெனவே.

திணை - பாடாசாடிணை ; துறை - இயன்மொழி.

5 அவன் எம்முள்ளீர் எந்நாட்டீர் என்றிது ஆவிரிழலங்கிழார் பாடியது.

(இ - ள்.) மலையையொக்கும் இளங்களிற்றின்மேல் ஆகாயத்தைத்தடவும் பாட்டையுடையனபோல் விரவின் புலநிறத்தையுடையனவாகியு கொடிகள் அசைந்துதோன்றும் பாரந்த படையையுடைய, விறல்வேந்தே, நீ முனிந்துபார்க்குமுடம் தீப்பரக்க, நீ அருளிப் பார்க்குமிடம் பொன்பொலியு செஞ்ஞாயிற்றின்கண்ணே நிலவுண்டாகவேண்டினும், வெளியி திங்களின்கண்ணே வெயிலுண்டாகவேண்டினும், நீ வேண்டியபொருளை உண்டாக்கும் வலியையுடையதாகவின், நினது நிழற்கண்ணே பிறந்து நினது நிழற்கண்ணே வளர்ந்தமெது நிலைவெல்ல சொல்லவேண்டிமோ? வேண்டாவன்றே ; இனியநிலையையுடைத்தாகிய பொற்புப்பொருந்திய கற்பகக்காவையுடைய நல்ல விண்ணுலகத்தவரும், காஞ்செய்த நல்லிணையாலுள்ள இன்பத்தின்பக்கத்தைப் பொருந்துவதல்லது, செல்வமுடையோர் வறியோர்க்குவழங்குதலும், வறியோர் செல்வமுடையோர்பார் சென்றிரத்தலும் ஆண்டுச் செய்யக்கடவதல்லாமையான், அது செயலறவுடைத்தெனக்கருதி, அவ்விடத்துநுகரும் துகர்ச்சி இவ்விடத்திற்குடில்லான், நின்னாட்டைநினைப்பார் பரிசிலர் ; ஆதலால், பைகவர்தேயத்திருந்தும், நின்னாடு நின்னையுடைத்தென்றகருதி, உள்து.

மற்று - அசை.

வேந்தே நீ வேண்டியதுவினைக்கும் ஆற்றலையாகவின், விண்ணுலகத்து துகர்ச்சி, ஈண்டுக்கடலின், ஒன்றாந்தேயத்திருந்தும், பரிசிலர் நின்னாடு நின்னையுடைத்தென்று, நின்னாட்டையுள்ளுவர் ; ஆதலான், நின்னிழற்பிறந்து நின்னிழலவளர்ந்த எம்மளவு, எவனோவென, மாறிக்கூட்டுக.

(கஅ)

(நக.) புறவினில்லல், சொலியக், கதையது

2 யானே வானம்ருப்பெறிந்த வெண்கடைக்

3 கோனினை தலா அம்புக்கோன் மருக

4 விதனின் புகழு மன்றே சாரதல்

5) ஸொன்னாருட்குந் துன்னருங்கடுந்திறற்

6 றாங்கெயிலெறிந்தநின் னாங்கடுணர் வினைப்பின்

7 ன்தெனின் புகழு மன்றே கெடுவின்று

8 மறங்கெழு சோழ நுறந்தை யவைபத்

9 துறநின்று நிலையிற் றுகலி னதனான்

10) முறைமைநின் புகழு மன்றே மறமிக

11 கெழுசமங்கடந்த வெழுவுறழ் தின்னிதோட

12 கண்ணூர் கண்ணிக் கடிமான் வளவ

13 யாங்கன, மொழிகோ யானே யோங்கிய

14 விரையன், தறியாப், பொன்படு நெடுங்கோட

EX18 - கடு) டிமயஞ்சூட்டிய வேம் விற்பொறி  
16 மாணவியை நெடுந்தோர் வானவன் நெடுய  
37 வரட்டா வஞ்சி வாட்டுநின்  
78 புகெழு நோன்றாள் பாடுங் காலே.

கணையும் துறையும் அவை.

அவனை மாறேக்கத்துநப்பசலையார் பாடியது.

(இ - ன்) புறவினது வருத்தத்தைக் கனையவேண்டிக் கறைபொருந்திய அடியினையுடைய மாணவியினது வெளிய கோட்டாற் கடைந்துசெறிக்கப்பட்ட வெளிய கடையினையுடைய கோல்லாகிய நிறுக்கப்படும் துலாத்தின்கண்ணே துலைபுக்க செம்பியனது மரபினுள்ளாயாதலான், 4 இரங்கோர்க்குக்கொடுத்தல் நினக்கு இயல்பாவதல்லது புகழுமல்லவே; அசுரார்க்குப் பைக்கவராகிய தேவர்கள் கிட்டெற்குநேரமும் அணுகுதற்கரிய மிக்கவலியையுடைய ஆகாயத்துத் தூங்கெயிலை அழித்த நின்னுடைய முன்னுள்ளோரை நினைப்பின், 7 ஈண்டுள்ள பகைவரைக்கொல்லுதல் நினது புகழுமல்லவே; கேட்கின்ற மறம்பொருந்திய சோழரது உறையூர்க்கண் அவைக்களத்து, 9 அறம் நின்றநிலைபெற்றதாதலால், 10 முறைமைசெய்தல் நினக்குப் புகழுமல்லவே; அதனால், மறம் மிக்கெழுந்திருந்த போனாவென்ற கணையுமாத்தோடு மாறுபடும் தகைசெறித்த கோளினையும், 12 கண்ணிற்கு ஆர்ந்தகண்ணியையும், மனஞ்செருக்கிய, குதினாயையுமுடைய, வளவ, 13 எவ்வாறுகூறவேதேயான்; உயர்ந்த 14 எல்லை அளந்தறியப்படாத பொன்படுகின்ற நெடிய சிகரங்கனையுடைய இமயமலை யின்கட்கூட்டப்பட்ட காவலாகிய விற்பொறியையும், 16 மாட்சிமைப்பட்ட தோழில் பொருந்திய நெடியதேரையுமுடைய சேரனழிய, அவனது அழிவில்லாத கருவுரை அழிக்கும் நினது பெருமைபொருந்திய வலியதானப்பாடுங்காலத்து. (எ -று)

நின்னைப்பாடுங்காலென்பார், அவனது சிறப்புத்தோன்றத் தான்படுங்காலென்றார்; தானே முயற்குமையினுடையமையும்.

நிறைதுலாம்புக்கோனம்ருக, 15 அவனம்ருகளுதலால், 16 தல் நின்புகழுமன்று; தூங்கெயிலெறிந்த நின் உலங்கனோர் நினைப்பின், அதெல் நின்புகழுமன்று; உறத்தை அவையுந்து, அறம் நின்றநிலையின்றித் தலின், முறைமை நின்புகழுமன்று; அதனால், 1 கலமானவளவ, நின்தான்பாடுங்கால், யான் வாங்கவனமொழிகோவெனக் கூட்டுக.

அதனால், யாங்ஙனமெழிகோவென இடையும.

மருடென்புழி, ஆதலானென்பது, ஆற்றலாற்போந்தபொருளைக்கொள்க.

கறையடிமென்பதற்கு உரல்போலும் அடியென்புருமுள். (நுக)

(சு0.) நீயே பிறரோம் புற்றி மன்னெயில்

2 லோம்பாது கட்டந்தட்டவரமுடி புனைந்து

3 பசும்பொன்னி னடிபொலியக்

4 கழறையு வல்லாள்ளை

5 வயவேந்தே யாமேநின்

6 ளிகழ்பாடுவோ ரெருத்தமடங்கப்

ருச.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

புகழ்பாடுவோர் பொலிவுதோன்ற  
வின்றுகண்டாங்குக் காண்துவமென்று  
மின்சொலெண் பதத்தை யாகுமதி பெரும்  
க0) வெருபிடி படியுஞ் சிறிதும்  
11) மெழுகளிது புரக்கு நாடுகிழ வோயே.

திணை - அது; துறை - சேவியறிவுறாஉ.

அவனை ஆவர்த்துலங்கிழார் பாடியது.

(இ-ள்.) நீ, பகைவரது பாதுகாத்த நிலைபெற்ற அரண்களைப் பாதுகாவாது  
எதிரின்று அழித்து அவரைக்கொன்று அவர் மகுடமாகச் செய்யப்பட்ட பசும்பொ  
ன்றால் நின்று அடிபொலிய வீரக்கழல்செய்து நினைந்த வலிய ஆண்மையையுடை  
யை; வயவேந்தே, யாங்கன், இன்னை இழித்துரைப்போர் கழுத்திறைஞ்சப் புகழ்ந்  
துரைப்போர் பொலிவுதோன்ற இன்றுகண்டாற்போலக் காண்போம்; எந்நாளும்  
இனியமொழியோடு எளிய செவ்வியையாகுக; பெரும, ஒருபிழகிடக்கும் சிறியவி  
டம் எழுகளிற்றுயானையைப் பாதுகாக்கும் நாட்டையுடையேயும். (எ-று.)

நாடுகிழவோய், இன்சொல் என்பதத்தை ஆகுமதி; அதனால், 'நின் இகழ்பாடு  
வோர்' எருத்தமடங்கப் புகழ்பாடுவோர் பொலிவுதோன்ற'யாம் இன்றுகண்டாந்  
குக் காண்குவமெனக்கூட்டுக.

வல்லாளனென்பதனுள், ஐகாரம் - முன்னிலை விளக்கின்றது; அசைநிலை  
யுமாம். மதி - முன்னிலையைச்சொல். 'கழறையி வல்லாளன்' என்றதனை  
பகையின்மையும், ஒருபிழகிபடியுஞ்சிறிதும் எழுகளிற்றுபுரக்கும் நாடுகிழவோய்' என்  
றதனூற் பெருக்குறையின்மையும் கூறியவாறாயிற்று. (சு0)

(சுசு.) காலனுங் காலம் பாரக்கும் பாராது.

2 வேலிண்டு தானை விழுமியோர் தோலைய

3 வேண்டித் தடேம் வெல்போர் வேந்தே

4 \* திசையிருநான்கு முற்கு முற்கவும் பெருமரத்

5) திலையி நெடுங்கோடு வறநல் பற்றவும்

6 வெங்கடிக் கனலி துற்றவும் பிறவு

7 டஞ்சுவரத் தகுந புள்ளுக்குர வியம்பவும்

8 மெயிறுசிலத்து விழவு மெண்ணெயாடவும்

9 கனிறுமேல் தொள்ளவுங்காழக நீப்பவும்

க0) வெள்ளி நோன்படை கடவுளுடை சிறிது

11 கனவினரியன கிணை கனலி

12 செருச்செய முன்புநின் தருதி மனோக்கி

13 மையல் கொண்ட மேம்பி விருக்கையூர்

14 புதல்வர் பூங்கண் முத்தி மனையோ

\* திசையிருநான்கு முற்கவுமென்றும் பாடும்.

கடு கெவ்வங் கரக்கும் பைதன் மாக்கொரடு  
பெருங்கலக் குற்றனாறு முனே காற்றே  
பெரிநிகழ்ந் தன்ன செலவிந்  
செருமிகு வளவநிற் சினைஇயோர் நாடு.

நீணை - வஞ்சி; துறை - கொற்றவனாறு  
அவனைக் கொலூர்கிழார் பாடியது.

(இ - ள்.) கூற்றும் தன்னால் உயிர்கொள்ளலுங்காலும் ஒருந்தினையும் பார்க்கும்; அவ்வாறு காலம்பாராது வேல்கொருங்கிய படியினையுடைய பெரியோர் மாண்புரிசு நீ வேண்டியவிடத்தே கொல்லும், வெல்லும் போரையுடையனேத்தே எட்டுத்திசையும் எரிகொள்ளி எரிந்துழிவும், பெரியமரத்தின்கண்ணே இலையில்லாத நெடியகோடாகிய வற்றல், பற்றவும், வெய்ய சுடரையுடையனாயின பவலிடத்தும் செறிந்துதோன்றவும், மற்றும் அஞ்சத்தகுவனவாகிய புட்கள் குழலினைப்பவும், பலலு நிலத்தின்கண்ணேவீழவும், எண்ணெயை முயிரின்கண்ணேவார்த்தவும், பன்றியேற்றை ஏறவும், ஆடைமையின்கணியும், வெளிதாகிய வலிய படைக்கலம் தானிருந்த கட்டி லுடனே மறியவும், இங்ஙனம் அனாவதும், மெய்மையினும் பொறுத்தற்கரியவற்றைக்கண்டு போர்செய்யும், வலியையுடையோய், நின் மேற் செலவின கூறுபாட்டைக்கருதி, மயக்கம்பொருந்திய, தாவலில்லாத, இருத்தலையுடையராய்த் தம்புள்ளைகளுடைய பூப்போலங்கண்ணே முத்தங்கொண்டு தம்புனை வியர்க்குத்தீர்த்து வருத்தத்தோன்றாமல் மறைக்கும் துன்பத்தையுடைய ஆவரோடு மிக்க கலக்கமுற்றது; காற்றுடன் எரிநிகழ்ந்தாற்போன்ற செலவையுடைய போரின் கண்ணே மிக்கவளவ, நின்னைச் சினைப்பித்தோருடைய நாடு. (எ - று.)

உற்கவென்றது, வீழ்தலை. உற்கமுதலியநான்கும் உற்பாதமாய் நனவிற்காணப்பட்டன; எயிறுநிலத்தவீழ்தல்முதலாயின கனவிற்காணப்பட்டன. வருதிறன் - ஈண்டுச் செல்லுந்நிறனென, இடவழுவுமையியாயினின்றது. 'மனையோடு கெவ்வங் கரக்கும்' என்பது, "ஏவ வினையர் தாய்வயிறு கரிப்ப" என்றும்பேரல்பன்மைக்கேற்பநின்றது. தான் - ஈண்டு அசைநிலை. பெருமரத்துப் பற்றவுமென இலையும். இலையி னெகிங்கோடு வற்றல், பற்றவுமென்பதற்கு, நெடுங்கோட்டின் கண்ணே இலையிலவற்றற்றன்மை பற்றவுமென உரைப்பினுமமையும்.

வேந்தே, முன்ப, வளவ, நீ இத்தன்மையையாதாரல், நிற் சினைஇயோர்நாடு, பைதன்மாக்கொரடு பெருங்கலக்குற்றனைக்கூட்டுக.

காற்றே, பெரிநிகழ்ந்தன்ன, செலவிந் செருமிகு வளவவென மன்னவன்புகழும், நிற்சினைஇயோர்நாடு பைதன் மாக்கொரடு பெருங்கலக் குற்றனைநென ஒன்றாநாடழிபிரங்கியனம் ஆதலால், இது கொற்றவனானையுற்று. (சக)

(சஉ.) \* ஆனுவல்கையுட்போரண்ணனினை

2 யானையுமலையிற் றோன்றும் பெருமிநின்

\* இச்செய்யுளை, நச்சினூர்க்கினியர், உழிஞைகுத்திணக்குரிய 'கொள்ளார் தேவங் குறித்த கொற்றம்' என்னுந்நிறைக்கு உதாரணமாகக்கூட்டினர் [தொல். பொரு, புறத்திணையல், கட - ம். குத்திரவுரை].

- 3 ருணையுங்கடலென முழங்குங் கூர் துணை  
 4 வேலுமின்னின்புளங்கு முலகத்  
 5 குதரசுதலை பனிக்கு மிறந்தலை யகதவிற்  
 6 புனாதிரந்தனறது புதுவதோ வன்றே  
 7 மண்புனற் பூசுலல்லது நொந்து  
 8 களைக வாழி வளவ மென்றுநின்  
 9 முனைதரு பூசல் கனவினு மறியாது  
 10 புவிபுறங் காக்குங் குருளை போல்  
 11 மெலிவில் செங்கோ னீ புறங் காப்பப்  
 12 பெருவீரல் யாணர்த் தாகியரிநர்  
 13 கீழ்மடைக் கொண்ட வுனையு முழுவர்  
 14 படைமிளர்ந் திட்ட யாமையு மறைநர்  
 15 கருமபிற் கொண்ட தேனும் பெருந்துறை  
 16 நீர்தரு ம்களிர் குற்ற குவனையும்  
 17 வன்புலக் கேளிர் க்கு வருவிருந் தமருட்  
 18 மென்புல வைப்பி னன்னு ட்கு பொருநர்  
 19 மலையி னிழிந்து மாக்கட் டுக்கி  
 20 நிலவனா யிழிதரும பல்யாறு போலப்  
 21 புலவ ரொவலா நின்கே கினரே  
 22 நீயே மருந்தில கணிச்சி வருந்தவட் டித்துக்  
 23 கூற்று வெணு டனன முன்பொம்  
 24 மாற்றிரு வேந்தர் மண்ணோக் கினையே.

திணை - வாகை; துறை - அரசவாகை.

அவனை இடைக்காடார் பாடியது.

(இ - ள்.) அமையாத வன்மையையும், பகையைக்கொல்லும் பூசலையுமுடைய தலைவ, நின்றுயானையும், மலைபோலத், தோன்றும்; பெரும, நிற்படையும் கடல் போல் முழங்கும்; கூரிய துனையையுடைய வேலும் மின்போல விட்டுவிளங்கும்; இங்ஙனம் உலகத்தின்கண் வேந்து தலைநெடுகுதற்கு ஏதவாகிய வலியையுடைய யாதலால், குற்றம் தீர்ந்தது; அது நினக்குப் பழையதாய் வருகின்றது; குளிர்த நீராலுள்ளதாகிய பூசலல்லது வருந்தி 'எமது தயரத்தைத்தீர்ப்பாயற்க வாழி வளவ' என்று சொல்லி, நின்று முந்தற்றுச்செல்லும், படை யுண்டாக்கும் பூசலைக் கணு வின்கண்ணும் அறியாது, புவிபுறதகாக்கும், குடமுபோலக், குறைவில்லாத செவ் வியகோலால், நீபாதுகாப்பப் பெரிய விசேடத்தையுடைய புதுவருவாயையுடைத் தாய் நெல்லறப்பார கடைமடைக்கட், பிடித்துக்கொள்ளப்பட்டு, வானையும், உரு

\* கடலினொலிக்கும் கைவந்துதியென்றும் பாடம்.

† மின்போ லவிரவரு ஞாலத்தென்றும் பாடம்.

‡ வருவிருந்தயருமென்றும் பாடம்.



ii. வசர் படைவாளால் மறிக்கப்பட்ட ஆமைமயம், கரும்பறுப்பார் கரும்பினின்றும் வாங்கப்பட்டதேனும், பெரிய துறைக்கண் நீராமுகந்துகொள்ளும்பெண்டிர் புறித்த செங்கழுநீருமென, இவற்றை வன்புலத்தினின்றும்வந்த சுற்றத்தார்க்கு விருந்தாக விரும்பிக்கொடுக்கும் மென்புலத்துர்க்கு புலையால் நாட்டுக்குவேந்தே, மலையினின்றிழிந்து, பெரிய, கடலைநோக்கி நிலவெல்லையினின்றிழியும் ஐய யாறு களையொப்பப் புலவர் யாவரும் நின்னைநோக்கினர்; நீதான் அவர்க்குப் பரிசில் கொடுத்தற்பொருட்டுப் பரிகாரமில்லாத கணிச்சியென்னும் படைக்கலத்தை உயிர் வருந்தச் சூழற்றிக் கூற்றம் சின்னதாற்போலும் வலியுடனே நினக்கு மதுதலையாகிய இருவேந்தருடைய நிலத்தைக் கொள்ள நோக்கினும். (எ - று.)

அறியாதென்பதனை அறியாமலெனத், திரிப்பினுமமையும். | வன்புலம் - குறிஞ்சியும், முல்லையும். | மென்புலம் - மருதமும், நெய்தலும். | கணிச்சியைக் குந்தாலியென்றும், மழுவுவென்றும் சொல்லுவர். | யாணர்த்தாகி விருந்தமரும் நன்னாடெனக். பொருந், புலவரெல்லாம், நின்னோக்கினர்; நீ, அரசுதலைபுனரிக்கும் ஆற்றலையாதலின், இருவேந்தர் மண்ணோக்கினே; அதனால், இச்செய்தி புறாதீர்ந்தது, நினக்குப் புதுவதன்றாகவினெனக்கூட்டுக.

✓ புறாதீர்ந்ததன்றென்பதற்கு உயர்ச்சிதீர்ந்ததெனப் பொருளாக்கி, பெருந், நீ ஆற்றலையாதலின், இருவேந்தர்மண்ணோக்கினே; புலவரெல்லாம் பரிசில்பெறுதற் பொருட்டு நின்னோக்கினர்; இச்செய்தி நினக்குப் புதிதன்று; ஆகலின், உயர்ச்சிதீர்ந்ததென்றாப்பினுமமையும். (சஉ)

(சா. ௧) \* நிலமிதை வாழந் ரலமர் நீரத்

2 தெறுகதிர்க்கனலி வெம்மை தாங்கிக்

3 காலுண் வாகச் சுடரொடு கொட்டும்

4 தீவிர்சடை முனிவரு முருளக் கொடுஞ்சிறைக்

௫ கூருகர்ப்பருந்தி நேறு குறித்தொரீஇத்

6 தன்னகம்புக்கி குறுநடைப் புறவின

7 தப்புதி யஞ்சிச் சிறா புக்கி

8 வரையா விதை யரவோன் மருகி

9 நேராரக் கடந்த முரண்மிகு திருவிற்

௧0 நேர்வண கிள்ளி தம்பிவார்கோற்

11 கொடுமர மறவர் பெரும கொமான்

12 கைவண் டோன்ற லைய முடையேன்

13 துர்ப்புனை தெரியனின் முன்னே ரெல்லாம்

14 பார்ப்பார் நோவன செய்யலர் மறறிது

௧௫ நீர்த்தோ நினக்கென வெறுப்பக் கூறி

16 நினயான் பிழைத்தது நேர்வா யென்னினும்

✓ \* இப்பாட்டினை, நச்சினுக்கினியர் தொல், பொரு, புறத்தினையியலில், எ - ம் குத்திரவுறாயிற் புலவன் அரசனைநாடி நன்குரைத்தற்கு உதாரணமாகக் காட்டினர்.



XLIII.

ருஅ. புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- 17 நீபிழைத் தாய்போன னிநா னினையே ;  
 - 18 தம்மைப் பிழைத்தோர்ப் பொறுக்குஞ் செம்மன்  
 - 19 கிக்குடிப் பிறந்தோர்க் கெண்மை காணுமெனக்  
 - 20 காண்டகு மொயம்பு காட்டினை யாகலின்  
 - 21 யானே பிழைத்தனென் சிறக்கநின் னாயுண்  
 - 22 மிக்குவரு மின்னீர்க் காவிநி  
 - 23 யெக்க ரிட்ட மணலினும் பலவே.

சீணையும் துணையும் அவை.

சோழன் நலங்கிள்ளிதம்பிமாவனத்தானும் தாமப்பல்கண்ணனும் வட்டுப் பொருவுழிக் கைகர்ப்ப வேதனூடு வட்டுக்கோண்டெறிந்தானைச் சோழன்மகனல் லையென நாணிநுந்தானைத் தாமப்பல்கண்ணனார் பாடியது.

(இ - ள்) - நீலத்தின்மேல் உயிர்வாழ்வார்க்கு வெம்மையான் உளதாகிய சுழற்சி நீங்கச் செகின்ற சகிளையுடைய ஞாயிற்றினது வெப்பத்தைத் தாம்பொறுத்துக் காற்றை உணவாகக்கொண்டு அச்சுடருடனே குழுவரும் விளங்கிய சூடையையுடைய அருந்தவரும் வியப்பான்மையங்க வளைந்த சிறகினையும் கூரிய உகிரினையுமுடைய பருந்தினது ஏறிதலைக்குறி அதனைத்தப்பித்தண்ணிமத்தையடைந்த குறிய நடையையுடைய புறவினது அழிவிற்கு அஞ்சித் தன் அழிவிற்கு அஞ்சாது துலாத்தலையுட்புக்க வரையாத வண்மையையுடைய வலியோனது மாபினுள்ளார் பகைவரைவென்ற மாறுபாட்டான் மிக்க செல்வத்தையுடைய சேர்வுண்கிள்ளிக்குத் தம்பி நீண்ட அம்பினையும் வளைந்தவில்வினையுமுடைய மறவர்க்குத் தலைவ லினிந்தகுதிரையையுடைய கைவள்ளிய தோன்றல் நினது பிறப்பின்கண் னையப்பா டையேன் ; ஆத்தியாற்செய்யப்பட்ட தானையுடைய நினக்கு முன்னுள்ளார்யாவரும் பார்ப்பார்வெறுக்கத்தருவன் செய்யரி ; மற்று இவ்வெறுக்கத்தக்க செய்கை நினக்கு நீர்மையையுடைத்தோவென்ற நீ வெறுக்கச்சொல்லி நினக்கு யான்செய்த தவற்றிற்கு வெறுயென்னினும் நீ தவறுசெய்தாய்போல் மிகநாணினாய் ; இவ்வாறு தம்மைத்தப்பியவரைப் பொறுக்குந்தலைமை இக்குலத்தின்கட்பிறந்தோர்க்கு எளிமையுடைத்துக்காணுமெனத் காணத்தக்க வலியையுடையோய் நீ அறிவித் தாய் ; ஆகலின் யானே தவறுசெய்தேன் ; பெருகிவரும் இளிய நீரையுடைய காவிநி கொழித்திடப்பட்ட மணலினும் பலவாக நின்வாழ்நாள் சிறப்பதாக. (எ - று.)

முனிவரென்றது வேணுவியோரை அன்றி சுடரிநிர்தவழித்திரிந்து தவஞ் செய்யுமுனிவரென்றும் உணர்ப்ப. சீரை துலாக்கோற்றட்டு மற்றிது நீர்த் தோ நினக்கென வெறுப்பக் கூறி என்றது குதுபொருவுழிக் கையற்றவறுபுதைப்ப வெருண்டு வட்டுக்கொண்டெறிந்தானை இவ்வாறுசெய்தல் நின்பெருமைக்குப் பொருந்துமோ அதனால் நின்றபிறப்பிலே துளையமுடையேன் என்றசொல்லை.

இது பொறுத்தற்கரியபிழையைப் பொறுத்தருண்வென்றியான் அரசுவாகையாயிற்று. (சுந)

(சுசா) இரும்பிடித் தொழுதியொடு பெருங்கயம்படியா

2 நெல்லுடைக்கவள்ளமொடு நெய்மயிதி பெருஅ

- 3 திருந்தனா நோன்வெளில் வருந்தவொற்றி
- 4 நிலிழைப்புரளங்கைய வெய்துயிர்த்
- 5 தலமால் யானையுருமென முழங்கவும்
- 6 பாலில் குழவியலறவு மகளிர்
- 7 பூவில் வறுந்தலை முடிப்பவ நீரில்
- 8 வினைபுனை நலவி வினைகூ உக்கேட்பவும்
- 9 மின்ன தம்ம் \*விங்கினி திருத்தல்
- 10 மின்னநுந் துப்பின் வயமான ரோன்ற
- 11 மறவை யாபி னினதெனத் திறத்தன
- 12 மறவை யாயிற் போரோடு திறத்தல்
- 13 மறவையு மறவையு மல்லையாகத்
- 14 திறவா தடைத்த திண்ணினைக் கதவிண்
- 15 கரு னீண்மதி லொருகிற்றி யொடுங்குதல்
- 16 குணுத்தக லுடைத்திது காணுங்காலே

தினையும் துறையும் அவை.

அவன், ஆவூர்முற்றியிருந்தகாலத்து, அடைத்திருந்த, நெடுங்கிள்ளியைக் கோ  
வூர்கிழார் பாடியது.

இ - ன் - கரிய பிடியினது, ஈட்டத்தோடு, பெரிய கயத்தின்கட்படியாவாய், நெல்லையுடைய, கவளத்துடனே, நெய்யால், மிதித்துத், திரட்டப்பட்ட கவளமும், பெறவாய்த் திருந்திய, மருங்கையுடைய, வலிய, கம்பம்வருந்தச், சாய்த்து நிலத்தின் மேலேபுரளும் கையையுடையவாய் வெய்தாகவுயிர்த்துச் சுழலும்புனை உருமேறு போலமுழங்கவும், பாலில்லாதகுழவி அழவும், மகளிர் பூவில்லாத வறிய தலையை முடிப்பவும், நீரில்லாத தொழில்புனைந்த, நல்ல, மனையிடத்துள்ளார், வருந்திக்கப்பி டும் ஈட்டிடைக்கேட்கவும், இவற்றிற்குநாணது, இவ்விடத்து நீ இனிதாக இருத் தல் இன்னது; நன்னுதற்கரிய வலியையுடைய வலியுகுதிரையையுடைய தோன் றால், அறத்தை உடைப்பையாயின், இது நினதன்றோவென்று சொல்லித் திறத்தல் செய்வாயாக; மறத்தையுடையையாயின், போரால் திறத்தல் செய்வாயாக; அவ் வாறன்றி, அறத்தையும் மறத்தையுமுடையையல்லையாகத் திறவாது அடைக்கப் பட்ட திண்ணிய நிலையையுடைத்தாகியு கதவினையுடைய நீண்டமதினுள் ஒருபக் கத்தே ஒதுங்குதல் நாணுந்தன்மையையுடைத்து, இஃது ஆராயுங்காலத்து.

எ - று.

செய்யென ஒருசொல்வருவித்து உணாக்கப்பட்டது; திறத்தலென்பதனை இது திறக்கவென, வியங்கோளீராகவுணாப்பினுமமையும். அம்ம - கேட்புத்தற்கண்வந் தது. 'அறவியு, மறவியு மல்லையாயின்' என்று பாடமோதுவாருமுளர். படியா, பெறா என்பன - எதிர்மறைவினையெச்சமுன்ற. அகையவென்பது, வினையெச்ச வினைக்குறிப்புமுற்று.

(சுச)

45, 46.

சு 0

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- (சுரு.) / இருப்பனை வெண்டோடு மலைந்தோன் லன்  
 2 கருஞ்சினை வேம்பின் நெரியலோன் லன்  
 3 கின்ன கண்ணியு மார்மிடைந் தன்மே; நின்னெடு  
 4 பொருவோன் கண்ணியு மார்மிடைந் தன்மே  
 5 யொருவீர், தோற்பினுந் தோற்பதுந் குடியே  
 6 புருவீர், வேற லியற்கையு மன்மே; அதனாற்  
 7 குடிப்பொரு ளுந் துஞ் செய்தி கொடித்தோ  
 8 துமழேன் ன் வேந்தர்க்கு  
 9 மெய்மலையுவுகை, செய்யுமிவ் விகலே.

திணை - வஞ்சி; துறை - துணைவஞ்சி.

சோழன் நலங்கிள்ளி உறையூர்முற்றியிருத்தானையும், அடைத்திருந்த நெடுங்கிள்ளியையும் கோவூர்கிழார்பாடியது. ||

(இ - ள்) - பெரியபண்ணினது வெளியதோட்டைச் சூழலானல்லன்; கரியகோட்டியையுடைய வேம்பினது தாரையுடையோன் லன்; நின்னுடைய கண்ணியும் ஆத்தியாற் செறியக் கட்டப்பட்டது; நின்னுடைய பொருவானுடைய கண்ணியும் ஆத்தியாற் செறியக் கட்டப்பட்டது; ஆதலால், தம்முள், ஒருவீர்தோற்பினும் தோற்பது தங்குடியன்றோ? இருவீரும் வெல்லுதல் இயல்புமன்று; ஆதலால், தங்குடிக்குத்தக்கதொன்றன்று, துமதுசெய்கை, கொடியாற்போலிந்ததையுடைய தும்மைப்போலும் வேந்தர்க்கு உடம்புபூரிக்கும், உவகையைச் செய்யும், இதுமாறுபாடு; ஆதலான், இதுதவிர்தலே துமக்குத் தக்கது. - (எ -று)

நின்னகண்ணியுமென்பது, நின்னகண்ணியுமென, விகாரமாயிற்று. அதனாலென்பதனை ஒழித்துப் பாடமோதுப.

இது, சந்துசெய்தலால் துணைவஞ்சியாயிற்று.

(சுரு)

- (சுரு.) / \*நீயே, புறவி னல்ல, லன்றியும் புறவும்  
 2 பலவும் விடுத்தோன் மருகனை யிரோ  
 3 புல்லுழு துணமார் புன்கு ணஞ்சித்  
 4 தமதுபகுத் துண்ணுந் தண்ணிழல் வாழநர்.  
 5 கன்று ண்டழு உழமா அன் மறந்த  
 6 புன்றலைச் சிறு அர் மன்னு மருண் டெநோக்கி  
 7 விருந்திற் புன்குணை வுடையர்!  
 8 கேட்டனை யாபின் வேட்டது செய்ம்மே.

திணையும் துறையும் அவை.

சோழன் துளமுற்றத்துத் தஞ்சிய, கிள்ளிவளவன், மலையமான்மக்களை யாண்க்கிடுவுந் கோவூர்கிழார்பாடி உய்யக்கொண்டது.

\* இச்செய்யுளும், பின்வரும் "வள்ளியோர்ப்படாந்த" என்னும் செய்யுளும், துணைவஞ்சியல்லவென்பர் நச்சினூர்க்கினியர்; அதனை, தொல், பொரு, புறத்திணையியலில், "இயங்குபடையாவம்" என்னும் அ - ம் குத்திரவுரையிற்காண்க.

(இ - ள்) நீதான், புறவின் அல்லன்றியும் பிறவும் உற்ற துன்பம்பலவற்றையும்தீர்த்த சோழனுடைய மரபிலுள்ளாய்; இவர்தாம், அறிவான், உழுதுண்ணுங்கற்றோர்வறுமையை யஞ்சித் தம்முடையபொருளைப் பகுத்துண்ணும் குளிரந்த நிழலையுடையாய் வாழ்வாரது மரபிலுள்ளார்; இவர், இப்பொழுது களிறற்றைக் கண்டு தம் இளமையால் தாம் முன்பு வெருவியமுகின்ற அழகையைமறந்த புல்லிய தீலையையுடைய சிறுபிள்ளைகள்; மன்றை வெருவிப்பார்த்து முன்பு அறியாத புதியதோர்வருத்தத்தையுடையர்; இதுகேட்டாயாயின், நீவிரும்பியதைச் செய்வாயாக. - (எ - று.)

தண்ணிழல்வாழ்நர் சிறுஅரென இயைப்பினுமமையும். அழால் களிறுகண்டு மறந்தவெனக்கூட்டுக. நீ புறமுதலாயினவற்றின் துயர்தீர்த்தற்கு உயிர்க்கொடைபூண்டோன் மருகளுதலானும், இவர் கற்றோர்வறுமையஞ்சிப் பகுத்துண்ணும் தண்ணிழல்வாழ்நர் மரபிலுள்ளாராதலானும், இவர், நின்னால் அருளத்தகனல்லது முனியத்தகாரென்பதாம்.

இதாவும், இவரைக்கொல்லாந் சந்துசெய்வித்தவின் துணைவஞ்சியாயிற்று. (.)

(சுள.) வள்ளியோர்ப்பட்டிந்து புள்ளிற் போகி.

2

நெடியவென் னாது சுரம்பல கடந்து,  
வடியா நிரவின் வல்லாங்குப் பாடிப்,  
பெற்றது முகிழ்ந்து சுற்ற மருத்தி,  
யோம்பாதுண்டு கூம்பாது விசி,  
வரிசைக்கு வருந்துமிப் பரிசில் வாழ்க்கை  
பிறர்க்குத், தீதறிந் தன்றோ, வின்மே, திறப்பட  
நண்ணர், நாண், வண்ணந், தேகி  
யாங்கினி தொழுதி, னல்ல, தோங்குபுகழ்

க) மண்ணைச் செல்வி மெய்திய

தும்மோரன்ன செம்மலு முடைத்தே.

தீணையும் துறையும் அவை.

சோழன்நலங்கிளியுழைநின்று, உறையுப்புந்ந்து இளந்தத்தனைக், காரியாய் றுத்துஞ்சிய நேடுங்கிளிய ஓற்றுவந்தானென்று கொல்லப்புக்குழிக், கோலூர்கிழார் பாடி உய்யக்கொண்டது.

(இ - ள்) வண்மையையுடையோரைநினைத்துப் (\*பழமார்த்தேரும்) பறவை போலப்போகி நெடியவென்றுகருதாது, அரியவழிபலவற்றையுங்கழிந்த திருந்தாத நாவால் தாம்வல்லபடி பாடி ஆண்டுப்பெற்ற பரிசிலான்மகிழ்ந்து சுற்றத்தைபூட்டித், தாமும் பொருளைப்பாதுகாவாது, உண்டு, உள்ளமலர்ந்து வழங்கித், தம்மைப்புரப்போராற்பெறும், சிறப்பு எதுவாதவருந்தும், இப்பரிசிலான்வாரும் வாழ்க்கை, பிறர்க்குச்செய்யும் கொடுமையறிந்ததோவெனின், இல்லா உறுபடக் கல்விமுகத்தால்

\* “பழமார்த்தேரும் பறவை போல” என்பது பேரும்பாணிற்ப்படை [அடி - 20].

தம்மொடு மலைந்தோர்நாணத் தமதுதல்லியான்வென்று தலையெடுத்துநடந்து அந்  
விடத்து இனிதாக ஒழுகினல்லது, உயர்ந்த புகழையுடைய நிலமாளுந் திருப்பொ  
ருந்திய தும்மையொக்கும் தலைமையுமுடைத்து (ஏ - ஹ.)

ஒங்கியவென்பதூஉம், செல்வமுமுடைத்தென்பதூஉம் பாடம். சுரப்பல்கட  
ந்து புள்ளிப்போகியென மாறிக்கூட்டுக.

பரிசில்வாழ்க்கை, நண்ணாநாண இனிதொழுகினல்லது, தும்மோரன்னசேம்  
மலுமுடைத்தி; ஆதலால், பிறர்க்குத்தீதறிந்தன்றோ? இன்றெனக்கூட்டுக.

— இக்கோலுர்கிழார், தாமும்பரிசில்வாழ்கருள், ஒருவராதலான், 'வடியாநாவின்  
வல்லாங்குப் பாடி' எனப் பணிந்துகற்றினான். (சஎ)

(சஉ): (கோதை) மார்பிற் (கோதை) யானும்

2 கோதையைப் புணர்ந்தோர் (கோதை) யானும், 2

3 மாக்கழி மலர்ந்த நெய்தலானும் 3.

4 கண்ணு தும்மே (கானலந்) தொண்டி!

5 யென்தேம் முரையவனெம் மிறைவன்!

6 னன்னோற்படர் தியாயினியும்

7 இவ்வுழு முன்னோ முதுவா யிரவல்!

8 எம்மேம்படுந் தோலின

9 புகழ்மேம்படுநனைக் கண்டன மெனவே.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - புலவரார்றுப்படை.

சோமான்கோக்கோதைமார்பின்பு பொய்கையார் பாடியது.

(இ - ன்) - கோதையுடையமார்பிற்கு அணிந்த கோதையானும், அக்கோதை  
யைப்புணர்ந்த மகளிர்குடியகோதையானும், கரியகழியின் கண்மலர்ந்த நெய்தற்  
பூவானும், தேன்னாறாநிற்கும், கானலையுடைய தொண்டி; அஃது எம்முடையவன்;  
அவன், எம்முடையதலைவன்; அத்தன்மையோனிடத்தேபோகின்றாயாயின், நீயும்  
எம்மையும் நினைப்பாயாக, முதியவாய்மையைமுடைய இரவல், நீ, அமரின்கண்  
மேம்படுந்காலத்து, தினக்கு உளதாகிய புகழை, மேம்படுத்தும்வனைக் கண்டேம்யா  
மெனச்சொல்லி. (ஏ - ஹ.)

கண்டனமென எம்முமுன்னென்றாரேனும், உள்ளிக் கண்டனமெனச்சொ  
லென்பது, கருத்தாகக்கொள்ளுக.

இரவல், நீயும் அன்னோற்படர்குவையாயின், நின் புகழ்மேம்படுநனைக் கண்  
டனமென எம்மையும் உள்ளெனக்கூட்டுக.

மோ - முன்னிலை அசைச்சொல். நீயுமென்பதூஉம், எம்முமென்பதூஉம்  
எச்சவும்மை.

\* இப்பாட்டி ஞமுதலீரண்டடியையும் மோனைத்தொடைக்கு உதாரணமாகக்  
காட்டினர் நச்சிநார்க்கியார் [தொல், பொரு, செய்யுளியல், கூடம் குத்திரவன்].  
† எம்மையுமுன்னோவென்றும் பாடம்.

49-50602

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

சுந

தலைவனதெய்வமையும் உரையும் கூறி முதுவாயிரவல், ஏம்முமுன்னெனத் தன் தலைமைதோன்றக்கூறினமையால், இது, புதுவரற்றப்படியாயிற்று. (சஅ)

(சக) / நாடென்கோ ஓலிநென்கோ

பாடிமீழ் பனிக்கடற் சேர்ப்புநென்கோ

யாங்கன மொழிகோ வேங்குவாட கோதைபைப்

புன்வர் தட்டைபுடைப்பி னபல

(ரு) திறங்குகதி ரலமருகழனியும்

6 பிறங்குநீர்ச் சேர்ப்பினும் புன்னொருந் கெழுமே.

1 தீனையும் துறையும் கிவை; துறை - இயன்மொழியுமாம்.

2 அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ன்) - குறிஞ்சிலிழமுடைமையால், நாடென்று சொல்லுவேனோ? முருத நிலமுடைமையால், ஊடென்று சொல்லுவேனோ? நெய்தனிலிழமுடைமையால், ஒலிமுழங்குகின்ற குளிரந்த கடலையுடைய சேர்ப்புநென்று சொல்லுவேனோ? எவ்வாறு சொல்லுவேன்? மேம்பட்ட வானையுடையசோதையை புனங்காப்போர் கினிகழுகருவியைப்புகுடப்பின், அப்புனத்திற்கு அயலாகியவனைந்த நெற்கதிர்சுழ லும் வயலின் கண்ணும், மிக்கநீரையுடைய கடற்கரையின்கண்ணும் உளவாகிய புட்கள் சேர எழுமாதலான். (எ - று.)

புன்வர்த்தட்டைபுடைப்பின் எனக் குறிஞ்சிக்கும் முல்லைக்கும் ஏற்புக்கறின மையான், நாடென்பதூஉம் அவ்விரண்டுநிலத்திற்கும் கொள்ளப்படும்; ஏனவே முல்லைநிலமுழமுடையனென்றவாறும்.

புன்வர்த்தட்டைபுடைப்பின், மூனியிலும், சேர்ப்பினும், புன்னொருமாதலால், கோதையை யாங்கனமொழிகோவெனக்கூட்டுக.

இது, நானிலமுமுடையதுதலிற் பெருஞ்செல்வமுடையன்; நீ அவன்பாற் செல்லென ஆற்றுப்படுத்தவாறு; அவனது இயல்பைப்புகழ்ந்தமையான், இயன் மொழியுமாயிற்று. (சக)

-(ரு.) / மாசற விசித்த வார்புறு வளபின்

- 2 மைபுடி மருங்குல் பொலியிடுஞ்ஞா

1- 3 யொலிநெடும் பீலி யெண்பொறி மணித்தார்

- 4 பொலங்குழை யுழிஞையொடு யொலியச் சூட்டிக்

- (ரு) குருதிவேட்கையுருகெழு முரசும்

- 6 மண்ணி வாரா வளவை யெண்ணைய

- 7 துறாமுகந் தன்ன மென்புஞ் சேக்கை

- 8 யறிபா தேறிய வென்னைத் தெறுவர

- 9 விருபாற் படுக்குநின் வர்ள்வந் யெழித்ததை

- ௧0 யது உஞ் சாலுந் நமிழ்முழு தறிதல்

\* வளப்பினென்றும், வள்ளினென்றும் பாடம்.



50, 5A, 2, 4

சு.சு.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- 1/ லத்தொடுமமையா தனுக் வந்துநின்
- 12 மதனுடை முழவுத்தோ ளோச்சித் தண்ணென
- 13 வீதியோயே வியலிடங் கமழ.
- 14 விவணிசையுடையோர்க் கல்ல தவண்
- கரு) துயர்நிலையுலகத் துறையுளின்மை
- 16 விளக்கக் கேட்ட மாறுகொல்
- 17 வலம்படு குரிசினி யிங்கிது செயலே.

திணை - அது; துறை - இயன்மொழி.

சேரமான் தகரோற்றிந்த பெருஞ்சேரலிளம்பொறை முரசு கட்டிலறியாதேறிய  
\*மோகசீரனைத்தவீறுசெய்யாது, அவன்துயரெழுந்துணையும், கவர்கோண்டுவீசியானை மோகசீரனார் பாடியது.

(இ - ள்.) - குற்றந்தீரவலித்துப்பிணித்த, வாரப்பட்ட, வரையுடைய கருமரத்திற்செய்தலான், இருட்சிபொருந்திய, பக்கம்பொலிவுபெற, மயிலினது தழைத்த கெடிய, பீலியால்தொடுக்கப்பட்ட, ஒள்ளிய, பொறியையுடைத்தாகிய நீலமணி போலும் நிறத்தையுடையதாரைப், பொற்றளிரையுடைய உழிஞையுடனே, பொலியச்சூட்டப்பட்டுக் குருகிப்பலிகொள்ளும், விருப்பத்தையுடைய, உட்குப்பொருந்திய வீரமுரசம், நீராடி வருவதன்முன்னே, எண்ணெயினது, துளையை முகந்தாற்போன்ற மெல்லிய பூவையுடைய, கட்டிற் கண்ணே, இதனை, முரசுகட்டிலென்பதறியாது, ஏறிக் கிடந்த, என்னை, வெகுட்சிதோன்ற இருகூறுக்கும், நின்னுடைய, வாளை வாயைமாற்றியதாகிய அதுவும், அமையும், நல்ல தமிழ்முழுதும், அறிந்தமைக்கு; அவ்வெகுட்சியொழிந்து, அதனாலும், அமையாதே, குறுகவந்து, நினது, வலிப்புடைய, முழவு போலும், தோளையெடுத்துச், சாமரத்தாற்குளிரவீசினும்; இவ்வகன்ற உலகத்தின் கண்ணே பரக்கும்பரிசு இவ்வுலகத்துப் புகழுடையோர்க்கல்லது, அவ்விடத்தாகிய உயர்ந்த நிலைமையையுடைய உலகத்தின்கண் உறைதலில்லாமையத் தெரியக்கேட்ட, பரிசாலேயோ?, வெற்றிபொருந்தப்பட்டதிலைவா, நீ இவ்விடத்து இச்சாமரையைவீசுதல், அதற்குக்காரணம் சொல்லுவாயாக. - (எ - று.)

✓ குட்டியென்பதனைச் சூட்டிவென்றுதிரிப்பினுமமையும். உழிஞை - கொற்றான்; அது குடாட்டார்வழக்கு. முழவுத்தோ ளோச்சியெனவும், தண்ணெனவீசியோயெனவும், கூறியவாற்றால், சாமரையென்பதுபெற்றும், கழித்தல் - ஈண்டுப் பரத்தற்பொருட்டாய்நின்றது. தமிழென்பதற்குத் தமிழ்நாடெனினுமமையும்.

குரிசில், நீ இதுசெய்தல், இசையுடையோர்க்கல்லது உறையுளின்மை கேட்ட மாறுகொலெனக்கூட்டுக.

எண்ணென்பது, கருதெனவுமாம். எண்ணியென்றுபாடமாயின், கருதியென்க.

(ரு.0)

(ரு.க.) நீர்மிகிற் சிறைநு மிலகத் தீமிகின்

2 மன்னுயிர் நிழற்றி நிழலு மில்லை

\* மோசிகோரொன்றும் பிரதிபேதமுண்டு.



புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

சுரு

- 3 வளியிகின் வலியு மில்லை; பொலியிக்
- 4 கவறறே ரன்ன சிணப்போர் வழி
- 5 தண்டமிழ் பொதுவெனப் பொரு அன் போரெதிரந்து,
- 6 கொண்டி வேண்டுவனாயிற் கொள்கெனக்
- 7 கொடுத்தமன்னர் நடுக்கற் றனரே
- 8 புளியரோ வளியுரவ னளியிழந் தோரே
- 9 நுண்பல சிதலை யரி துழையன் நெடுத்த
- 10 செம்புற் றியல் போல
- 11 வொருபகல் வாழ்க்கைக் கலம்வருவோரே.

Don't winged me day! Aphemerol!

திணை - வாகை; துறை - அரசவாகை.

பாண்டியன் கூடகாபுத்துத்துஞ்சியமாறன் வழதியை \*ஐயுழைவனார் பாடியது.

51.2

(இ - ன்.) - நீர் மிகுமாயின், அதனைத் தாங்கும் அரணுமில்லை; ஒருபுழி குமாயின், உலகத்து நிலைபெற்ற உயிர்களை நிழல் செய்யும் நிழலுமில்லை; காற்றமிகுமாயின், அதனைப் பொறுக்கும் வலியுமில்லை; விளக்கமிக்கு அவற்றையொத்த சினம் பொருந்திய போரையுடையவழி குளிர்ந்த தமிழ்நாட்டை, மூவேந்தர்க்கும் பொதுவென்று கூறப் பொருளாய், போரையேற்றுத் திறையை வேண்டுவனாயின், கொள்கவென்ற சொல்லி முன்னே கொடுத்தமன்னர் நடுக்கநீர்தார்; கொடாராயின், யாவராலும் மிக இரங்கத்தக்கார், அவனது அருளையிழந்த அரசர்; நுண்ணிய பலகறையான் அரிதாக உழந்தெடுக்கப்பட்ட செம்புற்றினினையும் புறப்பட்ட நயலைப் போல ஒருபகற்பொழுதின்கண்வாரும் உயிர் வாழ்க்கையின்பொருட்டுச் சுழல்வோர். (எ - று.)

வழி தமிற்பொதுவெனப்பொருளாய்க் கொண்டி வேண்டுவனாயின், கொடுத்தமன்னர், நடுக்கற் றனர்; கொடாமையின், அவன் அளியிழந்தோர், ஒருபகல் வாழ்க்கைக்கு அலம்வருவோர்; ஆதலான், அவர் அளியரோ வளியரெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க்; அவன் அளியிழந்தோராகிய அலம்வருவோர் அளியரெனக் கூட்டியுரைப்பினுமமையும்.

அளியரோ அளியரென இரங்கற்குறிப்புத்தோன்ற அடுக்கினின்று. (ருக)

- (ருஉ.) அணங்குடை நெடுங்கோட்டையாகி முனைஇ
- 2 முணங்குடையி வயமான் முழுவினியொருத்தல்
- 3 லானசை யுள்ளந் தரப்பி லான்குறித்து
- 4 தான் வேண்டி மருங்கின் வேட்டெழுந் தங்கு
- 5 வடபுல மனனர் வாடி வடலகுறித்
- 6 தின்ன வெம்போரிய நேர்வழி
- 7 யிதுநீ கண்ணியு தாயி னிருநிலத்
- 8 தியார்கொ ளளியர் தாமே யுர்தொழி

- 10 மீன்சுடுபுகையிற் புலவநாறு நெடுங்கொடி  
 11 வயலுழை மருகின் வாங்குகின்ற வலக்கும்  
 12 பெருநல்பாணரினெரி இயினியே  
 13 கலிகெழு கடவுள் கந்தந் கைவிடப்  
 14 பலிகண்டாறிய பாழ்ப்புடி பொதியினி  
 15 னாணாழி தாளர் நாயிடக் குழந்தி  
 16 வல்லி னல்லகி நிறையப் பலபொறித்  
 17 கான வாரண மீனும்  
 18 கட்டாடி விளியு நாடுடை யோரே

2 தீனையும் துறையும் அவை. (மதுரை)  
 அவனை \*மருதினநாகலிர் பாடியது.

(இ - ன்) தெய்வங்களை யுடைத்தாகிய நெடிய சிரங்களை யுடைய மலையின்கண்  
 னே முழுதயின்கண் துயிலவெறுத்து மூரிநிமிர்ந்த புலயாகிய நிரம்பியவலியை  
 யுடைய ஏற்றை ஊனைவிரும்பிய உள்ளம் செலுத்துதலான் அவ்வினையைக்கருகித்  
 4 தான் வேண்டியவிடத்தே விரும்பிச்சென்றும் போல வடநாட்டுவேந்தர்வாட அவ  
 னைக் கொல்லுதலைக்கருதி 6 இன்னுத வெய்ய போரைச்செய்யும் இயற்றப்பட்ட  
 தேரினையுடைய வழுதி 7 நீகருதியது இப்போராயின், பெரிய உலகத்தின்கண்  
 8 யாரோ அளிக்கத்தக்கார்தாம்? ஊர்தோறும் 9 மீன்சுடுகின்றபுகையினது புலால்  
 நாளும் நெடியஒழுங்கு வயலிடத்து, மருகினது வளைந்தகோட்டைச்சூழும், பெரிய  
 நல்ல புதவருவாயின்கி இப்பொழுது 12 முழவுமுதலாகிய ஒலிபொருத்திய தெய்  
 வங்கள் தூண்தடைக்கலையிடம்பரிசு 13 பலி இடத்தின்மாரிய பாழ்ப்புடி அம்பலத்தின்  
 கண் முற்காலத்து 14 நாளையுடைய முதியோர், குதாடுங்கருவியை, இடெலாற்  
 குழிந்த 15 அச்சுதகருவியினது, நல்லமனையாகிய, இடம்கிறையப், பலபொறியை  
 யுடைய 16 காட்டுக்கோழி முட்டையிடம் 17 தாடாய்க்கெடும் நாடுடையோர். (எ - று)

\*கவி - புகழமுரவமுமாம்.

1 வழுதி, அடல்குறித்து நீகருதியது இதுவாயின், விளியுநாடுடையோர்தாம்  
 யார்கொல் அளியரொண்கூட்டுக.

(ருஉ)

- (ருந.) முகிர்வாரிப்பி முத்துவார்முறை  
 2 கதர்விடு முணியிடு கணபெருநாடத்  
 3 திலங்குவுளை முகனிர்தெற்றியாடும்  
 4 விளங்குசிர விளங்கில் விழுமங்கொன்ற  
 5 களங்கொள் யானைக்கடுமான் பொறையி  
 6 விரிப்பி னகலிந் தொகுப்பி னெஞ்சு  
 7 மும்மர் நெஞ்சத் தெம்மனோக் கொருதலை

\* மருதினநாகனொன்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

† எமக்கோவொருநிலையென்றும் பாடம்.

- 8 கைம்முற் றலநின் புகழே யென்று ம
- 9 மொளியோர் பிறந்தவிம் மலர்தலை யுலகத்து
- 10 வாழே மென்றலு மரிதே தாழாது
- 11 செறுத்த செய்யுச் செய்செந் நாவின்
- 12 வெறுத்த கேளவி விளங்குபுகழக கபிலன்
- 13 ளின் றுளா னுபி னன்ற மனென்றநின்
- 14 ளுடுகொள் வரிசைக் கொப்பு
- கடு பாடுவென் மன்னுற் பகைவரைக்கடப்பே.

திணையும் துறையும் அவை.

சேரன்மாந்தரஞ்சேரலரும் பொறையுப், பொருந்நிலைநீரனார் பாடியது.

(இ - ள்.) முற்றிநீண்டசிப்பிக்கண், முத்துப்போலும் வெளியொழுங்குபட்ட மணற்கண்ணே ஒளிலிகின்ற மணிகளாற், கண்ணைப்பொருகின் ற மாடித்திடத்து, விளங்கிய வளையையுடையமகளிர் வேகிகைக்கண்ணே விளையாடும் விளங்கியசீர்மை யையுடைய விளங்கிற்றுப், பகைவரான்வந்த இடுமையைத்தீர்த்த பொருக்களத் தைத் தனதாக்கிக்கொண்ட யானையையும் விரைந்த குதிலையையுமுடைய பொறையு, விரித்துச் சொல்லிற் பரக்கும்; தொகுத்துச் சொல்லிற் பொருள் ஒழிவபடும்; அதலான், மயக்கம்பொருந்திய நெஞ்சையுடைய எங்களுக்கு ஒருதலையாகமுடியா நினதுபுகழ், எந்நாளும்; கல்லியால்விளக்கமுடையோர்பிறந்த இப் பெரிய இடத்தை யுடைய உலகத்தின்கண்ணே வாழேமென்றிருத்தலும், கூடாது; விரைய, பல பொருளையும் அடக்கிய, செய்யுளைச்செய்யும், செவ்விய நாவினையும் மிக்ககேள்வியையும் விளங்கியபுகழையுமுடைய கபிலன் இன்று உளதூதப்பெறின், நன்று; அது பெற்றிலேனென்று சொல்லிய நினதுபாடுவென்றிகொண்ட சிறப்பிற்குப்பொருந்தப் பாடுவேன், நீ பகைவரைவென்றவெற்றியை. (எ - று.)

மாடித்தமகளிர் முன்னிலத்தது தெற்றிக்கண் ஆடும் விளங்கிலென்க. தெற்றியென்பதனைக் கைக்கோத்தாடும் குரவையென்பாருமுளர்.

பொறை, கபிலன் இன்றினனாயின், நன்றமன்னென்றநின் ஆடுகொள்வரிசைக்கொப்பு பகைவரைக்கடப்பை யான் தாழாதுபாடுவேன்; நீன்புகழ் விரிப்பின் அகலும்; தொகுப்பின் எஞ்சும்; அதலான், எம்க்குக் கைம்முற்றல; ஒளியோர்பிறந்த இம்மலர்தலையுலகத்து வாழேமென்றலும் அரிதென, மாறிக்கூட்டுக.

தாழாதுசெய்யுச்செய் செந்நாவென இயைப்பினுமமையும்.) 'ஒளியோர்' என்றது, கபிலன்முதலாயினோர். வாழேமென்றலும் அரிதென்றிருத்தது, பாடாதிருத்தலும் அரிதென்றதாக்கி, யாமும் வல்லபடி பாடிப்போதுவேமென்றதாகக் கொள்க. சிறந்தசெய்யுளென்பதாஊம் பாடம். நன்றமனென்பது, கழிவில்கண் ளந்தது. பாடுவென்மன்னுலென்றவழி, மன்னும், ஆலும் - அகச்சிறி. [பாடுவென் மன்னென்பதனை அல்லீற்றுத்தனரித்தன்மைவிளையாக்கி, நின்வரிசைக்கொப்பு, நின் பகைவரைக்கடப்பைப் பாடுவேன்; அதனால், விரிப்பின் அகலும்; தொகுப்பின்

எஞ்சும்; மம்மர்நெஞ்சத்து எமக்கு நின்றபுகழ் கைமுற்றல்வென் அவன்புகழை  
மேம்படுத்துக்கூறியவாறாகவுணர்ப்பினுமையும். இப்பொருட்குப் பாடுவன்மனை  
ன்றனை ஒழியசெயாகக்கொள்க. செய்யுட்செய்தசெந்நாவென்றும் பாடும். (ரு)

- (ருச.) எங்கோ னிருந்த கம்பலை மூது  
1 நுடைமோர் போல விடையின்று குறுகிச்  
2 செம்மனாள்வையண்ணந்து புகுது  
3 செம்மன வாழ்க்கை யிரவலர்க் கெளிதே  
4 பிரவலர்க் கெண்ணையல்லது புரவெதிரந்து  
5 வான நான் வரையாது சென்றோர்க்  
6 தானு திபுங் கவிகை வண்மைக்  
7 கடுமான் கோதை துப்பெதிர்தெழுந்த  
8 நெடுமொழி மன்னர் நினைக்குங் காலைப்  
9 பாகிலைத் தொடுத்த வுலையக் கண்ணி  
10 மரசு ணுடுக்கை மடிவாயிடை யன்  
11 சிறுதலையாயமொடு குறுகல் செல்லாப்  
12 புலிதுஞ்சு வியன்புலத் தற்றே  
13 வலிதுஞ்சு தடக்கை பவனுடை நாடே

திணையும் துறையும் அவை.

சோமான் துடுவன்கோதையைக் கோனுடு எறிச்சிலார் மாடலன்மதுரைக்  
குமான் பாடியது.

(இ - ன்.) எம்முடைய இறைவனிருந்த ஓசையையுடைய பழைய ஊரிடத்து  
அதனையுடையவர்களைப்போலக் காலம்பாராதே அணுகித் தலையையையுடைய நா  
னோலக்கத்தின்கண்ணே தலையெடுத்துச் செம்மனது சென்றபுகுதல் எம்மைப்  
போலும் வாழ்க்கையையுடைய இரப்போருக்கு எளிது; இவ்வன்ம் இரப்போர்க்கு  
எளிதாவதல்லது, பாதுகாத்தலை ஏற்றுக்கொண்டு மழைநாணுமபடி, எப்பொருளை  
யும் வரையாது தன்பாற்சென்றவர்கட்கு இடக்கவந்தகையால் அமையாதுகொடுக்  
கும் வண்மையையுடைய கடுமான் கோதையது வலியோடுமாறுபட்டெழுந்திருந்த  
வஞ்சினங்கூறியவெந்தர்தருதுங்காலத்து பசிய இலையால் தொடுக்கப்பட்ட தழைக்  
கண்ணியையும் மாசுண்ட உடையையும் மடித்தவரையுமுடைய இடையன் சிறிய  
தலையையுடைய ஆட்டினத்தினோடுகூட அணுகல்செல்லாத புலிதங்கும் அகன்ற  
நிலத்தையொக்கும், வலிதங்கிய பெரியகையையுடையவனுடையநாடு. (எ - று)

எங்கோ னிருந்தமூதார்ப்புகுதல், இரவலர்க்கெளிது அவனுடையநாடு, மன்  
னர்நினைக்குகாலை, இடையன், சிறுதலையாயமொடு குறுகல்செல்லாப், புலிதுஞ்சு  
வியன்புலத்தற்றெனக்கூட்டி, வினமுடிவுசெய்க.

மன்னர்க்கு இடையனும், அவர்படைக்குச் சிறுதலை ஆயமும், கோதைநாட்  
டிற்குப்புலிதுஞ்சுவியன்புலமும், உவமையாகக்கொள்க. உலையக்கண்ணியென்றத  
னைப் பெயரிகக்கொள்க. புலியுடையவியன்புலமென்பது உம் பாடும். (ருச)

- ✓ (ரு.) ஒங்குமலைப் பெருவிற் பாம்பு ஞானகொளி இ  
 ✓ 2 யொருக்கை கொண்டு மூவெயி லுடற் றிப்  
 ✓ 3 பெருவிற் றுமார் க்கு வென்றி தந்த  
 ✓ 4 கறை மிடற் றண்ணல்கர் மா சென்னிப்  
 ✓ 5 பிறை துதல விளங்கு மொருக் கண் போல்  
 ✓ 6 வேந்தமும் பட்ட பூந்தார் மாற  
 ✓ 7 கடுஞ்சின்த் தகொல்களி றுங்  
 ✓ 8 கதழ்ப் பரிய கலிமாவுட்  
 ✓ 9 நெடுங் கொடிய நிமிர்தே ரும்  
 10 நெஞ்சுடைய புகன் மறவருமென  
 11 நான்குட் ன மாண்டி தாயினு மாண்ட  
 12 வறநெறி முதற்றே யரசின் கொற்றம்  
 13 அதனால் நம் ரொனக் கொல்கோடாது  
 14 பிறரொனக் குணங் கொல்லாது  
 15 ஞாயிற் றன்ன வெந்திற் றிரண்மையுந்  
 16 திங்கு லன்ன தன்பெருஞ் சாயலும்  
 17 வானத் தன்ன வண்மையு மூன்றும்  
 18 ஞானையி யாகி யில்லோர் கையற்  
 19 நீ நெ வாயி நெடுந்தகை தாழநீர்  
 20 வெண்டலைப் புணரியுலைக்குஞ் செந்தில்  
 21 நெடுவே ணிலையு கா மா வியன்று னைக்  
 22 கடுங் களிதொகுப் பினையு  
 23 வடுவா மெத்தார் மணவினும் பலவே

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - செவியறிவுறுஉ. *Good Counsel.*

பாண்டியன், இலவந்திப்பள்ளித்துஞ்சிய நன்மாறனை மதுரை மருதன் னாநாக னூர் பாடியது.

(இ - ள்) உயர்ந்தமலையாகிய பெரியவிலலைப் பாம்பாகிய நடுணைக்கொளுத்தி  
 2 ஒப்பில்லாததேரிரம்பைவாங்கி மூன்றம்கிலையுமெய்து பெரியவலியையுடைய, தே  
 வர்கட்கு வெற்றியைக்கொடுத்த கரியநிறஞ்சேர்ந்ததிருமிடற்றையுடைய இறைவ  
 னை அழகிய திருமுடிப்பக்கத்து அணிந்த பிறைசேர்ந்த திருநெற்றிக்கண்ணே  
 விளங்கும் ஒருதிருகயணம்போல மூவேந்தருள்ளும் மெம்பட்ட பூந்தாரையுடைய  
 மாற, கடிய சினத்தையுடையவாகிய கொல்களிறும் விவிரந்த செவ்வையுடைய  
 வாகிய மனஞ்செருக்கிய குதிரையும் நெடிய கொடியையுடையவாகிய உயர்ந்த  
 தேரும், நெஞ்சுவலியையுடைய போராவிரும்பும் முறவருமென நான்குபடையுந்  
 கூட மாட்சிமைப்பட்டதாயினும் மாட்சிமைப்பட்ட அறநெறியை முதலாகவுடை  
 த்து, வேந்தாதுவெற்றி, அதனால், இவர், நம்முடைய ரொன அவர்செய்தகொடுந்  
 தொழிலைப்பொறுத்துக், கொல்வனையாது, இவர் நமக்கு அயலோரென்று அவர்

நற்குணங்களைக்கொடுத்து, குாயிறைப்போன்ற வெய்யதிறலையுடைய வீரமும், திகளைப்போன்ற சூரியந்த பெரியமென்மையும், மீழையைப்போன்ற வண்மையும் என்றமூன்றையுமுடையயாகி இல்லாதோர் இல்லையாகத் தென்கொல்லா வாழ்வாக, தென்கதாய், தாழ்ந்த நிலையுடைய கடலின்கண் தெனிய தலையையுடைய திரையிலேக்கும் \*செத்திலிடத்து தெனிய முருகவேள் நிலைபெற்ற அழகிய அகன்ற துறைக்கண் பெருங்காற்றுத் திரட்டுதலால், குவிந்த வலையுந்திய எச்சர்மணலினும் பலகாலம். — (௭ - ம)

✓ 'குணங்கொல்லாது' என்பதற்கு, முறைமையழிய, நீ வேண்டியவற்றுச்செய்யா தெனினுமாம்.

பூந்தார்மாத, தென்கதாய், நான்குடன்மாண்புதாயினும், அரசின்கொற்றம் அறநெறிமுதற்று; அதனால், கொல்கோடாது, குணங்கொல்லாது, ஆண்மையும் சாலும் வண்மையும் உடையயாகி இல்லேற்றிகையற, நீ மணலினும் பலகாலம் நீயோழியவெனக்கட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

(ருக.) / ஏற்றுநில, னுயரிய, வெரிமரு னவிர்சடை

2 மாற்றருங் கணிச்சி மணிமிடற் றோனும் ; I

3 கடல்வளர் புரிவளை புரையு மேனி

4 புடல்வெந் நாஞ்சிற்பனைக்கொடி யோனும் ; II

(ரு) + மண்ணுறு திருமணி புரையு மேனி

6 விண்ணுயர் புட்கொடி விறல்வெயு யோனும் ; III

7 மணிமயி னுயரிய மாறு வென்றிப்

8 பிணிமுக வூர்தி யொண்ணசெய் யோனும் ; IV

9 ஞாலங்காக்குங்கால முன்பிற

க0 ஞேலா நல்லிசை நரல்வ நுளங்கு

11 கூற்றெத் தியே மாற்றருஞ் சிறந்தம் ; V

12 வலியுதி தியே வரலி யோனைப் ; VI

13 புகழொத் தியே யிகழுகநாநென ; VII

14 புருகொத் தியே முன்னியது முடித்தனிகு ; VIII

கரு இன்காங் கவிரவ ரொத்தலின் யாங்குங்

16 முரியவு முனாவோ நின்கே யதஞ்

17 விரவலர்க் கருங்கல மருகா தியந் ; IX

18 யவனார் நன்கலந் தந்தி தண்கமழ் தெறல்

19 பொன்செய் புனைகலத் தேந்தி நாறும் ; X

உ0 மொண்டொடி மகளிர் மடுப்பு மகிழ்சிறந்

21 தாங்கினி தொழுகுமதி யோங்குவரண் மாற ; XI

\* செத்தில - முருகக்கடவுளுடைய திருப்பதிகளுள் ஒன்று ; அது பாண்டி நாட்டுள்ஐது ; திருச்செந்துரைந்து வழங்குகின்றது.

✓ + மண்ணியவென்றும் பாடம்.



22 வங்கன் விசம்பி னுரிநுளதற் றுந்

23 வெங்கதிர்ச் செல்வன் போலவுந் குப்திசைத்

24 சுணகதிர் மதுயம் போலவுந்

உருநின்று கிலேஇய ருலகமோடு டனே.

திணை - அது; துறை - பூவைநிலை

அவ்வை மதுரைக்கணக்காயனார் மதுரை நகரினர் பாடியது.

(இ - ள்) ஆனேற்றை வெற்றியாகவுயர்த்த அழல் போலும்; விளங்கியுடையினையும் விலக்குதற்கரிய மருப்படையையுமுடைய, நீலமணிபோலும் திருமிடற்றையுடையோனும், கடற்கண்ணைவளரும் புரிந்த சங்கையொக்கும் திருநிறத்தை யுடைய கொலையைவிரும்பும் கலப்பினையையும், புனைக்கொடியையுமுடையோனும், 5 கருவப்பட்டு அழகிய நீலமணிபோலும், திருமேனியையும் வானுறவோங்கிய சிருடக்கொடியையுமுடைய வென்றியைவிரும்புவோனும், நீலமணிபோலும், நிறத்தை யுடைய மயிற்கொடியையெடுத்த மாறாதவெற்றியையுடைய அம்மயிலாகிய ஊர் தியையுடைய ஒள்ளியசெய்யோனுமென்று சொல்லப்பட்ட உலகங்காக்கும் முடிவு காலத்தைச்செய்யும் வலியீனையும் 10 தோல்வியில்லாத நல்லபுகழினையுமுடைய நால் வருள்ளும், விலக்குதற்கரியவெருட்சியாற் கூற்றத்தையொப்பை; 15 வலியால் வாலியோனையொப்பை; 20 கழூர் பகைவரைக்கொல்லும் மாயோனையொப்பை; 25 கருதியதுமுடித்தலான் முருகனையொப்பை; அப்படி அப்படி அவரை அவரையொத்த லான், எவ்விடத்தும் 30 அரியனவுமுளவோர் நினக்கு ஆதலால், 35 இரப்போர்க்குப் பெறுதற்கரிய, அணிகலன்களைப், பெரிதும்வழங்கி, யவனர் நல்லகுப்பியிற்கொடு வரப்பட்ட குளிர்த்த நறுநாற்றத்தையுடையதேறலைப் பொன்றாற்செய்யப்பட்ட புனைந்த கலத்தின்கண்ணேயேந்தி நாடோறும் ஒள்ளிய வளையையுடைய மகளி ருட்டழகிழ்ச்சிமிக்கு 40 இனிதாக நடப்பாயாக; வென்றியானுயர்ந்த வரையுடைய மாறா அழகிய இடத்தையுடைய வானத்தின்கண்ணே நிறைந்த இருளைப்போக்கும் 23 வெய்ய கதிரையுடைய ஞாயிற்றையொப்பவும் மேலத்திக்கிற்றோன்றும் குளிர்த்த கதிரையுடைய பிறையைப்போலவும், இவ்வலகத்தோடுகூட 25 நின்றுநிலைபெறுவாயாக. - (எ - று.)

\* பணிமுகம் - பின்னியூரோறும் யானையென்றும் சொல்லுப. காலமுன்பென்றது, தம்மையெதிர்ந்தோர்க்குத் தாம் நினைந்தபொழுதே முடிவுகாலத்தைச்செய்யும்வலியை. மணிமிடற்றோனைக் கூற்றமென்றது, அழித்தற்றொழிலையுடையான். வாலியோனென்றது, நம்பமுத்தபிறாணை. இகழுகரனென்றது, மாயோனை. ஆரிருளகற்றும், வெங்கதிர்ச்செல்வனென்றது, எழுக்கிற ஞாயிற்றை. மதி - இளம்பிறை.

இது, தேவரோடுவயித்தமையார் பூவைநிலையாயிற்று.

(ருச)

\* பணிமுகம் - முருகக்கடவுளுக்குரிய யானையென்பதை, [திருழநகாற்றுப் படை] “ஓடாப் பூட்கைப் பணிமுகம் வாழ்த்தி” என்பதன் உரையாலும், [பரிபாடல்] “சேயுயர் பணிமுக மூர்த்தம ருழக்கி” என்பதனுரையாலும் உணர்க.

(ரு௭) வல்லாராயினும் வல்லாராயினும்

2 புகழ்தலுற்றோர்க்கு மாயோனன்ன

3 வுணாதால் சிறப்பிற் புகழ்சான் மாற

4 நின்னென்று கூறுவ துடையே; நென்னென்ற

5 பிறர்நாடு கொள்ளுங்காலை யவர்நாட்

6 டிறங்குகதிர்க்கழனி நின்னினையருங்கவர்க! -

7 நன்னதலைப் பேருவிரிபு நக்க! -

8 மின்னுதிமிர்க்கினன்னின் னென்றிலங்கு நெடுவேல்

9 நென்னைச் செகுப்பினுஞ் செகுப்ப வென்னது உங்

10 கடிமரந்தடித்தலோம்புநின்

11 நெடுநல்யானைக்குக் கந்தாற்றுவே!

திணை - வஞ்சி; துறை - \*துணைவஞ்சி.

அவனைக் காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக் காரிக்கண்ணனார் பாடியது.

(இ - ள்.) யாதொரு கல்லிய மாட்டாராயினும் அதனை வல்லாராயினும்

2 புகழ்தலைப்பொருந்தியவர்க்கு மாயோனெயொத்த சொல்லுதலமைந்த தலைமை  
யையுடைய புகழமைந்த மாற! நினை ஒருகாரியஞ்சொல்லுந் தலையேன்; அது  
யாதெனின், நிற்பகைவர்காட்டைக் கொள்ளுங்காலத்த அவர்நாட்டின்கண் வளை  
ந்தகதியையுடையவயலை நின்னுடையவீரரும் கொள்ளுகொள்க; அகலிய இடத்தை  
யுடைய பெரிய ஊரைத் தியுஞ்சுடிக; மின் நிமிர்ந்தாற்போன்ற நினை பாடஞ்  
செய்கின்ற, விளங்கிய நெடியவேல் பகைவரை அழிக்கினும் அழிக்க; யாவதும்  
10 காவன்மாத்தைவெட்டுதலைப் பாதுகாப்பாயாக, நின்னுடைய நெடிய நல்லயானை  
கட்கு முன்பு நட்டிநிற்கின்ற தறிகள் ஆற்றமாட்டாவாதலான். (எ - று)

அவை இளமரமாதலால், நின் நெடுநல்யானைக்குத், சரியாதற்குப், பொறை  
யாற்றுவென்று உரைப்பாருமுளர். | வல்லவர்க்கும், மாட்டார்க்கும், ஒப்பப் புகழ்ந்த  
முடியவொண்ணாமையான், மாயோனன்னவென்றார்; | அன்றி, அவ்விருவர்க்கும்  
ஒப்ப அருள்பண்ணுதலின், அவ்வாறு கூற்றெனினுமையும.

1, மாற, நின்யானைக்குக் கந்து, ஆற்றுவாதலால், கடிமரந்தடித்தலோம்பெனக்  
கூட்டுக. ||

நின்யானைக்குக் கந்து ஆற்றுவாதலாற், கடிமரந்தடித்தலோம்பெனக்கூறுவான்  
போற் சந்துசெய்விக்கும் நினைவாற், கூறினமையின், இது துணைவஞ்சியாயிற்று. ( )

(ரு௮) நீயே, தண்புனற் காவிரித் திழுவனை யிவனே

2 முழுமுதிருநெல்லை கோளியூலத்துக்

\* இச்செய்யுள் கொற்றவன்னையென்பர் நக்சினுரிக்கினியர். [தொல், பொரு,  
புறத்திணையியல், கூச - ம் குத்திரவுரை].

† இப்புடியே “தாங்குசிறை வாவலுறை தொன்மரங்க ளென்ன, வோங்கு  
குல னைவத னுட்பிறந்த வீரர், தாங்கல்கட னாகும்” என்ற சீவகசிந்தாமணி  
யிலும் [காந்தருவதத்தையாரிலம்பகம் - சு], “சிதலை தினப்பட்ட வாண் மரத்தை,

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

௪௩

- கொழுநிழ் நெடுஞ்சினை வீழ்பொறுத் தாங்குத்  
தொல்லோர் மாயந்தெனத் துளியகல்செல் லாது,  
ரு நல்லிசை முதுகுடி நடுக்கறத் தழீஇ  
யினையித் தியினங் கிளையா வெறியு  
7 கருநரை யுருயிற் பொருநரைப் பெருஞ்ச்  
செருமாண் பஞ்சவ ரேமே நீயே  
9 யறந்துஞ் சிறந்தைப் பொருநனை யிவனே # Pan  
க0) நெல்லு நீரு மெல்லார்க்கு \*மெளரிய,  
11 வளைய சாந்தமுந் தினாய் முத்தமு  
12 கிமிழ்குரன் முரசு மூன்றுபு னுஞ்  
13 தமிழ்கெழு கூடற் றண்கோல் வேந்தே! -  
14 பாணி வுருவிற் பணக்கொடி யோனும் #  
கரு) நீனிற வுருவி னேமி யோனுமென்  
16 றிரு பெருந் தெய்வமு முடனின் று அங்  
17 குருகெழு தேற்றமோ டெருவா விளங்கி  
18 யின்னீ தாகவி னினியவு முளவோ ?  
19 கின் னுங் கேண்மினும் பிசைவாழியவே  
20) பெருநவி ரொருவீர்க் காற்றுதி ரிருவீரு,  
21 முடனிலை திரியீ ராயி னிமிழ்திரைப்  
22 பெளவ முடுத்திப் பிங்கெழு மாநிலங்  
23 வைகப் படுவது பொய்யா கா தே  
24 அதனால், நல்ல போலவு நயவ போலவுந்  
உரு) தொல்லோர் சென்ற நெறிய போலவுங்  
26 காது நெஞ்சினும் மிடைபுகற் கலமரும்!  
27 தேதின மரக்கள் பொதுமொழி கொள்ளா  
28 தின்றே போலக் தும்புணர்ச்சி வென்றவென்  
29 ந்கெளத் துயர்க்தும் வேலே கொடுவரிக்  
௩0) கேட்கண்மரக் குயின்ற சேண் விளங்கு தொடுபொறி  
31 நெடுநீர்க் கெண்பையொடு பொறித்த  
32 குடுமிய வாசுபிற் குன்றுகெழு நாடே.

Unity!  
Ps. 133.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - உடனிலை.

தோழன்தராப்பள்ளித்துஞ்சிய பெருந்திருமாவளவனும் பாண்டியன் வெள்ளியம்பலத்துத்துஞ்சிய பெருவழதியும் ஒருங்கிருந்தானாக் காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக் காரிக்கண்ணனார் பாடியது.

மதலையாய மற்றதன் வீழ்ன்றி யுங்குக், குகைமை நன்னகட் டோன்றிற்றான் பெற்ற, புதல்வன் மறைப்பக் கெடும். என்று நூலடியாலும் [தாளானமை, ஏ] கூறியிருத்தல்காண்க.

\* எளியவெனவென்றும் பாடும்.

எசு

புறநானூறு மூலமும் உ.காயும்.

(இ - ன்) - நீ, குளிர்த்தீரையுடைய காவிரிக்குதலெவன்; இவன், புரிய அடிமாய்ந்த கோளியாகிய ஆலத்தும், கொழுவியநிழலையுடைய நெடிப்பொம்பை அதன் வீழ் தாங்கினாற்போலத் தனைக்குமுன்னுள்ளே; இத்தாராகத் தான் தனது நல்லபுகழையுடைய பழையகுழியைத் தடுமாற்றமற அணைத்துத் தான்கிழிதேயாயினும் கிளையுடனே பாம்பைப்பெறியும் பொறுத்தற்கரிய வெள்ளிங் உருமேறுபோல இளமைக்காலத்தும் பகைவரைக் காணப்பொருத் போரின்கண்மாட்சிமைப்பட்ட பாண்மயிர்முடியுள் ஏற்போலவான்; நீ! அறந்தங்கும் உறையூரின் கண் அரசன்; இவன், நெல்லும் நீரும் யாவர்க்கும் எளியவெனக்கருகி அவைபோலாது யாவர்க்கும் பெறுதற்கரிய பொதியின்மலையிடத்துச் சந்தனமும் கடலிடத்து முத்துமென இவற்றை ஒலிக்கும் குரலையுடைய முர்சம்மூன்றுடனேயானும் நீயிழ்ப்பொருந்திய மதுரைக்கட் குளிர்த்தீர்த்தேவையுடைய வெந்தன்; நீர், பால்போலும் நிறத்தை யுடைய பனைக்கொடியையுடையோலும் நீலநிறம் போலும் திருமேனியையுடைய சூழியையுடையானுமென்ற சொல்லப்படும் இரண்டு பெரியதெய்வமும் ஒருங்கு நின்றும்போல உட்குப்பொருந்திய காட்சியோடு அச்சம்வரவிளங்கி இத்தன்மையி ராகுதலின், இதனினும் இனியபொருள் உளவோ? இன்னமும் கேளீர்; தும் முடையதும், செங்கலும் செல்லதாக; தும்மூன் ஒருவீர் ஒருவீர்க்கு உதவுவீ ரா? இன்னிருவீரும் கூடி நிற்கின்ற இந்நிலையின் வேறுபடியாயின் ஒலிக்கும் திரையையுடைய கடல்கூழ்த்த இப்பயன்பொருந்திய உலகங்கள் எனையகத்தேயகப்படுதல் பொய்யாகாது; ஆதலால், நல்லன் போலேயிருக்கவும் நியாயத்தை யுடையனபோலேயிருக்கவும்; பழையோரோழியை ஒழுக்கமுடையனபோலேயிருக்கவும்; அன்பு பொருந்திய நெஞ்சையுடைய தும் இடையேபுகுந்து தும்மைப்பிரித்தற்கு அலமரும் அயலோருடைய சிறப்பில்லாதமொழியைக் கேளாது இன்றபோல்க, துமது கூட்டம்; வென்றுவென்ற கொலைக்களத்தின்கண் மேற்படுக; தும்முடையவெல்; வளைந்தவரியையுடைய புலிவழி வாகசெய்யப்பட்ட சேய்மைக்கண் விளங்குகின்ற தோண்டிய இலாஞ்சனையைப் பெரியநீரின் கண்வரமும் தயலுடனே பொறித்த சிகரங்களை யுடையவாக, பிறருடைய குன்றையுடைய காடுகண் - (எ - று)

✓ குன்றுகொழுநாடென்றதாயினும், கருகித்து புறநாட்டுக்குள் நுகரென நதாகக் கொள்க. | கோளியென்றது, பூவாதுகாய்க்குமரம் | தழிஇப் பொருவென இயையும். | முரசுமன்றாவன்; வீரமுரசும், நியாயமுரசும், தியாசமுரசும். நெல்லும் நீரும் லெனார்க்குமெனியவென முற்றுக்குரைப்பாருமுளர். தொப்பொறி - பெயர் மாத்திரையாய்நின்றது.

✓ இருவரசர் ஒருங்கிருந்தாற்பாடினமையின், இவ்வு உடனியுபாயிற்று. ஒருவீர் ஒருவீர்க்கு உதவியாய், வலியையுடையிராய் நீங்கள் இருவீருமென்பாரு முளர். | மனமுரசுடனே ஏனை இரண்டுமுரசென்பாருளர். (இ - ஐ)

(ருக்.) 1) ஆரந் தாழ்ந்த வணிகளர் மாப்பிற

2) ருடோய் தடக்கைத் தகைமாண்வழுதி!

3) வலையுமன்ற நீநயந்தனித்தல்;

4) நேற்றாய்ப்பெரும! பொய்யே, யென்றுங்

5) காய்கினந் தவிராது கடலூர், பெழுதரு

59.60

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

எரு

ஞாயிறனையென பகைவர்க்குத்  
திங்குளனையென மனோர்க்கே.

திணை - அது; துறை - புவைநிலை.

பாண்டியன், சித்திரமார்புத்துஞ்சிய நன்மாநனை மதுரைக்கடலவாணிகள்  
சித்தலைச்சாத்தனார் பாடியது.

(இ - ன்.) ஆரந்தாழ்ந்த அழகுமிக்கமார்பினையும், முழந்தாளிலேதோய்ந்த பெ  
ரியகையினையுமுடைய அழகுமாட்சிமைப்பட்டவழுதி, 3 யாவர்க்கும் உவந்து  
அருளைப்பண்ணுதலைத் தெளிவாக வல்லை; மெய்யாக, யாவரிடத்தும் தெளியாய்,  
பெரும், பெரிய்யை; எந்நாளும், சுகமும்வெம்மையொழியாது கடலிடத்தே கிளர  
தெழுகின்ற ஞாயிறையொப்பை, நினைபகைவர்க்கு; எம்போல்வார்க்குத் திங்களை  
யொப்பை. - (எ - று.)

தேற்றயென்றது, தேறயெனத் தன்வினையாய்நின்றது; தேற்றயென்புற்  
குப் பொய்தெளிக்கப்படாமெனினுமமையும்.

ஞாயிறோடும் திங்களோடுமுவதித்தமையால், இது புவைநிலையாய்நறு. (ருக்)

(கூ0.) முந்நீர் நாய்ப்புட்டி மிற்சுடர் போலச்

செம்மீனினிமைச்சுமாக விசும்பினு

துச்சிநின்ற வுவுவந்தி கண்டு

கட்சிமஞ்ஞயிற்சுரமுதல் சோந்தி

நிலவளை விறலியும் யானும் வல்விரைந்து

தொழுதன மல்லமோ பலவே கான்றி

கழியுப்பு முகந்து கன்னொடு மடுக்கு

மாரைச் சரிகாட்டாழ்ச்சி போக்கு

முரனுடை நோன்பகட்டன்ன வெங்கோன்

கவலவிரைந்து முரசின் வாய்வான் வளவன்

வெயின்மறந்த கொண்ட வருகெழு சிறப்பின்

மலை வெண்குடை யொக்குமா லெனவே.

திணை - அது; துறை - துடைமங்கலம்.

சோழன் திராபுள்ளித்துஞ்சியபெருந்திரமாவளவனை உறையூர்மருத்துவன  
தாமோதரனார் பாடியது.

(இ - ன்.) கடனடுவேதேர்நிறுகின்ற திமிலின்கண், இடப்பட்ட விளக்குப்  
போலச் செவ்வாய்மீன்விளக்கும் மாசமாகிய, விசும்பினது உச்சிக்கண் ணேநின்ற  
உவாநாளின் மதியத்தைக்கண்டு காட்டுள்வாரும் மயிலைப்போலச் சூத்திரைப்  
பொருந்திய சிலவாகிய, வளையையுடையவிறலியும் யானும் கழகின் விரைந்து  
தொழுதேமல்லமோ? பலகால்; கடற்கழையிடத்துக் கழியின்மீன்வினைந்த உப்  
பை முகந்துகொண்டு மலைக்கட்டேநோக்கிச்செல்கின்ற ஆராயுடைய சகடையி  
னது குழிப்பாய்தலைத்தீர்த்துச்செலுத்தும் வலியையுடைய பாரம்பொறுக்கும் ப  
ட்டையொக்கும் எங்கோன், வென்றியாகமுழங்கும் முரசினையும் தப்பாத வாளி

60.12

எங்

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வேயுமுடைய வளவனது வேயிலைமறைத்தற்கெடுத்த உட்குப்பொருந்தித் தலைமையையுடைய தாமம்பொருந்திய வெண்கெற்றற்குஞடையை ஒக்குமென்கருதி.

எ - மு.)

செம்மீனிலைக்கும் விசம்பினுச்சிநின்ற மதியை உவமித்தமையின், இது தலைப் பெயலுலையாய்தின்றது. கூனல் கடற்கரை, வேயிலென்றது, படைவரானும் கொடியோரானும்வரும் வெம்மையை. இராச்சியபாரத்தைப் பொறுத்து நடத்துமாறுநோக்கி கொன்பட்டோடு உவமித்தமையின், இறப்ப இழிந்த ஆளாக வலமை அன்றாயிற்று.

உவாமதியைக்கண்டு ஓளவன்வெண்குடையையொக்குமென விறலியும் யானும் பலகால் தொழுதேமல்லேமோவெனக்கட்டி வினைமுடிவுசெய்து.

ஓளவன்வெண்குடையைக்காட்டித் தொழுமினென்றார்க்கு நிறைமதிதொழப்புகாதாயினும், குடையோடு ஒப்புமைகண்டு தொழுதாய் குடைதன்னைக்கண் டூல் தொழுதல், சொல்லவேண்டுமோவென, அதன்சிறப்புக் கூறியவாறு.

செம்மீன் - திருவாதிரையுமாம்!

(கூ0)

(கூக.) கொண்டைக் கூழைத் தண்டழைத்துடைசியார்

2 சிறுமான்னையது லாம்பலொடுதபுக்கும

- 3 மலங்குமிளிர் செறுவிற்றுளம்புதடிந் திட்டி

4 பழனவாளைப் பழுதெக்கப் பிணியல்

5 புதுநெல் வெண்ணேசோற்றுக் கண்ணுறையாக

= 6 விலாப்புடை மருங்கு விசிப்ப மாந்தி

7 நீடுகதிராக் கழனிச் சூழிதறி நாரும்

- 8 வன்கை வினைஞர் புன்றலைச் சிறு அர்

9 தெங்குபடு வியன்பழ புழையிற்றுறந்தை

10 குறைக்க னெழும்போரேறி விசைத்தெழுந்து

11 செழுங்கோட் பெண்ணைப் பழந்தொட முயலும்

12 வைகல் யாணர் நனனுட்புப் பொருந்

13 என்னுவிளங்கு தடக்கையியறோச் சென்றி

14 சிலைத்தி ரகல் மலைக்குந் றுளரென்றி

15 கடு ருமறி குவர்தமக் குறுதி யாமவன்

16 செழுவுறழ் திணிதோள் வருவின்று மலைந்தோர்

17 வசழக் கண்டன்று மிலமே தாழானு

18 திருந்தடிப் பொருந்தி வல்லோர்

19 வருந்தக் கரண்டி லதனினு மிலமே!

திணை - வாகை; துறை - அரசவாகை.

சோழன் இலவந்திபுள்ளித்துஞ்சியநலங்கிள்ளிசேட்சென்னியைக் கோனுட்டு எறிச்சிலார் மாடலன்மதுரைக்குமாறார் பாடியது.

\* முனையினென்றும் பாடம், † காலேகப்பள்ளியென்றும் பாடம்.



திணை - துன்பை; துறை - தோனகநிலை.

சேரமான் துடங்கோ நெடுஞ்சேரலாதனும் சோழன் வேற்புறநகர்க்கைப்பெரு விறற்கிள்ளியும் போர்ப்புறத்துப் பொருதுவிழ்ந்தாரைத் துறாத்தலைபார்பாடியார்.

(இ-ள்) - வருகின்ற தாசிப்படையைத்தடுத்தப் போரின்கண் ஒருவர் ஒரு வரை வெல்வேமெனமிகுதல் எங்ஙனமாவது. <sup>1</sup>பொருது அக்களத்தின்கட்பட்ட வீரதுபுண்ணைத்தோண்டி அவ்வுதிரந்தோய்ந்த செய்யன்சுபால் தமதுமயினர்க் கோதிநிறுமிக்க வடிவையுடைய பேய்மகளிர் <sup>2</sup>மேன்மேலுங்கொட்டுகின்ற மந்த மான ஓசையையுடைய பறையினது தாளத்தையாடப் பருந்து ஊனைத்தின்னப் பொருந்தியபடையானே போரின்கண்வெகுண்டு <sup>3</sup>அறத்தான் அடர்த்துச்செய்த வலிப்போரையுடைய அரசரிருவரும்பட்டார்; அவர்கொற்றக்குடையும் துளர்ந்தன; <sup>4</sup>புகழ்மைந்த நிலைமையையுடைய முரசுவிழ்ந்தன; <sup>5</sup>பலநூறுக அடுக்கப்பட்ட பதினென்பாடைமாக்களாகிய படைத்தொகுதி <sup>6</sup>இடமில்லையாம்படி தொக்க அகன்ற இடத்தையுடைய பாடிவீட்டுன்கட் <sup>7</sup>போர்க்களம் தமதாக்கிக்கொள்ளுதற்கு உரியோரொருவரின்றிக்கண்டாங்கு அச்சம்வர <sup>8</sup>உடனேமடிந்தது, பூசல்; அவர் பெண்டிரும் <sup>9</sup>பிச்சையிலைதின்றாராய்க் குளிர்த்தரீரின்சுண்ணாம்புநாய் அவர்மார்பத் தைக்கடி அக்களத்தின்கண்ணே உடன்கிடந்தார்; <sup>10</sup>வாடாத கற்பகத்தின்தாரினை யும் இமையாதகண்ணினையும் நூற்றமாகிய உணவையுமுடைய தேவர்களும் மிகப் பெறுதற்கரிய உலகநிரம்புவிருந்துபெற்றார்; அதனாற்பொலிசு துங்கன்புகழ்.

அனந்தல் - பறநகொட்டுவாரைகட்புண்படுதலின், மந்தமாக ஒலித்தல். <sup>1</sup>அறத்தின்மனநெடுமாவது, படைபட்டபின்பெய்நூறுதொகை இடுவேந்தரும்பொருதல். பட்ட இருவேந்தரும் அக்களத்துக்கிடக்கின்றபடியைக்கூண்டு தம்மனத்தோடு கொந்துகூறகின்றாராதலின், தும்புகழென மூன்னிலையாக்கிக்கூறினர்.

வேந்தர்மாய்ந்தனர்; குடை துளங்கின; முரசு ஒழிந்தன; அமர் உடன்வீழ்ந்தது; பெண்டிரும், நார்பகம்பொருந்தி அமைந்தனர்; நூற்ற உணவினோரும், விருந்துபெற்றனர்; இவ்வாறானபின்பும், யாம் அமரினேமேற்கொண்டு பொருதுவெல் வேமென்றே நூந்தாமநினைந்தநினைவு எவ்வண்ணமாவதென்று தன்னெஞ்சோடு கூறிப் பின் பொலிகளும்புகழேயென் அவ்வரசர்கிடந்தவாறுகண்ணுகூறியவாறு.

மறத்தின்மண்டியவென்று பாடமோதுவாருமுள்ள. வருகார்தாங்கி அமர் மிகலாவதென்பதற்கு இவர்கள்செய்தபடியுண்டு இனிசிலின்பொருது வேறல் எங்கெயுளதென வியந்துகூறியதாக உணர்ப்பாருமுள்ள. (கூஉ)

(கூரு.) - எனைப்பலியூரையுமம்பொடுதுளங்கி

2 வினைக்குமவினை யின்றிப் படை யொழிந்தனவே

3 விறற்புகழ் மாண்ட புரவி யெல்லாம்

4 மறத்தகை மைந்தரோடாணடுப்பபட்டனவே

5 கொத்தரவந்தான்றோரெல்லாம்

6 சிதால்கண் மறைப்பவொருநிகுமாயந்தனவே

7 விசித்துவினை மாண்ட மயிர்க்கண் முரசும்

Elephants.

2 Horses.

3 Chariots & men.

- 8 பொறுக்குந ரின்மையி னிருந்துவிந் தனவே  
9 சாந்தமை மார்பி னெடுவேல் டாயந்தென்  
10 வேந்தரும் பொறுதுகளத் தொழிந்தன ரினையே  
11 யென்னு வதுகொ ருணை கழனி  
12 யாமபல் வள்ளித் தொடுக்கை மதளிர்  
13 பாசவன் முக்கித் தண்புனற் பாயும்  
14 யாண ரு அனைப்பிற்  
கரு கர்மர் கிடக்கையவ ரகன்றலை நாடே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவரை அக்களத்திற் பரணர் பாடியது.

(இ - ள்.) எத்துணையும் பஸவாகிய யானையும், அம்பாற்கலங்கி இனிமேலுண் டாக்கும் போரின்றிப் படையிடுத்துப் பட்டன வெற்றிப்புகழ் மாட்சிமைப்பட்ட குதியாயெல்லாம், 4 ஆண்மைக்கேற்ற வீரப்பாட்டுக்கூற்றையுடைய மேலாக ளுடனே அக்களத்தேபட்டன; தேர்கொடுவரவந்த போரிற் கு அமைந்தோரெல் லாம் 6 தாம்பிடித்தபரிசை தம்கண்மறைப்பிச் சேர்ப்பட்டனர்; வாரால்விசிக்கப் பட்டுத் தொழில் மாட்சிமைப்பட்ட நயிர்வோது பேரர்க்கப்பட்ட கண்ணையுடைய முரசமெல்லாம், பரிப்பார்படுதலான் இருந்துகெட்டன; சாந்தமைந்த மார்பின் கண்ணே நெடியவேல்பாய்ந்தனவாக 10 அரசரும், பொருது அக்களத்தின் கண்ணே மடிந்தனர். 11 இனி, என்னவருத்தமுறவதோதான்? கழனிக்கண் ஆம்பற்றண்டாற் செய்த வலையணிந்த கையினையுடையமகளிர் 12 செவ்வி அவலைமுக்கிக் குளிர்த்தபுனற் கண்ணேபாயும் 14 புதுவருவாயுறது ஊர்க்கையுடைய அழகிய கிடையையுடைய அவ ரது அகன்றவிடத்தையுடையாடு. - (எ - று.)

அன்னெவென்னவதுகொலென்று பட்டமோதுவாருமுளர்.

நாடுதான் என்னவதுகொலெனக்கூட்டுக.

✓ நாடென்னும் ஒருமைநோக்கி, என்னவதுகொலென ஒருமையாற்கூறப் பட்டது. (சுரு)

(சுரு.) நல்யாழாருளி பதலையொடு சுருக்கிச்

2 செல்லா மோதில் சில்வனை விற்றவி

3 களிற்றுக்கணம் பொருது கண்ணகன் புறந்தலை

✓ 4 \* விசும்பா டெருவை பசுந்தமிழ் தடுப்பப்

ரு பகைப்புல மாரீரய தகைப்பெருஞ் சிறப்பிற்

6 குடுமிக் கோமார் கண்டு

7 நெடுநீர்ப் புற்கை நீத்தனம் வரற்கே.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - விறலியாற்றுப்படை.

5 பாண்டியன் பலயாகசாலமுதுகுறிப்பெருவழிதையை நெடுமில்லியத்தலர் பாடியது.

\* விசும்போடெருவையென்றும் பாடம்.

64. 65. 11

அ. 0

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

.. 81

(இ - ள்.) நல்லயாமையும், சிறப்பறையையும், ஒருதலைமாக்கினையுடனே கட்டிப் போவேமல்லேமோ? சொல்லுவாயாக், சிலவளைவையுடையவிற்பி, யானையணி மொருத, இடமகன்ற, பச்சைறக்கண், ஆகாயத்தின்கண் னென்பதற்கும், எருவையைப் புசிய ஊன்றடித்தைப்ப, மாற்றாத்தேயத்தின்கண் னெமருவிய அழகிய பெரிய செவ்வத்தினையுடைய மோதுகுழியாகிய, தேர்மானைக்கண்டு மிக்கிரான் அடப் பட்ட புற்கையைக் கைவிட்டிருந்தற்கு. (உ - று.)

எருவை - தலைவனாத்த உடல்செவ்விறுக்கும் பருந்து, கழுதெனினும்மையும். விறல், குழிக்கோமாற்கண்டு புற்கையை நீத்தனம்வரற்குச் செல்லாமோ. (வெணக்கட்டி வினாமுடிவுசெய்க) (சுச)

புற்கைப்பருந்து சிறப்பினென்பதா உழ் பாடம்.

- (சுரு.) / மண்முழா / மறப்பப் / பண்யாழ் / மறப்ப<sup>2</sup>
- 2 விருங்கட் / குழிசிகவிழந்திழுது / மறப்பச்<sup>3</sup>
- 3 சுரும்பார் / தேறல் / சுற்றி / மறப்ப<sup>4</sup>
- 4 வழுவ / ரோதை / மறப்ப / விழுவம்
- (ரு) / மகவ / ளாங்கட் / சீறார் / மறப்ப
- 6 வுவுவுத் / தலைவந்த / பெருநா / ளமையத்
- 7 திருசுடர் / தமமு / னோக்கி / யொருசுடர்
- 8 புன்கண் / மாலைமலைமறைந் / தாங்குத்
- 9 தன்போல் / தேவந்தன் / முன்புகுறித் / தெறிந்த
- 10 புறப்புண் / னாணி / மறத்ததை / மன்னன்
- 11 வாள்வடக் / கிருந்தன / னீங்கு
- 12 நாள்போற் / கழியல / ஞாயிற்றுப் / ப்கலே. ||

திணை - பொதுவியல்; துறை - கையறுநிலை

சேரமான் \*பெருஞ்சேரலாதன். சோழன்கிரகாற்பெருவளத்தானோடுபொருது புறப்புண்ணுண், வடக்கிருந்தானைக் கழாத்தலையார் புரடியது.

(இ - ள்.) முழா மறச்சீணியிடலொழிய, யாழ் பண்ணையொழிய, பெரிய இடத்தையுடைய பாண பாலின்மையிற் கவிழ்ந்து நெய்கடைதலையொழிய, தம் முடையகிளை வண்டாற்றத் துணையுண்ணுதொழிய, உலுவார் தொழில்செய்யுமோசையையொழிய, அன்ற தெருவியையுடையசீறார் விழிவினையொழிய, உலாவாறைய பெரியநாகிய பெருகுதின்கண், ஞாயிறும் திங்களுமாகிய இருசடரும் தம்முன் எகிரிந்துபார்த்த அவற்றன் ஒருசுடர் புல்லிய மாலைப்பொழுதின் கண் மலையுள்ளையொளித்தாற்போனத்தனைப்பொருக்கும்வேந்தன் முன்னாகக் கருதியெறிந்த மறத்தற்ற புண்ணுக்குநாணி மறக்கூறுபாட்டையுடைய வேந்தன் வாளோடு வடக்கிருந்தான்; ஆதலால், இவ்விடத்து யாம் அவனையன்றித் தனித்து உயிர்வாரும், ஞாயிற்றையுண்டையசகி, எம்க்கு இனி முன்புகுறிந்த நாள்போலக் கழியா. (ச - று.)

\* பெருந்தோளாதனைன்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

Songs.

கோப்பெருஞ்சோழனைப் \*புசிராந்தையார் பாடியது

8

{ 56

2 கடிம்புன் கடிம்பசி கனையுநர்க் காணு  
3 சிவசெவித் தாதுபு கேள்வி நொந்து நொந்  
4 திங்கெவன் திசய தியோபாண புணசுமந்  
5 தும்பக்கட்டெழிலிய செம்பொறி யாகத்து

\* இரும்புசொந்தையாடென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

- VIII. 6 மென்மையின் மகளிர்க்கு வணங்கி வன்மையி  
 7 லுடவர்ப் பிணிக்கும் பிடுகெழு நெடுந்தகை  
 8 புன்றுதிர் குழவிக் கின்று முலை போலச்  
 9 கரந்த காவிரி மரங்கொன் மலிநீர்  
 10 மன்பதை புரக்கு நன்னாட்டுப் பொருநன்  
 11 னுட்பகை பொருநதிறம் பட்டெனப் புட்பகை  
 12 கேவரிகை விற் சாவேம் யாமென  
 13 நீங்கா மறவர் வீங்குதோள் புடைப்புத்  
 14 தணிபுறையறைய முணிகொடேர்வழித்  
 15 கடுகடுங்கட்பருநூர் நெடுஞ்செய்குத்த  
 16 நறுஞ்சேருடிய வறுந்தலை யானே  
 17 நெடுநூர் வரைப்பிற் படுமுழா வோர்க்கும்  
 18 முறந்த யோனே குரிசில்  
 19 பிறன்கைய மறப்ப நல்குவன் செவினே

திணை - அது; துறை - டாணற்றுப்புடை.

சோழன் நலங்கிள்ளியைக் கோலுக்கிழார் பாடியது.

(இ - ள்) உடையுரித்தாற்போன்ற, எலும்பெழுந்த, விரப்புடைமையுடைய சுற்றத்து மிக்கபசியைத் தீர்ப்பானாகாணதே கேட்டார்பலரும், அறிதற்கரிதாய் அறிவார் சிலராதலின், சிலசெலிக்கண்ணதாகிய யானை இப்பாணசாதித்து உணவிற்கு முதலாகப்பெற்ற புரிச என்னென்றவெறுத்த இங்கே என்செய்கின்றயோ பாண, பூணத்தாங்கி ஆழதியபெருமையையுடைய, எழில்பெற்ற செம்பெருநீர்பொருந்திய மார்பினையுடைய மென்மையான் மகளிர்க்குத்தாழ்த்து வன்மையான் வீரனாக அகப்படுக்கும் பெருமைபொருந்திய நெடுந்தகை, என்றன்மைபொருந்தி அதுதீர்ந்தகுழலிக்குச் சுரக்கு முலைபோல நீர்மிக்க காவிரியினது, கராமரத்தைச் சாய்க்கும் மிக்கவெள்ளம் உலகத்து உழிப்புன்மையைப் பாதகாக்கும், நல்ல கோழாட்டையுடைய வேந்தன், உட்பகை ஒருகற்றி லெபட்டதென்னும்படி ஏழ்மைப் புட்செய்யும்பகையிடத்து எவாண்கிலான் யாம், எம்மிற்பொருது, மடியக்கடகேமென்ற நீங்காத மறத்தையுடையோர், தம்முடைய, புரித்ததே ள்களைத்தட்டி அவருடைய மேற்கோள் தணிதற்குக் காரணமாகிய பறையறையும் அழகு பொருந்திய தேர்வழிக் கண் வெய்யகன்னப்பருகுவடந்தம் நெடுஞ் கைபான் உருக்கப்பட்டதென்ற புத்தேற்றனைகண், ஆடிய பாக்கேருதயானை நெடிய நகரிடத்தொவிக்கும் பறையினது ஒசையைச் செவிதாழ்த்துக்கேட்டும் உறையுரித்தான்; அவ்விறுவன், நீ பிறன் வாயிலேநினையாமை நினக்கு அன்புபன், அவன்பாற் செல்லவையான், (எ - று)

செம்பொறியென்றது, \* "வரையகன் மார்பிடை வரையுமூன்றுள்" என்னும் குணத்தை; திருமகிள்ளினுமமையும், உறந்தையோனென்பது, வீணக்குறிப்பு முற்று, பூண் சுமந்தெழிலிய அம்பகட்டாகத்து நெடுந்தகையெனவியையும்.

\* சீவகசிந்தாமணி, கேம்சரியாரிலம்பதும், ருக் :- "வரையகன் மார்பிடை வரையு மூன்றுள், புறாத பு பொன்புறா நாவு மூன்றடைத், தருவதைத் தீதரீங்கரு மமரர் கோன்களிற், துருவுகொட்டக்கையின் வீழவு கொண்டவே."

6978

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

அரு

\*. சது கொல்யானை புண்பட்டுவருந்தும், கொடியெடுக்கப்பட்ட பாடிவீட்டின்கட்  
10 குருகிப்பரப்பின்கண்ணே யானையெடுக்கொன்று புலையுடைய போர்க்குளத்தை  
யுண்டாக்கிய போர்செய்யும்படையையுடையவன் உயர்ந்திலையையுடைத்தாகிய  
மாடத்தையுடைய உறையுரிடத்திருந்தான், அவன், பொருவோர்பொருட்டெடுக்  
கப்பட்ட வேலையுடையனாய் ஒருபெற்றியே பகைவாநாட்டின்கட்போதனுமூரியன்;  
சுற்றப்பட்டமாலையையும் ஒன்றிய எரியையொக்கும் நிறம்பொருந்திய பசும்பொன்  
னாற்செய்யப்பட்ட பூணியையுமுடைய கிள்ளிவளவனிடத்தே செல்குவையாயின்,  
17 அவனது நெடியவாயிலின்கட் காலம்பார்த்துநின்றனும் உடையெழில்லை; விளங்  
கிய பகற்பொழுதின்கண் அவன் பரிசிலர்க்குத் தேர்வழங்கியிருக்குமியுடைய நின்  
கண்ணாப்பார்த்து அவனைக்கண்டபின்பு பூவின்கணுமே வண்டு உதோத பொற்  
சூரைப்பூவவச் சூடாயாதல், அந்நெடுங்கடைநின்றவனுமுடையெயல்லை; (அத  
னால், ஆண்டுச்செல்வாயாக.) (எ. று.)

✓ தகைதார் - தகைத்தாரெனநின்றது; மேம்பட்ட தாருமாம்.

பாண, ஒக்கலையாய் வளைஇ விண்வதியாயின், தானையையுடையவன், உறக்கை  
யோன்; அவன்பாற்பட்டருவையாயின், நின்கையது யாழாதலானும், மெய்யது  
பசியாதலானும், நெடுங்கடைநின்றவனுமே; நீ அவற்கண்டபின்றைத் தாமரைசூடா  
யாதல் அதனினுமில்லையென மாறிக்கூட்டுக.

பூவாகியதாமரைமேனினுமமையும்; அதற்கு தின் - அல்வழிச்சூரிமை, புகழ்த் -  
தகையல்லோனென்பதும் உம் பாடம். ஒருநாளான் முதலன்பத்தாழிகையும், அற  
த்தின்வழியொழுங்கிப் பின்புத்தாழிகையும், இறையின்முறைமையெடுக்கெடுச், செய்த  
பொருளைப், பரிசிலர்க்குக்கொடுத்து மகிழ்ந்திருத்தலால், கடும்பகற்றேர்வீசிருக்கை  
யென்றார்.

(சு.க)

(எ.0.) தேளந் தீந்தொடைச் சீறியாழ்ப் பாண!

2 கயத்துவாழ் யாமை கரழகோத் தன்ன

3 துண்கோற் றகைத்த தெண்கண் மாக்கினை

4 யினிய காண்கிவட் டணிகெனக் கூறி

5 வினவ ளர்க்கு முதுவா யிரவல்

6 தைஇத் திங்க டண்கபம் போலக்

7 கொளக்கொ ளக்குறையடாக் கமுடை வியனக

8 டுதி யலலது சுடுதி யுதியா

9 திருமருந்து விளைத்து நன்னு டிப் பொருநன்

10 கிள்ளி வளவ னல்லிகை யுள்ளி

11 நாற்ற நாட்டத் தறுகாற் பறவை

12 சிறுவெள் ளாம்பன் ஞாங்க ருதன்

13 கைவள ளீர்தகப் பாணன் சிறுகுழிப்

14 பாதிரி கமழுமோ தியொண்ணுதல்

15 விண்ணகை விறவியொடு மென்மெல் வியலிச்

16 செல்வை யாயிறி செல்வை யாகுவை



70. 192.

அகா புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

✓✓✓ 17 விறகுகொய் மாக்கள் பொன்பெற்றன்னதோர்

18 தலைப்பாடன்றவினிகை

19 நினைக்க வேண்டி வரமுதவன் றுளே

தினையும் துறையும் அவை.

அவனைக் \*கோவூர்க்குமார் பாடியது.

(இ - ன்.) துன்போல, இனிய, நரப்புத்தொடைபொருந்திய, சிறிய, யாழ்வுடையபாணத்தவத்தின்கண்வாழும், யாமையை, நாராசத்தின்கண்ணே கோத்தாற்போன்ற துண்ணியகோலாற் பிணிக்கப்பட்ட தெளிந்த கண்ணையுடைய பெரிய உடுக்கையோசை இனிய, காண்க, இவ்விடத்தே சிறிது ஆறிப்போவீராக், என்று சொல்லிப், பலவும் என்னவின்னவுதலமையித, முதியவாய்மையையுடைய இரவலனே, யான் சொல்லுவதனைக், கேட்பாயாக; தைமாதத்தின்கட் குளிர்த்த பொய்சையைப்போலக் கொள்ளக்கொள்ளத்தொலையாத சோற்றையுடைய அகன்றவரிடத்திற்செருப்பல்லது, சமிகெருப்பறியாது சோற்றையும் தண்ணீரையும்வினைக்கும் நல்ல நாட்டுக்கு வேந்தன், கிள்ளிவளவனது நல்லபுகழறினெத்த மனத்தை ஆராயும் ஆராய்ச்சியையுடைய வண்டுசிறிய, வெளிய, ஆம்பலின்மீதே, ஊதுங்கையான்வள்ளிய கொடையையுடைய பாணனது சிறகுடிக்கட்பாதிரிநாறும் மயிரினையும், ஒள்ளியதுதலினையும் இனியமுறவலையுமுடைய, விறலியுடனே மெல்ல மெல்ல நடந்துசெல்வையாயின் செல்வத்தையுடையயாவை, விறகைக், காட்டினின்றும், ஊரகத்துச்செலுத்தியாந்தர், அக்காட்டகத்து, விழுப்பொருள், எடுத்துக் கொண்டாற்போல்வதொரு நேர்பாடன்ற, அவனது வண்மை, அதுபெறுவேங்கொலென்றுகருதவேண்டா; அவனது தான் வாழ்க! (எ - று.)

பாண தணிக் கணக்கறி வினவலாஞ் இரவல், விறலியொடு மென்மெலச் செல்குவையாயினென, இயையும்; வியனகச் செல்வையாயினெனவுமையும். கையையுடையகாடென இயைப்பாருமுள்.

விறகுகொய்மாக்கள் பொன்பெற்றன்னதோர், தலைப்பாடன்ற என்பதற்கு விறகிற்குச்சென்றோர் பொன்பெற்றபோல்வதோர் தலைப்பாடன்றென்ற பொருளைப்பாருமுள்; அதுபொருந்தமேல் அறிந்துகொள்க. (எ0)

- (எக.) / மட்டங்கலிற் சினே இமடங்கர்வுள்ளத்
- 2 தடங்காத்தானினேந்தருடங்கியைந்
- 3 தென்னொடுபொருதுமென்பவவரை
- 4 யாரம்ரல்றத்தாக்கித்தேரோ
- 5 டீவர்ப்புறங்காணேனாயிற்சிறந்த
- 6 பேரம்ருண்கனிவளினும்பிராக
- 7 புறனிலைதிரியாவனபிளவையத்து
- 8 திறனிவொருவனைநாட்டமுறைதிரிந்து
- 9 மென்கோல்செய்தேனாகுதமலிபுகழ்

\* கோவூரகியாரென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

- க0) வையை குழந்தி வளங்கெழு வைப்பிற்  
 11 பொய்யரி யாணர் மையற் கோமான் 10  
 12 மூவ்னு மன்னெயி லாநதை புருநாசா 2  
 13 லந்துவஞ சாத்தனு மாத்நிதியும் 13 4  
 14 வெஞ்சின் னியக்கனு முளப்படப் பிறநங் 3 etc  
 கரு கண்போ னண்பிற் கேளிரோடு கலந்த  
 16 வினகளி மகிழ்நகை யிழுக்கியர் னென்றோ  
 17 மன்பதை காக்கு நீன்குடிச் சிறந்த  
 18 தென்புலங் காவலி னொர் இப்பிரா  
 19 வன்புலங் காவன் மறியான் பிறக்கே.

திணை - காஞ்சி; துறை - வஞ்சினக்காஞ்சி.

ஒல்லையூர்த்தந்த பூதப்பாண்டியன்பாட்டு.

இ.ள். - சிங்கம்போலச்சினத்து மீளாத மேற்கோள்பொருந்திய உள்ளத்தினையும் மிகைத்துச் செல்லும்படையையுமுடைய வேந்தர், தம்மில் ஒப்பக்கூடியவர்தான் என்கெனியொருவேமென்ற சொல்லுவார்; அவ்வேந்தரைப் போற்றத்தக்கரியபொரின்கண்ணே அழற்பொருது. தேருடனே அவருடைந்தோடும் புறக்கொடையைக் கண்டிலேனாயின், எனக்குச்சிறந்த பெரியவாய் முகத்தோடுபொருந்தின மையுண்ட கண்ணினையுடைய இவளினும், நீங்குவேனாக; அழமானது, நிலைகலங்காத, அன்பினையுடைய அவைக்கனத்து அறத்தின்திறப்பாடி ல்லாத ஒருவனைவைத்து முறை கலங்கிக் கொடுக்கோல்செய்தேனாக; மிக்கபுழையுடைய<sup>10</sup> வையையாறுகுழப்பட்ட செல்வம்பொருந்திய ஊர்களிற் பொய்யாத புதுவருவாயையுடைய மைய லென்னும் ஊர்க்குத்தலைவனாக<sup>11</sup> மாவனும், நிலபெற்ற எயிலென்னும் ஊரையுடைய ஆந்தையும்<sup>13</sup> புகழ்மமைந்த அந்துவஞ்சாத்தனும், ஆதனமிசியும், வெய்ய சினந்தையுடைய இயக்கனுமென இவருட்படப் பிறரும்<sup>14</sup> எனதுகண்போலும்<sup>15</sup> நன் பினையுடைய நடாரோடுகூடிய இனிய செருக்கையுடைய மகிழ்க்கையைத் தப்பி யலுனாகிப் புகையிரையும் பாதுகாக்கும் அரசர்குலத்திற்சிறந்த பாண்டி நாடுகாக்கும் காவலினங்கிப் பிறருடைய<sup>19</sup> வன்புலங்களைக்காக்கும் காவற்கண்ணே, இக்குடியிற் ப்பிலிங்கி யான்பிறப்பேனாக. - (அ.று.)

‘மெலிதோல்செய்தேனாக’ என்பதனுள் ஆகுவென்பது, எங்குந்தந்துகாக் கப்பட்டது. ஒன்றோ வென்பது, எண்ணின் கண்வருவதோரிடைச்சொல். அதனை முன்னும்பின்னுக்கூட்டுக. (எக)

(எஉ.) நகுதக் கனரே நாடுமீக் கூறுநா

2 நினைப னிவனென வுளையக் கூறிப்

3 பெருமணி யாரட்டும், பாவழப் பணைத்தான

4 நெடுநல் யானையுந் தேரு டனவம்

5 பட்டையமை மறவரு முடையம் யாடுமென்

6 றுறுதுப் பஞ்சா துடல்சின்ஞ் செருக்கிச்

அ.அ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- 7 சிறுசொற்சொல்லியசினங்கெழுவேந்தரை
- 8 யருஞ்சமஞ்சிதையத் தாக்கி முரசுமொ
- 9 டொருங்கப்பட்டுளையிற்பொருந்திய
- க0 வென்னிழைவாழநா சென்னிழற் காணது
- 11 கொழுகெனம் பிறையெனக் கண்ணீர் புரப்பிக்
- 12 குழப்பி துற்றுங் கோலேனாகு
- 13 ஷோங்கிய சிறப்பி னுயர்ந்த கேள்வி
- 14 மாங்குடி மருதன் மலைக் கை
- கரு விலகமொடு நிலைய பலர்புகழ் சிறப்பிற்
- 16 புலவர்பாடாது வரைகவென நிலவரை
- 17 புரப்போர்புன்கண்கூர
- 18 கிரப்போர்க்கியா வின்மையா னுறவே.

2 தீனையும் துறையும் அவை.

பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ்செழியன் பாட்டு.

(இ - ள்.) நம்மாற்சிரிக்கத்தக்கார் இவன், ஆளுநாட்டை மிகுத்துச் சொல்லுவ ரெனவும் இவனாண் இளையனெனவும் யான் வேறுபடச் சொல்லித் தலிக்குமணி இரு மருங்கும் ஒன்றோடொன்று மாறியிசைக்கும் பாந்த அடியினையும் பெரியகூலினையு முடைய உயர்ந்த நல்லயானையினையும் தேனையும் குதிரையையும் படைக்கலத் தொழிலமைந்த வீரனாயும் உடையேயும் யாமென்று எனது மிக்கவலிக்கு அஞ்சாதே மாறுபடுஞ்சினம்பெருகிப் புல்லியவார்த்தைகளைக்கூறிய சினம்பொருந்திய அரச னைப் பொறுத்தற்கரிய வோரின் கண்ணே சிறப்பிப்பாருது முரசத்திதாடுகூட அவ ரைக் கொக்கொண்ட லேனாயின், பொருந்திய எனது குலநிழற்கண் வாழ்வார், தாங்கள் சென்றடையிழற்காணாத கொடியன் ஏழ்முடைய வேந்தனென்று கருதிக் கண்ணீரைப்பரப்பிக் குழமக்கள் பழிதுற்றது கொடுக்காலையுடையேனாகு; உயர்ந்த தலைமையுடனே மேம்பட்ட கேள்வியையுடைய மாங்குடி மருதன் முதல்வ னாக உலகத்தோடுநிலைபெற்ற பலரும்புகழும் தலைமையையுடைய புலவர் பாடாது நீங்குக, எனது நிலவெல்லையுள் என்ற புரக்கப்படுங்கேளிர் துயரம்மிக இரக்கு மவர்கட்குக் கொடாதவறுமையை யானுற. (எ - று)

என்னிழல்வாழ்நரிகிய குழ யென்க. உளையக்கூறியதனைத் தம்மியத்திருந்து கூறியதாகவும், சிறுசொற்சொல்லியதனைப், போர்க்களத்து எதிர்ப்பட்டுக்கூறிய தாகவுங்கொன். இஃகென்றார், தங்கருத்துக்கண் அனுமையான். அகப்படு னாயினென்றது, ஈண்டுப்பிறவினமேல் நின்றது.

வேந்தரைத் தாக்கி அகப்படுனாயின், கோலேனாகு; இன்மை யானு ளன் நிலவரை புலவர்பாடாது வரைகவென மாறிக்கூட்டி வினமுடிவெய்க.

‘நகுதக் கனரே, நாடுமீது கூறுநீ’ என்பதனை, நாட்டாரால் மீக்கற்ப்பட்ட மந்திரிச்சுற்றமுதலாயினாரென, நகுதக்கனரெனப் பிரித்துணாப்பினுமையும். நில வரைப்புரப்போரெனவும் பாடம்.

- (எங்.) / மெல்ல வந்தெனல்லடி பொருந்தி,  
 2 யென விரக்குவ ராயிற் சீருடை  
 3 முரககெழு தாயத் தரசோ தஞ்சுடி  
 4 இன்னுயி ராயினுக் கொடுக்குவெ னிநிலத்  
 5 தாற்ற லுடையோ ராற்றல் போற்றுகென்  
 6 னுள்ள மெள்ளிய மடவோன் நெள்ளிதிற  
 7 னஞ்சுபுலி யிடறிய சிதடன் போல  
 8 வுயந்தனன் பெயாதலோ வரிதே மைந்துடைக்  
 9 கழைதின் யானைக் கால்கப் பட்ட  
 10 ல் ன் றிணி நீண்முனை போலச் சென்றவண்  
 11 வருந்தப் பொரோளினுயிற் பொருந்திய  
 12 திதி நெஞ்சத்துக் காதல் கொள்ளாப்  
 13 பல்லிநுங் கூந்தல் மகளிர்  
 14 ரொல்லா முயக்கிடைக் குழைகவென் றுரே.

3. தீணையும் துறையும் அவை.  
 சோழன் \*நலங்கிள்ளிபாட்டு.

- (இ-ள்.) / மெல்லவந்து எனது நல்ல அடியையடைந்து, எமக்கு, ஈயவேண்டு  
 மென்று, தாழ்த்திரப்பாராயின், அவர்க்குச் சீர்மையையுடைய முரகபொருந்திய  
 பழையதாய்வருகின்ற, உரிமையையுடைய, எனது அரசாட்சிகொடுத்தலோ, எளி  
 4 யது; இனிய உயிரோயினும் கொடுப்பேன், இந்நிலத்தின்கண்; அமைச்சர் படை  
 த்தலைவர் முதலாயிவ் வலியையுடையோரது, வலியைப் புதுகாவாது, என்னுள்ள  
 த்தையிகழ்ந்த, அறிவில்லாதோன் யாவர்க்கும் விளங்கத் துயில்கின்ற, புலியை இட  
 5 றிய குருடன்போலப் பிழைத்துப்போதலோ அரிது; மூங்கிலைத்தின்னும் வலியை  
 யுடைய யானையினது, காலின்கண் துப்பட்ட, வலிய, தினியமூங்கிலது, நீண்ட, முனை  
 யையொப்ப, மேற்சென்று, அவ்விடத்து வருந்தும்படி, பொருதிலேனாயின், கூடிய  
 12 திதில்லாத, நெஞ்சத்தாற் காதல்கொள்ளாத, பலவகைப்பட்ட, கரியகூந்தலையுடைய,  
 பொதுப்பெண்டிரது, பொருந்தாத, புணர்ச்சியிடை, என்மலை, துவள்வதற்கு.—  
 (எ-று.)

✓ 'இரக்குவியாயின்' என்று பாடமோதுவாருமுளர். திதில்காதல்கொள்ளாவென  
 இயைப்பினுமையும், உள்ளிமென்றது, உள்ளத்தாற்குமும் சூழ்ச்சியை, தன்மேன்  
 பாடு, கூறுகின்ற, இடமாதலின், நல்லடியென்பது, தற்புகழ்தலென்னுங்குற்றமா  
 காது. ||

(எங்.)

- (எங்.) / குழவி யிறப்பினு, மூன்றடி யிறப்பினும்,  
 2 மாள்ள நென்று, வானிற், நப்பார்  
 3 தொட்டர்ப்படு குழலியி, னிடர்ப்படுத் திரீஇய  
 4 கேளல், கேளிர், வேளாண், சிறுபத

(ரு) மதுகை யின்றி வயிற்றுத்தித் தணியத்

தாமிரம் துண்ணு மளவை

பின்மரோவிடி வுலகத் தானே?

தினோ - பொதுவியல்; துறை - முதுமொழிக்காஞ்சி.

சேரமான் கணக்காலிநம்பொறை சோழன் செங்கணத்தோடு போர்ப்புர்த்துப்  
பொருது பற்றுக்கோட்டிக்குத் துடவாயிற் கோட்டத்துச் சிறைவிற்கிடந்து குண்ணீ  
தாவென்று பெறுது பெயர்த்துப் பெற்றுக் கைக்கொண்டிருந்து உண்ணுன் சோல்  
லித் துஞ்சியபாட்டு.

(இ - ள்.) பின்னை இறந்தபிறப்பினும்! தசைத்தடியாகிய மனை பிறப்பினும்  
அவற்றையும் ஆளல்லவென்று கருத்து வாழ்க்கைக்குதலில் தவிரார் அரசராயிருக்க,  
புகைவார்வாளாற்படாது சந்திலியாற்பிணிக்கப்பட்டநாய்போலப் பிணித்துத் துன்  
பற்றைச் செய்து இருத்திய கேளல்லாதகேளிருடைய உபகாரத்தான்வந்த தண்  
ணை இரந்துண்ணக்கடவேமல்லேமென்னும் மனவலியின்றி வயிற்றின்கட்டையை  
மாற்றவேண்டித் தாமேயிரந்துண்ணும் அளவினையுடையாரை அவ்வரசர்பெறுவார்  
களோ இவ்வுலகத்தின்கண். - (எ - று.)

அளவையுடையாரை அளவையென்றார். இதன்கருத்து: சாக்குழவியும் உண்  
பின்மருமென இவற்றின்மாத் தினையும் பெற்றிலேமெனப் பிறர்மேல் வைத்துக்  
கூறியவாறு. கேளல்கேளிரென்றது, சிறைக்கோட்டிந்தாவல்லரை.

அன்றி, இவனெண்மையுடையனல்லனென்று வாளாற்கொல்லாராய்த் தொட்  
ப்படுளுமலிபோல இடர்ப்படுத்திருத்திய கேளல்கேளிர் வேளாண்சிறுபதத்தை  
மதுகையின்றி வயிற்றுத் தீத்தணிக்கவேண்டித் தாம் இரந்துண்ணுமளவாகக் குழவி  
செத்துப் பிறப்பினும் உண்டடிபிறப்பினும் இவ்வுலகத்து மகப்பெறுவாருளரோ  
வென உணர்ப்பினுமமையும்.

அரசர்க்கு மானத்தின்மிக்க அந்நும் பொருளும் இன்பமுமின்மையின் இது  
முதுமொழிக்காஞ்சியாயிற்று. (எசு)

(எரு.) முத்தோர், முத்தோர்க் கூற்ற முயத்தெனப்

2 பாறா வந்த புழவிறற் றுயம்

3 மெய்தின மாயி நெய்தினஞ் சிறப்பெனக்

4 குடிபுர லிரக்குந் கூரி லாண்மைச்

5 சிறியோன் பெறினது சிறந்தன்று மன்னே!

6 மண்டனப் பரிக்கு மதனுடை நோன்றாள்

7 விழுமியோன் பெறுகுவ னயி னைநீ

8 தனுகய மருங்கிற் சிறுகோல் வெண்கிடை

9 பென்றுழ வாடுவறல் போல நன்று

10 தொபதா லழிக் காணே மையற்று

11 விசுமபுற வோங்கிய வெண்குடை

12 முரசுகெழு வேந்த ரரசுகெழு திருவே.

திணை - அது; துறை - \*பொதுமொழிக்காஞ்சி.

சேரமன்னர் நலங்கிள்ளிப்பாட்டு.

இ - ன். தன் குடியின் முதியோரை, முதியோரைக் கூற்றம் கொண்டு பெரியநூல், விதிகாரப்பட்டுத் தம்பால்வந்த, பழையவெற்றியாலுண்டாகிய அரசரிமையைப் பெற்றோமானால், இத்தலைமையைப் பெற்றேமெனக்கொண்டு தம் குடிமக்களை இறைவேண்டியுரிக்கும், மிகுதியில்லாத, ஆண்மையையுடைய உள்ளஞ்சிறியோன் பெறின், அத்தாயம் அவனுக்குப் பரிக்கவொண்ணாதாம்படி, கனத்தது, யிகவும்; அடுத்தபுப்பொருளும், போரைப்பொறுக்கும், முனவெழுச்சியையுடைத்தாகிய வலிய, முயற்சியையுடைய சீரியோன் பெறுவனயின், தாழ்ந்தநாயுடைய வற்றிய, கயத்திடத்துச் சிறிய தண்டாகிய, வெளிய, கிடுச்சினது, கோடைக்கணுலர்ந்த, சுள்ளியைப்போலப் பெரிதும் நொய்து, குற்றமற்று விண்ணின் கண்ணே பொருந்தவுயர்ந்த வெண் குடையினையும் முரசினையுமுடைய, அரசரது, அரசுட்சியைப்பொருந்திய செல்வம். - (எ - று)

குடிபுரவிரக்துமென்பது, குடிமக்களைக்கொள்ளுவகடமையன்றி, மிகத்தர வேண்டுமென்று, இரத்தலை.

Sum. தாயம் சிறியோன்பெறின், அது யிகவும் சிறந்தன்று; வேந்தர் அரசுக்குரிய விழுமியோன்பெறுகுவனயின், நனநொய்தாலெனக்கூட்டு வினைமுடிவுசெய்க.

மன் - ஆக்கத்தின் கண்வந்தது. அம்ம - அன்சரிவே.

(எரு)

(எசு.) ஒருவனை யொருவன் னெதலுந் தொலைவம்

2 புதுவ, தன்றிய வலகத் தியறதை

3 யின்மி னூங்கொடுகெளவந்திரளனா

4 மன்ற வேம்பின் மாச்சினையோண்டளிர்

5 நெடுங்கொடி யுழிஞைப் பவிரோடு மிடைந்து

6 செறியத் தொடுத்த தேம்பாய் தண்ணி

7 யொலியன் மாலையொடு பொலியச் சூழ்ப்

8 பாழன் நெண்திணை சிறங்கக் காண்பக

9 நாடுகெழு திருநெய் புசுமபூட் செழியன்

10 பீடுஞ் செம்மலு மறியார் கூடிப்

11 பொருது மென்று தன்றலை வந்த

12 புனைகழ் வெழுவார் நலவல மடங்க

13 பொருதா னைகிப் பொருதுகளத் தடவே.

திணை - வாகை; துறை - அரசவாழை.

பாண்டியன்தலை யாலவர்கள் எத்துச்செருவேன்ற நேடுசேரமன்னர் இடைக்குன்றார்கிழார் பாடியது.

(இ - ன்.) ஒருவனை ஒருவன் கொல்லுதலும், ஒருவற்கு ஒருவன், தோற்றலும்

2 புதிதன்று, இத்தவலகத்தின்கண் முன்னேதொட்டு இயல்பு, இன்னையின்முன்கேட

\* பொருள்மொழிக்காஞ்சியென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.



கூட

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

டறியே; திரண்ட தானையுடைய மன்றத்திடத்து வேம்பினது பெரியகொம்பின் கண் உண்டாகிய ஒள்ளியதளினை நீண்டகொடியாகிய உழினைக்கொடியுடனே விரவிச் செறியத்தொடுக்கப்பட்டுத் தேன்மிக்கமாலையை வளையமாலைபுடனே சிறப்பச் சூழி ஓசையினிய தெளிந்த போர்ப்பறையொலிப்பச் காட்சிதக நடுபொருந் திய செல்வத்தினையுடைய பசும்பொண்ணுற்செய்த பூணையணிந்த நெடுஞ்செழிய னது பெருமையையும் உயர்ந்தலைமையையும் அறியாராய்த் தம்மிற்குடிப் பொரு வேடுமன்று தன்னிடத்து உந்தி புணந்த வீரக்கழலினையுடைய இருபெருவேந்தரும் ஐம்பெருவேளிருமாகிய, ஏழரசருடைய, நல்ல வென்றியடங்கத் தான் ஒருவனும் கின்று பொருது களத்திண்கட்கொல்லுதல்.-(எ - று.)

ஒருவனையொருவன் அடுத்தலும், தொலைதலும், புதுவதன்று; இவ்வுலகத்தியற் கை; செழியன் பொருதுமென்றுவந்த எழுவர்நல்லமடங்க ஒருவனாகித் தெரியுலை மாலையொடு காண்டகச்சூழிக் கிணைகறங்கப் பொருது களத்து அடல் இன் தின் ஊங்கோ கேளமெனக்கூட்டி. வினைமுடிவுசெய்க. (என்)

— (எள.) \* கிண்கிணிக் கோந்தகா லொண்கழி ரொட்டுக்

2 குடுமிகளைந்ததுதல், வேம்பி னெண்டளிர்

3 நெடுங்கொடியுழினைப்பவரொடுமிலைந்து

4 குறுங்கொடி கழித்தகைச் சரபம், பற்றி;

5 நெடுந்தேர்க் கொடிஞ்சி பொலிய நின்றேன்

6 யார்கொல் வாழ்கவவன் கண்ணிரார்பூணடு

7 தாவி களைந்தன்று மிலனே பாலவிசு

8 டயினியுமின்றயின் மன்னே வாயின்வயி

9 னுடனதுமேல் வந்த வும்ப மள்ளவா

10 வியந்தன்று மிழிந்தன்று மிலனே யவ்வா

11 யுழந்தப்பற்றியகல்விசும் பார்ப்பெழுக்

12 கவிழ்ந்துநிலஞ் சேர வட்டதை

13 மகிழ்ந்தன்று மவிந்தன்று மதனினு மிலனே.

தீனையும் துறையும் அனை

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ன்.) சதங்கை வாங்கப்பட்டனவிலே ஒள்ளிய வீரக்கழலினைச் செறித்துத், குடுமியொழிக்கப்பட்ட சென்னிக்கண்ணே வேழ்பினது ஒள்ளியதளினை நெடிய கொடியாகிய உழினைக்கொடியொடுகூடக் குறியவளைக்கையொழிக்கப்பட்ட கையின் கண்ணே விலைப்பிடித்து நெடிய தெரினது மொட்டுப் பொலிவுபெற்றநிற வன் யானேதான் உயரமொடியினும், அவன்கண்ணி வாழ்வதாக; தானையணிந்து ஐம்படைத்தாலி கழித்ததுமிலன்; யானையொழிந்து உணவும் இன்னுண்டான்.

\* இச்செய்யுள், மெய்ப்பாட்டுட்டனுள், வியப்பின்வகையாகிய சிறியோர் பெருந்தொழில்செய்தற்கு, உதாரணமாகக்காட்டினர். நச்சிஞர்க்கினியர் [தொல், பொரு, மெய்ப்பாட்டியல் எ - ம் குத்திரவுரை].

முறைமுறையாகவெருண்டு, மேல்வந்த புதியவீரரை, மதித்ததும் அவரிடத்தது மிலன்; அவரை இறுகப்பிடித்துப் பரந்த ஆசாயத்தின்கண்ணே, ஒலியெழக் கவிழ்ந்து உடலும் நிலத்தின்கண்ணே பொருந்தக் கொன்றதற்குப் பிழிந்ததுவும் இவ் வாறுசெய்தேமென்று, தன்னை மிகுத்ததுவும், அந்நினுமிலன். (எ - று.)

பார்கொலென்றது, வியப்பின்கட்குறிப்பு. இழித்தனறென்பது, இழிந்தன றென மெலிந்துநின்றது. (எ - று.)

(எ - று.) வணங்குகொடைப் பொலிந்த வலிகெழு நோன்றான்

2 அணங்கருங் கடுந்திற லென்னை முணங்குநிமிர்ந்

3 தோச்செறி முழுவை முகைக்குவந் தன்ன

4 மலைப்பரு மகல மதியார் சிலைத்தெழுந்து

5 விழுமியம் பெரியம் யாமே நம்மிற்

6 பொருநனு மினையன் கொண்டியும் பெரிதென

7 இளளி வந்த வம்ப மள்ளர்

8 புல்லென கண்ணா புறத்திற்பெயர்

9 விண்டவ ருமிகலு மெல்லலா னுண்டவர்

10 மாணிழை மகளிர் நாணிநர கழியத்

11 தந்தை தம்மு ராங்கட்

12 டெண்கிணை கறங்கச்சென்ற னுண்ட டனனே

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ன்.) துளைந்த சந்துகளாற்பொலிந்த வலிபொருந்திய போரின் கண், நிலை

களராத, பொறையினையுடைய, தாளினையும் வருந்துதற்கரிய மிக்கவலியையுமு

டைய என்னிறைவன், மூரிநிமிர்ந்து முழையின்கட்கிடந்த டுலி தான் விரும்பிய

தோர் இரையை நோக்கிவந்தாற்போன்ற மாறுபடுதற்கரிய மாற்பத்தை மதியாராய்

ஆர்த்து எழுந்திருந்து, 5, செறப்புடையேம் படையார் பெரியேம்யாங்கள் நம்மிற்

பொருவானும் இனையன் கொள்ளையும்பெரிது' என, 7, இகழ்ந்துவந்த நிலையிலாத

வீரர், 8, புற்கென்ற, கண்ணராய், நின்றவிடத்துநிலுலாது புறத்தேபோக அவரை

இப்போர்க்கனத்தின்கண்ணே, கொன்றிடுதலும், ஓடம்படானாய், அவ்விடத்து அவர்

10, மாட்சிமைப்பட்ட ஆபரணத்தையுடைய மகளிர் நாணிநராய் இறந்துபடத் தந்

தையருடையவாகிய தங்களுரிடத்துத் தெளிந்த போர்ப்பறையொலிப்பச்சென்று

அவ்விடத்தேகொன்றான். (எ - று.)

தந்தைதம்முரெனறதனை, "எவ லினையர், தாய்வயிறு கரிப்ப" என்றும்போலக்

கொள்க. தந்தைதம்முரென்றது, தாம் தோற்றிச்செய்த, நகரியன்றி, உறையுரும்

கருவூரும்தலாகிய ஊர்களை. (எ - று.)

(எ - று.) மூதூர் வாயிற் பனிக்கய முண்ணி

2 மன்ற வேம்பி னெண்குழை மலைந்து

\* மதனுடை நோன்றானென்றும் பாடம்.

- 1) தென்கிணை முன்னர்க் களிற்றி னியலி
- 2) வெம்போர்ச் செழியனும் வந்தன னெதிரந்த
- 3) (ரு) வம்புள்ளாரே பலரே,
- 4) யெஞ்சவர் கொல்லோ பகற்வச் சிறிதே.

திணையும் துறையும் அஃவை

அவனை அஃர் பாடியது.

இ - ன். தனது பழையநகரவாயிற்கட் குளிரந்த பொய்கையின்கண்ணே மூழ்கி மன்றத்திடத்து வேழ்பினது ஒள்ளிய நகரினாக்குடித் தெளிந்த ஓசையை யுடைய பன்றிமுன்னதாகக் களிறுபோலப் பேருமிதத்தோடு நடந்து வெய்ய போரையுடைய நெடுஞ்செழியனும் வந்தான்; அவனோடு பகைத்த நிலையில்லாத மறவர் விலரே; பகற்பொழுது மிகச்சிறிதாதலால், அவருட் சிலர் படாதொழியவுங்கடும். - (எ - று.)

போர்மட்டையைப் புணர்வருகின்ற கன்னிப்போராதலால் பனிச்சயமண்ணி யென்றார். கிணை முன்னர் வருதல் - யானைக்கும், இவனுக்கும் ஒக்கும். (எ - க)

(அ.0.) இன்கெடுகளளி னாழ் ராங்கண்

- 1) மைந்துடை மல்லன் மதவலி முருக்கி
- 2) யொருகான் மர்பொதுங்கின்றே யொருகால்
- 3) வருதார் தாங்கிப் பின்னொதுங்கின்றே
- 4) (ரு) நல்கினு நல்கு னாயினும் வெல்போர்ப்
- 5) போரருந் தித்தன் தாணகதி லம்ம
- 6) பசித்துப் பிணைமுயலும் யானை போல
- 7) வருதலை யொசிப வெற்றிக்
- 8) களம்புது மல்லற் கடந்தடு நிலையே

திணை - தும்பை; துறை - எருமைமறம்.

சோழன் போர்வைக்கோப்பெருநற்கிள்ளி முக்காவனுட்டு ஆழர்மல்லனைப் போருது அட்டுநின்றனைச் சாத்தந்தையார் பாடியது.

(இ - ன்.) இனிய அழகை, கள்ளினையுடைய ஆழரிடத்து வலியையுடைய மல்லனது மிக்கவலியைக்கெடுத்து ஒருகால் மண்டியாக மாறினே மடித்துவைத்து ஒருகால் அவன்செய்கின்ற உபாயத்தைவிலக்கி, முதுகின் கண்வளைத்துப் பிசித்து மூங்கிலைத் தின்றற்குமுயலும் யானையை யொப்பத் தலையும் காலுமாகிய இரண்டிடமும் முறியமேடு அக்களத்தின்கட்புக்க அம்புல்லனை திரிந்துகொண்டிருநிலையை, கண்டால் உவப்பினும் உவவாணாயினும், இவ்வந்தையாகிய வெல்லும் போரினையுடைய பொருதற்கரிய தித்தன்காண்பானாக. - (எ - று.)

என்றது, தந்தையுடன் வெறுத்துப்போந்தான் அமருப்புருந்து இப்போர்செய்தானே, விரும்பின் உவக்கின்றான், விரும்பாவிடின் அஞ்சுகின்றான் என்பதாம்.

பிணைமுயலும் - யானைபோல வருதலை யொசிப வெற்றி என்று பாடலாகிய மோதி, அம்மல்லன் முருகராயினும் பிற்குராயினும் ஒருகாலமுறியமோதியென்று உரைப்பாருமுள். தில் - விழுவீன்கண்வந்தது. (அ.0)

81.12.68

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கூடு

(அக.) ஆர்ப்பெழு கடலினும் பெரிதவன் களிநே

2 கார்ப்பெய் லுருமின் முழங்கலானவே

3 யார்கொ ளளியா தாமே யாரந்நாச

4 செரியத் தொடுத்த கண்ணிக்

5 (ந) கவிகை மள்ளன் தைப்பட்டுரே.

தீணை - வாசை; துறை - அரசவாகை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) படையினது ஆரவாரம், எழுகடலுங்கூடி ஒலிக்கும் ஒலியினும் பெரிது; அவனுடையகளிறு, கார்காலத்தமழையின்கண், இடியினும் முழங்குதலை அமையா; காராற் பயிலத்தொடுக்கப்பட்ட ஆத்திக்கண்ணியையும் இடக்கவிந் தகையினையுமுடைய வீரனது கையின்கண் பட்டோராகிய இரங்கத்தக்காரதாம் யார்கொல். (எ - று.)

(அக)

(அக.) சாறுதலைக் கொண்டெனப் பெண்ணீற்றுற்றெனப்

1 பட்டமாரி ஞான்றஞாயிறும்கு

2 கட்டினிணக்கு மிழிசின்ன கையது

3 போழ்துண் சேயின் விநாந்தன்றுமாதோ

4 (ந) வூர்கொள்வந்த பொருநனோ

5 பார்புணை தெரிய நெடுந்தகை போரே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது!

(இ - ள்.) ஊரின்கண் விழாத் தொடங்கிற்றாக, அவ்விழாவிற்கு உதவப்போக வும், தன்மனைவி பின்னைப்பெறுதலைப்பொருந்தினுளாக அவன் பெய்நோவிற்கு உதவப் போகவும்வேண்டிப் பெய்கின்றமழையையுடைய ஞாயிறுவீழ்ந்தபொழுதின்கட் கட்டிலைப்பிணிக்கும் புலமகன்கையதாகிய வாசைச்செலுத்தும் ஊசியினும் விநாந் தது, ஊரைக்கொள்ளவந்த வீரனோடு ஆத்தியாற்றெடுக்கப்பட்ட கண்ணியை யுடைய பெருந்தகையதுவார். (எ - று.)

நெடுந்தகைபோர், பட்டமாரி, ஞான்றஞாயிற்றின்கட் சாறுதலைக்கொண்டெ னப், பெண்ணீற்றுற்றென, இழிசின்ன கையதாகிய, ஊசியின், விநாந்தன்று எனக் ட்டுக.

\* இப்பாட்டினுள், உவமப்பொருளாகிய போழ்துண்சேக்குப் பல அடை கூறி அதனோடு உவமிக்கப்படும் போர்த்தொழிலினை, யாதும், ஓரளையின்றி வா ளாது, கூறினாலுமீனும், உவமப்பொருளானே போர்த்தொழிற்குற்றதும், உணரக் கூறினாலும்; என்னை? உண்டாட்டும் கொடையும், உரனோடுநேக்கி மறுத்தலும் முதலாகிய உள்ளக்கருத்தினால் ஒருகணத்தன்னே, பல்வேந்தரை ஒருங்குவேறற்கு வினாகின்றது! போர்த்தொழிலென்பது 'தெளியப்பட்டமையின்' என்பார் நச்சி னுர்க்கினியர் [தொல், பொரு, உவமவியல், உ - ம் குத்திரவுரை].

சுக்க

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

சாறுதலைக்கொண்டென அதற்கு உதவப்போகவும், பெண்பற்றுற்றென அதற்கு உதவப்போகவுமென வேறுவேறுகொள்க; ஒன்றாகவுணர்ப்பாற்றினார். (அஉ)

(அரு.) அடிபூனை தொடுகமுன் மையனாதி காளைக்கென்

2 நெடுகழித் திடுதல்பான் யரியந் சுவலே

3 \*யடுகோண் முயங்க லவைநா னுவலே

4 யென்போற் றிபெருவிதுப்புறுக வென்றது

5 நெருபாற் பட்டாஅ தாகி

6 யிருபாற் பட்டலிம் மைய லூரே.

திணை - கைக்கிளை; துறை - பழிச்சுநல்.

அவனைப் பெருங்கோழியாய்கள் மகன் கண்ணனார் பாடியது.

(இ - ன்.) அடிபூனைக்கட்பூனைந்த செறிந்த வீரக்கழலினையும், மைபோன்ற தாடியினயுமுடைய, இன்னியோன்பொருட்டுநினைதுவனை என்னைக்கைவிடுதலான், யானைய அஞ்சவேன், அவன்பணையைக்கொல்லாதோனைத்தழுவுதற்கு அவையின்கணுளளாராநாணுவேன்; என்னப்போல், பிக்கருங்கமுறுவதாக, எந்நாளும், யாயேயாதல், அணையேயாதல், ஒருகூற்றிற்பட்டாதாகியாயும் அவையுமாக இருகூற்றிற்பட்ட இம்மயக்கத்தையுடைய ஊர். (அ.று.)

மையலூர் பெருவிதுப்புறுகவெனக்கூட்டிடு.

யாயில்லையாயின், வளைகழலுதற்கு அஞ்சவேண்டி; அவையில்லையாயின், முயங்குதற்கு அஞ்சவேண்டாவென்பது தருத்தாகக்கொள்க.

ஒருபாற் பட்டாஅ தாகி, யிருபாற் பட்டலிம் மைய லூர் என்பதற்கு அச்சமும் காணமுண்டாய்வருந்தும், என்கூற்றிலும்நில்லாது, என்காதலறிந்து, அவனோடு கூட்டிலையாத யாய்கூற்றிலும்நில்லாது, இருவர்கூற்றிலும்நின்ற மயங்குகின்றவருரைநினுமையும். (அரு.)

(அசு.) என்னை, புற்கையுண்டும் பெருந்தோளென்னே!

யாமே, புற்குசிறையிருந்தும் பெர்ன்னன் னம்மே!

போரெதிர்ந்தென்னை யோர்க்களம் புகினே!

கல்லென் லேருர் விழவுபை யாங்க ண்

5 நேமுற்றுக் கழிந்த மிள்ளர்க்

6 துமணர் வெருந் துறையன் னன்னே!

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ன்.) என்னுடையதுவேவன், தன்னுழந்தவறுமையாற் புற்கைதுகூர்ந்தாலையினும், பகைவராஞ்சத்தக்க, பெரியதோனையுடையன், யாரும், அவனுடைய சிறைப் புறத்திருந்தும், பலகாலங்காணப்பெறினும், மெய்யுறப்பெருமையின், வருந்திப்

\* அடுதொறுமுயங்கலென்றும் பாடிம்.

† மகன் நக்கண்ணையாரென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

பொன்போலும் நிறத்தையுடையோமாயினேம்; போனாயேற்று எந்தலைவன்போர்க்கு  
களத்தின்கட்புகிற கலவென்னும் ஒலியையுடைய பெரியவழிந்கட் பேரர்செய்தற்  
கெடுத்த, விழாவினையுடையவிடத்துத் தோள்வலியுதி இன்பமுற்றுப்போந்தவர்,  
க்து உப்பிவிற்பாரஞ்சத்தக்க ஏற்றிழிவுடைய துறையையொப்பன். (எ - று.)

என்னை புற்கையுண்டும், பகைவெல்லும், பெருந்தோளனும்; யாம் அவன்  
சிறைப்புறத்திருந்தும் பசப்பை வெல்லமாட்டாமையால், பொன்போன் நன்மெனத்  
தன்வேட்கையிக்குதிக்கிறியவாறு; ஆன்றி, இதற்கு என்னை புற்கையுண்டும் வழங்கும்  
பெரியதோனையுடையனாயும் நம்மிடத்து அருளின்மையின், அவன் சிறைப்புறத்  
திருந்தும், பொன்போற்பசத்தேமென்று அழிந்துகூறியதாகப் பொருளுணர்ப்பாரு  
முளர்.

உமணர் வெருடும் துறையன்னனென்றதனாற்பயன் : விருத்துவகற்றின் ஆட  
வனாயும் மகளினாயும் ஒக்கவருத்துவதல்லது அருளுமாறு கற்றிலனோவென்னும்  
நினைவிற்குக்குக. (அ - று.)

- (அரு.) / என்னைக் கூறின தன்மை யானும்,  
2 மென்னைக்கு நாடின தன்மை யானும்,  
3 மாடா டென்ப பொருசா ரோரே,  
4 யாடன நென்ப பொருசா ரோரே,  
5 நல்ல பல்லோ ரிருநன் தொழியே,  
6 யுஞ்சிலம் பொலிப்ப வோடி யெம்மின்,  
7 முழாவரைப் போந்தைப் பொருந்தி நினறு,  
8 யான்கண்டனவ னொடுகுதலே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) என்னுடைய தலைவனுக்கு ஊர் இஃதல்லாமையானும், என்னுடைய  
தலைவனுக்கு நாடி இஃதல்லாமையானும், அவனுக்கு இயல்பாயவென்றியை அவ  
னதுவென்றியென்று, சிறப்பாகச்செல்லுவர் ஒருபக்கத்தார்; அவனதுவென்றியுன்  
றென்றுசொல்லுவர் ஒருபக்கத்தார், பலரும் ஒத்து ஒவ்வொருபுறம் இவ்விருவர்கைப்  
பட்ட நல்லவார்த்தையும், நல்லவாயிருந்தன; அவ்வாறுகூறினராயினும், அழகிய  
சிலம்பார்ப்ப ஒடிச்சென்று, எம்முடையமனையின்கண், முழிப்போலும், பக்கத்தை  
யுடைய பின்னையப்பொருந்திநின்ற, எனதுவனையும், கலையுமுதலானவைதோற்கும்  
ஆண்மையுடைமையின், அவனதுவென்றியாதல், யான்கண்டனே. (எ - று.)

பின்னும் ஒருகாள் என்னையென்றதனால், இவளது ஆதரவுதோற்றிநின்றது.  
நல்லவென்றது, இதழ்ச்சிக்குறிப்பு; ஆடென்றதாலும் ஆடன்றென்றதாலும் அவனைச்  
சட்டியேகூறினமையின், இருநன்மொழியும் நல்லவென்றாரொளிநுழைமையும். ( )

(அக.) / சிறி, நன்றான பற்றி, நின்மகன்

2 யாண்டிள, னோவென, வினவுதி, யெனமகன்

3 யாண்டிள, குயினு மறியே, னோரும்



ககஅ

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

A புலிசேர்த்துப் போகிய தல்லனை போல,

ரு தீன்ற வயிறோ விதுவே

6 தோன்றுவன் புத்தோ, பேர்க்குளத் தானே.

திணை - வாகை; துறை - ஏறண்மூலலை.

காவற்பெண்டின் பாட்டு.

(இ - ள்.) - சிறிய இல்லின்கண், கல்லதுணைப்பற்றிநின்ற, நின்மகன் எவ்விடத் துளதோவென்று கேட்பை; என்னுடையமகன் எவ்விடத்தானாயினும் அறியேன்; புலிகிடந்துபோன, கன்முழைபோல அவனைப்பெற்றவயிறோ இஃது; 6 அவன் செருக்களத்தின்கண்ணே தோன்றுவன்; அவனைக்காணவேண்டின், ஆண்டுச்சென்றுகாண். - (எ - று.)

‘என்றவயிறோவிது’ என்றகருத்து: புலிசேர்த்துபோகிய அனைபோல அவனுக்கு என்னிடத்து உறவும், அத்தன்மைத்தென்பதாம். ஒருமென்பதும், மாதோவென்பதும் - அசைச்செயல். (அ.எ)

(அ.எ.) / \* களம்புகலோம்புமின், நெவ்வீர், போரெதிர்த்

2 தெம்முரு, முளனொரு பொருநன், வைகல்,

3 நெண்டேர், செய்யுந் தச்சன்.

4 நிக்கள் வலித்த காலன் தோனே.

திணை - தும்பை; துறை - தூணமறம்.

† அதியமான் நெடுமாலை தீசியை ஓளவையார் பாடியது.

(இ - ள்.) - போர்க்களத்தின்கட்புகுதலைப் போற்றியின், பணிக்விர், போரின் என் மாறுபட்டு 2 எங்களுள்வைத்தும், ஒருவீரனுள்ளன்; ஒருநான் எட்டுத்தேரைச் செய்யுந்தச்சன் ஒருமாதங்கடிக் கருதிச்செய்யப்பட்டதோர், தேர்க்காலெதிர்ப்பன். - (எ - று.)

போரெதிர்த்து களம்புகலோம்புமின், எம்முருமுளனெனக்கூட்டுக.

எம்முருமென்ற உம்மை - சிறப்பும்மை தேர்க்காலோடு உவமை - வினாவும் தின்மையுமாகக்கொள்க. (அ.எ)

(அ.அ.) / யாவி யாரினுங், கூழை தார்கொண்.

2 டியாம்பொருதுமென்ற லோம்புமினோக்குதிறம்.

(3) ஓலாவிநிலங்குநெடுவேன் மழவாபெருமகன்.

4 கதிர்விடு துண்புணம்பகட்டுமார்பின்.

\* இச்செய்யுளை, வாகைத்திணையின் துறைமாகிய அரும்பகைதாங்கும் ஆற்றற்கு உதாரணமாகக்காட்டினார் நச்சினுக்கினியர் [தொல், பொரு, புறத்திணையியல், உக - ம் குத்திர்வுரை].

† அதிகமான் நெடுமான்வகுதியென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

XXVii

ரு) விழவுமேம்பட்ட நற்போர்.

முழவுத்தோளென்னையக்காணுந் தோளே!

2) தீனையும் துறையும் அவை.  
அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்) எப்பெற்றிப்பட்டராயினும், அணியையும் தூசியையுங்கொண்டு  
யாம். அவனோடு பொருவோமென்று சொல்லுதலைப் பாதுகர்மின், உயர்ந்த வலியை  
யுடைய பாட்டுச்செய்யும் விளங்கிய நெடிய வேலையுடைய இனையோர்க்குத் தலைவ்  
வாகியுடையவருகின்ற துணையினை சொழியையுடைய பூணணிந்த அழகிய வலிய மார்  
பினையும் களவேன்விழுதலாகிய விழாச்சிறந்த நல்குபோனாகச்செய்யும் முழாப்போ  
லந்தோளினையுமுடைய என்னிறைவனைக்காண்பதற்குமுன் கண்டால் அதுசெய்  
தல் அரிதாகலான். (எ - று)

என்னையக் காணுந் தோளென்னையுமுடைய பொருந்தமென்றல் ஒம்புமினெனக்  
கூட்டுக. (அ. இ.)

1) முக: இழையணிப் பொலிந்த வேந்தோட்கூட்டல்குன்

2) மடவர வின்கண் வாண்தல் விழவி

3) பொருநரு முளரோ தும் மகனறலை நாட்டுன்

4) வினவலா அபு பொருபடை வேந்தே

5) நு யெறிதோலஞ்சா வரவினன்ன

6) சிறுவன் மள்ளரு முளரோ யதான்

7) பொதுவிறு நூங்கும் விசியுது தண்ணுமை

8) வளிற்பாரு தென்கண் கேட்பின்

9) எதுபோரென்னு மென்னையு முளனே! இ. இ.

3) தீனையும் துறையும் அவை.  
அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்) மணிக்கோலையாகிய அணியாற்பொலிந்த, எந்திய, பக்கத்தினையு  
முடைய, அல்குலினையும் மடப்பத்தினையும், மையுண்டகண்ணினையும், ஒளிதங்கிய  
துதலினையுமுடைய விழவினனோடு பொருவாருமுளரோ தும்முடைய பெரிய  
இடத்தினையுடைய நாட்டின்கண்ணென என்னைக் கேட்டலமையாத செருச்செய்  
யுந்தானையையுடைய வேந்தே நீ பேரர்செய்யக் கருதுவையாயின், எம்முடைய  
நாட்டின்கண்ணே அடிக்குங்கோலுக்கு, அஞ்சாது, எதிர்ப்பென்றும், பாம்புபோன்ற  
இனைய வலியவீரருமுளர்; அதுவேயன்றி, மன்னின்கண், நங்குந் பிணிப்புற்ற  
முழவினது காற்றெறிந்த தெளிந்த ஒளையையுடைய கண்ணின்கண் ஒலியைக்  
கேட்பின், அது போர்ப்புறையென்றும்கூடும் என்னுடைய துணைமுளன். —

(எ - று)

தென்கண் என்றது, அதன்கண், ஒளையை, போரென்றது, போர்ப்

பறையை.

(அ. க.)

(க. 0.) / உடைவனை கடுப்ப மவரந்த காந்த

2) என்டையல்கு குளவியொடு கமழுஞ்சாரன்

X.C, X.C.I.

op. N. O. N. J. and D. N. J.

கூ00

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- 3 மறப்புவி யுடலின் மாண்கண் முளவோ?
- 4 மருளின் விசும்பின் மரகிதத் திண்டிய
- 5 விருளு முண்டோ ஞாயிறு சின்னின்?
- 6 னச்சொடு தாக்கிய பாருந் நியங்கிய
- 7 பண்பச் சாகாட் பாழ்ச்சி சொலிய
- 8 வரிமணன் னெமலக் கற்பக நடக்கும்
- 9 பெருமிதப் பகட்டுக்குத் துறையு முண்டோ?
- 10 வெழுமரங் கடுக்குந் தாடோய் தடக்கை
- 11 வழுவிவ் வண்கை மழவந் பெரும!
- 12 விருநில மண்கொண்டு சிலைக்கும்
- 13 பொருநரு முளரோ நீகளம் புகினே?

நீணையும் துறையும் அவை. மும்பை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ன்) - முரிந்த வையை யொப்ப மலர்ந்த வெண்கரிந்தபூ இலையைத் தருவியுடனே நாளும் மலேச்சாற்கண் மறந்தையுடைய புலிதேன் எகிரிநிகவல்ல மானிமுமுளவோ? 4 மயங்கிய ஆகாயத்திடத்தும் திசையினதண்ணும் செறிந்த இருளுமுண்டோ ஞாயிறு கொதித்தெழுமாயின் பார்த்து மிகுதியாற் பார் அச்ச மரத்தோடு வந்த தாக்கி உற இருத்தலின் நிலத்தின்கட்டுளரித்த பண்டத்தையுடைய சகடத்தினது ஆழ்ச்சியைப் போக்குதற்குப் புனல்கொழிக்கப்பட்ட மணற்பரக்கவும் கற்பிளக்கவும் நடக்கவல்ல மிக்க மனச்செருக்கினையுடைய கடாலிற்குப் போதற்கரிய துறையுமுண்டோ? இல்லையன்றே; அவைபோல, தீணையுமரத்தை யொக்கும் முழந்தாளிலே பொருந்திய பெரிய னையாகிய அப்பாத வண்ணமையச் செய்யும் கையினையுடைய வீரர்க்குத்தலைவ் பெரிய நிலத்தின்கண் நினைது மண்ணைக்கொண்டு ஆர்க்கும் வீரரும் உளரோ? இல்லையன்றே, நீ போர்க்களத்திற் புகின். - (எ - று.)

மழவந் பெரும, நீ களம்புகின்; பொருநருமுளரோ? இல்லையன்றே பெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க; தடக்கையையுடைய பெருமவெனக்கூட்டி, வண்கையை மழவரொடு கூட்டி யுரைப்பினுமல்லமும்.

இருநிலமாகிய மண்ணென்பாருமுளர். மதபுகடென்பதூஉம் பாடம். (கூ0)

- (கூக.) 1 வலம்படுவாய்வா னேந்தி யொன்றார்
- 2 கணம்பட்ட கடந்த கழறெழுத் தடக்கை
- 3 பூராகவி நறவின தியுர் கோமான்
- 4 போரடு திருவிற் பொலந்தா ரஞ்சி
- 5 பாற்புரை பிறைறுதற் பொலிந்த சென்னி
- 6 நீல மணிமிடற் றெருவன் போல
- 7 மன்னுக பெரும நீயே தொன்னிலைப்
- 8 பெருமலை விடிகதித் தருமிசைக் கொண்ட

(C) 9) சிறியிலை \* நெல்லித் திங்கனி குறியா +

அவரை - கடுகா தன்னினைக்கத் தடக்கிச்

சாத்தினிங்கு + வெமக்கீதே கனையே.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - விழ்த்தியல்.

அவனை அவர் நெல்லிப்பழம்பெற்றுப் பாடியது.

(இ - ன்) - வென்றியுண்டான தப்பாத வாறையெடுத்துப், பகைவர் களத்தின் கட்டட வென்ற, கழல்விடப்பட்ட வீரவனைப் பொருந்திய பெரிய கையினையுடைய மிக்க ஆரவாரத்தைச் செய்யும் மதுவினையுடைய, அதியர்கோமான், மாற்றாராப் போரின்கட்கொல்லும் வீரச்செல்வத்தினையும் பொன்னாற் செய்யப்பட்ட மாலை யையுமுடைய அஞ்சி, நீ பால்போலும் பிறை துதல் போலப் பொலிந்த திருமுடியினையும் நீலமணிபோலும் கரிய திருமிடற்றினையுமுடைய ஒருவனைப் போல நீலை பெறுவாயாக; பெருநீ, நீ, பழைய நிலைமையையுடைய பெரிய மலையிடத்த விடரின் கண் அரிய உச்சிக்கட்கொள்ளப்பட்ட சிறிய இலையினையுடைய நெல்லியின் இனிய பழத்தைப் பெறுதற்கு அரிதென்றுகருதாது, அதனாற்பெறும் பெரும்பெற்றினை ஏமக்குக்கூராது நின்றுள்ளன அடக்கிச் சாதலொழிய எமக்கு அளித்தாயாதலால். - எ -று.

‘நீல மணிமிடற் றொருவன் போல’ என்றகருத்தி, சாதற்குக்காரணமாகிய நஞ்சுண்டும், நீலைபெற்றிருந்திற்போல, நீயும், சாவாதிருத்தல, வேண்டுமென்பதாம்.

Sum. அதியர்கோமான், - அஞ்சி, நெல்லித்திங்கனி எமக்கு ஈத்தாயாதலால், பெரும் நீ நீலமணிமிடற் றொருவன் போல, மன்னுகவெனக்கட்டி, வினைமுடிவுதெய்க.

‘பிறைதுதற் பொலிந்த சென்னி’ என்பதற்குப் பிறைதான் துதலிடத்தே பொலிந்தசென்னியெனினுமையுந். (கக)

(கஉ.) யாமோடுந் கொள்ளா பொழுதொடும் புணரா 1, 2.

xcii. 2 பொருளறிவாரா வாயினுந் தந்தையர்க் 3

3 கருள்வந்தனவாற் புதல்வர்தம் மழலை;

4 பென்வாய்க் சொல்லு மன்னு வொன்றார்;

- 5 கடிமதி லரண்மலு கடந்த

- 6 நெடுமா னஞ்சிநீ யருளன் மாறே!

திணை - அது; துறை - இயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ன்) - யாமோசைபோல இசையால் இன்பமும்செய்யி; காலத்தோடும் கூடியிரா; பொருளும் அறியவாரா; ஆயினும், தந்தையர்க்கு அருளுதல்வந்தன, பிள்ளைகளுடைய இளஞ்சொல்; என்னுடைய வாயின்கட்கொல்லும் அத்தன்மை

“\* மால்வரைக், கழப்பூஞ் சாரற் கவினிய நெல்லி, யமிழ்துவனை, திங்கனி யெனவைக், கிந்த, வரவுச்சின்ன, கனலு, மொளிகிழ, நெடுவே, லரவக், கடற்ருனை யதிகனும்” என்றார் சிறுபாணுறுப்படையிலும் [அடி - கூக - கடுக].

† எமக்கீதேதோயென்றும் பாடம்.

93.57.10.

92.

க02

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

யன, புறகவரது காவலியுடைத்தாகிமதியுடைய அரண்பலவற்றையுமவென்ற  
நெடுகாங்குடி, நீ அருளுதலால். - எ -று.

புதல்வர்மூலே தந்தையர்க்கு அருள்வந்தன; அஞ்சு, நீ அருளுதலால், என்  
வாய்ச்சொல்லும் அன்னவெனக்கூட்டுக.

யாமுன்னது, யாழிற்பிறந்த ஓசையை. பொருளுமென்னும் உம்மை  
விகாரத்தில் தொக்கது. (கஉ)

- (கரு.) திண்பிணி முரசு மிழுமென முழங்கச்  
- 2 சென்றமர் கடத்தல் யாவது வந்தோர்  
- 3 தார்தாற் குதலு மாற்றார் வெடிப்  
- 4 டோமன் மரீஇய பிழின் மன்னர்  
- 5 நோய்ப்பால் விளிந்த யாக்கை தழீஇக்  
- 6 காதன மறந்தவர் தீதுமருங்குறுமார்  
- 7 துறம்புரி கொள்கை நானிமறை முதல்வர்  
- 8 துறம்புரி பசும்புற பரப்பினர் கிடப்பி  
- 9 மறங்கத் தாக நல்லமா வீழ்ந்த  
- 10 நீளகழன் மறவர் செல்வழிச் செல்கென  
- 11 வாள் போழந் தடக்கலு முயந்தனர் மாடோ  
- 12 வரினியி ருர்க்கும் வாய்ப்புகு கடாஅத்  
- 13 தண்ணல் யானை யமிகளத் தொழிய  
- 14 லருஞ்சமந் ததைய தாறிநீ  
கரு) பெருந்தகை விழுப்புண் பட்டி மாறே.

திணை - வர்கை; துறை - அரசவாகை.  
அவன் போந்து புண்பட்டுநின்றேன அவர் பாடியது.

(இ - எ) திண்ணிய பிணிப்பையுடைய முரசும், இழுமென்னும் ஓசையை  
யுடைத்தாய் ஒலிப்பீழ்மேற்சென்று போனாடுவல்லதல் இனி ஏங்கேயுள்ளது? நின்  
னோடு எதிர்த்துவந்தோர் சினது துசிப்படையைப்போறுத்தற்கும் மாட்டாராய்ச்  
சிதறிக் கெட்டுப்போகலிலேமருவிய பெருமையிலுடைய அரசரது நோயின்பக்கத்  
தான் இறந்த உடம்பையிணைத்துத் தமது ஆசைத்தன்மையை மறந்து அவர்வானர்  
படாதகுற்றம் அவரிடத்தினின்றும் நீக்கவேண்டி அறத்தைவிரும்பிய கோட்டாந்  
தையுடைய நூன்குழிவதனை யமுதைய அந்தணர் நல்லகூற்றிலேபொருந்திய  
பசிய தருப்பைப்புல்லைப் பரப்பினராய்க் கிடத்தித் தமது ஆண்மையே புற்றுக்கோ

\* தருப்பையிற் கிடத்தி, வாளாந், போழ்ப்புடிகல், அரசகுலத்தினர்க்கு இயல்  
பென்பதைப் பின்வரும் மணிமேகலைப்பாட்டானுமுணர்க; உரு - வது சிறைவிடு  
காதை: "கொற்றங் கொண்டு குழப்புறங் காத்தது, செற்றங் செவ்வர். தேயத்தம்  
தாக்கியுந் தருப்பையிற் கிடத்தி வாளிற் போழ்ந்து, செருப்புதன் மன்னர் செல்  
வழிச் செல்கென, ஸுத்து விளித லிக்குடிப் பிறந்தோர்க்கு, நாப்புடை பெயராத  
நாணுத்தக் வுடைத்தென."

டாக நல்லபூசலிலேபட்ட மேம்பட்ட வீரக்கழலினையுடைய வேந்தர்செல்லும் உலகத்திலே டெல்கவென்று வாரோக்கியுக்கும் இழிதகவுப் பிழைத்தார்கள். விரியையுடைய தேனீ ஒலிக்கும் வாயின்னைவிட்டுபுகுகின்ற மத்தினையுடைய தலைமை பொருந்திய ஆணை போர்க்களத்தின்கண்ணேபடப் பொறுத்தற்கரிய பூசற்கண்ணே சித்தறவெட்டி, பெரிய தகைமையையுடையாய், நீ சீரிய புண்பட்டபடியால். (ஏறு.)

✓ பெருந்ததாய், நீ அருஞ்சமம் தகையதூறி, விழுப்புண்பட்டவாற்றால், நின்னோடெதிர்த்துவந்தோர்தாம், பீடும்மன்னர்விளிந்த யாக்கைதழீஇ, நீள்கழன்மன்னர் செல்வழிச்செல்கென, வாள்போழ்ந்தடக்கலும், உய்த்தனராதலின், இனி நின்னோடெதிர்ப்பாரின்மையின், முரசுமுழங்கச்சென்று அமர்கடத்தல் யாவதென்கூட்டுக. (கூசு.)

✓ சென்றமர்கடத்தல், யாவது என்றதனாலும், வாள்போழ்ந்தடக்கலுமுய்ந்தன ரென்றதனாலும், வந்தோர்பட்டமை, னெங்கும். இன்னும் இதற்கு நின்வாளாற்பட்டுத் துறக்கம்பெற்றதேயன்றி வாள்போழ்ந்து அடக்கலுமுய்ந்தனராகலின், அவர்க்குப் பிறர்மேற்சென்று அமர்கடத்தல் என்னபயனுடைத்தென்றுரைப்பினுமமையும்; இனி, வந்தோராகிய மன்னர் நீ விழுப்புண்பட்டபடியாலே வாள்போழ்ந்தடக்கலும் உய்த்தார்; இனி நின்னோடெதிர்ப்பாரின்மையின் மேற்சென்று அமர்கடத்தல் யாவதென்கூட்டித் தமர்கேற்ப உரைப்பாரமுளர். தார்தாங்கலுமென்ற உம்மை - இழிவுசிறப்பு. வாள்போழ்ந்தடக்கலுமென்பது, நினக்குத்திராலீந்தாரென்னும் இழிதகவேயன்றித் தமர்வாள்போழ்ந்தடக்குமிழிவையும் உய்த்தனரென எச்சவும்மையாய்நின்றது. (கூசு.)

(கூசு.) ஊர்க்குறு மாக்கள், வெண்கோடு, கழர்அலி

2 ஸீர்த்துறைபடியும் பெருங்குளிறு போல

3 வினியை, பெரும, வெங்க்கே! மற்றதன்

4 துன்னருங்கடாஅம் போல

5 வினியை, பெருமி, வெண்ணை தேரர்க்கே!

நீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) ஊரின் கட, சிறுபிள்ளைகள், தனதுதெள்ளிய, கோட்டைக், கழுவுதல் காரணமாக நீரையுடைய துறைக்கப்பட்டியும், பெரியகுளிறு, அவர்க்கு எவ்வாறு எளிதாய் இனிதாம்? அவ்வாறே எங்களுக்குப் பெரும, இனியை; மற்றதனுடைய அணைதற்கரிய மதம்பட்டநிலைமை எவ்வாறு இன்னதாம்? அதுபோலப் பெரும, நிற்பகைவர்க்கு இன்னும். (ஏ - று.)

✓ கழர்அலினென்பதற்குக், கழுவுப்படுதலாலெனினுமமையும். (கூசு.)

(கூசு.) இவ்வே, வினியணிந்து, மாலை, சூட்டிக்

2 கண்டி, நேன்காழ், திருத்திரெய், யணிந்து

3 கடியுடை, வியனக், ரவவே, யவ்வே

4 பகைவர்க்குத் தித், கோடுதி, திசைத்து

5 கொற்றுறைக்குற்றில், மர்தோ, வென்று

6 முண்டாயிற், பதங்கோடு



கலச

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

தில்லாயி னுடனுண்ணு | ப  
நிலலோ ரொக்கற் றலைவ |  
ன்னன்னெ லெங்கோ மான் | வைந்து திவேலே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - வான்மங்கலம்.

அவன் தூதுவிடத், தோண்டைமானுழைச்சென்ற, ஓளவைக்கு, அவன்பிடைக் கலக்கோட்டில்காட்ட அவர் பாடியது.

(இ - ன்.) இவைதாம், பீலி அணியப்பட்டு மாலையைச் சூட்டப்பட்டு உடலிட்டுக் கிரண்டவலியகாம்பை அழகுபடச்செய்யப்பட்டு, நெய்யிடப்பட்டுக் காவலையுடைய அக்ன்ற கோயிலிடத்தன; அவைதாம், பகைவரைக்குத்துதலாற் கங்குதுனியுமுரி ந்து கொல்லனது புணிக்களரியிற் குறியகொட்டிவிடத்தனவாயின, எந்நாளும் ; செல்வமுண்டாயின், உணவுகொடுத்து இல்லையின், உள்ளதனைப் பலரோடுகூட வுண்ணும், வறியோருடைய சுற்றத்திற்குத் தலைவனாகிய தலைமையையுடைய எம் வேந்தனுடைய கூரிய துனியையுடைய வேல். (எ - று.)

பீலியணிந்தென்பது முதலாகிய வினையெச்சம் நான்கும் வியனகரவென்னும் குறிப்புவினையோடு முடிந்தன; இவற்றைச் செய்வெனெச்சமாகத் திரிப்பினு மமையும். 'சிதைந்து ..... குற்றில்' என்பது, பழித்ததுபோலப் புகழ்ந்து கூறப்பட்டது.

வி. இவை வியனகர; வைதுதிவேலாகிய அவை கொற்றறைக் குற்றிவிடத்தன வெனக்கூட்டுக.

இது, கொடைச்சிறப்பும், வென்றிச்சிறப்பும் கூறியவாறு. வினைக்குறிப்பாக வின், ஆக்கம் கொடுக்கப்பட்டது. (கூடு)

- (கூக.) / அலர்ஞ்ஞ தும்பை யம்பகட்டு மார்பிற்  
2 நிரண்டிநீடு தடக்கை யென்னை யினையோற்  
3 கிரண்டு முந்தனவாற் பகையே யொன்றே  
4 பூப்போ லுண்கண் பசந்துதோ ணுணுகி  
5 நோக்கிய மகளிர்ப் பிணித்தன் றென்றே  
6 விழுவின் றுயினும் படுபதம் பிழையாது  
7 மையுன் றொசித்த வெர்க்கலொடு துறைநீர்க  
8 கைமான் கொள்ளு மோவென்  
9 புறையுண் றுனியுமவன் செல்லு முரே.

திணை - அது; துறை - இயன்மொழி

அவன்மகன்போதுட்டெழினியை அவர் பாடியது.

(இ - ன்.) மலர்ந்த புவையுடைய தும்பைக்கண்ணினையணிந்த அழகிய வலிய மார்பினையும் கிரண்டு நீண்ட பெரிய கையினையுமுடைய என்னுந் தவன்மகன் இனையோனுக்குப்பகை இரண்டுநீதான்நின்; அவற்றின் பூப்போலும் வடிவினையுடைய ஓமையுண்டகண்கள் பசப்பத், தோன்மெலியத், தன்னைப்போர்த்த மகளிரை

நெஞ்சுபிணித்ததனால் அவர்துனிக-ருதலின், உள்ளதாயது ஒருபகை (அவன்) எடுத்துவிட்டுச்சென்றிருக்கும் ஊர், விழாவில்லையாயினும், உண்டாக்கப்படும் உணவு யாவர்க்கும் தப்பாமற் செம்மரியாட்டுத்தசையைத்தின்ற, சுற்றத்துடனே, யாறுந் குளனுமுதலாகியவற்றின் 8 துறைநீரை அவன்யாளை, முகந்துண்ணுமெனக்கருதி அவ்விடத்துறைநிலைவெறுக்கும், அவ்வெறுத்ததனாலுளதாயது ஒருபகை, ஆகப் பகை இரண்டு. (எ -று)

✓ பசுநது துணுகி என்னும் செய்தெனெச்சங்களைச் செய்வெனெச்சமாக்கி, அவற்றைப் பிணித்ததன்றென்னும் வினையோடுமுடிக்க.

✓ இதனால், அவன் இன்பச்சிறப்பும், வென்றிச்சிறப்புங்குறிமவாறு, ஓகாரம் - அசைநிலை.

(கக)

(கௌ) 1) போர்க்குரைஇப் புகன்றுகழித்தவாள்! —

2) ஞான்றவர்காப்புடை மதிவழித்தவினா

3) ஞானுறுமுகியுருவிழந்தனவே;

4) வேலே, குறும்படைந்த வரணகடந்தவர்

5) நறுங்கள்ளி இடுநைத்தலிற்

6) சுரைதழீஇய விருங்காமொடு

7) மடைகலங்கி நிலைதிரிந்தனவே;

8) களிநே, எழுஉத்தாங்கியுத்தவமலைத்தவர்

9) குருஉக்களிற்றுக் குறும்படைத்தலிற்

க0) பருஉப்பினிய தொடிகழிந்தனவே;

11) மாவே, பரந்தொருங்கு மலைந்தமறவர்

12) பொலம்பைந்தார் கெடப்பரிதலிற்

13) களனுழந்தசையி மறுக்குளம்பினவே;

14) அவன்றானும், நிலத்தினாக்குங் கடற்றூனைப்

கரு) பொலந்துமைபக் கழற்பாண்டிற்

16) கணைபொருது துளைத்தோல்ன்னே;

17) ஆயிடை, உடன்றே, ருய்தல், யாவது, தடந்தாட்

18) பிணிக்கதிர், நெல்லின், செம்மன், மூதூர்

19) தும்க்குரித் தாகல் வேண்டிற் சென்றவற்

உ0) கிறுக்கல் வேண்டுந் திறையே மறுப்பின்

21) ஞெலவா, னல்லன் வெல்போ ரானெனச்

22) சொல்லவந்தேர் ராயின் மெல்லியற்

23) கழற்கணிவ் குத்தி துணைச்சில் லோதிக்

24) குறுந்தொடி மகளிர் கோளவிடல்

உரு) கிறும்பு தன்மில் தறிந்தர் மெனே;

தீணையும் துறையும் அவை.

அத்யமான் நெடுமானஞ்சியை அவர் பாடியது.

(இ - ன்.) போரைச் செய்தற்குப் பிடைபெயர்ந்து, உலாவி, விரும்பி, உறைகழித் தவாங்கடாம், பைகத்தவரது, காவலையுடைய, அரணையழித்தலால், அவர் தனையின் கண்ணே உறக்குளித்துக் குதுஸ்யபோய் வடிவிலுந்தன; அவன் வேல்என்தாம், குதும் பர்சேர்ந்த, அரண்களைவென்று அப்பகைவரது நறிய மதுவையுடைய, நாட்டையழித்தலால், கையோடுபொருந்திய கரியகாம்புடனே ஆணிகலங்கி நிலகெட்டன; அவன்களிற்றதாம், கணையமடுத்தார் நடுக்கப்பட்ட கதவைப்பொருது அப்பகைவரது திரண்ட களிற்றையுடைய அரணையழித்தலாற் பரியபிணித்தலையுடையவாகிய கிம்புரிகன் கூழன்றன; அவன்குதிரைதாம், பரந்துவந்து ஒக்கப்பொருதவீரரது பொன்னாற்செய்யப்பட்ட பசிய மாலையையுடையமார்பு உருவழிய ஒடுதலாற் போர் க்களத்தின்கட் பொருதுவருந்திய குருதியான் மறுப்பட்ட குளம்பையுடைய வரையின்; அவன் குதும், நிலங்கலத்தைத் தன்னுள்ளேயடக்கும் கடல்போன்ற பழையுடனே பொன்னான்றியன்ற, தும்பைக்கண்ணியையுடைய, கழல்வடிவாகவும் கிண்ணிவடிவாகவும்செய்த, செறிக்கப்பட்டு அம்புபடுதலால் துளைபட்ட பரிசையையுடையன்; அவ்விடத்து அவனால் வெகுளப்பட்டோர் பிழைத்தல் எங்கேயுள்ளது, பெரியதாளினையும் ஒன்றோடொன்று தெற்றிக்கிடக்கின்ற கதிரினையுமுடைத்தாகிய நெல்லினையுடைய தலைமைபொருந்திய புழையலூர் நங்கட்கு உரித்தாக வேண்டுமீராயிற் போய் அவனுக்குத் திறைகொடுத்தல்வேண்டும்; கொடூராயின், அதற்கு உடம்படுவானல்லன் ஷெல்லும்புசலையுடையானென்று யான் சொல்லவும் தெனியிராயின், துமக்கு மெல்லிய தன்மையையும் கழன்புணியினது கனியால் கூறுபடுத்துச்சுருட்டப்பட்ட, இனமாகிய, சிலவாகிய, புனிச்சையையும் குறிய வளையையுமுடைய உரிமைமகளிரதுதோளைப் பிரிந்துறைதல் வியுப்பன்று; அதனையறிந்து போர்செய்ய்மின். - (ஏ - று.)

✓ அறிந்தாடுமினென்றிருந்து: | அறியிற் போர்செய்தல், அரிதென்பதாம். | குறும்பு - சிறுமான். | கடற்றானையினையும், பொலந்தும்பையினையுமுடைய, அவன் குணமென்க. | (கூவு)

(கூறு.) முனைத்தெவ்வார் முரணவியப்  
 1 பொரக்குறுகிய நுதிமருப்பினி  
 2 னினக்களிற்று செலக்கண்டவர்  
 3 மதிந்தவ மெழுச்செல்லவும்  
 4 பேணெழுங்கக் கள்ளுழக்கித்  
 5 செலவகைத்து மறுக்குளம்பினி  
 6 னின்நன்மாச் செலக்கண்டவர்  
 7 கவைமுள்ளிற் புழையடைப்பவும்  
 8 மார்புறச் சேர்ந்தொல்தாத்  
 9 தோல்செறிப்பினினை வேலகண்டவர்  
 10 தோல்கழியெய் பிடி செறிப்பவும்  
 11 வாள்வாய்த்தவெப்பரந்தின்  
 12 மறமைந்தர் மைந்துகண்டவர்

98.99. 11.11

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கடுள

14 புண்படுகுருதியம்பொடுக்கவும் 44

கரு) நயே, ஐயவி புண்கப்பவுந் தாங்கா தொய்யென

16 நெறுமுறை மரபிற் புறநின் றுயக்குந்

17 கூற்றத் தனையை யாகவிற் போற்றா

18 ரிங்க விளிவது கொல்லோ வரம்பனைந்

19 திறங்குத்தி ரல்மவரு கழனிப்

20 பெரும்புன் பட்டிபுழைபவ ர்கன றலைநாடே.

1 திணை - வாகை; துறை - அரசவாகை; திணை - வஞ்சியும், துறை - கொற்ற வள்ளையுமாம்.

12 அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்) போர்முனைக்கட் பகைவரது, மாறுபாடு அடங்கப் பொருதலால் தேய்ந்துகுறைந்த துனையுடைத்தாகிய கோட்டையுடைய நினது இனமாகிய யானை போக்ககண்ட பகைவர் தமது மதில்வாயிற்கதவங்களும், கணையமரங்களும், புதிதரக விடுதற்குப், பழையவை போக்கவும், பட்டோரது பிணம் உருவழியப் போர்க்களத்தை உழக்கிச் செல்லுதலால் வருந்திய குருதிக்கறைபொருந்திய குளம்பையுடைய நினது இனமாகிய நல்லகுதினா போக்ககண்ட அப்பகைவர்தாம் கைவந்தவேல முள்ளாற் காட்டுவாயில்களை அடைப்பவும், நிற்பகைவரது மார்பின்கண்ணெறிந்த வழி ஆண்டெதைத்த நில்லாது உருவிப்போன உறையின்கட் செறித்தவிலலாத நின்வேலைக்கண்டபகைவர் தமது கடுகைக் கீர்ப்புடனே கைநீட்டிச் செறிக்கவும், வாள் வாய்க்கத்தைத்த வடுப்பரந்த நின்னுடைய நிறத்தையுடையவீரரது வலியைக் கண்ட அப்பகைவர் புண்பட்ட குருதியையுடைய அம்பைத் தூணியகத்தடக்கிக் கொள்ளவும், துறான் வெண்சிறுகடுகைக், காவலாகப்புண்கப்பவும், தரியாது விரைய வந்து பொருந்துதன் முறைமையையுடைய, இயல்பிற் புறத்தேறின்று, உயிரைக் கொடுபோதும் கூற்றத்தையொப்பை; ஆதலாற் பகைவிரங்கக் கெடுவது கொல்லோ! வரம்பைச்சேர்ந்து வளையும், நெற்கதிர்சுழலும், கழனியொடு மிக்க நீர்ப்பக் கத்தையுடைய அவரது அகன்ற இடத்தையுடைய நாடு. - (எ - று.)

செல்லவெனப்பதுமுதலாய செயவெனச்சங்கன் கூற்றத்தனையென்னும் வினைக்குறிப்போடுமுடிந்தன.

நீ கூற்றத்தனையையாகவிற் போற்றாநாடு அவிரங்க விளிவது கொல்லெனக் கூட்டுக.

1 கொல்லும், ஓவும் - அசைநிலை. (கூஅ)

- (கூக.) 1 அமரர்ப்புணியு மாவதியருத்தியும்,  
2 மரும்பெற்றன் மரபிற் கரும்பிவட்டந்து,  
3 நீர்க்கிவிருக்கை யாழி குட்டியு,  
4 தொன்னிலை மரபினின் முன்னோந் போன,  
5 விக்கையங் கழற்கா விரும்பனம் யுடையந்,  
6 சூவார் காவிற்புனிற்றுப்புலா நெடுவெ

XXIX.

- 7 லெழுபெற்றி நாட்டத் தொழ அத் தாயம்
- 8 வழுவின் றெய்தியு மமையாய் செருவே
- 9 டிமிட்குரன் முரசி னெழுவரொடு முரணிச்
- சென்மற் கட்டிநின் னொற் றேற்றிய
- 11 வன றும் பாடுநர்த் கரியை யின்றும்
- 12 பரணன் பாடினன் மற்கொன் மற்றுநீ
- 13 முரணமி கு கொவலா நூறிநின்
- 14 ளரணடு திகிரி யேந்திய தோளே.

தினையும் துறையும் அவை.

13 அவன் கோவலாரெற்றானே அவர் பாடியது.

(இ - ன்.) தேவர்களைப்போற்றிவழிபட்டு, அவர்களுக்கு வேள்விக்கண் ஆவதியை, அருந்துவித்தும்<sup>2</sup> பெறுதற்கரிய முறைமையையுடைய கரும்பை, விண்ணுலகத்தினின்று இவ்வுலகத்தின்கட் கொடுவதற்கு<sup>3</sup> கடலுக்குட்பட்ட நிலத்தின்கண்ணே சக்கரத்தைடாத்திய<sup>4</sup> பழையநிலைமையொருந்திய முறைமையையுடைய நின்குடியிற் பழையோரையொப்பப்போன்றொச்சையுடைய வீரக்கழல் புனைந்த காலினையும், பெரிய பண்தோடாகிய தாரினையும் புனைந்த காலினையும் நாடோறும் புதிய ஈரம்புலராத புலையுடைய<sup>6</sup> நெடிய வேலினையுடைய<sup>7</sup> ஏழிலாஞ்சினையும் நாடுதலையுடைய ஒருநாளும் நீக்காத அரசவரிமையைத் தப்பின்றாகப்பெற்றும் அமையாயாய் போலாவிரும்<sup>8</sup> புலிக்கும் ஒசைபொருந்திய முரணினையுடைய ஏழரசரோடுபகைத்து மேற்சென்று போரின் கண் வென்று நின்வலியைத்தோற்றுவித்த<sup>9</sup> அற்றைநாளும் பாடுவார்க்குப் பாட அரியை; இற்றைநாளும் பரணன்பாடினன், மாறுபட்டுக்க கொவலாரை அழித்து வென்று பிறவும்<sup>10</sup> அரண்களையழித்தின்று ஆழியைத்தாங்கியு நினதுதோளே. (எ - று.)

இன்றும் பரணன்பாடினனென்றது, அவனும் தன்பெருமையாற்பாடினான்; பிறராற்பாடப்படுதலரிதென்றதாம்.

நின் ஆற்றேற்றிய அன்றும் பாடுநர்க்கு அரியை; திகிரியேந்தியதோளே இன்றும் பரணன்பாடினனெனக்கூட்டுக.

கழற்காலையும், புடையலையும், காவையும், வேலையுமுடைய நின்முன்னோர்போலத் தாயமெய்தியும்<sup>1</sup> அமையாயென மாறிக்கூட்டுக. நாடுதல் - ஆய்தல். மூவரொடுமுரணியென்றும், முரணுதிகிரியென்றும் பாடம். கொல் - ஐயம். மன் - அசைநிலை. பூவார்கா - வாறோர் இவன்முன்னோர்க்கு வரக்கொடுத்தற்குவந்திருந்ததோர்கா. இவனுக்குப்பணந்தரிக்கறியது, \*சேயரிற் று உறவரிதலின். ஏழு பொறிநாட்டமென்பதற்கு ஏழரசர்நாடுக்கடி ஒருநாடாய் அவ்வேழரசர்பொறியும் கடிய பொறியோடுகடிநின்றநன்மையும் தீமையுமாராய்தலென்னுமையும. (.)

(க00.) னையது வேலே காலன் புனைகழன்

2 மெய்யது வியரே பிடிற்றது பசும்புண்

\* உதியவேந்தரினென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

100.101.501

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கடுக

101

- 3 வட்கர்(போகிய) வளரிளம் போந்தை
- 4 புச்சிக்(கொண்ட) ஆசிவெண் டோட்டு
- 5 வெட்சி மாமலர், வேங்கையொடு விநாஇச் (23)
- 6 சுரியிரும் பித்தை) பொலியச் சூழ
- 7 வரிவயம் பொருத வயக்களிது போல
- 8 வின் னுமா ரு துசினனே யன்னே
- 9 புயந்தன ரலலரிவ னுடற்றி யோரே
- க0 செறுவர் நோக்கிய கண்டன்
- 11 சிறுவனை நோக்கியுன் சிவப்பா னவே.

14 திணையும் துறையும் அவை.

அத்யமானதவமகன்பிறந்தவனைக்கண்டான அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) கையின்கண்ணது, வேலே; காலின்கண்ண, அணிந்த வீரக்கழல் உடம்பின்கண்ணது, வேர்ப்பு; மிடற்றின்கண்ணது, ஈரம்புலராத பசியபுண் பகைவர் தொலைதற்கு ஏதுவாகியவளரும் இனையபுனியினது உச்சிக்கண்ணே வாங்கிக் கொள்ளப்பட்ட ஊசித்தன்மையைப்பொருந்திய வெளியதோட்டையும் வெட்சியினது பெரியம்மலரையும், வேங்கைப்பூவுடனே விரவிச் சூருண்ட கரியமயிர் பொலிவு பெறச்சூழப் புலியொடுபொருத வலிய யானையையொப்ப இன்னமும் நீங்காது, சினம்; ஆதலால், ஐயோ! பிழைத்தாரல்லர், இவனைச்சினப்பித்தவர்கள்; பகைவரை வெகுண்டொபார்த்தகண், தன்னுடைய பித்தல்வனைப்பார்த்தும் சிவப்பமையா வாயின. - (எ - து.)

✓ காலன்புனைகழலென்பது, வீரத்திற்கும் வென்றிக்கும் கட்டின; போர்தோறும் வென்றுகட்டினவெனவுமாம். உம்மை - சிறப்பு.

தோட்டையும் மலரையும் வேங்கையொடுவினாஇச் சூழச் செறுவநோக்கிய கண் சிறுவனைநோக்கியும் சிவப்பானது; ஆதலால், அன்னே! இவனுடற்றியோர் உய்ந்தனரல்லரெனக்கூட்டி வினமுடிவுசெய்க.

✓ வட்காரென்பது, வட்கரெனக்குறுகினின்றது; வட்கர் - குற்றமெனினுமமை யும். (க00)

- (க0க.) ஒருநாட் செல்லல, மிருநாட் செல்லலம்!
- 2 பலநாள் பயின்று பலரொடு செலவினுந்
  - 3 தலைநாட் போன்ற விருப்பினன் மாதோ
  - 4 வணிபு ண்ணந்த யானையியறே
  - 5 ரதியமான் பரிசில் பெறு உங்காலக்
  - 6 நீட்டினு நீட்டா தாயினும் யானைதன்
  - 7 கோட்டிடை வைத்து கவளம் போலத்
  - 8 கைய்கத் ததுவது பொய்யா கிரதே!



+ 9 யருந்தேமாந்த நெஞ்சும்  
க0 வருந்த வேண்டி வாழ்கவன் றுளே.

திணை - பாடினாடினை துறை - பரிசில்கடாநிலை.  
அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்) - யாம் ஒருநாட் செல்லேம் இரண்டுநாட் செல்லேம் பலநாளும் பயின்று பலரோடு கூடச் செல்லினும் முதற் சென்ற நாள் போன்ற விருப்பத்தை யுடையன், அணிகலமுணிந்த யானையையும் இயன்றதேனாயுமுடைய அகியமான்; பரிசில் பெறுங்காலை நீட்டிப்பினும் நீட்டியா தொழியினும், யானை தனது கொம்பின் திடையே வைக்கப்பட்ட கவளம்போல நமது நையகத்தது, அப்பரிசில்; அது தப்பாது; உண்ண ஆசைப்பட்ட நெஞ்சே, நீ பரிசிற்கு வருந்த வேண்டி; அவன் தான் வாழ்வதாக. - (எ - று)

அகியமான் விருப்பினனென முன்னேகிட்டிக. கோட்டிடைவைத்த கவளம்போல வென்றதற்கு யானை வாயிற்கொண்டு நுகருமளவும் கோட்டிடைவைத்த கவளம்போலப் பரிசில் கையகத்தது வென்க; அன்றிக் களிறு கோட்டிடைவைத்த கவளத்தைச் சிறிது தாழ்த்தியானும் அஃது அதற்குத்தப்பாதவாறு போலப் பரிசில் சிறிது தாழ்த்தினும் நமக்குத்தருதல் தப்பா தென்பதாக்கி உரைப்பினுமையும்.

தானை முயற்சியென்பாருமுள். அருந்தவென்பது, அருந்தெனக் கடைக் குறைக்கப்பட்டது; அருந்தென முன்னிலையேவலாக்கி உரைப்பினுமையும். (க0க)

(க0உ.) - எருதேயினைய துகமுணராவே,  
2 சகடம் பண்டம் பெரிது பெய்தன்றே;  
- 3 பவலிழியினு மிசையேறினும்!  
- 4 பவண தறியுநர் யாரென வுமணர்!  
6 கீழ்மரத்தியாத்த சேமவச்சு சன்ன!  
6 கிசைவிளங்கு கவிகை நெடியோய்! திங்கள்  
- 7 னாணிநை மதியத் தனையெயிருள்  
8 யாவண தொநின் நிழல்வாழ் வோர்க்கே.

திணை - அது; துறை - இயன்மொழி.  
அவன்மகன் பொதுட்டெழினிய அவர் பாடியது.

(இ - ள்) - எருதுகள் இனையதாம் துகம்பூண்டலைமதியர்; சகடந்தான் பண்டம் பெரிதாக இடப்பட்டது; ஆதலால் அது பள்ளத்தே இழியினும் மேட்டிலே ஏறினும் அவ்விடத்தவரும் இடையூறறிவார், யார்தரென்றுகினைந்து உபயுவானிகர் அச்சுமரத்தின்கண்ணே அடுத்ததுக் கட்டப்பட்ட சேமவச்சுப்போன்ற புகழ்விளங்கிய இடக்கவிஞ்ச கையையுடைய உயிர்ந்தோய்! நீ திங்களாகிய நான் நிறைந்த மதியத்தை யொப்பை; ஆதலின், தின் கீழ்நிற்கண்வாழமுமவர்கீட்குத் துன்பமாகிய இருள் எவ்விடத்துள்ளது. - (எ - று.)

திங்கள்நாணிநை மதியத்தையென்றது, அறிவும் நிறைவும் அருளுமுதலாகிய குணங்களால் அமைந்தாயென்றவாரும், சேமவச்சுன்னவென்றது, ஏற்றியிழி

ஏடையவழி அச்சமுறிந்துழிச் சேமவச்ச உதவினாற்போல் நீ காக்கின்றநாட்டிற்கு  
ஒரிடையுறு உற்றால் அதுகீக்கிக் காத்தற்குரியையென்பதாம். 'ஏறதே யினைய் துக்  
முண ராவே, சகடம் ப்ண்டம் பெரிதுபெய் தன்மே' என்பது உவமங்கருதாது  
சகடத்திற்குவரும் ஏதற்குறித்து மணர் சேமவச்சயாத்ற்குக் காரணமாய்நின்  
றது. (க05)

(க05) ஒருதலைப் பதலை தூங்குவொருதலைத்

2 தூம்பகச்சிறுமுழாத்தூங்கத் தூக்கித்

3 கவிழ்ந்திமண்டை மலர்க்குநர் யாரெனச்

4 சரன்முதலிருந்த சிலவனா விறலி!

5 செல்வை யாயிற் சேனெ னல்லன்

6 முனைசுட வெழுந்த மங்குன் மாப்புக்கை

7 மலைசூழ மஞ்சின் மழகளி றணியும்

8 பகைப்புலத் தோனே பல்வே லஞ்சி

9 பொழுதிடைப் பட்டா அப்புலரா மண்டை

க0) மெழுகுமெல்லடையிற் கொழுநின்ம் பெருப்ப

11 வலத்தற் காலையாயினும்

12 புரத்தல் வல்லன் வாழ்கவன் றுளே

திணை - அது; துறை - விறலியாற்றுப்படை.

அதியமான் கொடுமாணஞ்சியை அவர் பாடியது.

(இ - ள்) - (காலினது) ஒருதலைக்கண்ணே, பதலைதூங்க ஒருதலைக்கண்ணே துணை

யை அதத்தேயுடைய சிறிய முழாவைத் தூங்கும்பரிசு தூக்கி இடுவேறுநினைமையின்  
ஏலாதுகவிழ்ந்த என்மண்டையை இடமெலர்த்தவல்லார் யாரெனச் சொல்லிச் சரத்  
திடத்தேயிருந்த சிலவாகியவனையையுடைய விறலி, நீ அவன்பாற்போவையாயின்  
அவன் சேய்மைக்கண்ணெனல்லன்; முனைப்புலத்தைச், சுடுதலானெழுந்த இருடிக  
யையுடைய கரியபுனைமலையைச்சூழும்முகில்போல இளங்களிற்றைக்குழும் பகை  
வர்தேயத்திருந்தான், பல்வேற்படையையுடைய அதியமான், ஒருபொழுதும் ஓயா  
மல் உண்ணவும், தின்னவும், படுதலான், சரம்புலராத, ஈண்டை மெழுகானியன்ற  
மெல்லிய அடைபோலக், கொழுத்தநின்ம் மிக உலகம் வறுமையுறுதலையுடைய  
காலமாயினும் பாதுகாத்தலைவல்லன்; அவன் றுள்வாழ்க. (இ - று.)

✓ பதலையென்பது, ஒருதலைமுகமுடையதோர் தோற்கருவி; பகைப்புலத்தோ  
னென்றகருத்து: பகைவர்பால் திறைகொண்டபொருளுடையனாவின், நீ வேண்  
டியவெல்லாத்தருதல் அவனுக்கு எளிதென்பதாம். சேனெனல்லனென்பதற்குப்  
பரிசில் நீட்டிப்பானல்லனென்று உரைப்பினுமமையும். உம்மை - சிறப்பு. (க06)

(க06) போற்றுகின் மறவீர் சாற்றுகி னும்மை

2 யூர்க்குது மாக்கி ளாடக் கலங்குந்

3 தாட்டுகின் னீர்க் களிற் றிழக்கு ம்

\* வறத்தற்காலையென்றும் பாடம்.

செய்யுள்  
87-104

4 மீர்ப்புடைக் கராஅத் தன்ன \* வென்னை  
நுண்பல் கரும நினை யா  
6 திணையுனைன் நிசுழிற் பெறலரி தாடெ. ||

திணை - வாகை; துறை - அரங்கவாகை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) நீங்கள் பாதுகாமின், மறவீர், துமக்கு நாங்கள் அறிவிப்பேம்; ஊரின் கண் இளம்புதல்வர், ஆடக், தலங்குகின்ற, காலனவான அளவிற்பட்ட நீருள்ளே யானையைக்கொண்டவீழ்க்கும் இழுத்தலையுடைய முதலையையொக்கும் என் இறை வனது துண்ணிய பலகருமத்தையும், நினையாதே அவனை இளையனென்று, மதியா திருப்பின், தங்களுக்கு வென்றிபெறுதல் அரிது. (எ - று.)

மறவீர், துமக்குச் சாற்றதும்; என்னை இளையனென்றிகழின், வென்றிபெறுதல் அரிது; ஆதலால், நீர் போற்றுகின்றனன்கூட்டுக.

மீர்ப்புடையென்றோதி, மிகுதியையுடையவென்று செப்பினுமையும். (க0ச)

(க0ரு.) சேயிழைபெறுகுவை வாணுதல் விறலி!

2 தடவுவாய்க் கவித்த மாபிதழக் குணை!

3 வண்பெடுபுதுமலர்த் தண்சிதர் கலாவப்

4 பெய்யினும் பெய்யா தாயினு முருவி!

5 கொள்ளு முவியன்புலத் துழைகாலாக!

6 மால்புடை நெடுவரைக் கோடுதோற்றிதரு!

7 நீரினு மினிய சாயற்

8 பாரிவேள்பாற் பாடினை செலினே!

1 திணை - பாடாண்மனை; துறை - விறலியாற்றுப்படை.

4 வேள்பாரியைக் கடுவர் பாடியது.

(இ - ள்.) சிவந்த அணியைப்பெறுகுவை, ஒளிதங்கிய துதலினையுடைய விறலி, பெரிய, இடத்தையுடைய, சூனியின்கண் தழைத்த கரிய இதழையுடைய நீலத்தி னதுவண்டுமொய்க்கும், புதியமலரின் கட, குளிர்ந்ததுளிகலக்க மழைபெய்யினும் பெய்யாதொழியினும் அருவிகொள்ளிற் கு, உழுத, பார்த்தநிலத்தினை, நீர் ஓடுகாலாக ஓடக் கண்ணேணியையுடைய, நெடியமலையினது, சிகரந்தோறும், இழிதரும், நீரி னும், மிகவினிய மென்மையையுடைய வேள் பாரிபக்கலே, நீ பாடிச் செல்லின். (எ - று.)

விறலி, பாரிவேள்பாற் பாடினை செலின், சேயிழைபெறுகுவையெனக் கூட்டுக.

\* எந்தையென்றும் பாடம்.

† பாரியின்பெருமையை, "கொடுக்கி லாதாளைப் பாரி, யேயென்று கூறி னுங்கொடுங் பாரினை" என்ற ஸ்ரீசந்திரமூர்த்தநாயனார், திருவாக்கானுமுண்டர்.

இவன்மலையாதலால், எக்காலமும் அருவி கோடுதோறிழிதருமெனப்பட்டது. புதுமலர்த் தன்னைத் தலாவப்பெய்யினும் பெய்யாதாயினும் உழைகாலாகக் கோடு தோறிழிதரும், அருவிநீரினும், இனியவெனவியையும்.

எனவே அவன்குணங்கள் தோன்றின்றன.

(க00)

(க0௬.) நல்லவுந், தீயவு மல்ல, குவியினர்ப்

2 புல்லிலை யெருக்கம் மாயினு முடையவை,

3 கடவுள் \* பேணே மென்ன வாங்கு

மடவர் மெல்லியா செல்லினங்

4 கடவுன், பாரி கைவண், மையே.

2 திணை - அது; துறை - இயன்மொழி.

5 அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) நல்லனவென்றும், தீயனவென்றும், சொல்லப்படுவன, குடும்புலாத லால், அவை இரண்டினும்வைத்து, எண்ணப்படாத, குவிந்த, பூங்கொத்தினைடிம் புல்லிய இலையையுமுடைய எருக்கம்பூவாயினும் ஒருவனுடையனவற்றைத் தேய் வங்கள் விரும்பேமென்னு; அதோபோல, யாதும் அறிவில்லாதாரும், புல்லியகுணங் கையுடையாரும், செல்லினும் பாரி கைவண்மைசெய்தலைக், கடப்பாடாகவுடை யன். (எ - று.)

குவியினர்ப் புல்லிலை யெருக்கம் என்றது, முத்தற்கேற்ற அடையடுத்த ஆகு பெயர். உம்மை - இழிவுசிறப்பு. மெல்லியரென்பதற்கு வறுமையற்றாரென்று முறைப்பர்.

(க0௬)

க0௭.) பாரி, பாரி யென்றுபலவேத்தி

2 யொருவற், புகழ்வர், செந்நர்ப், புலவர்;

3 பாரி, யொருவனு, மில்லன்

4 மாறியு, முண்டிண, லெகுபார்ப், பதுவே.

3 திணையும் துறையும் அவை.

6 அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) பாரிபாரியென்றுசொல்லி அவன்பலபுகழையும்வாழ்த்தி அவ்வொரு வனுடைய புகழ்வர், செவ்விய நாவையுடைய அறிவுடையோர்; பாரியாகிய ஒரு வனுமேயல்லன், மாறியுமுண்டு, இவ்விடத்து உலகத்தைப் பாதுகாத்தற்கு. (எ - று.)

உலகுபார்த்தற்கு மாறியுமுண்டாயிருக்கப், பாரியொருவன்புகழ்வர், செந்நர்ப் புலவரெனப்பழித்ததுபோலப், புகழ்ந்தவாறு.

(க0௭)

\* வேண்டேமென்னவென்றும் பாடம்.

இப்பாட்டினை, தொல், பொரு, புறத்திணையிலில், கரு - ம் குத்திரத்திற் கொடுப்போ, ரேத்திக், கொடா அர்ப்பு, பழித்தல் என்பதற் கொடுப்போரை எத்தி யதற்கும்; உவமவியலில், “உவமத்தன்மையும்” என்னும் கூ - ம். குத்திரத்திற் கும் உதாரணமாகக்காட்டினர் நச்சினர்க்கினியர்.

க0௭

108109101

கக்சு

புறநாணுறு மூலமும் உரையும்.

- (க0அ.) குறத்திமாட்டிய வறங்கடைக் கொள்ளி  
2 பாடமாதவினம்புகையல்லது  
- 3 சாரலவேங்கைப் பூஞ்சினைத் தவமும்;  
4 பறம்பு பாடின ரதுவேயறம்புண்டு  
5 பாரியும் பரிசில ரிரப்பின்  
6 வாரேனென்னு னவரவரை யன்னே.

4 தீனையும் துறையும் அவை.  
5 அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ன்) குறத்திமடுத்தெரிக்கப்பட்ட, வற்றிய துடைக்கொள்ளி சந்தனமாத, லால் அதன் அழகியதாடியபுகை அதற்கு அனுகூலிய சாரங்கனை வேங்கையின் பூங் கொம்பின்கட் பரக்கும் பறம்பு, பாடுவார்க்குக் கூறிட்டுக்கொடுத்தவின் அவருடைய தாயிற்று; தன்மத்தைப்பரித்துப் பாரியும் பரிசிலர்வேண்டுவாராயின் அவருழி வாரேனென்னுநாய் அவரெல்லையின்கண்ணே நிற்பன். - (எ - று)

சந்தனப்புகை வேங்கையின்மின்சத்தவமும் பறம்பெனவே, இவையொழிய மரமின்மையும், புகைவர்க்கும் புகையின்மையும் கூறியவாறாயிற்று. (க0அ)

(க0க.) அணிதோடாண்ட பாரியது பறம்பே!

- 2 நளிகொண் டுரசின் முவிரு முற்றினும்!  
3 முழுவ ருழாதன நான்குபயனுடைத்தே!  
- 4 ஒன்றே சிறியிலை வெதிரி நெல்வினையும்மே;  
5 இரண்டே தஞ்சைப் பலவின் பழமூழ்க் கும்மே;  
- 6 மூன்றே கோழுங்கொடி வள்ளிக் கிழங்குவிழ்க் கும்மே  
7 நான்கே அணிநிற வேரரி பாய்தலின் மீதழிந்து  
8 திணிநெடுங் குன்றந் தேன்சொரி யும்மே;  
++ 9 வான்குண நறவன் மலையேவானத்து  
++ 10 மீன்குண நறதன் சுனையேயாங்கு  
11 மரந்தொறும் பிணித்த களிற்றினி ராயினும்,  
12 புலந்தொறும் பரப்பிய தேரினி ராயினும்,  
! 13 தான்றி கொள்ளலிர் வான்றி ருரலன்  
- 14 பான்றி குவனது கொள்ள மாறே!  
கரு சுகிர்புரி நரம்பின் சிறியாழ் பண்ணி  
16 வினாயெர்வி கூந்தலும் விறலியர் பின்வர  
17 லாடினார் பாடினார் செவினே,  
18 காடுங் குன்று மொருங்கி யும்மே!

5 தீன - காஞ்சி; துறை - மகன்மறுத்தல்.  
6 அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ன்) இரங்கத்தக்கது, பாரியுடைய பறம்பு, பெருமையைக்கொண்ட முர கினையுடைய நீயிர் மூவேந்தரும், குழிடினும் உழவரால், உழுது விளைக்கப்படாதன,

நூன்குவியினையுடைத்து<sup>4</sup> அவற்றன், முதலாவது, சிறிய இலையையுடைய மூன்  
கிலினது நெல்வினையும்<sup>5</sup> இரண்டாவது, இனிய சுனையையுடைய பலாவின் துழும்  
ஊழ்க்கும்; மூன்றாவது, கொழுவிப் கொடியையுடைய வள்ளிக்கிழங்கு தாழ்விருக்  
கும்; நான்காவது, அழகிய நிறத்தையுடைய ஓரிபாய்தலான் அதன்மேற்<sup>6</sup> பவ  
ரழிந்து கனத்த நெடியமலை தேனைப்பொழியும்; அகலநீன் உயரத்தால் வானிட  
த்தைப்பொக்கும், அவன துமலை; அவ்வானத்தின்கண்<sup>7</sup> மீனையொர்க்கும், அம்மலையின்  
கடீ சுனை; அவ்விடத்து<sup>8</sup> மாரந்தோறும், சுட்டப்பட்ட, பாணையையுடைய ராயினும்  
12 இடந்தோறும் பரப்பப்பட்ட தேரையையுடைய ராயினும் உங்கன்முயற்சியாழ்கொள்ள  
மாட்டீர்; துமது வாள்வலியால் அவன்தாரான்<sup>9</sup>; யான் அறிவேன், அதனைக்  
கொள்ளும்புரிசை: வழுத்துமுறுக்கப்பட்ட நரம்பினையுடைய சிறியயாழைப்பண்ணி  
வாசித்து<sup>10</sup> நறுநாற்றத்தையுடைய, தழைத்த, கூந்தலையுடைய, தும்விறலியர்பின்வர,  
17 ஆகுனிராய்ப், பாடினிராய்ச், செல்லின்<sup>11</sup> அவன் துமக்கு நாட்டையும் மலையையும்  
கூடத்தருவன். — (எ - று.)

✓ அளிதோவென்பது, ஈண்டு வியப்பின்கண்வந்தது. | ஓரியென்பது, தேன்  
முகிர்ந்தார் பரக்கும் நீலநிறம்; | முசுக்கலையெனினும் அமையும். ✓ குன்றம் தேனை  
சொரியுமென இடத்துநிகழ்பொருளின்ருழில் இடத்துமேல் ஏறியின்றது. | கா  
ன்குபயனுடைத்தென்றவைத்து, நெல்வினையும் பழமூழ்க்கும் கிழங்குவிழ்க்கும்  
தேன்சொரியுமென்று அவற்றின் செய்கைதோன்றக் கூறினாரெனினும், கருதியது:  
நெல்லும் பழனும் கிழங்கும் தேனுமாகக்கொள்க. | வான்கண்நறணிமலையெய்  
ன்று பாடமோதுவாருமுள். ✓ வான்கண்நறென்றது, மலையின் ஓக்கமும், பரப்பும்.  
✓ மீன்கண்நறென்றது, சுனையினது பன்மையும், தெளிவும், சிறுமையும். | ஈண்டு  
கண்ணென்பது, அசைநிலை. | தானையென்றது, படையறுத்தலும் அழித்தற்கு  
வேண்டும் கருவுமுதலாயின இயற்றலும். விறலியரென்றது, அவர் உரிமைமக  
ளிரா. (க0க)

✓ (க00.) / கடந்தடு | தானை | மூலிருங்குடி |  
2 யுடன்றணி | ராயினும் | பறம்புகொளற்கிரிதே!  
3 முந்தா | தூர்த்தே | தண்பறம்பு | நன்னாடு |  
4 முந்தா | தூரும் | பரிசிலர் | பெற்றனர்;  
5 யாமும் | பாரியுமுள்ளே,  
6 குன்று | முண்டிநீர் | பாடினார் | செவினே. —

6 தீணையும் துறையும் அவை.  
9 முவேந்தரும் பறம்புநிறியிருந்தாரா அவர் பாடியது.

(இ - ன்) வஞ்சியாதி, எள்ளின்றுகொல்லும், படையினையுடைய மூன்றுகிறத்  
தீருங்குடிப் பொருதிராயினும் பறம்பு கொள்ளுதற்கு அரிது. 3 முந்தாது, ஊடா  
யுடைத்து, குளிர்த்த நல்ல பறம்புநாடு; 4 அம்முந்தாதுரும், பரிசிலாபெற்றனர்;  
6 நீயிர் பாடினிராய்வரின், துமக்கு யாமும் பாரியுமுள்ளேம், அதுவேயன்றி, மலையு  
முண்டு. — (எ - று.)

\* பவனழித்தென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.



111-113.

கக்கசு புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

✓ நீர் பாடிவரினும் பறம்புநாடு பரிசிலர்முன்னேபெற்றமையின், அது துமக்  
ருக் கிடையாதென்பது கருத்தாகக்கொள்க. (கக0)

- (ககக.) / அளிதோ! தானோ! பேறிருங் குன்றே!  
2 வேலின் வேறல் வேந்தர்க்கோ வரிதே!  
3 நீலத் திணைமலர் புரையு முண்கட்!  
4 கிணைமகட் கேளிதாற் பாடினள் வரினே.

திணையும் துறையும் அவை.

10 அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) இரங்கத்தக்கது, பெரிய கரிய குன்றம்; அது வேலான்வெல்லுதல்  
வேந்தர்க்கோ அரிது; நீலத்தினது, இணைந்தமலையொக்கும் மையுண்டகண்ணை  
யுடைய கிணையையுடைய வீறலிக்கு எளிது, பாடினளாய்வரின். (ஏ - று.)

பாடினளாய்வரினென்றகருத்து: அவட்கும் அவ்வாறன்றித் தன் பெண்மை  
யால், மயக்கி, வென்றுகோடல், அரிதென்பதாம். (ககக)

- ✓ (ககஉ.) / அற்றைத் திங்கி ளவ்வெண்ணில்விண்  
2 நெந்தையு முடையெமெங், குன்றும் பிறர்கொளார்;  
3 அற்றைத் திங்கி ளவ்வெண்ணில்விண்  
4 வென்றெறி முரசின் வேந்தரெங்!  
5 குன்றும் கொண்டார்தார் மெந்தையு மிலமே.!

திணை - பொதுவியல்; துறை - கையறுநிலை.

பாரிமகளிர் பாடியது.

(இ - ள்.) மூவேந்தரும், முற்றியிருந்த, அற்றைத்திங்களின் அவ்வெள்ளிய  
நிலாவின் கண் எம்முடையதந்தையையுமுடையேம்; எம்முடையமலையையும் பிறர்  
கொளார்; 3 இற்றைத்திங்களது இவ்வெள்ளியநிலவின் கண் வென்றெறந்த முர  
கையையுடைய அரசர் எம்முடைய மலையையுங்கொண்டார்; யாம் எம்முடைய  
தந்தையையுமிழந்தேம். (ஏ - று.)

திங்களை மாதமென்பாருமுளர், ஒருவனை மூவேந்தருமுற்றியிருந்தும் வஞ்  
சித்துக்கொன்றமையின், வென்றெறி முரசின் வேந்தர் என்றது, ஈண்டு இகழ்ச்  
சிக்குறிப்பாய்வின்றது. (ககஉ)

- ✓ (ககரு.) / மட்டொய் திறப்பவு மைவிடை விழப்பவு  
2 மட்டான் குனக் கொழுந்துவை துள்ளோறும்  
3 பெட்டாங் கியும் பெருவளம் பழுனி,  
4 நடட்டை மன்னோ முன்னே யினியே  
5 பாரி, மாயந்தெனக் கலங்கி கையற்று  
6 நீர்வார் கண்ணே நொழுதுநிற்ப்பிழ்ச்சி  
7 சேதும் வாழியோ பெரும்பெயர்ப் புறம்பே!

Xiii.

8 கேரளிரண்முகைக் குறுந்தொழி மகளிர்  
9 நாரிருங்குந்தற்கிழவரைப் பட்டர்ந்தே.

(11)

திணையும் துறையும் அவை.

அவன்மகளினைப், பார்ப்பார்ப்புக்கக்கொண்டுபோவான், பறம்புவிலேந்த  
கபிலர் பாடியது.

(இ - ள்.) - மதுவிறந்தசாமியை வாய்திறப்பவும், ஆட்டுக்கிடர்வையலிழப்பவும்,  
2 அடப்பட்டு அமைந்தொழியாத கொழுவினு துவையையும், ஊனையுமுடைய சோற்  
றையும் விரும்பிய, பரிசேதரும், மிக்கசெல்வந்திரந்து, மீமோடு நட்புச்செய்தாய்,  
முன்பு; இப்பொழுது, பாரி இறந்தாளுக்கக் கலங்கிச் செயலற்று நீர்வாரிகண்ணை  
யுடையோழாய்த் தொழுது, நின்னைவாழ்த்திச் செல்லுதும், பெரிய பெயரையுடைய  
பறம்பே, கோற்றொழிலாகச்செய்யப்பட்ட, திரண்ட, குறியவனையையணிந்த, முன்  
கையினையுடைய மகளிரது மணவீழமும், கரியகூந்தலைத், தீண்டுதற்கு உரியவரை  
நினைந்து. - (எ - று.)

பறம்பே, பெருவளம்பழுனி நட்டனை, முன்; இனி நாரிருங்குந்தற்கிழவ  
ரைப்பட்டர்ந்து சேறுமெனக்கூட்டுக.

மன் - கழிவின்கண்வந்தது. வாழியும், ஓவும் - அசைநிலை. ஆனாக்கொழுந்  
துவையென்பதற்கு விருப்பம் அமையாத, கொழுந்துவையெனினுமமையும். (கக௭)

(கக௭.) / நண்ணின், ரோர்க்குந், தோன்றாஞ், சிறிவரை

2 சென்றுநின், ரோர்க்குந், தோன்று, முன்ற

3 களிறுமென், றிட்ட, கவளம், போல்

4 நயவுப், பிறிந்திட்ட, கோதுடைச், சிதநல்

5 வராகம், பொழுது, முன்றிற்

6 நேர்வீ, சிருக்கை, நெடியோன், குன்றே.

(12)

திணையும் துறையும் அவை.

அவன்மகளினைக்கொண்டுபோம் கபிலர் பறம்புநோக்கி நின்றுகொல்லியது.

(இ - ள்.) - இவ்விடத்துநின்றோர்க்குந்தோன்றும், சிறிது எல்லையாய் நின்  
ரோர்க்கும்தோன்றும், நிச்சயமாக; பாலை மென்றுபோகடப்பட்ட கவளத்தினது  
கோதுபோல, மதுப்பிறிந்துபோகடப்பட்ட, கோதுடைத்தாடிய, சிதறியவற்றினின்  
றும் தீவார்த்த மதுச்சேடுமுகும், முற்றத்தையுடைய, தேர்வழங்கும், இருப்பை  
யுடைய உயர்ந்தோனுடைய மலை. - (எ - று.)

கொடியோன்குன்று, தோன்றமென்றது, புகழான் உயர்ந்த காணுதார்க்கும்  
செவிப்புலகைத்தோன்றும், அவனுளவையுடையது; இப்பொழுது பிறழ்வேபோலக்  
கட்புலகைத்தோன்றமவளாயிற்றெனக், கையற்றுக்க, நியவாருக்கக்கொள்க. (கக௭)

(கக௭.) / ஒருசர், ருவி, யார்ப்ப, பொருசார்.

2 பாணர், மண்டை, நிறையப், பெய்மார்

3 வரக்க, வக்க, தேக்க, டேறல்.

ககஅ

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

4 கல்லலைத் தொழுது மன்னேப் புவேல்  
 (ரு) ஸண்ணல் யானே வேந்தர்க்!  
 6 இன்னுனாகிய இனியோன் குன்றே!

13 தீணையும் துறையும் அவை.  
 அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) ஒருபக்கம் அருவி ஆர்த்தொழுத ஒருபக்கம் பாணருடைய மண்டை கள்ளிரம்பு வாக்கவேண்டி வடிக்க, உக்க இனிய கள்ளாகியதேறல் கல்லையுருட்டி யொழுதும், பல்வேற்படையுடனே தலைமைபொருந்திய யானையையுமுடைய வேந்தர்க்குக் கொடியோனாகிய இனியோன்மலை; அது கழிந்தது. (எ - று.)

குன்று தேறல் கல்லைத்தொழுகும்; இனி அதுகழிந்ததென்று கூட்டுக.

அருவியும் அவனுளறையின் உளதாவதென்பது கருத்து. மன் - கழிவின்கண் வந்தது. குன்று தேறல் கல்லைத்தொழுகுமென இடத்துநிகழ்பொருளின் றொழில் இடத்துமேல் ஏறியின்றது. (ககரு)

(ககக.) தீநீர்ப்பெருங்குண்டு சுனைப்பூத்த குவளைக்!

- 2 கூம்பவிழ் முழுநெறி புரள்வருமல்கும்!
- 3 லேந்தெழின் மழைக்க ணின்னகை மகளிர் -
- 4 புன்மூசு கவலையி முன்மிடை வேலிப்
- (ரு) பஞ்சி முன்றிறி சிற்றி லாங்கட்!
- 6 சீரை நாரிய சரையிவர் மருங்கிண்!
- 7 ஸ்தலைக் குப்பையேறியுமணர்!
- 8 ரூப்போ மொழுகை யெண்ணுப் பாதோ -
- 9 நோகோ யானே தேய்கமா கலை!
- கரு) பயில்பூஞ் சோலை மயிலெழுந தூர்லவும்,
- 11 பயிலிருஞ் சிலம்பிற் கலைபாய்ந் துகளவுங் -
- 12 கலையுஞ் கொள்ளா வாசிப் பலவுங்!
- 13 கால் மன்றியு மரம்பயம் புகரும்!
- 14 யான ருஅ வியன்மலையற் றே,
- கரு) புண்ணுனெடுவரையேறித் தந்தை!
- 16 பெரிய நறவிற் கூர்வேற் பாரிய!
- 17 தருமை பறியார், போரொ னிரந்து வந்த!
- 18 வலம்படு தானே வேந்தர்!
- 19 பொலம்படைக் கலிமா வெண்ணு வோரே!

24 தீணையும் துறையும் அவை.  
 அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) இனியநீரையுடைய பெரிய ஆழந்த சுனைக்கப்பூத்த செங்கழுநீரினது முனையலிழந்த புறவிதொழு த்தொழுப்புவாற் செய்யப்பட்ட தழையசையுமல்குலை,

யும் மிக்க அழகையுடைய குளிர்த கண்ணினையும் இனியமுறவலையுமுடையமக  
ளிர் புல்லொய்த்த கவலையையுடையவாகிய முள்ளால்நெருங்கிய வேலையையும்  
பஞ்சுபரந்த முற்றித்தையுமுடைய சிறியமனையிடத்தின்கட் பீர்க்குமுனைத்த சூரை  
படர்ந்தவிடத்தில் ஈத்திலையையுடைய குப்பையின் கண்ணேற் உமணர் உப்புச்  
செலுத்தும் சகடத்தை எண்ணுவர்; நெடுவேன், யான்; எனதுவாழ்நான், கெடுவ  
தாக; பயின்ற பூவையுடைய சோலைக்கண் மயிலெழுந்து ஆடவும் பயின்ற பெரிய  
மலையின் கண்ணே யேறி முசுத்தலை தாவி யுகளவும் அம்முசுத்தலையும் துக்ர்ந்துவெறு  
த்தலாற் கொள்ளாவாம்பரிசு தீரலமன்றாகவும், மரங்கன்பலவும், காயும்பழமுமுதலா  
யினவற்றை வினைந்துகொடுக்கும் புதுவருவாயொழிந்த, அகன்ற மலையைப்போ  
லும் பயனுடைத்தாகிய தலைமையையுடைய உயர்ந்த, வளையின் கண்ணே யேறித்  
தம்முடைய தந்தையாகிய மிக்க மதுவினையும், கூரியவேலையையுமுடைய பாரியது  
பெறுதற்கருமையை, யறியாமாழ்ப் போரேற்றவந்த வென்றிப்பட்ட, சேனையை  
யுடைய அரசரது பொன்றாற்செய்யப்பட்ட, கலமுதலியவற்றையுடைய, மனஞ்  
செருக்கிய குதிரையை யெண்ணுவார். (எ - று.)

4. வியன்மலையென்றது, அரைமலையை. நெடுவரையென்றது, உச்சிமலையை.

5. இன்னகைமகளிர், நெடுவரையேறி முன்பு வேந்தர்கலிமாவை எண்ணுவோர்; இப்பொழுது ஈத்திலைக்குப்பையேறி உமணர் உப்போயொழுகையை எண்ணுவர்; இதற்கு நெடுவேன்யான்; எனதுவாழ்நான், கெடுவதாகவென வினைமுடிவுசெய்க. -

அற்றேயென்னுமேகாரம் - அசைநிலை; வியன்மலை அத்தன்மைத்தென்ப பிறி  
தோர்தொடராக்கி உரைப்பினுமமையும். (தகக)

(ககக.) / மைமீன் புகையினுந் தூமந் தோன்றினுந்

2 தென்றிசை மருங்கின் வெள்ளி யோடினும்

3 வயலகநிறையப் புதற்பு மலர

4 மனைத்தலை மகவை யின்ற வமர்ககண்

5 னுமா நெடுநிலை நன்பு லாரக் - 1

6 கோலச் செம்மையிற் சான்றோர் பல்கிப்

7 பெயுல் பிழைப்பறி யாப் புண்புலத் ததுவே

8 பிள்ளை வெருகின் முள்ளெயிறு புளையப்

9 பாசிலை முல்லை முகைக்கு ம்

க0 நூய்தொடி யர்வையர் தந்தை நாடே.

15 தினையும் துறையும் அவன்

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள் - சனிமீன் புகைகளோடுகூடிப் புகையினும், எல்லாத்திசையினும்  
புகைதோன்றினும் தென்றிசைக்கண்ணே, வெள்ளிபோக்குறினும் வியுவிடம் விளைவு  
மிகப் புதலிடத்துப் பூமலரமனையிடத்துக் குழலியையின்ற, மேலியகண்ணையுடைய  
ஆமாலினது, நெடியநிலை, நல்லபுல்லையெய்க் கோல் செவ்விறாகவின், அமைந்தோர்  
பலராக 7 மழைபிழைப்பறியாத, புல்லியநிலத்தின்கண்ணது, 8 இனையவெருகினது

112. 119.

கஉ0

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கூரிய பல்லையொப்பப் பிசிய இலையையுடைய முல்லையுடைக்கும் துண்ணிய தொழிலையுடைய மனையினையணிந்த மகளிருடைய தந்தைநாடு. (எ - று.)

பல்கியென்பதனைப் பல்குவெனத்திரிக்க.

அரிவையர் தந்தைநாடு, பெயல்பிழைப்பிறியாப் புன்புலத்ததுவெனக்கூட்டுக.

என்றதனாற்போந்தது: புன்புலத்ததாயிருந்ததே! அது பெயல்பிழைப்பிறியாமை, கோல்செம்மையினுள் உளதாயதன்றே; அவ்வாறு கோல்செவ்விதாக நின்று ததியவனை இழப்பதேயென்று அவன் நாடுகண்டு இரங்கியவாறுகக்கொள்க. (ககவு)

(ககஈ.) அறையும் பொறையும் மணந்திலைய

2 வெண்ணாட்டிங்குளையெனக் கொடுங்கரைத்

3 தெண்ணீர்ச் சிறுகுளங்கிள்வது மாதோ!!

4 கூர்வேறி குளையுடைய மொயம்பிறி

5 நேர்வண்பாரிதண் பறம்புநாடே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) பாறையும் சிறுகுளங்குடைய தலையையுடையவாகிய எட்டாம்பக்கத் துப்பிழைபோலும், வளைந்த கரைகளையுடையதாகிய தெளிந்தநீரையுடைய சிறிய குளம் பாதுகாப்பாரின்மையின் உடைவதுபோலும், கூரியவேலையேந்திய திரண்டதோளையுடைய தோர்வண்மையைச்செய்யும், பாரியதுகுளிரந்த பறம்புநாடு. (எ - று.)

நாடுகுளங்கிள்வதென, இடத்தாநிசழ்பொருளின்ருழில், இடத்துமேல் ஏறி நின்றது. மாதோ - அசைநிலை.

(ககஅ)

(ககஈ.) கார்ப்பெய்றலையுடைய காண்பின் காலை

2 களிற்றுமுகவரியிறி நெறுழிவீழ்ப்பச்

3 செம்புற்றியவி, னின்னைப் புளித்து

4 மென்றனைப் பாணர்த்த நந்துக் கொல்லோ

5 நிறுவினினிடைத் தனிமரம்போலப்

6 பிணைகெழுவேந்தரை யிறந்து

7 நிரவலர்க்கியும் வள்ளியோடே?

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) கார்காலத்தமழை பெய்துமாரிய காட்சியினியகாலத்துக் களிற்று முகத்தின்கட், புகர்போலத் தெறுழினது, மலர்பூப்பச்செம்புற்றின்கண், விலை இனிய மோரோடு, கூட்டி, அடப்பட்ட, புளிக்கறியையுடைத்து மெல்லிய திணையா

\* “சுரும்புண, நறுவீயுறைக்கு நாக வெவழிச், சிறுவீ முல்லைக்குப் பெருந்தோர் நஞ்சிய, பிறங்குவென் ளருவி வீழுஞ் சாரம், பறம்பிறி கோமான் பாரியும்” என்பது சிறுபாணத்துப்படை [அடி அஎ - கக].

சிய புதுவருவாயையுடைத்து, முன்பு இனி அது கெடுங்கொல்லோ! நிழலில்லாத நெடிய வழிக்கணின், தனிமரத்தை யொப்பு முரசையுடைய அமரின் மிகுத்தும், இரவலர்க்குவதற்கும் வண்மையையுடையவனதுநிடுபு (எ - மு.)

பூப்பவென்னும் வினையெச்சம் இன்னனைப் புளித்தென்னும் குறிப்பொருடறுத்தது.

வள்ளியோடு, இன்னனைப்புளித்து; யாணர்த்து; அது நந்துங்கொல்லோ வெனக்கூட்டுக.

இதழென்றது, காட்டகத்தோர்கொடி; புளிமாவென்றபாருமூள்.

- ✓ (கஉ.) வெப்புள் விளைந்த வேங்கைச் செஞ்சுவற்  
 XX. 2 கார்ப்பெயற்குவித்திபுரும்பாட நரத்துப்  
 3 சூழி மயங்கப் பவவழுது வித்திப்  
 + 4 பல்லியாடிய பல்வினைச் செவ்வித்  
 5 களைகால்கழாலிற் றோடொலிபுந்நி  
 6 மென்மறிற் புனிற்றுப் பெடைகடுப்புநீழ்க்  
 7 கருநதான் போகியொருங்குபின் விரிந்தி  
 8 கீழ்மேலுமெஞ்சாமைப் பலகாய்த்து  
 9 வர்விதின் விளைந்த புதுவரகரியத்  
 10 தீன்கொய்யக் கவ்வை கறுப்பு வவரைக்  
 11 கொழுங்கொடி விளர்க்காய் கோட்பத மாசு  
 12 நிலம்புதைப் பழுனியிழைந் தோ  
 13 பல்வேய் குரம்பைக் குழுகொறும் பகர்ந்து  
 14 நறுநெய்த் துலை விசைப்பச் சோறட்டுப்  
 - கரு பெருந்தோ டரலம் பூசன் மேவா  
 - 16 வருநதர் யாணர்த்து நந்துங் கொல்லோ  
 17 விரும்பல் கூந்தன் மடந்தையர் தந்தை  
 18 யாடுகைழ் நரலுஞ் சேட்சிமைப் புலவர்  
 19 பாடியானுப் பண்பிற் பகைவர்  
 20 சோடுகழற் கழப்பை கண்ட  
 21 செருவெஞ் சேளய் பெருவிறி னோ

18 தீனையும் துறையும் அவை.  
 அவனை அவர் பாடியது:

(இ - ள்.) வெண்மைமுதிர்ந்த வேங்கைமரத்தையுடைய விவந்த மேட்டுநிலத் துக் கார்காலத்துமழையான்மிகுந்த பெரிய செவ்வியையுடைய ஈரத்தின்கட்புழுதி கலக்கப் பலசால்பட உழுது வித்தித் தாளியடிக்கப்பட்ட பலவினையையுடைய செவ்வியின்கட் களையை அடியினின்றும் களைதலான் இதைழைத்துப் பெருந் மெல்லிய மயிலினது ஈன்றணிய பேடையை யொப்பு ஒங்கிக் கரிய தண்டுநீண்டு



கஉஉ

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

எல்லாம் ஒருங்கு சூல்விரிந்து கதிரினது அடியும் தலையும் ஒழியாமல் மிக்காய்த்  
துச் சீரீதாகவினைந்த புதியவாகையறுக்கத் தினையையரிய எள்ளிளங்காய்கறுப்ப  
அவனாயினது கொழுவிய, கொடியின்கண், வெள்ளைக்காய் அறுக்கும் செவ்வியாக  
12 நிலத்தின்கட் புதைக்கப்பட்ட முற்றிய மதுவாகிய தேறலைப் புல்லாலே வேயப்  
பட்ட சிறியமனையின்கட் குடியுள்ள இடந்தோறும் துசுரத்தொடுக்க நறியநெய்யிலே  
கடலைதுள்ள அதனோடு சோற்றையட்டு ஊட்டுதற்குப் பெரியதோளையுடைய மனை  
யான் கலம்பூசுதலைப்பொருந்த வருந்தவேண்டாத புதுவருவாயையுடைத்து, முன்பு;  
இனி அது, தெடும்போலும்! கரிய பலவாகியகூட்தலையுடைய மடந்தையர்க்குத்  
தந்தையாகிய அசைந்த, மூங்கில், இழைந்தொலிக்கும், உயர்ந்த உச்சியையுடைய,  
புலவர் பாடப்பட்டமையாத தன்மையையுடைய பகைவரது புறக்கொடுத்தோடும்  
விசக்கழவினது ஆரவாரத்தைக்கேட்டுநாணிய் பின்செல்லாது கண்டுநின்ற போ  
லாலிரும்பிய சேயையொக்கும், பெரிய, வென்றியையுடையவனது. நாடி. (எ - று.)  
வித்தி ஆடிய செவ்வியெனவியையும். நீந்தியென்பது முதலாய வினையெச்ச  
ங்கள் வினைந்தவென்னும் பெயுரெச்சவினையோடும், அரியவென்பது முதலாக மேவா  
வென்பதிறுகின்ற வினையெச்சங்கள் யாணர்த்தென்னும் குறிப்புவினையோடுமுடி  
ந்தன. பகர்த்தென்பது, பகாவெனத் திரிக்கப்பட்டது. விசைப்பச் சோறட்டு  
மேவாவென இயையும்.

செருவெஞ்சேய் பெருவிறலது சேட்சிமையையுடையநாடு, யாணர்த்து;  
அது நந்துங்கொல்லோவெனக்கூட்டுக்.

பெருந்தோளென்பது, பண்புத்தொகைப்புறத்துப்பிறந்த, அன்மொழித்தொ  
கை, வெப்புநென, வெம்மைக்கு, அதுவும் ஓர் வாய்பாடாய்நின்றது. வெம்மை  
யை உள்ளும் முதிர்ந்தவென்னுமனையும். (கஉஉ)

(கஉக.) \* ஒருதிசை யொருவனை யுள்ளி நாற்றிசைப்

2 பலரும் வருவர் பரிசின் மாக்கள்;

3 வரிசையறிதலே வரிதே பெரிதும்

4 நீதெனினதே மாவண் டோன்றல்

5 ஒதுநற்கிறிந்தனை யாயிற்

6 பொதுநோக் கொழிமது புலவர் மாட்டு

திணை - அது; துறை - பொருண்மொழிக்காந்தி.

மலையமான் திருநாடிக்காரியைக் கடுவர் பாடியது.

(இ - ள்.) ஒருதிசைக்கண், வள்ளியோனாகிய, ஒருவனைநினைந்து, நான்குதிசை  
யினுமுள்ள பரிசின்மாக்கள் பலரும் வருவர்; அவர் வரிசையறிதல், அரிது; கொடுத்  
தல் மிகவும் எளிது; பெரிய வண்மைமையுடையதலைவ், அவ்வரிசையறிதலை நன்  
ருக் அறிந்தாயாயின், அறிவுடையோரிடத்து வரிசை கருதாது ஒருதரமாகப்பார்த்  
தலைத் தவிரவாயாக. (எ - று.) (கஉக.)

\* இப்பாட்டினை, பாடாண்டிணைக்குரிய இருவகைவிலையுள் சிறிதென்ற  
விடைக்கு உதாரணமாக்க்காட்டினர் நச்சினூர்க்கினியர் [தொல், பொரு, புறத்  
திணையியல், ௩௬ - ௩ குத்திரவுரை].

- (கஉஉ.) கடல்கொளப் படா அது உலர் ழுக்கார்,  
 2 கழல்புனை திருந்தடிக்காரி நின்னோடே;  
 3 கழல்புறத் தருஉ மந்தன ரதுனோ;  
 4 வியாதி நுவின விறலகெழுதானே,  
 5 மூவரு ளொருவன் துப்பா கியரென -  
 6 வேத்தினர் தருஉங் கூழே தங்குடி  
 7 வாழ்த்தினர் வருஉ மிவலதுவே -  
 8 வட்டினப் பரையுங் தற்பின்முட் மெழி,  
 9 யரிவைதோளள் வல்லதை  
 10 நினைதென விலைநீ பெருமித்ததையே.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - இயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) - கடலாற்கொள்ப்படாது, அதனைக்கொள்ளுதற்குப் பகைவர் கொள்ளார்; வீரக்கழலணிந்த இலக்கணத்தாற்றிருந்திய நல்ல அடியையுடைய காரி, நினதுநாடு; 3 அது, வேள்வித்தீயைப் பாதுகாக்கும் பார்ப்பாருடையது; 4 கெட்ட செல்வத்தினையும், வென்றிபொருந்திய படையையுமுடைய மூவேந்தருள் ஒருவனுக்கு வலியாகவேண்டுமென்று அம்மூவர்பானினுமவந்தோர் தனித்தனிபுகழ்ந்து நினக்குத்தரும்பொருள், துமதுகுடியை வாழ்த்தினராய்வரும் பரிசிலருடையது; 5 ஆதலால், வடகிசைக்கட்டோன்றும் அருந்ததியையொக்கும் கற்பினையும் மெல்லிய மொழியினையுமுடைய அரிவையுடைய தோளமாத்திரையல்லது நின்னுடையதென்று சொல்ல ஒன்றுடையையல்லையாயிருக்கவும், நீ பெரிய செருக்கினையுடைய யாயிராநின்றாய்; இதற்குக்காரணமென்னை. - (ஏ - மு.)

ஏத்தினர் தருஉமென்று, பன்மையாற்கூறியது, அவ்வேந்தன் அமைச்சனா, மூவருள் யாருருவன்; எனக்குத் துப்பாகியரென, அம்மூவரும் ஏத்தினர் தருஉமென்று உரைப்பினுமமையும்.

நாடு அந்தணரது; கூழ் இரவலரது; அரிவைதோளள் வல்லதை, நினக்கு உரித்தாகக்கூறுதற்கு யாதும் இல்லையாயிருந்தது; நீ பெருமித்ததையுடையாயிருந்தாயென வியந்துகூறியவாறு. (கஉஉ.)

(கஉந.) நாட்கள் றுண்டு நாண்மகிழ் மகிழின்

- CXXIII. 2 யார்த்து மெளிதேதோர் தல்லே;  
 3 தொலையர் நல்லிசை விளங்கு முலையன்  
 4 மகிழ்ந்தித்த விழையணிநெடுந்தோர்  
 5 பயனகெழு முன்னுரி மிசைப்  
 6 பட்டமாரி யுறையினும் பல்வே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) காட்காலையே மதுவையுண்டு நாளோலக்கத்துமகிழ்ச்சியைமகிழின்,  
2 தோவழங்குதல் யாவர்க்கும் ஏளிது; கெடாத நல்ல புகழ்விளங்குமலையன் மது  
தகர்ந்த மகிழ்ந்து வழங்கிய பொற்படைகளில் அணியப்பட்ட உயர்ந்ததேர்,  
பயன்பொருந்திய முள்ளாம்பலையுச்சியின்கணுண்டாகிய மழையினதுதுளியினும்  
பல. (எ - று.)

இதன்கருத்து: ஏனையோர்கொடை செயற்கையென்றும், இவன்கொடை  
இயற்கையென்றும் கூறியவாறு. (கடசு)

(கடசு) நாளன்று போகிப் புள்ளினைத் தட்பப்  
2 பதனன்று புக்குத் திறன்னு மொழியினும்  
3 வறிது பெயர்குவ ரல்லர் நெறிகொளப்  
4 பாடான் நிரங்கு மருவிப்  
(ரு) பிடுகெழு மலையற் பாடியோரே.

2 தீணையும் துறையும் அவை.  
அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) நல்லநாளன்றாகப்போகிப் புள்ளிமித்தம், இடையேநின்று தடுப்பச்  
செவ்வியன்றாகச்சென்றுகூடிக், கூறுபாடன்றாக முனியும்வார்த்தைகளைச்சொல்லி  
னும் வறிதாக, மீள்வாரல்லர், ஒழுங்குபட்ட ஒசைநிறைந்த ஒலிக்கும் அருவியை  
யுடைய, பெருமைபொருந்திய மலையையுடையோரனைப்பாடியவர்கள். (எ - று.)  
மலையற்பாடியோர், வறிதுபெயர்குவரல்லரெனக்கூட்டுக.

அன்றியென்பது, அன்றெனத்திரிந்தது; செய்யுளாகவின் வறிதென்னும்  
குறிப்புவினையெச்சம், பெயர்குவரல்லரென்பதனுட் பெயர்தலோடு முடிந்தது.  
வறியரென்றுரைப்பாருமுள். (கடசு)

(கடரு.) பருத்திப் பெண்டின் பனுவ, லன்ன  
2 நெருப்புச்சினந் தணிந்த நினைந்தயங்கு கொழுங்குறை  
3 பருக்கண் மண்டையொழிமாறு பெயர்  
4 வுண்கு மெநதைநிற காண்குவந் திசினே,  
(ரு) நள்ளா தார் மீடல் சாய்த்தவல் லாள!  
6 நின்மகிழ்நுக்கையே!  
7 புழுத நோன்பக டழிதின் றுங்கு  
8 நல்லமிழ் தாகந் நயந்துண்ணு நறவே  
9 குன்றத் தன்னி களிற் பெயரக்  
க0 கடந்தட்டு வென்றே னுதிருக் குறும்மே  
11 வெலீஇயோ னிவ்னென  
12 கழலணிப் பொலிந்த சேவடி நிலங்கவர் பு  
13 விரைந்து வந்து சமரந் தாங்கிய  
14 வல்வேன் மலையன் னைத் தையின்

கரு னலவம் (கடத்த லெனி து) னமக்கெனத்.

16 தோற்றோன் ருனு நிற்கு தம்மே: ||

17 தொலைஇயோனிவனென

18 வெர்ருநீயாயினே பெரும! பெருமழைக்

19 கிருக்கை சான்ற வுயர்மலை

20 திருத்தகு சேனயநிற் பெற்றிசி னோர்க்கே.

திணை - வாகை; துறை - அரசவாகை.

சேரமான்மாந்தரஞ்சேரலிநம்போறையுள் சோழன் இராசகுமர வேட்ட  
பெருநற்கீளளியும் பொருதவழிச் சேநழந்தத் \*துப்பாகிய தோர்வண்மலையனை  
வடவண்ணக்கன் பெருஞ்சாத்தனார் டாடியது.

(இ - ள்.) - பருத்திதாற்குமபெண்டாட்டியது சுகிரந்த பருசுபேர் னற் றெருப்புத்  
தன்வெம்மை ஆறுதற்சேதுவர்கிய நினைவைசந்த கொழுவித்தடிக்கைப் பெரிய உட  
லிடத்தையுடைய கள்வாந்தம்மனடையோடு முன்றிருநெறியாகி னெற்றகொன்று  
மாறுபட்ட உண்போச, எம்முடைய தலைவர் நினைக்காண் புன்வந்தேன்; பனவெ  
ரது வலியைத்தொலைத்த வலிய, ஆண்மையையுடையோய், நினைது மகிழ்ச்சியை  
யுடைய இருக்கைக்கண்; உழுத விதியபகடு பின் வைக்கோலைத்தின்றிற் போல,  
நினைது தாளாற்றலாற்செய்தபொருளை யாவர்க்கும் அளித்தப் பின், நீ விரும்பியுண்  
ணங்கவுந், நல்ல அமிழ்தாவதாக; மலைபோலும்யானைபட எகிரின்று கொன்று  
வென்றவனும், நம்மை வெல்வித்தோனிவனென நினைப்பே மகிழ்ந்துசொல்லும்;  
வீரக்கழலாகிய அணியாற்சிறந்த செய்ய அடியாலே போர்க்களத்தைக் கைக்  
கொள்ளவேண்டி விரைந்துவந்து போகாத்தடுத்த வலிய வேலினையுடைய மலைய  
னல்லனையின் நல்ல போனாவெல்லுதல் நம்மக்கு எளிதெனத் தொற்றவனும், நம்  
மைத் தொலைவித்தோன் இறனென நினைப்பேயுபுகழ்ந்துசொல்லும்; அதலால், நீ  
ஒருவனாயினாய், பெரும, பெரிய மழைக்கு இருப்பிடமாதற்கழைந்த உயர்ந்த  
மலையையுடைய திருத்தக்க சேனையொப்பாய், நினைநடப்பாதுவும் பகையாகவும்  
பெற்றோர்க்கு. (எ - று.)

உணுவலன்னநினைமென இயையும். நிலங்கவர் பென்பது, தவரவெனத் திரிக்  
கப்பட்டது; எமதுநிலத்தைக் கைக்கொண்டென்னுமமையும். தாளாற்றலாற்  
செய்தபொருளில் நல்லனவெல்லாம் பரிசிலர்க்குவழங்கி எஞ்சியது உண்டலான்,  
அழிகின்றாற்கென்றார். காண்குவந்தென்பன - ஒருசொன்னீர்மைப்பட்டு உண்கு  
மென்பதற்கு முடிபாப்நின்றன. உண்குமென்பது, சுற்றத்தை உளப்படுத்திநின்  
றமையின், பன்மையொருமை, வருவமைதியாய்நின்றது. மன் - கழிவின்கண்வந்  
தது.

பெரும, சேனய், வவன்றோனும்; வெலீஇயோனிவனென நிற்குதும்; தோற்  
றோனும், தொலைஇயோனிவனென நிற்குதும்; அதனால், நிற் பெற்றிசினோர்க்கு  
ஒருநீயாயினையாதலால், நின்மகிழிருக்கைக்கண்ணே உண்கும் காண்குவந்தினை;  
பகடு அழிகின்றாற்கு நீ உண்ணுநறவு நல்ல அமிழ்தாகவென மாறிக்கட்டிகே.

\* துப்பாகிய ஒருவனும் மலையனை வடமவண்ணத்தன் பேரிசாத்தனென்றும்  
பிரதிபேதமுண்டு.

கஉக

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

V: நெருப்புச் சினந்தணிந்த நிணந்தயங்கு கொழுங்குறை என்பதற்கு எரியான பூத்துக்கிடக்கின்ற தழற்போலும் நிணந்தயங்குகொழுங்குறையெனினுழமையும். பருஉக்கண்மண்டையென்பதற்குக் கள்ளையுடைய உடலிடம்பரிப மண்டையெனினுமமையும். (கஉரு)

(கஉக.) ஒன்றார் யானையோடைப்பொன்கொண்டு

2 பாணர் சென்னிப் பொலியத் தைது

3 வாடாத் தாமரை குட்டிய விழுச்சி

4 சேடாப் பூட்டைக் காவோன் மருக

5 வல்லே மல்லே மாயினும் வல்லே

6 நின்வயிற் கிளக்குவ மாயிற் கங்கு

7 மயின்மடிந் தன்ன தூங்கு ளிற்றும்பிற்

8 பறையிசை யருவி முள்ளூர்ப் பொருந்

9 தெறலரு மரபினின் கிளையொடும் பொலிய!

க0 நில்மிசைப் பிறந்த மக்கட் கெல்லாம்

11 புலனழுக் கற்ற வந்த னுள்ளன்

12 ஶிரந்த சென் மாக்கட் கினியிட் னின்றிப்

13 பரந்திசை நிற்கப் பாடின ன்தற்கொண்டு

14 சினமிது தானை வான்வன் குடகடற்

கரு) பொலந்தரு நூவா யோட்டிய வவ்வழிப்

16 பிறர்கலஞ் செல்கலா தனையே மத்தை

17 யின்மை துப்ப விசைத் தவந்துநின்

18 வண்மையிற் றொடுத்தனம் யாமே முள்ளையிற்

19 நாவெறியுருமின் முரசெழுந் தியம்ப

உ0 வண்ணல் யானையொடு வேந்துகள் தொழிய!

21 புருஞ்சமந் ததையத் தாக்கி நன்று

22 நண்ணத் தெவ்வரத் தாங்கும்

23 பெண்ணையம் பட்டப்பை நாடுகெழுவோயே!

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - பரிசீற்றறை.

மலையமான் திருமுக்கரையை மாறேக்கத்துநப்பசலையார் பாடியது.

இ - ள். பகைவருடைய யானையினது பட்டத்திற் பொண்ணைக்கொண்டு பாணரதுதலை பொலியும்படி செய்து வாடாத பொற்றாமரையையெழுட்டிய சிறந்த தலைமையினையும் புறக்கொடாத, மேற்கோளினையுமுடைய, பெரியோன்மரபினுள் ளாய் ஒன்றைக்கற்றறியேமாயினும் அறிவேமாயினும் விரைய நின்னிடத்துப் புகழைச்சொல்லுவேமாயின், இராப்பொழுதுதான் ஓரிடத்தே உறங்குவதுபோன்ற செறிந்த இரையுடைய சிறுகாட்டையும் பறையொலிபோலும் ஒலிபொருந்திய

\* ஒட்டியவழியென்றும் பாடம்.

அருவியையுமுடைய முன்னர்க்கு வேந்தே<sup>19</sup> அழித்தற்கரியதன்மையையுடைய நின்  
சுற்றத்தானேபெருக<sup>20</sup> நிலத்தின்மேல் மிக்க மாந்தரெல்லாரினும்<sup>21</sup> அறிவீன்கண்  
மாசற்ற அந்தணுள்ளைய கயிலன்<sup>22</sup> இரந்துசெல்லும்புலவர்க்கு இனிப் புகழ்தற்கு  
இடனில்லையாகப்<sup>23</sup> பார்த்த புகழ்நிற்ப்பாடினான்; அதனைக்கொண்டு<sup>24</sup> இனிமிக்க  
சேனையையுடைய சேரன் மேல்கடலின்கட்<sup>25</sup> பொன்னைத்தரும் நாவாய்செலுத்திய  
அவ்விடத்து<sup>26</sup> வேறுசில மரக்கலம்போகமாட்டாத அத்தன்மையையுடையேமாயும்,  
மெது மிழ்துரக்க<sup>27</sup> நின்புகழ்சொடுவரவந்து, நினது<sup>28</sup> வண்மையிலே சில சொல்லத்  
தொடுத்தனம், யாங்கன்; முட்போலும் பல்லினையுடைய<sup>29</sup> பாம்பைபெற்றியும் இடி  
யேறுபோல முரசு கிளர்ந்தொலிப்பித்<sup>30</sup> தலைமையையுடைய யானையுடனே அரசு  
போர்க்களத்தின்கட்பட்ட<sup>31</sup> பொறுத்தற்கரிய பூசலைச்சிறவெட்டிப் பெரிதும்<sup>32</sup> பொரு  
ந்தாதபகைவரைத் தடுக்கும்<sup>33</sup> பெண்ணையாற்றப்பிக்கத்தையுடைய நாட்டையுடை  
யோய். (கஉ - று)

உரவோன்மருக, பொருக, நாடுகிழுவோய், நின்வயிற்கிளக்குவமாயின், அங்க  
ணான் கிளையொடும்பொலியு இனையிறப்பாடினான்; அதற்கொண்டு பிறர்கலம்  
செல்லாத அனையேமாயும், இன்மைதரத்தலால் இனையீதாவந்து நின்வண்மையிற்  
சிலதொடுத்தேம்யாமெனக்கட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

மக்கட்கெல்லாமென்பது, ஐந்தாவதன்மயக்கம். மக்கட்கெல்லாம் ஒக்க  
வெண்ணுமையும். வண்மையிற்கொடுத்தனமென்பதற்கு நின்வண்மையால், வண்பு  
புண்டனவெண்ணுமையும். (கஉ௭)

(கஉ௭.) \* களங்கனி யன்ன கருங்கோட்டுச் சீறியாழ்ப்  
பாடின பனுவறப் பாண ருயத்தெனக் |  
களிலிவ் வாகிய புல்லலை நெடுவெளிற் |  
கரன மஞ்ஞை கணொடு செப்ப |  
— ௫ — கை கிரிய விழைபணி மகளிரொடு |  
சாயின டறன்பு வர ஆய் கோயில் |  
சுவைக்கினி தாகிய குய்யுடையடி சில் |  
— ௭ — பிறர்க்கி வின்றித் தமவியிற்ருத்தி |  
யுரைசர் லொங்குபுகழொர் இய |  
— ௯ — முரசுகெழு செல்வார் நகர்போ லரதே.

1 திணை - அது; துணை - இடைநிலை.

2 ஆயை உறையுர் ஏனக்கிசேர்முடமோடியார் பாடியது.

(இ - ன்.) தளர்ப்பதும்போலும் கரிய கோட்டையுடைத்தாகிய சிறிய யானைக்  
கொண்டொடும் இனிய பாட்டைவல்லபாணர் பரிசிலபெற்றுக் கொண்டுபோனாக  
லாகக் களிதருகன் இல்லையாகிய புல்லிய பக்கத்தையுடைய நெடியதறியின்கண்ணே  
நாட்டமேயில்கன் தத்தம் இனத்தோடுதங்கப் பிறிதோர்ணிகலமுயின்றிக் கொடுத்தற்

\* இப்பாட்டு, 'ஆயைபுகழ்ந்து ஏனைச்செல்வரைப்பழித்தது' என்புர் நக்கி  
றாக்கினயர் [தொல், பொரு, புறத்திணையியல், கரு - ம் சூத்திரவுணர்].



20

கரிய மங்கலியுத்திரத்தையணிந்த டகளிநுடனே பொலிவழிந்துசாய்ந்ததென்று சொல்லுப, ஆயுடையகோயிலை; துகர்தற்கிளிதாகிய தாளிப்பையுடைய அழகிலைப் பிறர்க்கு உதவலின்றித் தம்முடையவயிற்றையேநிறைத்துச் செல்லுதற்கமைந்த மேம்பட்டபுகழைநீங்கிய முரசுபொருந்திய செல்வத்தினையுடைய அரசர்கோயில், அதனை ஒவ்வாது. — (எ - று.)

www

என்றதன் கருத்து: செல்வர்க்கர், பெருந்திருவுடைமையிற் சிறந்ததுபோன்றிருப்பினும், ஆங்கோயில் வறிதெனினும், அஃது அதனினுஞ்சிறந்ததென்பதாம்.

ஆங்கோயில் சாயின்றென்ப; ஆயினும், முரசுகெழுசெல்வர்க்கர் இதனை யொவ்வாதுதெனக்கூட்டுக. (கஉஎ)

- (கஉஅ.) மன்றப் பலவின் மாச்சினை நந்தி  
2 ஷிரவலர் நரந்ரிய விசிகுடு முழுவின்  
3 பாடின நெண்கண்கனிசெத்தடிப்பின்,  
4 ஷன்னச்சேவன் மாநெழுந்தாலுங்  
5 கழநெழுயர் அய்மழைதவழ் பொதியில்  
6 லாமுகள் குறுகினல்லது,  
7 பீடுகழு மன்னர் குறுகலோ வரிதே!

தினை - பாடாண்டினை; துறை - வாழ்த்து; இயன்மொழியுமாம்.  
அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்) ஊர்ப்பெர்துவின் கண் பலவினது, பெரிய கோட்டின்கண்வாரும் மந்தி பிரிசிலர் துத்திவைக்கப்பட்ட, பிணிப்புப்பொருந்தியுமத்தளத்தினது ஓசையினிய, தெளிந்தகண்ணைப் பலாப்பழமென்றுகருதித் தட்டினுவிட்டது அதன்கண் வாரும் அன்னச்சேவல் அவ்வோசைக்குமாறுதவெழுந்த ஒலிக்குத் தல்லவிடப்பட்ட, வீரவனையுடைய ஆயது, முகிள்படியற் பொதியின்மேல், ஆடச்செல்லுமகன் அணுகினல்லது பெருமைபொருந்திய அரசாணுகுதலிது. — (எ - று.)

இது, கொடைச்சிறப்பும் வென்றியும் கூறியுவாறுவது. (கஉஅ)

- (கஉக.) குறியிறைத் துரம்பைக் குறவர் முரக்கள்  
2 வரங்கமைப் பழுனிய தேறன் மகிழ்ந்து  
3 வெங்கைமென்றிற் குரவை யயருந்  
4 திஞ்சனைப் பலவின் மாமலைக் கிழவனின்  
5 குறுயணைமூர்ப்பொரணனை  
6 ஷிரவலர்க்கித்த யானையிற் கரவின்று  
7 வான மீன்பலித் துப்பினு  
8 தொருவழிக் கருவழியினறிப்  
9 பெருவெள் ளென்னிற் பிழையாது மன்னே.

தினை - அது; துறை - இயன்மொழி.  
அவனை அவர் பாடியது.

139:13.4.11.2.11

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கடகம்

• (இ - ள்.) குறிய இறப்பையுடைய, சிறியமனையின்கட் குறமக்கள் வளைந்த மூன் கிருமுழாயின் கண், வார்த்திருந்து முதிர்ந்த, மதுவைதுகர்ந்து வேங்கைமரத்தையுடைய முற்றத்தின்கட், குரவைக்கடத்தையாடும் இனியுசனையையுடைத்தாகிய பலர மரத்தையுடைய பெரியமலையையுடையோன், ஆயாகிய அண்டிரன், கொல்லும் போரைச்செய்யும் தலைவன், அவன் இரப்போர்க்குக்கொடுக்கப்பட்ட ஆனைத்தொகை, மேகமறைத்தலின் நி ஆகாயும் பலமீனையும் பூக்குமாயின், அமைபுநாது, ஒரிடத்தும் கரிய இடம் இல்லையாகப் பெருக, வெண்மைமைச்செய்யுமாயின், அம்மீன் ரெகை அதனுக்குத் தப்பாது. (எ - று.)

யானையிற் பிழையாதென இயையும். மன் - அசை.

(கடகம்)

(கரு.) விளங்குமணிக்கு கொடும்புணையுநின்னா  
2 மீளம்பிடி யொருசூல் பத்தி னும்மோ  
3 நின்னுநின் மலையும் பூடி வருநரத்  
4 கின் முகங் கரவாது வந்துநீ யுளித்த  
5 வண்ணல் யானை யெண்ணிற் கொங்கரக்  
6 குடகடலோட்டியு ஞான்றறத்  
7 தலைப்பெயர்த்திட்ட வேலினும் பலவே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

• (இ - ள்.) விளங்கிய மணிகளானியன்றி வளைந்தபூணுகிய ஆர்த்தையுடைய ஆயே, நினதுகாட்டின் கண் இனையபிடி ஒருகருப்பம் பத்துக்கன்றுபெறுமோதான்? - நின்னையும், நின்மலையையும், பாடிவரும் பரிசிலர்க்கு இனியமுகத்தை, ஒளியாது, வெளிப்படுத்திக் காத்தித்து நீ கொடுத்த தலைமையையுடைத்தாகிய யானையையெண்ணின், நீ கொங்கரை, மேல்கடற்கண்ணே ஒட்டப்பட்டநாளில் அவர், புறக்கொடுத்தலால், தம்மிடத்தினின்றும் பெயர்த்துப்போகப்பட்ட வேலினும் பல. (எ - று.)

தலைப்பெயர்த்திட்ட வேலென்ற கருத்து : படைக்கலமில்லாதானா ஏதஞ்செய்வாரில்லையாதலின், தம்முயிர்க்கு அரணாகப் பெயர்த்திடப்பட்ட வேலென்பதும்; அன்றி, புறக்கொடுத்தோடுகின்றார், முன்னோக்கிச் சாய்த்துப்பிடித்த வேலென்பாருளர்.

இதனால், கொடைச்சிறப்பும் வென்றிச்சிறப்பும் கூறியவாறு.

(கரு)

(கரு.) மழைக்கண்ணஞ்சேக்கு மாமலைக் கிழவன்  
2 வழைப்பூங் கண்ணி வாய்வா ளண்டிரன்  
3 சூன்மம் பூடின, கொல்லோ  
4 களிதுமிசு விடையளித் தவின் பெறு கர்டே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள்.) முகிலினம், சென்றுறங்கும், உயர்ந்தமலைக்குத்தலைவன், சுரபுண்ணைப் பூவால் தொடுக்கப்பட்ட கண்ணியினையும் வாய்த்தவாளினையுமுடைய அண்டிரனது

கள்

132, 133, 134: 081

கந. 0

புறநாலுறு மூலமும் உரையும்.

3 மலையைப்பாடினவோ? களிறுகளை மிகவுமுடைய, இந்தக் கவினையுடையகாடு. (எ - று.)

யானைக்குப்பிறப்பிடமுரிருத்திறகாட்டினும், அண்டரனைப்பரிடினோர், யானை மிகவுமுடையவென்று அவன் கொடைச்சிறப்புக் கூறியவாறு.

ஆய்க்கு அண்டரனைப்பதும் ஓர்பெயர்.

(கநக)

(கநஉ.) முன்னுள்ள வோனைப் பின்னுள்ளினேனே -

2. யாழ்கென் னுள்ளம் போழ்கென் னாவே!

3. பாழார்க்கிணற்றிற தூர்கவென் செவியே!

4. நரந்தை ந்தும்புன், மேந்தை, கவரி

5. குவளைப் பைஞ்சினை, யருகியயல்

6. தகரத் தண்ணிழற் றிணையொடு வதியும்

7. வடதிசையதுவே வான் றோயிமயந்

8. தென்றிசைய அய்குடியின் றாயிற்

9. பிறழ்வது மின்னோவிம் மலர்தலையுலகே!

(6) திணையும் துறையும் அவை. அவனை அவர் பாடியது.

[இ - ள்.] யாவரினும், முன்னே, நினைக்கப்படமுமவனைப், பின்பே நினைத்தேன், யான்; அவ்வாறு நினைத்தகுற்றத்தால், என்னுள்ளம், அமிழ்ந்திப்போவதாக; அவனை யன்றிப் பிறரைப்புகழ்ந்தநாவும், கருவியாற் பிளக்கப்படுவதாக; அவன்புகழ்நன்றிப் பிற்புகழைக்கூறக்கேட்ட, எனதுசெவியும் பாழ்பட்ட ஊரின் கட, கிணறுபோலத் தூர்வதாக; நரந்தையையும், நறியபுல்லையுமெய்தகவரிமாக், குவளைப்பூவையுடைய பசிய சுனையினீராதகர்த்து, அதன்பக்கத்தவையுமாதகமாத்தினது குளிர்த்தமிழின் கண் தனது நினையுடனேதங்கும், வடதிசைக்கண்ண நாடிய வானைப்பொருந்தும் இமயமலையும் தென்றிசைக்கண் ஆய்குடியும் இல்லையாயின், இந்தப் பரந்த இடத்தை யுடைய உலகம் கீழ்மேலதாக்கக்கெடும். (எ - று.)

\* 'முன்னுள்ள வோனைப் பின்னுள்ளினேன்' என உள்ளம் ஆழ்த்தற்குரணங்கூறினமையால், பிறரைப்புகழ்ந்த நாவெனவும், பிற்புகழ்கேட்ட செவியெனவும், எனையவற்றிற்கும், கரீரணம் வருவித்துரைக்கப்பட்டது; அன்றி வடதிசை, தேவருலகோடு ஒத்தலான், இமயத்தால் தாங்கவேண்டுவதில்லை; தென்றிசைக்கண் ஆய்குடி தாங்கற்றில்லையாயின், இவ்வுலகுபிறமும்; அதனால் இமயத்துக்குமுன்னுள்ளப்படுவோனைப் பின்னுள்ளினேனாவால், எனதுள்ளம் ஆழ்க; எனதுநாப் போழ்க; எனதுசெவீ தூர்வதாகவென்றதாகக் உரைப்பினுமமையும். (கநஉ)

(கநக.) மெல்லியல் விற்றலிநீ நல்லிசை செவியிற்

2. கேட்டினலலது காணபறியலையே

\* 'இமயத்திற்கு ஒருதாடாக உலகத்தைத்தாங்கும், ஆய், உளதாவும் பிறரினையெய்க்கேட்ட செவீ, தூர்க; கேட்டிப், பிறரை, நினைத்தவுள்ளம், ஆழ்க; நினைத்துப் பிறரைப்பாடியநாப், போழ்வதாகவென, உள்ளமொழிந்தனவற்றிற்கும் காரணம் வருவித்துக்கொள்க' என்று மீதிலைப்பீட்டிப், பிரதியிலுள்ளது.

133.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கருக

- 3 காண்டல் வேண்டினை யாயின் மாண்டநின்
- 4 விரைவளர் கூந்தல் வரைவளி யுளரக்
- 5 கலில் மஞ்ஞையிற் காண்வர வியலி
- 6 மாரியின்ன வண்மைத்
- 7 தேர்வே ளாயைக் கரணிய சென்மே.

தினை - அது; துறை - விறலியாற்றுப்படை.  
அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) மெல்லிய இயல்பினையுடையவிறவி, நீ நல்லபுகழைச் செவியாற் கேட்பினல்லது. அவன்வழிவைத் காண்டலறியாய், காண்டலை விரும்பினாயின், மாட்சிமைப்பட்ட நினது மனமவனரும் கூந்தலிலே வரையிடத்துக் காற்றுவந்தைசெப்பப் பீலியையுடைய மயில்போலக் காட்சியுண்டாககூடாது மழைபோன்ற வண்மையையுடைய தேரினையுடைய வேள் ஆயைக்காணச் செல்வாயாக. - (எ - று.)

‘விரைவளர் கூந்தல் வரைவளி யுளர’ என்றது, ‘இகாண்டைமேற்காற்றடிக்க’ என்பதோர்வழக்குப்பற்றிநின்றது. அதனாற் பயின்: பிறதொன்றால் இவ்வுயிர்விலையென்பதாம். ஆய் மாரியன்னவண்மையானதின், விறலியை அம்மாரியைக்கண்ட மயில்போலக் களித்துச்செல்லென்றவாரும். யாழநின்னென்று பாடிமோதுவாருமுளர்.

Pure Virtue (134).

‘What's done in this world shall in other worlds  
avail,’—men say who virtue make a thing of merchandise;—  
Ay's generous soul follows the course marked out  
by all the ancient great and good.

[i.e.—The mercenary spirit that expects just so much  
bliss in *Svarga* as virtuous deeds have purchased, was not  
in King Ay. His virtue was founded on time-sanctioned  
rules and precedents. In Kurral, Ch. XIV., this is Orukkan.  
For the ‘merchandise’ compare Pope's *Nālaḍiyār*, Int. to  
Ch. XI., p. 66.]

சிந்தவுமென்றுகருகிப்  
வாணிகன் ஆயல்லன்;

புறநானூறு மூலமும் உரையும் உலகத்தாராகருத், அந்த நற்செய்கையிலே  
பட்டது, அவனது கைவண்மை. - (எ - று.)

அன்றி, ஆய் அறவிலைவாணிகனல்லன்; பிறரும் சான்றோர்சென்ற நெறியெனக்கருகி அச்செய்கையிலேபட்டதன்று. அவன் கைவண்மையென்றுரைப்பாருமுளர். இதற்குப் பட்டதன்மையென்பது மறைப்பொருள்படாமையின், பட்டதன்மையென்பது பட்டதன்மையென விகாந்தமாகக்கொள்க. || (கருச)

(கருசு.) கொடுவளி வழங்குங் கொடுபார் நெடுவரை

- XXV2 யுளரீட்சி யுறநிறி யேறலின் வருந்தித்
- 3 தடவரல் கொண்ட தகைமெல்லோ துக்கின்
- 4 வளைக்கை விற்றலியென் பின்ன ளாகப்
- 5 பொன்வரர்ந் தன்ன புரிபடங்கு நரம்பின்
- 6 விரிவில் பனுவல் புலம்பெயர்ந் திசைப்பப்

- 7 படுமலை நின்ற பயங்கெழு சிறியாழ்  
 8 தொல்குளஞ்ஞமொடொருபுடைத்தழிஇப்  
 9 புகழ்சால் சிறப்பினி னல்லிகையுள்ளி  
 10 வந்தனெ நெந்தையானே யென்று  
 11 மன்றுபடு பரிசிலர்க்காணிற் கன்றொடு  
 12 கறையடி யானே யிரியல் போக்கு  
 13 மலைகெழு நாடன் மாவே ளாய்  
 14 களிறு மன்றே மாவும்ன்றே  
 15 கரு) யொளி நயவைப் புரவியு தேருமன்றே  
 16 பாணர் பாடுநர் பரிசில ராங்கவர்  
 17 தமதெனத் தொடுக்குவ ராயி னெமதெனப்  
 18 பற்றி நேற்றுப் பயங்கெழு தாயமொ  
 19 டன்ன வர்களின் னாழி நின்னைக்  
 20 காண்டல் வேண்டிய வுளவை வேண்டார்  
 21 குறுமுரண் கடந்த வாற்றம்  
 22 பொதுமீக் கூற்றத்து நாடுகிழ வோயே

திணை - அது ; துறை - பரிசீற்றுறை.

அவனை அவர் பாடியது.

இ - ள் புலியியங்கும் சிகரமுயர்ந்த நெடியுமலையின் கண் ஏறுதற்கரிய பின்பு  
 பின்கட் சிறியவழியையேறுதலான வருத்தமுற்று உடல்வளைவைப்பொருந்திய பயில  
 அடியிட்டுநடக்கின்ற மெல்லியநடையினையுடைய வளையையணிந்த கையையுடைய  
 விநலி என்பின்னேவரப்பொன்னைக் கம்பியாகச்செய்தார்போன்ற முறுக்கடங்கிய  
 நரம்பினையுடைய வரிப்பொருண்மையோடுபயிலுங் பாட்டு நிலந்தோறும் மாறிமாறி  
 யொலிப்பப் படுமலைப்பாலை நிலைபெற்ற பயன்பொருந்திய சிறியவாழைத் தளர்ந்த  
 நெஞ்சத்துடனே ஒருமருங்கிலேயிணைத்துக்கொண்டுபுகழ்தற்கமைந்த தலைமையைய  
 யுடைய நினைந் நல்லபுகழை நினைந்துவந்தேன், என்னுடைய இறைவா, யானை;  
 எந்நாளும் மன்றத்தின்கண்வந்த பரிசிலரைக்காணிற் கன்றுடனே கறைப்பொருந்  
 திய அடியையுடைய யானையை அணியணியாகச் சாய்த்துக்கொடுக்கும் நிலையை  
 யுடையநாடனே, மாவே ளாகிய ஆயே யாம்வேண்டியது யானையும்ன்று; குதிரையு  
 மன்று; விளங்கிய பொற்படையையுடைய குதிரையிப்பூட்டப்பட்ட தேருமன்று;  
 6 பாணரும் புலவரும் கூந்தர்முதலாயினுமாகிய அவர்கள் தம்முடைய பொருளென  
 வளைத்துக்கொள்வாராயின் அதனை எம்முடையதென்று அவர்பாவினும் மீண்டு  
 8 கைக்கொள்ளுதலைத் தெளியாத பயன்பொருந்திய உரிமையோடுகூட மற்றும் அத்  
 தன்மைத்தா, நின்னுடையவாழ்நாட்கள்; யான்வந்தது நின்னைக்காண்டல்வேண்  
 10 டியமாத் திரையே. பகைவரது மிக்கமாறுபாட்டைவென்ற வலியையுடையவா  
 12 வரும் ஒப்பப்புகழும் நாட்டையுடையாய். (எ - று.)

நாடுகிழவோய், யான்வந்தது, களிறுமுதலாயினவேண்டியன்று, நின்னைக்  
 காண்டல்வேண்டிய அளவே; நின்னாழி அன்னவாகவெனக்கூட்டுக; அல்லது உம்,

பாணமுதலாயினவன்றிப் பிறவற்றையும் பாணர்முதலாயினர் தமதெனத்தொடுக்  
குவராயினென் இயைத்தனாப்பினுமமையும்.

✓ கொடுவரி - பண்புத்தொகைப்புறத்துப்பிறந்த அன்மொழித்தொகை; ஆகு  
பெயருமாம். இனித் ததைமெல்லொதுக்கினெனவும், வழநவல்பனுவலெனவும்,  
ஒளிநுடைப்புரவியவெனவும் பாடமோதுவாருமுள். வழநவில் பனுவல் புலம்  
பெயர்ந் திசைப்பவென்பதற்கு வழத்தலையின்ற பாட்டை இசைதோறும் பெயர்  
ந்துவாசிக்கவென்றனாப்பாருமுள். (கநரு)

✓ (கநரு.) யாழ்ப்பத்தர்ப்புறங்கடுப்ப

XVI. 20 விழைவலந்த பஃனுன்னத்

3 திடைப்புரைபற்றிப் பிணிவிடாஅ

4 வீரக்குழாத்தோழுகூர்ந்த

5 (ரு) பேளற்பகையென வென்றென்கோ? -

6 புண்ணமையி னான்வாழ்த

7 தெண்ணீரிக் கணமல்கை

8 கசிவுற்றவென் புல்கினையொடு

9 பசியலைக்கும் பகையொன்றென்கோ

க0) தின்னதன்மையு மறிந்தியார்

11 நின்னதுதாவென நிலைதவா

✓ 12 மரம்பிறங்கிய நனிச்சிலம்பிற

✓ 13 குரங்கன்னபுன் குறுங்கூளியர்

✓ 14 பரந்தலைக்கும் பகையொன்றென்கோ

கரு) ஆங், கெனைப்பகையு மறியுனைய

16 பெனக்கருதிப் பெயரேத்தி

• 17 வாயாரநின் னிசைநம்பிச்

18 சுடர்சுட்பு சுரத்தேறி

• 19 யிவண்வந்தி பெருநகையே

உ0) மெமக்கிவோர் பிறர்க்கிவோர்

21 பிறர்க்கிவோர் தமக்கிபெவன்

22 புனைத்துரைத்தனன் யானாக

23 நினக்கொத்துநீரடி

24 நல்கினை விடுமதி பரிசி லல்கலுந்

உரு) தண்புனல் வாயிற றுறையூர் முன் துறை

26 துண்பல் மணலினு மேத்தி

27 யுண்குவம் பெருமநீர் நல்கியி வளனே

திணை - அது; துறை - பரிசில்கடாநிலை.

அவனைத் துறையூர் ஓடைகிழார் பாடியது.

\* துறையூர் அரிசில்கிழாரென்றும் பிரகிபேதமுண்டு.



(இ - ன்.) யாழ்ப்பத்தரினது புறத்தையொப்ப இழைகுழந்த பல னையலினது  
 3 இடைக்கண் உளவாகிய புறக்கூற்றி ஒன்றோடொன்றுதொடர்ந்த பிணிப்பு  
 விடாதேகிடக்கின்ற சரினது திரளோடு தங்குதல் மிக்க பேணுகியபகையை ஒரு  
 பகையென்பேனோ? உண்ணாமையின் உடம்பு புலர்ந்து கண் தெளிந்தீரால் நிறை  
 ந்து விடப்பட்ட பிறகு என்னுடைய பகையென்பேனோ? அப்பெற்றிப்பட்ட எனையல்பையும் அறியுராய் நின்கைப்பொரு  
 னைத் தாவென்று சொல்லி எம்முடையநிலைகள் தளரும்படி மாங்கள்செறிந்த குளிர்  
 ந்தலையிற் குரங்குபோலப் பறித்துக்கொள்ளும் இயல்பையுடைய புலவியு குறியு  
 ஆறகை நன்னு பார்த்து வந்தலைக்கும்பகையை ஒருபகையென்பேனோ? எல்லாப்  
 பகையும் அறிவான் ஆயெயெனக்கருதி எமதுவாக்கினால் மிகவும் நினதுபெயரை  
 வாழ்த்தி நினனுடையபுகழை நச்சி ஞாயிறுசுடப்பட்ட சரத்தின்கண்ணேயேறி இவ்  
 விடத்துவந்த பெரிய நச்சுதலையுடையேம் இந்நன்மை வறமையுற்ற எங்களுக்கு  
 ஒன்றை இடுவோரன்றோ பயன்கருதாது புறிக்கு இடுமுவர்களாவாரெனவும் எம்  
 கையொழிந்த பிறர்க்கு இடுவாரன்றோ பயன்கருதியேதலால் தங்களுக்கே இடுவோ  
 ரெனவும் அவ்வளவாக யான் சொன்னேனாக, நினக்குப்பொருந்கியது நீ ஆராய்ந்த  
 எமக்குப் பரிசில் தந்தனையாய் விடுவாயாக; நாடோறும் குளிர்தந்தீரோடும் வாய்த்  
 தலைகையுடைய துறையுரின்கண் துறைமுன்னர் துண்ணிய பலமண்ணினும் பல  
 நான் வாழ்கவென வாழ்த்தி உண்பேம், பெரும், நீந்திச் செல்வத்தை. - ன் - று.

பெரும், நீ நல்கியவளத்தை அல்கலும் ஏத்தி உண்பேம்; நினக்கொத்தது நீ  
 நாழ்ப் பரிசில்நல்கினை விடுமதியெனக்கூட்டுக.

ஆயென் என்பதற்கு ஆயென்று பிறர்க்கு சொல்லவென்றும், 'எமக்கீவோர்  
 பிறர்க்கீவோர்' என்பதற்கு எமக்கீவோர் எம்வறுமையுண்டு வருத்தமுறவோர்யாவர்  
 க்கும் ஈவோரெனவும், 'பிறர்க்கீவோர் தமக்கீப்' என்பதற்குப் பிறர்க்குக்கொடுப்  
 போர் அக்கொடுக்கப்படுகின்றோர் தமக்கே கொடுப்போராவாரெனவுரைப்பாரும்  
 ளர். கசிவற்றவென்பதற்கு இரக்கமுற்றவெனினுமையும், பேறியகையென  
 வென்பதும், ஆங்கெனப்பகையுமென்பது, ஆங்கும் அசைநிலை கண் தெண்  
 னீரின்கையெனவும், வாயாரப்பெயரேத்தியெனவும் மாற்றப்பட்டன. (கருசு)

(கருசு.) 1 இரங்கு முரசு னினஞ்சால் யாளை

2 முந்நீரேணி விறல்செழு மூவரை

3 யின்னுமோர்யான் வரவறியேனே

4 நீயே, முனியா னறியுமோனே, துவன்றிய

5 கயத்திட்ட வித்துவறத்திற் சாவாது

6 கணுக்கரும்பி னெலிக்குந்து

7 கொண்டல் கொண்டநீர் கோடை காயினா

8 கண்ணன்ன மலர்புகுந்து

9 கருங்கால் வேங்கை மலரினும்

10 பொன்னன்ன ஷ்சுமந்து

11 மணியன்னநீர் கடற்படருந்

12 செவ்வரைப் பட்டபை நாஞ்சிற்பொருந்

137/134

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கரு

13 சிறுவெள்ளருவிப் பெருங்குடைனை

14 நீவநழியநின் றந்தை

கரு) தாய்வாழியர் நிற் பயந்தகிடுகே!!

தீணை - அது; துறை - இயன்மொழி; பரிசீலனையுமாம்.

நாஞ்சில்வள்ளுவனை ஒரு சிறைப்பெயரியனார் பாடியது.

(இ - ள்) - ஒலிக்குமுரசினையும் இனமமைந்தயானையையுமுண்டய கடலாகிய

எல்லையையுடைய நிலத்தின்கண் வென்றிபொருந்திய மூவேந்தரை இன்னமும்

யானொருவனே பாடும்வரவையறியேன்; நீதான் முன்னேதொடங்கி யானறியு

மவன்; நீர்நிறைந்த பள்ளத்தின்கண் விதைத்தவித்து நீரினமையார் சாவாது

கரும்புபோலத்தழைக்கும், மழையால் முகந்துசொரியப்பட்டநீர் கோடைகாயினும்

மகளிர்க்கண்போன்ற குவளைமுதலிய மலர்பூக்கும், கரியதானையுடைய வேங்கை மல

ரின் நாடோறும் பொன்போலும்பூவைச்சுமந்து மண்போலும்நீர் கடற்கட்கெல்லும்

செவ்விய மலைப்பக்கத்தையுடைய நாஞ்சிலென்னுமலையையுடைய பொருந, சிறிய

வெளிய அருவியையுடைய பெரிய மலையையுடையநாம்படையுடைய, நீவாழ்வா

யாக; நின்னைப் பெற்றோராகிய நின்றந்தையும் தாயுழ்வாழ்க - (எ - று.)

நீர்மலர்பூக்குமென இடத்துகிகழ்பொருளின்றொழில் இடத்துமேல் ஏறிநின்

றது. கோடைக்காயினுமென்பதுபாடமாயின், கோடைக்காயினுமென்றானும்

கோடைக்களையினுமென்றானுமுரைக்க முன்னின்ற பெயரெச்சமன்றும், நாஞ்சி

லென்னும் நிலப்பெயர்கொண்டன; தன்புழமைதொன்றப் புகழ்ந்துகூறுவான்

மூவரையும் இன்னும் வரவறியேனென்றதாகக்கொள்க. (கருவு)

(கருவு.) / ஆனினங் கலித்த வதர்பலகூடந்து

XViii. 2 மானினங் கலித்த மூலைபின் னொழிய,

3 மீனினங் கலித்த துறைபல நீநதி

4 புள்ளிவந்த வள்ளுயிர்க் சிறியாழ்ச்

ரு சிதா அருமிக்கை முதா அரிப் பாண

நீயே பேரொண் ணையே நின் னிறை

மாறி வாடுவென் மொழியலன் மாதோ

8 வெவியிருந் கதுப்பி னாயிழை கணவன்

9 கிளிமரி இய வியன்புனத்து

க0) மரணைப் பெருநற்குர லணைய னுதலி னா

11 னின்னை வருத லறிந்தனா யாரே?

தீணை - அது; துறை - பாணற்றுப்படை.

அவனை மருந்தினநாகனார் பாடியது.

(இ - ள்) - பெற்றத்தினது, இனமிக்க, வழிபலவும்வந்து மான்தீர்மிக்க மலை

பின்கழிய மீனினந்தழைத்த துறைபலவற்றையுநீர்நினைந்துவந்து வள்ளிய ஓசை

யையுடைத்தாடிய, சிறியயாழையுந் சிதாராகிய உடையையுமுடைய மூத்தபாண

னை, நீதான், அவன்பாற் சிலகருதிப் போகின்றமையின், பெரிய எண்ணத்ததை

யுடையை; நின்னுடையதலைவன் இப்பொழுது போய்ப் பின் ஒருநாட் பரிசீலிக்கு

139:11

கங்கு

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

வாவென்று சொல்லான்; தழைத்த கரியகூந்தலையுடைய ஆயிழைக்குத்தலைவன், கிளிய்  
மருவிய அசன்ற, புனத்தின்கண், மரப்போதும்பின்கண்ணைத் தபெரிய, கதினா  
யொப்பதைவின், நீ அவன்பாற் பரிசில் பெற்று வருதற்கண் நினைப்பை மையபாண  
னென்று அறிவார்யார். (எ -று.)

நினைவருதலறிந்தனர்யார் என்பதற்குக்கருத்து: நினை அறிவாரும் அறி  
யாததன்மையையாவையென்பதாம். அறிவார்யாரென்பது, அறிந்தனர்யாரெனக்  
காலையுக்கமாயிற்று. நினக்கு அவன் பரிசில் தப்பாமல் தருமென்பான், நின்னிறை  
யென்றான். மானணிபெருங்குரலையன், என்றது, கிளியீவோய்த்தாற்போல்வ  
னென்னும் வழக்கைப்பற்றினின்றது. (கருஅ.)

(கருக.) சீவலமுந்தப் பலகாய

- 2 சில்லோதிப் பல்வெள்ளுரும்மே!
- 3 யடிவருந்த நெடிதேறிய!
- 4 கொடிமருங்குல் விறவியரும்மே! —!
- 5 வாழ்தல் வேண்டிப்!
- 6 பொய்குறேன் மெய்குறுவல்;
- 7 லோடாப்பூட்டை யுரவோர் மருக! —
- 8 புயர்சி மையவழா நஞ்சிற் பொரு!
- 9 மாயாவுள்ள மொடு பரிசி நன்னிக!
- 10 கனிகபதம் பார்க்கும் காலையன்றே;
- 11 திலானன் வேந்தே வேந்தற்குச்
- 12 சாதலஞ்சாய நீயே யாயிடை
- 13 கிருநில மிளிரந்திசி னுஅங் கொருநான்
- 14 சுருஞ்சமம் வருகுவ தியின்
- 15 வருந்தலு முண்டென் பைதலற் கிடும்பே.

திணை - அது; துறை - பரிசில்கடாநிலை.  
அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ன்.) தோள் வடுப்பட்டப் பலமுட்டுக்களையுங்காவிய சிலவாழ்மயிரையுடைய  
பல இளையோரும் அடிவருந்த நெடும்பொழுது ஏறிய கொடி போலும் இடையுனை  
யுடைய விறவியரும் என இவர் வாழ்தலைவிரும்பிப் பொடிசொல்லேன்; மெய்  
சொல்லுவேன்; புறக்கொடாத மேற்கோடியுடைய வலியோர்மரபிலுள்ளானே,  
உயர்ந்த உச்சியையுடைத்தாய் உழப்படாத நஞ்சிலென்னும் பெயரையுடைய  
மலைக்குவேந்தே, மறவாதநினைவுடனே பரிசிற்குவந்துபொருத்திப் பின்புநின்ற நினை  
மனங்கெடும், செவ்விபார்க்கும் காலமல்ல, யான் வுறமையுற்று நிற்கின்றநிலைமை;  
நினக்கு வேண்டிற்றுத்தருதலை அமையான், நின்னுடைய அரசன் அவ்வரசன்  
பொருட்டுச் சாதலுக்கு அஞ்சாய், நீ அவ்விடத்துப் பெரிய நிலம்பிறழ்ந்தாற்  
போல ஒருநாள் பொறுத்தற்கரிய பூசல் வருவதாயின், வருந்துதலுடன்தாம், எனது  
பரிசுத்துன்பத்தையுடைய சுற்றம். (எ -று.)

அதனாற்போர்வருவதன்முன்னே பரிசில்கடாநிலையாகவேன்பதாகருத்து. (.)

- (கசு0.) 1. தடவுநிலைப் பலவினாஞ்சிற்பொருநன்  
2. மடவன்மன்றசெந்நாடுபுலவர்  
3. வளைக்கைவிறலியர்படப்பைக்ஞாய்தி  
4. வடகின்கண்ணுறையாகியாஞ்சில  
5. ஸு வரிசிவேண்டினேமாகத்தான்பிற  
6. வரிசையறிதலிற்றன்னுந் தூக்கி  
7. ஸுருங்கடறுவளைஇயகுன்றத்தன்னதோர்  
8. பெருங்குளிறுநல்கியோனேயன்னதோர்  
9. தேற்றுவீகையுமுளதுகொல்  
10. க0) போற்றுரம்மபெரியோர்தங்கடனே.

திணை - அது; துறை - பரிசில்விடை.

4. அவனை அவர் பாடியது.

3. (இ - ள்) பெரிய நிலைமையையுடைய பலாமரத்தையுடைத்தாய் நாஞ்சின் மலைக்குவேந்தன், அறிவுமெல்லியன், நிச்சயமாக; செவ்விய நாவையுடையபுலவர், வளையணிந்த கையையுடைய விறலியர் மனைப்பக்கத்தின்கட்பறித்த இலைக்கு மேல் தூவுவதாக யாங்கள் சில அரிசிவேண்டினேமாக, 6. தான் பரிசிலர்க்குதவும் வரிசையறிதலால் எம்வற்றமையையார்ந்தலேயுன்றித் தனதுமேம்பாட்டையும் சீர்தூக்கிப் பெரிய சுரஞ்சூழ்ந்த மலைபோல்வதொரு பெரிய யானையையளித்தான்; ஆதலான், ஒருவற்கு ஒன்றனைக்கொடுக்குமிடத்து அப்பெற்றிப்பட்டதோர் 9. தெனியாக்கொடையும் உளதோதான் 10. பெரியோர் தாங்கள்செய்யக்கடவமுறைமையைத் தெரிந்த பாதுகாத்துச் செய்யார்கொல். - (எ - று.)

✓ பிறவென்பது, அசைநிலை. கொல்லென்பது, பின்புங்கூட்டியுணாக்கப்பட்டது. (கசு0.)

(கசுக.) பாணன் குடியபுகம்பொற்றாமரை

1. மாணிழைவிறவிமாலையொடுவிளங்கக்  
2. கடும்பரிநெடுந்தேர்சூட்டுவிட்டசைஇ  
3. யூர் போலச் சுரத்திடைபிருந்தனர்  
4. யாதி ரோவென வினவ லானாக்  
5. காரெ நெக்கற கடும்பசி யிரவல்  
6. வென்வேலண்ணற் காண ஆங்கே  
7. நின்னினும் புல்லியே முன்னேயினியே  
8. பின்னே மாயினே மன்னே பென்று

\* இப்பாட்டினை, மக்கட்பாடாண்டிணைக்குரிய 'கொடுப்பேரேத்தல்' என்னுந் துறைக்கு உதாரணமாகக்காட்டினர் நச்சினுக்கீனியர் [தொல், பொரு, புறத் திணையியல் கூறி - ம் குத்திரவுரை].

1. ஒளவையாரொன்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

-141.

142. 11.04.11.

கந்அ

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

க0) \*முடாஅ போரா வாகுத் திறிந்தும்

11) பட்டாஅ மஞ்ஞக்குத்த வெங்கோ

12) கட்டாஅ யானைக் கவிமான் பேகன்

13) கொத்தனை பாயினும் த்தன்னென

14) மறுமைநோக் கின்றோ வன்றே

க0) பிறர், வறுமைநோக்கின்றவன் கைவண்மைமே.

1) தீணை - அது; துறை - பாணற்றுப்படை; புலவராரற்றுப்படையுமாம்.

4) வையாவிக்கேசப் பெரும்பேருழைப் பரணர் பாடியது.

(இ - ள்.) 'பாணன் குடிய' ஓட்டற்ற பொன்னாற்செய்யப்பட்ட தாமரைப்பூ  
2 மாட்சிமைப்பட்ட அணியினையுடைய விறலிசுணித்த பொன்னரிமாலையுடனேவிள  
ங்கக் கடியகுதிநாயைப்பூண்டவடியதேரைப் பிணிப்பைவிட்டு இளைப்பாறு  
4 ஊரின் கண் இரத்திபேரில் சுரத்திடையிருந்தீர், நீர்யாவிர் பாணரோ' என எம்  
மைக்கேட்டலமையாத் புல்லென்ற சுற்றத்தையும் மிக்கபசியையுமுடைய இரவல்  
னே, வென்றிலேயுடைய தலைவனைக் காண்பதன்முன் யாம் நின்னிணும்வறியேம்;  
இப்பொழுது 8 அவ்வறுமைநீங்கி இத்தன்மையேமாயினேம்; எந்நாளும் 10 உடா  
போராவாதலை அறிந்துவைத்தும் பட்டாத்தினை மயிலுக்குக்கொடுத்த எம்மிறைவன்,  
12 மதமிக்கயானையினையும் மனஞ்செருக்கிய குதிரையினையுமுடைய பேகன், 13 எவ்வள  
வாயினும் கொடுத்தல் அழகிதென்று 14 மறுபிறப்பைநோக்கிற்றோவெனின், அன்று;  
15 பிறரது மிடியுக்கருகிற்று, அவனது கைவண்மை. (எ - று.)

எங்கோ, பேகன், அவன்கைவண்மை மறுமைநோக்கிற்றன்று; பிறர்வறுமை  
நோக்கிற்றெனக்கூட்டுக.

'நின்னிணும்புல்லிமேமன்' என்பது, 'பண்டுகாமென்' என்பதுபோலநின்றது.

ஒழிந்த மன் - அசைநிலை.

(கசுக)

(கசுக.) / அறுகுளத்துகுத்து மகல்வயற் பொழிந்தும்

1) புழுதுமிட்ட துவா துவர்நில மூட்டியும்

2) வரையர் மரபின் மாரிப் போலக்

3) கட்டாஅ யானைக் கழிந்தாரை பேகன்

4) கொடைமட்டம் படுதலல்லது

5) படைமட்டம் பட்டான்பிறர் படைமயக் குறினை

1) தீணை - அது; துறை - இயன்மொழி.

2) அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) வற்றியகுளத்தின்கண்ணே பெய்தும், அகன்றனைநிலத்தின்கண்ணே  
சொரிந்தும் இவ்வாறு குளத்தும், விளைநிலத்தும்பெய்யாது களர்நிலத்தைநிறைத்

\* "வானம் வாய்த்த வளமலைக் கவரஅற், கான மஞ்ஞக்குக் கலிங்க நல்கிய,  
வருந்திற லணங்கி னாவியர் பெருமகன், பெருங்க டைன் பேகனும்" என்பது  
சிறுபாணற்றுப்படை [அடி அச - அஎ].

— \* உறுநிலத்துதவாதென்றும் பாடம்.

தும், எவ்விடத்தும், வரையாதமரபினையுடைய மழைபோல் மதமிக்க யானையினையுடைய கழல்புனைந்த, காலையுடைய பேகன் கொடையிடத்துத் தான் அறியாமைப் படுதல்லது பிறிப்படைவந்து கிலந்துபொரின் அப்படையிடத்துத் தான் அறியாமைப்பிடான்.-(எ - று.)

படைமடமென்றது, வீரரல்லாதார்மேலும், முதுகிட்டார்மேலும்; புண்பட்டார்மேலும் சூத்தார் இனையார்மேலும். செல்லுதல். (கசஉ)

- (கசரு.) / மலைவான் கொள்கென வுயர்பலி தூஉய் |  
 2 மாரியான்று மழைமேக் குயர்கெனக் |  
 3 கடவுட் பேணிய குறவற் மர்க்கள் -  
 4 பெயல்கண் மாரிய வுலகையர் சாரற் |  
 5 புனத்தினையினை நாட சினப்பேருக் |  
 6 கைவள்ளிகைக் கடுமான் பேக |  
 7 யார்கொ ளனிய டானே நெருநற் |  
 8 சுரனுழந்து வருந்திய வொக்கல் பசித்தனை |  
 9 குணில்பாய் முரசி னிரங்கு முருவி |  
 10 நளியிருஞ் சிலம்பிற் சீறா ராங்கண் |  
 11 வாயிற்றென்றி வாழ்த்தினின்று |  
 12 நின்னுநின் மலையும் பாடி வினா |  
 13 திருத்தகண்ணீர் நிறுத்தல் செல்லான் |  
 14 முலையக் கணைப்ப விழுமிக் |  
 கரு குழலினை வதுபோல முதுதன் பெரிதே.

திணை - பெருந்திணை; துறை - குறுங்கல்; தாபநிலையுமாய் ①

அவனல் துறக்கப்பட்ட கண்ணீர்காரணமாக அவனைக் கபிலர் பாடியது.

(இ - ள்.) மலையை மழைவந்து குழகவென்ற மிக்கபலியைத்தாவி அம்மழை மிகப்பெய்தலான், அப்பெயல் அமைந்து, முகில், மேலேபோவதாகவேண்டுமென்று தெய்வத்தைப்போற்றிய, குறமாக்கள், மழை இடத்துழாறிய உலகையராய் மலர் சாரற்கட் புனத்தினையை உண்ணுகாட், சினத்தினுற்செய்யும் போரையும் கைவண்மையாற்கொடுக்கும். கொடையினையுமுடைய வினாந்த குகினையையுடைய வினா, அவ்வருளத்தக்கான், யாரே தான்? நெருநற்றுச்சுரத்தின்கண்ணே, நடந்துவருந்திய எனதுசுற்றம் பசித்ததாக, கடிப்பு அறையுப்பட்ட முரசுபோல ஒலிக்கப்பட்ட அருவியையுடைய பெரிய உயர்ந்தமலைக்கட் சிறிய ஊராகிய அவ்விடத்து வாயிற் கண்ணேவந்துதோன்றி வாழ்த்தினின்று நின்னையும், நின்மலையையும் பாடி, அப்பொழுது இன்னதாகச் சொரியப்பட்ட கண்ணீரை ஒழித்தல்முட்டாளாய் அக்கண்ணீர் முலையிடத்தைநனைப்பப் பெருமிக், குழல் இரங்கியொலிப்பதுபோல் அமுதான், மிகவும்.-(எ - று.)

மழைவேண்டும்காலத்துப் பெய்வித்தற்கும், வேண்டாக்காலத்து ஒழித்தற்கும், பலிதூஉய்ப்பேணிய, குறவராகியமாக்களென்க.



143.144: 6+1 Pēgan. ④

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

மாக்கள் புனத்தினை அயிலுநாட்பேக, என்னொக்கல்பசித்தென வாயிற்றோ  
ன்றி வாயிற்றின்று நின்னுமின்மலையும்பாடக் குழல், இனுவதுபோல அழுதான்;  
அவ்வளிக்கத்தக்காள் யார்கொல்? அவன்பால் அருள்பண்ணத்தகுமென வினை  
முடிக்க..

இது, நிம்மலையிற்குறவர்மாக்கள் கடவுட்பேணி மழைவேண்டியபொழுது  
பெற்றுத் தாம்வேண்டுமுணவு நுகருமாறுபோல் இவளும் நின்னருள்பெற்று இன்ப  
நுகர்வாளாகவேண்டுமென்பதோர் நயந்தோன்றலின்றது. மழைமிகப்பெய்தலா  
னென்பது ஆற்றலாற் கூறப்பட்டது.

பேரோற்றறுக்கப்பட்ட கண்ணகியை அவளோடுகூட்டலுறவார், அருள்பண்  
ணவேண்டுமென்று இரந்துகொண்டுகுறினமையின், குறுங்கலியாயிற்று.

குறவர்மாக்கள் - இருபெயரொட்டிப் பண்புத்தொகை.

(கசக)

(கசச) அருளாயாத்தலோகொழித்தேயிருள்வரசு

2 சீறியாழ்செவ்வழிபண்ணியாழநின்

3 காரெதிர்கானம் பாடினே, மாக

4 நீன்று நெய்தலிற் பொலிந்த வுண்கண்

5 கலுழந்தவா, ரரிப்பனி, பூண்க நனைப்ப

6 வினைதலாளைளாக விளையோய்

7 கிளையை மன்னெங்கேன்வெய்யோந்தென்

8 யாந்தற் றொழுதனம், வினவக், காந்தண்

9 முகைபுரை விரலிற் கண்ணீர் துடையா

10 யாமவன், கிளைஞரே, மல்லேங் கேளினி

11 யெம்பேர் லொருத்தி, நலனயந், தென்றம்

12 வநுஉ மென்ப வயங்குபுகழ்ப் பேகன்

13 தெவ்வென வெலிக்குந் தெவ்வோடு

14 மூலலை வேலி நலனு ரானே.

41 தீணையும் துறையும், அவை.

அவனை அவள்காரணமாகப் \*பரணர் பாடியது.

1.2101இ-ள். அருள்பண்ணுயாதல் கொடுத்து; மாலைக்காலம்வந்தவளவிலே ஆறிய  
யாழை இரங்கற்பண்ணுகிய செவ்வழியென்னும்பண்ணிலே விரிக்கும்பரிசுபண்ணி  
நின்ற மழையை யெற்றுக்கொண்ட காட்டைப்பாடினேமாக, நீலநறநெய்தல்போ  
ன்று பொலிந்த, மையுண்டகண்கள் கலங்கிவிழ்ந்த இடைவிடத் துளிகள் பூண  
யுடைய மார்பைநனைப்ப வநுத்துதல் அமையாளாக, இனியோய், 7. கிளைமையை  
யுண்டையோ எம்முடையகேண்மையைவிரும்புவோனுக்கு என யாங்கள் தன்னை  
வணங்கிக்கேட்டேமாக, 9 அவன் காந்தன்மொட்டிப்போலும் விரலாலே தன் கண்ணீ  
ரைத்துடைத்த நாங்கள் அவனுடைய கிளைஞரேமல்லேம்; கேட்பாயாக, நீ இப்  
பொழுது எம்மை ஒப்பாளொருத்தியுடைய அழகைக்காதலித்து எந்நாளும்வரு

\* வன்பரணரென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

மென்று பலரும் சொல்லுவரென்றுகூறினான்; விளங்கிய புகழையுடையபேகன், ஒல்லென்முழங்கும்தேருடனே மூல்லைவெலியையுடைய நல்லூரின்கண். (எ - று.)

கிணையையோவென ஓகாரமும், என்றாளென ஒருசொல்லும் வருவித்துணைக் கப்பட்டன.

மின்கானம் பாடினேமாக, இனையலானாக, யாம் தற்றெழுதனம் வினவ, தன்கண்ணீர்துடைத்துப் பேகன் ஒருத்திரலையந்த நல்லூரின்கண், என்றும் வருஉ மென்பவென்றான்; அவனை அருளாயாதல் கொடிதெனக்கூட்டிவினமுடிவுசெய்க.

எம்போலொருத்தியென்றது, உவமைகருதாது வன்மையுடைய தோன்றின் றது. இனி, யாம் தற்றெழுதனம்வினவினேமாக, அவன்யத்தார் தம்விரலால் அவன் கண்ணீரைத்துடைத்து யாம் அவன்கிளைஞரேமல்லேம் இதுபுருந்தவாறு யாம் கூறக்கேளென முன்புகூறிப் பின் பேகன் எம்போலொருத்தி நான் நயந்து நல்லூரின்கட்டென்று வருமென்றுசொன்னார்கள்; இவ்வாறு இனையோளும் ஆயத் தாரும் உறும் துன்புறவுதீர்த்த அருளாயாதல் கொடிதெனவுணாப்பினுமமையும்.

எம்போலொருத்தியென்றது, எம்மைப்போலும் பொதுமகனொருத்தியென அவனை இழித்துக்கூறியவாறு. (கச்சு)

(கச்சு.) மட்டத்தகையமியில் பணிக்குமென்ற நுளிர்ப்.

2 படாஅழித்தகெடர் அநல்லிசைக்

3 கட்டாயானைக்கலிமான்பேக!

4 பசித்தும்வாரேம்பாரமுமிலமே;

5 குளங்கனியன்னகருங்கோட்டிச் சிறியாழ்

6 நயம்புரிந்திறையுநர் நடுங்கப் பண்ணி,

7 யநஞ்செய்தீமோ வருள்வெய்யோயென,

8 விஃகியாமிரந்தப்பிரிசில்திருளில்

9 னினமணி, நெடுந்தேரேறி

10 பின்னாதுறைவி யரும்பட்டர் களைமே!

(க) பின்னாதுறைவி யரும்பட்டர் களைமே!

கிணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவள்காரணமாக அவர் பாடியது.

(இ - ன்.) மெல்லிய தகைமையையுடைய கரிய மயில் குளிரால்நெடுங்குமென்று அருள்செய்து படாம்கொடுத்த அழியாத நல்லபுகழினையுடைய மதம்பட்டயானை யையும் மனஞ்செருத்தியகுதிரையையுமுடைய பேக, யாம் பசித்தும்வருவேமல் லேம்; எம்மாற் பரிக்கப்படுஞ்சுற்றமுடையேமல்லேம்; களாப்பழம்போன்ற கரிய கோட்டையுடைய சிறிய யானை இசையின்பத்தைவிரும்பியுறைவார் அவ் வசையின்மத்தால் தலையசைத்துக் கொண்டாடும்படி வாசித்து அதனைச்செய்வா யாக அருளைவிரும்புவோயென இது நிற்பால் யாம் இரந்தபரிசில்; இற்றையிரலின் கண் இனமாகிய மணியையுடைய உயர்ந்ததேனாயேறிப்போய்க் காண்டற்கு இன் னுதாக உறைகின்றவன் பொறுத்தந்தரிய நினைவானுண்டாகியனோமே, தீர்ப்பர யாக. (எ - று.)

பேக, தேரேறி இன்னாதுறைவி அரும்பட்டர் களை; யானைப்பண்ணியாம் இர ந்தபரிசில் இதுவெனக்கூட்டுக.

146.147.148.149

145.

கசு2

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

இதுவென்றது, அப்படிப் படர்களைத் தலை. 'மடத்தகை மாமயில் பனிக்குமென்  
றருளிப்' படாஅ மீத்தபேக' என்றகருத்து: இவ்வாறு ஒருகாரணமும் நிறியும்  
அருள்பண்ணுகின்ற நீ நின்னாலவருந்துகின்ற இவட்கு அருளாதொழிதல் தகாதெண்  
பதாம். இனி, அருள்வெய்யோய், யாமிரந்தபரிசில், அறஞ்செய்யவேண்டுமென்று  
கூறுமிது. அவ்வறந்தான் யாதென்றகேட்பின், நிற்பால் அருள்பெருமையின் இன்  
னதுறைவி அரும்பிடரை நீசென்றுகளைதல்; அதனைச்செய்வாயாகவெனைக் கூட்டி  
யுரைப்பினுமமையும்.

மடத்தகை மாமயில் பனிக்குமென் றஞ்சியென்பது உம் பாடம்.

(கசுரு)

- (கசுக்.) / அன்னவாகநின், நருங்கல வெறுக்கை!  
2 யுவைபெறல் வேண்டே முடிபோர்ப் பேக!  
3 சிறியாழ செவ்வழி பண்ணிநின் வன்புல  
4 நன்னாடு பாட வெண்ணை நயந்து  
5 பரிசின்குலையாயிற் குரிசினீ  
6 நலகரி மையினை வரச் சாஅய்  
7 யுருந்துய் குழங்குநின் மிருந்தின்று யரிவை  
8 கலிமயிற் கலாவங் கால்அவித்தினை  
9 வொலிமென் கூந்தற் கமழ்புகை கொளீஇத்  
க0) தண்கமழ் கோதைபுண்ட  
11 வண்பரி நெடுந்தோ பூண்கநின் னாவே.

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவள்காரணமாக அரிசில்கிழார் பாடியது.

(இ - ள்) / அத்தன்மையுலாக்; 'நின்னால்தாப்பிட்ட பெறுதற்கரிய ஆபரணமும்  
செவ்வழமாகிய அவைபெறுதலைவிரும்பேம்; கொல்லும்போனாயுடைய பேக,  
3 சிறியாழைச் செவ்வழியாகப்பண்ணி வாசித்து நின் துவலியநிஷமாகிய நல்ல மலை  
நாட்டைப்பாட, என்னக்காதவித்துப் பரிசில்தருகுவையாயின், தலைவனே, நீ அரு  
ளாமையாற் (கண்டாரிரங்க மெலிந்து அரிய துயரத்தாள்வருந்தும் உன்னுடைய  
திருந்திய அணியையுடைய அரிவையதுதேழத்த மயிலினதுபீலியைக் காலொன்  
1) நக் குவித்தாற்போன்று தழைத்த மெல்லியகூந்தற்கண்ணே 10 மணங்கமழும்புகை  
யைக் கொள்ளுவித்துக் குளிர்த்த மணங்கமழும் மாலையைக்குட வளவிய செணுவ  
யுடைய உயர்த்ததேனா நின்குதிரைகள் பூண்பனவாக (ஏ 9)று.)

அன்னவாகவென்றது, இரவலர்க்கு அருங்கலவெறுக்கைகளை எளிதிற் கொடு  
பையன்றே? அவ்வெறுக்கை எமக்கும் எளிதாகவென்றவாரும். (கசுக்)

(கசுக்.) \*கன்முழையருவிப் பன்மலை நீந்திச்

147 CXLVII

- 2 சிறியாழ செவ்வழி பண்ணி வந்ததைக்  
3 காஃவா நின்னுறை தமிழன் கேளா  
4 நெருந் லொருசிறைப் புலம்புகொண், மிறையும்

\* கன்முழையருவியென்றும் பாடம்.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கசுந.

1. நுழைந்த மழைக்கண்மலர்வரிவை;
2. நெய்யொடு துறந்த மையிருங் கூந்தன்;
3. முன்னுறு மணியின் மாசற மண்ணிப்;
4. புதுமலர்களு வின்னுபெயரின;
5. னதுமனெம் பரிசி லாவியர் கோவே!

திணையும் துறையும் அவை.

அவள்காரணமாக அவனைப் பெருநூன்றார் கிழார் பாடியது.

1. இ - ள் - கண்முழைக்கணின்மும் விரும் அருவியையுடைய பழையகளை அரி
2. திற்கழித்துச் 2 சிறியபாழைச் செவ்வழியென்னும்பண்ணை வாசிக்கும்படியாகப்
3. பண்ணி வாசித்துவந்ததற்குக் காரணத்தையுமினது, இனியதுளி, வீழ்கின்ற
4. ஓசையைத் தமிழளாகக்கேட்டு நெருந்து ஒருபக்கத்துத் தனிமைகொண்டிருந்த
5. அரிபரந்தமதர்த்த குளிர்த்தியையுடைய கண்ணினையும் அழகியமானமறித்திணையு
6. முடைய அந்த அரிவையது நெய்யாற்றுறக்கப்பட்ட மைபோலும் கரியமயிரா
7. ஒப்பமிடப்பட்ட நீலமணியினும், மாசறக்கழுவச் செவ்விலமர்நெருங்கும் பரிசு
8. இன்று வருவையாயின் அதுவாகும், எம்முடையபரிசில்; ஆவியருடையவேந்தே

(எ - று.)

உறை - துளி; லன்பது, ஆகுபெயரால் துளியினோசையை. மன் - அசை.

மன். சீறியாழ் செவ்வழியெண்ணிவந்ததற்கு அரிவைகூந்தல் புதுமலர்களுலும்படி அவ  
(எ - பால் என்னெனும்வரின, எம்பரிசில் அதுவெனக்கூட்டுக.

நெய்யுகதலோடு பெணுதலைத்தறந்தவெனினுமமையும். செவ்வழிபண்ணிவந்  
தது, புதுமலர்களுலவென்று இயைத்துணைப்பாருமுளர். (கசுந.)

1. (கசுந.) கறங்குமிசையருவியு பிறங்குமலை நள்ளிநின்
2. னைவினோன்று ணைசுவள் னேத்தி
3. நாடொறு நன்கலங் களிற்றோடு கொணர்ந்து
4. கூடுவிளங்கு வியனகர்ப் பரிசின் முற்றளிப்பப்
5. பிடின மன்னர்ப் புகழ்ச்சி வேண்டிச்
6. செய்யா கூறிக் கிளத்தல்
7. நெய்யா தாகின்றெஞ் சிறுசெந் நாவே.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - பரிசிறுநூறு.

\* கண்ணாக்கோப்பப் பெருநூளியை வண்புரணப் பாடியது.

(இ - ள்) - உச்சிக்கணின்மும் ஆலித்து இழிந்தும் அருவியினையுடைய உயர்ந்த  
மலையையுடைய நள்ளி நினது தளர்ச்சியில்லாத வலியமுயற்சியானாய் நச்சப்படும்  
செவ்வதையாழத்திநாடோறும் நல்ல அணிகலத்தைக் களிற்றோடு கொண்டு  
வந்து நெருங்குவிளங்கும் அகலியநகரின் கணிந்து குழந்திருந்தபரிசிலர்க்கு அளி  
த்துவிடுத்தலாற் பிறர்க்கியும்பெருமையில்லாத அச்சனைப்புகழ்புகழ்ச்சியைவரு

\* கண்டிற் கோவென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

† பெருநூற்கிள்ளியென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

7248

149, 150

கச்ச

புறநானூறு மூலமும் உரையும்:

ம்பி அவ்வரசர்செய்யாதனவற்றைச் சொல்லி அவர்குணங்களைக் கூறுதலை அறியாத தாயிற்ற; எம்முடைய சிறிய செவ்வியநர். - (எ - று.)

பொய்குறையிற், கேந்நாவென்றார்; தற்புகழ்ந்தாராகாமற், சிறுசெந்நாவென்றார்; அருவியவென்றார்; விகாரம்.

நள்ளி, நீ பரிசின்முற்றளித்தலான், எம் சிறுசெந்நா நின்நசைவளனேத்திமன்னாப்புக்கழ்ச்சிவேண்டிக், கிளத்தல், எய்யாதாகின்மெனக்கூட்டுக; நின்னசைவளன், ஏத்திக், கொணர்ந்து முற்றளித்தலாலென்ப, பரிசிலர்மேலேற்றி உரைப்பினுமையும். (கச்சு)

(கச்சு.) நள்ளி, வாழியோ, நள்ளி, நள்ளென்

2 மாலை, மருதம், பண்ணிக், காலைக்

3 கைவழி, மருங்கிற், செவ்வழி, பண்ணி,

4 வரவெமர், மறந்தன, ரதுநீ

5 புரவுக்கடன், புண்ட, வண்மை யானே!

12 திணை - அது; நுறை - இயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) நள்ளி, வாழ்வாயாக; நள்ளி, நள்ளென்னும் ஓசையையுடைய 2 மாலைப்பொழுதின் கண்ணே, மருதமென்கின்ற பண்ணை, வாசித்துக், காலைப்பொழுதின் கண்ணே கைவழியாகிய, யாழின்கட், செவ்வழியென்னும், பண்ணைவாசித்து, வரலாற்றுமுறைமையை, எம்முடைய, பாணர்சாகிய இவள்ளோர், மறந்தார்; அவ்வாறு மறந்தது, நீ கொடுத்த ஒம்புதலைக், கடனாக, மேற்கொண்டவண்மையான். - (எ - று.)

கையகத்து எப்பொழுதும் இருத்தலான், யாழைத் கைவழியென்றார்; ஆகுபொருள், வரவவர் மறந்தனரென்பது உம் - பாடம். (கச்சு)

(கரு.) கதிர் பருந்தி னிருஞ்சிறி கண்ண

2 பாரிய சிதாரேன் பலவுமுதற் பொருந்தித்

3 தன்னு முள்ளென் பிறிது புலம் பட்டர்தவென்

4 னுயங்குபட்டர் வருத்தமு முலைவு நோக்கி,

5 மானகணந் தொசைச்சிய குருதியங் கழற்கால்

6 வான்கதிர் திருமணி விளங்குஞ் சென்னிச்

7 செல்வத் தொன்றலோர் நன்வில் வெட்டுவன்

8 ரெழுதன் னெழுதிவந், கைக்கவித் திரீஇ

9 டிழுதி னன்ன வானினக், கொழுங்குறை

10 கானதர் மயங்கிய வினையர் வல்லே

11 தாம்வந் தெய்தர வளவை யொப்பெயனத்

12 தாண்டுவி தியின் வினாவினன் சுட்டுகின்

\* னைலாற்றுமுறைமையாவது, காலைப்பண் மருதமும், மாலைப்பண் செவ்வழியுமென்பது.

13 னிரும்பேரொக்கலொடு தின்மெனத் தருதலின் -

14 ன்மிழ்தின் மிசைந்து காய்ப்பி நீங்கி

கரு நன்மரின்னிய நறுந்தண் சாரற்

16 \*கன்மிசையருவி தண்ணென்பு பருகி -

17 விடுத்தொட்டங்கினை கைவல்லே

18 பெறுதற்கரிய விசுரின்னகலம்

19 பிற்தொன்றிலைக்காட்டுநாட்டெமென -

உ0) மார்பிற் பூண்டி வயங்குநர் மூரம்

21 மடைசெறி முன்கைக்கடகமொ டத்தனன்

22 நெந்நாடோவென நாடுஞ் சொல்லான்

23 மாரீரோவென்பு பெயருஞ் சொல்லான்

24 பிற்பிறர்கூறுவழிக்குடி சினை

உரு) திரும்புபுனைந்தியற்றுப் பெரும்புயர்த் தோட்டி

26 மும்மலைகாக்கு மணிநெடுயுகுன்றிற்

27 பரிங்குவகுத் தன்ன திரீர்

28 \*நளிமலை நாட்டினளியவ னெனவே

13 திணை - அது; துறை - இயன்மொழி

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) - கடதிர்க்காலத்துப், பருங்கினது, கரியசிறகையொத்த துணியாகிய சீரையையுடையேனாய்ப், பராவழியைப்பொருந்தி, தன்னையினை யேனாய் வேற்று நாட்டி ன்கட்டுசென்ற என்னுழிந்த செலவானுளதாகிய வருத்தத்தினையும், மிடியையும்பார்த்து மானினது, திரைக்கொலைத்த குருதிதோய்ந்த, அழகிய வீரத்தழலின் யுடைய காலினையும், வாலிய ஒளியையுடைய அழகிய நீலமணிவீளங்கும் உச்சியையுமுடைய செல்வத்தையுடைய தலைவனாகிய ஒர்வலியவல்லினையுடைய வேட்டுவன், தன்னை அஞ்சலிபண்ணினேனாய் எழுந்திருப்பேனைக் கைகவித்து இருத்தி, நெய்யிழுதுபோன்ற வெள்ளியரிணத்தையுடைய கொழுவிதழையைக் காட்டுவழி யின்கண் வழியுங்கிப்போகிய இளையந்தாம், விரையவந்துபொருந்துவதற்குமுன்னே, கடிதாகத் தான்கடைந்த தீயான் விரைந்துசுட்டுநினை மிகப்பெரியசுற்றத் துடனே தின்மினென்றுதருதலான் அதனை யாங்கள் அழித்துபோலத்தின்று சுடுகின்ற பசிதீர்ந்ததாக, நல்லரச்செறிவையுடைய நரிய குளிர்த்த மலைச்சாரற்கண் மலையுச்சியினின்றும்வீழ்ந்த அருவிநீரைக் குளிரக்குடித்து விடைகொள்ளத்தொடங்கினேனாக, விரையவந்து பெறுதற்கரிய பெருமையுமைந்த நல்ல அணிகலங்கள் தருதற்கு வேற்றென்றிலை, யாம் காட்டுநாட்டின்கண்ணே மெனச்சொல்லித் தனது மார்பிற் பூணப்பட்ட விளங்கிய முத்துவடங்கையுடைய ஆரத்தைக் கொளுத்துச்

\* கன்முன்கையருவியென்றும் பாடம்.

† “கரவாது, நடடோருவப்பி நடைப்பரி கரீர், முட்டாது கொடுத்த முனை விளங்கு தடக்கைத், துளிமழை பொழியும் வளிதுஞ்சு நெடுங்கோட்டு, நளிமலை நாட னளியும்” என்பது சிறுபாணுற்றுப்படை [அடி ௧௦௩ - ௧௦௭].



nalli.

25  
26

செறிந்த முன்னெச்செறிந்த கட்டத்துடனே தந்தனன்; தம்முடையநாடு எந்நாடோ, வென்றுகேட்ப நாடும் சொல்லிற்றிலன்; நீ யாரெனக்கேட்பப் பெயரும் சொல்லிற் றிலன்; அவனாடும் பெயரும் பிரிபிற வழியின்கண்ணே சொல்லக்கேட்டேன் யான்; இரும்பாற் புனைந்து செய்யப்பட்டாத மிக்கபுகழையுடைய தோட்டியாகிய அம்மலையக்காக்கும், அழகிய பெரிய பக்கம்மலையையும் தனிங்கை வகுத்தாற் றோ ன்ற வெளியறித்தையுடைய இனியகையையுடைய பெரிய, மலைநாட்டையுடைய நள்ளி அவனென. (எ - று.)

[பன்வமுதற்பொருந்தித் தொழுதனனெனவும், மலைதாக்கும் நள்ளியெனவு மியையும். அவன் தள்ளிமெனப் பிறப்பிற்குற வழிக்கேட்டிசினெனக்கூட்டுக.]

நீங்க - நீங்க.

(கரு0)

VVV

(கருக.) பண்டும் பண்டும் பரிசுருவியுட.

- 2 விண்டோய் சிமைய விறல்வலாக் கவாற்
- 3 கழுவன் செட்புலம் பட்டி னிழையணிந்து
- 4 புன்றலை மடப்பிடி பரிசி லாகப்
- 6 பெண்டிருந் தம்பதங் கொடுக்கும் வன்புகழ்க்
- 6 கண்டிரக்கேடு தாகவினன்று
- 7 முயங்க லான்றிசின் யானே பொலந்தேர்
- 8 நன்னன் மருக னன்றியுந்
- 9 முயங்கற் கொத்தனை மன்னே வயங்குமொழிப்
- க0 பாடுநர்க் கடைத்தி கதவினாடுமெழை
- 11 யணங்குசா லடுக்கம் பொழியுதம்
- 12 முணங்கமழ மால்வரை வரைந்தன ரொரே

நினையும் துறையும் அவை.

இளங்கண்டரக்கோவும் \* இளவிச்சிரக்கோவும் ஒருங்குநந்தவழிச் சென்ற பெருந்தலைச்சாத்தனார் இளங்கண்டரக்கோவைப்புல்லி, இளவிச்சிரக்கோவைப் புல்லாராக, என்ன என்செய்ப் புல்லிராயினீரென அவர் பாடியது.

(இ - ன்.) முன்பேயும் முன்பேயும் பாடுவார்விரும்ப விகம்பைப்பொருத்திய உச்சிலையுடைய சிறந்த மலைப்புக்கத்துத் தம்கணவர் நெடுந்தூரத்தேசெல்லின் ஆபரணத்தையணிந்து புல்லியதலையையுடைய மெல்லியபிடியைப் பரிசிலாகக் கொண்டு அவர்பெண்டிரும் தம் தரத்திலே பரிசில்கொடுக்கும் வள்ளியபுகழையுடைய கண்டரக்கோனாகலாலே பெரிதும் தழவிக்கொள்ளுதலையுடைய யான்; பொன்னாற்செய்யப்பட்ட தேரினையுடைய நன்னன்மரபிலுள்ளாளுதலன்றியும் நீ யும் தழுவதற்குப்பொருத்தியாயினும் விளங்கும் மொழியையுடைய பாடுவார்க்கு அடைத்த கதவகாரணமாக, இயங்குமுகில் தெய்வமணம்ந்த அமைலைக்கண்ணே சொரியும் நுமது மணநாறும் உயர்ந்தமலையைப் பாடுதலைக்கினார், எம்முள்ளார்; ஆதலான், முயங்கிற்றிலேன். (எ - று.)

\* இளவிச்சிரக்கோவென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

311/2

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கசுள

பெண்டிரும் தம்பதங்கொடுக்குமெனவே ஆடவரும் தம் தரத்தே களிற்றுகொடுத்தல் போந்தது. || 'கிழவன்' என்பது, 'ஏவலினையர்' தாய்வயிறு கரிப்ப' என்பது போலப் பன்மைசுட்டி நின்றது. 'நன்னன்மருகன்னறியும்' என்றதற்கு 'பெண் கொலைபிரிந்த நன்னன் போல, வரையா நிரயத்துச் செலியரோ வென்னை' என்றமையின், அதுவும் வரைதற்கு ஒர்காரணமாக உரைப்பாருமுளர், பதமென்றது, புரிசிலை, மன் - ஒழியிசைக்கண்வந்தது. (கருக)

- ✓✓✓ (கருஉ.) வேழம் வீழ்த்த விழுத்தொடைப் புகழி 1
- CLII. - 2 பேழ்வாய்முழுவையப்பெரும்பிறி துறீஇப், 2
- 3 புழற்றலைப் புகாக்கலை யுருட்டி யுரற்றலை 3
- 4 கேழற் பன்றி வீழ வயல 4
- 5 தாழற் புற்றத் துழிபிற் செற்றம் 5
- 6 வலவில வேட்டம் வலம்படுத் திருந்தோன் 6
- 7 புகழ்சால் சிறப்பி னம்புமிகத் தினைக்குங் 7
- 8 கொலைவன் யார்கொலோ கொலைவன் மற்றிவன் 8
- 9 விலைவன் போலான் வெறுக்கைநன் குடையன் 9
- 10 ஞாந் தாழ்ந்த வம்பகட்டு மார்பிற 10
- 11 சாரலருவிப் பயமலைக் கிழவன் 11
- 12 ஞோரி கொல்லே ழுல்லன் கொல்லோ 12
- 13 பாவெல் விற் றியோர் வண்ணநீரு 13
- 14 மண்முழா வமைமின் பண்பாழ் நிறுமின் 14
- 15 (கரு) கண்விடு தாம்பிற களிற்றுயிர் தொழின் 15
- 16 னெல்லு தொடுமி ன்ஞனி தொடுமின் 16
- 17 பதலை யொருகண் பையென் வியக்குமின் 17
- 18 மதலை மாக்கோல் கைவலந் தமினென் 18
- 19 பிறைவு ன்கவிற சொல்லு பு குறுகி 19
- 20 மூவேழ் துறையு முறையுனி கழிப்பிக் 20
- 21 கோவெனப் பெயரிய காலை யாங்கது 21
- 22 தன்பெய் ராகவி னுணி மற்றியாம் 22
- 23 நாட்டிடி னுட்டின் வருது மீங்கோர் 23
- 24 வேட்டுவ ரில்லை நின்னெப் போரென 24
- 25 வேட்டுவ மொழியவும் விடாஅன் வேட்டத்திற் 25
- 26 றுனையிர் செகுத்த மானிணப் புழுக்கோ 26
- 27 டாணுருக் கன்ன வேரியை நல்கித் 27
- 28 தன்மலைப் பிறந்த தாவி னன்பெரின் 28
- 29 பன்மணிக் குவையொடும் விரைஇக் கொண்மெனச் 29
- 30 சுரத்திடை நல்கி யோனே விடர்ச்சிமை 30

— 31 போங்கிருங்கொல்லிப்பொருந்! —

— 32 கோம்பா விகை விறல்வெய்யோனே! —

திணை - அது; துறை - பரிசில்விடை.

வல்வில்லியை வண்பரணர் பாடியது.

(இ - ன்.) ஆணையைக் கொன்றுவிடுத்த சிறந்த தொடையையுடைய அம்பு பெரியவாயையுடைய புலியை இறந்துபாட்டையுறுவித்துத் துளைபொருந்திய கோட்டையுடைய தாசிய தலைபினையுடைய புன்விரிமாண்கலையையுருட்டி உரல்போலும் தலையையுடைய கேழலுகிய புன்றியைவீழ்ச்செய்து அதற்கு அயலகாகிய ஆழ்தலையுடைய புற்றின்கட்டிக்கின்ற உடுப்பின்கட்டிசென்றுசெறியும் வல்விலலாலுண்டாகிய வேட்டத்தை வென்றிப்படுத்தியிருந்தவன், புகழ்மெந்த சிறப்பினையுடைய அம்பு ஏதொழிலிலேயிகச் சென்றதுதற்குக்காரணமாகிய கொலைவன் யாரோ தான்? கொலைவன் மற்றவன், விலை ஏதுவாகத் தொன்றானுகமாட்டான்; செல்வத்தை மிகவுடையனாயிருந்தான், சந்தனம்பூசிப்புலர்த்திய அழகிய பரந்தமார்பினையுடைய, தூரங்கண்ணே, அருவியையுடைய பயன்படுமலைக்குத் தலைவனாகிய 12 ஓரியோ அல்லதோதான்? அவனாகத்தரும்; யான்பாடுவேன், விறலி, ஒருவண்ணம்; நீங்கலும் முழாவின்கண்ணே, தூர்ச்சிணையையிடுபின்; யாழிலே புண்ணெறியுத்துமின், 15 கண்ணிறக்கப்பட்ட தும்பாகிய களிற்றினதுகைபோலும், வழவையுடைய பெருவங்கியத்தை இசையுந் கோள், சல்லிஷய வாசியுமின், சிறுபறையை அறையுங்கோள், 17 பதலையில் ஒருமுகத்தை மெல்லெனக்கொட்டியின்; நமதுபிறப்புணர்ந்தும் கரியகோலைக் கையின்கண்ணே தாருங்கோனென்றுகொல்லி அணுகித் தலைவனாதலாலே இருபத்தொரு பாடிற்றுறையையும் முறையுறப் பாடிமுடித்துப் பின்னர்க் கொடுவென்று அவன்பெயர்கூறியகூலத்து அவ்விடத்து அவ்வாறத்தை 22 தன்பெயராலால் நாணிப் பின்னை யாங்கள் நாட்டிடந்தோறும் நாட்டிடந்தோறும் சென்றவருளே, 24 அவ்விடத்து ஒருவேட்டுவரில்லை, நின்னை ஒப்போரென யாம்விரும்பியது, 26 நாம் அதற்குக் காலந்தரானாய் வேட்டையின்கண் தானெய்த மாளினது நின்றதையுடைய தனையினது புழுக்குடனே ஆவின் நெய்யை உருக்கி னாற்போன்ற மிதவைத்தந்தி 28 தன்னுடைய மலையின்கட்பிறந்த வலியில்லாத நல்ல பொண்ணிப் 30 பலமணித்திரளுடனேகலந்து இதனைக் கொண்மினெனச் சொல்லிச் சுரத்திடத்தே எமக்குத்தந்தான்; முழையையுடையதாசிய உச்சியையுடைய 31 உயர்ந்த பெரிய கொல்லிக்குத்தலைவன், 32 பாதுகாவாத வண்மையினையுடைய வென்றியையுடையவோன். — (எ - று.)

புழலென்றது, ஆகுபெயரார் புழலையுடையகோட்டை, களிற்றுயிரென்றது, ஆகுபெயரார் களிற்றினதுகைபோலும், விழவையுடைய பெருவங்கியத்தை, பாடுவல்விறலியேரவண்ணமென்றது, 15 யும் ஒன்றபாடுவாயாகவென்னுநினைவிற்று, நீருமென்றது, கூட்டத்தை, 17 மூவேழுகுறையுமென்றது, வலிவு மெய்யே சமமென்னும் மூன்றுதானத்தினும் ஒவ்வொன்றில் ஏழுதானமூடித்துப்பாடும் பாடிற்றுறையை; அந்நிதி இருபத்தொருநகரம்பற்றெடுக்கப்படும் பெரிய யாழெனினுமமையும், 19 தம்மினென்றது, தமினெனக்குறைந்துகின்றது.

கொல்லிப்பொருநன்கிய விறல்வெய்யோன், கோடுவெனப் பெயரியகாலை, அது தன்பெயராகலின்நாணி வேட்டதுமொழியுவுமல்லாறும், நல்கியோனெனக் கூட்டுக. 16

153

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கச்சு

161

- (கடுநு.) மழையணி, குன்றத்துக் கிழவனாளு  
111 மழையணி யானை யிரப்போர்க்கீயுஞ்  
3 சுடர்விடுபசும்பூட்டி குர்ப்புமை முன்கை  
4 புடுபோ ரானை வாதனேரி  
6 மாரி வண்கொடை காணிய நன்றுஞ்  
சென்றது முன்னெடு கண்ணுளங் கடுமபே  
7 பனிநீர்ப்பூவா மணிமிடை குவளை  
8 வரூர்த் தொடுத்த கண்ணியுங் கலனும்  
9 யானை யினத்தொடு பெற்றனா நங்கிப்  
10 பசியா ராகன் மாறுகொல் விசிபிணிக்  
11 கூடுகொ ளின்னியிடு கறங்க  
12 பாடலு மொல்லாந்தம் பாடலு மறந்தே.

12 திணை - அது; துறை - இயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) முகில்குழந்த மலைக்குத்தலைவன், நாடோறும் பட்டமுதலாகியபூண் களையணிந்த யானையை இரப்போர்க்குக்கொடுக்கும் கதிர்விடுகின்ற பசும்பொன் னாற்செய்த அணியினையும் வளைந்தகடகமழைந்த முன்கையினையுமுடைய கொல் லம்போர் அனையாத ஆதனோரியது மழைபோலும் வள்ளிய கொடையைக்காண் டற்கு மிகவும்சென்றது, எம்முடையகடத்தச்சுற்றும்; (அச்சுற்றத்தார்) குவிரந்த நீரின்கட்பூவாத, மணிமிடைந்த, குவளைப்பூவை வெள்ளினாராற்றொடுக்கப்பட்ட பொன்னிமரையினையும் பிற அணிகலங்களையும் யானையணிகளுடனேபெற்றன ராய்நங்கிப் பசியாராகலானேகொல்லோதான், வாரால்வலித்துப்பிணிக்கப்பட்ட பலகருவியும் தொகுதிகொண்ட இனிய இயங்கனொலிப்ப ஆதெலுமாட்டாராய் னார், தமதுபாடுதலையுமறந்து. (எ - று.)

குர்ப்புடையதினைச் குர்ப்பென்றார். குடிமை ஆண்மைத் தொடக்கத்தன், நின்றாங்கேகின்று உயர்திணைமுடிவும்பெறுதலின் இக்கடம்பென்பதும் பொருளு ள்கால் முடிவுபெற்றது. கண்ணுளங்கடம்பெனநின்றவழி, அம் - அல்லவழிச்சாரி யை. மன் - அசைநிலை.

ஒரிவண்கொடைகாணிய கண்ணுளங்கடம்புசென்றது; சென்றபின்பு அக் கடுமபாயினோர் தமதுபாடலுமறந்து, ஆடலும், ஒல்லாராயினார்; அதற்குக்காரணம் பசியாராகன்மாறுகொலெனக்கூட்டி, வினைமுடிவுசெய்க.

(துண்பூனைன்று பாடமொதுவாருமுளர்.)

(கடுநு)

- (கடுநு.) திணைபொரு முந்நீர்க் கரைநணிச் செலினு  
111 மறியுநர்க் காணின் வேட்கைநீக்குஞ்  
3 சின்னீர் வினவவா மாந்த ரதுபோல  
4 ல்ரசு முழையராகவும் புனாதபு  
6 வள்ளியோர்ப் படர்குவர் புலவர்தலை

புந்நானூறு மூலமும் உரையும்.

- 6 யானும், செற்ற தூதியம், பேறியா தென்னே
- 7 னுற்றனெனாதவினுள்ளிவந்தனனே
- 8 ியெனவிரந்தலோ, விரிதேநீயது
- 9 நல்கினு நல்காயாயினும், வெல்போர்
- 10 கொறிபடைக்கோடா வாண்மை யறுவைத்
- 11 தாவிரி கடுப்பத் துவன்றி மீமிசைத்
- 12 தண்பல விழிதரு மருவிநீன்
- 13 கொண்டெருங் கானம் பாடலெனக் கொளிதே.

திணை - அது; துறை - புரிசிறுநீர்.

கொண்கானங்கிழான மோகிகீரனார் பாடியது.

(இ - ள்) - தினாயிலக்கும் கடலினது கரைக்கண், அணியவிடத்தேபோகினும் அறிவாகாக்காணின், நீர்வேட்கையினத் தணிக்கும் சிறியநீரைக்கேட்பார்; உலகத்தும்க்கண்; அதுபோல் வேந்தரிடத்தராகவும், குற்றந்தீர்த்தவள்ளியோரைநினைத்துச்செல்வார்; அறிவுடையோர்; அதனால் யானும் பெற்றதனைப் பயனாகக்கொண்டு பெற்றபொருள் சிறிதாயினும், இவன்செய்தது, என்னென்று இகழேன், 7 வறுமையுற்றேனாதலின்; நினைநினைத்துவந்தேன்; எனக்கு ஈயாயென்று இரத்தல் அரிது; நீ அப்பரிசிலத்தினும் தாராயாயினும் பூசவிடத்து எறியும் படைக்கலத்துக்குப்புறத்து அடியிடா ஆண்மையையும், தகிலினது தூயவிரியையொப்ப நெருங்கி உச்சியினின்றும் பலவாயிழியும், குளிர்ந்த அருவியையுடைய நினது கொண்டானத்தையும் பாடல் எனக்கு எளிது. (எ - று.)

புரைதபவென்று பாடமோதிப் புரைதப்பபடர்குவரெனினுமமையும்.

நீ அதல்கினும், நல்காயாயினும், ஈயெனவிரத்தல், எனக்கு அரிது; நினது ஆண்மையையும் கொண்டெருங்கானத்தையும் பாடல், எனக்கு எளிதெனக்கூட்டிவினைமுடிவுசெய்க.

(கருச)

- 1 (கருரு.) வணர்கோட்டுச் சிறியாழ் வாடுபுடைத் தழிஇ
- 2 யுணர்வோர் யாரென் னிடும்பை தீர்க்கெனக்
- 3 கிளக்கும் புரண்கேளினி, நயத்திற்
- 4 பாழார் நெருஞ்சிப் பசலை வான்நு
- 5 வேர்தரு சுடரி நெதிர்கொண்டா அங்
- 6 கிலம்படு புலவர் மண்ணை விளங்குபுகழ்க்
- 7 கொண்டெருங்கானத்துக் கிழவன்
- 8 மண்டா ரகல நோக்கின மலாநதே.

திணை - அது; துறை - பாணற்றுப்படை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்) - வணர்கோட்டையுடைய சிறியயாழை, உலர்ந்தமருங்கிலேதழுவிக்கொண்டு அறிவோர் யார்தான் எனது துன்பத்தைத் தீர்க்கவென்று சொல்லும் பாண, பாண்சொல்லுகின்றதனை இப்பொழுது கேட்பாயாக; நயத்தால், பாழாரின்

கண், \*நெருஞ்சியினது பொன்னிறத்தையுடைய வாலியபூ எழுகின்றனாயிற்றை  
எதிர்கொண்டாற்போல, வறுமையுற்ற யாழ்ப்புலவரது ஏற்குமண்ணை, விஷங்கிய  
புகழையுடைய கொண்பெருங்கர்ணங்கிழானது குளிர்ந்த தரையுடைய மார்பித்  
தை மலர்ந்தனோக்கின.-(எ-று.)

‘ஏர்தரு சுடரி நெதிர்கொண் டாங்கு’ என்புழி, இன் - சாரியை; அது,  
தோற்றம்பெண்டாத்தொகுதிக்கண்வந்தது. அன்றி, ஐக்கரம் விக்கரத்தால் தொ  
க்கதெனினுமமையும். நயத்திற்சிலுக்கும்புணவென இயையும்; - நயத்தின் அகல  
நோக்கினவென: இயைப்பினுமமையும். மண்டை அகலநோக்கி மலர்ந்தபெவன்ற  
கருத்து: கொடுக்கும்பொருள் மார்பின்வலியான் உளதாமாகலின், அகலநோக்கின  
வென்றதாகக்கொள்க. (கருரு)

(கருரு.) / ஒன்றுநன் குடைய) பிறர்குன்ற மென்றும;

2 பிறண்டுநன் குடைத்தே கொண்பெருங்கானம்;

3 நச்சிச் சென்றி விரவலர்ச் சட்டித்

4 தொடுத்துண்கி டிப்பினு கிடக்கு மொன்று

5 நிறையருந் தானே வேந்தனா

6 திறைகொண்டு பெயர்க்குஞ் செம்மலு முடைத்தே

தினை - அது; துறை - இயன்மொழி.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ன்.) - வன்மையாதல், வலியாதல், நன்மையொன்றுடைய, பிறருடைய  
மலைகள்; எந்நாளும் இரண்டுநன்மையையுடைத்து, பெரிய கொண்கானமென்னு  
மலை; அது, தன்பாற் பரிசில்நச்சிப்போன, இரப்போர்காரணமாகத், தான் அவர்க்கு  
முன்புகடன்கொடுத்தோராலே, வளைப்புண்ணப்பட்டிக் கிடப்பினுங்கிடக்கும்; அது  
வன்றி, நிறுத்தவரிய படையையுடைய அச்சுரைத் திறைகொண்டு அவரை மீட்  
கும் தலைமையையுமுடைத்து.-(எ-று.)

இரவலர் சட்டியென்றுபாடமோதி, இரவலர்கருதிக் கொண்டு புத்தகளைத்  
தாமித்திணைக்கிடக்கினும்கிடக்குமெனவும், இரவலர் எமது எமதென்று கூறிட்  
டுண்ணைக்கிடக்கினும்கிடக்குமெனவும் உரைப்பினுமமையும்.

இது, கொடைச்சிறப்பும் வென்றச்சிறப்பும் கூறியவாறு.

(கருரு)

(கருரு.) / தமாத்திறப்பி னதுநோன் றல்லும்,

CLV/2 பிறர்கையறவு தானு னுதலும்

3 படைப்பி தாரா மைந்தினு கைலும்,

4 வேந்துடை யவையத் தீதாங்கு பு நடத்தலும்,

5 துழைமோர்க்கு திருவன் வலன் வெம்மோன்

6 சிலைசெல, மலர்ந்தமார்புந் கொலைவேந்

7 கோடற் கணணிக் குறவா பெருமகன்

\* “நீங்கடர் நெறியை நோக்கு தீராயிதழ் நெருஞ்சிப்பூ” என்றுச் சிந்தா  
மணியிலும்; கோலந்தையாரிலம்பகம், ஐரு - ம் செய்யுள்.



CLVII.

தொலைந்த  
செயின.

8 னுமெழைத் தவிர்க்கும் பயங்கெழு மீயிசை  
9 றெயற்படு பொழுதி னினந்தலை மயங்கிக்  
க0 கட்டி காணக் கூடா னல்லேறு  
11 மடமா, னுது பிணைபயி ரழைப்பின்  
12 விடர்முழை யிரும்புவிப் புகர்ப்போத் தோர்க்கும்  
பெருங்க னுடனெம், மேறைக்குத் தகுமே.

திணையும் திறையும் அவை.

ஏறைக்கோணுக் குறமகள் இளவெயின் பாடியது.

இ - ள் / தனக்குச்சிறந்தோர் தன்னைப்பிழைப்பின் அதுபொறுத்தலும், பிற  
ருடையமிடிமைக்குத் தான் நாணத்தலும், 3 படைபிடத்துப் பிறர் பழிக்கப்படாத  
வலியையுடையனாதலும், 4 அசுடைத்தாகிய அவைக்களத்தின்கண் மேம்பட்டுநட்  
த்தலும், தும்மால் மதிக்கப்படுந்தலைவாக்குத் தகுவனவல்ல, எழுமுடையதலைவன்,  
வில்லைப் பூரணமாகவலித்தலான், அகன்றமார்பினையும் கொல்லுவேவிலையும்காந்  
தீட்புவாந்தெய்த கண்ணியினையுமுடைய குறவர்க்குத்தலைமகன், இயங்குகின்றமுகி  
லைத் தனது உயரத்தால், தடுக்கும் பயன்பொருந்தியமலையினது உச்சிக்கண் ஞாயிறு  
படுகின்றகாலத்தில், இனத்தினின்றும், தலையயங்கித் தான்சேரும் - சேக்கையைக்  
காணாத காட்டின்கண் மானினதூல்லகலை மடப்பத்தினையுடைய மானாகிய இளம்  
பிணையைப் பயிரான் அழைப்பின் அஃவோசையை விடராகிய முழையின்கட்  
கிடக்கின்ற, பெரும்புலியாகிய புகர்நிறத்தினையுடைய ஏறு செலிதாழ்த்துக்கேட்கும்  
13 பெரிய மலைநாடாகிய எம்முடைய ஏறைக்கோணுக்குப்பொருந்தும். (எ - று.)

‘சிலைசெலமலர்ந்தமார்பு’ என்பதற்கு மலைதோற்க மலர்ந்த மார்பெனினும்  
அமையும். (தலையயங்கியென்பதனுள், தலை - அசைநிலை.) (கருள)

(கருடி.) / முரசுகடிப்பிசுப்பவும் வால்வளை துவைப்பவும்,

2 முரசுடன் பொருது வண்ண னெடுவனாக்

3 கறங்குவெள்ளருவி கல்லலைத் தொழுகும்

4 பறம்பிற் கேரமான் பாரியும்; பிறங்குமிசைக்

5 கொல்லியாண்ட வல்லி லோரியும்;

6 காரியூர்து பேரமர்க்கு கடந்த

7 மாரியின்குறப்போர் மலையனு

8 மூரா, தேந்திய குதிரைக் கூடவேற

9 கூவிளங்கண்ணிக் கொடும்பு னெழினியும்

க0 தீர்த்தனை சிலமகி னிருநெஞ் றளிமுழை

11 நுந்திறற் கடவுள் காக்கு முயர்சினமயப்

12 பெருங்க னுடன் பேசுநுந் திருந்துமொழி

13 மோசி பாடிய வாயு மாரவமுறி

14 னுள்ளி, வருந, ருலைவருனி, திரத்

கரு தள்ளா தியுந், தலைகசால், வண்மைக்

15821

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கருநி

- 16 கொள்ளா ரோட்டிய நன்னியு மெனவாந்
- 17 தெருவர் மாந்த பின்னை யறிவரப்
- 18 பாடி வருநரும் பிறநங்கு
- 19 பிரந்தோ ரற்றந் தீர்க்கென விரைந்தவண
- 20 னுள்ளி வந்தனென் யானே விசம்புறக்
- 21 கழைவளர் சிலம்பின் வழையொடு நீடி
- 22 யாதினிக் கவினிய பலவினார் வுற்று
- 23 முட்டி முதுகனி பெற்ற கடுவன்
- 24 நுயத்தலை மந்தியைக் கையிடு உப் பயிரு
- 25 மிதிர யாணர் முதிரத்துக் கிழவ
- 26 விவண் விளங்கு சிறப்பி னியறேர்க் குமண
- 27 விசைமேந் தோன்றிய வுண்மையொடு
- 28 பகைமேம் படுகந் தேந்திய வேலே.

தனை - அது; துறை - வாழ்த்தியல்; பாசில்கடநிலையுமாம்.

தமணைப் பெருஞ்சித்திரன் பாடியது.

இ - ள். முரசு கடிப்பு அறையவும் வெள்ளியசங்கு முழங்கவும் வேந்தருடனே பொருத தலைமையையுடைய நெடியமலைக்கண் ஒலிக்கும் வெளிய அருவி கல்லை உருட்டியோடும் பறம்பிற்கு வேந்தனாகிய பாரியும், உயர்ந்த உச்சியையுடைய கொல்லிமலையையாண்ட வலியவல்லியுடைய ஓரியும், காரியென்னும் பெயரையுடைய குதிரையைச் செலுத்திப் பெரியபூசலென்ற மாரிபோலும் வண்மையையும் மிக்கபோரினையுமுடைய \*மலையனும், செலுத்தப்படாது உயர்ந்த குதிரையென்னுமலையையும் கூரியவேலையும் கூவிளங்கண்ணியையும் வளைந்த ஆரத்தை யுமுடைய எழினி அதிகமானும், மிகக்குளிர்த்த மலையின்கண் இருள்செறிந்த பெரிய முழையினையும் மலைத்தற்கரியவலியினையுமுடைய தெழுவங்காக்கும் உயர்ந்த சிகரங்களையுடைய பெரியமலைநாடாகிய பேகனும், திருந்திய சொல்லையுடைய மோசியென்னுஞ் சுவைப்பாடப்பட்ட ஆயும்; ஆசைப்பட்டித் தனை நனைத்து வருவாருடையவற்றைப் பிகவுல்க்கத் தவிராது கொடுக்கும் கூறுபாடல்லாத வண்மையினையுடைய பகைவரைத் துரத்திய நன்னியும், எனச் சொல்லப்பட்ட எருவரும் இறந்த

\* காரியென்பவன், இவனே; இவனை மலையமான் திருமுடிக்காநீயென்றுங் கூறுவர்.

† இச்செய்யுளிற் போலவே “வானம் வாய்த்த வளமலைக் கவாஅற், கான மஞ் றைக்குக் கலிங்க நல்கிய, வருந்திற் றணங்கி னுவியர் பெருமகன், பெருங்க னுடன் பேகனுஞ் சீரும்புன, னறுவீ யுறைக்கு நாக நெடுவழிச், சிறுவீ முல்லைக்குப் பெருந் தேர் நல்கிய, பிறங்குவென் னருவி வீழுஞ் சாரற், பறம்பிற் கோமான் பாரியுங் கறங்குமணி, வாலுளைப் புரவிபொடு வையக மருள, வீர நன்மொழி யிரவலர்க் கீந்த, வழறிகழ்ந் திமைக்கு மஞ்சவரு நெடுவேற், கழற்றெழுத் தடக்கீகக் காரியு நிழ றிகழ், நீல நாக நல்கிய கலிங்க, மாலமர் செல்வற் கமர்ந்தனன் கொடுத்த, சாவந் தாங்கிய சாந்துபுலர் திணிதோ, ளார்வ நன்மொழி யாயு மால்வரைக், கம்புழஞ் சாரற் கவினிய நெல்லி, யமிழ்துவனை திங்கனி யெளவைக் கீந்த, ஷரவுச்சினங்

15921

கருசு

புறநானூறு மூலமும் உனாயும்.

V பின்பு கண்டார்க்கு இரக்கம்வரப் பரிசுவருவாரும் பிறருங்கடி இரந்தோரதுதுள்  
 20 பத்தைத்தீர்க்கக்கடவேன் யானென்று நீ இருத்தால் வினைந்து இவ்விடத்தேபரி  
 21 சில்பெறநினைந்துவந்தேன், யான் வானகத்தின்கண்ணெடுபாருந்த மூங்கிலின்  
 22 ரும்மலையின்கட் சரபுன்னையோடுஒங்கி ஆசினியோடு அழகுபெற்ற பலாவின்கண்  
 23 ஆசைப்பட்டி முள்ளைப்புறத்தேயுடைய முதிர்ந்த யலாப்பழத்தைப்பெற்றகடுவன்  
 24 பஞ்சபோலும் மயிரையுடைய தாகிய தலையினையுடைய, மந்தியைக் கையாற்றுகிற  
 செய்தழைக்கும் தளராத புதுவருவாயையுடைய முதிர்மென்னுமலைக்குத்தலை,  
 உலகமழவனிலும் விளங்குகின்ற தலைமையினையும் இயற்றப்பட்ட தெரினையு  
 முடைபு குமணனே, புகழ்மேம்பட்டவண்மையுடனே பகையிடத்து உயர்க, நீ  
 எடுக்கப்பட்டவேல். (எ - று.)

ஆசினியோடுநகவினியவென, துடி விரித்தனாக்கப்பட்டது ஆர்வுற்றுப்பயிரு  
 மென்க. ஆசினியென்பது, துறமம்; நாப்பல வென்பாருமுள்ள புரிவருநரும்  
 பிறருங்கடி, இரந்தோரற்றம்தீர்க்கவேண்டுமெனக்கருதியென்று உரைப்பாருமுனர்.

V (கருசு.) வாழு, நாளோடியாண்டுபலவுண்மைபிற  
 2 நிர்தலசெல்லாதென் னுயிரெனப் பலயுபுலந்து  
 3 கோல்காலாகக் குறும்பலவொதுங்கி  
 4 தூல்விளித்தென, கதுப்பினள் கண்டயின்று  
 5 முன்றிற் போகா முதிர்வினள் யாயும்  
 6 பசந்த, மேனியோடு பட்டர வுருந்தி  
 7 மருங்கிற் கொண்ட பலகுறு மாக்கள்  
 8 பிசைந்துதின வரடியு முலையள் பெரிதழிந்து  
 9 குப்பைக்கிரை கொய்கண் ணகைத்த  
 10 முற்று விளந்தளிர் கொய்துகொண் டிப்பினறு  
 11 நீருலையாகவேற்றி மோரின  
 12 நகிழப்பதி மறந்து பாசடகு மிசைந்து  
 13 மாடுகொடு குறைந்த வடுகைய எறம்புழியாத்  
 14 துவ்வாளாகிய வென்வெய்யோனும்  
 கரு என்றூ, கிருவர் நெஞ்சமு முவப்பக் கானவர்  
 16 கரிபுன மூக்கிய வகன்கட் கொல்லை

கனலு மொளிகிழ நெடுவே, லாவக்கடற் றுனை யதிகனுங் காவாது, நட்போ  
 ருவப் படைப்பரி கரி, முட்டாது கொடுத்த முனைவின்கு தடக்கைத், துளிமழை  
 பொழியும் வளிதுஞ்ச நெடுங்கோட்டு, நளிமலை நாட னன்னியு நளிசினே, நறும்  
 போது கருவிய நாகுமுதிர் நாகத்துக், குறும்பொறை நன்னுடு கோடியர்க் கீந்த,  
 காரிக் குதிரைக் காரியோடு மலைந்த, வோரிக் குதிரை யோரிய மெனவாங்க், கெழு  
 சமன் கடந்த வெழுவுறற் திணிதோ, நெழுவர் பூண்ட வீணைச் செந்துகம், விரிகடல்  
 வேலி வியலகம் விளங்க, வெருதான் றுங்கிய வானுடை நோன்றுள் .....  
 ஓவியர் பிபருமகன் என்று வள்ளல் எழுவவையும் சிறுபாணுற்றுப்படையிலுங்குறி  
 யிருத்தல்கண்க [அடி 49 - க22].

17 யைவனம் வித்தி மையுறக் கவினி

18 யினல் செல்லா வேனற் கிழுமெனக்

19 கருவி வானந் தலைஇ யாங்கும்

20 நித்தி நெடுக மேத்தித் தொக்கவென்

21 பிசினத் திரங்கிய வொக்கல் மூவப்ப

22 வயர்ந்தேந்து மருப்பிற் கொல்களிற் பெறினுந்

23 தவிர்து விடுபரிசில் கொள்ளலே னுவந்துநீ

24 நெடும வடுதி யாயிற் சிறிது

உரு குன்றியுந் கொளவல் கூர்வேற் குமண

26 புதற்பட்ட வுருளல் வேண்டிவல் விறற்புகழ்

27 வகையில் விழுந்திணைப் பிறந்த

28 விசைமேற் தோன்றனிற் பாடிய யானே.

திணை - அது; துறை - பரிசில்கூடநிலை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) தனக்குச்சென்ற ஆண்டிகள் பல உண்டாதலின், இன்னும்போகின்றதில்லை எனதுயிரொன்று சொல்லிக்கொண்டு வாழநானோடு பல்வகைவெறுத்துத் தான்பிடித்ததண்டே காலாகக்கொண்டு ஒன்றற்கொன்று அணுகப் பலஅடியிட்டுநடந்து துலைவிரித்தாற்போலும் மயிரையுடையவளாய்க் கணமணைந்துமுற்றத்திடத்துப் புறப்படமாட்டாத மூப்பையுடைய தாயும், பசப்புற்றமெனியுடனே, நினைவுவருத்த வருந்தி மருங்கிலே எடுத்த பலசிறுபிள்ளைகள் பிணைந்துமெல்லுதலால் உலர்ந்தமூலையினையுடையளாய் மிகவும்வருந்தித் குப்பையின்கண் படுமுதலாகவெழுந்த லோயின்து முன்புகொய்யப்பட்ட கண்ணிலேகினைத்த முகிராத இளையதளிரைப்பறித்துக்கொண்டு உப்பின்றியே நிரை உலையாகக்கொண்டு ஏற்றிக்காய்ச்சி மோரின் நிழலிழங்கியடிவழைவமற்றது பசிய இலையைக்கின்று மாசோடுகூடித் துணிபட்ட உடையினளாய் அறக்கடவுளைப்பழித்து உண்ணாங்கிய என்னைவிரும்பியோருமென்று சொல்லப்பட்ட இருவருடையருளுக்கும் தூதலிப்பு, வேடர்சுடப்பட்டோர் கரிந்தபுனத்தை மயங்கவுமுத அகன்ற இடத்தை யுடைய கொல்லைக்கண் ஐவனநெல்லோடுவித்தி இருட்சியுற அழகுபெற்றுத் கோடைமிகுதியான ஈன்றலைப் பொருந்தாத திணைக்கு இழுமெனும் அனுகூலவொலியுடனே நினைவும் இடியமுதலாகிய தொகுதியையுடையமழை துளியைச்சொரிந்தாற்போலத் தந்த நினது புகழைவாழ்த்திப் பிசினலால்வருத்தமுற்ற ஈன்றியுள்ளது சுற்றமுமகிழ்மேம்பட்டு ஏந்தியகோட்டையுடைய கொல்லையினையைப்பெறினும் குகமறித்தரும்பரிசிலைக் கொள்ளேன்; மிகிழந்து யான் இன்புற விரையுத் தந்த வினைவயாயிற் சிறிதாகிய குன்றியென்னும் அனுவையுடைய பொருளாயினும் கொள்வேன்; கூரிய வேலையுடைய குமணனே அவ்வின்புறத்தற்கண் ணேபட அருளுதலை வேண்டுவேன், வென்றிப்புகழையுடைய வகையில்லாத சிறந்த குடியின்கட்பிறந்த இசைமேம்பட்ட அண்ணலே நினைப்பறியுடியான். (ஏ - று.)

குமண, இசைமேந்தோன்றல், நிற்பாடியவான், கொல்களிற் பெறினும் தவிர்த்துவிடுபரிசில் கொள்ளலேன்; இருவாருஞ்சுமுமூவப்ப, ஒக்கலுமூவப்ப அவன்

இன்புறவிடுதியாயிற் குன்றியுங்கொள்வேன்; அதற்பட்ட அருளல்வேண்டுவலெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க. ||

V வாழு நானோடி யாண்டபல வண்மையின் என்பதற்கு, இன்பநுகர்ந்துகழிந்த இளமைநாளுடனே, மூப்புவந்துதன்பமுற்ற, யாண்டபலவண்மையினென்னுமமையும். குன்றியுமென்பதற்குக் குறைந்துமென்று உரைப்பாருமளர். ஆங்கு மென்னும் உம்மை இச்சிறைவு. (கருக)

- V (கருக.) உருகெழுநாயிற் றெண்கதிர் மிசைநத  
 2 முடிபுற் காணங் குழைப்பக்கல்லைன்  
 3 திதிக்குர லேறெடு துளிசொரிந் தாங்குப்  
 4 பசிதினத் திரங்கிய கசிவுபை யாக்கை  
 5 (ரு) புவிப்புகு வறியா தாகவின வாடிய  
 6 நெற்கொள் வரிக்குடர் குளிப்பத் தண்ணெனக்  
 7 குயக்கொள் கொழுந் துனை நெய்புடை யடிசின்  
 8 மதிசேர் நான்மீன் போல நவின்ற  
 9 சிறுபொ னன்கலஞ் சுற்ற விரீஇக்  
 10 கேடின் றாகப் பாடுநர் கடும்பென்  
 11 வரிதுபெறு பொலன்கல மெளிதினின் வீசி  
 12 நடடோர் நடட் டல்லிசைச் குமுணன்  
 13 மட்டார் மறுகின் முதிரத் தோனே  
 14 செலகுவை யாயின ல்குவன் பெரிதெனப்  
 15 (ரு) பலபுகழ் துவலுநர் கூற வல்வினாந்  
 16 துள்ளந் தூர்ப்பு வந்தனெ னென்றந்  
 17 றில்லுணத் துறத்தவி னின்மறந் துறையும்  
 18 புல்லுனைக் குடுமிப் புதல்வன் பன்மாண்  
 19 பாவி ல் வறமுலை சுவைத்தனன் பெரு அன்  
 20 கூழுஞ் சோறுங் கடை இயுழி  
 21 னுள்ளில் வறுங்கலந் திறந்தழக் கண்டு  
 22 மறப்புவி யுரைத்து மதியங் காட்டிய  
 23 நொந்தன ளாகி நுந்தையை யுள்ளிப்  
 24 பொடி ந்தநின் செவ்வி காட்டெனப் பலவு  
 25 (ரு) வினவு லாகு ளாகி நனவிண்  
 26 னல்ல வுழப்போண் மல்லல் சிறப்பச்  
 27 செல்லச் செல்வ மிகுத்தனை வல்லே  
 28 விடுத்தல் வேண்டுவ லத்தை புடுகலா  
 29 நீர்குழி நிலவுரை யுயரநின்  
 30 (ரு) சீர்கெழு விழுப்புக ழேத்துகம் பல்வே

தீணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது. பெருஞ்சித்திரனார்

(இ - ள்) உட்குப்பொருந்திய, ஞாயிற்றினது ஒள்ளிய சுடர்தின்னப்பட்ட முளிந்த புல்லையுடையகாடு தளிர்ப்புக் கல்லென ஒசையுண்டாக நடுக்கத்தைச் செய் யும் ஒசையையுடைய உருமேற்றடனேகழத் துளியைப்பொழிந்தநற்போலப் பசுதினெனப்பட்டு உலர்ந்த வேர்ப்புடைய உடம்பு அவழ்ப்புவதறியாதகலால் வாட்டமுற்ற முடக்கங்கொண்ட பலவரியையுடைய குடர் தன்கண்ணே மூழ்கும் புரிசுகுளிரத் தாளிப்புச்சேர்ப்பட்ட கொழுவிய துளையோடுகூடிய நெய்யுடைய அடிசிலைத் திங்களைச் சேர்ந்த நாளாகிய மீனையொப்புப் பியின்ற பொன்னுற்செய்யப் பட்ட சிறிய நல்லகலங்களைச் சூழவைத்திருத்தி ஊட்டிக் கேடில்லையாகப் பாடுவா ரது சுற்றமெனச் சொல்லிப் பெறுதற்கரிய பொன்னுற்செய்யப்பட்ட அணிகலங் களை எளிதாகவழங்கித் தன்னுடைய நடடோரினும் எங்கோடுநீட்டிச் செய்த நல்ல புகழையுடைய குமணன், மதுநிறைந்த தெருவியையுடைய முகிரமென்னுமலையிடத் தான்; 17 அவன்பாற் செல்லவயாபின், நினக்கு மிகவுந்தருவினென நினது பல புகழையும் சொல்லுவார் சொல்லி, அதுகேட்டுக் கடிதீர்க் வினாந்து, எனது உள்ளம் செலுத்துதலான் வந்தேன்; எனதுமனை உண்ணப்படுவனவற்றைக் கைவிடுதலான் அம்மனையையிகழ்ந்துநினையாது உறைகின்ற புல்லிய உளையிப்போலும் குடுமியை யுடையபுதல்வன் பலபடியும் பாலில்லாத வறுவியழலையைச் சுவைத்துப் பால் பெறாதுய்க் கூழையும் சேர்ந்தையும்வேண்டி முடுகி முறைமுறையே உன்னொன் றில்லாத வறிய அடுகலத்தைத் திறந்து அங்கு ஒன்றுங்கூனாது, அதனைப்பார்த்து மறத்தையுடைய புலியைவரவுசொல்லி, அச்சமுறுத்தியும், அம்புலியைக்காட்டியும் அவற்றால் தணிக்க அருமையின் வருந்தினளாய் நிற்பிதாவெரினேந்தவெறுத்த நின் செவ்வியைக்காட்டுடனச்சொல்லிக் கேட்டல். அமையுள்ளாய் மிகுதிப்ப, நனவின் கண்ணும் துயரமுறுதலோள், வளப்படுகத் தொலையாதசெல்வத்தை மிகுத்தனையாய் விராயப் பரிசில் தந்து விடுத்தலேவிரும்புவேன், யான்; ஒலிக்குந்திரையையுடைய நீராற்சூழப்பட்டநிலவெல்லையிலேயோங்க நினது சீர்மைப்பொருந்திய சிறந்த புக ளைப் பலவாகவாழ்த்துவேம். (ஏ - று.)

அத்தை - அசைநிலை, நன்குலுமிரீஇ, அடிசிலைக், குடர்குளிப்பத், தண்ணென ஊட்டியென்க.

ஊட்டியென ஒருசொல் தரப்பட்டது. 'நட்டோர்நட்ட' என்பதற்கு நட டோனாநாட்டியவென்னுமமையும். 'செல்லாச்செல்வமீத்தனை' என்பது உம், 'நிலவையுணர்' என்பது உம் பாடம். (கக0)

- (ககக.) / நீண்டொலியழுவங் குறைபடி முகந்துகொண் டிண்டுசெலற், கொண்மு வேண்டுவயிற், குழிஇப்  
 2 பெருமலை, யன்ன, தோன்றல், குன்முதிர்  
 3 புருமுதறு, கருவிபொடு, பெயல்கட், னிறுத்து  
 4 வளமழை, மாறிய, வென்றுழங்கி, காலை  
 5 மன்பதை, யெல்லாது, சென்றுணக், கங்கைக்  
 6 கரைபொரு, மலிநீர், நிறைந்து, தோன்றியாங்  
 7 கெமக்கும், பிறர்க்கு, செம்மலை, யாகலின்,  
 8 ளன்பிலா, டவர்கொன், ருறு, கவரச்  
 9



கதிஅ

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- க0 சென்றுதலை வருந் வல்லு வன்பின்று  
 71 வன்கலை தெவிட்டு மருஞ்சர மிறந்தோர்க்  
 12 கிறைநா னோடும் யாண்டெலைப் பெயர்வெனக்  
 13 \*கண்பொறி யோகிய கசிவோ ரென்றிந்  
 14 தருந்தயி ருழங்குமென் பெருந்துன் புறுவிநின்  
 கரு) ருள்படு செல்வங் காண்டொறு மருளப்  
 16 பனைமருட்டக்கையொடு முத்துப்புட முற்றிய  
 17 வயர்மருப்பேந்திய வரைமருணைன்புத  
 18 டொளிதிகழோடை டொளிய மருங்கு  
 19 பெமணியிரட்ட வேறிச் செம்மாந்து  
 உ0) செல்வனை இயற்றெனன் விற்றிமிகு குரிசில்!  
 21 விண்மை தூப்பி விசைதர வந்துநின்  
 22 வண்மையிற் றெடுத்தவென் னயந்தனை கேண்மதி!  
 23 வல்லினும் வல்லே னையினும் வல்லே  
 24 பெயன்னளந் தறிந்தனை நோக்காது சிறந்த  
 உரு) நின்னளந் தறிமதி பெரும வென்றும்  
 26 வேந்தர் னாணப் பெயர்வேன் சாந்தருந்து  
 27 பல்பொறிக்கொண்ட வேந்தெழிலகல  
 28 மரணிழைமகளிர் புல்துதொறும் புகல  
 29 நாண்முரிசிரங்கு மிடனுடைவரைப்பிணின்  
 ட0) ருணிழல்வாழ்ந்நின்னகல் மிகுப்ப  
 31 வாளம்ருழந்தநின் ருனையுந்  
 32 சீர்மிகு செல்வமு மேத்துகம் பல்வே.

திணை - அது; துறை - பரிசீற்றுறை.

அவனை அவரீபாடிப் பகடுபெற்றது.

(இ - ன்.) பெரிதாய் ஒலிக்கின்ற பரப்பினையுடைய கடல்குறைபட நீரை முக  
 ந்துகொண்டு வினாந்த செல்வையுடைய முகில்கள் வேண்டியவிடத்தே திரண்டு  
 பெரிய நிலைபோலத் தேற்றத்தையுடையவாய்ச் சூழ்முதிர்த்து உருமேறிடிக்  
 மின்முதலாகிய தொகுதியுடனேகூடிப் பெய்வே முறைமையர்கப்பெய்து வளத்தைத்  
 தரும் மழைநீங்கிய கோடைநூலத்து உயிர்ப்பன்மைகளெல்லாஞ்சென்று நீருண்  
 டற்குக் கங்கையினது கரையைப்போரும் மிக்கவெள்ளம் நிறைந்துகோன்றிய  
 வாறுபோல எங்கட்கும் பிறர்க்கும் தலைமையையுடையவாய்வின யாவரோடும்  
 உறவில்லாத ஆறலை கள்வர் கொன்று வழியிலே அடித்துப்பறித்தலாற் போய்  
 முடிவனவல்ல அருஞ்சரமாயிருக்கத் தம்முயிர்மேல் அன்பின்றி வலியுடைந்து  
 அசையிடம் பேரதற்கரிய சரத்தின்கண்ணே அளவின்றிப் பிரிந்தவர்க்கு இற்றை  
 நாடொடுக்கடி யுண்டுகழிகவேனச் சொல்லிக் கண்ணொளிமீங்கிய இரக்கத்

\* கண்பொறிமாரியவென்றும் பாடம்.

161.

162.

உலர்

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கருக

துடனே வலிகெட்டுப் பொறுத்தற்கரிய துன்பமும் எனது பெரியவறுழையுற  
 வோன் நினது மூயற்சியாலுண்டாகிய செல்வத்தைக்காணுந்தோறும் வியப்பப்  
 பிணையெயொக்கும் பெருங்கையுடனே முத்துப்பெழும்பு முதிர்க்கத் உயர்ந்த கொம்  
 பேந்திய மலையையொக்கும் வலிய களிற்றை ஒளிவிளங்கும் புட்டம் பொலியப்  
 பக்கத்தேயுலிக்குமணி ஒன்றற்கொன்று மாறியொலிப்ப ஏறித் தலைமைதோன்ற  
 இருந்துநோதலைவிரும்பினேன்; வென்றியித்தலைவனே; எனதுவறுமை பின்னே  
 நின்றதுதரத்த நின்புகழ்கொடுவரவந்து நினதுகைவண்மையிலே சிலவற்றைத்தொழி  
 த்த என்னைக் காதலித்துக்கேட்பாயாக; சிலவற்றைச்சொல்ல அறிவேனாயினும்  
 அறியேனாயினும் விராய் என்கல்வியளவை ஆராய்ந்தறிந்தனைபாய் ஆராய்ந்துசிற  
 ந்தநின்னளவை அளந்தறிவாயாக, பெருமானே, எந்நாளும் எனதுமிகுதியைக்  
 கண்டு அரசர்நாணும்படி பெயர்வேன்; சாந்துபூசப்பட்டுப் பல நல்ல இலக்கணத்  
 தைப்பொருந்திய, மேம்பட்ட அழகினையுடையமார்பை மாட்சிமைப்பட்ட ஆபர  
 ணத்தை யுடையமகளிர்தழுவுந்தோறும் விரும்பநாட்காலையே முரசுமுழங்கும் இட  
 னுடைத்தாய எல்லையின்கண், நினதுதாணிழற்கண்வாழ்வார், நல்ல ஆபரணத்தை  
 யுடையவாளாற்செய்யும், போரின்கண்ணே, உழக்கப்பட்ட, நினதுபடையையும்  
 நினதுசீர்மிக்கசெல்வத்தையும், பலபடப்புத்தவேம். (ஏ - று.)

அருஞ்சரம் சென்று தலைவருவனவல்லவென முற்றுக்கி, அவ்வருஞ்சரமிற்  
 தோரெனவும், அன்பின்றியிறந்தோரெனவுங்கூட்டுக. நின்வண்மையிற்கொடுத்த  
 வென்பதற்கு நின்வண்மையால்வளைத்துக்கொள்ளப்பட்டவெனினும்மையும். புகல  
 மிகுப்பவென்னும் செயவெனெச்சூங்கள், வாளம்ருழந்தவென்னும் பிறவினையொடு  
 முடிந்தன.

துன்புறவிமருளப் புகடேறிச் செல்லநகைஇ உற்றனென்னெனவும், மகளிப்புக்  
 லத் தாணிழல்வாழ்நர் நன்கலமிகுப்ப வாளம்ருழந்தநிந்தானையும் செல்வமும் ஏத்  
 துகமெனவுங்கூட்டுக.

(ககக)

(ககஉ.) \* இரவலர் புரவலை நீய் மல்ல;

XII.

2 புரவலர் இரவலர்க்கு மல்ல;

3 இரவலர் நுண்மையுங் காணினி இரவலர்க்

4 இரவலர் நுண்மையுங் காணினி நின் னுளர்க்

5 கடிமரம் வருந்தத் தந்தியாம், பிணித்த

6 நெடுநல் யானையெம், பரிசில்

7 கடுமான் நேனநல் செல்வல் யானே

திணை - அது; துறை - பரிசில்விடைப்பாற்பட்டது.

அவர் வெளிமானுழைச்சென்றிக்கு, வெளிமான் துஞ்சுவான், தம்பியைப்  
 பரிசில்கொடுவென அவன் சிறிதுகொடுப்பக், கொள்ளாதுபேய்க், திண்ணைப்  
 பாடித் துணைப் பகல்கொடுப்பக், கொணர்ந்துநின்ற, வெளிமானாக், கடிமரத்து  
 யாத்துச்சென்று அவர் சொல்லியது.

\* இப்பாட்டு 'பிறன்பாற் பெரிதுபெற்றுச் சிறிதுதந்தவற்குக்காட்டியவிடை'  
 என்பர் நச்சினர்க்கினியர் [தொல், பொரு, புறத்தினையியல், கக-ம குத்திரவுரை].

(இ - ள்.) இரப்போர்க்கு ஈந்து பீதகாப்பாய், நீயுமல்ல; புரப்போர் இரப்போர்க்கு இல்லையுமல்ல; இனி இரப்போருண்டாதலையும் காண்பாயாக. இரப்போர்க்கு இல்லோருண்டாதலையும் காண்பாயாக; நின்னுடைய ஊரின் கட்காவல் யுடைய மரம்வருந்தக் கொடுவந்து யாங்கட்டிய உயர்ந்த நல்ல இலக்கணமுடைய யானை மைதபரிசி; வினாந்தசெலவியையுடைய குதிரையையுடைய தலைவனே! இனி யான்போவல். — (எ - று.)

யான்போவலென்ற கருத்து: முன்சிறிதுகொடுப்பக், கொள்ளாத மிகுதிதோன்ற நின்றது. இரவலருண்மையுங்காணினிமென்ற கருத்து: இரப்போர்க்குப் பெருந்தன்மையுளதாதல், என்னவிலேகாணென்பதாம். 'யாம்பிணித்த' என்னும் பன்மை, பெருமிதத்தோன்ற நின்றது. "நடைவயிற் றோன்று மிருவகை விடையும்" என்பதனால், இது பெருதுபெயர்ந்தபரிசில்விடை. (கக்ரூஉ)

(கக்ரூக.) நின்னயிற் துறைநாக்கு நீயுந் துறைநர்க்கும், —

2 பன்மாண் கற்பினினை கிளமுதலோர்க்கும், —

3 கடம்பின் கடம்பசி திரியாமலின்

4 நெடுங்குறியெதிர்ப்பை நல்கியோர்க்குத்,

5 மின்னோக்கென்னு தென்னெடுஞ் குழாது,

6 வல்லாங்கு வாழ்து, மென்னது நீயுத் —

7 மெல்லோர்க்குந் கொடுமதி மனைகிழ வோயே!

8 பழந்தாங்கு முகிரத்துக் கிழவனே!

9 நிருந்துவேற குமணன் லகிய வளனே.

6 திணை - அது; துறை - பரிசிற்பாற்பட்டது.

பெருஞ்சித்திரனார் குமணன்பாடிப் பரிசில்கொணர்ந்து மனையோட்துச் சொல்லியது.

(இ - ள்.) நின்னைக்காதலித்தறையும் நின்சார்வாய்மகளிர்க்கும் நீ அன்புசெய்தொழுகப்பட்டமகளிர்க்கும் பலகுணங்களும் மாட்சிமைப்பட்ட கற்பினையுடைய நினதுசுற்றத்த மூத்தமகளிர்க்கும் நினதுசுற்றத்தினது மிக்கபரிசில்க. நினக்கு நெடுநாட்டடக்குறித்த எதிர்ப்பைத் தந்தோர்க்கும்மீறும் இன்னதன்மையாரென்ற கருத்துஎன்னெடுகடி உசாவுவதுஞ்செய்யாத சேதாரப்படக் குடிவாழ்க்கைவாழக் கடவேமென்ற கருதாதி, நீயும் 7 யர்வர்க்கும் வழங்குவாயாக, என்னு ழினைக்குரியோயே, பலாப்பழமுதலாயினதாங்கும் முகிரமென்னும்லைக்குத்தலைவனாகிய நிருந்தியவேலையுடைய குமணன் நீல்கிய செல்வத்தை. — (எ - று.)

மனைகிழவோய், குமணன் லகிய செல்வத்தை நீயும் எல்லோர்க்குந் கொடுமதியெனக்கட்டிக.

நின்பன்மாண் கற்பிற்கினைமுதலோர்க்குமென்வியையும்; நின்ருங்குறாப்பினுமமையும்; நீயுமென்ற உம்மை, யானுங்கொடுப்பேன், நீயுங்கொடுவேன் எச்சவும் மையாழ்நின்றது. ||

(கக்ரூக)

\* தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், புறத்திணையியல், ௩௬.

CLXIV. 2 (ககசு.) ஆநெனிமறந்தகோயி ரடுப்பிநா  
 3 னம்பிபூப்பத்தேம்புபசியுழவாப்  
 4 பாஅலின்மையிற்றோலொடுதிருநி

- 5 யில்லிதூரந்தபொல்லாவதுமுலை
- 6 நு)சுவைத்தொழமுஉந்தன்மகத்துமுகநோக்கி
- 7 நீரொடுநிறைந்தவிரிதழ்மழைக்கனென
- 8 ம்னையோளெவ்வநோக்கிநினைஇ
- 9 நிற்பட்டந்திசினே நற்போர்க் குமண
- 10 வென்னிலை யறிந்தன யாயி னிநநிலைத்
- 11 க0) தொடுத்துங் கொள்ளா தமைமுலெ னடுக்கிய
- 12 பண்ணமை நரம்பின் பச்சை நல்யாழ்
- 13 மண்ணா முழுவின் வயிரியர்
- 14 நின்மை தீர்க்குங் குடிப்பிறந் தோயே

தினை - அது; துறை - பரிசிக்கடாநிலை.

தம்பியால்நாடுகொள்ளப்பட்டுக், காடுபற்றியிருந்ததுமண்ணைப், பெருந்தலைச் சாத்தனார் பாடியது.

(இ. - ள்.) - அடுத்தலை மிகவுமறந்த புடையோங்கிய, அடுப்பின்கட் காளாம்பிபூப்ப உடம்புமெலியும்பசியானவருந்திப்பாலின்மையால் தோலாந்தன்மைமுடனேதிரங் கித்தினைதூரந்தபொல்லாத வறியுமுலையை வறிதேசுவைக்குந்தோறும் அழுதின்ற சனதுபின்னையதுமுகத்தைப்பார்த்து நீரானிரம்பிய, ஈரிய இமையையுடைய குளிர் ந்தகண்ணையுடைய, என்முனைவியது, வருத்தத்தைப்பார்த்து இந்தவருத்தந்தீர்த்தற் குரியாய் நீயெனநினைந்து நின்றபால்வந்தேன்; நல்லபொனையுடையகுமண, எனது வறுமைநிலையை நீ அறிந்தாயாயின், இவ்வாறு வறுமையுற்றநின் நநிலைமைக்கண் வளைத்தாயினும், பரிசில்கொள்ளாதுவிடேன், இவ்வாக அடுக்கப்பட்ட பண்ணுத லமைந்த நரம்பினையுடைய தோலாற்போர்க்கப்பட்ட நல்லயாழையும் மார்ச்சனை நிறைந்த மத்தளத்தினையுமுடைய கூத்தரதுயிழையைக்கெடுக்கும் குடியின்கட்பிற ந்தோயாதலால். - (எ. - நு.)

அடுத்தலைமிகவுமறத்தலால் தேய்பின்றி உயர்ந்த அடுப்பென்றாராம்.

குமண, நீ இன்மைதீர்க்குங்குடிப்பிறந்தோயாதலால், இந்நிலைத்தொடுத்தும் கொள்ளாது அன்மையலெனன்கூட்டுக.

(ககசு)

ககசு. \* மண்ணு விலக்கது மன்னுதல் குறித்தோர்

- 1 தம்புகழ்நிறிஇத் தாமாய்ந்தனரே
- 2 துன்னருஞ் சிறப்பி னுயர்ந்த செல்வர்
- 3 நின்மையி னிரப்போர்க் கீஇ யாமையிற்
- 4 நு) ரென்மை மாக்களிற ரெப்பறி யல்லோ

\* இப்பாட்டு, வாக்கைத்திணையின்பகுதியாகிய 'இடையில் வண்டுகழ்க்கொ டைமை' என்னுந்துறைக்கு உதாரணமாகக்காட்டினர் நச்சினூர்க்கினியா [தொல், பொரு, புறத்திணையியல், உக - ம் குத்திரவுரை].

- 6 தாடாழ்ப்பெண்ணி யிரட்டும் புதுதல்  
 7 வாடியல் யானை பாடுநர்க் கருகாத்  
 8 கேடி னல்லி னுது வயுமான் றேன் றலைப்.  
 9 பாடி நின்றனா னாகக் கொள்ளே  
 10 பாடுபெறு பரிசிலன் வாடினன் பெயரிதலென்  
 11 னாடிநித் ததனினு நனியின் னாதென  
 12 வாட்டித் தனனே தலையெனக் கியத்  
 13 தன்னிற் சிறந்தது பிழிதொன் றின் மையிற்  
 14 னாடிமலி யுவுகையெடு வருவல்  
 15 கரு லோடாப் பூட்டைநின் கிழனியோற் கண்டே.

திணை - அது; துறை - வரிசில்விடை.

தம்பியால்நாடுகொள்ளப்பட்டுக் காடுபற்றியிருந்த துமணனைக்கண்டு அவன் நன்வாள்கொடுப்பக் கொண்டுவந்து இளங்குமணந்தக்காட்டிப் பெருந்தலைச் சரித்தனார் பாடியது.

பரிசில்விடையரவது, —

\*“வேந்தனுண்மகிழ்வெல்புகழ் றைந்தோர்க்  
 கீந்து பரிசி லின்புற விடுத்தன்று.”

(இ - ன்.) எப்பொருளும்நிலையாத இவ்வலத்தின்கண் நிலைபெறுதலைக்கருகி றோர் தம்முடையபுகழைப் பூமியிடத்தேநிறுத்தித் தாங்களிற்ந்தார் நனுகுதற்கரிய தலைமையையுடைய மிக்கசெல்வர் வறுமையால் இரப்போர்க்குக் கொடாமையிற் பழைய வன்மையையுடைய மாக்கள்போலப் பின்னும் தம்பெயரைநிறுத்தி உலகோடுகோடாந்துபோதுதலை அறியார்; தாளின்கண் தாழ்ந்த ஓசையையுடைய மணி ஒன்றற்கொன்றுமாரியொலிக்கும், புகர்துதலையுடைய வென்றியியன்றயானை யைப் பாவலர்க்குமிகக்கேரடுக்கும் அழிவில்லாத நல்லபுகழையுடைய வலிய குகி னையையுடைய தலைவனைப்பாடி நின்றேனாக, பயனின்றியே பெருமைபெற்றபரி சிலன் வாடினனாகப்பெயர்தல் எனது நாட்டையிழந்ததனினும் மிக இன்னாதென நினைந்துவானைத் தந்தான், தனதுதலையை எனக்குத்தருவானாக; ஆங்குத்தருதற்குத் தன்னிற்சிறந்தபொருள் வேறொன்றில்லாமையின் வென்றிமிக்க உவகையானவந் தேன், புறக்கொடாத மேற்கோளையுடைய நின்தமையனைக்கண்டு. (எ - று.)

v வருவெனப்பது, காலமயக்கம். || மன்னுதல்குறித்தோர் புகழ்நிறுத்துதலும், புகழ்நிறுத்தாதோர் மஹாராதலும் இவ்வாறன்றோவென்பது கருத்தாகிக்கொள்க. நின்கிழமையோற்கண்டு வருவெனவும், வயுமான் றேன் றலைப்பாடி நின்றேனாகப் பரிசிலன் கொன்னெபெயர்தல் இழந்ததனினும் இன்னாதெனத் தன்னிற்சிறந்தது பிழிதொன்றின்மையின் தலை எமக்கிய வாள் தந்தனனாதலால், ஆடுமலியுவுக்கியின் வருவெனவும் கூட்டுக. கிளைமையோற்குண்டென்ற பாடிமோதுவாருமுளர். ()

(ககக.) நன்றாய்ந்த நினைமிரக்கடை

2 முதுமுதல்வன் வாய்போகா

பார்ப்பனவாகையாவது,—

\*“கேள்வியாற் சிறப்பெய்தியானே

வேள்வியான் விறன்மிகுத்தன்று.”

(இ 2 ன்)—பெரிதும் ஆராயப்பட்ட மிக்க நீண்டசடையினையுடைய முதிய இறைவனது, வாக்கைவிட்டுநீங்காது அறமொன்றையேமேவிய்<sup>2</sup> நான்குகூற்றையுடைத்தாய் ஆறங்கத்தாலும் உணரப்பட்ட ஒருபழையநூலாகிய வேதத்திற்குமிரு<sup>3</sup> பட்டநூல்களைக் கண்டோராகிய புத்தர்மூதலாயின புறச்சமயத்தோரது மிகுதியைச் சாய்க்கவேண்டி<sup>4</sup> அவரதுமெய்ப்போன்றபொய்யை உளப்பட்டறிந்து<sup>5</sup> அப்பொய்மையை மெய்யென்றுகருதாமல்<sup>6</sup> உண்மைப்பொருளை அவர்களுக்கு ஏற்பச் சொல்லி<sup>7</sup> இருபத்தொருவேள்வித்துன்றையையும், குறையின்றாகச்<sup>8</sup> செய்துமுடித்த புகழமைந்ததலைமையையுடைய அறிவுடைமோர்மரபிலுள்ளானே, வேள்வித்தொழிற்ரு வேண்டி<sup>9</sup> நீபோர்க்கப்பட்ட காட்டுநிலத்தவாழும் புல்லாய்க்கலையினது உறுப்புத்தோல்<sup>10</sup> நினதுதோளின்கண் இடப்பட்ட பூணூலான்மீதே சிறந்துதோன்றக் கொடுமைமையீக்கிய பெறுதற்கரியகற்பினையும்,<sup>11</sup> அற்றாஸ்பத்தியுடைய சாலகத்வதச்சூழ், சிறியதுதலினையும், பெரிய அகன்ற அஞ்சலையும்<sup>12</sup> மெய்யென்றுசொல்லையும் பலவாகியகூந்தலையுமுடைய<sup>13</sup> நின்னுடையநிலைமைக்கு மனமொத்த நின்னுடையதுணைவியராகிய காதலிமாள் தத்தமக்குப்பொருந்திய ஏவற்றொழிலைக்கேட்டுச் செய்யக்<sup>14</sup> காட்டுன்றும் நாட்டுன்றுஞ்சொல்லப்பட்ட அவ்விடத்தின்கட் காட்டுள் எழுவகைப்பட்டபசுவானும் நாட்டுள் எழுவகைப்பட்டபசுவானும், முட்டாது<sup>15</sup> நீர்நாணும்பரிசு நெய்யைவழங்கியும், எண்ணிறப்புப் பலவேள்விகளைவேட்டும்<sup>16</sup> மீன் பொருமற் புகழைப்பரப்பியும், அவ்வாறு பெறுதற்கரிய விளக்கமுற்ற கேள்விமுடிபாகிய பெரியகாலத்து<sup>17</sup> விருந்தினரைப்பொருந்திய நினது கிருத்திய மேம்பட்ட நிலைமையை எந்நாளும்காண்போமாக; யாங்கள்; மேற்றிசைக்கண்<sup>18</sup> பொன்படுகின்ற நெடிய குடகமலைக்கண்ணே முகிலின்கண் இடியேறுமுழங்கி<sup>19</sup> பூப்பரந்த புதரீரையுடைய காவிரி உலகத்தைப்பாதுகாக்கும்<sup>20</sup> குளிர்ந்த புனற்பக்கத்தையுடைய எம்மூரிடத்தின்கண்<sup>21</sup> உண்ணப்படுவனவற்றையுண்டும், தின்னப்படுவனவற்றைத்தின்னும், ஏற்படுவனவற்றையேறியும் கொண்டாடுவோமாகப்<sup>22</sup> போவேன், யான்; போகாது<sup>23</sup> மறைய தலையெடுப்ப உயர்ந்த நெடிய பக்கவகையையுடைத்தாய்மருங்கில்வளரும் இமயமலைபோல<sup>24</sup> நிலைபெறுவாயாக, நீ நிலத்தின்மேலே. (எ - நு.)

முதுமுதல்வனவாய்போகாதென்றகருத்து: அப்பெரியோனாலும் எக்காலமும் அத்தியயமை பண்ணப்படுமென்றதாகக்கொள்க; ‘வாய்போகாதொன்றுபுரிந்த’ என்பதற்கு மெய்மைநீங்காமல் வீடொன்றையுமே புரிந்தவென்றும், ‘பொய்யோராது’ என்பதற்குத் தாழ்பொய்ம்மையை விசாரியாதென்றும்; ‘மூவேழ்துறை’ என்பதற்கு இருபத்தொருகூறுபட்டதருக்கநூலென்றும், ‘ஈரோழின்’ என்பதற்குக் காட்டுள் எழுநாளும் நாட்டுள் எழுநாளும்மென்றும், ‘கற்பின்ஸலைசூழ’ என்பதற்குக் கற்பினுல்லுலையும் என்றுமுணர்ப்பினுமையும.

உரவோராமருக, பொலியக் கேட்ப வழங்கியும் வேட்டும் பரப்பியும் இவ்வாறு விருந்தற்ற நின்றிருந்தேத்துநிலை என்றும் இவ்வுரையோலக் காண்போமாக, யாமும்;

\* புறப்பொருள் வேண்பாமாலை, வாகைப்படலம், கக.

✓ சாலகம் - ஜாலகம்; இது, யாகபத்தினிகள், அணியும் அணிவிசேடம்.



XVI எம்மூரிடத்து உண்டும் தின்றும் ஊர்ந்தும் இவ்வாறு செய்து நீத்தபரிசில்கொண்டு  
கொண்டாடுவேமாகச் செல்வேன்; நீதானும் இமயம்போல் நிலைபெறுவாயாக  
வேனமுடிக்க.

✓ நன்றாய்ந்த ஒருமுதுநூலெனவும், கற்பையும் துதலையும் அல்குழியும் சொல்லே  
யும் கூந்தலையுமுடையதுணைவியர் வலைகுடித் தொழில்கேட்பவனவம், செல்  
லாதுநிலியரெனவுமியையும். மூவேழ்துறையுமென்பதற்கு இருபத்தொருகூறு  
பட்ட அருத்தநூலென்பாருமுளர். விருந்தென்றது, அதிதிகளை; அன்றி, உறப்  
புத்தோல்முதலியவற்றை புதுமையுற்றவெனினுமமையும். காவிரிபுரக்குமென்ப  
தூஉம் பாடம். தில் - விழைவின் கண்வந்தது. (ககரு)

(ககரு.) நீயே, அமர்காணி மைர்கடந்தவரீ

CLXVII படைவிலக்கி பெரிநிற்றலின்

1 வா அன் வாய்த்த வடுவாழ யாகக்கையொடு

Killi 4 கேள்விக்கினியை கட்டின இயே

5 அவரே, நிறகாணிற் புறங்கொடுத்தவி

6 னூற்றியா மெய்யாக்கையொடு

7 கண்ணுக்கினியர் செவிக்கின் இரே

8 அதனூ, னியுமொன் றினியை யுவிருமென் றினிய

9 ரொவ்வா யாவுள மறநே வெல்போர்க

10 கழல்புனை திருந்தடி க்குமின் கினளி

11 நின்னை விக்குமிவ் வுலகமம்

12 தென்னே பெரும வுரைத்திசு னெமக்கே

நீனை - அது; துறை - அரசவாகை.

ஔத்திநக்கினியைக் கோனாட்டு எறிச்சிலார் நாடலன்மதுனாக்குமரனார்  
பாடியது.

(இ - ன்.) நீதான், போகாக்காணின், அப்போகாவென்று அப்பகைவரது  
படையைவிலக்கி எதிரிற்றலான் வாள்வாய்க்கத்தெத்த வடுவெழுந்திய உடம்புட  
னேகேட்டசெவிக்கு இனியை, கண்ணுக்கு இன்னாய் பகைவராகிய அவர்தாம்,  
நின்னைக்காணிற் புறந்தருதலாற் புண்ணறியாத உடம்பாகியவடிவுடனே கன்னுக்கு  
இனியர், செவிக்கு இனியநல்லர்; அதனூ, இங்ஈனம் நீயும் ஒன்றினியை; அவ  
ரும் ஒன்றினியர்; இனி அவரொவ்வாதீன வேறுபாடையுள்; வெல்லும் பாரினைச்  
செய்யும் வீரக்கழலணிந்த திருந்திய அடியினையும் கடிய செலவினையுடைய குதி  
ரையையுமுடையகினளி; நின்னை மதித்திருக்கும் இவ்வுலகம்; அதற்குக்காரணம்  
யாதோ, பெருமானே, எமக்குச்சொல்லுவாய் - ஏ - னு

நீ கட்டினனெயென்பு பித்ததுபோலப் புகழ்தலும்; அவர் கட்டினியரெனப்  
புகழ்த்ததுபோலப் பழித்தலும் தில் அணிதோன்றநின்றன. (ககரு)

(ககரு.) அருவி பார்க்குங் கழைப்பி னன்னத்தலைக்

கறிவளம் மிக்கத்து மலாந்த கரிந்த

- 3 கொழுங்கிழங்கு மிளிரக் கிண்டிக் கிளையொடு
- 4 கடுங்கட் கேழுலுமுத புழி
- 5 நன்னூள் வருபுது நோக்கிக் குறவார்
- 6 தீழ் அது வித்திய பருஉக்குறற் கிறுதினை
- 7 முந்துவினையாணர் நரட்புதி துண்மார்
- 8 மரையான் கந்தத் துறாகொடும்பான்
- 9 மான்றடி புழுக்கிய புலவநாறு குழிசி
- 20 வரன்கேழி நும்புடை கழா அத்தேற்றிச்
- 11 சாந்தி விறகி னுவித்த புன்கு
- 12 கூதுளங் கவினிய குளவி முன்றிற
- 13 செழுங்கோள் வாழைய கவிலைப்புக்கு
- 14 மூராக் குதினைக் கிழவசூர் வே
- கரு ன்றைநார்த் தொடுத்தி வேங்கையந் கண்ணி
- 16 வழநவி லம்பின் விலலோர் பெரும
- 17 கைவள எகைக் கடுமான் கொற்ற
- 18 வையு கவரைப்பிற நமிழகந் கேட்புப்
- 19 பெய்யாச் செந்நாடுகளிய வேத்திப்
- 20 பாடிப் வென்ப பரிசிலர் நாளு
- 21 மீயா மன்னர் நுண்ண
- 22 வீயாது பரந்தநின் வசையிலவான் புகழே

2

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - பரிசிறுறை; இயன்மொழியும், அரசவா  
கையுமாம்.

பிட்டங்கொற்றனைக் கருவூர்க் கந்தப்பிள்ளைநாத்தனார் பாடியது.

(இ - ள்.) அருவி ஒலித்தியியும் வேய்பயின்ற அகன்றவிடத்து மிளகு கொடி  
வளரும் மலைச்சாரலினிடத்தி மலர்ந்ததார்த்தளினது கொழுவிழ கிழங்கு பிழங்கின  
றிக் தன்னினத்தோடேகட்டத் தற்கண்மையையுடைய கேழுலுமுத புழுதிக்கண்ணை  
நல்லநாளவந்த செவ்வியைப்பார்த்துக் குறவர் அந்நிலமுழாதே அதுவே உழவாக  
வித்திய, பிரியதோகையையுடைய, சிறியதினை முற்படலினந்த புதுவருவாயாகிய  
குதிரை, நல்லநாளின் கண்ணை, புதிதுண்ணவேண்டி மரையாவைக்கந்த துறை  
கொண்ட இனியபாலையான் மான்றடி புழுக்கப்பட்ட, புலால்நாறும் பாணியினது நின்  
தோய்ந்த வெளியறிந்தகினையுடைய பெரியபுறந்தைக்கழுவாதே, உலைநாகவார்த்  
தேற்றிச் சந்தனவிறகான் உலிக்கப்பட்ட சோற்றைக் கூதாளி கவின்பெற்ற மலை  
மல்லிைக்காறுமுற்றத்து வளவியருவையையுடைய வாழையினது அகன்ற இலைக்  
கண்ணை, பலருடனேபுகுத்தன்னும் ஊரப்படாத குதிரையென்னுமலைக்குத்தலைவ்  
கூரியவேலையும் நறைக்கொடியின் நாராற்றோடுக்கப்பட்ட வேங்கைப்புமாலையின  
யும் மிகுத்தல்பயின்ற அம்பியையுமுடைய வில்லாட்களுக்குத்தலைவர்கயான்வழங்  
கும் வளவிய கொடியினையும் கடிய குதிரையையுமுடையகொற்ற உலகத்  
தெல்லையன் தமிழ்நாடுகேட்கப் பெய்யாத செவ்வியநா னுந்தும்படி பாழ்த்திப்

169; 188 (2.3.)

(6) 188

புறநானூறு மூலமும் உளையும்.

கசுள

20

21

பாடுவென்று சொல்லுவார் பரிசிலர்; நாடோளும்; கொடாத வேந்தர் நாணக் கொடாத பார்த்த நினது வணையில்லாத வாலியபுகழை. (எ - நு.)

கிழவ, பெரும, கொற்ற, பரிசிலர் நின்புகழையேத்திப் பாடுபவனை; அனல், யானும் நின்பாற் பரிசில் பெற்றுப் பாடுவேனாகவேண்டுமெனப் பரிசிறுறைக் கேற்றக் கூறியதாக்குக.

ஊராக்குதிரை - மலைக்கு வெளிப்படல். நறை - புச்சிலை.

(கசுள)

(கசுள.) தும்படை செல்லுங் காலையிவர்படை

2 யெடுத்தெறி தானே முன்னரை யென அ

X - 3 அவர்படை வருஉங் காலையிவர்படைக்

4 கூழை தாங்கிய வகல்யாற்றுக் குன்று

5 விலங்கு சிறைநிலி னின்றனே யென அ

6 வரிதாற் பெருமரின் செவ்வி யென்றும்

7 பெரிதாற் லத்தையென் கடும்கினை தடும்கை

8 முன்னே விடும்கி, பரிசில் வெனவேல்

9 விளம்பல் கோசர் விளங்குபடை கன்மா

10 க) விலின ரெறிந்த வகலினை முருக்கன்

11 பெருமரக் கம்பம் பேரலப்

12 பொருநர்க் குலையாதின வலன்வாழியவே

திணை - அது; துறை - பரிசில்காநிலை.

அவனைக் காவிப்பூம்பட்டினத்துக் கார்க்கண்ணாரி பாடியது.

(இ - ள்) - தும்புடையபடை பகைவர்மேற் போங்காலத்து, அவரதுபட்டையாகிய 2 வேல்முதலாயவற்றை ஒச்சியெறியும் படைக்கு முன்னேநிற்பயாகலானும், 3 அவர்படை, அடர்த்துவருங்காலத்து, தும்படையினது 4 அணியைத்தாங்கவேண்டி, அச்சுற்ற ஆற்றின்கட 5 குறுக்கேதடுத்துக்கிடக்கின்ற மலையையொப்ப அதனைத்தடுத்துநின்றயாதலானும், பெருமா! நினைக்க காணலாங்காலம் பெறுதலரிது, எந்நாளும்; எனதுசுற்றத்தினது இடும்கை பெரிதாதலால், 6 இப்பொழுதே எனக்குப் பரிசில் தத்துவியாயாக; வென்றியேவையுடைய இளைய பலகோசர் விளங்கிய படைக்கலங்கற்பார் மாறுபட்டனராயெறிந்த, அகன்ற இலையையுடைய முருக்காகிய பெரியமரத்தாற்செய்யப்பட்ட தூண்மாகிய இலக்கைப்போலப் பொருவார்க்குத்தொலையாத நினது வென்றிவாழ்வாக. (எ - நு.)

ஏனென்பது, எண்ணிடைச்சொல். எனிதாலத்தையென்று பாடமோதுவாருமுள். (கசுள.)

(கசுள.) மரைபிரித் துணை நெல்லி வேலிப்

2 பரலுடை முன்றி லங்குடிச் சீதார

3 விலலடிப் படுத்த கல்லாக் காட்சி

4 விலலுழி துண்மாநாப்பி னெல்லென்

5 கிழிபிறப் பாளன் கருங்கை சிவப்ப

கக அ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- வலிதுரந்து சிலைக்கும் வனகட்குந் துடி  
 புலிதுஞ்சு நெடுவளைக் குழிநையோ டிரட்டும்  
 மலைக்குழுநாடன் கூர்வேற் பிட்டம்  
 குறுகலோம்புமின்றெவ்வி ரவனே  
 க0 சிறுகணையான வெண்கோடு பயந்த  
 வெளிகிழமுத்தம் விறலியர்க்கித்து  
 நார்பிழிக் கொண்ட வெங்கட டேறல்  
 பண்ணை நலயாழிப் பாணகயிற் பருத்தி  
 நசைவர்க்கு மென்மை யுல்லது பகைவர்க்  
 கரு கிறும்பு பயன்படுக்குங் கருங்கைக் கதா லலன்  
 விசைத்தெறி கூடமேடு பொழுதும்  
 முலைக்கூ லுன்ன வல்லு ளன்னே

3

திணை - வானக; துறை - வல்லுண்முலை; தானைமறழ்மறழ்.

அவனை உறையுர்முந்திவந்தாமோதூனார் பாடியது.

வல்லுண்முலையாவது,

இல்லும், பதியு, மியல்புங் கூறி  
 நல்லான்மையை நலமிசுத்தன்று."

(இ - எ) மலையாவாற் பிரித்துண்ணப்பட்ட செல்லமாகிய வேலியையுடைய  
 தாய் அகன துவதையாகிய பரலுடைத்தாகியமுற்றத்தினையுடைய அழகிய குழியை  
 யுடைய சிறிய ஊரின் கட்டியதொழுதெல்லாம் வேட்டையாடித் திரிந்த கல்லி  
 யில்லாத காட்சியையுடைய யில்லாகிய ஏராலுமுதுண்பாருடையநடுவே ஒசைய  
 யுடைத்தாக இழிந்தபிறப்பினையுடையபுலையன் தனதுவலியகைகிவப்பவையான்  
 முடுக்கிக்கொட்டும்வலியகண்ணையுடைய அச்சத்தைச்செய்யும் துடி புலிகிட்கும்  
 நெடியமலையின்கட் பேராந்தையோடுகூடியொல்லிக்கும் மலைபொருந்தியதாட்டை  
 யுடையனாகிய கூரியவேலையுடையபிட்டனை அணுகுலைப் பாதுகாமின் பகைவர்,  
 அவன்றான் சிறுகண்ணையுடையயானையினது வெளியகோடுதரப்பட்ட ஒளிவிள  
 ங்குமுத்தத்தை விறலியருக்குக்கொடுத்து நாணப்பிழிந்துகொள்ளப்பட்ட விரும்  
 பத்தக்க கள்ளாகியதெளிவைப் பண்பொருந்தின நல்லயாழினையுடைய பாணர்  
 சுற்றத்தையகாவித்து இவ்வாறு தன்பாற் பரிசில்நச்சிவந்தோர்க்கு மெல்லியனா  
 யிருத்தல்லது பகைவர்க்கு இரும்பைப்பயன்படுத்துகின்ற வலியகையையுடைய  
 கொல்லன் விசைத்தடிக்கப்பட்ட கூடத்தோடேயேற்று மாறுபடும் உலையிடுத்து  
 அடைகல்போலும் வலிய ஆண்மையையுடையன். (எ -று)

பிட்டன் நசைவர்க்குமென்மையல்லது பகைவர்க்குக் கல்லன்னவல்லாள  
 னுதலால் தெவ்வீர், அவனைக் குறுகலோம்புமின்னுக்கட்டிக.

வலிதுரந்தென்பதற்கு மாற்றுவலியைக்கெடுத்தெனினுமமையும் நார்பிழிக்  
 கொண்டவென்பதற்குக் கோதைப் பிழிந்துகொண்டவெனினுமமையும். (கஎ0)

\* புறப்போருள்வெண்பாமாலை, வாகைப்பட்டலம், உக.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

ககக

- (ககக.) இன்று செலினுந் தருமே சிறுவகா  
 2 நின்று செலினுந் தருமே பின்னும்  
 3 முன்னே தந்தனென்னெனது தன்னி  
 4 வைகலுஞ் செலினும் பிப்பாயல் இக  
 5 யாம்வேண்டி யாங்கெம் வறுங்கலுநிறைப்போன்  
 6 முன்வேண்டி யாங்குத் தன்னினை யுவப்ப  
 7 புருந்தொழின் முடியரோ திருந்துவேற் கொற்றநே  
 8 ளின்மலி கத்ச்சேக் களநெடு வேண்டினுங்  
 9 களமலி நெல்லின் குப்பை வேண்டினும்  
 10 மருங்கலங் களிற்றெடு வேண்டினும் பெருந்தகை  
 11 பிறர்க்கு முன்ன வறத்தகையனனே  
 12 புன்னனாகவினெந்நையுளளடி  
 13 முன்ன நோவ வுருற்க! தில்ல  
 14 வீவோ ரரிபுவிவ் வுலகத்து  
 15 வாழ்வோர் வாழ்வவன் முள்வாழியவே!

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - இயன்மொழி

அவனைக் காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக் காரிகண்ணூர் பாடியது.

(இ - ள்) - இன்றுபோகினும் தருவன்; சிறிதுநாட் கழித்துப்போகினும் தருவன், பின்னையும் முன்னேதந்தேனென்னது பயின்றுநாடோறும் செலினும் பொய்யானாக யாம்வேண்டினபடியே எம்முடைய வறியகலத்தைநிரப்புவோன் தான் விரும்பினபடியே தன்னுடைய அரசனுவப்பச் செய்தற்கரிய போர்த்தொழில்களை முடிப்பானாக, திருந்தியவேலையுடையகொற்றன்; 9 இனமாகிய மிக்க வெவ்வி யசேக்னைத் தொழுவோடேவேண்டினும் 9 கனத்தின் கண்மலிந்த நெல்லிக்குவை யைவேண்டினும் பெறுதற்கரிய அணிகலங்களைக் களிற்றுடனேவேண்டினும், பெரியதகைகலையையுடையான், 11 பிறர்க்கும் அத்தன்மைய அறஞ்செய்யுங்கடற்றையுடையான்; 12 அத்தன்மையதலால், எம்முடைய இறைவனது உள்ளடிக்கண் முன்னமுளப்பட நோவச் சென்று உருதொழியவேண்டும்; 14 வோரரிதாகிய இவ்வுலகத்தின்கண் உயிர்வாழ்வோர்வாழும்பரிசு அவனதுதாள்வாழ்வதாக. (ந - ற.)

பிறர்க்குமென்பது, எச்சம். தில் - விழைவின் கண்வந்தது.

திருந்துவேற்கொற்றன், பெருந்தகை; சேக் களநெடுவேண்டினும், நெல்லின் குப்பைவேண்டினும், அருங்கலம் களிற்றெடுவேண்டினும் நமக்கேயன்றிப் பிறர்க்கும் அத்தன்மைய அறஞ்செய்யுந்தகுதியையுடையன்; யாம் வேண்டியாங்கு கம் வறுங்கலம் நிறைப்போன்; தான்வேண்டியாங்குத் தன்னிறையுவப்ப அருந்தொழில்முடிப்பானாகவேண்வேதி; எந்தை உள்ளடி முன்னம் நோவவுருற்க; வாழ்வோர் வாழ அவன்தான் வாழியவென்கூட்டுக. ||

‘வாழ்வோர்வாழ்வு’ என்றோதி, வாழ்வோர்வாழும்வாழ்வெல்லாம் அவன்ருள் வாழ்வென்றுணர்ப்பினுமையும். தாளை முயற்சியெனினுமையும். (ககக)

கனட

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(களஉ.) ஏற்றுக்வுலையே யாக்குக் சோறே !  
 2 கள்ளுக்குறைபட்டோம்புக ! கொள்ளிழைப்  
 3 பாவெல், விற்றியர் கோதையும் புனைக !  
 4 வன்னவை பிறவுஞ் செய்க ! வென்ன தூதும்  
 5 பூரியல் வேண்டா வருபதி நாடி,  
 6 யைவனங் காவலர் பெய்தி நந்தி ன்  
 7 னெளிதிகழ் திருந்துமணி நனியிருளகற் றும்  
 8 வன்புல நாடன் வயமான் பிட்ட ரே  
 9 னாமர் கடக்கும் வேலு மவனிறை  
 10 மாவளர் ள்கைக் கோதையு மு  
 11 மாறுகொண் மன்னரும் வாழியர் நெடி தே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை வடமவண்ணக்கள் தாமே தூரூர் பாடியது.

(இ - ள்.) உலையை ஏற்றுக்; சோற்றை ஆக்குக்; மதுவையும் நிறைய உண்  
 2 டாக்குக்; விளங்கிய அணிகலத்தையுடைய பாடுதல்வல்லவிறவியர் மாலையும்  
 3 குடுக; அத்தன்மையனமற்றும் செய்க; சிறிதும் இரங்குதல்வேண்டா, மேல் வரக்  
 4 கடவ உணவை ஆராய்ந்து, ஐவனநெல்லைக்காப்பார் காவற்கிடப்பட்ட தீ, அவ்விட  
 5 த்துக்கெட்டகாலத்தி னெளிவினங்கும், திருந்தினமாணிக்கம், செறிந்த இருளைத்தூரக்  
 6 கும், வலியநிலமாகிய, மலைதட்டையுடையவன், வலியகுதிரையையுடையபிடி  
 7 பொருதற்கரியபோனாவெல்லும்வேலும், அவன்றலையுடைய பெரிய வள்ளியகொ  
 8 டையையுடையகோதையும், அவனெடுபகைத்தவேந்தரும், நெடிதுவாழியர் (எ - று.)  
 9 பிட்டன்வேலும், கோதையும், மாறுகொண்மன்னரும் நெடிதுவாழியர்; அது  
 10 வேவேண்டுவது; மேல்வரும் உணவைத்தேடி என்னது உம் பரியல்வேண்டா;  
 11 ஆதலால், ஏற்றுக்; ஆக்குக்; ஓம்புக; கோதையும்புனைக; பிறவும்செய்கவென  
 மாறிக் கூட்டுக.

மாறுகொண்மன்னரும், வாழியரென்றகருத்து. இவன்வென்றுகொண்டுகொள்  
 வது அவருளராயினென்பதாம். விறவியரென்பது, ஈண்டு முன்னினைக்கண்வந்தது.  
 வேண்டாவென்பது, வினைமேனின்றதோர்முற்றுச்சொல். அன்னவைபிறவுமென்  
 புது, பூசுவன உடுப்பன பூண்பன முதலாயினவற்றை. வருவதாடியென்றேறி,  
 ஐவனத்துக்குவரும் இடையூறுநாடியென்று அதனைக் காவலென்பதனைமுடிப்பின  
 மமையும்.

(களஉ.)

(களரு.) யான்வாழ நாளும் பண்ணன் வாழிய !  
 2 பாணர், காண்கிவன், கடுமபின, திரும்பை !  
 3 பாணர்ப்பழுமரம் புள்ளிமிழந்தின்ன !  
 4 ஆனெலியரவக் தானுக்கேட்கும் !  
 5 பொய்யா வெழிவி பெய்விட நோக்கி !  
 6 முட்டை கொண்டு வற்புலஞ் சேருஞ் !  
 7 சிறுதுண் ணெறும்பின் கில்லொழுக்கேய்ப்பச் !



- 8 சோறுடைக்கையர் வீற்றுவிற்றியங்கும்
- 9 இருங்கினைச் சிறு அர்க்காண்டு கண்டும்
- 10 மற்று மற்றும் வினவுதல் தெற்றெனப்
- 11 பசிப்பிணி மருத்துவனில்லம்
- 12 மணித்தோ செய்தோ கூறுமினெமக்கே

தீனையும் துறையும் அவை.

சிறுதழகிழான் பண்ணனைச் சோழன் துளநற்றத்துத் துஞ்சிய கள்ளவளவன் பாடியது.

(இ - ள்) யான் உயிர்வாழ்நானையும் பெற்றது, பண்ணன் வாழ்வானாக; பாணரே, காண்பாராக, இந்தப் பரிசிலனைது சற்றத்தின்வறுமையைப் புதுவருவாயையுடைத்தாகிப் பழுத்தமரத்தின்கண்ணே புள்ளினமொலித்தாற்போன்ற ஊனலுண்டாகிய ஆரவாரந்தானுங்கேட்கும்; காலந்தப்பாத மழை பெய்யுங்காலத்தைப்பார்த்துத் தம்முட்டைகளைக்கொண்டு மேட்டுகிலத்தினையுடையும் மிகச்சிறிய ஏறம்பினது சிலவாகிய ஒழுக்கத்தை யொப்பச் சோறுடைக்கையினராய் வேறுவேறுபோகின்ற பெரியசுற்றத்தோடு கூடிய பின்னர்களைக்காண்போம்; கண்டுவிடத்தாம் எம்பசிவருத்தத்தானும் வழிவரல்வருத்தத்தானும் பின்னரும் பின்னரும் விதப்புற்றுக்கேளாநின்றோம்; தெளிய, பசினேர்தீர்க்குமருத்துவனதுமனை அணித்தோ? தூரிதோ? எங்களுக்கு நீர் சொல்லுமின்! - (எ - று)

காண்க இவனென்பது, காண்கிவனெனக் கடைக் குறைந்துநின்றது. தானென்பது, அனுகூலம்.

இது, பரிசில் பெறப்போகின்றான் வருகின்றவரைக்கண்டவினவுவான் பண்ணனது இயல்புகூறிவாழ்த்தியவாறு.

இனி, பரிசிலன்றான், 'அரவமுங்கேட்கும்; சிறுநாக்காண்டும்; கண்டும் மற்றும் மற்றும் வினவுதும்; நீர் எழுக்குப் பசிப்பிணி மருத்துவனில்லம் அணித்தோ செய்தோ கூறுமின்' என்னுந் தான்; இவன்கடும்பினது இடம்பைப்பாணர்காண்க; இவ்வனம் எம்போலும் இரவலர்வறுமையைத் தீர்க்கின்ற பண்ணன்வாழியவென்று பெறப்போகின்றானைக்கண்டு பெற்றவருகின்றான் பக்கப்பாணனோர்க்குக் கூறியதாக உரைப்பினுமமையும். இதற்கு என்னுந் தான் ஒருசொல்வருவித்துணைக்கப்பட்டது. அன்றியும், பரிசிற்குச் செல்கின்றான், பரிசுபிணி மருத்துவனில்லம் அணித்தோ செய்தோவென்று பலகாலும்வினவு, அதனை உட்கொண்டு, ஊனலுயிரவமுங்கேட்கும்; இருங்கினைச் சிறுநாக்காண்டும்; கண்டும் மற்றும் மற்றும் வினவுதுமெனச் சாதியொருமையாலுளப்படுத்திக்கூறிப் பின்பு இவ்வனம் காணவும் கேட்கவும்படுவது துமக்கு ஏற அணித்தோ செய்தோகூறுமின் எமக்கென்று அவனானோர்க்குக்கூறி, பின்பு இவ்வனம் எவ்வறுமையுமீர்த்து இவன்வறுமையுமீர்த்துக்கவருக்கின்ற பண்ணன் யான் வாழ்நானும்பெற்றவாழ்வானாகவென்ப பரிசில்பெற்றவருகின்றான் தன்பக்கப்பாணனோர்க்குக் கூறியவாறாகவுரைப்பாருமுளர். இனி, செல்கின்றான் பக்கப்பாணருள் ஒருவன் ஆண்டுநிற்கின்ற பாணன் பக்கப்பாணனோர்க்குக் கூறியதாகவுரைப்பாருமுளர். ஈண்டும் இவனென்றது, பரிசிலனை. மற்றுமற்றும் வினவுத்தெற்றெனவென்று பாடமோதுவாருமுளர். (1)

174

கௌ 2 புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- (கௌச.) 1 அணங்குடையவணர் கணங்கொண்டொளித்தெனச்  
 2 சேண்விளங்கு சிறப்பின் ஞாயிறு காணு  
 3 திருள்கண் கொடுத்த பரிதி ஞாலத்  
 4 திடம்பை கொள் பருவநீர் நீரக் கமிந்திறல்  
 5 (ந) \* லஞ்சன வண்ணன் மந்து நிறுத்தாங்  
 6 சுரசிழந் திருந்த வல்லற காலை  
 7 முரசெழுந்திரங்கு முற்றமொடு கரைபொரு  
 8 திரங்குபுன னெரிதரு பிதுபெருநீர் கரவிரி  
 9 மல்ல னன்ன ஓட்டல்ல நீர்ப்  
 10 க0 பெரிய யாநாவிற் கபிலன் பரிசு  
 11 மையணி நெடுவரை யாங்க ணையெனச்  
 12 செருப்பு கன் மறவர் செல்புறங் கண்ட  
 13 வெள்ளறு சிறப்பின் முதுநூற் மிமிசை  
 14 யருவழி யிருந்த பெருநிறல் வளவன்  
 15 கரு மதிமருள் வெண்குடை காட்டி யக்குடை  
 16 புதுமையி னிறுத்த புகழ்மேம் படுந  
 17 விடர்ப்புவி பொறித்த கோட்டைச் சடர்ப்பூட்  
 18 சுரும்பார் கண்ணிப் பெருமபெயர் தும்முண்  
 19 னீண்டுச் செய்து நல்வினை யாண்டுச்சென் னுணர் இயர்  
 20 ருயர்ந்தோ ருலகத்துப் பெயர்ந்தன கைவிரை  
 21 குறுகொன் மருங்கின் மாதிரந் தழுவங்  
 22 கவலை நெஞ்சத் தவலந் திர  
 23 நீதோன் நினையே நிரைத்தா ரண்ணல்  
 24 கல்கண் பொடியக் கானம் வெம்ப  
 25 (உரு) மல்குநீர் வரைப்பிற் கயம்பல் வணங்கத்  
 26 கோடை நீடிய பைதறு காலை  
 27 நீருநில நெளிய லீண்டி  
 28 நீருநீறு கருவியி மழைபொழிந் தாங்கே.

தீணை - வாகை ; துறை - அரசவாகை.

மலையமான்சோழியவேனுதிநீர்க்கண்ணனை மாறேக்கத்துநப்பசலையார்பாடியது.

(இ - ன்.) - பிறனாவருத்தும் அச்சத்தினையுடைய அரசர், திரள்கொண்டுபோய் மறைத்தார்களாகச் சேய்மை மக்களையெவிளங்காநின்ற தலைமையினையுடைய ஞாயிற்றைக் காணமையால் இருளானது, உலகத்தாரதுகண்ணைமறைத்த வட்டமாகிய

\* அஞ்சனவுருவனென்றும் பாடம்.

† திருக்கின்றியையென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

களந

4. இலகத்தினது நேர்ப்கொண்டதுன்பம் நீங்கும்பரிசு மிக்கவலியையுடைய அஞ்சனம்போலும் நிறத்தையுடைய, திருமேனியையுடையதண்ணன் அந்தரூயிற்றைக் கொண்டவந்து இவ்வுலகத்தின்கண் அந்தகாரநிற்கும்பரிசு ஆகாயத்தின்தண்ணே நிறுத்திநிற்போலப் பகைவேந்தரொடுபொருது, உடைந்துபோதலால் தம்வேந்தனையிழந்துமூலம், இன்னமையையுடைய பொழுதின்கண் முரசுகளினுமுழங்கும், செண்டுவெளியையுடையகோயிலுடனே, களையப்பொருது முழங்கும் நீராலே உடைந்து ஆழ்த்தோடுகின்ற, மிக்க பெரியகாவிரியையுடையவளவிய நல்லாட்டினது துயரங்கெடப் பொய்யாதநிலையுடைய கபிலனாற்பாடப்பட்ட, முகிலணிந்த பெரியமலையிடத்து விரையப் பிபானாவிரும்புமறவர், ஒடுபுறங்கண்ட இகழ்ச்சியிற்றதலையினையுடைய, முன்னுரினமலையுச்சியின்கண் 14 பிறாற்காண்டநகரிய இடத்தின்கணிநீந்த பெரியவென்றியையுடைய சேர்முனது திங்கன்போலும் வெண்குடையைத்தோற்றுவத்து அக்குடையைப் புதுமையுண்டாகநிலைபெறுவித்த புகழ்மேம்படு, 17 னிராமுழைஞ்சில்வாரும், புலியையெழுதப்பட்ட, இலாஞ்சனையையுடைய கோட்டையையும் விளங்குதலையுடைய அணிகலத்தினையும், 18 வண்டார்க்கப்பட்டகண்ணியையும், பெரியபுகழினையுமுடைய, 19 நும்முன்னகையதந்தை, இவ்வுலகத்துச்செய்யப்பட்ட நல்ல அறத்தின்பயனை ஆண்டாகிய 20 தெய்வலோகத்துப்போய் துகரவேண்டிப்போனாதலின், 21 நல்ல நெறியைக்கொன்ற, பகத்தினையுடைய திசையெங்குஞ்சூழ்வரும் 22 கவலையுற்றமனத்தின்கண்வருத்தங்கெ, 23 நீவந்துதோன்றியும், இணைந்தமாலையையுடையதலைவ, 24 மலையிடம்பொடியக் காடு தீமிகுமிக்க நீரோல்லையையுடைய நீர்நிலைகன்பலவும், முளிய இவ்வாறு கோடைநீடப்பட்ட பசமையற்றகாலத்துப் பெரியநிலங்குழியும்பரிசு, திரண்டு உருமேறுமுழங்கும் மின்முதலாயின, தொகுதியையுடைய மழை சொரிந்தாற்போல. (எ - று.)

முற்றமென்றது, அதனையுடையகோயிலே. வெளிமுற்றமொடு வெண்குடைகாட்டியென, இயைப்பினுமமையும். கோட்டைவெளியாகிய சுடர்ப்பூனென்றமாம்.

ரூயிற்றை அஞ்சனவுருவன் ஆந்துநிறுத்தாங்கு முற்றமொடு காட்டு அல்லல் தீர வளவன்வெண்குடைகாட்டி அக்குடைநிறுத்த புகழ்மேம்படு, னிராத்தாரணனல், நும்முன் பெயர்ந்தனனாகவின், நெஞ்சத்து அவலந்தீரப் பைதறுகரலை மழை பொழிந்தாங்கு நீதோன்றினே; ஆதலால், இவ்வுலகத்திற்குக் குறை என்னையெனக் கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.)

அவுணர் கணங்கொண்டொளித்தென ரூயிறுகானுத பருவரீர அஞ்சனவுருவன் நந்துநிறுத்தாங்கென்பது, தேவர்களும் அசுரர்களும் பொருவுழிப் பகலும் இராப்போல இயங்கித் தாம்போர்செய்தற்பொருட்டு அசுரர் ரூயிற்றைக் கரந்தார்கள்; ரூலம் அதனால் உள்ளபருவரீரத்திருமால் அதைக்கொண்டெடுத்துவிட்டதோர்கதை. 'விடப்புலிபொறித்தகோட்டை' என்றதனால், சேர்முனோடுதொடர்புபட்டு அவனுக்குத்துப்புகழ் தோன்றி நின்றது. ஆறுகொண்மருங்கினென்று பரடமோதுவாருமுள்.

(களந)

(களந) ஏந்தை வாழியாதினுங்க

வென்னெஞ்சந் திறப்போர் நிற்கான் குவரே

நின்னியான் மறப்பின் மறக்கும் காலே

275.

176.

177

கவுசு

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

4. யென்னுயிர் யாக்கையிற் பிரியும் பொழுதும்  
 (ரு) மென்னியான் மறப்பின் மறக்குவென் வென் வேல்  
 விண்பொரு நெடுங்குடைக் \*கொடித்தே ரோரியர்  
 திண்கதிர்த் திகிரி திரிதரக் குறைத்த  
 வலக வுடை கழியறவாய் நிலைய  
 மலர்வாய் மண்டிலத் தன்ன நாளும்  
 கலி பல்புர வெதிரந்த் வறத்துறை நின்னே.

தினோ - பாடாண்டிணை; துறை - இயன்மோழ்.

ஆதனுங்களைக் கள்ளில் ஆத்தியாயனார் பாடியது.

(இ - ன்.) என்னுடைய இறைவ, வாழ்வாயாக; ஆதனுங்க, யான் ஒன்றைச் சொல்லநினைப்பின், நினதுபுகழல்லது சொல்லாமையான், எனதுநெஞ்சை வெளிப்படுத்திக் காணலுறுவோர் ஆங்குநினைக் காணுநிற்பர்; 3. நின்னையுடைய யான் நின்னைமறப்பின் மறக்குங்காலமாவது, சொல்லக்கேட்பாயாக; 4. என்னுடைய உயிரானது என்னுடம்பைவிட்டுநீங்குங்காலத்தும் என்னை யான்மறக்குங்காலம் உண்டாயின் அப்பொழுது மறப்பேனல்லது, மறவேன். வென்றிவேலையுடைய விசம்பைத்தோயும் இது ய்குடையினையும், கொடியணிந்த தேரின்யுமுடைய நிலமுழுது மாண்டனென்றது திண்ணிய ஆர்குழந்தை சக்கரயியங்குதற்குக் குறைக்கப்பட்ட வெள்ளிமலைக்கு அப்பாலாகிய உலகத்திற்குக் கழியும் இடைகழியாகிய அற்றவாயின்கண் தேவர்களால் நிறுத்தப்பட்டு இருபொழுதும் ஒருபெற்றியே நிலைபெற்று விளங்கும் பரந்த இடத்தையுடைய ஆதித்தமண்டலத்தையொப்ப நான்தோறும் இரவுபகலென்றமல் பலரையும் காத்தலை ஏற்றுக்கொண்டு ஒருபெற்றியே விளங்கிய அறத்துறையாகியநினை. - (எ - று.)

எந்தை, வாழி; ஆதனுங்கனே, மண்டிலத்தன்ன, அறத்துறைநினை நின்னுடையேனுகியயான், மறப்பின் மறக்குங்காலமாவது எனயான்மறப்பின் மறக்குவென்; ஆதலால், என்னெஞ்சைத்திறப்போர் நிற்காண்குவரெனக்கூட்டி வினைமுடிக்க. ||

✓ ஓரியராவார் - சக்கரவாளசக்கரவர்த்திகள்; விச்சாதாரும், நாகருமென்பர். 'திகிரி திரிதரக்குறைந்த' என்றோகி, சக்கரவாளத்திற்கு அப்பாற்பட்ட உலகத்து ஓரியர் திகிரி ஊடறத்துச்சேறவிற் பிளவுபட்ட வாயிற்கு அப்பாலாகிய உதயுகிரிக் கண் நிலைபெற்ற ஆதித்தமண்டலமென்றுரைப்பாருமுளார். (கஎரு)

(கஎசு.) ஓரை யாய்த் தொண்டொடி மதளிர்  
 2 கேழ்வுழுது விருஞ்சேறுகிளைப்பின்  
 3 யாமையின் புலவுந் நறுமுட்டையைத்  
 4 தேனூரும்பற் கிழங்கொடுபெறுஉந்  
 5 யிழுமென வெரலிக்கும் புனலம் புதவிற்  
 6 பெருமா வில்ங்கைத் தலைவன் சிறியர்

\* கொடித்தேர் மோரியரென்றும் பாடம்.

17X7

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

களஞ

- 7 இல்லோர் சொன்மலை நல்லியக்கோடனை
- 8 புடையை வாழியெற் புணர்ந்த யாலே
- 9 பாரிபுறம்மிற் பனிச்சுனைத் தெண்ணீர்
- 10 ரோருருண்மையி னிகந்தோர்போலக்
- 11 காணாது கழிந்தி வைகல் காணா
- 12 வழிநாட் கிரங்கு மென்னெஞ்சமவன்
- 13 கழிமென் சாயல் காண்டொறு நினைந்தே

திணையும் துறையும் அவை

\* ஓய்மாநல்லியக்கோடனைப் புறத்திணைநன்னகரம் ஈழியது.

(இ - ள்.) இவ்வாட்டிற்குரியக்கண, ஒள்ளியவளையையுடையமகளிர் கேழற் பன்றியுமுத கரியசேற்றைக்கிளறின; அதன்கண்ணே ஆமையின்பட்ட புலாறா றும்முட்டையைத் தேறும், ஆம்பலினதுகிழங்குடனேபெறும் இழுமென்னும் அணுகரணமுண்டாகமுழங்கும், நீர்வழங்கும்வாய்த்தலைகையுடைய பெரிய மாலை லங்கையென்னும், உளர்க்குத் தலைவன், சிறியயாழையுடைய வறியோர்கொடுக்கும் புகழ்மாலையுடைய, நல்லியக்கோடனைத் துணையாக, நீயுடையயாதலான், என்னைப் பொருந்தியவிதியே, நீ ஒருகுறையுடையயல்ல; வாழ்வாயாக; 9 பாரியதுபறம் பின்கட் குளிர்ச்சியையுடைய சுரையிடத்துத், செளிந்தகீர் போய்த்தேடிக்கென்ன வேண்டாமல் ஒருரின் கண்ணையுண்டாதலின், அதனை யாம் வேண்டியபொழுது உண்கின்றோமென்று, நெகிழ்ந்திருந்தாரையொப்ப அவனைக்காணுதொழிந்தநாட்கள் எனக்கு நாட்களாய்க்கழிந்தனவல்லவென்று உட்தொண்டு அவனோடுதொடர்ந்த நட்பு இன்றேபோல இடையறாதுசெல்லவேண்டுமென்று பின்வருநானைக்கு இரங் காரின்றது என்னுடையநெஞ்சம், அவனது மிக்க மெல்லிய சாயலைக் காணந் தோறும்நினைந்து. (எ - று.)

என்னெஞ்சம் அவன்சாயலைக்காணுந்தோறும்நினைந்து வழிகாட்கிரங்கும்; என் னைப்புணர்ந்தவிதியே, நீ நல்லியக்கோடனை உடையயாதலால், நீ என்னகுறையையுடைய; நீவாழ்வாயாகவெனக்கூட்டி, வினைமுடிவுசெய்க.

இல்லோர்சொன்மலை என்பதற்கு இல்லோர்சொல்லைக்குடுமென்றும், 'எற் புணர்த்தபாலே' என்றோதி என்னை அவனோடுகூட்டியவிதியேயென்றும், 'வழிநாட் கிரங்கும்' என்பதற்கு இன்னும் இவனோடுதொடர்ந்தநட்பு இடையற்றுக்கழியுங் கொடுவன்று இரங்குமென்றும் உரைப்பாருமுள். (களஞ)

(களஞ.) ஒள்ளியவாண்மன்ன ரொண்குடர் நெடுநகர்

1 வேளிறுதண்ணீர் போகப் பின்னாபுழிநகிப்

2 பாடிப்பெற்ற பொன்னணி யாணை

\* இவன், பத்துப்பாட்டிற் சிறுபாணற்றுப்படைத்தலைவன்.

† 'தொன்மா விலங்கைக் கருவொடு பெயரிய, நன்மா விலங்கை மன்ன ருள்ளும் ..... ஒவியர் பெருமகன்' என்பது சிறுபாணற்றுப்படை [அழி ககக-கஉஉ].

- 4 தம்ரெனின்யாவரும்புகுபுவமரெனின்
- 5 நிங்கனா நுழையா வெந்திரப்படுபுழைக்
- 6 கண்மரறு நீட்ட நணிநணியிருந்த
- 7 குறம்பல் குறம்பிற் ததும்பிவைகிப்
- 8 புளிச்சுவைவேட்ட செங்குண்டவர்
- 9 தீழ்புளிக் கோவொடு துடரி முனையின்
- 10 மட்டற னலயாற் றெக்க ரேறித்
- 11 கருங்கனி நாவ் லிருந்துகொய் துண்ணும்
- 12 பெரும்பெய் ராகி பிணங்கரிற் குடநாட்
- 13 டெயினர் தந்த பெயம்மா நெறிதசைப்
- 14 பைஞ்ஞிணம் பெருத்த புகுவெள் ளமலை
- 15 கரு வருநர்க்கு வரையாது தருவனர் சொரிய
- 16 கிதும்பனம் குடையின் விசையும்
- 17 பெரும்புலர் வைகறைச் சீர்சா லாதே

தீணையும் துறையும் அவை.  
மல்லிகழாண்காரியாதைய ஆவூர்மூலங்கிழார் பாடியது.

(இ - எ) விளங்கிய வானையுடைய வேந்தரது ஒள்ளியவிளக்கத்தினையுடைய உயர்ந்தகோயிற்கண்<sup>2</sup> கண்ணெயிரிகெடப் பலசாள் நின்றலுர்ந்து அவ்விடத்துப் புகழ்ப்பெற்ற பொற்படையணிந்தயானை<sup>3</sup> தமக்குச்சிறந்தாராயின் எல்லாரும் எளிதிற்புகப்பெறுவர் போரியின் திங்களாலும் துழையப்படாத பொறிகளைப்பொருந்திய இட்டியவாயிலையுடைத்தாய்க்<sup>6</sup> கன்னை ஒருவர்க்கொருவர் மாறுமாறாகீட்டிட ஒன்றற்கொன்று அணித்தாயிருந்த<sup>7</sup> குறிய பல அரணின் கண்ணேயிருந்து அக்கன்னை நிரம்பவுண்டொலங்கழித்துப்<sup>8</sup> பின்னைச் செருக்கினுல்விடாய்மிக்குப் புளிச்சுவையை விரும்பிய மதத்தாற்சிவந்தகண்ணையுடைய ஆண்மக்கள்<sup>9</sup> இனியபுளிப்பையுடைய களாப்பழத்துடனே துடரிப்பழத்தைத்தின்றுவெறுப்பிற்<sup>10</sup> கராமரத்துப் பைந்தேன் அரித்தொழுகுசின்ற நல்ல கான்யாற்றினது மணற்குன்றின் கண்ணேயெறிக்கரிய நாவற்பழத்தைப்பறித்து இருந்துண்ணும்<sup>11</sup> பெரியபெயரையுடையனாகிய ஆதியினது பிணங்கிய அரிப்பட்ட காட்டையுடைய குடநாட்டின்<sup>13</sup> கன்னை மறவர் எய்து கொடுவாரப்பட்ட எய்ப்புன்றியினது கடியப்பட்டதசையினது<sup>14</sup> செவ்வியையுடைய நினைமிக்க புதிய வெண்ணோற்றுக்கட்டிய<sup>15</sup> வருவார்க்கெல்லாம் ஒப்பக்கொடுவந்து சொரியப்<sup>16</sup> பெரிய பனையோலையுள்ளியின்றகுடையிலேயுள்கரும்<sup>17</sup> பெரிய புலர்ச்சியையுடைய விடியற்காலத்துச்சீருக்கு நிகரொவ்வாது. (எ - து)

எந்திரப்புகழையையுடைய நணிநணியிருந்த குறும்பிற் கன்மாறுநிட்டத் ததும்பு வண்ணவைகிப் புளிச்சுவைவேட்ட ஆடவர் முனையின் எக்கரேறியிருந்து நாவற் கனி கொய்து உண்ணுமெனவியையும் பாடிப்பெற்றயானையும் பன்னுள்திரங்கிப் பெற்றமையிற் பனங்குடையின்மீசையும் வைகறைச்சீர்சாலாதென்றார். வெளிநு கண்ணோகப்பாடியெனக்கூட்டி, வெண்மை இடத்தினின்றும்நீங்கப் பாடியெனினு மமையும். வைகறைச் சீர்சாலாதென்றது, அக்காலத்து அவன்செய்யுஞ்ஈடுப்பின



178. 179.

177.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கள்ள

கோக்கி. கைமாறு நீட்டி. நணிநணி யிருந்து குறும்பல் குறும்பிற் மதுப் வண்டு வைகி என்று பாடமோ தவாருமுனர்.

(கள்ள)

(கள்ள.) கந்து முனிந்து யிர்க்கும் யானையோடு மனைமுனிந்து

2 காலியற புரவியாலு மாங்கண்

3 மணன்மலி முற்றம் புக்க சான்றோ

4 நண்ணு ராயினுந் தன்னெடு குளுந்

5 நுணமென விரக்கும் பெரும்பெயர்ச் சாத்தன்

6 சீண்டோ வினசாய்லனை வேண்டார்

7 தெறிபடை மயங்கிய நெருவரு ஞாட்பிற்

8 கள்ளடைக் கலத்தி நுள்ளைக் கூறிய

9 நெடுமொழி மறந்த சிறுபேராளர்

10 ரஞ்சி நீங்குங் காலே

// யேம் மாகத் தான்முந் துறுமே.

திணை - வாகை; துறை - வல்லாண்முல்லை.

\* பாண்டியன் கீரஞ்சாத்தனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்) கம்பத்தைவெறுத்து, நெடுயிர்ப்புக்கொள்ளும் யானையோடு, பந்தி யைவெறுத்துக் காற்றப்போலும், இயல்பையுடையகுதிரை, ஆலிக்கும் அவ்விடத்து இமெணன்மிக்க முற்றத்தின்கட் புக்கசான்றோர் அப்பொழுது உண்ணாராயினும் தன்னுடனேசார்த்திக் குளுந் உண்டினென்று அவரைவேண்டிக்கொள்ளும் பெரியபெயரையுடையசாத்தன் எம்போல்வாரிடத்து இனிய, மென்மையையுடையன், இங்ஙனம் மெல்லியனாயினும், விரும்பாதாரெறியும் புடைக்கலம் சும்மிற்கலந்த அஞ்சத்தக்கபோரின்கண் வீரபானத்தையுடையக் கலத்தினராய் அதனையுடைய செருக்கான், ஊர்க்குள்ளேயிருந்து சொல்லிய வீரம் மேம்பட்டவார்த்தையைப் போரின்கண்மறந்த சிறியபேரான்மையையுடையோர் போர்க்களத்து அஞ்சிப் புறங்கொடுத்து ஒடுங்காவித்து அவர்க்கு அரணாகத் தான் தன்வலியான், முந்துற்றறிந் பன். (எ - று.)

நெடுமொழிமொழிதலாற்பேராண்மையும், பின் அதனை நறத்தலாற் சிறுமையு முடைமையின், சிறுபேராளரென்றார். நெடுமொழிமறந்தென்பதாஊம் பாடம். (.)

(கள்ள.) குலம்மிசை வள்ளியோர் மாயந்தென்

2 வேலாது கவிழந்த வெள்ளியின் மண்பை

3 மலர்ப்போரியாரென வினவலின் மனைந்தோர்

4 விசிபிணி முரசுமொடு மண்பலிதந்த

5 திருவிழி துண்புட் பாண்டியன் மறவன்

6 படைவேண்டுவழி வாளுதலையும்

7 வினைவேண்டுவழி யறிவுதலையும்

8 வேண்டிப வேண்டிப வேந்தன் நேளத்

\* பாண்டிக்குதிரைச்சாக்கையவன் பாடியதென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

கவுஅ

புறநானூறு மூலமும் உ.ரையும்.

- X. 9 திசை நுகம் படாஅ வாண்டகை யுள்ளத்துத்  
 10 தோலா நல்லிசை நாலே கிழவன்  
 11 பருந்து பசி தீர்க்கு நற்போர்த்  
 12 திருந்துவே னுகுறி கூறினர் புல்லோ

திணையும் துறையும் அவை.

\*நாலே கிழவனுகளை தவடநெடுந்தந்தனர் பாடியது.

(இ - ள்.) உலகத்தின்மேல் வண்மைபுடையோர் இறந்தாராகப் பிறர்பால்  
 ஏலாதுகவிழ்ந்த, எனது இரத்தலையுடையமண்டையை, ஏற்கும்பரிசு இட்மேலர்த்த  
 வல்லாரியாடொன்று கேட்டலில், தன்னொடு மாறுபட்டோரதுவலித்துப் பிணிக்கப்  
 பட்டமுரசத்தோடு, மீன்பலவற்றையும்கொண்ட திருமகள்விரும்பிய துண்ணிய  
 தொழில்பொருத்தி, ஆபரணத்தைபுடையபாண்டியமிறவன், அவனுக்குப் படை  
 வேண்டியவிடத்து வாட்போனாயுதவியும் அரசியற்கேற்றகருமச்சூழ்ச்சிவேண்டிய  
 விடத்து அமைச்சியலோடுகின்ற அறிவு உதவியும் இவ்வாறு, வேண்டுவன, அவ்வரசு  
 னிடத்து, உதவித், தான்பூண்ட நுகம் ஒருபாற்கோடித் தளராமற்செலுத்தும்பகடு  
 போல ஆண்மையினும் சூழ்ச்சியினுந்தளராத ஆண்மைக்கூறுபாடுபொருந்திய ஊக்  
 கத்தினையும் தோலாத நல்லபுகழையுமுடைய நாலேகிழவன், பருந்தினது பசிதீர்க்  
 கும் நல்ல போரைச்செய்யும் திருந்தியவேலையுடைய நாகனைப் பலரும் சொன்  
 னார். (உ - று.)

பருந்துபசிதீர்க்கும்வேலெனவியையும்.

(களக)

- (கவுஅ.) 1 கிரப்பாது கொடுக்குஞ் செல்வது மிலனே!  
 2 பில்லென மறுக்குஞ் சிறுமைப் பிலனே!  
 3 பிறையுறு விழுமந் தாங்கி யமரசுத்  
 4 திரும்புசுவைக் கொண்ட விழுப்புறையு தீர்ந்து  
 5 முருந்துகொண் டிரத்தின் வான்வடு மயங்கி  
 6 வடுவின்று, வடிந்த, யாக்கையன், கொடையெதிர்த்  
 7 தீர்தை போனே புரண்பசிப் பகைநுண்  
 8 னின்மை தீரவேண்டி நெமமொடு  
 9 நீயும் வம்மோ முதுவா யிரவல!  
 10 பாந்தன் னிரக்குந் தாலேத் தானெம்  
 11 முண்ண மருங்கு காட்டித் தன்னார்க்  
 12 கருங்கைக் கொல்லனை யிரக்குந்  
 13 திருந்திலை நெடுவேல் வடித்திசினெனவே.

திணையும் துறையும் அவை; துறை - பாணற்றுப்படையுமாம்.

பாந்தாரகிழவன், தோயன்மற்றனைக் கோதுட்டு எறிச்சிலார் மாடலன்மது  
 னாகத்தமரார் பாடியது.\* இஃது வீட்டுப்பிரதியில் நாலேகிழவனென்றும் படித்தற்கிடமுண்டு; உண்  
 மை விளங்கவில்லை.† வடமநெடுந்தனொன்றும் வடமநெடுந்தச்சனொன்றும் பிரதிபேதமுண்டு.  
 ‡ கோயமரென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

(இ - ள்) - நாடோறும் தொடர்ந்துகொடுக்கும் செல்வமுமுடையானல்லன்; இங்ஙனம் வறிஞனாயினும் இரந்தோர்க்கு இல்லையெனச் சொல்லிமறுக்கும். புன் னையுமுமுடையானல்லன்; தன் அரசுக்குவந்துற்று, போரானமைந்த இடம்புகளைத் தான்பொறுத்து அந்தப்போரின் கட்டபடைக்கலங்கள், சுவைக்கொண்ட சிறந்தபுண் ணாகியனோய்தீர்ந்து, மருந்துவாங்கிக்கொள்ளப்பட்டமரம்போல வாளுற்றவடு ஒன் றோடொன்றுவிரவி ஆண்மைக்குறைபாடினமையின், வசையின்றி அழகுபெற்ற உடம்பையுமுடையனாய் வண்மையை ஏற்றுக்கொண்டு நரந்தையென்னுமரின் கண் ணையிருந்தான், பாணரதுபசிக்குப்புகைவலையுடன்; நினைதுவறுமைநீங்கவேண்டு வையாயின், எம்முடனேநீயும் வாரிய முதியவாயையுடைய, இரவல, யாங் தன்னை யிரக்கும்பொழுது, தான் எம்முடைய, உண்ணாதமருங்கினைக்காட்டித், தன்னுடைய ஊரின் வலியகையினையுடைய கொல்லனைவேண்டிக்கொள்ளாநிற்கும். அவன்; திருந்தின இலையையுடைய நெடியவேலைவடிப்பாயாகவெனச்சொல்லி. (எ - று)

பாண்பசிப்புகைகளுள், நரந்தையோன்; அவன் தன்னை யாமிரக்குங்காலத் தான், எம்மருங்கைக்காட்டி, வேலைவடித்திசினெனக், கொல்லனையிரக்கும்; இர வல, இன்மைதீரவேண்டின், எம்மோடு நீயும்வருவாயாகவெனக்கூட்டி, வீனை முடிவுசெய்க.

இரக்குமென்று இழித்துக்கூறியது, பலகாலும் வடிக்கவேண்டதெல்லாநும் பசி க்கு உதவவேண்டதெல்லாநும். (கஅ0)

- (கஅக.) / மன்ற விளவின் முனைவீழ் வெள்ளரில்  
2 கருங்க ணையிறயி காதன் மகனுடு  
3 காண னிரும்பிடிக்க னுது தலைக்கொள்ளும்  
4 பெருங்குறும் புடுத்த வன்புல னிருக்கைப்  
5 புலா அலம்பிற் போருங் கடிமினை  
6 வலா அரோனே வாய்வாப் பண்ணன்  
7 துண்ணு வறுங்கடும் புய்தல் வேண்டன்  
8 னின்னே சென்மதி நீயே, சென்றவன்  
9 புகைப்புலம் பட்டா வளவைவின்  
க0) பசிப்புகைப் பரிசில் காட்டினை கொளற்கே

திணையும் துறையும் அவை.

வல்லாரித் திழாநிபண்ணனைச் | சோண்டிழைகையலூர்ச் | தறுகருந்தும்பியார் | பாடியது. 265

(இ - ள்) - மன்றத்தின்கண் ணேநிற்கப்பட்ட விளவின் து முனையிடத்துவீழ்ந்த விளம்பழத்தைக், கரியகண்ணையுடையமறத்தி காதன்மகனுடனே காட்டுவதும். கரிய பிடியினதுகன்று, வந்தெடுக்கும் பெரிய அரண்குழந்த, வலிய, நிலத்தின்கண் ஊராகிய இருப்பையும் புலால்நாறும் அம்பினையும் பொருதற்கரிய காவற்காட்டி னையுமுமுடைய வல்லாரென்கின்ற ஊரிடத்தான், வாய்த்தவானையுடைய பண்ணன்; (நினை) உண்ணப்பெறுத வறியசுற்றம் உண்டு பிழைத்தல்வேண்டுவையின், நீ இப்பொழுதேசெல்வாயாக; போய் அவன் வேற்றுப்புலத்துச்செல்லந்த எல்லையில்

181. - 182. 183.

கஅ0

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கினைது பகிக்குப்பகையாகியபரிசிலை நினைது வறுமையைக்காட்டி நெயர்ய்க் கொள்ளுதற்கு. - (அ - ந.)

‘அம்பிற் போரஞ்சுகடி மினை’ என்பதற்கு அம்பாற் போருதற்கரிய கடி மினை யெனினுமையும்.

கட்டிப் பரிசில்கொள்ளுதற்கு இன்னேசென்மதியென்கூட்டுக.

மதி - முன்னிலைவிளக்கும் அசை.

(கஅக)

(கஅஉ.) 1) \* உண்டா ஸம்மவிவ் வலக, நிந்திரர் ①

2) மிழ்தி மியைவ தாயினு மின்தெனத்

3) தமிய் ருண்டலு மில்லே முனிவிவர் ②

4) தஞ்சலு மிலர்பிற ரஞ்சலு தஞ்சிப் ③

5) புகழெனி னுயிருங் கொடுக்குவர்; பழியெனி

6) லுலகுடன் பெறினுங் கொள்ளல ரயர்விவர்

7) தன்ன மாட்கியனைய ராகித்

8) தமக்கென முயலா நேன்றாட்

9) பிறர்க்கென முயலா நுண்மையானே!

தினை - பொதுவியல்; துறை - பொநண்மொழிக்காஞ்சி.

கடலுள்மாய்ந்த இளம்பெருவழி பாட்டு.

(இ - ள்.) உண்டேகான் இவ்வுலகம்; இந்திரர்க்குரிய அமிழ்தம் தெய்வத்தா னைத், தவத்தானைத், தமக்குவந்துகொடுவதாயினும் அதனை இனிதென்றுகொண்டு தனித்த உண்டலுமில்; யாரோடும் வெறுப்பில்; பிறர் அஞ்சத்தகுந்துன்பத்திற் குத் தாமும் அஞ்சி அதிர்ந்தற்பொருட்மீழ்ந்திருத்தலுமில்; புகழ்மீடக்கின் னெனைய உயிரியுங்கொடுப்பு; பழியெனின் அதனை உலகமுழுதும்பெறி னும் கொள்ளார்; மனக்கவற்சியில்லார்; 7) அப்பெற்றித்தாகிய மாட்சிமைப்பட்ட அத்தன்மையராகித் தமக்கென்றுமுயலாத வலியுமுயற்சியையுடைய பிற்பொருட் டெனமுயல்வார் உண்டாகலான். - (அ - ந.)

அஞ்சித்தஞ்சலுமில்லரென மாறிக்கூட்டுக.

இவ்வுலகம், பிறர்க்கென முயலாநுண்மையான் உண்டெனக்கூட்டுக.

ஆலும், அம்மவும் - அசை.

(கஅஉ)

(கஅக.) 1) உத்தமநிந்திரர் முறுபொருள் கொடுத்தும்

2) பிறற்றிலை முனியர் துக்கற்றன்னே;

3) பிறப்பே ரன்ன விடின்விறி துள்ளு

4) சிறப்புன் பாலாற் குயுமன்றி திரியும். - ①

\* இச்செய்யுள், ‘வகைபடமுன்னோக்கிய குறிப்பின்கண்வந்த செந்துறைப் பாடாண்பாட்டு’ என்பர் ‘நச்சினூக்கினயர்’ [தொல், பொரு, புறத்திணையியல் உஎ - ம் சூத்திரவுரை].

† இச்செய்யுள், ‘வேளாளர் ஓதலின் சிறப்புக்கூறியது’ என்பர் ‘நச்சினூக்கினயர்’ [தொல், பொரு, புறத்திணையியல் உஉ - ம் சூத்திரவுரை].

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கஅக

- 6 மொருகுடிப்பிறந்த பல்லோருள்ளும்  
 7 மூத்தோன் வருதுவென்னுதவருள்  
 8 ன்றிவுடை யோனிறசுஞ்செல்லும்  
 9 வேறுமை தெரிந்த நாற்பா ளுள்ளும்  
 10 கீழ்ப்பா லொருவன் கற்பின்  
 11 க0 மேற்பா லொருவனு மவன்கட் படுமே

\*திணையும் துறையும் அவை.

பாண்டியன் ஆரியப்படைதந்தி நெடுஞ்செழியன் பாட்டு.

இ - ள். தம்மாசிரியற்கு ஒருதுபுடிற்றவிடத்து அதுதீர்த்தற்குவந்து உதவியும் மிக்கபொருளைக்கொடுத்தும் வழிபாட்டுநிலைமையைவெறுதகறறவு ஒருவற்கு அழகிது; அதற்கு என்னோகாரணமெனின், பிறப்பு ஒருதன்மையாகிய ஒருவிற்புறப்பிறந்தோருள்ளும் கல்வியேடத்தால் தாயும் மனமேவேறுபடும்; ஒருகுடியின் கட்பிறந்தபலருள்ளும் மூத்தோன்வருகவென்னுது அவருள் அறிவுடையோன்சென்றநெறியே அரசனும்செல்லும்; வேறுபாடுதெரியப்பட்டநாற்குலத்தினரும் கீழ்க்குலத்தன் ஒருவன்கற்பின் மேற்குலத்தனொருவனும் இவன் கீழ்க்குலத்தானென்று பாராது கல்விப்பொருட்டு அவனைத்தேகென்று வழிபடுவதுதலான். - (எ - று.)

(க.அக.) 1 காய்தநெல்லையறுத்துக் கவளங் கொள்ளினே

2 மாநின்றிவில்தம் பன்னைக்காகும்;

3 தூறுசெய்வாயினிந் தமிழ்ததுபுகு குணினே

4 வாய்புகு வதனினுங் கால்பெரிது கெடுக்கும்;

5 முறிவுடை வேந்த நெறியறிந்து கொள்ளினே

6 கோடியாத்துநாடுபெரிது நந்தும்.

7 மெல்லியன் கிழவனாகிவைகலும்

8 வரிசையறிபாக் கல்லென் சுற்றமொடு

9 புரிவுதுப வெடுக்கும் பிண்ட நச்சின்;

10 யானைபுக்கி புலம்போலத்

11 தானு முண்ணு இலகமுங்கெடுமே

\*திணையும் துறையும் அவை.

அறிவுடைநம்பியுழைச்சென்று பிசிராந்தையாள் பாடியது.

இ - ள். காய்த்தநெல்லையறுத்துக் கவளமாகக்கொள்ளின் ஒருமாவிற்குறைந்தநிலத்திற்குகிறும், பலநாளைக்காகும் தூறுசெய்யாயினும் பாணை தனித்துப்புகு உண்ணுமாயின் அதனதுவாயின் கட்புகுந்தநெல்லினும் கால் மிகவும் கெடுக்கும்; 5 (அப்பெற்றியே) அறிவுடைய அரசன் இறைகொள்ளுகெறியை அறிந்துகொள்ளின்

\* திணை - பாடாண்டிணை; துறை - செவியறிவுறாஉவென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

† இப்பாட்டு, வாயுறைவாழ்த்தென்றும் செவியறிவுறாஉவன்றென்றும் கூறுவர் நச்சினுரிக்கினியர் [தொல்; பொரு, புறத்திணையியல் கூடு - ம் குத்திரவுரை].

184.

185. 3811. 186.

கஅஉ

புறநாணுறு மூலமும் உரையும்.

அவனாடு கோடி பொருளினே ஈட்டிக்கொடுத்துத் தானும் மிகவுந்தழைக்கும் வேறு  
தன் அறிவால் மெல்லியனாகி நூட்டோறும் தாமறியாத உறுதிகூறுது அவன்விரும்பு  
வதனையேதானுங்கூடும் ஆரவாரத்தையுடையசுற்றத்தோடுகூடி அன்புகெடக்கொ  
ள்ளும் பொருட்டொருகிலியவிரும்பின் அந்தயானைபுக்கபுலம் போலத் தானும்  
உண்ணப்பெறான், உலகமும்கெடும். (எ - று)

✓ பரிவுதவவென்றோதி அக்குழகக்கு வருத்தமிகவென்றுரைப்பாருளார். மெ  
ல்லியன்கீழவனாகியென்றும் பாடம். (கஅச)

(கஅரு) / கால்பாரி கோத்து ஞாலத் தியக்குங்

1. காவற் சாகா மிகைப்போன் மாணின்.

3. ஞாறின ருகியாறினிது படுமே.

4. யுய்த்தேற்ற நுனியின் வைகலும்.

ரு) பகைக்க முள்ளற்பட்டு

6. மிகப்பிற நேரய தலைத்தலை தருமே

திணையும் துறையும் அவை.

தொண்டைமான், இளந்திரையன் பாட்டு.

(இ - ள்) உருளையையும் பாராயுங்கேடுத்து உலகின்கண்ணே செலுத்தும் காப்  
படையசகடந்தான் அதனைச்செலுத்துவோன் மாட்சிமைப்படின ஊறுபாடி லை  
யாய் வழியை இனிதாகக்கொல்லும் அவன் அதனை இனிதாகச்செலுத்துதலைத் தெளி  
யுமாட்டானாயின் அது நூட்டோறும் புகையாகிய செறிந்த சேற்றிலேயழுந்தி மிகப்  
பல தியதுன்பத்தை மேன்மேலுமுண்டாக்கும். (எ - று)

✓ இஃது, உலகந்ருமுறைமையுடையதுகொண்டு சகடம்செலுதுமாற்றைக்  
கூறினமையின், துவலாதுவந்தியென்னுமலங்காரமாயிற்று, ஒட்டென்றுகூறுவநு  
முள், அன்றி இதற்கு உலகத்தின்கண்ணே உலகியற்கையைநிறுத்தி அதனோடு  
ஞாலத்தின்கண்ணே செலுத்தப்படும், காப்பாகியசகடம் தன்னைச்செலுத்துவோன்  
மாட்சிமைப்படின தனக்கு ஒரிடையுறியின்றி, நெறிமுறையெந்தக்கும் அத  
னைச்செலுத்துதல் தெளியானாயின், அச்சாகாடு நாளும் மறுதலையென்னும் விசறிந்த  
அள்ளலிலே அகப்பட்டுத் தனக்கும் தன்கீழ்வாழ்வார்க்கும் மிகப்பலவாகிய தீக்  
கெட்டினை மேன்மேலேத்தருமெனவும் பொருளுரைப்பர். இப்பொருட்குப் பாரொன்  
றது, உலகியற்கையை. கால் - உருளை. (கஅரு)

(கஅசு) / நெல்லு முயி ரன்றே நீரு முயி ரன்றே

2. மன்ன வுயிர்த்தே மலர்தலை யுலகம்.

3. அதலை யானுயி ரென்ப திறிகை.

4. வேன் மிகு தானே வேந்தற்குக் கடனே.

திணையும் துறையும் அவை.

† மோசிகீரூர், பாடியது.

\* ஞாலத்தியங்குமென்றும் பாடம்.

† மாதிரிதரத்தனார்பாட்டென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.



(இ - ள்) உவேந்தனாகிய உயிரையுடைத்து, பரந்த இடத்தையுடைய உலகம்; அதனான், இவ்வுலகத்தார்க்கு நெல்லும் உயிரன்று, நிரும், உயிரன்று; யான் உயிரெனப் பதினை அறிகைவேலான்மிக்க, பட்டையையுடைய, அரசனுக்குமுறைமை. (எ - று.)  
மன்னனுயிர்த்தென்ற கருத்து உயிரையாக்கும் நெல்லும், நிரும் உளவாவது மன்னன்முறை செய்துகாப்பினென்றதாம். (கஅந)

(கஅந.) நாடா கொன்றோ, காடா கொன்றோ,  
2 புவலா கொன்றோ, மிவலா கொன்றோ,  
— 3 வெவ்வுழி நல்லவ ராடவா,  
— 4 அவவழி நல்லே, வாழிய, நிலனே.

திணையும் துறையும் அவை.

ஒளவையார் பாடியது.

(இ - ள்) நிலனே, நீ ஒன்றில் நாடேயாக, ஒன்றிற் காடேயாக; ஒன்றற் பள்ளமேயாக, ஒன்றில் மேடேயாக; எவ்வாறாயினும், எவ்விடத்துநல்லர் ஆனமக்தளி அவிடத்து நியும் நல்லையல்லது, நினக்கென ஓர் நலமுடையயல்லை; வாழி. (எ - று.)

தியநிலனையாயினும், நல்லோருறையின் நன்றெனவும், நல்லநிலனையாயினும் தீயோருறையின் தீதெனவும், தன்னிடத்துவாழ்வோரியல்பல்லது, தனக்கென, ஓரியல்புடையதன்றென, நிலத்தை இழித்துக்கூறுவதுபோல, உலகத்தியற்றைக்கூறிய வாறாயிற்று. || ஒன்றோடுவென்பது, எண்ணிடைச்செசல். (கஅந)

(கஅந.) படைப்புப்பில் படைத்துப் பல்ரோடுண்ணு  
2 முடைப்பெருநு செல்வ ராயினு மிடைப்படக்  
3 குறுகுறு நடந்து சிறுகை நீட்டி,  
4 மிடைந் தொட்டு, கவவியந் திழந்தாம்,  
(ந) நெய்யுடையு முசின் மெய்யுடையிதாத்தாம்  
6 மயக்குறு மக்களையிலனோர்க்குப்  
7 பயக்குறு மில்லைத்தாம் வாழி நாளே

திணையும் துறையும் அவை.

பாண்டியன் அறிவுடைநம்பி பாடினே.

(இ - ள்) படைக்கப்படும் செல்வம், பலவற்றையும் பிழைத்துப் புலருடனே கூடவுண்ணும் உடைமைமிகக் செல்வத்தை யுடையோராயினும், காலம் இடையே யுண்டாகக் குறுகக்குறுக நடந்துசென்று சிறியனையெந்நீட்டித், தலத்தினக்கிடந் ததினைத் திரையிலேயிட்டும், கூடப்பிசைந்துதோண்டியும், வாபாற்கவ்வியந் தையால் துழாவியும், நெய்யையுடையசோற்றை, உடம்பிகைப்படச்சிதறியும், இங்ஙனம் அறிவை, இன்பத்தான்மயக்கும்புதல்வரை, இல்லாதார்க்குப் பயனாகிய முடிக்கப்படும் பொருளில்லை, தாம் உயிர்வாழுநாளின்னகண். (எ - று.)

தொட்டென்பதற்குக், கூட வாரிப்பிடித்தென்னுமமையும், குறையென்பது, முடிக்கப்படும்நகல், முடிக்கப்படும்பொருள். இனிப் பயக்குறையுள்ளதென், ஒரு சொல்வருவித்துத் தாம்வாழுநாளும், இல்லையென்றுகூறுவாருமுள். (கஅந)

(கஅக.) / தென்கடல் வளாகம் பொதுமையின் நி  
 வெண்குடை நிழற்றிய வெருமையோர்க்கும்  
 நநொள் யர்மத்துப் பகலுந் தஞ்சான்  
 கடுமாப் பார்த்துக் கல்லா வெருவற்கு ம்  
 (ந) முண்புன நாழியுடுப்புன விரண்டே  
 பிறவுமெல்லா மோரோக்கும்மே  
 செல்வத்துப் பயனே யீது  
 றய்ப்பே மெனினை தப்பந டலவே.

தினையும் துறையும் அவை.

மதுரைக் கணக்காயனார் மகனார் நக்கீரர் பாடியது.

(இ - ள்.) தெளிந்த நீராற்ருழப்பட்டவுலகமுமுதையும் பிறவேந்தார்க்குப்பொ  
 துவாதலின்றித், தமக்கேயுரித்தாக ஆண்டு வெண்கொற்றக்குடையாஸ்நிழற்செய்த  
 ஒருதன்மையையுடையோர்க்கும் இடையாமத்தும், நண்பகலும், தயிலாநாய் விரை  
 ந்தசெலவையுடைய, மாக்களைப், படுக்கக்கருதிச் செல்லும், கல்லியில்லாத ஒருவனுக்  
 கும் உண்ணப்படும்பொருள்நாழி, உடுக்கப்படுமெவை இரண்டே, பிறவுமெல்லாம்  
 ஒக்குமாதலாற் செல்வத்தாற்பெறும்படினாவது, கொடுத்தல், செல்வத்தை யாமே  
 துக்ரவேமென்றகருதித் தவறுவன பல. (எ - று.)

பலவென்றது, அந்ம்பொருளினிப்பங்களை, பகலை ஒருமத்தினாயென்றும், கடு  
 மாவை யானையென்றும், கல்லாத ஒருவனைப் படுத்தென்றும் உரைப்பாருளார். ( )

(கக0.) வினாபதச் சிறிது நோக்கி வளைந்த  
 வல்கி கொண்டனோ மல்க வைக்கும்  
 மெல்லியுன் றனைய ராகியுடையதம்  
 வளன்வலியுறுசு குமுளமி லாள்ரொ  
 (ந) முடையந்த கேண்மையிலலா கியரோ  
 6 கடுந்தட் கேழ விடம்பு விழந்தென  
 7 வன்மவு ணுண்ணை தாகி வழிநாட்  
 8 பெருமலை விடரகம் புலம்பு வேட்டெழுத்  
 9 திருங்குளிறி ரொருத்தி னல்வலம் படுக்கும்  
 10 புலிபசித் தன்ன மெலிவி லுள்ளுத்  
 11 திரனுடை யாளர் கேண்மையோ  
 12 டியையந்த லைக் லுள்வா கியரோ

தினையும் துறையும் அவை.

\*சோழன் நல்லுந்தரன் பாட்டு.

(இ - ள்.) வினாந்த செவ்வியையுடைய சிறிய இடத்தைப்பார்த்து வளைந்தகதி  
 ராகிய உணவைக்கொண்டு, முழையின் கண்ணே நிறையவைக்கும், எலிமுயன்றார்

\* சோழன் நல்லுத்தானென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

போலும், திறியமுயற்சியுடையது உள் தம்முடைய செல்வத்தைத் தனக்காக இறுகப்பிடிக்கும் உள்ளியிருதியில்லாருடன்பொருந்தியதென்பது இல்லையாக; தமக்குண்மையை யுடையகேழலாகியபன்றி தனது இடிப்பக்கத்தே, பட வீழ்த்ததாக, அன்று அவ்விடத்து உணர்தாகிப் பிறரைநாட்டுபெரியம்மையின்கண், தனது முழையிடம் தனிமைப்பட உணவைவிரும்பியெழுந்தபெரியகளிராகிய ஒருத்தலை, நல்லவுலப்பத்தத்தே, படிப்படுக்கும் புலிபசித்தாற்போலும் குறையிலலாத மேற்கோரியுடைய வலியையுடையோர்நட்போடு பொருந்தியநாட்கள் உளவாக. (எ - று)

சீறிடமென்றது, விளைந்துமுற்றியபின், அறுப்பதற்குமுன்னாகிய, இடத்தை இல்லாகியர், உளவாகியரென்பன - ஈண்டு வியங்கோட்பொருளவாயின் நன். ( )

(ககக.) யாண்டுபலவாக நனாயில்வாகுதல்

யாங்காகியரென வினவாதி ராயின்

மாண்டவென் மனைவியொடு மக்களுநிரம்பினர்

பான்கண்டனையென் னினையரும் வேந்தனும

(ரு) மல்லவை, செய்யான், காக்கு முதன்றலை

பான்றவிந் தடங்கிய கொள்கை

சான்றோர் பலர்யான் வாழுமுதே

தினையும் துறையும் அவை.

கோப்பெருந்தோழன் | வடக்கிநந்தானுழைச்சேன்ற | பிசிராந்தையான், 'கேட்துங்காலம் பலவாலோ? நனா நுமக்கில்லையாலோ' என்றசான்றோர்க்கு அவர் சொற்றது.

(இ - ள்) நுமக்குச்சென்றயாண்டுகள், பலவாயிருக்க நனாயில்லையாகுதல் எப்,

படியாயினீரெனக் கேட்பீராயின், என்னுடைய மாட்சிமைப்பட்ட குணங்களை யுடைய மனைவியுடனே, புதல்வரும், அறிவுநிரம்பினர்; யான்கருதிய அதனையே கருதுவர், என்னுடைய ஏவல்செய்வாரும்; அரசனும் முறையல்லாதனசெய்யா னாய்க்காக்கும்; அதற்குமேலேயுடனிருக்கின்றவரின் கண், நற்குணங்களால் அமைந்துபெணியவேண்டுமாய்ந்தோரிடத்துப்பணிந்து ஐம்புலனும் அடங்கிய கோட் பாட்டினையுடையசான்றோர் பலராதலான். (எ - று)

'ஆன்றவிந்தடங்கிய' என்பதற்குக் கல்வியால்நிறைந்து அதற்கேற்பச் சுவை முதலியவற்றிற்செல்லும் அறிவலிந்த மனமொழிமெய்களான் அடங்கியவென்னு மமையும். 'யாங்காகியர்' என்பதற்கு 'எவ்வாறாயிற்றென்றும், எப்படியாலாயிற் றென்றும் பொருள்கூறுவாருமுள். (ககக)

(ககஉ.) யாதுமுதே யாவருங்கேளர்;

3 நோதலுந், சணிதலு முதற்றோரன்ன;

4 சாதலும் புதுவதின்றே; வாழ்தல்

(ரு) பிணிதென மகிழ்ந்தன்று மில்மே; முனிவி

னின்ன தென்றலு மில்மே; மின்னெடு

வானந் தண்டெளி தலைஇ யானது

8 தல்பொரு|திரங்கு|மல்லந்|பேர்யாற்று|  
 9 நீர்வழிப்|படேம்|புணையோ|லாருயிர்|  
 10 முறைவழிப்|படேம்|மென்பது|திறவோர்|  
 11 கர்ட்சியிற்|தெளிந்தன|மாகலின்|மாட்சியிற்|  
 12 பெரியோரை|வியத்தலு|மில்மே|  
 13 சிறியோரை|புகழ்தலு|தன்னினு|மில்மே|

தீணையும் துறையும் அவை.

களியன்பூங்குநூற்றன் பாட்டு.

(இ - ள்.) - எமக்கு எல்லாம் உளர். எல்லாரும் சுற்றத்தாரா; கசம ஆகமும் தாமேவரினல்லது. பிறந்தாவாரா; கோதலும் அதுதீர்தலும் அவற்றையொப்பத் தாமேவருவது சாதலும் புதிதன்று, கருவிற்ஞேன்றியுநாளே தொடங்கியுள்ளது; வாழ்தலை இனிதென்று உவந்ததுமில்லம்; ஒருவெறுப்புவந்தவிடத்து இன்னுதென்றிருத்தலுமில்லம். மின்னுடனே மழை சூளிர்த்ததுளியைப் பெய்தலான் அமை யாத கல்லையினத்து ஒலிக்கும் வளவிய பேர்யாற்றினீர்வழியேபோம் மிதனவ போல அரியவுயிர் ஊழின்வழியேபடுமென்பது, நன்மைக்கூறுபாடறிவேர் கூறிய நூலாலேதெளிந்தோகலான், நன்மையான்மிக்கவனாம் தித்தலுமிலேம்; சிறியோரைப்பழித்தல் அம்மதித்தலினுமிலேம். - (எ - று.)

தலைஇயெனுபதனைத் தலையவெனத்திரிக்க. முனிவி னின்னா தெனறலு மில்மே என்றதற்கு முன்னேகூறிய வாழ்தலை வேறுப்பான் இன்னுதென்று இகழ்ந் திருத்தலுமில்லேமெனினுமையும். (ககஉ.)

(ககக.) அதளெறிந்|தன்ன|நெடுவெண்ணு|களரி|ண்  
 நெருவ|னாடும்|புல்வாய்|போல|  
 வோடி|யுய்தவங்|கூடும் - ஓர்  
 நெக்கல்|வாழ்க்கை|தட்குமர|கூரலு|.

தீணையும் துறையும் அவை.

\*ஒரேநுழவர் பாட்டு.

(இ - ள்.) - தோலைப் புடைத்துவைத்தாற்போன்ற, நெடிய வெளிய களரின் கண் திருவனலுக்கும்புல்வாய், எளிதின்கூடிப்பிழைக்குமாபோலே யுரனும் நன் னெறிக்கண்ணையொழுதிப் பிழைக்கவுங்கூடும்; சுற்றத்தோடுகூடிவாழும் இல் வாழ்க்கை அதன்கட்செல்லவொட்டாதுகாலைத் தனையாநிற்கும்; ஆதலான் உய் தல்கூடாது. - (எ - று.)

மண் - கழிவின் கண்வந்தது. மா - அசைநிலை.

(ககசு.) ஒரி|னெய்தல்|கறங்க|வோரில்|  
 டீர்ந்தண|முழுவின்|புண்ணி|ததும்புப்|  
 புணர்ந்தோர்|புண்ணி|யணியுப்|பிரிந்தோர்|

\* ஒன்னுநுழவர்பாட்டென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

பைதலுண்கண் பனிவார்புறைப்பப்  
புடைத்தோன் மன்றவப் பண்பிலாளன்  
ஏரினா தம்மவிவ்வுலகம்  
நினியு காண்கிதனியல்புணர்ந்தோரே.

திணை - அது; துறை - பொருங்காஞ்சி.

பக்குகீகைநன்கணியர் பாடியது.

(இ - ள்.) ஒருமனையின்கண்ணே சர்க்காட்டுப்பறை ஒலிப்ப ஒருமனையின்கண்  
ணை மணத்திற்குக்கொட்டிப் பிசுக்குளிர்ந்த முழவினது, ஒசை மிக ஒலிப்பக் காதல  
ரோடு கூடினமகளிர் பூவணியையணியம் பிரிந்தமகளிரது வருத்தத்தையுடைய  
உண்கண்கள் நீர்வார்ந்துதளிப்ப இப்பரிசு, ஒத்து ஒவ்வாமைப்பட்டுப் படைத்தான்  
பிச்சிதமாக அப்பண்பில்லாதோனாகிய நான் முகன் கொடிது, இவ்வுலகினதியற்  
கை; ஆதலான், இவ்வுலகினது தன்மையறிந்தோர் வீட்டின்பத்தைத் தரும் நல்ல  
செய்கைகளை அறிந்து செய்துகொள்க. - (எ - று.)

காண்கவென்பது, காண்கெனக் குறைக்கப்பட்டது; இதனியல்புணர்ந்தோர்  
இவ்வின்னாமைய இனியவாகக் காண்கவென்றாப்பினுமமையும். (கக௭)

(கக௮.) \*பல்சான் நீரே பல்சான் நீரே!

கயன் முள்ளன்ன நரைமுதிர் திரைகவுட்  
பயனின் மூப்பிற பல்சான் நீரே!  
கணிச்சிக் கூரம்படைத் தடுந்திற லொருவன்  
பிணிக் குங்காலை யிரங்குவிர் மாதோ  
நல்லது செய்து லாற்றி ராயினும்  
மல்லது செய்து லோம்புமின்துதா  
னெல்லாரு முவம்ப தன்றியுட்  
நல்லாற் றுப்படுநெறியுமற ந்துவே.

திணை - அது; துறை - பொருண்மொழிக்காஞ்சி.

நரிவேருத்தலையார் பாடியது.

(இ - ள்.) பல அமைந்தகுணங்களையுடையர் பல அமைந்தகுணங்களையுடை  
யர், கயவினது முட்போன்ற நரைமுதிர்ந்த திரைந்தகதுப்பினையும் பயனில்லாத  
முதுமையையுமுடைய பல அமைந்தகுணங்களையுடையர், மூவாகிய கூரிய படை  
க்கலத்தினையும் கடிய வலியினையுமுடைய ஒருவன் பாசத்தார் கட்டிக்கொண்டு  
போங்காணத்து இரங்குவீர் நீர்; நல்வினையைச் செய்யமாட்டராயினும் தீவினையைச்  
செய்தலைப் பரிகரிமீன்; அதுதான் யாவரும் புக்கவென்றது, ஒழியவும் நல்ல  
நெறியின்கண்ணே செலுத்தும் வழியும் அதுதான். - (எ - று.)

\* இச்செய்யுள், 'வீடேதுவாகவன்றி வீடுபெற்றநெறிக்கட்செல்லும் நெறி  
யேதுவாகக்கூறியது' என்பர் நச்சினூர்க்கினியர் [தொல், பொரு, புறத்தினையியல்,  
உச - ம் சூத்திரவுரை].

பலராகிய சான்றிரைப்பது, பல்சான்றிரைத்தொக்கது; \* பல்குட்டுவென்று  
என்பதுபோல. பலவாகிய குணங்களால் அமைந்திரைநிலைமையும் பயனின்  
மூப்பென்றுவைத்துப் பல்சான்றிரையென்றது, இகழ்ச்சிக்குறிப்பு; அடுக்கு - வினா  
வின் கண்வந்தது. (ககரு)

(கககூ.) / 1 தொல்லு, தொல்லு, மென்றலும், யாவர்க்கும்

2 தொல்லா, தல்லென, மறுத்தலு, மிரண்டு 11

3 திராவினை மருங்கிற் கேணமைப் பாலே;

4 தொல்லா, தொல்லு, மென்றலு, தொல்லு

5 தல்லென, மறுத்தலு, மிரண்டும், வல்லே

6 திரப்போர், வாட்ட, லன்றியும் புரப்போர்

7 புகழ்குறை, படுஉம், வாயி, லத்தை;

8 மனைத்தா, கியரினி, யிதுவே, யெனைத்துஞ்

9 செயத்துக்கா, னுது, கண்டன, மதகு (வ)

10 னேயில, ராகநின், புதல்வர், யானும்

11 வெயிலென, முனியேன், பனியென, மடியேன்;

12 கல்குயின், நன்னென, னல்கூர், வன்மறை,

13 நாணலு, தில்லர்க், கற்பின், னர்ணுதன்

14 மெல்லியற், குறுமக, னுள்ளிச்

15 செல்வ, லத்தை, சிறக்கநின், னுளே.

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - பரிசில்குறிப்பு.

பாண்டியன் இலவந்திகைப்பள்ளித்துஞ்சியநன்மரன், பரிசிலிழைத்தானே  
ஆவூர்மூலக்கியார் பாடியது.

(இ - ள்) - தம்மாற்கொடுக்கவியலும்பொருளை இயலுமென்றசொல்லிக்கொடுத்  
தலும், யாவர்க்கும் தம்மாற்கொடுக்க இயலாதபொருளை இல்லையென்று சொல்லி  
மறுத்தலுமாகிய இரண்டும் தாள்வாண்மைப்பக்கத்துளவாகிய ஈட்டிபின் ஈற்றினுள்  
ள்ளு; 4 தனக்கு இயலாதகளை, இயலுமென்றலும், இயலும்பொருளை இல்லையென்று  
மறுத்தலுமாகிய இரண்டும், விரைய இரப்போரை மெலிவித்தலன்றியும், ஈடவார்  
புகழ் குறைபடும்வழியும்; இப்பொழுது நீ எம்மளவிற்குச் செய்துகொடுத்தாய் அத்தன  
மைத்தர்க்கு இஃது எத்துணையும் எக்குடியிலுள்ளார் முன்புகாணாதது, யார்கண்  
டேம்; அத்திவினெல் 10 பின்பினைகள் நோயின்றியேயிருப்பாராக, யானும் வெயி  
லென்றுநினைந்து போக்கைகொறேனாய்ப் பனியென்றுகொண்டு மடிந்திரையை  
விட்டுநீங்காமையாற் கல்லாறசெய்தாற்போன்ற எனது நல்குரவின்மிகுதியான்  
வளியுறையாகியமனையிடத்து 13 நாணல்வது வேறில்லாத கற்பினையும் ஒளியை  
யுணித்தாகிய துதலினையும் 14 மெல்லிய இயலினையுமுடைய குறுமகனை நினைந்து  
5 போவேன்; நின் ஆயுள் மிகுவதாக. (எ - று.)

\* பத்துப்பாட்டு, மதுரைக்காஞ்சி; க0ரு - ம் அடி.

† இப்பாட்டினை, கொடாரப்பழித்தலுக்கு, உதாரணமாகக்காட்டினர் நச்சி  
ஹிக்கையர் [தொல், பொரு, புறநானூறு, கரு - ம் குத்திரவுரை].



✓ 'நோயிலராகநின்புதல்வர்' என்பதாஉம், 'சிறக்கநின்னான்' என்பதாஉம் குறிப்புமொழி; அன்றி, பரிசில்மறத்தலான் இவன்புதல்வர்க்கும் இவனுக்குத் தீங்கு வருமென்றஞ்சி நோயிலராகவெனவும், சிறக்கநின்னானெனவும் கூற்றாராக உரைப்பினுமையும். நல்குரவென்பது, நல்லெனக் குறித்துநின்றது. செல்வியின் மன்னவென் னல்கூர் வளிமறை' என்பதற்குக், கல்லாந்தவளிமறையெனவும், கல்லைத் தொள்ளாத யாக்கையையுடைய எனது நல்கூர்ந்தவளிமறையெனவும், கல்லைத் துளைத்தற்போன்ற காற்றடைமாத்தினாயாகச்செய்யப்பட்ட நல்கூர்ந்த என்முனையெனவுமுரைப்பாருமுள்.

(கக௭.) / வளிநடந் தன்ன வா அய்ச்செ லிவ்ளியொடு

Vii. — 2 கொடிநுடங்கு மின்சய தேரின ரொன அக் —

— 3 கடல்கண் டன்ன வெண்படைத் தானையொடு

— 4 மலைமாலு மலைக்குங் களிற்றின ரொன அக் —

— 5 வருமுரன் மன்ன வுடசுவரு முரசுமொடு,

— 6 செருமேம் படுஉம் வென்றிய ரொன அக் —

— 7 மன்கெழு தானையொண்புண், வேந்தர்

— 8 வெண்குடைச் செல்வம் வியத்தலோ விலமே

— 9 யெம்மால் வியக்கப் படுஉ நோரோ

க0) யிடுமுட் பட்டைப் பறிமேயுந் தொழிந்த

11 குறுநறு முஞ்ஞை கொழுங்கட குற்றட்கு

12 புன்புல வாகின் சொன்றியொடு பெறாஉஞ்

13 சிறார் மன்ன ராயினு மெம்வயிற்

14 பாடறிந் தொழுகும் பண்பினாரே

க1) மிகப்பே ரெவ்வ முறினு மெனைத்து ம

16 முணர்ச்சி யில்லோ ருடைமை யுள்ளே

17 நல்லறி வுடையோர் நல்குர

18 வுள்ளும் பெருமயர் முவந்துநனி டுபரிதே.

தீனையும் துறையும் இவை.

சோழன் குரூப்பள்ளித்துஞ்சிய பெருந்தீநமாவளவன் பரிசீலிப்பதானைக் கோடுட்டு எறிச்சிலார் மாடலன் மதுனாக்தமரனார் பாடியது.

(இ - ள்) - தாற்றியங்கிறற்போலும் தாவுதலுடைத்தாகிய கதியையுடைய குதினையொடு கொடிநுடங்கும் உச்சியையுடைய தேரினையுடையரெனவும் கடலைக் கண்டாற்பின்பிலும் ஒள்ளியபடைக்கலத்தை யுடைய சேனையுடைய மலையொடுமாறு பட்டுப் பொருள் களிற்றினையுடையரெனவும் இடிமுழங்கிறற்போலும் அஞ்சத் தக்க முரசத்தோடுபோரினமேம்படும் வெற்றியையுடையரெனவுங்குறிநிலத் தைப்பொருங்கின படையினையுடைய ஒள்ளியபுணினையுடைய அரசர் வெண் கொற்றக்குடைநிறுற்றிப்படுஞ்செல்வத்தை மதித்தலில்லேம்; என்களால் மதிக்கப் படுவோர், இடப்பட்டு முன்வேலியையுடையதோட்டத்து மறிதினன், ஒழிந்து கின்ற குறிய நூற்றத்தினையுடைய முஞ்ஞையது கொழுவியகண்ணிற்கினைக்கப்

பட்ட குறிய இலையைப் புல்லியநிலைக்கில்வினைந்த வரகினதுசோற்றுடனேபெறு  
கின்ற சிறிய ஊரையுடைய வேந்தராயினும் எம்மிடத்துச்செய்யும் முறைமையை  
யறிந்துநடக்கும் குணத்தினையுடையோர்காண்; யாம் மிகப்பெரிய தன்பமுறினும்  
சிறிதும் புறிலிவர்தோருடையசெல்வம் பயன்படாமையின் அதனைநீனயேம்;  
நல்லநிலையுடையோரதுவறழை பயன்படுதலின் அதனைப் பெருமானே யாம்  
உவந்து மிகப்பெரிதும் நினைப்பேம். (எ - று.)

✓ ஏனெனப்பது, எண்ணிடைச்சொல்.

(கக௭)

(கக௮.) / அருளி தாழ்ந்த பெருவளா போல

பூர்மொடு பொலிந்த மார்பிற் றண்டாக்

கடவுள் சான்ற கற்பிற் சேழிழை

மர்வோள் பயந்த மணிமருள்வவாய்க்

(க) கிண்கிணிப் புதல்வர் பொலிகென் றேத்தித்

திண்டேரண்ணு னிற்பா ராட்டிக்

காதல் பெருமையிற் கனவினு மரற்றுமென்

காமர் நெஞ்சு மேமாந் துவப்பு

பூரலமா கடவுள் என்னநின் செல்வம்

க0) கெவ்கெழு குரிசில் கண்டேனா தலென்

விடுத்தனென் வாழ்குநின் கண்ணி கொடுத்த

தண்டமிழ் வளைப்பகற் கொண்ட யாகப்

பணித்துக்கூட் கிணனுந் தணிப்பருங்குநெதிற

னின்தோரன்னநின் புதல்வ ரென்று

கரு) மொன்னூர் வாட வருங்கலந் தந்துறும்

பொன்னுடை நெடுநகர் நிறைய வைத்தநின்

முன்னோர் போல்கிவர் பெருங்கண் ணோட்டம்

யாண்டு நூளும் பெருகியிண்டுதிரைப்

பெருங்கட் னீரினு மக்கடன் மணவினு

உ0) நீண்டியர் வானத் துறையினு நன்று

யிவர் பெறும் புதல்வர்க் காண்டொறு நீயும்

புகன்ற செல்வமொடு புகழினிது விளங்கி

நடுவாழிய நெடுந்தகை யானுந்

கேளில் சேஎய் நாட்டினெந் நாளுந்

உரு) துளிநசைப் புள்ளினின் னளிநசைக் கிரங்கின்

காடிவிழற் பழகிய வடியுறை

கடுமான் மாற மறவா தீமே

தீணையும் துறையும் அவை.

பாண்டியன் இலவந்தகைப்புள்ளித்துஞ்சிய நன்மறனை, வடமவனைக்கன்  
பிரியசாத்தனார் பாடியது.

198: 199.

புறநானூறு மூலமும் ஊரையும்.

கக,க

11. (இ - ள்.)—அருவிதாழ்த்த பெரியம்பலேபோல, ஆரத்தோழிபொலிந்த மாநிலிநகன் வேட்கைதணியாத, தெய்வத்தன்மையமைந்த கற்பினையும் செய்ய ஆபரணங்கையு முடைய உன்னுடையமடவோள்பெறப்பட்ட பவழமணிபோன்ற, அழகிய வரையு யும் கிண்கிணியையுமுடையபுதல்வர், பொலிகவென்றுவாழ்த்தித் திண்ணியதேநா யுடையவேந்தே, நினைபு புகழ்த்துபரிசின்மேல் 7 அன்புபெரிதாகவிற் கணவன் கண்ணும் நின்புகழையேகூறும் எனதுவிருப்பத்தையுடையநேருசுப் இன்பற்று மகிழ் ஆலிலையின்கண்மேலியதிருமால்போலும் நின்னுடையசெல்வத்தைபெல்லாம் வேறுபுடையதலைவ, கண்டேன்; ஆதலால் விடைகொண்டேன்; வாழ்க, நினை கண்ணி, தொடர்புபட்ட குளிரந்த தமிழ்நாடெல்லையுமுதும் கொள்ளையாக்ககொ ண்டு நின்பகைவதைத்தாழ்த்து அவர்கள்பொருள்களையும் வாங்கிக்கொண்டுணும் தணித்தற்கரிய மிக்கவலியையுடைய 14 நின்றுயொக்கும்வலியையுடைய நின்று டையமைந்தர்; ஏந்நாளும் பகைவர்தேவ அவருடைய பெறுதற்கரிய அணிகலத்தைக் கொண்டுவந்து 16 தும்முடைய பொன்னுடையநெடியநீர்க்கிள்கண் பொலியவைத்த நின்றுடைய 17 முன்னுள்ளோரைப்போலக், இவருடைய பெரியகண்ணோட்டம், யாண்டென்றாலும்மிக்குச் செறிந்தகிரியையுடைய 19 பெரியகடனீரினும் அக்கடல் கொழித்திடப்பட்டமணலினும் 20 நெய்யுந்தகமழையிற்றளியினும் பெரிதும் இவர் பெறும்பிள்ளைகளைக்காணுந்தோறும் நீயும் விரும்பியசெல்வத்துடனே புகழும் இளி தாகவிளங்கி 22 நெடுங்காலம்வாழ்க; பெருந்தகாய், யானும், 24 உறவில்லாதீரிய நாட்டின் கண்ணே நாடோறும் 25 துளியைநச்சுதலையுடைய வானம்பாடியென்னும் புட்போல நின்றுடைய வண்மைநகையின் இரங்கி நினைது 26 அடிநிழற்கட பழகிய அடியின்வாழ்வேன்; 27 வினாந்தசெல்வையுடைய குதிரையையுடையமருநே, நீ செய்தசெயலை மறவாதொழியாக்க. (இ - று.)

புதல்வர்மார்பிற், பெர்லிகெனக், சுட்டினுமமையும். | ஆலமர் கடவு ளன்ன நின்' என்றதற்கு ஆலிநீழிமாரந்த முக்கப்செல்வனாகிய கடவுளையொப்பு என்றும் நிலைபெற்றிருப்பேனென்றிருக்கின்ற நின்னென்றுநாப்பினும்மையும். | 5 நின்முன் னோர்போல்கிவர்பெருங்கண்ணோட்டம்' என்றது, அவரும் 'புழங்கா'துவைத்துவிற் கண்ணோட்டமிலர்; | இவரும் 'அவனையொக்கக் கண்ணோட்டமிலராகவென்பதா யிற்று. | முன்னோர்போல்கிவர்பெருங்கண்ணோட்டம்' எனவும், 'வாழ்கநினைகண்ணி' எனவும், 'நீடுவாழியர்' எனவுநின்றவை குறிப்பொழி; அன்றி, என்னிடத்து நீ செய்தகொடுமையால் நினக்குத் திக்குவரும்; அதுவாராதொழிகவென் வாழ்த்திய தூஉளாம். | மறவாதிமேயென்றது, என்னவில நீசெய்தசெய்தியை மறவாதொழி யென்பதாயிற்று. | 'யாண்டென்றும்பெருகி' என்பதற்கு, நினனானே, திங்களைய வாக்க அதிங்கன் யாண்டோரனையவர்க; யாண்டே ஊழியனையவரம்பினவாக வென்பது கருத்தாகவுள்ளது. (ககஅ)

- (ககக.) / கடவு ளால் துதி தடவுச்சினைப் பல்பழம்  
2 நெருந் வண்டை மென்னது பின்னஞ்  
3 செல்வா னுவே களிகொள் புள்ளின்  
4 புனையர் வாழியே விரவலரவரைப்  
5 புரவெதிர் கொள்ளும் பெருஞ்செய்யுடவர்

Suppliants  
never satiate

ககஉ

புந்நாணுறு மூலமும் உரையும்.

6 நுடைமையாகுமவருடைமை;  
7 யின்மையாகுமவரின்மையே.

திணையும் துறையும் அவை.

பெரும்பதுமனார் பாட்டு.

(இ - ள்.) - தெய்வமுறையும் ஆலமரத்தினது பெரியகொம்பின்கட் புவபழத்தை நென்னலுமுண்டேமென்றவாய்ப் பின்னும் அவ்விடத்துப்போதலையமைப்பா ஓவ் பொருந்தின புள்ளினம்; அத்தன்மையினையுடையார் இரப்போர்; அவரைக்காத தற்கு எதிர்த்துகொள்ளும் மிக்கசெய்கையையுடைய ஆண்மக்களது செல்வமாகும், அவ்விரப்போர்செல்வம்; 7 அவ்வாண்மக்களுடைய வறுமையாகும், அவ்விரப்போருடைய வறுமை. (எ - று.)

வாழியும், ஓவும், அசைநிலை.

(ககக)

(உ00.) பனிவரை நிவந்திப் பாசிலைப் பல்வின்  
கனிகவர்ந்துண்டுகருவிரற்கடுவன்  
செம்முகம்நதியொடுசிறந்துசேனை விளங்கி  
மழையிசையறியா மால்வரையடுக்கத்துக்  
நு கழையிசைத் திஞ்சங்கில்லக் வெறப்!  
நிணந்தின்று செருக்கிய நெருப்புத்தலை நெடுவேன்  
களங்கொண்டுகனலுங்கடுங்கண்யானை  
விளங்குமணிக் கொடும்பூண் விச்சிக் கோவே  
இவ்வேயுத்தலையறாஅப்புனைகொடி மூல்லை  
க0 நாததமும்பிருப்பப் பாடா திரமினுங்  
11 கறங்குமணி நெடுந்தேர் கொள்கெனக் கொடுத்த  
12 பரந்தோங்கு சிறப்பிற் பாரி மகனார்  
13 யானே, பரிசிலன் மன்னு மந்தன்; னீயே  
14 வரிசையில் வணக்கும் வாண்மேம்படுநன்  
கரு ளினக்கியான் கொடுப்பக் தொண்மதி சீனப்போர்  
16 ரடங்கா மன்னையடக்கு  
17 மடங்கா வினையுடைகிழ வோயே!

திணை - அது; துறை - பரிசிறுறை.

பாரிமகளினா, விச்சிக்கோலுழைக் கொண்டுசேன்ற கபிலர் பாடியது.

(இ - ள்.) - குளிர்த்தமலையின்கணுங்கிய பசிய இலையையுடைய பவாவின் பழத்தைக்கவர்ந்துண்டுகரியவரையுடையகடுவன் சிவந்தமுகத்தைக்கூடிய தனது மந்தியுடையபொலிந்த சேய்மைக்கண்ணேவிளங்கி முகிலாலும் உச்சியறியப் பட்ட உயர்த்தமலைப்பக்கத்து முற்றி இச்சியின்கண் தயிலும் மலையுத்த தாழ்ந்த வரையையுடையாய் நினைத்தைத்தின்றுகளித்த நெருப்புப்போலும் இலையையுடைய தெடியவேலினையும் களத்தைத் தனதாக்கிழக்கொண்டு காயும் தழகண்மையை யுடைய யானையினையும் விரங்கியமணிகளாற்செய்யப்பட்ட விரைந்த ஆபரணத்

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

ககந

தினையுமுடைய விச்சிக்கோவே! இவர்கடாம், பூவைத் தனது தலையின் கண்மறந்து  
அலங்கரித்தாற்போலும் கொடிமுல்லைதான் காத்தழும்பேற்பு, பாடாதாயினும் துவி  
க்குமணியையுடைய நெடியதேனாகக் கொள்குவென்று சொல்லிக் கொடுத்த பரந்து  
மேம்பட்ட தலைமையினையுடைய பாரிக்குமகளிராய் யான் பரிசிலன்; அதுவன்றியும்  
நிலைபெற்ற அந்தணன்; நீ, பகைவரைப்போர்செய்யுமுறைமையாற்பொருது தாழ்  
விக்கும் வரீளான்மேம்படுபவன்; ஆதலால், நினக்கு யான்தரக்கொள்வாயாக;  
சினத்தையுடையபோராலே பகைவேந்தரை மிகையடக்கும், மடக்கப்படாத மிக்க  
வினாதலையுடைய நாட்டையுடையோய். (எ - ந.)

✓ மடக்குதல் - போகமொருக்குதல்.

✓ பலவீனகனிகவரந்துண்டகவென், முந்தியொடுசிறந்து, சேண்விளங்கிக் கழை  
மிசைத்துஞ்சுமென்றதனால், நீயும் இவரைவரைந்துகொண்டு, இன்புற்று வாழ்தல்  
வேண்டுமென்பது தோற்றிநின்றது.

✓ யானே பரிசிலன் என்பதனால் நினக்கு என்குறை முடிக்கவேண்டுமென்ப  
து உம், அந்தணனென்றதனால் யான், தருதற்குரியேனென்பது உங்கொள்ளப்படும்.

✓ உலகத்துமகம்பேசிவிடக் கொடுத்தலையன்றித் தாமே, இவரைக் கொள்வாயாக  
வென்று இரந்துகூறினமையின், இது பரிசிறுறையாயிற்று. (உரு)

(உரு.) / இவரையாரென்குலையாயினிவரை

2 பூருட் னிரவலர்க்கருளித் தேருடன்

3 முல்லைக்கீத்த செல்வா நல்லிசைப்

4 படுமணியானைப் பிறம்பிறு கோமான்

ரு) நெடுமாப்பாரி மகளிர் யானே,

5 தந்தை தோழனிவரென் மகளிர்; -

6 தந்தணன் புல்வன் கொண்டு வந்தனனே!

7 நீயே, வடபான் முனிவன் நடவினுட் டோன்றிச்

8 செம்புபுனைந் தியற்றிய செணெடு மடிகை

க0) யுவரா விகைத் துவரையாண்டு

11 நாற்பத் தொன்பது வழிமுறை வந்த

12 வேளி ருள் வேளே, விற்ற போரணை

13 ருரணி யானைச் சேட்டிருங் கோவே!

14 யான்கட னுடைமையிற் பாண்கட னைறிய

கரு) னொலியுற் கண்ணிப் பழிகடி மா அல்

15 யான் ராவிவரைக் கொண்மதி வாநகவித்

17 திருங்கட லுடுத்தவிவ்வையகத் தருந்திறற்

18 பொன்படு மால்வரைக் கழுவ வென்வேல்

19 வுடவந் ருட்குந் தானத்

உ0) கெடலரும் குரைய நாடுகிழவோயே.

தினையும் துறையும் அவை,

பாரிமகளிரை, இரும்புகோவேனுழைக்கேர்ண்டுசேன்ற கபிலர் புழங்குது.

இ - ன். இவர் யாரென்றுவினவுவாயாயின், இவர்தாம், ஊரெல்லாவற்றையும் இவர்போர்க்குவழங்கித் தேரை ஏறித் திற்பெச்சுமைத்த அணியோடும் புரவியோடும் முல்லைக்குவழங்கிய தொலையாத நல்லபுகழையும், இவர்க்கும் மணியையுடைய யானையைமுடையபூதம் பிற்குத்தலைவனுடைய மிக்க பெரிய பாரியுடைய மகளிர்; யான், இவர்பிதாவின் தோழனாதலான் இவர் என்னுடைய மகளிர்; அந்தணனுடைய புலவன்யான் கொண்டுவந்தேன்; தான் வடபக்கத்து முனிவனுடைய மூகுண்டத்தின்கட் டோன்றிச் செம்பாற்புனைந்து செய்தாலொத்த சேய்மையை யுடைத்தாகிய நெடியமதியுடைய துவராபதியென்னும் படைவீட்டையாண்டு வெறுப்பில்லாத கொடையினையுடையாராய் நாற்பத்தொன்பது தலைமுறை தொன்றுபட்டுவந்த வேள்களுள்வைத்து வேளாயுள்ளாய், வென்றிப்போரையுடைய தலைவர், தாரணிந்தயானையினையுடைய பெரிய இருங்கோவே, நீதான், ஆண்டன் மையைக் கடப்பாட்டாக உடைமையாற் பாணர்க்குச் செய்யக்கடவமுறைமையை யுதவிய தழைத்தகண்ணியையுடைய புலிகழமாலை, யான் நினக்குத்தர இவரைக் கொள்வாயாக; வாளுந் கவிக்கப்பட்டுப் பிருங்கடல்குமுதாரப்பட்ட இவ்வுலகத்தின் கண் அணுகுதற்கரிய வலியையுடைய பொன்னுண்டாகும் பெரியமலைக்குத்தலைவ! வென்றிவேலையுடைத்தாகிய பைகவாஞ்சும் படையையுடைய கேடில்லாதநாட்டுக் குரியவனே. (எ - று.)

உவராவிகை வேளிரெனக்கூட்டுக. 'வடபான் முனிவன் நடவனுட் பேர்' என்பதற்குக் கதைபுராப்பிற்பெருகும்; அது கேட்டுணர்க. புலிகழமாலை என்பது, இவனுக்கு ஓர் பெயர்.

வேளே, அண்ணல், இருங்கோவே, புலிகழமாலை, திழவ, நாடுகிடவோய், நீ இப்படிப்பட்ட உயர்ந்தகுடியிற்பிறந்தவனானால், யான்தர இவரைக்கொண்மி யெனக்கூட்டி வினமுடிவுசெய்க.

யான் இவருடைய தந்தைதோழனானும் அந்தணனானும் யான்தர நீ இவரைக் கோடற்குக் குறுமியில்லையென்பது கருத்து. (உருக)

(உருக) வெட்டிக் கானத்து வேட்டுவராட்டிக்

- 2 கட்சி காணக் கடமாநல்லே
- 3 கடமணி கிளரச் சிதறுபொன் மிளிரக்
- 4 கடிய கதழு நெடுவரைப் புடப்ப
- 5 வென்றி நிலைஇய விழுப்புது மொன்றி
- 6 யிருபாற் பெய்யரிய வுருகெழு மூதூர்க்
- 7 கோடிபல வகைகிய பொரு ணுமதி குதவிய
- 8 நீநிலைய ராயத்துக் கேடுநீ கேளினி
- 9 துந்நைகிய நின்றவற் வெய்திய
- 10 வெரலியற் கண்ணிப் புலிகழ மாலை
- 11 இம்போ வறிவி னுமந் ளொருவன்
- 12 புகழ்ந்த செய்யுட்கழா அத்தலையை
- 13 புகழ்ந்ததன் பயனே யியறே ரண்ண



- 14 வெவ்விதொல்குடிப் படிஇயர் மற்றிவர்
- கரு கைவண் புரி மிகளி ரென்றவென்
- 16 நேற்றுப் புன்சொர் நேற்றிசிற்பெரும்
- 17 விடுத்தனென் வெலீஇயாநின் வேலே யடுக்கத்
- 18 மரும்பற மலர்ந்த கருங்கால் வேங்கை
- 19 மரத்தகட் டொள்ளி தாய துறக ல்
- 20 கிணம்புவி விரிப்புறங் கடுக்கும்
- 21 பெருங்கல் வைப்பிடுமெகிற வோயே

திணையும் துறையும் அவை

281 இநங்கோவேள் பாரிமகளிர்கோள்ளானுக்கடிலை பாடியது

(இ - ள்.) வெட்சியையுடையகாட்டின்நடுவண், வேட்டுவரலைப்புத் தனக்குப் புகலிடங்காணாத கடமாவினது நல்ல ஏறு வரைச்சாரணமணி மேலேகிளம்பவும் சிதறியபொன், விளங்கவும் விரையவோமென நெடியமலைப்பக்கத்து வெற்றிநிலை பெற்ற சிறந்த புகழ்பொருந்திச் சிறற்றையும், பேரரையமென் இருகநிறம்பெயர் பெற்ற உட்குப்பொருந்திய பழைய ஊரின்ன்கட் பில்கோடியாக அடுக்கப்பட்ட பொன்னை நுங்களுக்கு உதவிய நீடியநிலையையுடைய அரையத்தினதுகேட்டையும இனிக் கேட்பாயாக; அதகெதெற்குக்காரணம்: 9 நினதுதாளாத்தரப்பட்ட பொருளையுன்றி நுந்தையுடைய உரிமையை நிறையுப்பெற்ற தழைத்தகண்ணியையுடைய புலிகழமாலே, தும்மையொக்கும் அறிவினையுடைய நுங்குடி புனொருவன், 2 புகழ்ந்தசெடியுடையகழாஅத்தலையாரென்னும் புலவனா அவமதித்ததனலுண்டான பயன்; இயற்றப்பட்டதேனாயுடையதலைவ, 14 இவர் எவ்வியுடைய பழைய குடியிலேபடுவார்களாக; பின்னை இவர் கைவண்மையையுடைய பாரிமகளிரென்று சொல்லிய எனது தெளியாதபுன்சொல்லைப் பொறுப்பாயாக; பெருமானே! யான் நின்னை 17 விடைகொண்டேன்; நின்வேல் வெல்வதாக; அமைலையில் மூகையற மலர்ந்த கரியகாலையுடைய வேங்கையினது 19 கரிய புறவிதழையுடைய ஒள்ளியழிப் பரந்த பொற்றறைக்கல் பெரும்புலியினது வரியையுடையபுறத்தையொக்கும் பெரிய மலையிட்டதூர்களையுடைய நாட்டையுடையோய். - (ஏ. ந.)

புலிகழமால், அண்ணல், நாடுகிழவோய், அரையத்துக்கேடும் கேள், இனி; 1. அது கழாத்தலையையிகழ்ந்ததன்பயன். இப்பொழுது எவ்விதொல்குடிப்படிஇயர், இவர் பாரிமகளிரென்ற புன்சொல்லைப்பொறுப்பாயாக; பெருமானே, நின்னை விடுத்தேன்; நின்வேல் வெல்வதாகவெனக்கட்டி வினாறுடிவுசெய்க.

✓ ஒலியற்கண்ணி - தீளிமாலையெனினுமமையும். 1 நீடுநிலையையுத்துக்கேடும் கழாத்தலையையிகழ்ந்ததன்பயனென்ற உம்மையான், இவ்விதழ்ச்சியும் உனக்குக் கேடுதருமென்பதாயிற்று. 1 அது கெடுததற்குக்காரணம், கழாத்தலையை துமருள் ஒருவன் இகழ்ந்ததனால், அவன்வாக்குத்தப்பாதாகவின், அவன்வணசயிகப்பாடினென்றசொல்லவர்; அதுவேயென்பதாம். 1 'வெலீஇயாநின்வேல்' என்றது, குறிப்புமொழி. 1 'நுந்தைதாயம்நிறைவுறவெய்திய' என்பதாஉம், 'நும்பேரலநிவின்' என்பதாஉம் - இகழ்ச்சிதோன்றநின்றன. வேங்கைவீதாயதுறகல் இரும் புலிவிரிப்புறங்கடுக்குமென்றகருத்து: ஏதம்செய்யாததாஉம் ஏதம்செய்யுதுபோல்க்

கதகா

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கண்டார்க்கு அச்சம்வரத்தோன்றுமென்றமையான், இதுவும் இகழ்கின்றதோன்ற  
நின்றது.

(202)

- (உரு.) கழிந்தது பொழிந்தென வான்கண் மாறினுந்  
தொல்லது விளைந்தென நிலம்வளங்கரப்பினு  
மெல்லா வயிர்க்கு மில்லால் வரழக்கை  
யின்னுந் துமென வெம்மனோ ரிரப்பின்  
முன்னுந் கொண்டு ரென துமனோர் மறுத்த  
லின்ன தம்ம வியறே ரண்ண  
லில்லது நிரப்ப லாற்றுகுதோரினு  
முள்ளி வருநர் நசையிழப் போரே  
யணையு மலை நீயே யொன்னாந்  
கொரெயி ல்வர்கட் டாகவு துமதெனப்  
பாண்கட் னிறுக்கும் வள்ளியோய்  
புண்கட் டென்தெந் திரவலர் புரவே.

திணையும் துறையும் அவை.

சேரமான் பாழாறெறிந்த நெய்தலங்கானலிளஞ்சேட்சென்னியை ஊன்  
பொதிபுகுதுடையார் பாடியது.

- (இ - ள்) - கழிந்தகாலம் பெந்தேனைக்கருதி மழை பெய்யாமாறினும்  
முற்காலத்துவிளைந்தேனைக்கருதி நிலம் விளைவை ஒழியினும் எல்லாவயிற்கட்கும்  
உயிர்வாழ்க்கையிலை; அதுபோல், இன்னமும் எனக்குப்பரிசில் தருமென்று சொ  
ல்லி எம்போல்வாரிரப்பின் அவர்க்கு முன்னும்பரிசில்கொண்டு ரென்று தம்போல்  
வாரம்றுதல் இன்னது; கேளாய் - இயற்றப்பட்ட தேரையுடைய அண்ணலே!  
இல்லாதபொருளைத் தேடிநிரப்பமாட்டாத வறுவியோரினும் அவராற்பரிசிலினை  
ந்துவரப்படுவார்கொடராயின் அவ்விரப்போரால் நசுக்கும் இன்பத்தையிழப்  
பர்; தம்வறுமையாற்கொடுக்கமுடியாமையின் காணி அவரெதிர்ப்போட்கொட்கமாட்  
டாத இன்பமிழக்குமாந்தர்க்குமையையுமல்ல நீ, இறந்துபடுவை; நீ, பகைவரது  
அரிய அரண் அவரிடத்ததாகவும் அதனை அழித்துக்கொள்ளுவதன்முன்னே தம்மு  
டையதெனப் பாணர்க்குக் கடனாகக்கொடுக்கும்வென்றியோடுகடிய வண்மையை  
யுடையோயாதலான் எம் இறைவா, நீ இரப்போரைப்பாதுகாத்தலை முறைமை  
யாகப் பரிசிரப்பாயாக. - (உ - று)

அனையையும்ல்லையென்பதற்கு இரவலர்வேண்டுமெனவும் பாணியாது முன்னே  
அளித்தலின், நசையிழப்போர்தன்மையையுடையாயல்லையென்றமாம். எம்மனோ  
ரென்றது, பிறரை நோக்கியன்றெனவுணர்க. பொழிந்தென 'விளைந்தென' என

\* "ஒன்னு, ராரெயி ல்வர்கட் டாகவு துமதெனப், பாண்கட் னிறுக்கும்  
வள்ளி யோய்" என்பது, உழிஞைக்குநினைக்குரியதுறைகளுள், 'கொள்ளார் தே  
வ் குறித்த கொற்றம்' என்னுந்துறைக்கு உதாரணமாகக்காட்டினார் நச்சினூர்  
கீளியர் [தொல், பொரு, புறத்திணையியல், கட - ம் குச்சிவவுரை].

20400

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

ககௌ

பனவற்றை வினையெச்சமாக்கி, மாறினும் கரப்பினுமென்னும் வினையோடுமுடிப் பினுமமையும்.

(உலக)

- (உலக) ஈயெனவிரத்தலிழிந்தன் ததனெதிர்  
 2 ஈயெனென்றலதனினுமிழிந்தன்று  
 3 கொள்ளெனக் கொடுத்தலுயர்ந்தன் ததனெதிர்,  
 4 கொள்ளேனென்றலதனினுயர்ந்தன்று  
 5 தெண்ணீர்ப்பரப்பினிழிந்தினைப் பெருங்கடல்  
 6 லுண்ணாரகுபுநீரவேட்டோரை  
 7 யாவுமாவஞ்சென்றுண்க்கலங்கிச்  
 8 சேரெடுபட்டிசிறுமைந்தியினு  
 9 முண்ணீர் மருங்கி, நதர்பலவாகும்.  
 10 புள்ளும்பொழுதும் பழித்தலல்லதை  
 11 யுள்ளிச்சென்றோர்ப்பழியலரத்தை  
 12 புலவேன் வாழியரோரிவிசும்பிற்  
 13 வருவிவாணமுபோலி  
 14 வரையாதுசுரக்கும் வள்ளியோய் நின்னை.

4 தீணையும் துறையும் அவை.  
 வல்லிலோரியைக்கழைதீண்யானையார் பாடியது.

(இ - ன்.) இழிந்தோன்கூற்றால் ஈயெனச்சொல்லியிரத்தல், இழிந்தது அவ்வீ யென்றதனெதிர் ஈயெனென்றசொல்லிமறுத்தல் அவ்விரத்தலினுமிழிந்தது ஒரு வன் இரப்பதன்முன்னே அவன்குறிப்பைமுடித்தானுணர்ந்து இதனைக்கொள்வா யாகவென்றுசொல்லித்தானிரந்துகொடுத்திருவற்கு உயர்ந்தது; அதனை அவன் அவ்வாறுகொடுப்பு அதனெதிர் கொள்ளேனென்றுசொல்லிமறுத்தல் அக்கெடுடை யினுமுயர்ந்தது; தெளிந்தநீர்ப்பரப்பின் ஒலிக்கும் திணையுடைய பெரிபு கடல் நீராயுண்ணாவர், தண்ணீராவிருப்பினோர்; ஆவும் மாவஞ்சென்று நீரை உண் ணக் கலங்கிச்சேரெடுபட்டிய, சிறுமையையுடையதேயாயினும் 9 உண்ணுநீராயு டைய தாழ்த்திவிடத்துச், செல்லும்வழி பலவாகும் 10 தாழ்த்தப்பட்டுச்செல்லப் பட்டவழியிடத்து அப்பொழுதுசெய்யும், புள்ளிமித்தத்தையும் புறப்பட்டுமுடித்தத் தையும் பழித்தல்லலதுதாம்பரிசிலபெறக்கருதிச்செல்லப்பட்டோரை அவரித்தில ராயினும் பரிசிலர்ப்பழியார்; அதனால், நீ எனக்கு இன்னையாயினும், வெறேன், வாழ் வாயாக, ஓரி, ஆகியத்தின்தன் மின்முதலியதொருதிகையுடையமழைபோல் யாவ ர்க்கும் எப்பொருளையும் வரையாதுவழங்கும், வண்மையையுடையோய், நின்னை. — எ - று.)

ஓரி, வள்ளியேயே, பரிசிலர் புள்ளும்பொழுதும்பழித்தலல்லது உள்ளிச்சென் றோர்ப்பழியலர்; அதனால், யானும் நின்னைப்புலவேன்; வாழியரெனக்கூட்டுக.

மேற்கூறிய இரத்தல்முதல் நான்கிற்கும், ஈயெனவிரத்தலால் இழிப்புபெற்றுக் கொள்ளேனென்னுமுயர்புயான்பெற்றிலேனென்பதானும், அவ்வாறிரப்பவும் ஈயெ னென்றும்போலப், பரிசினீட்டித்தலால் உள்ள இழிப்புபெற்றுக் கொள்ளெனத்

கதா புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கொடுக்குமுயர்ச்சி நீ பெற்றிலையென்பதூஉம் கருத்தாகக்கொள்க. இதனால், ஈமே  
 நென்னுமிழிபினும் கொள்ளெனக்கொடுக்குமுயர்பினும் நினக்குத் தக்கதறிந்து  
 செய்யென்பது கூற்றாராம். 'பெருங்கட லுண்ண ராகுப் நீர்வேட்டோர்' என்  
 பதனால் செல்வரேயாயினும் வள்ளியோரல்லாராயாற் செல்லெனென்பதும், 'உண்  
 ணீர் மருங்கி னதர்பல வரகும்' என்பதனால் நீ வள்ளியையாகவின் நின்றால்லந்தே  
 நென்பதும் கொள்ளப்படும். (உ-ச)

- (உ-ரு) புறநாய திருவிண்மூவ ராயினும்  
 1 பெட்டின் றிதல் யாம்வேண் டலமே  
 2 விற்றசினந் தணிந்த வினாபரிபுரவி  
 3 யுறுவா செல்சார வாசிக் செறுவா  
 4 தாளுநந் தபுத்தி வாணமி குதானை  
 5 வெள்வி வேலிக் கோபைப் பொருந  
 6 சிறியவும் பெரியவும் புழைகெட விலங்கியு  
 7 மான்கணந் தொலைச்சிய கடுவிசைக் கதநாய்  
 8 நோன்சிலை வேட்டுவ நேர்நிலை யாகுக  
 9 க0 வார்கலி யாணர்க் தரீ இய்கால் வீழ்த்துந்  
 10 கடல்வயிற் குழியு வண்ணலங் கொணமு  
 11 நீரினது பெயர வரங்குத் தேரோ  
 12 டொளி மருப் பேங்கிய செமமந்  
 13 களிநினது பெயர வரிசிலர்க்கும்பே.

திணையும் துறையும் அவை.

கடியுடுவேட்டுவன் பரிசினி டுத்தானப் பெருந்தலைச்சாத்தனர்பாடியது.

(இ - ன்) - நிறைந்த செல்வத்தை யுடைய மூவேந்தராயினும் எம்மைப் பேணுத  
 வின்றி, ஈதலை யாங்கள், விரும்பேம். வென்றியரனுளதாகிய, சினந்தீர்த வினாந்த  
 செலவையுடைத்தாகிய குதிரையையுடைய அஞ்சிவந்தடைந்தபனைவர்க்குச் செல்  
 லும், புகலிடமாய், அவ்வாறன்றிப் போர்செய்யும்புகைவா முயற்சியையுடைய கிளர்  
 ந்த உள்ளத்தைக்கெடுத்த வாட்போரினமிக்க, படையினையுடைய, வெள்ளியபூவை  
 யுடைத்தாகிய, மூலலைவேலியையுடைய கோடையென்னுமலைக்குத்தலைவ, சிறியன  
 வும் பெரியனவுமாகிய, புழைகளைப் போக்கறவிலக்கிய மானினதுகிரட்டியைத்  
 தொலைத்த கடியுடுசெலவையுடைய சினமிக்கநாயையும் வேலியலில்லைமுடைய  
 வேட்டுவ, நீ நோயின்றியிருப்பாயாக; இடியினது மித்ச ஒசையையுடைய, புதுப்  
 பெயலைத்தரவேண்டிக் கால்வீழ்த்தது, கடலிடத்தேதிரண்ட தலைழையையுடைய  
 முகில் நீரின்றி மீளவாறுபோலத் தேருடன்து விளங்கிய கோடுயர்ந்ததலைமையை  
 யுடைய களிற்றையின்றி மீளா, பரிசிலரதுசுற்றம். (எ - று.)

புரவியையுடைய விற்றசினந்தணிந்த உறவரெனவியையும். செல்சார்வாகித்  
 தாளுநந் தபுத்த பொருநவெண்வியையும். வெள்வியென்றது, அதனையுடைய மூல  
 லையை. புழைகெடவிலங்கிய நாயெனவியையும். மூவராயினுமென்ற உம்மை -  
 சிறப்பும்மை. புழைகெடவிலங்கியென்பதூஉம் பாடம்.

2008-700

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

ககசு

கோடைப்பொருசு, வேட்டுவ, பெட்பின்னீதல் யாம்வேண்டலம்; பரிசிலர்கடு  
ம்பு களிநின்றபெயரல; நீ கோயிலையாளுகவேனக்கட்டுக.

யான்களிநின்றிப்பெயரானின்றெனெய்துருத்தாகலின், கோயிலையாகவே  
ன்பது இகழ்ச்சிக்குறிப்பு. (20௫)

(20௬) \* வாயிலோயே வாயிலோயே

VI. 2 வள்ளியோர் செவிமுதல் வயங்குமொழி வித்தித்  
3 தாம், முன்னியது முடிக்கு முன்னுடையுள்ளத்த  
4 வரிசைக்கு வருந்துமிப் பரிசில் வாழ்க்கைப்

௫) பரிசிலர்கடையா வாயிலோயே

6 கடுமான் றேன்ற நெடுமான்னஞ்சி

7 தன்னிறியலன்கொல்வென்னிறியலன்கொல்

8 லிறிவும் புகழுமுடையோர் மாயந்தென

9 வறுந்தலை யுலகமுமன்றேயத் தன்ற

௧0) காலினெடு கலனே சுருக்கினெடு கலப்பை

11 மரங்கொற்சசன் கைவல்சிறுஅ

12 மருவுடைகிகாட்டகத்தற்றே

13 பெத்திசைச் செவினுத்திசைச் சோறே

தீனையும் துறையும் அவை.

அதியமான் நெடுமானுதிசுபரிசின் டித்தான ஓளவையார் பாடியது.

(இ - ள்.) வாயில்காப்போய், வாயில்காப்போய், வண்மையுடையோரது செவி  
யிடத்தே விளங்கிய சொற்களை விதைத்தது தாம் நினைந்த பரிசில் வினாக்கும் வலியை  
யுடைத்தாகிய நெடுசினையுடைய மேம்பாட்டிற்கு வருந்தும் இப்பரிசிலான்வாரும்  
இவ்வாழ்க்கையையுடைய பரிசிலர்க்கு அடையாத வாயில்காப்போய், வினாந்த  
குதிரையையுடைய பரிசிலரையுடைய நெடுமானுதிசு தான் தன் தாமறியான் கொல்லோ?  
அதுகிடக்க, என் தாமறியான் கொல்லோ? அறிவும் புகழுமுடையோர் இறந்தாராக  
வறிய இடத்தையுடைய உலகமுமன்றே; ஆகலாற் காலினேம், கலங்களை; ககசு  
னேம், முட்டுக்களை; மரத்தைத் துணிக்குந்தச்சன் பவந்த மருவையுடைய கைத்  
தொழில்வல்ல மகார் காட்டிடத்துச் சென்றால் அக்காட்டகம் பயன்படுமாறு அவர்  
க்கு எத்தன்மைத்து? ஏழக்கும் யாதொருதிகைக்கட்போகினும் அத்திகைக்கட  
சேற்று அதிதன்மைத்து. (எ - று.)

கலப்பை - யாமுமும். உள்ளத்தையுடைய பரிசிலரென்னுமையும். மரு  
வென்றது; வாய்ச்சியை; தறிக்கையுமாம். காட்டகமென்றோரனும் கருதியது அதன்  
கண் மரமாகக்கொள்க. பரிசிலர்க்குச் சிறுநம், கல்விக்கு மருவும், செல்வத்திசை  
க்குக் காலும், சோற்றிற்குக் காட்டுள் மரமும் உவமையாகக்கொள்க. (20௬)

\* இப்பாட்டு, பரிசில்கடையிலுள்ள அன்றென்பர் நீச்சினர்க்குரியா. தொல்,  
பொரு, புறத்தினையியல், ௩௫ - ம். குத்தியவரை.

† இங்கே கலத்தை யினைவக்கும்பையென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.



(206.) எழுநீனி, நெஞ்சஞ், செல்கம் யாரோ

2 பருகு வன்ன வேட்கை யில்வழி

3 யருகிற கண்டி மறியார் போல

4 வகனகு வாரா முகனழி பரிசி

5 ருளி லாள் வேளா ரல்லர்

6 வருகென நிவண்டும் வரிசை யோர்க்கே

7 பெரிதே யுலகம் பேணுநர் பலரே

8 மீளி முன்பி னாள் போல

9 உள்ள முள்ளவிந் தடங்காது வெள்ளென

10 நோவா தோன்வயிற் றிரங்கி

11 வாயா வன்கனிக்குலம்வரு வோரே

திணையும் துறையும் அவை.

2. வெளிமான் துஞ்சியபின் அவன்தம்பி இளவெளிமாண்ப்பரிசில்கொடுவேன அவன்சிறிதுகொடுப்பகி கொள்ளாது பெருஞ்சித்திரனுர் மாடியது.

(இ - ள்.) - எழுந்திருப்பாயாக, இனி எம்முடைய நெஞ்சமே, யார்போலே மாக; யார்தாம், கண்ணற்பருகுவதுபோலும், விருப்பமில்லாதவிடத்துத் தம்முரு கேட்கண்டுவைத்தும், கண்டறியாதார்போல உள்ளமகிழ்வாராத, தம்முகடறித்தாப் பட்ட யரிசிலைப் பிறிதோரிடத்துச்செல்லமுயலும் முயற்சியில்லாதோர் விரும்பா ரல்லர் இவ்வனம் வருவீர்க்கென்று எதிர்கோடல்வேண்டும் தாமுடையோர்க் குப்பெரித, உலகம், விருகப்போரும் பலர்; (ஆதலால்) மறம்பெருந்திய லவியை யுடைய யாளியையொப்ப உகளும், மேற்கோளின்றித் தணியாது, கண்டோர்யாவர் த்கும் தெரிய நம்மைக்கண்டி ரங்காதவனிடத்தேநின்றி ரங்கி உள்ளுறக்கனியாத வலியபுழத்தின்பொருட்டுச், சுழல்வோர் - (உ - ற்.)

வன்கனியென்றது, நெஞ்சுகெழிந்துகொடாதபரிசிலை உலமரலும் - அல மரல்போல்வதோருரிச்சொல்.

வாயாவன்கனிக்கு உலம்வருவோர்பாரோ? நெஞ்சமே, உள்ளம் உள்ளவிந் தடங்காது யாளிபோல இனி எழுவெனக்கூட்டி, வினைமுடிவுசெய்க.

வரிசையோர்க்கு யாளிபோல உள்ளம் உள்ளவிந்தடங்காதென முற்றுகி உரைப்பாருமுள். (206)

(207.) குன்று கலையுந் பலபின்னெழிய

2 வந்தனென் பரிசில் கொண்டுனென் செலற்கென

3 நின்று வென்னயந் தருளியிது கொண்

4 உங்கனஞ் செல்கு தானென் வெள்ளை

5 யர்ங்கறிந் தன்தோ தாங்கருங்காவலன்

6 காணுதித்தி விப்பொருட்கியாரோர்

7 வாணிகப் பரிசிலு னல்லேன் பேணித்



CCViii.

8 திணையனைத் தாயினு மினித்வர்  
9 துணையள வறிந்து நல்கினர் விழினை.

திணையும் துறையும் அவை.

அதியமான் நேமொனஞ்சியழைச்சேன்ற, பெருஞ்சித்திரனுக்கானது இது  
கொண்டு செல்கேன்று அவன்பரிசில்கொடுப்பக் கொள்ளாது அவர் சொல்லியது.

(இ - ள்) - குன்றுகளும் மலைகளும் பல பின்கழிப்பவந்தேன் யான் பரிசில்கொ  
ண்டேனாய்ப் போதற்கெனச் சொல்லின்று அவனை அன்புற்றருளி, இப்பொருளை  
க்கொண்டு இவ்வாறு போக, தானைச் சொல்ல, என்னை என்றரிசறிந்தான், பைகவ  
ரால் தடுத்தற்கரியவேந்தன், என்னையழைத்துக்காணாதே தந்த இப்பொருட்டு யான்  
ஓர் ஊதியமேகருதும் பரிசிலினலேன்; விரும்பித் திணைத் துணையளவாயினும்  
நன்று, அந்தப்பரிசிலரது கல்விருதலாகிய பொருந்திய எல்லையைறிந்து கொடு  
த்துவிழன். (எ - று.)

நங்கனஞ்செல்கவென்றது, காணாதே அவன் சொல்லிவிட்டவார்த்தையை.

அவர்துணையளவறிந்து பேணி நல்கினர்விழன், திணையளவாயினுமினிதெனிக்  
கூட்டி வினமுடிவுசெய்க.

யாந்தரங்கெடப் பொருள்கொடுபோமவனல்லேன்; அவனாயின் இதுவும்  
கொடுபோவன், நீ எனக்குத் தரமறிந்து தரவேண்டுமென்பதாம். 'அவர்துணை  
யளவு' எனத் தம்மை உலகின்மேலிட்டுக்கூறினார். (உருக.)

(உருக.) பொய்கை நாரை போரிற் சேக்கும்

2 நெய்தலங் கழனி நெல்லரி தொழுவர்

3 கூழ்புவிடு மென்பிணி யவிழ்ந்தி வரம்பல்

4 லகலபை யரியன் மாந்தித் தென்கடற்

5 படுகிறாயின் சீர்ப்பாணி துங்குங்

6 மென்புல வைப்பி னன்னாட்டுப் பொருந்

7 பல்கனி நகைஇ யலகுவிசம் புகந்து

8 பெருமலை ஷ்டாகஞ் சிலம்பு முன்னிப்

9 பழனுடைப் பெருமதந் திரந்தெனக் கையற் றப்

10 பெறுது பெயருந் புள்ளினம் போல்கின்

11 ன்சைதர வந்துநின் னிசைநுவல் பரிசிலேன்

12 வறுவியேன் பெயர்கோ வண்ணமேம்படுந்

13 ஓயா யாயினு மிரங்குவே னல்லேன்

14 னேயிலை யாகுமதி பெருமந்நமந்

15 குறுநணி காண்குவ தாக நூந்

16 நறம்பு ளெரிவருங் துப்பிற் நேமெழித்

17 தெரியிதை ககனிப் பணி பாரக்கும்

18 பெருவரையின் னயாபிற்

19 செருவென் சேவரின் மகிழ்ருக்கையே.

திணை - அது; துறை - பரிசீல்கடர் அந்நிலை

முல்லைப் பரிசீல்கடர் தந்தாணப் பெருந்தலைச்சரத்தனார் புரையது.

(இ - ன்) - பொய்கைக்கண்மீய்ந்தநாளை, போரின்கண்ணேயுறங்கும் செய்தலை யுடைய அழகியவயற்கண், நெல்லையறுக்குமுழுவர் முகையவிழ்கின்ற மெல்லிய இதழ்கள் நெகிழ்ந்த ஆம்பலினது அகன்ற இலையதனாலே மதுவையுண்டு தெளிந்த கடலினது ஒலிக்குந்தியாயின், இனியசீராகியதாளத்தேயாடும் மென்யிலத்தூராகனையுடைய நல்லநாட்டுக்கு, வேந்தே பல்பழத்தைபுரட்சித் தாம்வாழ்க்கிடமாகிய ஆகாயத்தின்கண்ணே உயர்ப்பறந்த பெரியகலையின்முழை எதிரொலிமுழங்கச் சென்று அவ்விடத்துப் பழமுடைய பெரியமரம் பழுத்தமாற்றிருகவருந்திப் பழம் பெருதேய்நரும் புள்ளினத்தையொப்பு நீனது நச்சப்படுந்தன்மைகொடுவவந்து நின்றபுகழைக்கூறும் பரிசுலெனையான் வறியேனாய் மீளக்கடவேனோ? வாட்போரின்கண்மேம்படுவோய், நீ ஒன்றை நீத்திலையாயினும் யான் அத்தற்கு வருந்துவேன் லேன்; அதுநிற்க, நோயின்றியிருப்பாயாக; பெருமா நம்மிடத்துளதாகிய அணிய அணுமையைக் காண்பதாக, நாடொறும் நறிய பல்வாகிய, தலைத்தமயினாயும் தேன்போலுஞ்சொல்லியும், ஆராய்ந்த ஆபரணத்தினையுமுடையமகளிர் ஒருவரி னொருவர் புனர்த்தற்குக்காலம்பார்க்கும் பெரியமலைபோலுமாற்பினையுடைய போரை விரும்பும் சேயையொப்பாய், நினதுமகிழ்ச்சியையுடைய நாளோலக்கம். - (எ - று.)

பாணிபார்க்கும் மார்பு - பாணிபார்த்தற்கு ஏதுவாகிய மார்பு. நம்முட் குறுநணிகாண் குவதாகவென்றது. நீ என்மாட்டுச்செய்த அன்பின்மையை அவ்விருக்கையுன்றிப், பிறரறியாதொழிவாராகவென்னும் நினைவற்று.

பொருந, வாண்மேம்படுந, சேய்ய, நின் இசைதவல்பரிசுலென், வறலியேன் பெயர்கோ, நீ நயாயாயினும், இரங்குவென்னலேன்; பெரும, நேயிலையாகுமதி, நம்முட், குறுநணியை, நின்னிருக்கைகாண் குவதாக; பிறகானுதொழிகவெனக் கூட்டுக.)

நோயிலையாகென்பது, நீசெய்ததீங்கால் நோயுறவை, அஃதுதொழிகவென்பதாம். இனி, நின்மகிழ்நுக்கைக்கண், நம்முன், மிக அணித்தாக்ககரிணங்காட்சி, உளதாகவென்றுமாம், இதனாற் காட்சியுண்டாகாதென்பது, குறிப்பி இனி, குறுநணிகாண் குவதாக என்பதற்கு நம்மிடத்து மிகவும் மனத்தாற்காணங்காட்சி உளதாகவென்பதுகூடாது, நீசெய்தகொடுமையானென்னுரைப்பினுமனையும். ( )

(உக0.) மன்பதைகாதகுநின் புரைமை நோக்கர்

தன்புகண் மாறிய வறனிலை காட்சியோடு

தம்ம நோருந் தினைய ராபின

நென்ம நோரிவா பிறவல்லா காதோ

செயிர்தீர் கொள்கையுமவெங் காதலி

புயிர்சிறி அடைபா ளாயி னென்மையின

ஊள்ளா திருத்தலோ வரிதேயகனா

புறனில் கூற்றகி திறனினது துணியுப்

பிறனாயினன்கொ ள்விற்றியரென் னியிரென்

- க0) துவல்வது சிறுமையின் டலபுலம் துறைபு  
 12) பிடுக்கண் மனையோ டரிய விரநிலை  
 12) விடுத்தேன் வாழியர் குரிசி லுதுக்கா  
 13) ண்வலநெஞ்சமொடு செல்வன்றி கறுத்தோர்  
 14) ரருங்கடி முனையுண் போலப்  
 கரு பெருங்கை யற்றவென் புலம்புமுந் துறுத்தே.

தீணையும் துறையும் அவை.

சேரமான்துக்கோச்சேரலரும் பொறை பரிசினிடித்தானைப் பெருங்குன்றார்  
 கிழார் பாடியது.

இ - ன். உயிர்ப்பண்மையைக்காக்கும் நினைது உயர்ச்சியைப்பாராது, காதல்  
 கண்மாரிய அறமில்லாதபார்வையுடனே கூடித் தம்போல்வார்யாவரும் இதற்கொ  
 த்த அறிவையுடையராய் அருள்மரிதவாராயின் எம்போல்வார் இவ்வுலகத்துப் பிற  
 வாதொழியக்கடவர்; குற்றத்தீர்ந்தகற்பிணையுடையளாய் எம்மைவருப்பியகாதலி  
 இறந்துபடாது உயிர்வாழ்வுடையளாகக்கூடின, எம்மிடத்து நினைபுகிருந்தல்  
 அரிது; அதனால், அறனில்லாதகடற்றம் திறப்பாடின்றி உயர்கொளத்துணிய இற  
 ந்துபட்டார்கொல்லோ? என்னுயிர் கெடுவதாகவென்று சொல்லுதலுற்றநோயை  
 யுடையாளாய்ப் பலபடவெறுத்துறையும் மனைவியது துன்பத்தீர்க்கவேண்டி இப்  
 பொழுதே விடைகொண்டேன்; வாழ்வடியாக; இறைவ! இதனைப்பாராய்; இன்  
 னாமையையுடைய நெஞ்சத்துடனே போவேன், நினைவெஞ்சுண்டாரது அணுகு  
 தற்கரிய கர்வையுடைய முனையிடத்து அரண்ப்போலப் பெரிய வசியுலற்ற எனது  
 வறுமையை முன்போகவிட்டு. (எ - று)

குரிசிலே, தம்மனோரும் இனையாயின் எம்மனோர் இவட்பிறவார்; எங்காதலி  
 உயிர் சிறிதுடையாளாயின் நினைபுகிருந்தலரிது; அதனால், அம்மனையோளிரிடுக்கண்  
 தீர்க்கவேண்டி இப்பொழுதேவிடுத்தேன்; நிற்கறுத்தோர் முனையாண் போலக், கை  
 யற்ற! என்புலம்புமுந்தறுத்துச்செல்வேன், வாழியரெனக்கூட்டி வினைமுடிவு  
 செய்க.

உதுக்கான் என்றது, அச்செல்வை. என்வறுமை என்னை விட்டுநிற்கப்போ  
 தலையொழியப் புலம்பைமுந்தறுத்துக்கொண்டு போகாரின்றேனென இரங்கி  
 கூறியவதனால், வாழியர்குரிசில் என்பது, இகழ்ச்சிக்குறிப்பாயிற்று. உயர்வெங்  
 காதலியென்று பாடமோதுவாருமுள். (உக0)

- (உகக0) அஞ்சுவரு மரபின் வெஞ்சினப் புயலே  
 2) றணங்குடைய ரவினருந்தலை துமிய  
 3) றின் துக்காண் பன்ன நிண்மலை யிளிரத்  
 4) னுன்றுது வெறியு மரவம் போல  
 5) முரசெழுந் திரங்குந் தானையொடு தலைச்சென்  
 6) றரசுபட்டக் கட்டகு முரைசார் றோன்றினிள்  
 7) னுள்ளி வந்த வேங்குநிலைப் பரிசிலென்  
 8) வள்ளியை யாதலின் வண்ங்குவி னிவனெனக்

9. கொணர் மாந்தர் கொணெம் கூறநின்
10. னுள்ளியது முடித்தோய் மன்றமுனனாட்
11. கையுள்ளிதுபோற்குட்டி வழிநாட்
12. பொய்யொடு நின்ற புறநிலை வருத்த
13. நாணுயுழி னுநாணக் கூறிபெண்
14. னுணங்கு செந்நா வணங்க வேத்திப்
15. பாடப் பாடப் பாடுபுகழ் கொண்டநின்
16. குடுகொள் வியன்மார்பு தொழுதனென், பழிச்சி
17. செல்வ லத்தையானே ஷைவனும்
18. வல்சியின்மையின் வயின்வயின் மாறி
19. யில்லெலி முடிந்த தோல்சுவர் வரைப்பிற்
20. பரஅலின்மையிற் பல்பாடு சுவைத்து
21. முலைக்கோண் மறந்த புதல்வனொடு
22. மனைத்தொலைத் திருந்தவென் வாணுதற் பட்டரிந்த.

தீணையும் துறையுந் அவை.  
அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) - அஞ்சத்தக்க முறைமையையுடைய வெய்யசினத்தையுடைய மனையின்குணள்ள இடியேறு அச்சமுடைய பாம்பினது அணுகுதற்கரிய தலைதுணிய நிலவகலத்தை நிறுப்பாற்பதுபோன்ற நீண்டமீலைப் பழச் சிறுமலைவெறியும் ஒஞ்சபோல விரிமூரசு கிளர்ந்தொலிக்கும் பிடையுடனே, மேற்சென்று வேந்தர்பட எதிரின்றுகொல்லும் புகழமைந்த தலை, நீ வள்ளியையாதலான் எமக்குத் தாழ்ந்து பரிசில் நல்குவனியெனன்று நினைநினைந்துவந்த உயர்ந்தநிலைமையையுடைய பரிசிலேனாகியயான் நினக்கு எழ்மை எதிரேற்றுக்கொள்ளாமாந்தரது கெடும்படியைச் சொல்லவும், நின்னுடையநினைவேசெய்தாய், நிச்சயமாக; முன்னேநாட் பரிசிலைகையிலேபுகுந்ததுபோலக்காட்டிப் பிற்நாட்பொய்யைப்பெற்றநின்ற நினதுபுறநிலைமைக்கு, யான்வருந்தியவருத்தத்திற்கு நீதான்நாணாயினும், நீநாணச் சொல்லி வனது துண்ணிய ஆராய்ச்சியையுடைய செவ்வியநா வருந்தப்புகழ்ந்து நாடோறும் பாடப்பாடப் பின்னரும் பாடவேண்டுமுகழைபேற்றுக்கொண்ட நினது வென்றிபொருந்திய அகன்றமார்பை வணங்கிவாழ்த்திப்போவேன், யான்; நாடோறும் உணவில்லமையான் இடந்தோறுமிடந்தோறும் மாறிமாறி அகழ்தலால் இல்லெலிமுடிந்த பழையசுவராகிய எல்லையையுடைய பரவல்லமையுற பலபடிசுவைத்து முடியுண்டிலென்றுத்த பிள்ளையுடனே, மனையின்கண்ணே வறமையுற்றிருந்த என்னுடைய ஒளிபொருந்திய தலையுடையானே நினைந்து - எ - று - தோன்றல், நின்னுள்ளிவந்தபரிசிலென், நான்குற, நிக்னுள்ளியதுசெய்தாயாதலான் வருத்தவகறி, எத்தித் தொழுதனென்பழிச்சி வரைப்பின்மனைக்கண்ணே புதல்வனொடு தொலைந்திருந்த என்வாணுதலை நினைந்தசெல்லல்-யானெனக்கூட்டியினைமுடிவுசெய்த.

நாணக்கறியென்றதன்பின்னே எத்திப் பழிச்சிச் செல்லவென்றமையான், அவை குறிப்புகொழி. வரைப்பின்மனையென இயையும். உள்ளிய னுதலின்

ஹ்ணங்குவ னிவனென்' என்று பாடமாயின், வண்மையையுடையனாவால் இவன் எமக்குத்தாழ்ந்து பரிசிலளிப்பனெனக்கருதியென்க. (வள்ளியையாகவின, வண் குவனிவனெனக் கொள்ளாமாந்தர் கொடுமைசூற' என்றதற்கு வள்ளியையாதலின் இவனைவினங்குவெனெனநினைந்துவணங்க' அதுபாற்றது, நின்பாற்பரிசில்பெறாத மாந்தர் ..... தாவவெறியுமென்பது, தாவவெறியுமென வகரங்கெட முடிதல் புறநடைமாற்கொள்க; தாவவெறியுமென்பதூஉம் பாடம்; விகாரமுன்னுமை யும். 'புறநிலை' என்பதற்குப் புறங்கடைநின்றநிலையென்றமாம். 'இல்லெலிமடிந்ததொல்கவர்' என்பதற்கு இல்லெலிதான் தொழில்மடிந்த தொல்கவரன்றாப் பினுமமையும். நினைக்கொடுமைசூறவென்றுரைப்பினுமமையும். (உகக)

(உகஉ.) துங்கோயாரென வினவின்கோக்

- 2 களமார்க்கரித்தவினையுல்வெங்கள்
- 3 யாமைப்புழுக்கிறகாமம்விடவாரா
- 4 வாரற்கொழுஞ்சூட்டுங்கவுளடாஅ
- 5 வைகுதொழின்மடியுமடியாவிழுவின்
- 6 யாணர்நன்னாட்டுள்ளும்பாணர்
- 7 பைதற்சுற்றத்துப்பசிப்பகையாகிக்
- 8 கோழியோனே கோப்பெருஞ்சோழன்
- 9 பொத்தின்னபிற பொத்தியொடுகெழீஇ
- 10 வாயார் பெருநகைவைகலுந்ககே.

திணை - அது; துறை - இயன்மொழி.

4. கோப்பெருஞ்சோழனைப் பிராந்தையார் பாடியது.

(இ - ள்.) உம்முடைய இறைவன் யார்தானென்று கேட்பாராயின், எம்முடைய இறைவன் களமார்க்கு அரிக்கப்பட்ட முதிர்ந்த விரும்பத்தக்கம் தவிர ஆனம் யிறைச்சியுடனே வேட்கைகூர அக்ஷமார் உண்டு ஆரன்மிகுதிய கொழுவின்கூட்டை அழகியகதப்பகத்தேயடக்கி மதுவண்டமயக்கத்தால், வைகுந்தொழிலொழியும்நீசகாத விழவினையுடைய புதுவருவாயுளதாகிய நல்லசோழநாட்டுள்ளும் பாணருடைய வருத்தமுற்றசுற்றத்தினது பசிக்குப்பகையாய் உறையுரென்னும் படைவீட்டித்திருந்தான், கோப்பெருஞ்சோழன்; புரையிலொதநட்பினையுடைய யோத்தியென்னும்புலவனெடுகெழிமெய்மைபார்ந்த மிக்கமகிழ்ச்சியை, நாடேற்றமகிழ்ந்த. (உகஉ.)

நன்னாட்டுள்ளுமென்றவுமமை - சிறப்பும்மை. கோழி - உறையூர்.

துங்கோயாரெனவினவின், எங்கோக் கோப்பெருஞ்சோழன், அவன் பசிப்பகையாகிப் பொத்தியொடு வைகலும் நக்குக் கோழியிடத்திருந்தானெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

ஆகிக் கெழீஇ, நக்கென்னுள், செய்தெனெச்சங்களைக், கோழியோனென்னும் வினைக்குறிப்போடு முடிக்க. (உகஉ.)



(உகா) மண்டமரட்டி மதுனடை நோன்றான்

2 வெண்குடை விளக்கும் விற்றல்கெழு வேந்தே!

3 பொங்குநீ, ருசித்தவிம், மலர்தலை, யுலகத்து

4 நின்றலை வந்தி விருவரை நினைப்பிற்

5 நென்றுறை துப்பினின்பகைஞரு மல்ல

6 மர்வெங்காட்சியொடு மாறெதிர் பெழுந்தவர்

7 நினையுங்காலை நீயு மற்றவர்க்

8 கனையை யல்லை, யடுமான் நேன்றல்!

9 பரந்துபடு நல்லிசையெய்தி மற்றநீ

10 யுயர்ந்தோ நுலகமெய்திப்பினனா

11 மொழித்த தாய் மவர்க்குரிது தன்றே

12 அதுனல், அன்ன தாதலு மறிவோய் நன்ற

13 பின்னுங்கேண்மதியிசைவெய்யோயே

14 நின்ற துப்பொடு நற்குறித் தெழுந்த

15 கரு வெண்ணில்காட்சியினையோர் தோற்பின்

16 கின் பெருஞ் செல்வம் யர்க்கெஞ் சுவையே

17 யுதர வெஞ்செல்வநீயவர்க்கு லையின்

18 னாகமுந்ருவப்பி புழியெனச் சுவையே

19 அதுனல், ஒழிகதி லத்தைநின் மற்றே, வல்வினாந்

20 தெழுந்தி வாழ்கநின் னுள்ளமழிந்தோர்க்

21 கேம மாகுநின் றுணிமுன் முயங்காது

22 செயதல் வேண்டுமா னன்றே வானோ

23 நம்பெற் றுலகத்தான்மவர்

24 விதுப்புற விருப்பொடு விருந்தெதிர் கொளற்கே.

3 திணை - வஞ்சி; துணை - துணைவஞ்சி.

அவன்மக்கண்மேற்கென்றேன் புல்லாந்நூர் \* எயிற்றியனார் பாடியது.

(இ. ள்.) - மடுத்தெழுந்த போரின் கட்கொன்ற, மிகுதிபொருந்திய, வலியமுறப்  
சிறையுடைய வெண்கொற்றக்குடைதான், உலகத்தையெழுந்த செய்து, புகழாள்விளக்  
கும், வென்றியையுடையவேந்தே, திளர்ந்தநீனாயுடைய சடலாற்சூழப்பட்ட இப்  
பரந்தவிடத்தையுடைய உலகத்தின்கண் நினைவிடத்துப் போர்செய்யவந்த இரு  
வரையும்கருதிற்பழையதாய்த் தங்கப்பட்ட வலியையுடைய நின்றபகைவேந்தராகிய  
கேசபாண்டியரும்மல்லர், போரின்கண் விரும்பியகாட்சியுடனே நின்னோடுபகையாய்  
வேற்பட்டெழுந்த, அவ்விருவர்தாம்; நினையுங்காலத்து நீயும் அவர்க்கு அத்தன்மை  
யையாகிய பகைவனல்லே, பகையைக்கொல்லும்யானையினையுடையதலைவரீ பர  
ந்துபட்ட நல்லபுகழை இவ்வுலகத்துப்பொருந்தித் தேவருலகத்தின்கட்போய்  
பின்பு நீ ஒழித்த அரசாட்சியுரிமை, அவர்க்குரித்து; ஆதலால், அப்பெற்றித்தாதலு



- 16 மறிவோய், பெரிதும் இன்னமும் கேட்பாயாக; அகழைவிரும்புவோய், நிலைபெற்ற வவியோய் நினைக்கருதிப் போர்செய்தற்கு எழுந்திருத்தகுழ்ச்சியில்லாத அறிவை யுடையநின்புதல்வந்தோற்பின் நினைபெரியசெல்வத்தை அவர்க்கொழியாயாவர்க் குக் கொடுப்பை; போனாவிரும்பியசெல்வ, நீ அவர்க்குத்தோற்பின் நினையிதழும் பகைவருவப்பப் பழியை உலகத்தேறித்துவை; ஆதலான், ஒழிவதாக், நின்னு டையமறன்; கடித்திவினாந்தெழுந்திருப்பாயாக; நின்னுடைய உள்ளம் வாழ்வ தாக; அஞ்சினோர்க்கு அரணுகும் நினதடிநிழல் மயங்காமீறச் செய்தல்வேண்டும், நல் வினையை; விண்ணோரது பெறுதற்கரிய உலகத்தின்கண் அமைந்தவர் வினாந்த விருப்பத்தோடு விருந்தாக ஏற்றுக்கொள்ள. - (எ - மு.)
- மற்று - அசை. தில் - விழைவின்கணவந்தது. வானோருலகென்றது, ஒட்ட ன்றி ஒருபெயராய்நின்றது. ||

வேந்தே, நின்மறனொழிக; ஆனெவர் விருந்தெதிர்கொளற்கு நன்றுசெய்தல் வேண்டும்; ஆதலால், அதற்கு வினாந்தெழுவாயாக; நின்னுள்ளம் வாழ்வதாக வெனக்கூட்டி வினமுடிவசெய்க.

செல்வமும்பழியும்சினையினைப்பாற்பட்டுமுதல்வினையொண்டன. அஞ்சதல் - இவற்குப்பின்னும்நிற்றல். தாணிழல்மயங்காடுதென்பதற்கு நினக்கு ஒருதிங்கும் வாராமலென்றதாகக்கொள்க. இனி 'அதனு லன்ன தாதல் மறிவோய்' என்ற தற்கு உயர்ந்தோருலகமெய்துவதுகாரணத்தால் அத்தாயும் அவர்க்கு அப்படியே யுரித்தி; அன்னதாதல் நீயறிவையெனமுற்றாகவுழ், அழிந்தோர்க்கு எம்மாகுநின் றுணிழலெனமுற்றாக்கி மயங்காதுதெளிந்துநின்ற நன்றுசெய்தல்வேண்டுமெனவு முரைப்பாருமுளர். 'பாவெங்குட்சியொடு முற்றெதிர்க்குதழந்தவர்' என்ற பாட மோதுவாருமுளர்.

(உகக)

- (உகச.) செய்குவங்கொல்லோநிலவினையெனவே
- CXXIV. 2 யைய மறுஅர்க்கச்சுண்டிகாட்சி
- 3 நீங்காநெஞ்சத்துதுணிவில்லோரே
- 4 யானேவேட்டுவனினையும்பெறுமே
- 5 குதும்புழுவேட்டுவன்வறுங்கையும்வருமே
- 6 அதனால், உயர்ந்தவேட்டத்துயர்ந்தசினோர்க்குச்
- 7 செய்வனை மருங்கினெய்தலுண்டெனிற
- 8 ரெய்யாவுலகத்துநுகர்ச்சியுங்கூடுந்
- 9 தோய்யாவுலகத்து நுகர்ச்சியில்லெனின்
- 10 மாறிப்பிறப்பினின்மையுங்கூடுந்
- 11 மாறிப்பிறவாரபிணமிமயத்துக்
- 12 தோடுயர்ந்தன்னதம்மிசைநட்டுத்
- 13 தீதிலியாக்கையொடு மாய்தறவத்தகையே.

4 திணை - பொதுவியல்; துறை - பொருண்மொழிக்காஞ்சி. அவன்வடக்கிருந்தான் சொற்றது.

(இ - எ) - அறவினைஐய்ச்செய்வேமோ அல்லேமோவென்தருதி ஐயப்பாடு நீங்கார், அழுக்குச்செறிந்தகாட்சிநீங்காத உன்னத்தினையுடைய தெளிவில்லாதோர்;

உருஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

யானேவேட்டிக்குப்போவோன் யானேயையும் எளிதாகப்பெறுவன்; குறும்பூழ் வேட்டிக்குப்போவோன் அதுபெருது வறியகையினனாயும் வருவன்; அதனால் உயர்ந்தவருப்பத்தையுடைய உயர்ந்தோர்க்குத் தானுசெய்யப்பட்ட நல்லினைக்கூற்றிலே அதனை அனுபவித்தலுண்டாமாயின் அவர்க்கு இருவினையும் செய்யப்படாத உம்பருலகத்தின்கண் இன்பமனுபவித்தலுங்கூடும்; அவ்வுலகத்தின்கண் துகர்ச்சியில்லையாயின், மாறிப்பிறத்தலிலேகூடும் பிறப்பின்கண், இன்மையெய்தவுங்கூடும்; மாறிப்பிறவாரென்று சொல்லுவாருளராயின், இமயமலையின்சிகரம் ஒங்கிநாற் போன்றதமதுபுகழை நிலைபெறுத்திவிசையில்லாத உடம்பொடுகடிநின்றிறத்தல் மிகத் தலையாயது; அதனால், (எவ்வாற்றினும்) நல்லினைசெய்தல் அழகிது. (எ - று.)

உயர்ந்திடுவொர்க்கென்றும் நான்காவதன்றியும் உயர்ந்திடுவோர்செய்வீனை மருங்கிசெய்தலுண்டெனின், இவர்க்கு துகர்ச்சியுங்கூடுமென்றாப்பினுமை யும், 'காட்சியொடுநீங்காநெஞ்சத்த' என்பதூஉம் பாடம். 'பிறவாராயினும்' என்னும் உம்மை - அசைநிலை; உம்மையின்றியோதுவாருமுளர். (உகச)

(உகரு.) கலைக்கதிர் வரகி, னவைப்புறு வாக்கல்)

2 ருத்தெருமறுகிற் போதொடு பொதுளிய,

3 வேளை வென் னு வெண்டயிர்கொளி இ,

4 யாய்க்கிளட்டி வம்புளிமிதவை,

5 புவரை கொய்யுந் தார மாந்தந்,

6 தென்னம்பொருப்பினன்னுட்டுள்ளும்,

7 பிசிரோனென்பனெனுயிரோம்புநனை!

8 செல்வக்காலை நிற்பினு,

9 புல்லெரு காலை நிலைவலன் முன்னே.

தினை - பாட ன்மூளை; துறை - இயன்மொழி.

4 கோப்பெருஞ்சோழன், பிசிராந்தையார்வாராரென்றசான்றோர்க்கு அவர்வந வாரென்று சொல்லியது.

(இ - ள்.) - கவர்ந்தகதிர்னையுடைய, வரகினது, குத்ததலுற்ற, வழக்கப்பட்ட சோற்றையும் தாதாக உதிர்ந்த எருவையுடைய தெருவின்கண் போர்தொடுநமைத்த வேளையினது வென்றியபூவை வெளியதயிரினகட்பெய்து இடைமகள் அடப் பட்ட அழகிய புள்ளிகூட்டழகும், அவரைகொய்வார், நிறையவுண்ணும் தென்றிக்கிள கட்டிப் பிதியின்மலையையுடைய பாண்டியனது நல்லகாட்டினுள்ளும் செய்ததாகிய பிசிரென்னுமூரிடத்தானென்று சொல்லுவார், என்னுயிரைப் பாதுகாப்போனை; அவன் அழகுச் செல்லமுடைய காலத்தாநிற்பினுமாயும் இன்னொமையுறவுகாலத்து ஆண்டுநிலவான். (எ - று.)

அசைநிலை

(உகரு)

(உகரு.) கேட்புன் மாததிரையல்ல தியாவதுங்

2 காண்டலில்லா தியாண்டுபெலகழிய

\* கூட்டுமெனவும் பிரதிபேதமுண்டு.

† காண்டலியாதென்றும் பாடம்.

- 3 வழவின்னு பழகிய கிழமைய ராயினு
- 4 முரிதேதோன்றி லதற்புடவொழுக்கென்
- 5 றையங் கொள்ளன்மி ன்றாறிவாள்
- 6 கிழவிலினியினியாத நண்பின்
- 7 புகழ்கெடவரு உம் பொயவேண் டலனே
- 8 தன்பெயர் கிளக்குங் காலை பென்பெயர்
- 9 பேதைச் சோழனென்னுஞ் சிறந்த
- 10 க0 காதற் கிழமைய முடையன தன்மலை
- + 11 யின்னதோர் காலைநில்லல்
- 12 னின்னே வருகுவ னொழிக்கவவற் றிடமே

திணையும் துறையும் அவை.

அவன்வடக்கிநந்தான் சீரந்நதயார்க்கு, இடனொழிக்கவேன்றது.

(இ - ள்) 'நின்னை, அவன், கேட்டிருக்குமளவல்லது, சிறிதுபொழுதும் காண்டல்கூடாது; பல்லியுண்டுசெல்லத்தவறின்றாக மருவிப்போந்த, உரிமையை யுடையோராயினும் அரிதே தலைவா, அவ்வழுவாதகற்றிலேபடவொழுதுதல்' என்றிருக்கிறியப்படாதொழியின், நின்றத அறிவினையுடையர், அவன் ஏன்னை என்றும் இகழ்ச்சியிலைய இனியருணங்கையுடையன்; பிணித்தநட்பினையுடையன்; புகழழியவரு உம் பொய்மையைவருகப்பான்; தனதுபெயரைப் பிறர்க்குச்சொல்லும் பொழுது, என்னுடையபெயர் பேதைமையையுடைய சோழனென்று என்னுடையரைத் தனக்குப்பெயராகச்சொல்லும் மிக்க அன்புடைய உரிமையையுமுடையன்; அதற்குமேலே இப்படி யானதுயாறமுங்காலத்து ஆண்டிலல்லான், இப்பொழுதே வருவன்; அவனுக்கு இடமொழிக்க. (உ - ரு.)

'அதற்புட' என்பதற்கு, அவ்விறந்துபாட்டி லேபடவேன்றும், 'இகழ்விலன்' என்பதற்கு இகழப்படுவன், குணமிலனென்றமுனைப்பினுமனையும். பேதைச் சோழனென்றது, தான்றன்னை இழித்தக்கூறியது. (உரு)

(உரு.) நின்னக்குங் காலை மருட்கையுடைத்தே

- 2 யெனைப்பெருஞ் சிறப்பினே, உங்கிது துணிதல்,
- 3 கத்தினு மருட்கையுடைத்தே, பிறனாடுதே
- 4 தோற்றஞ் சான்ற சான்றோன் போற்றி
- 5 றிசைமர்பாகுநடபுக்கந்தாக
- 6 வினையதோர் காலை யிங்கு வருதல்
- 7 வருவென்ற கோனது பெருமையும்
- 8 மதுபழ, தினறி வந்தவ னறிவும்
- 9 வியத்தொழி, வியத்தொழும், வியப்பிறந் தன்றே
- 10 அதனால், தன்கோவியங்காத் தேயத் துறையுஞ்
- 11 சான்றோனொஞ்சுறப் பெற்ற தொன்றிசை

217-218: 79. 10.12

உ.க.0

புறநாணுறு மூலமும் உரையும்.

12 யன்னேனையிழந்தவ்வுலக  
13 மென்னு வதுகொ ளளியது! தானே.

திணை - பொருவியல்; துறை - கையறுநிலை.

அவ்வவடக்கிருந்தானுழைச்சேன்ற, பிசிராந்தையாரைக்கண்டு, பொத்தியார் பாடியது.

(இ - ள்.) - கருதுங்காலத்து விமக்குந்தன்மையையுடைத்து, எதிதுணையும் பெரியதலைமையுடனேகூடியும் இவ்விடத்தே இவ்வினசிப்புக்களைக்கைவிட்டுவரத் துணிதல்; இவன் இவ்வாறுதுணிந்த அதனினும்வியக்குந்தன்மையையுடைத்து, வேற்றவேந்தனது நாட்டின்கண் விளக்கம்மைந்த சான்றோன் பாதுகாத்துப்புகழ் மேம்பாடாக நட்பே பற்றுக்கோடாக இத்தன்மைத்தாகிய ஓர் இன்னாக்காலத்து இவ்விடத்துவருதல். இவ்வாறுவருவனென்ற துணிந்துசொல்லிய வேந்தனது மிகுதியும் அவன் சொல்லியசொற் பழுதின்குரகவந்தவனது அறிவும் விமக்குத் தோறும்வியக்குந்தோறும் வியப்புக் கையிக்குது; ஆதலால், தன்செங்கோல்செல்லாததேயத்துறையும் அமைந்தோனதுநெஞ்சைத் தன்னிடத்தேயுரித்தாகப்பெற்ற பழைய புகழையுடைய அப்பெற்றிப்பட்ட பெரியோனையிழந்த இத்தேயம் என்ன இடம்பையுறுங்கொல்லோ! \*இதுதான் இரங்கத்தக்கது. - (ஏ - று.)

இதுவென்பது, அரசனைக்கைவிட்டு, இறந்துபடத்துணிதலென்றமாம். (உ.க.வ)

(உ.க.யு.) / பொன்னுந் திகிரு முத்து மன்னிய

— 2 மாம்பலையந்த காமரு கணியுடம்

— 3 முடைபட்டச் சேய் வாயினுந் தொடைபுணர்ந்

— 4 தருவிலை நன்கல் மமைக்குந் காலை

— 5 பொருவழித் தோன்றியாங் கென்றுஞ் சான்றோர்

— 6 சான்றோர் பால் ரர்ப்

— 7 சாலார் சாலார் பாலரா குபவே:

திணையும் துறையும் அவை.

† பிசிராந்தையார் வடக்கிருந்தானாக் கண்டகண்ணகனார் பாடியது.

(இ - ள்.) - பொன்னும் பவனமும் முத்தும் நிலைபெற்ற பெரியுழைதாப்பட்ட விரும்பத்தக்கமுறியும் ஒன்றற்கொன்று இடைநிலம்படச் சேய்நிலத்தினவாயினும் கோவைபொருந்தி துறையிலையினையுடைய நல்ல அணிகலங்களைச்செய்யுங்காலத்து ஓரிடத்துத்தோன்றிறைப்போல, எங்காளும் அமைந்தோர் அமைந்தோர்பக்கத்தராவார்; அமைதியில்லார் அமைதியில்லார்பக்கத்தராவார். - (ஏ - று.)

சான்றோர்குழுவினைப்புகழுங்குத்தாகலின், அவர்க்கேற்ற உவமங்குறிஞர். சாலாதாங்கும் ஏற்றவுவமம் வருவித்துக்கொள்க. தொடைபுணர்ந்தோன்றியாங்கென, இயையும். (உ.க.அ)

\* 'கோப்பெருஞ்சோழனுக்கும் பிசிராந்தையார்க்கும் பேரில் உணர்ச்சியொப்பின் அதுவே உடனுயிர்நீஞ்சும் உழமைத்தாயுப் பினைப்பயுக்கும்' என்பது, திருக்குறள் எ - ம அதிகாரம் நட்பு, 6 - ம பாட்டு, பரிமேலழகருரை.

† பிசிராந்தையாராக் கண்டகந்தனார் பாடியதென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

2/19 - 22/12.150

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உகக

✓✓. (உகக.) உள்ளாற்றுத் கவலைப் புள்ளி நீழன்  
 20xix. 2 முழு உவளஞ் சூழ்ந் துணைக்கு மள்ள  
 + 3 புலவதி முரதோ நீயே  
 4 பலரா வத்திநின் குயிருந் தோரே.

8. திணையும் துறையும் அவை,  
 அவன் வடக்கிருந்தானைக் கருவூர்ப் பெருஞ்சதுக்கத்துப் புதநாதனுர் பாடியது.  
 (இ - ள்.) - யாற்றிடைக்குறையுட் புள்ளிப்பட்ட மரநிழற்கணிநுந்த உடம்  
 பாகிய முழுத்தனையைவாட்டும்வீர நின்கருத்திற்கேற்ப நின்னோடு வடக்கிருந்தார்  
 புலராதலான், யான் இதற்கு உதவாது பிற்படவந்ததற்கு என்னை அவரோடு செல்லி  
 வெறுத்தி நீ. - (எ - று.)

✓ யான் பிற்படவந்ததற்கு என்னைப்புகுந்து என்னோடு செல்லாடாதிருந்தாய்,  
 நீயென்றும், இவனுடனே வடக்கிருந்தோர்க்கும் எதிரேற்றிக்கொள்ளாமலோத்தி  
 நின்குறிப்பிற்கேற்பப் புலந்தார்பலரென்ற மூலப்பினமமையும். உள்ளாற்றுத்  
 கவலை என்பதற்கு வழிக்குள்ளாகிய நூற்றிசையுங்கூடிய இடமென்றமாம்; கவலித்  
 வழிக்குள்ளென்ற மூலப்பாருமளர். அரசுதுறந்து வடக்கிருந்த உயிரிந்த உள்ள  
 மிகுதியான் மள்ளவென்றார். (உகக)

- (உஉ௦.) பெருஞ்சோறுப் பயந்து பலயாண்டு புரந்த  
 2 பெருங்கனி நிழந்திபைதற்பாகுண்  
 3 ஷதுசோந்தல்கியவழுங்கலரலை  
 4 வெளில்பாழாகக் கிணடுகலுழந்திங்குக் -  
 5 கலங்கினேனல்லனோ யானே பொலந்தார்த்  
 6 தேர்வண்கிள்ளிபோகிய  
 7 பேரிசை மூதூர் மன்றங்கண்டே?

திணையும் துறையும் அவை,  
 அவன் வடக்கிருந்தானுழைச்சேன்று மீண்டுவந்து உறையுர்கண்டபொத்தியார்  
 அழது பாடியது.

(இ - ள்.) - பெரியசேர்நறையுண்டாக்கிப் பலயாண்டுபாதுகாத்த பெரியகனி  
 நறையிழந்த வருத்தத்தினையுடையபாகன் அவ்வியானேசேர்ந்துதங்கிய இரக்கத்தை  
 யுடையகூடத்தின்கட் கம்பம்வறிதேநிற்கப், பார்த்துத் கலங்கினதன்மைபோல்  
 யான் இறந்துபடுதலின்றிக் கலங்கினேனல்லனோ, பொன்னுளியன்மரமாலைய  
 யுடைய தேர்வண்மையைச்செய்யும் கிள்ளிபோகப்பட்ட பெரியபுகழினையுடைய  
 பன்மைய னறையுரினமன்றத்திதப்பார்த்து. - (எ - று.)

✓ மூதூர்மன்றங்கண்டு கலங்கினேனல்லனோவெனக்கூட்டுக.  
 ✓ மன்றம் - ஈண்டிச் செண்டு வெளி. அழுந்தல் - மூன்புள்ள ஆவாரமுமாம்.  
 இறந்தென்றுசொல்லுதல் இன்னமையால், போகியென்றார். (உஉ௦)

(உஉ௧.) பாடுநர்க்கித்தப் பிலபுகழினே -  
 2 யாடுநர்க்கித்தப் பின் பினனே -

\* இப்பாட்டின, காஞ்சித்திணைக்குரிய மன் அடாதுவந்த மன்னைக்காஞ்சிக்கு  
 உதாரணமாகக்காட்டினர். நீட்சிவிக்கினியர் [தொல், பொரு, புறத்தினையியல்,  
 உச - ம் குத்திரவுண்].



உகல

புறநாளுறு மூலமும் உரையும்.

3 யறவோர் புகழ்ந்த வாய்கோலன்னே

4 திறவோர் புகழ்ந்த திண்ணை பின்னே

5 மகளிர் சாயன் மைந்தர்க்கு மைந்து

6 துகளறு கேள்வியுயர்ந்தோர் புக்கில்

7 ல்னைவனென்ன தத்தக்கோனை

8 நினையாக் கூற்றம் பின்னுயிருந்ததறு

9 பைதலொக்கற் றழிஇயதனை

10 வைகம் வம்மோ வாய்மொழிப்புலவீர்

11 நனந்தலை யுலக மரநதை நூங்கக்

12 கெடுவினல்விசை குடி

13 கடுக வாயினன் புரவலனெனவே.

தீனையும் துறையும் அவை.

அவன் நடுக்கண்டு அவர் பாடியது.

(இ - ள்.) பாடுநர்க்குக்கொடுத்த பலபுகழினையுமுடையன்; கூத்தர்க்குக்கொடுக்கப்பட்ட மிக்க அன்பினையுமுடையன்; அறத்திறமுடையோர்புகழ்ப்பட்ட நிதூற்றத்தக, ஆராய்ந்துநடத்திய செந்நோலையுடையன்; சான்றோர்புகழ்ப்பட்ட தின்னையநடப்பினையுடையன்; மகளிர் புத்த மென்மைமையுடையன்; வலியோரிடத்த மிக்கவலியுடையன்; குற்றம்ற்றகேள்வியையுடைய அந்தணர்க்குப் புகலிடம்; அத்தன்மைமையுடையோனென்றுநகுநாது, அத்தகுதியையுடையோனை அவ்வாறுகருநாத கூற்றம் அவனது இன்றி உயிர் கொடுப்போயிற்று. அதனால், பையாப்புற்றநம்முடையகூற்றத்தை அனைத்துக்கொண்டு அக்கூற்றத்தை வைவே மாக வாரீர், மெய்யுரையையுடையபுலவீர், நல்ல இடத்தினையுடையவுலகம் தன்ப மிக்க கேட்கல்லாத நல்லபுகழ்ச்சிமரையைச்சூடி, நடப்பட்டகல்லாயினுள் எம்மைப் பூதுகாப்போனெனச்சொல்லி. (எ - று.)

✓ ஈத்தபுகழ் - ஈதலாலுனதாகியபுகழெனவும், ஈத்தவன்பு - ஈத்தற்கு ஏதுவாகிய அன்பெனவுங்கொள்க.

✓ வாய்மொழிப்புலவீர், அத்தக்கோனைக் கூற்றம் இன்னுயிருந்தது; அதனால், புரவலன் கல்லாயினென ஒக்கல்தழிஇ அதனைவைகம் வம்மோவெனக்கூட்டி வினமுடிவுசெய்க.

✓ சாயல் மைந்து புக்கிலென்பன - ஆகுபெயர். புக்கில் - வினைத்தொன்க. கேடென்பது, கெடுவேனைக் குறைந்துநின்றது. (உஉக)

(உஉஉ) 1 அழலவீர் வயங்கிழைப் பொலிந்தமேனி  
2 நிழலினும் போகாதின வெய்யோள் பயந்த  
3 புகழ்சால் புதல்வன் பிறந்தபின் வாடுவன்  
4 பென்னிவ னெழித்திவன்பி லாள  
5 பெண்ணை திருக்குவையல்ல  
6 பென்னிடம் யாதுமறி நிகைவெய்யோயே



திணையும் துறையும் அவை.

அவனைத் தன்மகன்பிறந்தபின் பெயரித்துச்சென்று பொத்தியார் எனக்கு இடந்தாவென்றுசொற்றது.

(இ - ன்) - தியால்விளங்கிய ஒளியையுடைய ஆபரணத்தாற்சிறந்தவடிவின்

2 யுடையளாய் நின்நிழலினும் ஒருபொழுதுநீங்காத நீவிரும்புத்தக்கமனைவிபெறப்

3 பட்ட புகழ்மைந்தபிள்ளையானவன் பிறந்தபின்வாவெனச்சொல்லி என்னை இங்

விடத்துநின்றும்போக்கிய என்னோடு உறவில்லாதவனோ நின்னோடு என்னிடை

நட்பைக் கருதாதிருப்பையல்ல; புகழைவிரும்புவோம் நீ எனக்குக்குறித்தவடம்

யூது? சொல்லுவாயாக. - (ஏ - று.)

மற்று - அசை. அழல்பேரல்பு பாடஞ்செய்யுமேனியெனினுமையும். ( )

(உஉரு.) பலர்க்குநிழல்கியுலகமீக் கூறித்

2 தலைப்போகன்மையிற் சிறுவழிமடங்கி

3 நிலைபெறுநடுகலாகியக்கண்ணு

4 மிடங்கொடுத்தளிப்ப மன்றவுடம்போ

5 டிண்ணியிர் விரும்புகிழமைத்

6 தொன்னட்புடையோர் தம்முழைச்செவின்.

திணையும் துறையும் அவை.

கல்லாகியும் இடங்கொடுத்தகோப்பெருஞ்சோழனை வடக்கிருந்தபொத்தியார் பாடியது.

(இ - ன்) - பலர்க்கும் அருளுடைமையான் நிழலையொத்து உலகத்தார் மிகுத்

துச்செல்ல உலகத்தையாளுந்தன்மை முடியச்செலுத்துதற்கு மறுமையையின்

த்தலால் முடிவுபோகாமையின் வடக்கிருத்தற்குவனார்த சிறிய இடத்தின்கணிநு

ந்து உயிர்த்தவின்நிலைபெறடெப்பிட்ட கல்லானவிடத்தும் இடங்கொடுத்தளிப்பர்,

நிச்சயமாக; உடம்போடு இனியவுயிர்விரும்புமாறுபோல விரும்புமரிமையையு

டையி பழையதாகிய நட்பையுமையோர் தம்முடத்தேசெல்லின். - (ஏ - று.)

மீக்கூறியென்பது, மீக்கூறவெனத்திரிக்கப்பட்டது; ஆண்கூறியென்றமாம்.

தொன்னட்புடையோர் தம்முழைச்செவின், இடங்கொடுத்தளிப்பவெனக்கூ

ட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

அவன் நட்பினை வியந்துகூறியது. (உஉரு.)

(உஉசு.) அருப்பம் பேணாதமர்கடந்தது உந்

2 திண்புணர்வாயமொடு தகம்புடன் றெலைச்சி

3 யிரும்பாரெணக்கற்கெம்பு புரந்தது உன் -

4 மறமறக்கண்பு நெறிமாணவையத்து

5 முறைநறிகழியுநர் முன்னுறப்புகழ்ந்த

6 தூவியற்கொள்கைத்துகளறு மகளிரோடு

7 பரிதியிருவிற்பல்படைப்புரிசை

8 ருவை நதர்க்கியுப நெடுநூண்

9 வேத வேளவிதி தொழின் முடித் தது உம் -

224. 2252. 222

உகச புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

கடு முறிந்தோன் மன்ற வறிவுடை யாளன் -

11 ளிறந்தோன் ருனே யுனித்திவ்வுலகம்!

12 ந்ருவி மூறி யஞ்சுவர்க் கடுகிப்

13 பெருவறங் கூர்ந்த வேனிற் காலைப்

14 பசித்த வாயத்துப் பயனினா தருமார்,

கடு பூவாட் கோவலர் பூவுட் னுதிரக் -

16 கொய்துகட் டழித்த வேங்கையின்

17 மெல்லியன் மகளிரு மிழைகளைத் தனரே.

திணையும் துறையும் அவை.

சோழன் கரிகர்பெருவளத்தானைக் கருங்குழலாதலுர் பாடியது

(இ - ள்) - அரிய அரண்களைப் பாதுகாவாது போரைச் செய்தழித்ததுவும் துணை

யாய்க்கடிய இனத்துடனேயுங்கூட மதுக்குடங்களைச் சோறுகர்ந்துதொலைத்துப் பெரிய பாண்சுற்றமாகிய சுற்றத்தைப் பாதுகாத்ததுவும், அந்தைத்தெரியவுணர்ந்த ஒழுக்கம் மாட்சிமைப்பட்ட அந்தணரது அவைக்களத்தின்கண் வேள்விக்குரிய முறைமையை நன்றாகவறியுஞ்சடங்குகள் அம்முறைமையை முன்னின்றகாட்டப் பலரானும்புகழப்பட்டதாய் இயல்பையுடைத்தாகிய கற்பொழுக்கமாகிய கொள்கையையுடைய குற்றந்தீர்ந்த குலமகளிரோடு வட்டமாகியவடிவியையுடைத்தாகிய பலபடையாகச் செய்யப்பட்ட மதிலாற்சூழப்பட்ட வேள்விச்சாஷையுட் பருந்துவிழுங்குவதாகச்செய்யப்பட்டவிடத்து, நாட்டிய யூழமாகிய நெடிய கம்பத்துவேதத்தாற்சொல்லப்பட்ட வேள்வியினைச்செய்துமுடித்ததுவுமாகிய இவற்றையுயிழையறிந்தநிச்சயமாக அறிவினையுடையோன், அவன்றான் தஞ்சினன்; ஆதலால், இனி இவ்வுலகம் இரங்கத்தக்கது; 12 அருவிநீர்மறத்து உலகத்தாரஞ்சும்பரிசு வெம்மையுற்றுப் பெரிய வற்கடமிக்கவேனிற்காலத்துப் பசித்த ஆயமாகியபயன்படும் ஆனிரையை இரக்கித்தல்செய்வாராகக் கூர்மைபொருந்திய கொடுவானாற் கோவலரானவர்கள், பூக்களுடனேயுதிரக் கொம்புகளைக்கழித்து, அதன்றழைச்செறிவையழித்த வேங்கையினையொப்பு மெல்லிய இயல்பினையுடைய உரிமைமகளிரும் அருங்கலவணிமுதலவாகிய அணிகளையொழித்தார். (எ - று.)

முறைந்கறியுநர் முன்னுற வேள்வித்தொழின்முடித்தது உமெனவியையும். எருவையென்றது, பருந்தாகச்செய்யப்பட்டவடிவியை.

அறிவுடையாளனிறந்தான்; மகளிரும் இழைகளைத்தனர்; இவ்வினையிழந்தவுலகம் அளித்தெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

எருவைவறவற்செய்ந்து பாடமோதுவாருமுளர். ஆயத்துப்பயனினா என்பதற்கு ஆயத்திற்குப்பயனாகிய இளையெனினுமையும். (222)

(222.) தலையோர் நங்கின் றிஞ்சேறு மிசைய

2 விடையோர் பழத்தின் பைங்கனி மாந்தக்

3 கலையோர், விடுவாய்ப் பிசிரொடு சுகிழங்கு நகர

4 நிலமலர் வையத்து வல்முறைவனைடு

5 வேந்துட்டி டழித்த வேந்துவேற் றுனையோ

225-226.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உகடு

XXV.

- 6 டாற்ற|லென்பதன்|றோற்றங்|கேளினிக்
- 7 கள்ளி|போகிய|களரியம்|டறந்தலை
- 8 முள்ளுடை|வியன்காட்ட|துவே|நன்றுஞ்
- 9 சேட்சென்னி|நலங்கிள்ளி|கேட்குவின்|கொல்லென
- 10 வினனிசைப்|பறையெடு|வென்றி|நுவலத்-
- 11 தூக்கணங்|சூர்|இத்|தூங்கு|டேய்ப்ப
- 12 வெருசிறைக்|கொள்|இய|திரிவாய்|வலம்புரி
- 13 ஞாலங்|காவலா|கடை|த்தலைக்
- 14 காலைத்|தோன்றி|னு|நோகோ|யானே!

natu

தினையும் துறையும் அவை.

சோழன் நலங்கிள்ளியை ஆலத்தூர்க்குமார் பாடியது.

சைபுநுநிலை.

- 1 (இ - ன்) - முன்செல்லும் தாசிப்பண்டையோர் பனையின்கணுளதாகிய நங்கி
- 2 னை இனிய செறிவையுடைய, இடைச்செல்வோர் பழத்தினது செவ்வகனியை
- 3 துகர, பின்செல்வோர் நங்கியவாயையுடைய பிசிருடனே சுடப்பட்ட பூங்கினை
- 4 துகர இப்படியொழுங்குடைத்தாகி, இடமகன்ற உலகத்து வலமுறையாக்கும்பு
- 5 மன்னரை வலிகெடுத்த, மேற்பட்டவேலையுடைய, சேனைபுடனேகூடிய, வலியெ
- 6 ன்றுசொல்லப்பட்ட, வினைவை, இனிக், தேட்பாயாக, கள்ளியோங்கிய நகர்நில
- 7 மாகிய, பாழ்பட்டவிடத்து, முள்ளுடைத்தாகிய பெரிய, புறங்காட்டினகண்ண
- 8 தாயிற்று; பெரிதும் சேட்சென்னிநலங்கிள்ளி கேட்பான் கொல்லோவென அஞ்சி
- 9 இனிய ஓசையையுடைய முரசுடனை, வெற்றியைச்சொல்லாநிற்க முற்பு தூக்க
- 10 ணங்குவலியினது தூங்கப்பட்ட, தட்டையொப்ப ஒருபுக்கத்தே தூங்கப்பட்ட வல
- 11 த்திலேபுரிந்த, திரிந்தவாயையுடையசங்கம் இப்பொழுது உலகங்காக்கும் அரசாது
- 12 வாயிலிடத்தே பள்ளியெழுச்சிக்காலத்தே தோன்றினும், அதனைக்கேட்டு இறந்து
- 13 பாது நோமளவினேறியினேன். (எ - ம.)

முன்பு நலங்கிள்ளிசேட்சென்னி கேட்குவன்கொல்லென ஒருசிறைக்கொ ளீஇய வலம்புரி இன்றுவென்றிதுவலாநிற்கப் பறையெடு காலைதோன்றினும் யானேவேனைக்கூட்டி வினமுடிவுசெய்க.

கேளினியென்றது, நெஞ்சின. வென்றிதுவலாவென்றும், காலைத்தோன் றினைவென்றும் பாடமோதுவாருமுளர். (உஉடு)

(உஉகூ.) செற்றன் றுயினுஞ் செயிர்த்தன் றுயினும்

XXVI.

- 1 முற்றன்|றுயினு|நுய்வின்|றுமாதோ
- 2 பாடுநர்|போலக்|கைதொழு|தேத்தி
- 3 திரந்தன்|றுகல்|வேண்டும|பொலந்தார்
- 4 மண்டமா|கடக்குந்|தானைத்
- 5 கிண்டோ|வளவற்|கொண்ட|கற்றே..

De a  
mu  
Cajo

தினையும் துறையும் அவை.

சோழன் துளமுற்றத்துத்துஞ்சியகிள்ளிவளவனை மாறேக்கத்து நப்பசலையார் பாடியது. See 34.

உக்கா

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(இ - ள்.) தன்மனத்தள்ளே கறுவுகொண்டதாயினும், வெளிப்பட்டின்று வெகுண்டதாயினும் உற்றுநின்று, கைமோடுமெய்தின்மடிவருத்திற்குரியனும், அதற்குப் பிழைத்தலுண்டாகாது; பாவொரைப்போலத் தேவன்றின்று கையாற்றொழுது வாழ்த்தி இரந்து உயிர்கொண்டதாகல்வேண்டும். பொன்னொனியுன்றமாலையினையும் மண்டியபோரின்கண், எதிரின்றுவெல்லும் புடையினையும் கிண்ணியதேரினையுமுடைய வளவனைக்கொண்டகூற்றம் - ள் - று.

பொலந்தார்வளவனெவ்வையுமும்.

கூற்றமிரந்ததாகல்வேண்டும்; இம்முன்றினுள் ஒன்றசெய்யினும் பிழைப்பின்றெனக்கூட்டுக.

இஃது அவனணமையிருதியினையும் வன்மையினையும் வியந்து இரங்கிக் கூறியவாறு.

(உஉக)

(உஉஎ.) நனிபேகைமோடுநயனில்கூற்றம்

2 விரகின்மையின் வித்தட்டுண்டனை;

3 யின்னுங்காண்குவை நன்வாயாகுதல்

4 கொள்ளுவாண் மறவருங்கின்றுமர்வுங்

5 குருதியங்குருஉப்புன்றிப் பொருகளத்தொழிய

6 நான்மானுன்கடந்தட்டென்றுநின்

7 வாடுபசியருத்தியபழிதீரற்றல்

8 ளின்னோரன்னபொன்னியறிவுபுரும்புண்

9 வளவுனென்னுமவண்டுமுகிசுண்ணி

10 கடுயினையோற்கொண்டனைபாடியின்

11 ளினியார்மற்றுநின்பசிதீர்ப்போரே.

கிணையும் துறையும் அவை.

அவனை ஆடுதுறைமாசாத்தனூர்பாடியது.

(இ - ள்.) மிகவும் அறிவுடையையல்லை; ஈரமில்லாத கூற்றமே, நினக்குப் போவதொருவிரகில்லாமையினுள் மேல் விளைந்து பயன்படும்விதையைக் குத்தியுண்டாய்; ஆயின் நினக்கு இவ்வாறுசொல்லியவார்த்தை நல்லமெய்யாதல் இன்னமுங்காண்பை; ஒளிவிளங்கிய வாட்போனாவல்ல வீரரும் யானையும்குதியாயும் உதிரமர்கிய நிறமுண்டாய் அழகியநீர்மிக்க போர்க்களத்தின்கண்மாய் நாடோறும் அமையானாய் எதிரின்றுகொன்று நாடோறும் நினதுமெய்வாதெற்றேதுவாகிய பசிதீர்த்தற்கு ஊட்டிய வசையற்றவலியையுடைய கொலைத்தொழிலுக்குநின்னை யொத்தபொன்னொனியன்றபேரணிகலத்தையுடைய வளவனென்றுசொல்லப்படும் வண்டுகன்மொய்க்கப்படுங்கண்ணியையுடைய இத்தன்மையினையுடையோனை நீ கொண்டாயாயின் இனி நின்பசியைக்கெடுப்போர் யார் சொல்லுவாயாக. - ள் - று.

கூற்றமே, இத்தன்மையோனைக் கொண்டாயாயின், நின் பசியைத்தீர்ப்போர் இனி யார்? வீரகின்மையின் வித்தட்டுண்டனை; நன்வாயாகுதல் இன்னுங்காண்குவையெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

நயம் - நியாயமுமாம்.

(உஉஎ)

- (உஉஅ.) கலஞ்செய்கோவே! கலஞ்செய்கோவே!  
 2 CXXVIII. 2 கிருமணிக் கனன்குருஉத்திரட்டருஉப்புக்கை  
 3 யுகலிருவிசம்பி னான் றஞ்சுநா  
 4 நனந்தலை மூதார்க்கு கலஞ்செய்கோவே  
 5 நுயனியை நீயே யாங்கா குவைகொ  
 6 நிலவுரை துட்டிய நீணெடுந்திரைப்  
 7 புலவர் புகழந்த பொய்மாநலவிசை  
 8 விரிதகிர் ஞாயிறு விசம்பிவர்ந்தின்ன  
 9 சேனவிளங்கு சிறப்பிற் செம்பியர் மருகன்  
 10 கொடி துடங்கு யானை நெடுமாவளவன்  
 11 தேவருவகி மெய்தினு தவிரை  
 12 னன்னேற் கவிக்குங் கண்ணகன் றுழி  
 13 வனைதல் வேட்டனை யாயி நெனையதூஉம்  
 14 இருநிலந்தி கிரியாப் பெருமலை  
 15 கரு மண்ணு வனைத லொல்லுமோ நினக்கே?

21 திணை - அது; துறை - ஆனந்தப்பெயறு.

16 அவனை \*ஐயூர்முடவனார் பாடியது.

“விழுமல் கூட வேய்த்தோளரிவை  
 கொழுநன் வீயக் குழைந்துயங்கின்று.”

(இ - ன்.) - அடுகலம்வனையும், வேட்கோவே, அடுகலம்வனையும் வேட்கோவே,

- 2 இருள்நீங்கி ஓரிடத்தேசெறிந்து நின்ற போன்ற, நிறமுடைத்தாய்த் திரண்ட, மிக்க  
 3 புகை, அகலிய, பெரிய, ஆகாயத்தின்கட் சென்றுதங்கும், சூனையுடைய, அகலிய  
 4 இடத்தினையுடைய, பழையவழிந்க, கலம்வனையும் வேட்கோவே! இரங்கத்தகுவை  
 5 நீ, என்னவருத்தமுறுவைதான், நிலவெல்லையின் கண்பாப்பிய மிக்க பெரியசேனை  
 6 யினையுடைய அறிவுடையோர்புகழந்த, பொய்யாதநல்லபுகழினையும், பசுந்தகடரி  
 7 னையுமுடைய ஆகித்தன், வானத்தின்கண்பாந்தாலொத்த செய்மைக்கண்ணெவின  
 8 கும் தலைமையையுடைய செம்பியர்மாரினுள்ளான், கொடிகள் துடங்காநின்ற  
 9 யானையினையுடைய மிகப்பெரியவளவன், அவன் தேவருடையவின்னுதிகத்தை  
 10 யுடைய அகலான, அப்பெற்றிப்பட்டோனைக் கவிக்கும் இடமகன்றாழியை  
 11 வனைதல் நீரும்பினையாயின் எப்படியும் பெரியநிலவட்டம் உருளியாகப் பெரிய  
 12 மேருமலை மண்ணாக வனைய இயலுமோ இயலாதன்றே நினைக்கு. - எ - னு.

✓ அடுக்கு - வினைவின் கண்வந்தது.

கலஞ்செய்கோவே, வளவன் தேவருலகமெய்தினதுதலால், அன்றோற்கவிக்க

முத்தாழிவனைதல் வேட்டனையாயின் இருநிலந்திகிரியாக மாமேரு மண்ணாக வனைத

\* உறையூர்முடவனாரென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

† புறப்போருள்வேண்பாமாலை, சிறப்பிற் பொதுவியப்படலம், கங்.

உகஅ

புற்றாநூறு மூலமும் உராயும்.

லொல்லுமோ? ஒல்லாமையின் பாங்காகுவை; நீ இறங்கத்தக்காயெனக்கூட்டி,  
வினமுடிவுசெய்க.

இது, சற்றத்தார் இரங்கித் துதலின், ஆனந்தப்பையனாயிற்று. (உஉஅ)

(உஉக.) \* ஆடிய லழற்குடத்து

2 தாரிருளையிரவின்

+ 3 முடப்பனையதுவேழுதலுக்

4 கடைக்குளத்துக் கயங்காய்ப்

5 பங்குனி யுயரமுவத்துத்

6 தலைநாண்மீனிலேதிரிய

7 நிலைநாண்மீனெனெதிரோதரத்

8 தொன்னுண்மீன் நுறைபடியப்

9 பாசிச் செல்லா தாசி முன்னு

க0 தளங்கரத்திணை விளக்காகக்

11 கனையெரிபரப்பக் காலெதிர்பு பொங்கி

12 யொருமீன் விழுந்தன்னுலவிசம்பி னானே

13 அதுகண் டியாமும் பிறரும் பல்வே றிரவலர்

14 பறையிசையருவி நன்னாட்டுப் பொருநன்

கரு னேயிலினுமின்னுமுறி யில்லென்

16 வழிந்தி நெஞ்ச மடியுளம் பரப்பி

17 புஞ்சின் மெழுநாள் வந்தன் றின்மே

18 மைந்துபையானை கைவத்தி தறங்கவுந்

19 திண்பிணி முரசங் கண்கிழிந் தருளவுந்

20 காவல் வெண்குடை கால்பரிந் துலறவுந்

21 காவியற் கலிமாக் கதியின்றி வைகவுந்

22 மேலோருலத் தெய்தின கைவிந்

23 ஒண்டொடி மகளிர்க் குறுதுணை யாகத்

24 தன்றுணை யாய் மறந்தனன் கொல்லோ

உரு பகைவர்ப் பிணிக்கு மாற்றி னைசவர்க்

26 களந்துகொடையறியா வீகை

27 மனிவரை யன்ன மாஅ யோனே

திணையும் துறையும் அவை.

\* இப்பாட்டு, பாடாண்டிலைவனது, நாண்மீனை, வீழ்வீன், நலிந்தமைபற்றிக் கூறப்பட்டதென்பார் நச்சிணுர்க்கினியர் [தொல், பொரு, புறத்திணையியல், கூக - ம் குத்திரவனா].



\*கோச்சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேரலிநும்பொறை இன்னநர்  
ளிற்றுஞ்சென அஞ்சி, அவன்துஞ்சியவிடத்துக் கடலூர்கிழார் டாடியது.

(இ - ள்). — மேடவிராசுபொருந்திய கார்த்திகைநாளின் முதற்காலின்கண் நின்ற  
ந்த இந்நூயுடைய பாதிபிரவீன்கண் முடப்பினை டோலும்வடிவையுடைய அனுட  
நாளின் அடியின் வெள்ளிமுதலாகக் கயமாகிய குளவடிவுபோலும்வடிவையுடைய  
புனர்பூசுத்துக்கடையின் வெள்ளி எல்லையாகவிளங்கப் புற்குனிமாதத்தினது முதற்  
பதினைந்கின்கண் உச்சமாகிய உத்தரம், அவ்வுச்சியினின்றும்சாய அதற்கு எட்டா  
யினாகியமூலம் அதற்கெதிரே வழர்நிற்கி அந்த உத்தரத்திற்கு முன்செல்லப்பட்ட  
எட்டாயினாகிய மிருகசீரிடமாகியநக்கத்திரம் துறையிடத்தேதாமுக் கீழ்த்திசையிற்  
போகாது வடதிசையிற் போகாது கடலுக்குமுற்பட்டபூமிக்கு விளக்காக முழங்கா  
வின்ற தீப்பாக்கக், காற்றாற்பிரிந்துகிளர்ந்து ஒருமின்வீழ்ந்தது, வானத்தினின்றும்;  
அதனைப்பார்த்து, யாரும்பிறருமாகிய பல்வேறுவகைபட்டி இரவலர் எம்முடைய  
பறையொலிபோலும், ஒலியையுடைய அருவியையுடைய, நல்லமலைநாட்டுக்குவே  
ந்ததுகியவன் நோயையுடையனல்லனாகப்பெறின், அழகிசென இரங்கி. நஞ்சுத்  
துடனே மடிந்தவுள்ளம் பரப்ப. யாம் அஞ்சினேம்; அஞ்சினபடிவே ஏழாநூள்  
வந்ததாகவின், இன்று, வலியையுடையயானை, கையை, நிலத்தேயிட்டுவைத்துத்  
துஞ்சவும் திண்ணிய, வாராற்பிணிக்கப்பட்ட முரசும், கண் கிழிந்துருளவும் உலகிதருக்  
காவலாகிய வெண்கொற்றக்குடை, கால்துணிந்து, உலறவும் காற்றுப்போவடியில்  
பையுடைய மனஞ்செருக்கிய குதிரைகள் ததியின்றிக்கிடக்கவும் இப்படிக்கிடக்கத்  
தேவருலகத்தையடைந்தான்; ஆகையாலே, ஒளியியவனையையுடைய மகளிர்க்கு  
மேவப்பட்டதுணையாகித் தனக்குத்துணையாகிய மகளிரையும் மறந்தான்கொடு  
லோ; புகைவரைப்பிணித்துக்கொள்ளும் வலியையும் நச்சியோர்க்கு அளந்துகொடு  
த்தலறியாத வுண்மையையுமுடைய நீலமலைபோலும்மாயோன். — (எ - று.)

மன்னும், தில்லும் - அசை. கயத்துக்குளக்கடையென்க. நற்றிசையாகிய  
கிழக்கும்வடக்குஞ்செல்லாது தீத்திசையாகியதெற்கும் மேற்குமாகிய ஒருதிசைக்  
கண் வீழ்ந்ததென்று ஆம்; அன்றி வடக்குங்கிழக்குஞ்செல்லாதெனவே வடகிழ  
க்கேவீழ்ந்ததென்றுமாம். பட்டவென்றல் இன்னொடியிற் கைவைத்துறங்கவும்  
கண்கிழிந்துருளவும் கால்பிரிந்துலறவும் கதியின்றிவைகவுமெனத் தகுதிபற்றிகூறப்  
பட்டன.

மாயோன் மகளிர்க்குறுதுணையாகித் தன்னுணையாய் மறந்தனனே இல்லை  
யோ, யாம் மறவானிலைமையமாயினமென இரங்கிக்கூறியவாறு.

“அஞ்சினமெழுநாள்வந்தன்றின்றென” என்பது உம் பாடம்.

(உஉக)

(உஉ௦.) கன்றம் ராயங்கானத் தல்கவும்.

2. வெங்கால் எம்பலர் வேண்டுபுலத் துறையவுங்.

230

\* கோச்சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேரலிநும்பொறையென்ற  
வழி, அரசனென்பதோர்சாதியும், சேரமானென்பது ஒருகுடியும், வேழநோக்கினை  
யுடையானென்பதோர்வடிவும், சேயென்பதோரியிற்பெயரும், மாந்தரஞ்சேரலி  
நும்பொறையென்பதொருசிறப்புப்பெயரும் என்பது; திந்கிறன், கூச - ம் அகி  
காரம், மெய்யுணர்ந்தல், இ - ம்பாட்டு பரிசேலநூலா.

- 3 களமலிக்குப்பைதூப்பிலவைகவும்
- 4 விலங்குபகைகழிந்தகலங்காச்செங்கோல்
- 5 வைத்தம்புகழ்ந்தவியங்குவினையொள்வாட்
- 6 பொய்யரிவெழிணிபொருதுகளஞ்சேர
- 7 வீன்றோனீத்திக்குழவிபோலத்
- 8 தன்னமர்சிறந்தலைத்தலையினையக்
- 9 கடும்பகிகலக்கியிவிடுமெப்பகர்நெஞ்சமொடு
- 10 நோயுழந்துவைகியவுலகினிமிகநனி
- 11 நீயிழந்தனையேயறனில்சுற்றம்
- 12 வாழ்தலின்வருஉம்வயல்வளனறியான்
- 13 விழ்குடியுழவன்வித்துண்டாஅங்
- 14 கொருவஞ்ருயிருணையாயினா
- கருணேரார்பலலுயிர்ப்ருகி
- 16 யார்குவைமன்னோவவனமரடுகளத்தே.

திணை - அது; துறை - கையறுநிலை.

அத்யமான்த்தகர்பொருதுவிழ்ந்த எழினியை அரிசில்கிழார் பாடியது.

- 1 (இ - ன்) - கன்றைமேலிய ஆனினா மேய்ந்தகாட்டிடத்தே, பிறிதொன்றால்
- 2 ஏதமின்றிக்கிடப்பவும் சுரத்தின் நடத்தலால், வெம்மையுற்றகாலினையுடையவழி
- 3 போவார் தாம்வேண்டியவிடத்தேதங்கவும் களத்தின்கணிறைந்த நெற்பொலி
- 4 காவலின்றியேகிடப்பவும் எதிரிலின்றிதடுக்கும்பகையைத்தாரந்த, நிலங்கலங்காத
- 5 செவ்விய, ஆட்சியினையும் உலகத்தார்புகழ்ந்த, விளங்கியபோரைச்செய்யும், ஒள்ளிய
- 6 வானினையும் தப்பாதமொழியினையுடைய, வெழிணி பொருது போர்க்களத்தின்
- 7 கண்ணேவீழ்ப்பெற்றதாயாற்கைவிடப்பட்ட உண்ணாதகுழுவியையொப்பத் தன்
- 8 னேமேலியகினை, இடந்தோறுமிடந்தோறும், வருந்தியிக்கப்பிவருத்திய, கலக்கமுற்ற
- 9 துன்பமிக்க கொஞ்சமொடு அவனையிழந்து வருத்தமுற்றுக்கிடந்த உலகத்து விதனத்
- 10 தினும், மிகப்பெரிதாக நீயிழந்தாய், அறமில்லாதகூற்றமே, வாழ்த்தேதுவாகவரும்
- 11 வயலிடத்துவினையும் வருவாயையறியானாய்த் தளர்த்தகுடியையுடைய உழவன்
- 12 விதையையுண்டாற்போல இந்த ஒருவனதுபெறுதற்கரிய, உயிரையுண்டிலையாயிற்
- 13 பகைவருடைய பலவுயிரையும், பருகிநிறைவை, அவன் போரிற் பகைவரைக்கொல்
- 14 லும் களத்தின்கண். - (எ - று.)

மன் - கழிவின் கண்வந்தது. உயிர் உண்ணவும் பருகவும் பரிவதனினாலும்  
அவ்வாறுகூறுதல், "அகலருவிசும்பிற், பாரிருள், பருகிப், பகல்கான், நெழுதரும்  
பலகதிர்ப் பருகி" என்றும்பேல, ஓரணிகுறித்துநின்றது.

எழினி களஞ்சேர ஒருவருருயிருண்ணாயின், அவன் அமாடுகளத்துப் பல்  
லுயிரும் பருகியார்குவை; அதுகழிந்ததெயெனக்கூட்டி வினைமுடிவுசெய்க.

கடும்பகிகலங்கியவென்று பாடம்.

(உ.உ.0)

(உ.உ.0) எழிபுணக் குறவன் குறையலன்ன  
CXXXI.2 கரிபுறவிறகினிம்வொள்ளுமற்

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உட்க

3 குறுகினுக் குறுகுக் குறுகீது சென்ற

4 விசும்புற நீர்நீர் நீந்துபசங்க திர்த்

5 திங்கிள்ளன் வெண்குடை.

6 யொண்ணாயிற் றனனேன் புக்கழமாயிலவே.

திணையும் துறையும் அவை.

A. N. Aiyi

\*அதியமானேமோனஞ்சியை ஓனவையார் பாடியது.

(இ - ள்) - வெட்டிச் சட்டக்கொல்லெரித்தது, குறவனால், தறிக்கப்பட்ட துண்  
டம்போன்ற கரிநெய்துறையுடையவிறகால், அடுக்கப்பட்ட, நமத்தின்கண் எரி  
கின்ற ஒள்ளிய அழலின்கண், அடக்க சென்றனாகினும், அதுகுக், அவ்வாறனு  
காதுபோய் வறிதே ஆகாயத்தையுற, ஒங்கினுமோங்குக, குளிர்த்தட்டையுடைய  
மதிபோலும் வெண்கொற்றக்குடையையுடைய ஒள்ளிய ஞாயிற்றையெர்ப்போ  
னதுபுகழ் மாயா. (எ - று).

நாமமென்பது, பின்னஞ்செதற்கு அடுக்கும் விறகடுக்கு. இனி, நமதுவள்ளழல்  
இவனுடல்செதையாமற், சிறகினுஞ்சிறுகுக்; அன்றிச் செதையப்படி சென்றுள்ளினு  
நீருக்; இவன்புகழ் மாயாவெனினுமமையும். எரிபுனக்குறவனென்று பாடமோது  
வாருமுளர். (உருக)

(உருஉ.) இல்லா கியரோ காலில் மலை?

2 புல்லா கியர்யான் வாழி நானே

3 நடுகற் பிவிசுட்டி நாரரி

4 சிறுகலத்துகுப்பவும், கொள்வன் கொல்லோ?

5 கோடியர், பிறங்குமலை, கெழீஇய

6 நாடுடன் கொடுப்பவும், கொள்ளா, தோனே?

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

A. N. Aiyi

(இ - ள்) - அவனையின்றிக் கழிகின்ற காலையும் மாலையும் இனி இல்லையாகுக்;  
யான உயிர்வாருநாளும் என்கு ஓர்பயன்படாமையின் அவையல்லவாக்? எடப்  
பட்டகல்லின்கட், பீலியைச்சுட்டி, நாராலிக்கப்பட்டதேறலைச், சிறியகலத்தானு  
ப்பவும், அதனைக்கொள்வனே, கொள்ளாநே, சிகரமோங்கிய, உயர்த்தமலைபொருக்  
கிய நாடுமுழுவதும் கொடுப்பவும், கொள்ளாதவன். (எ - று.)

நாடுடன் கொடுப்பவும், கொள்ளாதோன், நாரரி, சிறுகலத்துகுப்பவும், கொள்வன்  
கொல்லோவெனக்கூட்டி, வீணமுறுவுசெய்க. (உருஉ)

(உருரு.) பொய்யர் கியரோ பொய்யர் கியரோ!

2 பாவடி யானைப் புரிசிலர்க் கருகாச்

3 சீர்கெழு நோன்றி ள்குதைகட் டோன்றிய

\* அவனை அவர்பாடியதென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

† திணை - தும்பை; துறை - பாண்பாட்டென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

- 4 பொன்புனை திகிரியிற் பொய்யாகியரோ
- (ரு) விரும்பா நெக்கற் றலைவன் பெரும்பூட்
- 6 போரடுதாளை யெவ்வி மார்பினோ
- 7 நெஃகுது விழுப்புண் பலவென
- வைகுது விடிய வியம்பிய குரலே

தீனையும் துறையும் அவை.

3 நேன் எவ்வியை வெள்ளைநுக்கிலையார் பாடியது.

(இ - ள்) - பொய்யாகுக; பொய்யாகுக; பார்த்த அடியினையுடைய யானையைப் பரிசிலர்க்குக் குறைவறக்கொடுக்கும் சீர்மைபொருந்திய வலியமுயற்சியையுடைய அருதையிடத்து உளதாகிய பொன்னறை செய்யப்பட்ட ஆழிபோலப், பொய்யாகுக; பெரியபாணசுற்றத்திற்குமுதல்வன், பேரணிகலத்தினையுடைய பேரினக்கட்கொல்லும் படையினையுடைய எவ்வியதுமார்பின்கண் வேல்தைத்த சிறந்தபுண் பலவென வைகுதுவற்ற விடியற்கலத்துச் சொல்லிய வார்த்தை. (எ - று.)

திகிரியென்றது, திகிரிதைத்ததென்றுபிறந்த வார்த்தையை. பொன் - ஈண்டு இரும்பு. அடுக்கு - வினாவின் கண்வந்தது. பெரும்பூண்மார்பென இயையும்.

— இயம்பியகுரல் பொய்யாகியரெனக்கட்டிக.

(உரு)

உரு. நோகோயானே தேய்கமா காலை

பிடியடி யன்ன சிறுவழி மெழுகித்

தன்னமர் காதலி புன்மேல் வைத்த

— 4 வினா சிறு பிண்டம் யாங்குண்டனன கொல்

(ரு) துலகுபுகத் திறந்தவாயிற்

6 பலரோ ணெட்டன் மரீஇ போனே

தீனையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்) - நோக்கடவனோ யான்; எனதுவாழ்க்கடவ மிக்கான் மாயுவதாக; பிடியினது அடிபோன்ற சிறிய இடத்தினைமெழுகித் தன்னிமேல்வப்பட்ட காதலி புன்மேல்வைக்கப்பட்ட இனியசிறியபிண்டத்தை எவ்வாறுண்டான்கொல்லோ? உலகத்தார்பாலரும் புகும்பரிசு திறந்தவாயிலையுடைய பலரோடுகூடி உண்டமைருவியோன். (எ - று.)

✓ இன்சிறுபிண்டமென்றது, இகழ்ச்சிக்குறிப்பு.

Sum. பலரோடுகூட்டமைமரீஇயோன் பிண்டம் யாங்குண்டனன கொலெனக்கட்டிக.

(உரு.) சிறியகட்டி பெறினே யெமக்கியு மன்னே.

2 பெரியகட்டி பெறினே

3 யார்பாடத்தான் மகிழ்ந் துண்ணு மன்னே

4 சிறுசோற்றானு நனிபல கலத்தன் மன்னே

(ரு) பெருஞ்சோற்றானு நனிபல கலத்தன் மன்னே

- 6 யென்பொடுதடிபடுவழியெல்லாம்  
 7 மெமக்கியுமன்னே ;  
 8 யம்பொடுவேனுழைவழியெல்லாம்  
 9 தர்னிற்குமன்னே ;  
 10 நரந்தநாறுந்தன்கையாறி  
 11 புலவநாறுமென்றலைதவருமன்னே ;  
 12 யருந்தலையிரும்பாணரகன்மண்டைத்தூயிரி  
 13 யிரப்போர்கையுளும்போகிப் 2)  
 14 புரப்போர்புன்கண்பாவைசோர 3)  
 15 வஞ்சொலுண்டேர்ச்சிப்புலவர்நாறி  
 16 சென்றுவிழ்தன்றவன்னுநிறத்தியங்குலே  
 17 யர்சா,கெநதையாண்டென் கொல்லோ?  
 18 விளிப்பாடுநருநில்லைப்பாடுநர்க்  
 19 கொன்றிஞ்சுநருமில்லை ;  
 20 புனித்துறைப்பகன்றைநறைக்கொண்மாமலர்  
 21 சூடாதுவைகியாங்குப்பிறர்க்கொன்  
 22 நியாதுவியுமுயிர்தவப்பலவே.

24

திணையும் துறையும் அவை.

அதியமான் நெடுமானஞ்சியை ஓளவையார் பாடியது.

(இ - ள்) - சிறிய அளவினையுடைய மதுவைப்பெறின் எங்களுக்குத்தருவன் ;  
 அதுகழிந்தது ! பெரிய அளவினையுடைய மதுவைப்பெற்றானாயின் அதனை யா  
 முண்டொட எஞ்சியமதுவைத் தான்விரும்பிதுகர்வான் ; அதுகழிந்தது ! சோறு  
 எல்லார்க்கும்பொதுவாதலாற் சிற்றளவினையுடைய சோற்றின்கண்ணும் மிகப்பல  
 கலத்தோடுங்கூட உண்பன் ; அதுகழிந்தது ! மிக்க அளவினையுடைய சோற்றின்  
 ஈண்ணும் மிகுப்பலகலத்தோடுங்கூட உண்பன் ; அதுகழிந்தது ! என்போடுகூடிய  
 ஊன்றடியுளதாகிய இடமுழுதும் எங்களுக்கு அளிப்பன் ; அதுகழிந்தது ! அம்  
 போடுவேல்தைத்து உருவமிடமாகிய போர்க்களமுழுதும் தான்சென்றுநிற்பன் ;  
 1) அதுகழிந்ததே ! தான்காதலிப்பார்க்கு மாலைசூட்டுதலான் நரந்தப்பூநாறும் தன்னு  
 டையகையால் தான் அருளுடைமையிற் புலால்நாறும் எம்முடையதலையைத்தடவு  
 வன் ; அதுகழிந்ததே ! அரியதலையையையுடைய பெரியபாணரது அகலியமண்  
 டையின்கண் துளையையுருவி இரப்பவர்கையுளும்வைத்துருவித் தன்னுற் புரக்கப்  
 படும் சுற்றத்தாரது புல்லியகண்ணிற் பாவை ஒளிமுங்கி அழிவெசொல்லே ஆரா  
 யும் தண்ணிய ஆராப்ச்சியையுடைய அறிவினையுடையோர்நாவின் கண்ணே போய்  
 விழ்ந்தது, அவனது அரியமார்புத்தின்கண்வைத்தவேல். எமக்குப் பற்றுகிய எம்  
 மிறைவன் எவ்விடத்துள்ளான்கொல்லோ ? இனிப் பாடுவோருமில்லை ; பாடுவார்க்கு  
 19 ஒன்றிவாருமில்லை ; குளிர்ச்சியையுடைய நீரையுடையதுறையின்கட் பகன்றையி  
 னது தேனைப்பொருந்திய பெரியமலர், பிறராற்குடப்படாதுகழிந்தாற்போலப்  
 22 பிறர்க்கு ஒருபொருளைக்கொடுத்தது மாய்ந்தபோமயிர் மிகப்பல. - (எ - று.)

உட்சு

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

V அவன்நிறந்து உருவியவேல் அவனுக்கு இறந்துபாட்டைச் செய்தலோடே பாணமுதலாயினார்க்கும் இறந்துபாட்டினைச் செய்தலான் ஒருகாலத்தே யாவரிடத்தும்தைத்ததென்றாராக்கக்கொள்க. மன் - கழிவின் கண்வந்தது. (உருநு)

(உருநு.) கலையுணக் கிழிந்த முழவுமருள் பெரும்பழஞ்

1. சிலகெழு குறவர்க்குலகுமிசைவாகும

2. மலைகெழுநாட் மாவண் பாரி

3. கலந்த கேண்மைக் கொவ்வாய் நியெற்

4. புலந்தனை யாகுவை புரந்த யாண்டே

5. பெருந்தகு சிறப்பி னட்டிற் கொல்லா

6. தொருங்கு வரல்விடா அ தொழிகெனக் கூறி

7. யிணைய யாதலி னினக்கு மற்றியான்

8. மேயினே னன்னமையானே யாயினும்

9. மிம்மை பேரலக் காட்டியும்மை

10. மிடையில்காட்சி நின்னே

11. திட்டுரை வாக்குக வுயர்ந்த பாரே

29 திணை - அது; துறை - கையறுநிலை.

வேள்பாரிதுஞ்சியவழி மகளிரைப் பார்ப்பார்ப்படுத்து வடக்கிருந்தகபிலர் பாடியது. ||

1. (இ - ள்.) முசுக்கலைகிழித்துண்டலாற்பீறிய முழவுபோலும் பெரியபலாப்பழம்  
2. வில்லையுடையகுறவர்க்கு அதன்பெருமையாற் சிலகாளைக்கு இட்டுவைத்துண்ணு  
3. முணவாம் மலையையுடைய நாட்டையுடையோய், பெரியவன்மையையுடையபாரி,  
4. நீயும்யானுங்கலந்தகட்பிற்குப் பொருந்த ஒருகாயாய் நீ என்னை வெறுத்தாயாகக் கடவை, நீ எனக்கு உதவிசெய்த யாண்டுகளும்; பெருமைதக்க தலைமையினை  
7. யுடைய கட்பிற்குப்பொருந்தாமல், யானும் நின்னோடு கூடப்போதுதற்கு இயை  
8. யாது நீ ஈண்டுத்தவிர்கவெனச்சொல்லி இப்படி வேறுபட்டதன்மையையுடைய  
9. யாதலின், நினக்கு யான் பொருந்தினேனல்லாமையான், இங்ஙனம் பொருந்திற்  
10. றிலேனாயினும் இப்பிறப்பின்கண், நீயும்யானுங்கூட, இன்புற்றிருந்தவாறுபோலக்  
11. காட்டி, மறுபிறப்பினும் இடைவிடாத காட்சியினையுடைய நின்னோடு கூடி வாழ்தலை உயர்ந்தவிதி, கூட்டுவதாக. - (எ - து.)

உலந்தயாண்டென்றுபாடாமாயின், கழிந்தயாண்டென்க. மற்ற - அசைநிலை.

(உருள.) நீடுவாழ்கென்றியா னெடுங்கடை குறுகிப்

2. டாடி நின்ற பிசிராட்கண்ணே

3. கோடைக் காலத்துக் கொழுநிழல் லாகிப்

4. பொய்த்தல் லறியா வரவோன் செவிமுதல்

5. வித்திய பனுவல் வினைந்தன்று நன்றென

6. நச்சியிருந்த நசைப்பு தாக

7. ஸ்டு குழிசியழற்பயந்த அங்



- 8 களியர் தாமே யார்க வென்றோ  
9 விறனில் கூற்றம் திறனின் முதுணிபு  
க0) ஒழிந்துருப்ப வெருக்கிய மகளிர்  
11 வாழைப் பூவின் வளைமுறி சிதற  
12 முதுவா யொக்கம் பரிசில ரிரங்கக்  
13 கள்ளிப் போகிய கள்ளியம் பறந்தலை  
14 வெள்வேல் விடலை சென்று மாய்ந்தனனே!  
கரு) பாங்குது நோயின் ருக் வேர்ங்குவரைப்  
16 புலிபார்த் தொற்றிய களிற்றினை பிழைப்பிடு  
17 நெலிபார்த் தொற்று தாகும் விதினைக்  
18 கடன்முண்டு புனளி னிழுமெனச் சென்ற  
19 நனியுடைப் பரிசிறிற்ருக  
உ0) மெழும்புதி நெஞ்சே துணிபுமுந் துறித்தே

திணையும் துறையும் அவை.

வெளிமானுழைச்சேன்றர்க்கு அவன்றுஞ்சு இளவெளிமான் சிறிது கொடுக்கக்  
கொள்ளாது பெருஞ்சித்திரனார் பாடியது

(இ - ன்.) - நெடுங்காலம் வாழ்வாயாக வென்று யான் நெடியவாயிலையனுதிப்  
பாடினின்ற பசியையுடைய காலத்திடுகண்டே, கோடையான் வெம்மையுற்றோ  
முதின்கண் அடைந்தார்க்குக் கொழுவிய நிழலையொத்து யார்கண்ணும் பொய்க்குற  
லறியாது அறிவையுடையோனது செவியிடத்து நல்லோர் விதைத்த கேள்வியாகிய  
பயிர் நன்றாக விளைந்த தென்றினைத்துப் பரிசிலைவரும் பியிருந்த அவ்விருப்பம் பய  
னில்லையாக அடப்பட்ட பானியினின்றும் சோதின்றி எரி புறப்பட்டாற் போல அளி  
க்கத்தக்கார் உண்பாராக வென்றுக்குறாத அறியில்லாத கூற்றம், கூறுபாடின ரு  
அவனுயிராக கொள்ளத்தானிய முறையினால் வெய்தாக மார்பின்கண் அறைந்து  
கொண்ட மகளிர் கையிலணிந்த வளைகளின் முறிகள் வாழைப்பூப் போலச் சிதற  
முதியவர்க்கிணையுடைய சுற்றத்தோடு கூடிய பரிசில ரிரங்கக் கள்ளியோங்கிய களா  
நிலமாகிய பாழ்பட்ட புறங்காட்டின்கண், வெளிமவேலையுடைய வீரன்போய், இற  
ந்துபட்டான்; கூற்றம், கேயின்றியிருப்பதாக; உயிர் தமலையிடத்துப் புலிபார்  
த்துவீழ்த்த களிற்றுசூய, இடைப்பின், தனக்கு இறையாதற்குப் போதாது எவியைப்  
பாங்குத்துவீழ்த்தாதாகும்; மிக்த திரையையுடைய கடலின் கண்மண்டிய ஆற்றுநீர்  
போல விரையப்போய், மிகுதினையுடைத்தாகிய பரிசிலைக்கொடுவருவேனாக; எழுந்  
திராய் நெஞ்சே, தெளிவை முன்னிட்டுக்கொண்டு. - (இ - று.)

நகைப்படுதாக அழற்பயந்தாங்குக் கூற்றந்தானிய விடலைமாய்ந்தனனெனவும்,  
மகளிர்வளைமுறி வாழைப்பூவிற்கிதறவெனவும், துணிபுமுந்ததுத்த நெஞ்சமே  
எழுவெனவுங்கட்டிக்.

நோயின்றாக வென்றது, குறிப்பிற்றேனில். 'ஆங்கது நோயின்றாக' என்  
றது, இளவெளிமான் சிறிது கொடுப்ப அதனை, இகழ்ந்து கூறியதென்பாருமுளர்.  
'புலிபார்த் தொற்றிய களிற்றினை பிழைப்பி, நெலிபார்த் தொற்று தாகும்' என்

பதாஉம் இவன்பின் கொடுத்தபரிசிலின் சிறுமைநோக்கிநின்றது. 'ஊழை யுருப்பி லெருக்கிய மகளிர்' என்றோதி, விதினையவெறுப்ப ஏருக்கியமகளிரொன்றுணாப்பினு மமையும்.

(உருள)

(உருளி.) கவிசெந் தாழ்கி குவிபுறத்திருந்தி

1 செவிசெஞ் செவலும் பொருவலும் வெருவா

2 வாய்வன் கோக்கையுங் கூகையுங் கூடிப்

3 பேளையாமொடு பெட்டாங்கு வழங்கும்

4 காடுமுன் னின்னே கட்கா முறுநன்

5 ரெடிகழி மகளிரிற் ரெல்கவின் வாடிப்

6 பாடுநர் கடும்பும் பையென் னனவே

7 தோடுகொண் முரசங் கிழிந்தன கண்ணே

8 ஆளில், வரைபோல் யானையு மருப்பிழந் தனவே

9 வெந்திறற் கூற்றம் பெரும்பே துறுப்ப

10 வெந்தையாகுதி லதற்பட லறியேன

11 னந்தோ ளுளியேன் வந்தனென் மன்ற

12 வென்னு குவர்கொலெற் றுன்னி யோரே

13 மாரி யிரவின் மாங்கவிழ் பொழுதிந்

14 கரு னுருந் நெஞ்சமொ டோராங்குக்

15 கண்ணி லாமன் தடற்பட்டாங்கு

16 வரையளந் தறியாத் திரையரு நீத்தத்

17 தீவல் மறுசுழி மறுகலிற்

18 மவலே நன்னுமற் றகுதியு மதுவே

தீனையும் துறையும் அவை. நன்கியற்றின

4 வெளிமான் துஞ்சியபின் அவர் பாடியது.

(இ - ன்.) (பின்மிட்டுப்புதைக்கப்பட்ட) கவிக்கப்பட்ட செய்யதாழியினது.

2 குவிந்தபுறத்தேயிருந்த செவிசெவந்த கழுவினசேவலும், பொருவலென்னும்புள்ளும்

3 அஞ்சாவாய் வாய்வவிய காக்கையும் கோட்டானும் கூடிப் பேயினத்துடனே தாம்

4 விரும்பியவழியேயியங்கும் கடுகாட்டைத் தலைப்பட்டான், வீர்பானத்தைக்காழுறு

5 வான்; அவனுடைய வளைகழிக்கப்பட்ட கரிமைமகளிராப்போலப் பறைய அழகு

6 தொலைந்து பாடுவாரதசுற்றும் ஒளிமழுங்கின; தொகுதிகொண்டமுரசங்களும்

7 கண்கிழிந்தன; பாகர்முதலாயின ஆளில்லாத மலைபோன்ற யானைகளும், மருப்பிழ

8 ந்தாவிட்டன; இவ்வாறு வெவ்வியதிறலையுடையகூற்றம் பெரிய இறந்துபாட்டை

9 எய்தாவிட்ட என்னிறைவன் ..... அவ்விறந்துபாட்டிலேபடுதலை அறியேனும்

10 ஐயோ! அளித்தலையுடையேன், வந்தேன்; நிச்சயமாக என்னையாழுறுவர்கொல்

11 லோ, என்னையுடைந்ததற்றத்தார்; மறையையுடைய இரலின் கண் மாக்கலந்தவி

12 ழந்தகாலத்துப் பொறுத்தற்கரியதுன்பமுற்றநெஞ்சுடனே, ஒருபெற்றிப்பட்டகண்

13 னில்லாதமன்ன, கடலின் கண் அழுந்தினற்போல் எல்லையளந்தறியப்படாத திரை

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

யரிதாகிய வெள்ளத்தின்கண், துன்பமாகிப், மறுசுழியின்கட்பட்டுச் சூழலுமதனில் 19  
இறந்துபடுதலேனன்று; (நமக்குத் தக்கசெய்யுளையும் அதுவே. (எ - று.)

யான் அதுசெய்யப்பெற்றிலேனென்னும் நினைவிற்று. மன் - கழிவின்கண்  
வந்தது. வெருவா வழங்குமென இயையும். முரணும் கண்கிழிந்தன' யானையும்  
மருப்பிழந்தன' என்றகருத்தி: அவற்றால்தொழில்கொள்வாரின்மையின், அலை  
பயனிழந்தனவென்பதாம். (உருஅ)

(உருக.) தொடியுடைய தோண்மணந்தன்ன;

2 கழிதூவிற் புச்சுருநன்

3 மண்கமழுஞ் சாந்துநீவினன்

4 செற்றோரை வழிதடுத்தன

5 னுட்டோரையுயர்புகுறினன்

6 வலியுரென் வழிமொழியலன்

7 மெலியரென் மிக்கறலன்

8 பிறரைத்தா னிரப்பறியலுநா

9 றிரந்தோர்க்கு மறப்பறியலன்

10 வேந்துடைபவையத் தோங்குபுகழ் தோற்றினன்

11 வருபடையெதிர்தாங்கினன்

12 பெயர்ப்படை புறங்கண்டனன்

13 கடும்பரிய மாக்கடவினன்

14 னெடுத்தெருவிற் தேர்வழங்கினன்

15 னேங்கியல்களி றூர்ந்தனன்

16 றீஞ்செறி தகம்புதொலைச்சினன்

17 பாணுவப்பப் பகிதீர்த்தனன்

18 மயக்குடைய மொழிவிடுத்தனன்

19 செய்ப வெல்லா னு செய்தன னுகவின

20 னிகெவொன்றோ சமிகவொன்றோ

21 படுவழிப் படுகவிப் புகழ்வெய்யோ னிலையே

கீணையும் துறையும் அவை.

நம்புநேடுஞ்செழியனைப் பேரேயின்றுவலார் பாடியது.

(இ - ன்) இனையம்களிரது, வளையணிந்ததோர் முயங்கினன்; தாவலையுடைய  
இளமாக்காக்களிற் பூவைச்சுருநன்; குளிர்த் த மணநாமம், சாந்துநீவினன்;  
படைத்தோரைக் கிளையொடுங்கெடுத்தான்; னுட்டோரை மிகுத்துக்கறினன்; இவர்  
நம்மில்லவியவரென்றுகருதி, அவர்க்கு வழிபடுகூறியறியான்; இவர் நம்மில் எவிய  
ரென்றுகருதி அவனை மிகுத்துச் சொல்லியறியான்; பிறரைத் தான் ஒன்றியெனச்  
சொல்லி இரந்தறியான்; ஆழ்ந்துநன்று இரந்தோர்க்கு யாதும் இல்லையென்று  
மறத்தலை அறியான்; அரசருடைய அழைக்களத்தின்கண், தனது உயர்ந்தபுகழை  
வெளிப்படுத்தினன்; தன்மேல்வரும்புடையைத் தன் எல்லையுட்புகுதல் எதிர்

- 12 நின்ற தடுத்தான்; புறக்கொடுத்துப்பெயரப்பட்ட படையினது புறக்கொடை  
கண்டு அதன்பின் செல்லாதுநின்றான்; விரைந்தசெலவையுடையகுதிரையைத்  
தன்மனத்தினும் விராயச்செலுத்தினான்; கெடியவீதியின்கண் தேரைச் சூழவிக  
15 க்கினான்; உயர்ந்த இயல்புபுணையவாகிய களிற்றைச்செலுத்தினான்; இனிய  
செறியையுடைத்தாகிய, மதுவையுடையகுடங்களைப், பலர்க்கும்வழங்கித் தொலை  
17 வித்தான்; பாணருவப்ப அவர்பசியை மாற்றினான்; மடுவுநிலையையிற் மயக்குதலை  
யுடையசொற்களை, அந்நிலையையிற் பிழையாதபடி மயக்கந்தீரக்கூறினான்; அப  
19 படிச் செய்யத்தகுவனவேல்லாம், செய்தாளுதலான்; இப்புகழைவிரும்புவோனது  
தலையி வானான் அறத்து போகநுணம்போகுகே; அன்றிச் சுழனும்சுகே; பட்ட  
படி படுக. (எ - று.)

✓ 'நட்டோராயுயர்ப்பு' என 'ந' என்றது, தான் உயர்த்துக்கூறவே யாவரும்  
உயர்த்துக்கூறுவரென்பதற்கு 'மயக்குடைய மொழிவிடுத்தனை' என்பதற்கு உலக  
வொழுக்கத்தில், மயக்கமுடையசொற்கள் தன்னிடைப்புக்குதாமல் விடுத்தானென்  
றும், டொருண்மயங்கிப்போகுகேத் தன்னிபித்துப்புக்குதாமல் விடுத்தானென்ற  
முறைப்பினுமமையும். (ஒருருவென்பது, எண்ணிடைச்சொல்.) (உருக)

(உசு0.) ஆடுநடைப் புறவியுங்குளிறுந்தேரும்

வாடாயாணர்நாடுமூரும்

3 பாடுநர்க்குநகர்வா அப்பண்டிரன்

4 கோடேந்தல்குற் குறுந்தொடி மகளிரோடு

5 கால, நெண்ணுங், கண்ணிலி யுயர்ப்ப

6 மேலே நுலகமெய்தின் னென அப்

7 பொத்தவறையுட் போழ்வாய்க் கூகை

8 சுட்டுகுவிவெனச் செத்தோர்ப்பயிருந்

9 கள்ளியப் புறந்தலை யொருசிறையலகி

10 பொருநெய் நைப்ப வுடம்பு மாயந்தத

11 புல்லென் கண்ணர் புரவலாக் காணது

12 கல்லென் சுற்றமொடு கையழிந்து புலவர்

13 வாடிய பசிய வாசிப்பிற்

14 நாடுபடு செவ்வின் ராசின் சினியே.

12 தீணையும் துறையும் அவை.

ஆயைக் குட்டுவென்கீரனார் பாடியது.

(இ - ன்) - எளித்திற்கேற்பநடக்கும் அசைந்தடையையுடைய குதிரைகளும்  
யாளைகளும் தேர்களும் அழியாதபுதுவருவாயையுடையநாடும் உளர்களும் பாடுவார்  
க்குக்குடையபுறக்கொடுக்கும் ஆயாகிய அண்டிரன், 4 கோடேந்திய அல்குலினையும்  
குறியகைவளைகையுமுடைய உரிமைமகளிரோடுகாலனென்று சொல்லப்படாநின்ற  
சண்ணோட்டமில்லாதவன் கொண்டுபோகத் தேவருலகத்தையடைந்தாளுக்கொ  
ண்டு பொந்தாகிய தான்வாழ்மிடத்துப், போழ்ந்தாற்போலும், வாயலகையுடைய  
பொருந்தை சுட்டுகுவிவென்ற, செத்தாரை, அழைப்பது போலக்கூவும் கள்ளியை

மேலோ ருலக மெய்தின் னெனவே' எனவும், 'ஒள்ளரி நைப்பி வுடம்பு  
தன்னென்' எனவும் பாடமோ தவாரமுளர். (உசு)

(ரு) வார்ப்பெழுந் தன்றால் விசம்பி னுனே

அவனை உறையூர் ஏணிச்சேரி முடமோசியார் பாடியது.

இப்பெற்றிப்பட்டிவள்ளியோனை வாரோர் எதிர்கோடல் தப்பாதென்றவாறு.

6. முல்லையும் பூத்ததோ! வெரல்லையூர் நாட்டே!

(உ.சு.உ.)

உரு0

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- (உசாரு.) இனிநினைந் திரக்க மாகின்று திணிமணற்  
 செய்வறு பாவைக்குக் கொய்யுத் தைஇத்,  
 தண்கய மாடு மதளிரோடு கைபிணைந்து  
 தழுவவழித் தறிஇத் \* தூங்குவழித் தூங்கி  
 மறையென வறியா மாயமி லாயமொ  
 தீயர்சினி வருதத் துறையுறத் தாழ்ந்து  
 நர்நணிப் படிசேர் டேறிச் சீர்மிகக்  
 கரையவர் மருளத் திரையுக்கப் பிதிர  
 நெடுநீர்க் குட்டத்துத் துடுமெனப் பாய்ந்து  
 குளித்துமணற் கொண்டிகல்லா விளமை  
 யளிதோர் தானே யாண்டுண்டு கொல்லோ  
 தொடித்தலை விழுத்தனை னேற்றி நடுக்குற  
 நிநுமிடையிடைந்தி சில்சொற்  
 பெருமூ தாளரோ மாசிய வெமக்கே.

தினையும் துறையும் அவை.

அவனைத் தொடித்தலை விழுத்தண்டி னார் பாடியது.

(இ - ள்.) இப்பொழுதுநினைந்து. இடிக்கமாகுகின்றது; செறிந்தமணலிடத்  
 துச் செய்யப்பட்ட வண்டற்பாவைக்குப் பறிக்கப்பட்டபூவைப் பறித்துச்சூழிக் குளி  
 ர்த்தபொயிகையின்குண்வினையாடுமிடங்களிரோடுகைகோத்து அவர் தழுவினவிடத்தே  
 தழுவி ... யணசந்து இனித்துச்செய்யுமொது அறியாத வஞ்சனையிலலாத இள  
 மைந்தருடனே கூட உயர்ந்தகோடுகளையுடைய மருகின்து, துறையிலவந்து உறத்  
 தாழ்ந்துநீர்க்கு அண்ணிதாகப்படிந்த கொம்பிலேயேறி, அழகுமிகக் கணையிடைந்து  
 நிற்போர்வியப்புத் திரையிடத்துத் திவலையெழு அழத்தானெடிய நீரைமடியமடு  
 வின்கண் துடுமென்றொலிப்பக்குதித்த மூழ்கி மணலெழுமுகந்துகாட்டிய கல்லியில்  
 லாத இளமை இரங்கத்தக்கது; அவ்விளமை எவ்விடத்துண்டு கொல்லோ; யுண்  
 செறிந்த தலையையுடைய பரியதண்டுக்கொலையுன்றித் தளர்ந்து இருட்டு இடைமே  
 நெருங்கின சிலவார்த்தையையுடைய பொற்புமுதுமைமையையுடையேமாதிய எங்க  
 ளுக்கு. (எ - று)

எங்கு இளமை யாண்டுண்டு கொல்லோ? அதுதான் இரங்கத்தக்கதென்க  
 கூட்டுக.

இளமைகழிந்து இரங்கிக்கூறதலான் இதுவும் கையறுநிலையாயிற்று. 'மறை  
 யெனவறியா' என்று பாடமோதுவாருமுள்.

- (உசாரு.) பாணர், சென்னியும், வண்டுசென்று தூதா  
 விதலியர், முன்கையுந் தொடியிற், பொலியா  
 பிரவன் மாக்களுந் .....

\* தங்குவழித்தங்கியென்றும் பாடம்.

† நீர்க்கணிப்படிந்தவென்றும் பாடம்.



(இ - ள்) - .....

..... முசுக்கலையினிக்குதற்கு இரலையென விசேடித்தனர் .....

..... சாதலெனது இன்னுதாதலிற் பெரும்பிறதாயின்றோவென்றான்.

தானுறுகின்றதன்புத்தைத் கலேமேல்வைத்துக்கூறியவாறு.

(உசு)

(உசுரு) பாங்குப் பெரிதாயினு நோயென வெண்ணி

2 யுயிர்செகுக்கல்லுறு மதுகைத் தன்மையிற்

- 3 கள்ளி போகிய களரியம் பறந்தலை

- 4 வெள்ளிடைப் பொததியினை விற்றுகிழ

ரு நொள்ளுநிப் பள்ளிப் பங்கல் சேர்த்தி

= 6 ஞாங்கர் மாயந்தனை மடந்தை

= 7 பின்னும் வாழவ லென்னிதன் பண்ணிப்

திணையும் துறையும் அவை.

சேரமான் கோட்டம்பலத்துத்துஞ்சியமாக்கோதை, தன் பெருங்கோப்பெ  
ண்ணு துஞ்சியகாலைச் சொல்லியபயிடு(இ - ள்) எப்படிப்பெரிதாயினும், யானுற்றநோயினது, எல்லை, எவ்வளவாயி  
ற்று, என்னுயிராப்போக்கமாட்டாத விவியையுடைத்தல்லாமையால். கள்ளிவள  
ரப்பட்ட, புறங்காட்டுள் வெள்ளிடை யின்மூட்டி, தீயைவினைக்கும், சிறியவற்றை  
யுடைய படுக்கையின்கண் ஒன்றிய, அழலாகியபாயலின்கண்ணே பொருந்தப்  
பண்ணி, மேலுலகத்தேபோயினான், மடவான்; அவன்மாயவும் இன்னமும் உயிரி  
ந்துவாழ்வென்; இவ்விலகிற்றையிருந்தவாறு என்றோ. (எ - று.)எனைத்தென்றது, உயிராப்போக்கமாட்டாமையின் நோயை இகழ்ந்துகூறிய  
வாறு! 'பாவசேர்த்தி' என்றோதி அவளுடம்பை, அழகுபடப் பள்ளியுக்கிடத்தி  
யென்றுரைப்பாருமுளர். உயிர்செகுக்கலாமைக்குக்காரணம் மதுகையுடைத்தல்  
லாமைமெனவுணர்க.பாயல்சேர்த்தி இன்னும்வாழ்வலெனவியையும், சேர்த்தவெனத் திரிப்பினு  
மமையும், ஞாங்கர்மாயந்தனை, என்பதற்கு என்னைந்தது, முன்னே, இறந்தா  
ளென்றுமாம். ||

(உசுரு)

(உசுரு) பலசான் நீரே, பலசான் நீரே!

- 2 செல்ககைச் சொல்லா தொழிபுகை விளக்கும்,

- 3 பொல்லாச் சூழ்ச்சிப் பலசான் நீரே

- 4 யுணிலவரிக்கொடுங்காய் வாள் போழந் திட்ட

ரு காழ்போன் ல்விளர் நறுநெய் திண்டா

6 \*தடையிடைக்கிடந்தி கைபிழிபிண்டம்

7 வெள்ளெட்டி சாந்தொடு புளிப்பெய்தட்டி

8 வேளை வெந்தை வல்சி யாகப்

\* அடகிடைமிடைந்தவென்றும் பாடம்.

9. பரம்பெய்ப் பள்ளிப் பாயின்று வதியும்

க0) முயவற் பெண்டிரே டிலலே மாதோ!

11 பெருங்காட்டெய் பண்ணியிருந்தோப் பூமம்

12 தும்பக்கரி தாடுகிதிலை வெமக்கெம்

13 பெருந்தேரட் சணவன் மாயந்தென வருமபற

14 வள்ளித் தழைத்தோர் தாரமன்

கரு) நள்ளிரும் பொய்கையும் தீயுமேரிற் றே

திணை - அது; துறை - ஆனந்தப்பயன்.

பூதபாண்டியன்தேவி, பெருங்கோட்டெய்ண்டு, தீப்பாய்வான் சொல்லியது.

ஆனந்தப்பயனாவது -

“விழுமங் கூர, வேய்த்தோ, ளரிவை

கொழுநன், வியக் குழைந்தயங் கின்ற.”

(இ - ள்.) - பலசான் றவிரே, பலசான் றவிரே, <sup>2</sup> நின்தலைவனே டிறப்ப நீபோ வென்றுகூறுது, அதனைத் தவிர்க்கவென்று சொல்லவிலக்கும் <sup>3</sup> இபால்லாதவிசாரத்தை யுடைய பலசான் றவிரே, <sup>4</sup> அணிவினதுவரிபோலும்வரியையுடைய வளைந்த வெள்ளரிக்காணை, அரிவாளால் அரிந்திடப்பூட்ட <sup>5</sup> விதைபேரென்று நல்ல வெள்ளிய நறிய நெய்திண்பாம்பல், <sup>6</sup> இலை இடையேபயின்ற, கையாற்பிழிந்தகொள்ளப்பட்ட நீர்ச் சோற்றத்திரளுடனே <sup>7</sup> வெள்ளிய எள்ளைத்தவிழுதுடனே, புளிகுட்டி அடப் பட்ட <sup>8</sup> வேளையிலாவெந்த, வேலையுமாகிய, இவை உணவாகக்கொண்டு <sup>9</sup> பருக்கைகளாற்படுக்கப்பட்ட படுக்கையின்கண், பாயுமின்றித்திடக்கும் <sup>10</sup> ஹதம்மைநோன்பால் வருந்தும் பெண்டிருள்ளேமல்லேம், யாம், <sup>11</sup> புறந்தாட்டின்கண் உண்டாக்கப்பட்ட கரிய முருட்டால், அடுக்கப்பட்டபிணப்படுக்கை உங்களுக்கு அரிதாவதாகுக; எமக்கு எம்முடையபெரியதோனையுடையனாகிய கொழுநன் இறந்துபட்டானாக, <sup>12</sup> முகையிலையாகவளவிய இதழ்மலர்ந்த தாமரையையுடையநீர்செறிந்த பெரியபொய்கையும் தீயும் ஒருதன்மைத்து. (எ - று)

தில் - விழைவின் கண்வந்தது.

எமக்குப் பொய்கையும் தீயும் ஒருதன்மைத்து; துமக்கு, அரிதாகுகவெனக் கூட்டுக. (உசக)

(உசஎ.) யானை தந்த முவிமர் விறகிற

2 கானவா பொத்தியிருவிதி விளக்கத்து

3 மடமான் பெருநிறைவைகு தாமிலெய்யி

4 மந்திசீக்கு மணங்குடை முன்றிரை

5 கீர்வார்வந்த விரும்புறநாழ்ப

6 பேரஞர்க்கண்ணள் பெருங்காடுநோக்கித்

7 தெருமுருமும் தானே தன்கொழுநன்

8 முழவுகண் டியிலாக் கடியுடை வியனகாச்

9 சிறுநனி தமிழ் ளாயினும்

க0) பின்னுயிர் \*நடுங்குந்த னினமைபுறங் கொடுத்தே.

தினையும் துறையும் அவை.

அவள் தீப்பாய்வானைக்கண் மதுரைப்போலவாமார் சொல்லிது.

(இ - ள்.) யானைகொண்டுவரப்பட்ட உலர்ந்தமரத்துவிறகால் வேடர்மூட்டப் பட்ட கடைந்துகொள்ளப்பட்ட எரியாகியவிளக்கினது ஒளியையுடைத்தாகிய மடவியமானாகிய பெரியநிரை வைகிய உறக்கத்தையெழுப்பி மந்திதுக்குறி அணங்குடைத்தேவிமையுடையமுற்றத்து நீர்வடிந்த மயிர் மிக்கபுறத்திலவீழப் பெரிய துன்பமேலியகண்ணையுடையவாய்ப் புறங்காட்டையபார்த்துத் தான்சுழலும், தன் தலைவன்முழுவின் துகண் மார்ச்சீனையுலராத்காலையுடைய அக்லியகோபிலன்மிகச் சிறிதுபொழுது தனித்திருப்பினும், இனியவுயிர் தனமுன் இனமைபுறங்கொடு த்து.-(எ - று.)

.....யானவற்கு அஞ்சிநடுங்குதல் .....

✓ ஆம்ம - அசை.

இனமைபுறங்கொடுத்துப் பெருங்காடுநோக்கித் தான் தெருமருமெனக்கூட்டுக.

(உசஅ.) அளியிதாமே சிறுவெள் ளாம்பல்;

VIII.

2 வினாய மாகத்தழையாயினவே!

3 இனியே பெருவுளக்கொழுநன் மாய்ந்தெனப் பொழுதுமறுத்

4 தினனா வைக லுண்ணு

ரு) டில்லிப் படுஉம் புல்லா யினவே!

தினை - அது; துறை - தாபதநிலை.

.....† எக்கூர்மாசாத்தனூர் பாடியது.

தாபதநிலையாவது, -

† “குருந்தலர், கண்ணிக் கொழுநன், மாய்ந்தெனக்

குருந்தடங் கண்ணி கைம்மை கூறின்று.”

(இ - ள்.) இரங்கத்தக்கன, சிறிய வெளியு ஆம்பல்; அவைதாம், யாம் இனையே மாயிருக்க முற்காலத்துத், தழையாயுதவின; இக்காலத்துப் பெரியசெல்வத்தை யுடையதலைவன், இறந்தானாக, உண்ணுங்காலமாரி இன்னாத, வைகும்பொழுதின கண் உண்ணும் தம் அல்லியிடத்துண்டாம், புல்லரிசியாயுதவின.-(எ - று.)

தாபின்புறங்காலத்தும், தன்புறங்காலத்தும் துணையாயுதவினவாதலான், அளியவாயினவென ஆம்பலேநோக்கிக்கூறியவாறாயிற்று.

கெல்லலாவுண்வெல்லாம் புல்லென்றல் மரபு.

(உசஅ)

(உசக.) கதிர்முக்காரல, கிழச்சேற்றொளிப்பக்

IX. 2 கணைக்கோட்டுவானே மீர்ப்புறமு

\* நீங்குமென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

† ஒக்கொன்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

‡ புறப்போருள்வெண்பாம்பலை, சிறப்பிற் பொதுவியற்படலம், ச.

249. 250.

உகச

புறநாணுறு மூலமும் உணாயும்.

- 3 வெரிப்பும் பழனெரித்துடன் வலைஞர்
- 4 ரரிக்குடராயின் யான் மீளிரப்
- 5 பனை துகும் பனை சினை முதிர் வராலோ
- 6 நெழுவேலின்னி வொண்கபன் முகக்கும்
- 7 முகனாட்டண்ணல் புகவே நெருநைப்
- 8 புகலிடங் கண்ணிப் பலரொடுங்குடி
- 9 யாருவழிப்பட்டன்று மன்னேயின் நே
- 10 யடங்கிய கற்பி னுய்து தன் மீட்கதை
- 11 யுயர்விலை யுலக மவன்புக வரிந்
- 12 ருடு சளகிற் சீறிப் பீர்க்கி
- 13 முழுது லானாகி கண்ணன்
- 14 மெழுகு மாப்பிகண் கலுழந் ரானே

தீணையும் துறையும் அவை.

.....தும்பிசோகிரனார் பாடியது.

(இ - ன்) - கதிர் துணை போலும் மூக்கையுடைய ஆரல்மீன், சேற்றின் கீழே செருகத் திரண்டி [மிசையாகிய] கோட்டையுடைய வர்ணமீன் நீர்மேல் பிறழ் ளரி போலுநிறத்தழுவையுடைய பொய்கைகளை நெருங்கி, உடனே வலைஞரானவர், ஒலி நரம்பாள் ஒசையையுடைய கிணைவினது முகமே போலும் யாழைப் பிறழ்ப்புனையினது துகும்பையொத்த, சினைமுற்றியவராலோடு மாறுபடும் வேல் போன்ற ஒள்ளியகயலை முகந்து கொள்ளும், முன்னகன்றாட்டையுடைய குரிசிலது உணவு நெருநலைநாளாற்புகுத்த இடத்தை தக்கருதிப் பலருடனே இழைந்து ஒருவழிப்பட்டது, அது கழிந்தது; இன்று, தன்கண்ணையடங்கிய கற்பினையும் சிறியது தலினையுமுடைய மடந்தை உயர்ந்த நிலைமையையுடைய விண்ணுலகத்தே அவன் சென்று புக அவனுக்கு உணவு கொடுத்தல் வேண்டிச் சளகுபோலச் சிறிய விடத்தைத் தந்துடைத்து அமுத லமையாத கண்ணையுடையளாய்த் தன்கண்கலுழங்கின்ற ராலே சரிணைகத்தைக்கொண்டு மெழுகுமளவிலேபட்டது. (எ - னு.)

மெழுகுமளவாயிற்றென்றது பொருளை வரைக்க. மன் - கழிவின் கண் வந்தது.

இது, கண்டார் நிலையாமை கூறி இரங்கியவாறு.

(உசக)

(உரு0.) குய்குரன் மலிந்த கொழுந்துவை பிழசில்

தூபதந்

249 விரவலர்த் தடுத்த வாழிற் புரவலர்

3

கண்ணீர்த் தடுத்த கண்ணனும் பந்தர்

கூந்தல் கொய்து குறுந்தொடி நீக்கி

புல்லி யுண்விண் மனைவியோ டினியே

புல்லென் றனையால் வளங்கொழுதிருநகர்

வான்சோறு கொண்டு தீம்பால் வேண்டு

250, 251.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உரு

முனித்தலைப் புதல்வர் தந்தை  
தனித்தலைப் புருங்காடு முன்னிய பின்னே!

தீனையும் துறையும் இவை.

..... தாயங்கண்ணியார் பாடியது.

(இ - ள்.) தாளிப்போகையில், கொழுவியதுவையோடுகூடிய அடிசில் இரவலரைத் தன்கண்ணே தகைத்தவாயிலினையும் தன்னுற்பாக்கப்படுவேர்கண்ணீரை மாற்றிய குளிர்த் தறிய பந்தரினையுமுடையமனையிடத்து மயிரைக்குறைத்துக் குறியவளையெக்களைந்து அல்லியரிசியாகிய உணவையுடையமனையாளுடனே இப்பொழுது பொலிவழிந்தாய், செல்வம்பொருந்திய அழகாகியநகரே! வான்சோற்றைக்கொண்டு இனியபாலவேண்டும் வெறுப்பைத் தம்மிடத்தேயுடைய புதல்வர் தந்தை தனியிடத்தை யுடைய புறங்காட்டை அடைந்தபின். (எ - று.)

✓ கொய்து நீக்கியென்னுழ்வினையெச்சங்களை உணவினையுடையவென்னுற்குறிப்புவினையோடுமுடிக்க.

✓ நகரே, நீ புதல்வர்தந்தை காடுமுன்னியபின் புல்லென்றையெனக்கூட்டு.

✓ முனித்தலை - குடமித்தலையென்னுமையும்.

(உரு)

(உரு.) / ஒவத் தன்னிலிடைனுடையவரைப்பிற

2 பாவையன்னை குறந்தொழுகுகளி

3 நிழைநிலை நெகிழ்த்து உள்ளற தண்டிக்கு

4 கழைக்க நெடுவனாய் நுவி யாழக்

5 கான யானை தந்த விநகிற்

6 கடுந்தெற்ற செந்தி வேட்டுப்

7 புறந்தாழ் புரிசடை புலர்த்து வோனே. -

தீன - வாகை; துறை - தாழ்வாகை.

..... மாற்பித்தியார் பாடியது.

(இ - ள்.) ஒவியம்போலும் அழகினையுடைத்தாகிய இடமுடைய இல்லின்கண் கொல்லிப்பாவைபோன்றவடிவினையுடைய சிறியவனையணிந்தமகளிருடைய அணிகலங்களை அவைநிறகுநிலையினின்றும் கழலும்புகை ஆதரஞ்செய்தவனைக்கண்டேம்; மூங்கிலிடத்தை யுடைய நெடியமலையிட்டது அருவிநனையாழக் காட்டியானைகொண்டவராயிட்டவரகால் மிக்கவெம்மையையுடைய செந்தியைவேட்டு முதுகின்கண்ணே தாழ்ந்த புரிந்தசடை யைப்புலர்த்துவோன். (எ - று.)

✓ ஆடி வேட்டுப் புலர்த்துவோனென இயையும்.

✓ முன்பு இழைநெகிழ்த்தமன்னர்கண்டேம், அவன் இப்பொழுது புறந்தாழ் புரிசடை புலர்த்தானின்றோனென அவனைக்கண்டு விவந்துகறியவாறு.

✓ பாவையென்றது, பிறிது எவ்வணர்வுமின்றிக் காமவேட்கையாகிய ஒருகுறிப்பினை கானயானைத்தவிறகென்றது, இவன் தவமிசூதியான் அதாவது எவல்செய்தல். (உரு)

252, 253.

உருகா

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(உருஉ.) கறங்குவெள்ளருவினேற்றலினிறம்பெயர்ந்து

2 தில்லையன்ன புல்லென் சடையோர்

3 டள்ளிலைத் தாளிகொய்யுமோனே

4 மில்வழங்கு மட்டமயில் பிணிக்குஞ்

5 செல்வலை வேட்டுவனையினன் முன்னே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர் பாடியது.

(இ - ள்) - ஒலிக்கும்வெள்ளிய, அருவிநீரை ஏற்றலாற் பழுதாயநிறம் மாறித் தில்லந்தளிர்போன்ற புற்கென்ற சடையோடு கூடி நின்று செறிந்த இலையையுடைய தாளியைப் பறிப்போன். மனையின்கணியங்கும், மடப்பத்தை யுடைய மயிலை, அகப் படுத்திக்கொள்ளும் சொல்லாகிய, வலையையுடைய, வேட்டைக்காரனாயினான் முன்பு. (எ - று.)

— இதுவும் அவன் நிலைமையைக்கண்டு வியந்து கூறியது.

(உருஉ)

(உருகா.) என்றிறத்தவலங்கொள்ளலினியே!

2 வல்லார்கண்ணியினையார் தினைப்ப

3 \*நகா அலென் வந்த மாறேயெழாநென்

4 பைங்கழை பொதுகளைத் தன்ன விளர்ப்பின்

5 வளையில் வறுங்கை போச்சிக்

6 கிளையுளோய்வலேர் கூறுநின் னுரையே!

தினை - பொதுவியல்; துறை - முதுபாலே.

.....† துளம்பாதாயனார் பாடியது.

முதுபாலையாவது, —

‡ “காம்புயர் கடத்திடைக் கணவனை யிழந்த பூங்கொடியரிவை புலம்புரைத்தின்று.”

(இ - ள்) - நின்னைப்பிரிந்த ஆற்றேருகின்றேன்; ஏன்னுடைய திறத்த வறந் தந்தொள்ளாதொழிவாயாக. இப்பொழுது; சுற்றப்பட்ட கண்ணியையுடைய நின் னோடு கூடி, விளையாடப்போந்த இளையோர், விளையாடாநிற்ப அவரோடு நகுகின்றிலேனென்று கருதுவந்த நின், இறந்துபாட்டை, நெல் எழாத பசியமூங்கில் புட்டையொழித்தாற்போன்ற வெருத்திருந்த வளையில்லாதவறிகையைத், தலைமேலே யேற்றிக்கொண்டு, நின் சுற்றத்திடத்தே செல்லுத்தச் செல்லுவேனோ இன்னும், இறந்துபடினல்லது, நின்வார்த்தையை எனக்குச் சொல்லுவாயாக. — எ - று.

✓ அவுலமென்றது, பிரிந்தவழி ஆற்றேனென்றுவருந்தும் அவலத்தை. ✓ கூறு நின்றுநாடியென; அவன் சொற்கேட்டவிரூப்பினால், கூறுவாலைபோன்று, மயங்கிக் கூறியவாறு. (உருகா)

\* நகாரெனவந்தவென்றும் பாடம்.

† துளம்பாதயானாரென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

‡ புறப்பொருள்வெண்பாமாலை, சிறப்பிற் பொதுவியற்படலம், க.



- (உருச.) இனையரு முதியரும் வேறுபுலம் பபுர  
 2 வெடுப்ப வெழா அய் மார்புண்ண புல்ல -  
 3 விடைச்சுரத் திறுத்த மள்ளி விளர்த்த  
 4 வனையில் வறுங்கையோச்சிக் கிணையன்  
 5 நுநின்ன யின்னினையோனென்று  
 6 நின்னுரை செல்லு மாயின் மறுறு  
 7 முன்னூர்ப்ப முனிய கோளியாலத்துப்  
 8 புன்னூர்யாணர்த்திறெயென்மதன்  
 9 வளனுஞ் செம்மலு மெழுக்கென நானும்  
 10 காணாது புகழுநின்னை  
 11 யாங்கா குவள்கொ ளளியடானே

திணையும் துறையும் அவை.

..... கயமனார் பாடியது.

(இ - ள்) - இனையோரும் முதியோரும் வேற்றுநிலத்தே, விலங்கிப்போக, யான் எடுப்பவும், எழுந்திராயாய், நினதுமார்பம், நிலத்தைப்பொருத்தச் சொத்திடை மேம்படவீழ்ந்த இனையோய், வெளுத்தவனையில்லாத வறியகையைத் தலைமேலே வைத்துச் சுற்றத்தின்கண் இத்தன்மையனாயினான் இனையென்று யான் சொல்ல நின் இறந்துபாடுகடியவார்த்தை செல்லுமாயின் ஊர்முன்னர்ப்பழுத்த கோளியாகிய ஆலமரத்தின்கட் புள்ளுக்கள்மீதும் புதுவருவாயையுடைய அத்தன்மைத்து, என்னுடையமகனுது செல்வமும் தலைமையும் எமக்கென்று நாடேறும் அமைபுடது புகழும் நின்னுடையமாதா, எவ்வாறுவாங்கொல்! அவன் இரங்கத்தக்கவள்தான்.

(எ - று.)

வளனும்கெம்மலும் புன்னூர்யாணர்த்திறென்று புள்ளெல்லாஞ்சென்றனாக ஆலமரம் பயன்பட்டுநின்றாற்போல, இவனும்தன்சுற்றத்தாரும் பிறரும் நாட்டாரும் துகரும்படி, நின்றமைதோன்றிநின்றது. || 'நின்னுரை செல்லுமாயின் யாங்காரு வள்கொல்' என்றகருத்து: யான் இறந்துபட்டவாறு சொல்லினன்றே அவன் வருத்த முறுவன்; அது யான்மாட்டேனென்பதாம். முன்னூர் - முன்மொழிநிலையல். மற்று - அசுசுநிலை.

(உருச)

- (உருரு.) ஐயோ வெனின் யான் புலியுஞ்சுவலே!  
 2 யணைத்தனன் கொளினே யகன்மார் டெடுக்க வல்லேன்!  
 3 நென்போற் பெருவிற்ப்புறுக நின்னை  
 4 நின்னா துற்ற வற்றினில் கூற்றே  
 5 நினாவனை முன்கைப் பற்றி  
 6 வனாநிழற் சொக்க நடத்திசிறி சிறிதே.

திணையும் துறையும் அவை.

..... வண்புணர் பாடியது.

\* சொல்லுமாயினென்றும் பாடம்.

† எடுத்தனன்கொளினென்றும் பாடம்.

உந்அ

புறநாணுறு மூலமும் உரையும்.

இ - ன் - ஐயோவென்று அரற்றவேனாயின் அவ்வுகாவழியேவந்து நின் உடம்பாயினும் யான்காணப்பெற்றமல் எத்தஞ்செய்யுமோவென்று புலியையஞ்சுவேன்; இவ்விடத்தினின்றும் எடுத்துக்கொண்டுபோவேனென்றழிப்பின் நினை அகலியமார்பை எடுக்கமாட்டேன்; எனினையொப்பப் பெரிசு நடுக்கத்தை உறுவதாக, உன்னை இறந்துபடும்பரிசுவந்து தாக்கிய அறமில்லாதகூற்றே; யாம் மலையினது நிழற்கண்ணே அடைவேமாக; எனது நிராத்த வளையையுடைய முன்கையைப் பிடித்துமெல்லநடப்பாயாக. - எ - று

நடவாயென்னும் முன்னிலைவினச்சொல் சின்னென்னும் இடைச்சொல் லான் அசைக்கப்பட்டுநின்றது. (உருகு)

(உருசு) கலஞ்செய் கோவே கலஞ்செய் கோவே

2 யச்சுடைச் சாகாட் டாரம் பொருந்திய

3 சிறுவெண் பல்விபோலத் தன்னெடு

4 சுரம்பல வந்த வெமக்கு மருளி

5 வியன்மல ரகன்பொழி லீமத் தாழி

6 பகலி தாக வனைமோ

7 நனந்தலை முதூர்க் கலஞ்செய் கோவே.

தினையும் துறையும் அவை.

இ - ன் - கலம்வனையும் வேட்கோவே, கலம்வனையும் வேட்கோவே, சகடஞ் செலுத்தம் உருளின்கண் ஆரத்தைப்பொருந்திவந்த சிறிய வெளியபல்லிபோல் நெருலைநாளம் பலசாரமும் தன்னெடுகழிந்துவந்த எமக்கும் அருள்பண்ணி யானும் அவனோடே கூடியிருக்கும்படி பெரியபரப்பினையுடைய அகலியபூமியிடுத துக் காட்டின்கண் முதுமக்கட்டாழியை இடமுடைத்தாக வனவாயாக, பெரிய இடத்தினையுடைய பழைய ஊரின் கட் கலம்வனையும் வேட்கோவே. - எ - று

எமக்கும் என்றது, பன்மையும் தலைமையுங்கருதாது மயங்கக்கூறியின்றது.

கோவே, கோவே, மூதூர்க்கலஞ்செய்கோவே, எமக்கும் அருளி அகிலிதாக வனைகவெனக்கூட்டுக.

அடுக்கு வினாவின் கண்வந்தது.

(உருசு)

(உருசு) செருப்பிடைச் சிறுபர லன்னன் கணைக்கால்

2 ல்வையிற் றகன்ற மார்பிற்பைங்கட்

3 குச்சி ன்னைத்தி குருஉமயிர் மோவாய்

4 செவியிறந்து தாழ்தருங் கவுளன் வில்லோ

5 டியாக்கெல்லோவளியன் றுனே தேரிண்

6 றூர்பெரி திகந்தன் றுமில்னே யரணெனக்

7 காடுகொண் டன்று மில்னே காலைப்

8 புல்லா ரினநினை செல்புற் றோக்கிக்

9 கையிற் சுட்டிப் பைபென வெண்ணிச்

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உருக்

- க0) சிலையின் மாற்றி யோனே யவைதா 1  
11 மிகப்பலவாயினு மென்னு மோனேத்தும் 1  
2 வெண்கோ டோன்றக் குழிசிற்பொடி 1  
13 நாளுறை மத்தொலி கேளா தோனே.

திணை - வேட்சி; துறை - உண்டாட்டு.

உண்டாட்டாவது,—

\*“தொட்டியிழுங் கழன்மறவர்  
மட்டுண்டு மகிழ்திங்கின்று.”

(இ - ன். —.....) திண்டகாலையும் அழியவயிற்றினையும் புரந்த 1  
மாற்பினையும் பசியகண்ணினையும் சூச்சிற்புல் நிரைத்தாற்போன்ற நிறம்பொருந்திய 3  
மயிரினையுடையதாழியினையும் செவியிறந்துமுன்னேதாழ்ந்த கதப்பினையுமுடைய 4  
அயில்லுடனே யார்தான் இவ்வளிக்கத்தக்கானான்? ஆராயின் ஊரைப் பெரி 6  
தும்நீங்கினதுமில்ன்; தனக்கு அரணை நக்கருதிக்க காட்டைக் கொண்டதுமில்ன்; 7  
இற்றைநாட்டாலையே பொருந்தாது இனமாகியநிரைபோகின்ற இடத்தைப்பார் 8  
த்தத் தன்கையூற்றுகுறித்து மெல்ல எண்ணிக் கரந்தையார்செய்யும்பூசலொற்றி 10  
வில்லாலேகொடுபோந்தனன்; அந்நிரைதாம் மிகப்பலவையாயினும், என்னபயன் 11  
படும் எத்தன்மைத்தும், பாவுமுதலியன பெய்யப்போனவையிற், சிறிதும் வெள்ளிய 12  
முகத்தோன்றாதபாணையைக்காண்டிலுடனே நாட்காலத்து உறைதெறிப்பக்கடை 13  
யும் மத்தினெலியைக் கேளாதபடி பிறருக்குநோரக்கொடுத்தல் வல்லனாயினான்,  
அவனுக்கு—(இ - ன்.)

பகைவர் மேல்நடக்கவொட்டாது எதிரினின்றாவிலக்குதலின், ‘செருப்பி  
டைச் சிறுபர லன்னன்’ எனப்பட்டது. ‘அன்ன’ என்று பாடமோதி, செருப்பி  
டைச்சிறுபரலோரைப்போலநெடிய ஓசையையுடைய காலென்றபொருளுளர்.  
யார்செருபுலென்றது, அறியான்வினாத்தலன்றி, வியப்பின்கணவந்தார். ஊர்பெரி  
திகந்தன்றுமில்னே’ என்பது, நிரைகோட்குமை.

சிறுபரலன்னன், அவனுக்கிய அளியானவனானான் யார்கொல்லோ! தேரின்  
வில்லோடு, ஊர்பெரிது திகந்தன்றுமில்லாய்க் காலெனக்கொண்டதுமில்லாய் நோ  
க்கி எண்ணி மாற்றினான் மாற்றிக் குழிசிற்பொடிமத்தொலிகேளாதோனாயி  
னவனுக்கு அவைதாம் மிகப்பலவாயினும், என்னமெனக்கட்டிடு.

கேளாதோற்கென, உருபுவிடுத்துரைப்பினுமழையும்.

(உருவு)

V (உருவு) முட்டார், காரை, முதுபழனையுப்பத்

- LViii. 2 தெறிப்ப, வினோந்த திங்கத் தார 1  
3 நிறுத்த வாயந் தலைச்சென் றுண்டு 1  
4 பச்சுன்ன றின்னு, பைந்நினம், பெருத்த 1  
5 வெச்சி லோங்கை விற்றபுந் திமிரிப் 1

25.8.2009

உசு 0

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

Viii.

புலம்புக! கன்னே! புல்லணற் தூணே  
யொருமுறை யுண்ணு வளவைப் பெருநினை  
யூர்ப்புற நிறையத் தருகுவன் யார்க்குந்  
தொடுத லோம்பி மதி முதுகட் சாடி  
க0 யாத்தாக்க முடியி துகளன்!  
11 கரய்தலு முண்டக் கள்வெய்யோனே.

2 திணையும் துறையும் அவை.

..... உலோச்சனார் பாடியது.

(இ - ள்.) முட்டாளையுடைய கானியினது முதிர்ந்தபழத்தை யொப்ப முற்ற  
விளைந்த இனிய கந்தாரமென்னும் பெயரையுடைய மதுவையுடைய வேற்றுப்புல  
த்துத் தான்கொண்டவந்துநீறத்தினிரினாயைத் தன்விலைக்கு நேராகக்கொடுத்து  
உண்டு செவ்வித்தசையைத்தின்று செவ்வி நினமிகக் கள்ளிலாகிய ஈரமுடையகை  
யை வில்லீனதுபுறத்தேதீமிர்ந்து வேற்றநாட்டின் கட்டிக்கானே, புல்லியதாடியை  
யுடையகானே; இவ்விருந்தமறவர் ஒருகாலுண்பதன்முன்னே பெரிய ஆனிரினைய  
இவ்வூர்ப்புறமெல்லாம் நிற்பக் கொடுத்தருவன்; யாவர்க்கும்வாராது அதற்பொரு  
ட்டுத் தொடுதலைப் பாதுகாத்துவைப்பாயாக, முதிர்ந்தமதுவையுடையசாடியை;  
ஆவைக்கொண்டவரக் கலந்ததுளியையுடையதாய் அம்மதுவை விரும்புவோன்  
விடாய்த்தலுமுண்டாம். (எ - று.)

தலைச்சென்றென்பது, தலைச்செல்வனைத்திரிக்கப்பட்டது. இதுக்குக் கள்  
விலையாட்டியிடத்தே செல்லவென்றுமாம். திங்கட்டாரமென்றோதிக் கள்ளாகிய  
இனியபண்டமெனினுமமையும். கரய்தலுமுண்டென்பதற்குக் கள்வெய்யோனாக  
லின், நின்னை வெருளவங்குமென்பாருளுர். இவன்நினாகொள்ளச் செல்கின்  
றமைகண்டார் கள்விலையாட்டிக்குக்கறியது. (உருஅ).

(உருக.) ஏறுடைப் பெருநினை பெயர் தாப் பெயரா

2 திண்புதை பெருங்காட்டுத் தலைகார் திருந்த

3 வல்வின், மறவ, ரொடுக்கங் காணாய்.

4 செல்லல், செல்லல் சிறக்கநின் னுள்ளம்!

— 5 முருகுமெய்ப்பு பட்டி புலத்தி போலத்! —

— 6 தாவுபு தெறிக்கு மான்மேற்! —

7 புண்டயிலங் கொள்வாப் புனைகழி லோயே!

திணை - கரந்தை; துறை - செருமலைநீர் பிள்ளைப்பெயர்ச்சியுமாம்.

..... கோடைபாடியபெரும்புத்தூர் பாடியது.

1 செருமலைதலாவது, —

\*“ வெட்டியர்னாக்கண்ணுற்றவனைஇ

யுட்குவரத்தாக்கியுளர்செருப்புரிந்தன்று.

\* புறப்பொருள்வெண்பாமாலை, கரந்தைப்பட்டலம், ச.

280. 1112

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உசுசு

(இ - ள்.) தாங்கொள்ளப்பட்ட, ஏற்றையுடைய, பெரிய ஆனிரை முன்னே போக மீட்கவருவார்க்குறித்து அந்நினைபோடு தரம்போகாது கழையுள் மூடிய பெரியகாட்டின் கண், தலைகரந்திருந்த வலியலில்லையுடைய மறவரது ஒடுங்கிய நிலையைக்கருதாய்; போகாதொழி போகாதொழி, நினைது மேற்கோள் சிறப்புதாக; தெய்வம், மெய்யின்கணைய புழைகனையொப்பத் தோவித்துள்ளும் ஆனிரைமேல்; மருங்கிலேவிளங்காநின்ற, ஒள்ளிய வாளினையும். வீரக்கழலினையுமுடையோய்.

(எ - று.)

புனைகழலோய், காணாய்; செல்லல், செல்லல்; நின்னுள்ளம், சிறப்புதாக வெண்க்கட்டிக.

செல்லலென்றது அவரைக்கண்டு பொருது, கொன்றன்றிச், செல்லலென்பதாம்.

(உசு0.) வள்ளரத் தொழும் வெளவுபுதிர்ந்த

2 விளரி புதுத்தூந் தீந்தொடை நினையாத்,

3 தளரு நெஞ்சந் தலைஇ, மனையோன்

4 தளர்நங் கூந்த லேக்கெக்களர

5 கள்ளி நீழற் கடவுளா வாழத்திப்,

6 பசிபடு மருங்குலை கசிபுகை தொழாஅக்

7 காண்லென் கொல்லென் வினவினை வறஉம்

8 பாண! தேண் மதியாணரது நிலையே

9 புரவுத்தொடுத் துண்குலையாமினு மிரவெழுந்

10 தெவ்வங்கொள்குலையாமினு மிரண்டுங்

11 கையுள போலுங்கழிதண் மையவே

12 முன்னூர்ப் பூசலிற் றேனறித்தன் னூர்

13 நெடுநினைநிழிஇய மீளியரளர்

14 விடுகணைநீத்தந் துடிபுணையாக

15 வென்றி தந்து கொன்றுகொள் விடுத்து,

16 வையகம் புலம்பிவளை இய பாம்பின்

17 னையெயிற் றுயந்தி மதியின் மறவார்

18 கையகத் துயந்திகன் னுடைப் பல்லாண்

19 னிரையொடுவந்தி வுயையினகி,

20 யுரிக்கோயரவு மரனத் தானே

21 யுரிதுசெ லுலகிற் சென்றன் னுடம்பே

22 கானது சிறியாற்ற மருங்கரைக் காலுற மக

23 கம்பமொடு துளங்கியு தவிலங்கு போல

24 வம்பொடு துளங்கி யாண்டொழிந் தன்றே

உரு) யுரிநிசை வெறுப்பத் தோன்றி பெயரே

\* காலுறவென்றும் பாடம். + இலக்கம்போலவென்றும் பாடம்.

உச்சு புறநானூறு மூலமும் உணியும்.

26 மட்டுசான் மஞ்ஞை மணிமுயிர் சூட்டி

27 திட்டிபுநீர் கொள்ளாச் சிறுவழிப்

28 மட்டுசெய் பந்தர்க்கின் மிசையதுவே.

தீணை - அது; துறை - கையறுநிலை; பாடாண்பாட்டுநாம்.

..... வடமோதங்கிழார் பாடியது.

இ - ள். ஓசைமிகவேண்டுமென்று அறையினும் ஓசையை உள்வாங்கி வேறு பட்டு இரங்கற்பண்ணுகிய விளரியைச் சென்றுறுகின்ற இனிய நரப்புத்தொடையினது தீங்கைநினைந்து நடுங்குநெஞ்சத்தைத் தலைப்பட்டுப் புறப்பட்டுவளவின் நிமித்த வழியாக ஒருமனைவி விரித்துவருகின்ற முயிணப்பார்த்துக் களர்நிலத்துள்ள கள்ளி மரத்தின் நிழற்கணுண்டாகிய தெய்வத்தையேத்திப் பசுதங்கிய வயிற்றையுடையாய் இந்நங்கி கையாற்றொழுது நஞ்சுரிசிலைக் காணமாட்டேன்கொல்லோவென்று எதிரவருவாண்பார்த்துக் கேட்டுநெருகின்றபாண, கேட்பாயாக, மது செல்வம்புட்டநிலைமை இனிநீ அவன் நமக்குவிட்ட லினைநிலங்களைக் கைப்பற்றி உண்பாயயினும், அன்றி அவனோடுகூடி இன்புற்றிருந்தவிடத்து அன்னையின்றி உயிர்வாழ்தற்பொருட்டு இரக்கக்கடவோமென்றெழுந்திருந்து வளநகர்கொள்வாயாயினும் இரண்டும் நினது கையகத்துள்ளன; மிக்க அணுமையையுடைய ஊர் முன்னகைச்செய்யப்பட்ட பூசலின்கட்டோன்றித் தன்னுடைய ஊரின்மீது மிக்க நிரையைக்கொண்ட மறத்தினையுடையவீரர் எய்யப்பட்ட அப்புவெள்ளத்தைத் தன் துடியே புணையாகவேன்று புனைவனாக்கொன்று அவர்கொண்டநிரையை மீட்டு உலகம்தனிப்புச் சூழ்ந்துகொண்ட பூம்பினது கடரியபல்லினின்றும் பிழைத்துப் போந்த திங்களைப்போல மறவருடைய கையினின்றும் பிழைத்துப்போந்த கன்றையுடைய பலவாகிய ஆனிரையுடனேவந்த சொல்லையுடையனாய்த் தோலுரித்த பாம்புபோலத் தானொருவனுமேயாக அரிதாகச்செல்லப்படும் தேவருலகத்தின் கட்போயினான்; அவனதுடம்பு காட்டுட் சிறியாற்றினது அரியகையிடத்துக் காலுற நின்ற நடுக்கத்தோசாய்ந்த விலங்கினையொப்ப அம்பாற்சலித்து அவ்விடத்துவிழ்ந்தது உயர்ந்தகீர்த்தி மிகவுந்தோன்றிய பிறவன்பெயர்மென்மையமைந்த மயிலினது அழகியமயிராகிய பீலியைச்சூட்டப்பிறர் இடங்கொள்ளப்படாத சிறிய விடத்துப் புடைவையாற்செய்யப்பட்டபந்தர்க்கீழ்நட்ட கணமேலது. (உ - று.)

சூட்டியென்பது, சூட்டிவெனத் திரிக்கப்பட்டது; சூட்டப்பட்டுப்பெரிநுமை யும். 'மனையோன்கூட்டுகை' என்பதற்குப் பாண என்மனைவியது சரியும் மயிராரோக்கியெனவும், 'புரவுத்தொடுத்து' என்பதற்கு 'அன்று உம்மைபுரந்தபரிசைப்பாடியெனவுமுணாப்பாருமுளர்'.

(உசு0)

(உசுக்.) அந்தோ வெந்தையடையாப் பேரில்

2 வண்டுபடு நறந்த நண்டா மண்டையொடு

3 வளையாப் பெருஞ்சேர்ந்து முரிவாய் முற்றம்

4 வெற்றியாற் நிழ்பியி னென்றற் றுக்க

5 கண்டனென் மன்றி சோர்கவென் கண்ணை

6 வையங் காவலா வளங்கெழு திருநகர்

7 மையல் யானை வயர்வயிர் தின்ன



- 8 நெய்யுலைச் சாரிந்த மையுந் தோசை
- 9 புதுக்கண் மரக்கள் செதுக்கணரப்
- க0) ப்யநதுகைமன்னுன் முன்னேயினியே
- 11 பல்லாத் தழுவிய கல்லா வல்லி
- 12 லுழைக்குற்த் கூகையழைப்பவாட்டி
- 13 நாகுமுலையன்ன நறும்புங்குந்நைதி
- 14 விரகநியாளர் மாபிற் குட்டி
- கரு) நிறையிவட்டிநது நகோலாகிய
- 16 வென்வேல் விடிலையின்மையிற் புலம்பிக்
- 17 கொய்ம்மழித் தலையொடு கைம்மையறக் கலங்கிய
- 18 கழிகல மகடேப் போலப்
- 19 புல்வென் நனையாற் பல்லணி யிழந்தே.

தீணையும் துறையும் அவை.

..... ஆவூர்முலங்குநார் பாடியது.

(இ - ள்) அந்தோ! என்னிறைவனது அடையாத பெரிய இல்லே, வண்டு கன்படியும், மதுவினால் ஒழியாத மண்டையுடனே யாவார்க்கும் வரையாமல் வழங்கும் மிக்க சோற்றையுடைய முரிந்த குறட்டையுடைத்தாகிய முற்றம் நீரற்றயாற்றினோடும், எத்தன்மைத்து அத்தன்மைத்தாகக்கண்டேன், நிச்சயமாக; என் கண்ணி சோர்ந்துவீழ்வனவாக உலகத்தைக்காக்கும் வேந்தருடைய செல்வமிக்கிருநக ரின்கண் மத்தான் மயங்கியயானை உயங்குதலான் நெட்டியிர் புகுக்கொண்டாற் போன்ற நெட்காய்கின்ற உலையின்கண் சொரியப்பட்ட ஆட்டி ஹைச்சியினது ஓசை யையுடைய பொரியலைப் புதுமாதருடைய ஒளிமழுந்தினகண்கள் நிறையுண் டாக்கினும், முன்பு; அது கழிந்தது; இப்பொழுது புல ஆணினாயைக்கைக்கொ ண்டு கற்கவேண்டாத வலிய விற்படையைத் தன்னிடத்தே தூலைமிகவுடைய கூகை தன் இதனையை மூக்கும்படி அலைத்து நாகினது முலைப் பன்ற நறியபூவுட் யுடைய கரந்தையை அறிவுடையோர்குட்டுமுறைமையிலே குட்டி நிரையை இவ் வூரின் கண் மீட்டுதலுந் தடப்பட்ட கல்லாகிய வென்றிவேலையுடைய இறைவனில் லாமையால் தனித்துக் கொய்யப்பட்ட மட்டைமூகியதலையுடனே கைம்மையோ ண்புடிகக் கலக்கமுற்றி ஒழிக்கப்பட்ட அணிகலந்தையுடைய அவன்மனவியை மொப்பப் பொலிவாழ்க்கை, பல அழகுமிழந்து. (எ - று)

அம்பியினென்புழி, இன் - அசைநிலை, 'அம்பியினற்றாக' என்று பாடமோது வாருமுளர். முன் - கழிவின்கண்வந்தது. கண் - அசை.

எந்தேபேரில்லே! செதுக்கணரப்பயுந்தனையுன்; இனி மகடேப் போலப் பல அணியுமிழந்தி புல்வென் நனையாற் அம்பியற்றாகக்கண்டேன்; கண்ட எந்தன் சோர்கவெனக்கூட்டுக.

✓ ஓசையென்றது, ஆகுபெயரான் ஓசையையுடையதறியை; இஃது ஓர் திசைச் சொல். 'செதுக்கணர' என்பதற்குச் செதுகின் குடர்நிறையவென்றுமாம்; கைம் மிஞ்சுவென்றுமாம். (உசந)

உச்ச

புறநானூறு மூலமும் உகையும்.

- (உகஉ.) நறவுந் தொடுமின் விடையும் வீழ்மின்  
 2 பாசுவ் விட்ட புன்காறு பந்தாப்  
 3 புன்றரு மிளமண னிறையப் பெயம்மினா;  
 4 தென்னார் முன்னிலை முருக்கிப் பின்னின்று  
 5 நிரையொடு வருஉ மென்னைக்  
 6 குழையோர் தன்னினும் பெருஞ்சாயலரே!

திணை - வேட்சி; துறை - உண்டாட்டி; தலைத்தோற்றமுமாம்.  
 ..... மதுரைப்பேராலவாயார் பாடியது.

தலைத்தேற்றமாவது, —

\*“உருவையோர் னினந்தழிஇ  
 வரவுணர்ந்து கிளைமகிழ்ந்தன்று.”

(இ - ன்.) — மதுவையும் அலைத்துண்ணும்படி பிழிமின்; ஆட்டுவிடையையும் பழிமின்; பசிய தழையாலேவேயப்பட்ட புல்லிய காலையுடையபந்தரின் கண்கள் கொழித்துக் கொடுவரப்பட்ட இளையமணலை நிரம்பப்பரப்புகின்; பகைவரது துசிப்புடையை முறித்துப், பெயர்ந்தபோதுகிற தனதுபடைக்குப்பின்னே நின்று நிராயுடனே வருகின்ற, என்னின்றவனுக்குப் பக்கமறவாராய் நிராகொண்டெருவோர் அவன்றன்னினும் பெரிய இளைப்பையுடையர். — (ஏ - மு.)

சூரயல் - விடரயாலுண்டானமென்மை.

என்னைக்கு, உழையோர், தன்னினும், பெருஞ்சாயலர், அவர்க்கு நறவுந்தொடுமின்; விடையும் வீழ்மின்; பெயம்மினெனக்கூட்டுக. (உகஉ.)

(உகஉ.) + பெருங்கனிற் றடியிற் றோன்று மொருநகரார்

- 2 னிரும்பனை யிரவல்.சேறியாயிற்  
 3 நெழாதனை கழிதலோம்பும் திவழாது,  
 4 வணமீமேம் படுஉமவ் வறநிலையாறே  
 5 பல்லாத் திரணினா பெயர்தாப் பெயர்தந்து,  
 6 கல்லா வினையர் நீங்க நீங்கான்  
 7 வல்லுமிழ் கடுங்கணை முழக்க  
 8 கொல்புன்றி சிறையின் விலங்கியோன் கல்லை.

திணை - கரந்தை; துறை - கையறுநிலை.

(இ - ன்.) — பெரியகனிற்றின், அடிபோலத்தோன்றும் ஒருகண்ணினையுடையதாகிய பெரிய பன்றியினையுடைய இரவலனை, நீபோகின்றாயானின் தொழாயாய்ப்

\* புறப்பொருள் வேண்டாமாலை, வேட்சிப்படலம், கஉ.

+ இதுமுதலிய மூன்று பாட்டுக்களின் உகையும், உகுகூடம் பாட்டும் அதனுடைய மீதிலேப்பட்டி. அழகிய சிற்றம்பலக்கவிராயரவர்கள்விட்டுப் பிரதியில்மட்டு மிருத்தன.

போதலைப்பிரகரிப்பாயாக; த தெ.....4 வண்டுகள், மேம்பட்டுவாரும், இக் கொடியவழி பல ஆக்களாகிய திரண்டநிரா மீண்டு தன்னோடுபோதாப்போந்து இயல்பாகிய போர்த்தொழிலையுடையவீர், இரிந்தோடத் தான்போகானாய் வில் லுமிழப்பட்ட விராந்த அம்புகுளிப்பக்களாகையக்கொல்லும் புனலின்கண் அணை வேரல் எதிரின் றுவிலக்கியவனதுகல்லை. (எ - று)

புனற்செறையின்விலங்கியோன்கல்லைத் தொழாதனைகழிதலை ஒம்பு; தொழவே அவ்வறிலையாறுவண்மேம்படுமெனக்கூட்டுக. (உசுரு)

தொழுதுபோகவே கொடுங்கானம்மழைபெய்தலாற்றுகுளிருமென்பான், காரிய மாகியவண்மேம்படுத்தலைக்கூறினான். வண்டென்பது, மறவருளொருசாகியவன் பா ருமுளர். ஆறு வண்மேம்படுமென இடத்துநிகழ்பொருளின்னொழில் இடத்து மேலேறிநின்றது. (உசுரு)

(உசுசு.) பரவலடை மருங்கிற்பதுக்கைசேர்த்தி.

2 மால்வகுந்துதெர்த்தெச்செம்புகள்கண்ணியொ.

3 பணிமயிற்றிலிசூட்டிப்பெயர்பொறித்த;

4 தினிரட்டனரேகல் லுங்குன்றோடு

5 கற்றவைதந்துபகைவரோட்டிய;

6 நெடுந்தகைகிழிந்தமையிறியா

7 தின்றும்வருங்கொல்பாணரதுகும்பே.

திணையும் துறையும் அவை.

..... \*உறையூர் இளம்பொன்வாணிகுளர் பாடியது.

(இ - ள்.) - பருக்கைகளை யுடையவிடத்துத் திட்டையைச்சேர்த்தி ஆண்டுள்ள 2 மாலைக்கிறித்தொடுக்கப்பட்ட சிவந்தழுவையுடைய கண்ணியுடனே அழகியமயின் னது பீலியைச்சூட்டிப் பெயரையெழுதி இப்பொழுதாட்டார், கல்லையும்; கன் றுடனே கற்றவையையுமிட்டுக்கொண்டுவந்து, மறவரையோட்டி நோக்கிய நெடுந் தகை பட்டமையறியாது இன்றும் வருங்கொல்லோ பாணரது சுற்றம்? (எ - று.)

✓ பட்டணையறிந்துவாராதொழியுமோ அறியாதுவருமோவென ஐயமாக்குக. பதுக்கைசேர்த்தலையுறிக் கல்லும் நட்டனரென கம்மை ஏஞ்சினின்றது (உசுசு)

(உசுரு.) ஊர்வனியிறந்த பார்முதிர் பறந்தலை

2 யோங்குரிலைவேங்கை யொள்ளினர் நறுவிப்

3 போந்தையந்தோட்டிற் புனைந்தனர் தொடுத்தப்,

4 பல்லான் கோவலர் பட்டலை சூட்டக்

5 கல்லாயினையே கடுமான் ருன்றல்

6 வாணேறு புளையுநின் ருணியில் வாழ்க்கைப்

7 பரிசிலர் செல்வ மன்றியும் விரி தார்க்

8 கடும்பகட்டியானை வேந்த

9 கொடுங்காவென்றியு நின்னொடு செலவே

திணையும் துறையும் அவை.

..... முகையலூர்ச் சிறுகருத்தும்பியார் பாடியது.

(இ - ள்.) - ஊனாய்கவங்கடந்த முரம்புரிமலமாயி முதிர்ந்த பறந்தலையிடத்து உயர்ந்தநிலையையுடைய வேய்கையினை ஒள்ளிய கொத்தாகிய நறியபுழைப்புனை யோலையாலவங்கரித்துத்தொடுத்து ..... (உச்சு)

(உச்சு.) \* கயங்கெழு மாமணிப் பெய்யாது மாறிக் +

2 கயங்கனி முளியுங்கோடையாயினும்,

3 புழற்காலம்புலகலடைநீழம்

4 கதாக்கோடு நந்தின் சுரிமுக வேற்றை

5 நாகின வளைபெய்து புகன்மணம் புகுஉம்

6 நீர்திழ்ச்சுமணி நாகெழுபெருவிறல்

7 வானோய நீள்குடை வய்மான் சென்னி

8 சானோ ரிருந்த வவையன் துறோனி

9 குகா கென்னம் புகல் போல

க0) வல்லே கோமதியத்தை யுள்ளிய

11 விருந்துகண் டொளிக்குந் திருந்தா வாழ்க்கைப்

12 பொறிப்புண ருடும்புந் தோன்றியென்

13 னறிவுகெட் றின்ற நல்கூர்மையே.

திணை பாடாண்டிணை; துறை - பரிசில்கடாநிலை.

சோழன் உருவப் பற்றேரிளஞ்சேட்சென்னியைப் பெருங்குன்றார்கிழார் பாடியது.

(இ - ள்.) - பயன்பொருந்திய பெரியமுகில் பெய்யாதொழிதலால் நீர்நிலைகள் களியாய்முளியும் கோடைக்காலமாயினும் துன்பொருந்திய தானையுடைய ஆம்பலி னது அகலிய இலையினிழற்கண் கதிர்போலுங்கோட்டையுடைய நத்தையினது சுரிமுகத்தையுடைய ஏற்றை நாகாகிய இளையசங்குடனே புகற்காலத்தேமணங் கூடும் நீர்விளங்கும் வயலையுடைத்தாகிய நாட்டையுடைய பேரிய வென்றியை யுடையோய் ஆகியத்தைப்பொருந்தும் நெடியகுடையினையும் வலியகுதியினையுடைய சென்னி அறிவானமைந்தோர் தொக்திருந்த அவையின்கண் சென்று பொருந்தினனெருவன் யானுற்ற அன்பத்திற்குத்துனையாய் வனக்கு நீர் பற்றுக வேண்டுமெனும் ஆரவாரத்தை அவர் விரையத்தீர்க்குமாறு போல விரையத் தீர்ப் பாயாக, என்னைக் கருகிவடிப்பட்ட விருத்தினைக்கண்டெவந்து அவர்க்குவிருந் தாற்றமாட்டாமல் ஒளிக்கும் கண்மையில்லாத இவ்வாழ்க்கையையுடைய ஐம் பெரிதும் குறைவின்றிப்பொருந்திய னனது யாக்கையின்நட்டோன்றி அவற்றா னையபயன்கொள்ளாதபடி எனது அறவுகெட் றிலைபெற்ற வறுமைமை. - (எ - று.)

மதியும் அத்தையும் - அசைநிலை.

\* இப்பாட்டு, புறத்திரட்டிலுங் காணப்பட்டது.

பெருவிதல் சென்னி; சான்றோருந்த அலையத்துற்றோன்புசிலை அகர்  
விரையக்கனந்தாற்போலன்னது நல்குர்மையை வல்லோர்களைக்கூட்டி வினை  
முடிவுசெய்க.

நந்து வளையொடு பகன்மணம் புகுஉமென்றகருது : அவை தம்செருக்கினால்  
சாதியறியாது மயங்கிப்புணருமென்று நாட்டி நிமிகுதி கூறியதனால், அவன் செயல்  
மிருதி கூறியவாறு. 'நாகிளந் தவளையொடு பகன்மணம் புகுஉம்' என்று பாட  
மோதி, நந்தினேற்றை நாகிளந் தவளையுடனே தத்தம் இனத்தொடு மணம்புகுஉ  
மென்றுரைப்பினுமையும், 'அசாகு வன்பதனை இரங்கற்குறிப்புப்படுமொழியென்  
பாருமுளர்.' பெருவிறையுடைய வயுமர்னசென்னியெனினுமாம். 'பெறிப்புண  
ருடம்பிற் றோன்றி' என்பதற்குப் பாணைபோலும், வடிவமாத் திரையேதாயன்றித்  
தோன்றியபயன்கொள்ளாமையால், என் அறிவுகெட்கின்ற நல்குர்மையென்றும்,  
'விரந்துகண் டொளிக்கும்', என்பதற்கு வறமைகண்டு, வந்தவிருந்துகாம் அது  
காணமாட்டாது ஒளிக்குமென்றும், உரைப்பாருமுளர். மாறியென்பது மாறு  
வெனத்திரிக்கப்பட்டது. (உசுஎ)

\*(உசுஎ.) .....

\*(உசுற.) .....

(உசுக.) குயில்வர யன்ன தார்முகையதிரல்  
2 பயிலா தல்கிய ..... காழ்மூலை  
3 மையிரும் பித்தைபெரவியச் சூட்டிப்  
புத்தகற் றிகாண்ட புலிக்கண் வெப்பு  
4 டொன்றிநு முறையிருந் துண்ட பின்றை  
5 யுவலைக் கண்ணித் துடி யன் வந்தென்ப  
6 பிழிநிகழ் வல்சி வேண்ட மறிது  
7 கொள்ளா னென்பு கள்ளின் வாழ்த்திக்  
8 கரந்தை நீடிய வறிந் துமாறு செருவிற  
9 பல்வா னினநிறை தழீஇய வில்லோர்க்  
10 கொடுஞ்சிறைக் குருஉப்பருந் தார்ப்பத்  
11 தடிந் துமாறு பெயர்த்தவித் தருங்கை வாளை.

திணை - வேட்சி; துறை - உண்டாட்டு.

ஒளவையார்.

(உசுக)

(உஎ௦.) பன்மீ னிமைக்கு மாக் விசுவபிரே

2 கிரங்கு முரகி னின்ஞ்சால் யானை

\* இவ்வெண்களுக்குரியபாட்டுக்கள், கிடைத்த கையெழுத்துப்பிரதிகளுள்  
ஒன்றிலும் காணப்படவில்லை.

† இதுமுதலிய எல்லாப்பாட்டிற்கும் உரை அகப்படவில்லை; மூலங்களும்  
இடையிடையே சிதைந்தும் பொருளினுண்மைகாணக்கூடாதவண்ணம் பிறழ்ந்  
தும் பேராயிருக்கின்றன.

உசஅ புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

4. நிலந்தவ்வுருட்டிய நேமியோருஞ்
5. சமங்கண் கடித்தாம்பவேப் பவ்வே -
6. நறுவினா துறந்த நாநாநைத்தலைச்
7. சிறுவர் தரயோபெரிற் பெண்டே ! -
8. நோகோயானே நோக்குமதிநீயே !
9. மறப்படை துவலு மரிக்குரம் மண்ணுமை
10. யின்னிசை கேட்பு தன்னரு மறவர் !
11. வென்றிதரு வேட்கையர் மன்றங் கொண்மார்
12. பேரம்ருழந்த வெருவரு பறந்தலை
13. விழுநவி மாயந்த மரத்தின் !
14. வாண்மிகச் சிட்டுந்தி வாண்மையோன் றிறத்தே.

திணை - காந்தை ; துறை - கையறுநிலை.

கண்டார் தாய்க்குச் சொல்லியது. -

கழாத்தலையார்.

(உஎ0)

1. நீர வறியாநிலமுதற் கலந்த
2. கருங்குர னெச்சித் தண்ணை குவவுத்தழை
3. மெல்லிழை மகளி ரைதகிலல்குற்
4. நேடலை யாகவுங் கண்டன மினியே -
5. வெருவரு குருதயொடு மயங்கி யுருவுகரந்
6. தெறுவாய்ப் பட்ட தெரிய வூரன்
7. செத்துப் பருந்துண் வெப்பயாங் கண்டினம்
8. மறம்புகன் மைந்தன் மலைந்த மாறே ! -

திணை - நேச்சி ; துறை - செருவிடைவிழ்தல்.

வேறிபாடிய காமக்கண்ணியார்.

(உஎக)

- (உஎஉ.)
1. மணி துணர்ந் தின்ன மாக்குர னெச்சி !
  2. போதுவிரி பன்மர னுள்ளருஞ் சிறந்த
  3. காதின்னமர நீமற் றிசினே -
  4. கடியுடை வியனகர்க் காண்வறப் பொலிந்த
  5. தொடியுடை மகளி ரல்குலுங் கிடத்தி -
  6. காப்புடைப் புரிசை புக்குமா றழித்தலின்
  7. ஊர்ப்புறங் கொடா அநெடுந்தலை
  8. பிடுகெழு சென்னிக் கிழமையு நினதே. ||

திணையும் துறையும் அவை.

மோச்சாத்தனார்.

(உஎஉ)



புறநானூறு மூலமும் ஊரையும்.

உசுசு

(உஎரு.) / மாவா ராதே மாவா ராதே ?

- 2 பெல்லார் மாவும் வந்தன தெம்மிறி
- 3 புல்லுனைக்குடுயிப் புதல்வற்றந்த
- 4 செல்வனுரு மாவா ராதே
- 5 புருபேர் யாற்றுவொருபுருங் கூடல்
- 6 விலங்கிடுபெருமரம்போலி
- 7 வலந்தின்று தொல்லவன் மலைந்த மாவே.

திணை - தும்பை; துறை - துதிநாமறம்.

எருமைவேளியலர்.

(உஎரு)

(உஎசு.) / நீலக் கச்சைப் பூவா ராடைப்.

- 2 பிலிக் கண்ணிப் பெருந்தை மறுவன
- 3 மேல்வருங் களிற்செடு வெறுந் தினியே
- 4 தன்னாற் துரக்குவன் பேர்வ மொன்னல
- 5 செஞ்சுடை வலத்தர் மாவொடு பரத்தரக்
- 6 கையின் வாங்கித் தழிஇ
- 7 மொயம்பி னாக்கி மெய்க்கொண்டனனே.

திணை - அது; துறை - எருமைமறம்.

உலோச்சுலர்.

(உஎசு)

(உஎரு.) / கோட்டங் கண்ணியுங் கொடுத்தினை யாடையும் !

- 2 வேட்டது சொல்லி வேந்தனைத் தெடுத்தவன்
- 3 மொத்தன் மாதே விவற்குச் செற்றியு
- 4 தினிநிலை யலறக் கைநி போழ்ந்துதன்
- 5 வடிமா ணெண்கங்குந் முகத் தெந்தி
- 6 யோம்பும் னேம்பும் னிவனென வேம்பாது
- 7 தொடர்கெள்ள மானையிற் குடர்காறடபுக்
- 8 கன்றமர் தறவை மான
- 9 முனசமத் தொழிந்ததன் றோழற்கு வருமே!

திணையும் துறையும் அவன்.

ஒருத்தலர்.

(உஎரு)

(உஎசு.) / நறுவிறை னுறந்த நனாவெண்குந் திலை

- 2 கிங்கா முன்ன திரங்குண் வறுமுலைச்
- 3 செம்முது பெண்முன் காதலரு சிறுஅன்
- 4 குடற்பாற் சில்லுறை போலப்
- 5 படைக்குறோ யெல்லாந் தானினை

திணை - அது; துறை - தானநிலை.

மதுபாப்புதலிளநாகலர்.

(உஎசு)

(உஎஎ) ..... ன்ன

- 2 வாணநாகக் கூந்தன் முதியோள் சிறுவன்
- 3 களிதெறிந்த பட்டின நென்ன முவகை
- 4 பின் றொன் றினும் பெரிதே கண்ணீர்
- 5 கொன்கழை துயில்வரும் வெதிர
- 6 த் தூங்கிய சிதரினும் பலவே.

திணை - அது; துறை - உவகைக்கவழிச்சி.

புங்கணுத்தினாயார்.

(உஎஎ)

(உஎஅ) / நரம்பெழுந் துலறிய நின்றுப் பார மென்றோன்

- 2 முளரி மருங்கின் முதியோள் சிறுவன்
- 3 பட்டயழிந் துக்கலின் நென்று பலர் கூற
- 4 மணடமர்க் குடைந்தன் வயி னுண்ட வென்
- 5 முலையறுத் திடுவென யாடுனைச் சினை இக்
- 6 கொண்டவா ளொடுபடுபினும் பெயராச்
- 7 செங்குளந் துழவ்வோள் சிதைந் துவே ருதிய
- 8 படுமகன் திடுகைத் தாணா உ
- 9 வின்ற றொன் றினும் பெரிது வந் தனளே!

திணையும் துறையும் அவை.

காக்கைபாடினியார் \* நச்சென்னையார்.

(உஎஅ)

(உஎக) / கெடுகி சிந்தைக் கடி திவ டிணியே

- 2 மூதின் மகளி ராத நகுமே
- 3 மேன னுற்றசெந் விற்கிவ டன்னை
- 4 யானே யெறிந்து களத் தொழிந் தனளே
- 5 நெருந் வுற்றதெந் விற்கிவன் கொழநன்
- 6 பெருநினை விலங்கி யான்டுப்புட டனளே
- 7 இன்றும் செந்ப்பறை கெட்டு விருப்புறறு மயங்கி
- 8 வேல்கைக் கொடுத்த வெளிது விரித்தது இப்
- 9 பாறுமபிரக் குடுமி மெண்ணெய் நீவி
- 10 பொருமக னல்ல கில்லோள்
- 11 VI செந்நுழைக் கொக்கிசு செல்கென விடுமே (3)

திணை - வாகை; துறை - மூதின்மலை.

ஒக்கன்மொசாத்தியார்.

(உஎக)

(உஎ0) / என்னே மாறபிற பண்ணும் வெய்ய

- 2 நெநாள் வந்து துமபியந் தவைக்கு

\* நச்சென்னையாரொன்றும், நச்சென்னையாரொன்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

- 3 நெடுநகர் வரைப்பின் னினக்கு நல்லா
- 4 தஞ்சாக் கண்ணை துபிலும் வேட்டு
- 5 மஞ்சவ்ரு குரா அயி குரவந் தூற்றி
- 6 நென்னி ரெறிந்து விரித்தி யோர்க்கு
- 7 செம்முது பெண்மன் சொல்லு நிரம்பா
- 8 தடிய பாண பாவேல் விறவி
- 9 யென்னு குவிகொ லனியி ருமக
- 10 பிலனுறை வாழ்க்கையே விரிதே யான
- 11 மண்ணுறு மழித்தலைத் தென்னார் வராத்
- 12 தொன்றுநா முடுத்த வம்பகைத் தெரியற்
- 13 சிறுவெள்ளாம்ப லல்லி யுண்ணுங்
- 14 கழிகல மகளிர் போல

கரு வுழிநின் னி ருத்த லதனி னு மரிதே.

திணை - பொதுவியல்; துறை - ஆனந்தப்பையார்.  
மற்றேகீதத்துநப்பசலையார்.

(உஅ0)

- (உஅக)\* (க) திங்கனியிரமொடு வேம்பு (உ) மனைச்செரி இ
- 2 (ங) வாங்குமருப் பிராழொழி பல்லியந் கறங்கப்
  - 3 (ச) பையப் பெயர்த்து (ரு) மைவிழு திழுகி
  - 4 யையவிந் தறியாம்ப லாகி
  - 5 யிசைமணி பெறிந்து காஞ்சி பரி
  - 6 நெடுநகர் வரைப்பிற் கழகறை புதைக
  - 7 (ஈ) காக்கவம்மோ காண்க கொழி
  - 8 வேந்துறு விழும தாங்கிய
  - 9 பூம்பொறியுடைப் நெடுந்தகை புண்ணே.

திணை - [காஞ்சி]; துறை - பேய்க்காஞ்சி.  
அரிசல்கிழார்.

(உஅக)

- க. திங்கனியிரமொடு. க. வாங்குமருப்பு. க. காக்கவம்மோ.  
திங்கனியிரமொடு. ச. பையப்பெயர்த்து.  
உ. மனைச்செரிய. டு. மையிழுதிழுகி.

- (உஅஉ.) எஞ்சுவ கழிய வுருநில மருங்கி
2. னருங்கட னிறுத்த பெருஞ்செ யாளனை
  3. யாண்பிள னேவென னினவுதி யாயிற்

\* இதுமுதலாக மூலத்தில் இயைபிலிசைக்குறிக்குட்பட்ட எண்களுக்குச் சரியாக அவ்வப்பாட்டின்மீது எழுதப்பட்டுள்ள குறிப்புக்கள், பிரதிபேதங்களி லுள்ள பாடபேதங்களெனக்கொள்க.

உருஉ

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- 5 வருபடை தாங்கியுளிர்தா கலம்
- 6 முருங்கடையினார் (க) வயவ ரெறிய,
- 7 வடம்புரு தேர்ந்து வயிரகெட்டன்மே,
- 8 மலையுநர் மடங்க மாறெதிர் (உ) கழியத்
- 9 .....
- 10 யலகை (ந) போகிச் சிதைந்துவே ருசிய
- 11 பிலகை யல்லது திளத்தெழியார் தே
- 12 சேண்விளங்கு நல்லிசை நிற்றி
- 13 நானவில் புலவர் வாயு ளானே.

திணை = .....

பாலைபாடியபெருங்கடங்கோ.

(உஅஉ)

க. வாயரெறிய.

உ. கழறிய.

ந. முபாறகச.

- (உஅரு.) \* ஒன்செங்குரவித் தண்கயங்கலங்கிக், (க) களைநீரகாயநாளினா
- 2 பெறுஉம் பெளவவுறையளவா .....
  - 3 மாறுகொளமுதலையொழிமாறுபெயரு, முழிம்பிலண்டாங்காற
  - 4 கையுமெனறும வலம்புரிகொசரவைக்களத்தானு, மனறுளென்
  - 5 பதுகெட .....
  - 6 .....
  - 7 கதிராசுமுருமட்டினைவென்றித்திங்க ளுயிர்புறப்படாவளவைத
  - 8 தெறுவா தெறறிப்பாவைகிளினிமணையரு மென்றேணமகளிர்
  - 9 நனறுபய .....
  - 10 .....
  - 11 துதலசைத்தோனே

திணை - தும்பை; துறை - பாடண்பாடு

அணநெடுங்க .....

(உஅரு)

க. களையுளானெ .....

நாளினாபெறுஉமயெளவவுறையளவா .....

பெயருமுழிம்பிலண்டங்காறகையுமெனறுமவலம்புரிகோச ரவைக்களத்தானாமனறு

ளென்பதுகெட .....

(உஅரு.) வருகதில் வல்லே வருகதில் வல்லென

- 2 வேந்துவிடு விழுத்தூ தங்காங்கிசைப்ப
- 3 தூலரி மாலை (க) சூடிக்காவிற்
- 4 நமியுன் வந்த மூதி ளாள் ன்
- 5 னுர் குஞ்சுமந் தாங்கி முன்னின தெறிந்த
- 6 வொருகையிரும்பிணத் தெயிறு (உ) மிறையர்கத்

\* இப்பாட்டு, பொருள்விளங்காமையால் எட்டிலுள்ளவாறே பதிப்பிக்கப் பட்டது. பின்னும் இப்படியே பலவிடத்தும் பதிப்பிக்கப்படும்.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்

உருந

(க) திரிந்திவாய்வாடிருத்தாத்

(ச) தனக்கிரித் தாணைப் பெயர்புறநகுமே.

திணையும் துறையும் அவை.

ஓரம்போகியார்.

(உஅச)

க. குட்டி. உ. பிறையாக. க. திருந்த. ச. தனக்கிருந்தாணை.

(உஅரு.) பாசறையீரே பாசறையீரே!

1. 2 துடியன்கையது ஸேலேயடிபுணர்

3 வாங்கிருமருப்பிற்றீந்தொடைச் சீறியாழ்ப்

4 பாணன்கையது தோலேகாண்வரத்

(ரு) கடுந்தெற்றுமூடையின்.....

6 வர்டியிமாலைமலைந்திசென்னியன்

7 வேந்துதொழிலயருமருந்தலைச்சுற்றமொடு

8 நெடுநகர்வந்தெனவிடுகிணையொசித்த

9 (க) மூரிவெண்டோள்.....

க0) செறுபடுகுருதிச் செம்மலுக்கோலு

11 (உ) மாறுசெறுநெடுவேன் மார்புளம்போக

12 நிணம்பொதிகழலொடுநிலஞ்சேர்ந்தனனே

13 அதுகண்டு (க) பரந்தோரெல்லாம்புகழ்த்தலைபணிந்

14 திறைஞ்சியோனே குரிசில்பிறங்குகதிர்

கரு) உலம்ருங்கழனித்தண்ணடையொழிய

16 (ச) லிலம்பாடொக்கற்றலைவற்கோர்

17 கரம்பைச்சிறுநிலகினினைனவே.

திணை - வாகை; துறை - ... மூலை-

அரிசிவீழார்.

(உஅரு)

க. மூரிவெண்டோல். உ. மாறுபடுநெடு. க. பார்த்தோர். ச. வலம்பாடு.

(உஅச.) வெள்ளைவெள்யாட்டுச் செச்சைப் போலத்

1. 2 தன்னோரன்னவியைநிருப்பப்

3 பல்மதுநீட்டியமண்டை (க) யென்சிறுவனைக்

4 கால்கழிகட்டிலிற் கிடப்பித்

(ரு) தாவெள்ளுவை (உ) போர்ப்பித்திலதே.

திணை - தும்பை; துறை - வேந்தியல்.

ஓளவையார்.

(உஅச)

க. எண்.

உ. போர்ப்பித்திலவே.

போர்ப்பித்திலனே.

உருசு

புறநாணுறு மூலமும் உகையும்.

(உருசு.) துடியெறியும்புலைய

- 2 வெங்கோல்கொள்ளுமிழிசின்
- 3 காலமாரியினம்புதைப்பினும்
- 4 வயற்கெண்டைனின் வேல்பிறழினும்
- 5 பொலம்புனையோடையண்ணல்யானை
- 6 நிலங்குவான்மருப்பினுதிமடுதி தூன்றினும்
- 7 தோடல்செல்லாப்பிடுதெய்யாளர்
- 8 நெடுநீர்ப் பொய்கைப்பிறழியினானை
- 9 நெல்லுடைநெடுநகர்க்குட்டிமுத்தம் (க) புரளுந்
- 10 தண்ணடைபெறுதல்யாவதுபுழினை
- 11 மாசின்மகளிர் (உ) மன்றின்னறும்
- 12 முயர்நிலையுலகத்தாநுகர்ப்புதலை
- 13 வம்பிவேந்தின்ருளை
- 14 யிம்பர்நின்றங் காண்டுகோ, வரவே.

திணை - காந்தை; துறை - நீண்டுமோழி.

சாத்தந்தையார்.

(உருசு)

1 க. பிறழ்ந். 2. மண்ணன்ற.

(உருசு.) மண்கொளவரிந்தவைந்துழிமுருப்பி

- 2 வண்ணினல்வேறிருண்டன்முடித்து
- 3 வென்றதன்பச்சைசிவரதுபோர்த்த
- 4 தின்பிணிமுடிமிடைப்புலத்திரங்க
- 5 புரமர்மயங்கியுரூட்பிந்தெருவர
- 6 நெடுவேல்பாயந்தாணுடைநெஞ்சத்
- 7 (க) தருகுதை ..... மன்ற
- 8 குருதியொடுதயல்வருமார்பின்
- 9 முயக்கிடைபியரதுமொய்ததன்பருமதர்

திணை - தும்பை; துறை - முதிர்முல்லை.

கழாத்தலையார்.

(உருசு)

க. தருகுறை

(உருசு.) ஈரச் செவ்வியு.....

- 2 ..... கருளை
- 3 நல்லெருதுநோக்கிவிறு.....
- 4 வேறல்லாய்முழுவன்போலப்
- 5 பாடுபெறுதொல்குடிப்பாடுபெல்தாங்கிய



290-292.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உருநு

- 6 மூதி லாள் ருள்ளங் காதலிற்
- 7 நனக்கு முகந் தேந்திய ப. ....
- 8 ..... து, மதுவ மன்றி சினே
- 9 தேட்டியோர் வாழி பாண பரகனைய
- 10 புககோ ளின்மென்றி ரையு
- 11 மடிவாய்த் தண்ணுமை யிழிசினன் குலே.

திணை - .....; துறை - ..... மூலம்

கழாத்தலையார்.

(உருநு)

- (உருநு.) இவற்கீத் துண்மிக் களனோ சின்பு போர்
- 2 நினக்களிற் றியானை யியமேர்க் குறிசி
  - 3 னுந்தை தந்தைக் கிவன் றந்தை, தந்தை
  - 4 யெடுத்தெறி ஞாட்டி, னினையான், நசுநர்
  - 5 ன்நித்தெறி குறட்டி, னின்னுமாய்ந்தனனே!
  - 6 மறப்புக் கழி நிறைந்தி மைந்தினோ னிவனு ம்
  - 7 முறைப்புழி யோலை போல
  - 8 மறைக்குவன், பெருமநிற், குறித்தவரு ளேலே.

திணை - கார்த்தை; துறை - துடிநிலையுரைத்தல்

ஒளவையார்.

(உருநு)

- (உருநு.) சிறு அர் துடியர் பாரிவன் மகர் அர்
- 2 தாவென் னுந் திவை மாபோற் குறுகி
  - 3 (கயிரும் புட்டிச்) ளோம்புமின் யானும்
  - 4 விளரிக்கொட்டின் வெண்ணரி கழ்குவே ரே
  - 5 னெம்போற் பெருவிதப் புறுக் வேந்தே
  - 6 கொன்னுஞ் சாதல் வெய்யோற் குத்தினறலை
  - 7 மணிமருண் மாலை குட்டி யவன்றலை
  - 8 யொருகாழ், மாலை தான்மலைந் தனனே! -

திணை - கார்த்தை; துறை - வேத்தியல்.

சேருங்குத்துப்பரணர்.

(உருநு)

க. இரும்புட்டிசல்.

- (உருநு.) வேந்தர்க் கேந்தியி திந்தண்குண.....
- 2 ..... தனக்கு முறைவளாவ் விலக்கி
  - 3 வாயவாள் பற்றி நின்மன னென்று
  - 4 சின்வ ளோம்புமின் சிறுபுல் லாளர்
  - 5 னென்போ போல வேண்மவ ளுயிரன்

292-295

உகூ

புறநானூறு மூலமும் உரைமீடும்.

6. வெண்முறைவருக வென்னுன்கம்மென

7. வெழுதருபெரும்படைவிலக்கி

8. யாண்டுநிற்குமாண்டகையன்னே.

திணை - வஞ்சி; துறை - பெருஞ்சோற்றுநிலை.

விரிச்சியூர் நன்னுகனூர்.

(உகூஉ)

(உகூஉ.) / (க) நிற்பபுடகொலனைமெலொன

2 குறுமபற்கெறியுமொவற்றண்ணுமை

3 நாணுபைமாக்கப்கிரங்குமாயின்

4 (உ)னெம்பிறுமபேரெழிவிழிநதுவிலையெனப்

5 பிறர்மனைபுகுவூர்கொல்லோ?

6 வுளியடானேபுவினைப்பெண்டே.

திணை - காஞ்சி; துறை - பூக்கோட்காஞ்சி.

நொச்சிநயமங்கிழார்.

(உகூக)

க. நிற்பபுடகொலனைமெலொனதுவமபற்கெறியு.

உ. நெம்பிறும.

(உகூச.) / வெண்குடைமதியுமேனிலாத்திகழ்தரக்

2 (ச)கண்குடியாத்திகடன்மருள்பாசறைக்

3 குமரிப்படை(உ)தழீஇயகூற்றுவினைமொவர்

4 தமர்பிற(க)ரறியாவமர்மயங்குழுவத்

5 திறையும்பெயருந்தோற்றினுமருள்

6 ணுண்முறைதபுத்தீர்வம்மின்கெனப்

7 போர்மலை(ச)தொருசிறைநிறம்பயாவரு

8 பூர்மயிழ்மணியிற்சூறுகார

9 (ரு)நிலைதாரமார்பினின்கேள்வனைப்பிறரே.

திணை - தும்பை; துறை - தூணைமறம்.

பெருந்தலைச்சாத்தனூர்.

(உகூச)

க. கண்குடிறுத்த.

கூ. அறியாதமர்.

ரு. விலைகாழ்மாலைமொவர்

உ. தழீஇக்.

ச. ஒருதிறநிற்ப.

சேவ்வனை.

(உகூரு.) / கடல்கிளர்ந்தன்னகடரேநாப்பண்

2 வேந்தவாய்மடித்துவேறலை(க)பெயரித்

3 (உ)தோடுகைத்தெழுதரு(கூ)தூர்த்தெறிஞாட்பின்

4 வருப்பைபோழ்த்துவாய்ப்பட்டவிலக்கி

5 யிடைப்படையழுவத்துச்சிதைத்துவேறுகிய

6 சிறப்புடையாளன்மாண்புகண்டருளி.

வாடுமுலை யூறிச் சூர்ந்தன  
வோடாப் பூபுகை விடலை தாய்க்கே.

திணை - தும்பை; துறை - உவகைக் கலிழ்ச்சி. (3)

ஒளவையார்.

(உகடு)

க. பெயர்த். உ. தொழுகைத். ந. தூங்குதற்.

(உகசு.) 1) வெம்புசின்னெய்யாழிப்பவங் காஞ்சி பாடலு

2 நெய்யுடைக் கையினாயவிபுகைப்பவம்

3 மெல்லா மனையுங் கல்லென் றனவே.

4 வேந்துடன் நெறிவான் கொல்லேந்?

5 நெடிதுவந் தன்றா னெடுத்தகைத் தேரே

திணை - வாகை; துறை - ஏழுண்டில்லை

வெள்ளைமாளர்.

(உகசு)

(உகௌ.) 1) பெருநீர் மேவற் றண்ணடை யெருமை

2 கிருமருப் புறமு நெடுமா (க) ணெற்றின்

3 பைம்பபயி திர்த்து நோதின் கொலணைக்

4 கன்றுடை மரையா துஞ்சுஞ் சிறுர்க்

5 கோளிவண் வேண்டைப் புரவே (உ) நாரரி

6 (ந) நனைமுதிர் சாடி நறவின் வாழ்த்தித்

7 துறைநனி கெழீஇக் கம்பு ளீனுந்.

8 தண்ணடை பெறுதலு முரித்தே (ச) வைந்துதி

9 நெடுவேல் பாயந்த மார்பின்

10 மடல்வன் போந்தையி னிறகு மோர்த்தே.

திணை - வேச்சி; துறை - உண்டாட்டு.

(உகௌ)

க. நெற்றின். உ. நாரரி. ந. நிறைமுதிர். ச. வைந்துனை.

(உகஅ.) 1) எங்கே கலங்கி றந்நமே தானே

2 தேறலுண்ணு மன்னே நன்றும்

3 மின்னா நன்று வெந்தே யினியே.

4 நேரா ராரையின் முற்றி வாய்மடித்

5 ..... ராந்நுந் தென்தேவ.

திணை - கரந்தை; துறை - நெடுமொழி.

\* ஆலையார்.

(உகஅ)

\* ஆனியாரென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

299-304.

உருசி புறநானூறு மூலமும் உரைமும்.

- (உகக.) பருத்திவேலிச் சீறார் மன்னன்  
 2 (க)னுமுத்ததிருண்டுவோய்நடைப்புகி  
 3 கடன்முண்டுதோணிநீற்படைமுகம்போழி  
 4 நெய்மமிதியருத்தியகொய்சவ்லெருத்திற்  
 5 நு மண்ணடைமன்னர்தாருடைப்பூவி  
 6 புணங்குடைமுருகன் கோட்டத்துக்  
 7 (உ)கலந்தொடர்மகளிரினிகழ்நதுநிளவவ்வே.

திணை - நொச்சி; துறை - குதினாமறம்.

பொன்முடியார்.

(உகக)

க. உருத்தகுணம். உ. கலங்கொடர்

- (கூ00.) தொறுஅதொறுஅவென்றிதோலொடு  
 2 துறுகன்மறையினுமுருகுனைப்போலாய்  
 3 துறுகன்மறையினுமுருகுனைப்போலாய்  
 4 கற்பெய்குன்றியிற்சுழலங்கண்ணன்  
 5 பேருரட்டகளளிற்  
 6 (க)கோரிந் கோரிந்மேருமா னின்னே.

திணை - தும்பை; துறை - தானாமறம்.

அரிசல்கிழார்.

(கூ00)

க. கோரிந்தோயிற்.

- (கூ0க.) புல்சான்நீரேபுல்சான்நீரே  
 2 குமரிமகளிர்கூந்தல்புரைய  
 3 வமரினிட்டவருமுள்வேலிக  
 4 கலிலைன்பாசனறப்பல்சான்நீரே  
 5 முரசுமுழங்கு(க)தானைதுமரசுமோடிபுயின்;  
 6 நொளிநேந்துமுருப்பினுக்களிறும், போற்றுமின்  
 7 நெனைநாட்(உ)டங்குதும், போரே, யனைநா  
 8 ளெறியா(ந)ரெறிதல், யாவண, (ச)தெறிந்தோ  
 9 ரெதிர்சென், நெறிதலுஞ்(ந)செல்லா, ன்து  
 10 லறிந்தோர், யநாவன், கண்ணிய, பொருளே  
 11 பல்மென், நிகழ்தலோம்புமி, னுதக்காண  
 12 னினினைளப், பன்ன, நில்லா, குறுநெறி  
 13 வண்பரிப்பூவிப்பண்புபாராட்டி  
 14 ரெயல்விடைப்பூநதந் தோனே கல்லென  
 15 வேந்தார்யானைக்கல்ல  
 16 தேந்துவன்(சு)பொலான், னிலங்கிலைவேலே.

302-304.

புத்தாணாறு மூலமும் உரையும்.

உருக

தீணையும் துறையும் அவை.

ஆவூழ்லங்கிழார்.

(கூக)

க. ஈனையு.      க. அறிதல்.      நு. கெல்லாத்.  
உ. தானு.      ச. அறிந்தோன்.      சு. போலானி.

(கூக.) வெடிவேய்கொள்வது போலவோடித்

- 2 (க) தாவுபுகளுமாவேயுவே
- 3 விளங்கிழைமகளிர்கூந்தற்கொண்ட
- 4 நந்தப்பல்காழ்க்கோதை (உ) சுற்றிய
- நு வைதமைபாணி வணர்கொட்டுச் சிறியாழ்க்
- 6 கைவார்நதம்பின் பரணர்க்கோக்கிய
- 7 நிரம்பாவிதழிற் கரம்பைச் சிறிர்
- 8 நோக்கினர்ச் செஞக்குங்காளை (ந) யுக்கி
- 9 (ச) வேலினட்டகளிற் பெபர்த் தெண்ணின்
- க0) விண்ணிவர் விசம்பின் மீனார்
- 11 தண்பெய் லுறையு முறையாற்றுவே

தீணை - அது துறை - துதிமைமம்

வேறிபாடிய காமக்கண்ணியார்.

(கூக)

க. தாவுகளு.      உ. சுற்றியைதமை.      ந. ஊக்கு.      ச. வேலினட்ட

(கூக.) நிலம்பிறகுகிவினது போற்குளம்புகடைபூ

- 2 வுள்ளமொழிக்குங்கொப்பின் மான்மே
- 3 வெள்ளநர்ச் செஞக்குங்காளை கூர்த்த
- 4 வெந்திறலெஃக நெஞ்சவடுவினைப்ப
- நு வாட்டிக் காணியவருமே நெருநை
- 6 யுணாசால் சிறப்பின் (க) வேந்தர் முன்னர்க
- 7 கரைபொரு முன்னர்த் (உ) தினாயிற் போழ்ந்தவர்
- 8 கயந்தலை மடப்பிடி புலம்ப
- 9 விலங்குமருப்பியாணையேறிந்த வெற்கே

தீணையும் துறையும் அவை.

எருமைவேளியனார்.

(கூக)

க. வேந்தன்      உ. திறவிற.

(கூக.) கொடுங்குழை மகளிர் கோதை குடி

- 2 நடுங்கு (க) பணிக் களைஇயர் நரரிபருகி
- 3 வளிதொழிலொழிக்கும வண்பரிப்புரகி
- 4 பண்ணற்கு வினாதி நீயே நெருநை
- நு) யெம்முற் தப்பியோன் தம்பியொடொராங்கு

304 - 3.07.11

உக 0

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- 6 நானைச் செங்குவ னமரெனக் கூறிப்  
 7 (உ) புன்வயிற் றருத்தவஞ் செல்லான் (ங) பன்மான்  
 8 கடவு ழென்ப பெரிதேய துகேட்டு  
 9 வலம்படு முரசின் வெல்போர் வேந்த னே  
 10 னிலங்கிரும் பாசறை நடுங்கின்  
 11 நிரண்டா கர்தவன் கூறிய தெனவே.

திணையும் துறையும் அவை.

அரிசில்கீழார்.

(க0உ)

க. பனிக்கசா அம்.

உ. புன்மையிற்.

ங. பனமான்.

- (ங0ரு.) வயலைக் கொடியின் வாடிய (க) மருங்கு  
 2 வயவ ளூர்திப் ப்யலைப் பார்ப்பான்  
 3 ளெல்லி வந்து நிலலாது புக்குச்  
 4 சொல்லிய சொல்லோ சிலவே யதற்கே  
 5 யேணியுஞ் சிப்பு மாறறி  
 6 மான்வினை யானைய மணி (உ) களைந் தனவே.

திணை - வாடை; துறை - பார்ப்பனவாடை.

மதுவைவளாசான்.

(க0ரு)

க. மருங்கின்.

உ. களைந்தனனே.

- (ங0கூ.) களிநுபொரக் கிலங்கு (க) கழன்முள் வேலி  
 2 யிரிதுண் குவ லங்குடிச் சீதூர்  
 3 தொலிமென் கூந்த லொண்ணுத லரிவை  
 4 நடுகற் கைதொழுது பரவு மொடியாது  
 5 விருந்தெதிர் பெறுகதி லியானே யென்றையு  
 6 மொ..... வேந்தனெடு  
 7 நாடுதரு விழுப்பகையெய்துக வெனவே.

திணை - அது; துறை - ழுதினழல்லை.

அள்ளுநீநன்முல்லையார்.

(ங0கூ)

க. கன்முள்வேலி.

- (ங0கூ.) ஆசா கெந்தையார்.....  
 2 களிநெடு பட்டோன் வம்பலன் போலத்  
 3 தோனக முதுக்கண் வெரினில் வரியணில்  
 4 வாலத்தன்ன கான லுக்கின்  
 5 கழன்றுகுறு தவியரி.....  
 6..... லவயா (க) துமணர்  
 7 யாருமி லொருசிறை முடத்தொடு துறந்த



புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உசுக்

- 8 வாழா வன்பக டேய்ப்பத் (உ)தெறுவர்
- 9 (ங)பேருயிர் கொள்ளு மாறே வடுகளத்
- க) தெஞ்சலிற் சிறந்தது பிறிதொன் றில்லெனப்
- 11 பண்கொளற் கருமை நெருங்கி
- 12 நெஞ்சறி வீழ்ந்த புரைமை போனே.

திணை - தும்பை; துறை - .....

(ங0௭)

க. மன்ற. உ. தெறுவாப. க. பெருயிர்க்கொ

- (ங0௮.) பெருவரந் தன்ன புரியடங்கு நரம்பின்
- 2 மின்னோ பச்சை மின்று குரற் சிறியாழ்
  - 3 நன்மை நிறைந்த நயவரு யாண!
  - 4 சிறார் மன்னன் சிறியிலெ டெஃகம்
  - (ங) வேந்தார் யானையே துழுகத் ததுவே
  - 6 வேந்தான் றெறிந்த வேலெ யென்னை
  - 7 சாந்தார் கல் முனங்கழிந் தன்றே
  - 8 யுளங்கழி சுடர்ப்புடை யேந்திந் பெருவிறல்
  - 9 லோச்சினன் றுரந்த காலை மற்றவன்
  - க) புன்றலை மீட்ப்பிடி நாணக
  - 11 குஞ்சரி மெல்லாம் புறக்கொடுத் தனவே.

திணை - வாகை; துறை - முதிர்மல்கை.

கோவூர்கிழார்.

(ங0௯)

- (ங0௯.) இரும்புமுகஞ் சிதைய தூறி யொன்னார்
- 2 புருஞ்சமங்கு டத்தலேநீனார்க்கு மெளிதே
  - 3 நல்லநர் வறையும் புற்றம் போலவுந்
  - 4 கொல்லேறு திரிதரு மன்றம் போலவும்,
  - (ங) மாற்றருந் துப்பின் மாற்றோர் பாசறை
  - 6 யுளனென வறநு மோரொளி
  - 7 வலனுயர் நெடுவே லென்னை கண்ணதுவே.

திணை - தும்பை; துறை - நுழிலாட்டு.

முதுரையினங்குணங்கி கொள்கனார்.

(ங0௯)

- (ங0௯.) பால்கொண்டு மடுப்பவு முண்ணு னாகலிற்
- 2 செறாது தோச்சிய சிறுகோ லஞ்சிறியர்
  - 3 பெய்வொடு மனனே யினியே .....
  - 4 புகர்நிறங் கொண்ட களிநட்ட டானுன்
  - (ங) முன்னுள் வீழ்ந்த வறவோர் மகனே

3/10-3/4

உகூஉ

புறநானூறு மூலமும் உனரியும்.

- 6 யுன்னிலனென்னும் புண்ணென்றும்பு
- 7 மானுளையன்ன குறிவித்
- 8 தோன்மிசைக் கிடந்த புல்லன லோனே?

திணையும் துறையும் அவை.

பொன்முடியார்.

(நகடு)

- (நகடு.) களர்ப்படு சுவற் றோண்டி நாளும்
- 2 புலைத்தி கழிஇய தூவென் னுறுவை
  - 3 தாதெரு மறுகின் மாசுண விருந்து
  - 4 பலரகுறை செய்த மலர்தா ரண்ணற்
  - 5 கொஞ்சநு மில்லை மாதோ செருவத் துச்
  - 6 சிறப்புடைச் செங்கண் புறையவோர்
  - 7 தோல்கொண்டு மறைக்குஞ் சால்புடை யோனே.

திணை - அது; துறை - பாடாண்பாட்டு.

புளவையார்.

(நகடு)

- (நகடு.) ஈன்று புறந்தருத் லென்றலைக் கிடனே
- 2 சான்றோ னுக்குத் திறந்தைக்குக் கடனே!
  - 3 வேல்வடித்துக் கொடுத்தல் கொல்லற்குக் கடனே!
  - 4 நன்னடை நல்கல் வேந்தற்குக் கடனே!
  - 5 யொளிறவா ளருஞ்சம முருக்கித்
  - 6 களிமெறிந்து பெயர்தல காளைக்குக் கடனே.

திணை - வாகை; துறை - ழதினழல்லை.

பொன்முடியார்.

(நகடு)

- (நகடு.) ஆத்த நண்ணிய நாகெழு பெருவிறல்
- 2 கைப்பொருள் யாதொன்று மிவனே நச்சிக்
  - 3 காணிய சென்று விரவன் மாக்கள்
  - 4 களிற்றொடு நெடுந்தேர் வேண்டி னுங்கடல
  - 5 வுப்போய் சாகாட் மெணர் காட்ட
  - 6 கழிமுரி குன்றத் தற்றே
  - 7 யெள்ளமை வின்துவ னுள்ளிய பொருளே.

திணை - அது; துறை - வல்லாண்முல்லை.

மாங்குழகியார்.

(நகடு)

- (நகடு.) முனைக்குவிளக் காகிய வாணுதல் கண்வன்
- 2 முனைக்குவாய் பாகிய வென்வே னெடுத்தகை
  - 3 நடுகற் புறங்கிய வுவிட்டு பறந்தலைப்
  - 4 புன்காழ் நெல்லி வன்புலச் சிறுர்க்

- (ரு) குடியுமன்னுங் தானே கொடியெடுத்து  
6 (அ) நிறையழிந் தெழுதருந் தானேக்குச்  
7 சிறையுந் தானே தன் நிறைவிழ்முறந்.

திணையும் துறையும் அவை.  
ஐயுழுவனார்.

(ருகசு)

க. நிறையறிந்து.

- (ருகரு.) உடையனையினுண்ணவும் வல்லன்  
2 கடவுர் மிதிப்பெருக்கிய  
3 மடவர் மகிழ்துணை நெடுமர் நஞ்சி  
4 மில்லிறைச் சொரிய நெடுவிதோல் போலத்  
(ரு) தோன்றா திருக்கவும் வல்லனம். ந.....  
6 ..... கனையரி போலத்  
7 தோன்றவும் வல்லனனார் தோன்றும் காலே.

திணையும் துறையும் அவை.  
நெடுமாளஞ்சிய ஓளவையார்.

(ருகரு)

- (ருகசு.) கள்ளின் வாழ்த்திக் கள்ளின் வாழ்த்திக்  
2 காட்டொடு மிடைந்த சியா முன்றி  
3 னாட்செருக் (க) கணத்தந்த துஞ்சுவோனே  
4 யவனெம் நிறைவன் யாழ்வன் பரணர்  
(ரு) நெருநை வந்தி வருந்தி மறந்துத்தன்  
6 னிரும்புடைப் பழவாள் னைத்தன் னின்றிக்  
7 கருங்கோட்டுச் சிறியாழ் பணையி துகொன்  
8 டவதிலாள நென்னாது நீயும்  
9 வள்ளிபுருங்குல் பாயங்கிழையணியக்  
10 கள்ளுடைக் கலத்தேய் யாமகிழ்துங்கச்  
11 (உ) சென்றுவாய் சிவந்துமேல் வருக  
12 சிறுகண் யானே வேந்துவிழுமுறவே.

திணையும் துறையும் அவை.  
மதுரைக்கள்ளிற்கடையத்தன் வேண்குறார்.

(ருகசு)

க. கள்ளந்தர்த்துஞ்சு. உ. செறுவாசிவந்து.  
செறுநாசிவந்து.

- (ருகசு.) வெ..... நது  
2 முன்றிற் கிடந்த பெருங்களியாளர்  
3 கதருண்டாயினும் பாயுண்டாயினும்  
4 யாதுண்டாயினும் கொடுமின் வல்லே

318, 319.

உகச

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

டு) வேட்கை மீளப் ..... !

6 ..... குமெமக்தும்

7 பிறர்க்கும் யார்க்கும் மீய்நதுபிறைபினனென்

தீனையும் துறையும் அவை.

வேம்பற்றூர்க் குமரனார்.

(கக௭)

(நகடி.) கொய்யடகு வாடத் தருவிற்குணந

2 மயிலஞ்சாயன் மா அயோளொடு

3 பசித்தன் தம்மடுபுநந்தகையுரே

4 மனையுறை குரீஇக்கறையுணற் செவல்

டு) பாணந் (க) நரம்பிசைநீரொடு வயமான

6 குரசைபீலிவினிளமை (உ) மூத்த குடம்பைப்

8 பெருஞ்செய் நெல்வினரிசியார்துதன்

9 புன்புறப் பெடையொடு வதியும்

9 யாணர்த் தாகும் வேந்துவிழு முறினே.

தீனையும் துறையும் அவை.

பெருங்குதன் னூர்கிழார்.

(ககஅ)

க. நரம்பின்சைநீரொடு. 2. பூத்த.

(நகக.) பூவற்படுவிற்குவற் (க) ஞேனடிய

2 செங்கட் சின்னீர் பெய்த சிறின்

3 முன்றி விருந்த முதுவாயச் சாடி

4 (உ) யாங்கு ண்டென வறிதுமா சின்று

டு) படலை முன்றிற் சிறுதினையுணங்கல்

6 புறவு மீதலு மறவு முண்கெனப்

7 பெய்தற் கெல்லின் னு பொழுதே யதனன்

8 முயல்சுட்ட வாயினுந் தருகு வேம் (ந) புகுந்

9 திங்கிருந் தீமே முதுவாய்ப் பாண

கடு) கொடுங்கோட்டாமா னடுங்குதலைக் குழவி

11 புன்றலைச் சிறு அர்கன்றெனப் பூட்டுன்

12 சீறார் மன்ன னெருநை ஞாங்கர்

13 வேந்துவிடு தெழுநிலொடு சென்றனன் விந்நுநின்

14 பாடினி மரலையணிய

கடு) வாடாத்தாமரை குட்டுவ னினக்கே.

தீனையும் துறையும் அவை.

ஆலங்குடி வங்குடி.

(ககக)

க. ஞேனடிய. 2. பாறுண்டு. 3. புகுந்நுகு

உசுந்

(5.20)

(கஉக)

(நா.உ.) (க)உழு.....ன!  
கனவுகூட கள்ளப் பொரியபாய் பொருந்திப்

3. புதுவரிகரிகாற் கருப்பையெய்தி  
4. புன்றலைச் சிறு அர்விவெலெதித் தார்ப்பிற  
(ரு)..... மூடைய  
5. முன்றிற்பாயும் வன்புலத்ததுவே  
6. கரும்பினேத்தஞ்சிலைப்பினையலிற்  
7. பெருஞ்சுள்வாளைச் சிறமுடாங்கட  
8. பனை.....  
(க)..... யாவேலோ..... ரே.

திணையும் துன்றையும் அவை.

ஆவர்கிழார்.

(ருஉஉ)

க. லமு.

உழு.

- (ருஉரு.) புலிப்பாற்பட்ட கர்மாண் குழவிக்குச்  
2. சினங்கழி மூதாக்கென்றும் மெத்தாட்டுங்  
3. கா.....  
4. துள்ளியது சுர்க்கு மேரம்பா வீகை  
(ரு) வெள்வே லாவ மாயி னொளவாட்  
5. கறையடி யானைக் கல்ல  
6. துறைகழி யாவேலொனனா.....

பூர்கிழார்.

(ருஉரு).

- (ருஉரு.) வெருஞ் குவிடை யன்ன வெரு ணைக்குக் கழிந்தனைப்  
2. புள்ளுன்றின் றி புலவர று கயுவாய்  
3. வெள்வாய் (க) நிவெட்டு வந் விழ துணை மகா அர்  
4. சிறியிலை யுடைய ன் சனாயுடை விரண்கு  
(ரு) னைக் துணைகாற் செறிந்த வம்பின  
5. வலா அர் விவிறி குலாவாக் கோலிப்  
6. பருத்தி வேலிக் கருப்பை யார்த்கும்  
7. புன்புலந்தழி இயவங்குடிச் சிறுர்க்  
8. வெள்ளை வெள்ளை (உ) பகுவாய் பெயர்த்த  
9. வெண்காழ் (ரு) தாய் (ச) வண்காற் பந்தர்  
10. றிடையன் பொத்திய சிறுதி விளக்கத்துப்  
11. பாணொர டிருந்த நாணடை நெடுந்தகை  
12. வலம்படு தாணை வேந்தற்  
13. குலந்தழி யுலக்கு நெஞ்சறி துணையே.



32.42.26.28.

புறநானூறு மூலமும் ஊரையும்.

உசுஎ

திணையும் துறையும் அவை.

ஆலத்தூர்க்குழார்.

(௩௩௪)

க. வேட்டுவன். உ. மறுகுவாய். ஈ. காய. ச. வன்காழ்ப்பத்தர்.  
மறுவாய்.

- (௩௨௫.) 1 கனிதுநி றுடிய விடுநில மருங்கின்  
2 வம்பப் பெரும்பெயல் வுரைந் துசெயிந் திறந்தென்க்  
3 குழிகொள் சின்னீர் குரா அ லுண்டவிற  
4 சேறுகளைத் தீட்டி கலுழ்கண் ணாறன்  
5 முறையி லுண்ணு நிறைபா வாழ்க்கை  
6 முளவுமா தொலைச்சி முழுச்சொ லாடவா  
7 உரும்புழு தறுத்த (க) வொடுங்காழ்ப் படலை  
8 சிறின் முன்றற் கூறுசெய் திடுமா  
9 கொள்ளி வைத்த கொழுநின் நாற்ற  
10 மறுகுடன் கம்மு மதுகை மறைத்  
11 தலைதலை யிரத்தி யலங்கு படுநீழற்  
12 கயந்தலைச் சிறு அர் கணைவிளை யாடும்  
13 (உ) மருமுனை யிருக்கை யதுவே வென் வேல்  
14 வேந்துதலை விரிந் தாங்குந்  
கரு தாங்கா விதை நெடுந்தகை யுடரே!

திணையும் துறையும் அவை.

உறையூர், முதுகண்ணைவிசாத்தனார்.

(௩௨௫)

க. கொடுங்காழ்.

உ. அருமினை.

- (௩௨௬.) 1 ஊர்முது வேலிப் பார்நடை வெருகினை  
2 ஸ்ரிநட்பைக் வெரீஇய நாகிளம் பேழை  
3 யுயிர்நடுகு நுறுப்புலாவிட்டு யாற்றச்  
4 சிறையுஞ் செற்றையு ம்புடையந் ளெழுந்த  
5 ப்ருத்திப் பெண்டின் சிறுதி ளிளக்கத்துக்  
6 கதிர்ப்பை நெறியச் சேவலிற் றணியுழி  
7 மருமுனை யிருக்கை யதுவே மனைவியும்  
8 வேட்டைச் சிறு அர் சேப்பலம் பட்ராது  
9 படமடைக் கொண்ட குறுந்தா ளுடம்பின்  
10 விழுக்குநினை ம்பெய்த தயிர்க்கண் விதவை  
11 யாணந் தல்லவை பாணரொ டொரங்கு  
12 வருவிருந் தயருவி விருப்பினள் கிழவனும்  
13 மருஞ்சமந் ததையத் தாக்கப் பொருஞ்சமத்

உசுஅ

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

14 தண்ணல் யானே யணிந்த

கரு பொன்செயோடைப் பெரும்பரிசிலனே.

திணையும் துறையும் அவை

\*தங்கால் பூட்கோவலனார்.

(கஉசு)

(கஉஎ.) எருதுகாலுறுதினைஞர் கொன்ற

12 (க) சில்வினை வரகின் புல்லென் குப்பை

3 தொடுத்த கடவர்க்குக் கொடுத்த மிச்சில்

4 பசித்த பாணருண்டிகடை தப்பலின்

5 (ரு) தொக்கலொற்கஞ் கொலிபத் தன்னூர்ச்

6 சிறுபுல்லாளர் முகத்தவை கூறி

7 (உ) வரகுக்கடனிரக்கு நெடுத்தகை

8 யரசவரிற் றுங்கும் வல்லாளனனே.

திணையும் துறையும் அவை.

(கஉஎ)

க. சில்வினை.

உ. வரகுக்கடனிரக்கு.

(கஉஅ.) .....டைழுதற் புறவுசேர்ந்திருந்த

2 புன்புலச் சீறார், நெலவினையாதே

3 வரகுந் தினையு முள்ளவை யெல்லாம்

4 பிரவன் மாக்களுக் கீயத் தொலைந்தன

5 (ரு) .....டமைந்தன்னே

6 புன்னையினும் பாணநின்றும்

7 வெள்ளத் திடம்பா லுள்ளுறை தொட.....

8 களவுப்புணியன்ன வினை .....

9 .....வா டுன்குன்ற

க0) கொய்குர லரிசியொடு நெய்பெய்தட்டுத்

11 துடுப்பொடு சிவணியு களிக்கொள் வெண்ணோ

12 றுண்டினி திருந்த பின் .....

13 ..... குவன்மாதோ

14 தாளிமுத னீடிய சிறுநறு முஞ்ஞை

கரு முயல்வந்து கறிக்கு முன்றிற்

16 சீறாந் மன்னனைப் பாடினே செலினே.

திணையும் துறையும் அவை.

(கஉஅ)

(கஉசு.) இல்லடுகளளின் சில்குடிச் சீறார்ப்

2 புடைநடுகல்வி னுட்பலியுட்டி

\* தங்கால் தட்கோவலனாரென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உகக.

3 (க) நன்னீராட்டி நெய்நந்தைக் கொளிது.

4 மங்குன் மாப்புக்கை மறுகுடன் கமழும.

5 முருமுனை யிருக்கைத் தாயினும் வரிமிடற்

6 தரவுனை புற்றத் தற்றே நாளும் ந

7 புரவலரி புன்க ளோக்கரி திரவலர்க்

8 தருகா தியும் வண்மை

9 முரைசரி நெடேந்தை யோம்பு மூரே

திணையும் துறையும் அவை.

மதுரை அறுவைவாணிகளின் வேட்டை.

க. நன்னராட்டி.

9 (கஉக)

(கஉ௦.) வேந்துடைத் தாணை முனைகெட நெரிதலின்

2 நேந்துவாள் வலத்த னொருவ னாகித்

3 தன்னிறந் துவாராமை விலக்கலிற் பெருங்கடற்

4 கூழி யனையன் மாதோ வென்றும்,

5 பரடிச் சென்றோர்க் கன்றியும் வாரிப்

6 புரவிற் காற்றூச் சிறூத்

7 தெரண்மை சுட்டிய வண்மை யேருனே.

திணையும் துறையும் அவை.

மதுரைக்கணக்காயனின்.

(கஉ௦)

(கஉக.) கல்லறுத் தியற்றிய வல்லவர்க் கூவல்

2 வில்லோ வாழ்க்கைச் சிறூர் மதவலி

3 நனிநல் கூர்ந்தன னாயினும் புனிமிகப்

4 பூவென் மலைச் சிறுதி னெலியுங்

5 கில்லா விடையன் பேரலக் குறிப்பின்

6 ளில்லது படைக்கவும் வல்ல னுள்ளது

7 தவச்சிறி தாயினு மிகப்பல் ரென் னென்

8 (க) ண்ணெனும் (உ) பந்த ழுண் முறை யூட்டு

9 பிற்பொலி மகடேப் போலச் சிறகில

10 வரிசையி னளிக்கவும் வல்ல னுரிதினற்

11 காவன் மன்னர் நடை முகத் துக்கும

12 போகுப் பிணைச் சொறு போலத்

13 தாவவும் வில்லன்வன் றாவங் காலை.

திணையும் துறையும் அவை.

உறையூர் முதுகூத்தனார்.

(கஉக)

- (உந்.உ.) / பிறர்வேல் போலா தாகியிவ்வூர்  
 2 மற்வன் வேலோ பெருந்தகையுடைத்தே!  
 3 (க) நீரும்புற (உ) நீறுமாடிக்க (ங) கலத்திடைக்  
 4 குரம்பைக் கூனாக் கிடக்கினுங்கிடக்கு  
 5 (ரு) மங்கல மகளிரோடு மாலை குட்டி.  
 6 யின் குர (ச) விகும்பை (ரு) யாமொடு ததும்பத்  
 7 தெண்ணீர் படுவீனுந் தெருவினுந் திரிந்து  
 8 மண்முழுதழுங்கச் செல்வினுஞ் (சு) செல்லுமங்  
 9 கிருங்கடற் றுனே வேந்தர்.  
 10 பெருந்தளிற்று முகத்தினுஞ் செல்வா) ததே!

தீணையும் துறையும் அவை.

விரியூர்நக்கனார்.

(ங.ந.உ.)

- |              |              |                        |
|--------------|--------------|------------------------|
| க. இரும்புக் | ங. கலத்திடை. | ரு. யாமொடுத்தியற்பு    |
| உ. நீரு.     | ச. இரும்பை.  | சு. செல்லுங்கண்ணுறின். |

- (ங.ந.உ.) / நீருட் பட்ட மாரிப் பெருநை  
 2 மொக்கு ளன்ன பொருட்டு விழிக் கண்ண  
 3 கரும்பிடர்த் தலைப் பெருஞ்செவிக்குறுமுயல்  
 4 துள்ளுநர்க்கு அம்புதற் றுள்ளவன் வகைந்  
 5 (ரு) தொள்ளை மன்றத் தாங்கட்பட்டின்  
 6 துண்டென் வுணர் வய்விற் றுயினுந்  
 7 தங்கினிர் சென்மோ புல்விர் நன்னுஞ்  
 8 சென்றதற் கொண்டு மனையோள் விரும்பி  
 9 வரகூந் தீனையு முள்ளவை யெல்லாம்  
 10 கரு) யிரவன் மாக்குருணைக்கொளத் தீர்த்தெனக்  
 11 குறித்துமா நெதிர்ப்பைப் பெறு அமையிற்  
 12 குரலுணங்குந் தைத்தீனே யுரல்நாய்ப் பெய்து  
 13 சிறிதுநிற்பட்டன்றோ விலளொ தன்னார்  
 14 வேட்டக் குடி தொறுங்குட்டி.....  
 15 கரு) ..... உமெப்பெய்  
 16 பாணி நெடுந்தோர் வலவரோரே  
 17 வம்பணி யானே நவந்து தல வரினுங்  
 18 துணைநு மன்னு மதுவே  
 19 பரிசில் மன்னுந் தரிசில்கொண்டதுவே.

தீணையும் துறையும் அவை.

(ங.ந.உ.)

- (க.க.ச.) / ..... பழனக்கண்பின்னின்
1. 2 தாமயிர்க்கு ஹந்தா னெடுஞ் செவிக்குறுமுயல்
  - 3 புன்றலைக் கிருஅர்மன்றத் தார்ப்பிற
  - 4 பட்டப்பொடுநிகும்மே ..... பின்பு .....
  - 5 ..... ஹரேழையே
  - 6 பாணரார்த்தவும் பரிசில் ரோம்பவுமா
  - 7 மூணெவியரவமொடு கைதூவானே
  - 8 யுயர்மருப்பியானைப் புநர் முகத் தணிந்த
  - 9 பொலம் .....
  - 10 பரிசில் பரிசிலர்க்கிய
  - 11 ஶ்ரவுவேற்காணையுங்கைதூவானே

திணையுக் துறையும் அவை.

மதுரைத் தயிழ்க்குந்தனார்.

(க.க.ச.)

- (க.க.ரு.) / அடலருந்து .....
1. 2 ..... குருந்தே மூலையென்
  - 3 மிந்நான் கல்லது புலுமில்லை
  - 4 கருங்கால் வரகே யிருங்கதிர்த் தினையே
  - 5 கிறுகொழித் கொள்ளே பொற்கிள ரவனாயொடு
  - 6 இந்நான் கல்லது .....
  - 7 ஹுழயன் பாணன் பறையன் கடம்பனென்
  - 8 மிந்நான் கல்லது குடியுமில்லை
  - 9 யொன்னுத் தெவ்வர் முன்னின்று விலங்கி
  - 10 யொளிமேந்து மருப்பிற் களிமேறிந்து விழந்தே
  - 11 ..... வினல்வீது
  - 12 நெல்லு குததும் பரவுங் கடவுளுமில்வே

திணையும் துறையும் அவை.

மாங்குடிசுழார்.

(க.க.ரு.)

- (க.க.ரு.) / வேட்டிவேந்தனும் பெருஞ்சினத் தினனே
1. 2 கடவனக் கழிப்பிவிட நதையுஞ் செய்யான்
  - 3 னென்றி முகத்தேந்திய விங்குதொடி மருப்பிற
  - 4 கின்று கடிமரஞ் சேரா சோந்த
  - 5 வெள்ளிவேன் மறவரும் வாய்மூழ்த் தனரே
  - 6 யியவரு மறியப் புல்லியங்கறங்க
  - 7 வன்னே பெரும்பே தற்றன் மிலம்
  - 8 அருங்குடி மூது ரறனின் பன்ம

336-338:1111 - 1111

உள2

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

- 9 தானே விநன்மலை.....  
 10 வேங்கை வெற்றி விரிந்த கோங்கின்  
 11 முகைவனப் பேந்திய முற்ற வளமுலைத்  
 12 தகைவளர்த்துத் தடுத்தி நகைப்போடு  
 13 பகைவளர்த்திருந்தவிப் பண்பி னுயே.

8 திணை - காஞ்சி ; துறை - மகட்பாற்காஞ்சி.  
 பாணர்:

(நகக)

- (நகக) / ஆர்கலி யினனே கோணை டீண்ணல்  
 2 கவிகை மண்ணாள் செல்ல ராயினும்  
 3 வளவலந் தெழியப் பாடிச் சென்ற ஆர்  
 4 வாரொ கமலா.....  
 5 வீதி லானு விலங்கு தொடித் தக்கைப்  
 6 பாரி பறம்பிற் பனிச்சுனைப் போலக்  
 7 காண்டற் கரிய ளாகி மாண்ட  
 8 பெண்மை நிறைந்து பொலிவொடு மண்ணிய  
 9 துகில் விரிகுடுப் புடங்கித் தண்ணை  
 10 வகிலார் நறம்புகையை துசென்றடங்கிய  
 11 கபில நெடுநகர் கமழ்நாற்றமுடைய  
 12 மனைச் செறிந்த னளே வானுத் தவினிபே  
 13 யற்றன் றுகலிற் றெற்றெனப் போற்றிக்  
 14 காய்நெற்கவனந் தீற்றிக் கரவுதொறுங்  
 15 கரு கடுங்கண் யானை காப்பன ரன்றி  
 16 வருத லானு வேந்தர் தன்னையர்  
 17 பொருசமங் கடந்த வருகெழு நெடுவேற்  
 18 குருதி பற்றிய வருவரு தலையர்  
 19 மற்றிவர் மறனு மிற்றற் நெற்றென  
 20 யாரா குவர்கொ ருமே நேரிமை  
 21 யுரித்தல் பல்சுணங் கணிந்த  
 22 மருபி ளவனமுலை நெழுக்கு வோரே.

2 திணையும் துறையும் அவை.  
 30 கபிலர்.

(நகக)

- (நகக) / ஏர்பரந்தவய னீர்பரந்தசெறுவி  
 2 நென்மலிந்தமனைப் பொன்மலிந்தமறுகிற  
 3 படுவண் டார்க்கும் பன்மலர்க் காவின  
 4 நெடுவே ளுதனப் போந்தை பன்ன  
 5 பெருஞ்ச ருங்கொண்டியளே கருஞ்சினே



புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உருங்

- 6 வேம்பு மாறும் போந்தையு மூன்று ம்
- 7 மலைந்த சென்னிய ரணிந்த வில்லார்
- 8 கொற்ற வேந்தர் வரினுந் தற்றக
- 9 வணங்கார்க்கு வுன்னலன் வண் டோட்டிப்
- 10 பிணங்கு திர்க்கழனி நாப்பணை மூம்
- 11 (க)றுணங்கு கழிழியிற் றென்று ம்
- 12 மோடுமென் மன்ன லெருமபு ம்களே.

திணையும் துறையும் அவை.  
குன்றார் கிழார் மகனார்.

(கருங்)

க. உணங்குகாரழி

- (கருங்.) / வியன்புலம் புடர்ந்த பல்லா நெடுவெறு
- 2 மடலை மாணிழ லைசவிடங் கோவலர்
- 3 ரத்தை முல்லைப் பூப்பறிதி குந்து
- 4 குறுங்கோ டெறிந்த நெடுஞ்செவிக் குறுமுப்பல்
- 5 நெடுநீர்ப் பரப்பின் வாளை யொடுதந் து
- 6 தொடலை யல்குற் றெழுத்தோண் யுகளிர
- 7 கடலாடிக் கயம்பாய்ந்து
- 8 கழிநெய்தற் புகுந்து உந்து
- 9 னைந்தழை துயிலவருஞ் செறுவிறற...
- 10 :.....லத்தி
- 11 வளர் வெண்டு மவளே யென்று
- 12 நூர்ம் ருழப்ப துமமரிய ளாகி
- 13 முறஞ்செவிய ர்ணை வேந்தர்
- 14 முறங்கெழு நெஞ்சுந் கொண்டு ளித் தேருளே.

(கருங்)

- (கருங்.) / அணித்தழை துடங்க லோடி (க)மணிப்பொறிக்
- 2 (உ)குரலிங் குன்றி கொள்ளு மிளையோள்
- 3 மாமகன் .....
- 4 .....லென வினவ்தி கேணீ
- 5 வெடுப்பவெ .....
- 6 .....மைந்தர் தந்தை
- 7 பிரும்பனை யன்ன பெருங்குயரனை
- 8 காரதையுஞ் செறுவிற்பெயர்க்கும்
- 9 பெருந்தகை மன்னர்க ளு வரைந்திருந் தன்னே.

கரு

திணையும் துறையும் அவை.

(கசு0)

க. பணிப்பொறி.

உ. கூர்வக்குன்றி.

(கசுக)/.....டாஅநீனந்துகோட்

2 டம்பூந்தொடலையணிந்ததழையல்குற்

3 செம்பொறிச்சிலம்பிநினையோடந்தை

4 யெழுவிட்டமைத்திணைக்கிதவன்

5 நனரைமணிக்குகிரா.....

6 .....கணத்தன்னகடுங்கட் சுற்றமொடு

7 மாற்றமாறான்மறவியசினத்தன்

8 பூக்கோளென்பதயம்புக்கனளே

9 விளங்கிழப்பொலிந்த வெடமெல்லியற்

க0) சுணங்கணிவனமுலை.....ண்

11 மணம்புகுனைகலாகுதலொன்றே

12 விரும்புமுக்கியமறங்கிளர்முன்பிண்

13 லீணிகையெங்கமுறுத்தவுடம்பொடு

14 வாரவுலகம்புகுதலொன்றென்ப

க0) படைதொட்டனனேகுநிலையிடைக்

16 களிபொரக்கலங்கியதனகயம்போலப்

17 பெருமகவினிழப்பதுகொல்லோ

18 மென்புனல்வைப்பினித்தண்பணையுரே.

திணையும் துறையும் அவை.

பரணர்.

(கசுக)

(கசு2)/கரணத்தாகக்கைக்கலிசிறகேய்க்கும

2 மயிலைக்கண்ணிப்பெருந்தோட்டுறுமகன்

3 னேனோம்கள்கொலிவளெனவிதுப்புற்

4 மென்னெடுமிவின்னெனவென்னெடுத்தகை

5 திருநய்தித்தக்பண்பினிவ்னலனே

6 பெருநர்த்துக்கல்லதுபிறர்க்காகாதே

7 பைங்காறுகொக்கின்புருவாயப்பிள்ளை

8 மென்சேற்றடைகரைமேய்த்துண்டதற்பிண்

9 லூர்லீன்றவைவயிமுட்டை

க0) கூர்வலிறவின்பிள்ளையொடுபெறுஉந்

11 தண்பணைக்கிழவழிவடந்தையும்வேந்தரும்

12 பெருமையின்மைமறிபேரார்செய்தவிறி

13 பிணம்பிறங்குபோழிகுநிறெருதா

வாடகைவைகலுமுழக்கும

கடு நாட்சியிலிவடின்னைமீரே.

திணையும் துறையும் அவை.

அச்சில்கிழார்.

(கசஉ)

(கசந.) / மீனெடுத்து நெற்குவைஇ

2 மிசையமபின மனைமறுக்குந்து

3 (க) மனைக்குவைஇய கறிமுட்டயார்

4 கலிச்சம்மையககுந்து

5 கலந்தந்த பொற்பரிசங்

6 கழித்தோணியாற் ககாசேர்க்குந்து

7 மலைத்தாரமுங்குடற்றூரமுந்

8 தலைப்பெத்து வருகக்கீயும்

9 புனலங் கள்ளின் பொலந்தார்த் குட்டுவன்

10 முழங்கடன் முழவின் முசுலியன்ன

11 நலஞ்சால் விழுப்பொருள் பணிந்துவந்து கொடுப்பினும்

12 புரையரல்லோர் வரையலிவளெனத்

13 தந்தையங் கொடா அனையின் வந்தோர்

14 வாய்ப்பட விறுத்த வேணியாயிடை

15 வருந்தின்ன கொல்லோ தானே பருந்துயிர்த்

16 துடைமதிற் சேக்கும் புரிசைப்

17 துடைமயங்காரிடை நெடுநூரே

திணையும் துறையும் அவை.

பரணர்.

(கசக)

க. மனைமறுக்குவைஇய.

(கசச.) / செந்நெல்லுண்டி பைந்தோட்டு மஞ்ஞை

2 செறிவனை மகனி ரோப்பலிற் (க) புறந்தெழுந்து

3 (உ) துறைநனி மருதத்திதுக்கு முரோடு

4 நிறைசால் விழுப்பொருட்ருத லொன்றே

5 புனைபடுக ரெரி பரப்பிப் பகைசெய்து

6 பண்பி லரண்மை தருத லொன்றே

7 விரண்டி னு லொன்றா காமையோ வராதே

8 கரகூசிப் பணிநு டியாரங் கண்ணி

9 கணிமேவதவன ல்குலவ்வரியே

திணையும் துறையும் அவை.

..... அடைநெடுங்கல்லியார்.

(கசச)

க. புறந்தெழுந்து.

உ. துறைநனி.

உள்கு

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

(நகசுரு.) / களிறணைப்பக் கலங்கினகா அ |

2 தேரோட்டத்துகளி கொழுமின தெருவும்

3 (க) மாமறுகலின் முயக்குற்றன வழி

4 கலங்கழா அலித் திறை, கலக்குற்றன

ரு தெறன்மறவிறிசைகூர் தனீர்

6 பொறைமலிந்து நில்லெளரிய

7 வந்தோர் பலரோவம்பலேந்தர்

8 பிடியுயிர்ப்பன்னகைகவிரும்பி

9 னோவுறழிரும்புறங் காவல் கண்ணிக்

க0 சுருங்கண் கொண்ட நெருங்கல் திவம்முலை

11 மையினோக்கிற் றைபலை நயந்தோர்

12 ரளியர் தாமேயிலுடனினை மாரே

13 செல்வம் வேண்டார் செருப்புகல் வேண்டி

14 நிரலல் ஷோர்க்குத் தரலோ வில்லென்க்

கரு கழிப்பிணிப் பலகையர் (உ) கனவாய் வர்ளர்

16 குழாஅங் கொண்ட குருதியம் புலவொடு

17 கழாஅத் தலையி கருங்கடை நெடுவேல்

18 (ரு) லின்னிறுவந்தி தாயினு முன்னோ

19 வென்னு வதுகொ ளானே

உ0 (ச) பன்னல் வேலியிப் பணைநல் ளாரே

திணையும் துறையும் அவை.

அவனை அவர்.

(நகசுரு)

க. மாவழங்கலின்.

க. இன்னம் பிறவர்த்தாயினும்.

உ. கனவாய்.

ச. பன்னெல்வேலி.

(நகசுரு.) / பிற..... ளபரலென கடுத்தலின்

2 ளின்ற தாயோ வேண்டார் எல்லள்

3 கல்வி யென்னும் வல்லுண சிறு அ

4 னோல்வ..... து குடியே

ரு யழிந்தோ ரழிய வொழிந்தோ ரொக்கல்

6 பேணுநர்ப் பெறாது விளியும்

7 புன்றைப் பெருந்பாழ் செய்யுமிவ னல்லனே

திணையும் துறையும் அவை.

அண்டர்மகன் குறுவழி.

(நகசுரு)

(நகசுரு.) / உண்போனா றுறந்த ளினிடச்சிவ

2 நாவிடைப் பஃரோ கொலச் சிவந்த

3 வெள்ளிறொளவாக்குழைந்தபைத்தம்பை

4 பெயறிந்திலைமுரிந்தகதுவா.....

(ரு) மணநிறுமார்பின்மறப்போராததை

6 குண்டிரவரைப்பிறகூடலன்ன

7 குவையிருங்கூந்தல்வருமுமணநாறு 41

8 மார்பின்மறப்போராலைசெப்ப

9 வென்னுவதுகொருநேசேந்த

க0 சினைநீர்வரைப்பிறகூடலன்ன

11 விளங்குரையவாயினும்வேந்தர்

12 வினைநவில்யாண்பிணிப்ப

13 வேர்துளங்கிணைம்மருண்மரனே

திணையும் துறையும் அவை

கபிலர்.

(ருசுஎ)

(ருசுஅ.) வெண்ணெல்லிஞ்சுந்தண்ணுமைவெரிஇக்

2 கண்ணகிகொண்டதிந்தேனிரிமக்

3 கள்ளரிக்குங்குயஞ்சிறுமீன்சீவும்

4 பாண்சேரிவாய்மொழித்தழைப்பனாரன்ன

(ரு) குவளைபுண்கணிலனைத்தாயே

6 வினாளையினளாயினுனது

7 நிழறொறுநெயிந்தோநிற்பவயின்றொறுஞ்

8 செந்துதல்யாண்பிணிப்ப

9 வருதன்மன்னெம்மெருந்துறைமரனே.)

திணையும் துறையும் அவை

(ருசுஅ)

பாணந்.

(ருசுக.) துதிவேல்கொண்டுதுதல்வியர் துடையாக்

2 கடியகூறும்வேந்தேதந்தையுள்

3 நெடியவல்லதுபணிந்துமொழியலனே

4 பித்திவர் படிவமாயின்வையெயிற்

(ரு) நெய்க்குமனைத்தணமமாவிரிவை

6 மாம்படுசிறுதிப்போல

7 விணங்காயினடான்பிறந்தவூர்க்கே

திணையும் துறையும் அவை

(ருசுக)

-மதுரைமருதனிளநாகனார்.

(ரு00.) தூரந்தகிடங்கிற்சோரந்தஞாயிற்

2 கிதைந்தவிஞ்சிக்கதுவாய்மூதார்

- 3 யாங்கா வதுகொருனே? தாங்காது
- 4 படுமலையுருமி னிரங்கு முரசிற்
- 5 கடுமான் வேந்தர்க ளை வந்தெந்
- 6 நெடுநிலைவாயிற் கொடகு வளமாதோ
- 7 பொருந்தநகமருவ ரல்லர் போருமுந்
- 8 தடுமுரண் முன்பிற றன்னைய ரேந்திய
- 9 னைவே லெஃகிற் சிவந்தி ளுண்கட்
- 10 கொடிபிறழ் முனகை யிளைபோல
- 11 ள்ணிகல் லாகத் திரும்பிய ளுணங்கே.

தீணையும் துறையும் அவை.

மதுபாயோலக்கடைக்கண்ணம்புதந்தாராயத்தனார்.)

(கரு0)

- (கருக.) 1 படுமணி மருங்கின பணைத்தா ளி யாணையுங்
- 2 கொடி துடங்கு மிசைய தேரு மாவும்
- 3 புடையமை பிறவரொடு துவன்றிக் கல்லெனக்
- 4 கடல்கண் டன்ன கண்ணகன்) ருனே
- 5 வென்றெறி வேந்த ரென்றும .....
- 6 வண்ணக யெயின ன் லாகை யன்ன
- 7 ளிவண் லந்தாரா தையகுவ ரல்லர்
- 8 ரென்னு வதுகொ ருனே தெண்ணி ர்ப்
- 9 பொய்கை மேயந்த செவ்வரி நூரை
- 10 தேங்கொண் மருதின் பூஞ்சினை முனையிற்
- 11 காமர்நாஞ்சி .....
- 12 மேமஞ்சால் சிறப்பினிப் பணைநல் லாரே.

தீணையும் துறையும் அவை.

மதுபாப்படைமங்கமன்னியார்.

(கருக)

- (கருஉ.) 1 தேளங்கொண்ட வெண்மண்டையான்
- 2 வீ .....
- 3 அவல்வகுத்த பசுங்குடை யாற்
- 4 புதன்முல்லைப் பூப்பறிக்குந்து
- 5 ஆம்பல் வள்ளித் தொடிக்கை மகனார்
- 6 குன்றேறிப் புனட்பாயிற்
- 7 புனல்வள .....
- 8 .....
- 9 மரவண் டத்தன் னென னெல் வேலி
- 10 யுறந்தை யன்ன லுரைசா னன்கலங்
- 11 கொடுப்பவங் கொடா யுன .....



352 - 354

புறநானூறு மூலமும் உரையும்.

உருக்

- 12 .....ரத்தநாடுவேங்கையிற்  
13 கதிர்த்தொளிதிகழுதுண்பல்சுணங்கின்  
14 மாக்கண்மலர்ந்தமுலையுன்னையுஞ்  
கடு) சிறுகோலினையும்புரணி  
16 .....யமரே.

தினையும் துறையும் அவை  
பாணர்.

(கடுஉ)

- (கடுஉ.) / அசில் கம்மியன் மாறெப்புனைந்த  
1 பொலஞ்செய்பல்காசுணந்தவல்கு  
3 லீகைக் கண்ணியிலங்கதினதஇத்  
4 தருமிமொடியல்வேள்சாயுனெக்கத்  
டு) தவிர்த்துநேரைவிளர்த்துகண்ணை  
6 வினவலானுவெல்போரண்ணை  
7 யார்மகனென்போய்கூறக் கேளினிக்  
8 னுன ..... நிலைப்பலரேயு  
9 நாட்கடர்வழித்தநனந்தலைக்குப்பை  
க0) வல்வினையர்க்கல்குபதமாற்றாத்  
11 தொல்குடிமன்னன்மகளேமுன்னாட்  
12 கூறிவந்தமாமுதுவேந்தர்க்கு  
13 .....  
14 .....யுழக்கிக்குருதியேரட்டிக்  
கடு) கதுவாய்போகியதுதிவிரெய்க்கமொடு  
16 பஞ்சியுங்குறையாப்புண்ணர்  
17 தஞ்சுதகவுடையரிவடன்னைமாரே.

தினையும் துறையும் அவை.

காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக்காரிக்கண்ணனார்.

(கடுக)

- (கடுக.) / அரசு தலைவரினுமடங்கலான  
2 நிராகாழெங்கநீரின்மூழ்கப்  
3 புனாபோர்செந்தெனத்தந்தையும்பெயர்க்கும்  
4 வயலழர்சுழனிவாயிற் பொய்கைக்  
டு) கயலார்நாரையுக்கைத்தவனை  
6 புனலாடுமகளிர்வளமனையொய்யு  
7 மூர்கவிவிழப்பவும்வருவதுகெல்லோ  
8 சுணங்கணிந் தேந்தியு வணைந்தேந் தினமுலை  
9 விங்கிறைப்பினைத்தோண்மபுந்தை  
க0) மான்பிணையின்னமகிழ்மடநோக்கே.

பூரணம்.

$$(\pi_2 \pi_1 \pi)$$

2<sup>நீ</sup> இ, ரின் ஸையித், கன்றுமேயந் துகளு

3 சூரது, நிலைமை, மிதுவே

(五五五)

2. பாறுதலை மயிர்நனைப்பது

3 வினிதுதுஞ்சநதிருநகர்வணாப்பிண்.

வினையிலுற்றவன் கண்ணொடாக் குறுதி

ரு) யவியுணவினோடு புறங்காப்பு

6 வறநெஞ்சத்தோன் வாழ்நாளென்

7 றதற்கொண்டு வர்ஸேத்திக்

சுரவில்லாக் கவிவண்ணைதபான்

9. வாழ்கவெனப் பெயர்ச்செய்தோர்.

க0) பிறர்க்குவமந் தானல்லது

11 தினக்குவமம் பிறரிஸ்ஸென்

12 வதுநிலைந்து மதிமழுங்கி

13 யாங்குநின்ற வெற்காணூஉச்

14 சேய்நாட்டுச் செல்கிணைஞ்ஞை

கரு) நீபுர்வலை யெமக்கென்ன

15 மலைபயந்தமணிதும் | கடறுபயந்தபொன் னைந்

16 கடல்வியந்த கதிர்முத்தமும்

17 வேறுபட்டவுடையுஞ் சேறுபட்டகசும்பிந்

18 கனவிற்கண்டாங்கு வருந்தாதுறபு

உ) நன்னிலம் கியோன் சைதா றேன் நிலம்

21 நாடென மொழிவோரவ் நாடென மொழிவோர்

22 வேந்தென மொழிவோரவன வேந்தென மொழிவோரவன்

23 காதல ருமிகண்ணீர்

24 சென்புட்டு சுட்டலை வெண்ணீர் நலிப்பு

2. (ந) வெல்லார் பறனுந் தரன்கண் டுவதக் க

26 ம

27 தன்பிறங் காண்டோர்க்கு காண்பறி யாகே.

தினையும் துறையும் அவை.

கதையங்கண்ணொர்.

(1505)

- (கருள.) / குன்றுதலை மணந்த மலைபிணித் தயங்கத்தமண்  
 2 பொதுமை சட்டிய மூவருலகமும்  
 3 பொதுமை யின்றி யாண்டி சினைக்கு  
 4 மாண்ட தன்றே யாண்டுக டினைநே  
 5 இவத்த தன்றே வெறுக்கை வி.....  
 6 .....னை  
 7 புனைகை விட்டோர்க்கிநே திணையுத்  
 8 தெருக்குயிர் வெளவுந் காலை  
 9 யிக்கரை நின்றிவாந் துக்கரை கொள்ளல்.

12 | தண - அது; துறை - ..... பெருங்காத்தியமாம்.  
 பிரமணர்.

(கருள)

- (கருள.) / பருதி குழந்தவிப் பயங்கெழு மாநிலம்  
 2 மொருபக லெழுவ ரெய்தியந்நே  
 3 வையமுந் தவமுந் தூக்கிற் றவத்துக்  
 4 லீகய வி யனைத்து மாற்று தாகலிற்  
 5 கைவிட்டனரே காதல ராதல்  
 6 விட்டோரை (க) விடா அடிருவே  
 7 விடா அடோரீவன் விடப்பட்டோரே.

திணை - அது; துறை - மனையறம், துறவறம்.

வானமிகையார்.

(கருள)

க. விடா அதுதிரு

- (கருள.) / பாறுபடப் பறைந்த பன்மாறு மருங்கின்  
 2 வேறுபடு குரல் வெவ்வாய்க் கூகையொடு  
 3 டிணந்தின் குறுநரி நிணந்திகழ் பல்ல  
 4 பேள் மகனிர் பிணந்தழுதப் புற்றி  
 5 விளருன் றின்றி வெம்புலான் மெய்யர்  
 6 களரி மருங்கிற் றால்பெயர்ந்தாடி  
 7 யீம் விளக்கின் வெருவரப் பேருங்  
 8 கட்டுமுன் னினரே நாடுகொண்டோரு  
 9 நினைதும் வருதல் வைதல் றன்றே  
 10 வஞ்சய நிற்கு மிசைய நிற்கும்  
 11 அதனால் வசைநீக்கி யிசைவேண்டிய  
 12 நசைவேண்டா திநன்று மொழிந்தி  
 13 திலவுக்கோட்டுப் பலகளிற் றோடு  
 14 பொலம்படைய மாமயங்கிட

கரு விடைகிளர் நெடுந்தே ரிவலர்க் கருகாது

(கருள)

359-361 828 176

2. அ. 2

புறநானூறு மூலம்.

- 16 கொள்ளென்று விடுவையாயின் வெள்ளென  
17 வரண்டுநீ பெயர்ந்த பின்னும  
18 கிண்டுநீ விளங்குநீயெய்திய புகழே.

திணை - அது; துறை - பெருங்காஞ்சி.

அந்துவன்கிரணக்காவட்டனார்.

(நகருக)

- (நகரு.) பெரிதாரநற் சிறுகினத்தர்,  
2 சிலசொல்லாற்பலகேள்வியர்,  
3 துண்ணுணர்வினும் பெருங்காடையர்,  
4 கலுழநனையாற்றண்டேறலர்,  
5 குனிசூய்யாற்கொழுந்தவையார்,  
6 தாமுவர்துதலுமொழியர்,  
7 பயனுறுப்புப்பலர்க்காற்றி  
8 யேம்மார்க்கிந்நிலமாண்டோர்,  
9 சிலரே, பெரும்கேளினிநர்நாம்  
10 புலரே, தகையல்தறியுந்தோரே,  
11 பின்னோர் செல்வமுமன்னிநிலலர்  
12 தின்னுமற்றதன்பெய்தையதன  
13 னிச்சமுமொழுங்குமூட்டிலைப்பரிசினு  
14 னச்சுவர்க்கையினிரப்பலோம்புமதி  
15 (நகரு) பஞ்சுவரப்பாற்றைகொண்டபறந்தலைமாகத  
16 கள்ளிப்போகியுகளரிமருங்கின்  
17 வெள்ளினிறுத்தபின்றைக்களளொடு  
18 புல்லகத்திட்டசிலலவிழுவல்சு  
19 புலையனேவப்புன்மேலமர்நதுண் (6)  
20 டழல்வாய்ப்புக்கபின்னும்  
21 பலர்வாய்த்கிராஅர்பருத்துண்டோரே.

4 திணையும் துறையும் அவை.

தந்திமாரணச்சங்கவருணரேன்னும், நாகரிய்பாடியது.

(நகரு)

(நகரு.) காடொருநாள் நுரறிக்கல்லென, வாருயிர்க்கலமருமிராக்  
கூற்ற, நின்வரவஞ்சலன்மாதோநன்மலகேள்விமுற்றிய  
வேள்வியந்தணர்க்க, கருங்கலநீரொடுசிதறியபெருந்தகைத்,  
தாயினன்றுபலர்க்கிததுத், தெருணபையுமாகளிரொடுதன்,  
ருள்பாமிநர்க்குநன்கருளியு, முருணடை.....  
.....ானந்தன், றுள்சேருநர்க்கினிதித்தும், புரிமாலைபர்  
பாடினிக்கும், பெரலந்தாமரைப்பூம்பாணரொடு, கலந்தனைய  
நீளிருக்கையாற்ற, பொறையொ..... மரணுக்கின்

362036300

புறநானூறு மூலம்

உருக

வில்லென் வில்லங்கியபுருவத்துவல்லென்னநகிலஞ்சுழள்  
 ளெயிற்றுமகளர்லகுநங்காவுஞ்சமெல்லெ...||...ங்கலத்தெந்நி  
 யமிழ்தெனமேப்பநாந்தியிகழ்நிலி||நிலலாவலகத்து.....  
 .....கைநீசொல்லவேண்டாநூந்தறிந்த.....(ருக)

(ருக) 1 ஞாயிற்றன்னவாய்மணிமிடைந்தி

2 மதியுறிமாரமார்பிற்புரள்பி

3 பிலிபெறுழரகம்பாசறைச்சிபைப்பி

4 பொழிலகம்பரந்திபெ.....

5 .....குமவிசயவெண்தொடி

6 யணங்குருத்தன்னகிணங்கெடாணைக்

7 கூற்றத்தன்னமாற்றநுமுன்பினி

8 னுக்குரற்காண்பினந்திணளிர்

9 நரன்மறைக்குறி.....யி

10 னறங்குறித்தன்றுபெருளாருதலின்

11 மருமர்ந்துமயக்கொரிஇக்

12 கைபெய்தநாகடற்பரப்பி

13 வாமிருந்துடைநலக்சி

14 சோறுகொடுத்துமிகப்பெரிதும்

15 வீறுசான.....நன்றுஞ

16 சிறுவெள்ளென்பிடுவெண்களரின்

17 வாய்வன்காக்கைகூகையொடுகூடி

18 பகலுங்கூவுமதலுளாங்கிட

19 கரிகண்மறைத்தசுல்லென்சுற்றமொ

20 டில்லென்றில்வயிற்பெயரமெல்ல

21 ளிடஞ்சிறிதொதுங்குலஞ்சி

22 ழும்பொடுஞ்சென்மாருயிர்தோர்நாட்டே

புதினை - பொதுவையல்; துறை - பெருங்காஞ்சி. *Santharai*

அவனைச் சிறுவெண்டேனாயர்.

(ருக)

(ருக) 1 இரும்புடிலுமித்தவிப்பெருங்குண்மாரிலி

2 முடையிலைநடுவணத்திடைபிறர்க்கின்றித்

3 தாழேயாண்டவேமங்காவலறி

4 ளிடுதிரைமணலினும்பலரேசுடுகிணை

5 காடுபதியாகப்போகித்தத்தி

6 நாடுபிறர்கொளச்சென்முமாயந்தனரே

7. அதனால், நீயுங் கேண்மதி யத்தை வியா
8. துட்டிப்பொடு நின்ற வயிரு மில்லை
9. மடங்க லுணை மாயமோர் வன்றே!
10. கள்ளி வேயந்த முள்ளியம் புறங்காட்டு
11. வெள்ளில் போகிய வியலு ளாங்கணை
12. ணுப்பில் அவிப்பு முக்கல்
13. கைக்கொண்டு பிறக்குநோக்கா
14. தழிபிறப்பினு னீயப்பெறல்
15. நிலங்கல் கை விலங்குபலி மிசையும்
16. மின்ன வைகல் வாரா முன்னே
17. செய்நந் புன்னிய வினையே
18. முந்நீர் வரைப்பக முழுதுடன் புறந்தே

திணையும் துறையும் அவை.

.....ஐயாதிச் சிறுவெண்டோயார்.

(க.க.க.)

(க.க.ச.) வாடா மாலை பாடினிய ணியப்

2. பாணன் சென்னிக் கேணி பூவா
3. வெரிமருடா மரைப் பெருமலர் தயங்க
4. மைலிடை யிரும்போத்துச் செந்திச் சேர்த்திக்
5. கரயங்க் கனிந்த கண்ணகன் கொழுங்குற
6. நறவுண் செவ்வாய் நாத் திறம் பெயர்ப்ப
7. வண்டுந் தின்று மிரப்போர்க் கிந்தும்
8. மகிழ்கம் வம்மோ மறப்போ ரோயே!
9. தரிய வாசலி முரிய பெரும
10. நிலம்பக விழந்தி வலங்கற் பல்வேர்
11. முதுமரப் பொத்திற் கதுமென வியம்புந்
12. கூகை கோழியானத்
13. தாழிய பெருங்கா டெய்திய ஞான்றே.

திணையும் துறையும் அவை.

அவனைக் கூகைக்கோழியார்.

(க.க.ரு.) மயங்கிருங் கருவிய விசம்பு (க) முகனாக்

2. வயங்கிய ஹிருகடர் கண்ணெனப் பெயரிய
3. (2) வளியிடை வழங்கா வழங்கரு நீத்தம்
4. வயிரக் குறட்டினி (க) வயங்கு மணி யாத் துபு
5. பென்னந் திகிரி மூன்சீமதி துருட்டிப்
6. பொருநர்க் காண செருங்கு முன்பின்
7. முன்ன செல்லவரு செல்லா தின்னும

(க.க.க.)



8 விலைநலப் பெண்டிரிற் பலர் மீக் கூற

9 (ச) வுள்ளேன் வாழியர் யந்நென்ப பன்மாண்

க0) ன்னி ல்மக ள்முத காஞ்சியு

11 முண்டென் வுணர்ப்பார் லுணர்நிதி கேரே. -

திணையும் துறையும் அவை.

மாரீக்கண்டேயனார்.

(ககரு)

க. முகனக. உ. வழியிடை. க. வயிரமணியார்த்தப். ச. உள்ளேவாழிய.

(கககக.) வினாக்கம்பு பறைநது முழுக்குரன் முரசு

2 ..... ருங்கி னெருமொழி தாக

3 வரவெறி யுருமி னூறுபு சிலப்ப

4 வெருதாநாநிய பெருமை யோருந்

5 தம்புகழ் நிதிஇச் சென்றுமாய்நி தனரே

6 அதனால் அறவோண்மகனே. ம. ....

7 ..... உணர்ப்பக் கேண்மதி

8 நின் னூற்றம் பிறரறியாது

9 க0) பிறர்கூறிய மொழிதெரியா

11 ஞாயிற் றெல்லை யாள்வினைக் குதவி

12 பிரவி னெல்லை வருவது நாடி

13 ..... உழவொழி பெரும்புக் ழிதின ருங்குச்

கரு செங்கண் மகளிடுநாமி சிறுதனி யனேஇ

14 மங்கட டேற லாய்கலத் தகுபயிந்

15 கெடல்ருந் திருவ். ....

16 மடை வேண்டுகா கிடையருகா

17 தவிழ்வேண்டுகா கிடையருளி

உ0) விடை விழ்த்துச் சூடுகிழிப்ப

21 நீர்நிலை பெருத்தி வாரமண் டைகனாக்

22 கர்வுநோறும். ....

23 மடங்க லுண்மை மாயமோ வன்றே.

திணையும் துறையும் அவை.

தரும்புத்திரனைக் கோதமனார்.

(கககக)

(கககக.) நாக்கத் தன்ன பாகார் மண்டிலந்

2 தமவே யாயினுந் தம். ....

3 வேற்றோ ராயினு நோற்றோந் கொழிய

4 மேற்றப் பார்ப்பார் கீர்ங்கு நிறைய

- 6 புலும் பொன்னும் புனல்படச் சொரிந்து,  
பாசிக்ழை மகளிர் பொலங்கலத் தேந்திய  
நாரரிதேறல்..... மகிழ்ந்  
7 தீவலர்க்கு நடுங்கல் மருகாது விசி  
8 வறழ்தல் வேண்டுமிவண் விரைந்த வைகல்  
9 வாழ்ச்செய்தல் நல்வினையல்ல  
10 தாழ்ந்த காலைப் புணைபிறிதிலை!  
11 மொன்று புரிந்த பங்கிய விருந்தைப் பாளர்  
12 முததிப் புறையக் காண்டக விருந்தி  
13 கொற்ற வெண்குடைக் கொடித்தேர் வேந்தர்!  
14 மானியன்வையோ விதுவேவானந்த  
15 வயங்கித் தோன்று மீனினு மிம்மென  
16 வியங்கு மாமகழ யுறையினும  
17 முயர்ந்துமேந் தோன்றிப் பொலிகுந் நானே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - வாழ்த்தியல்.

சேரமான்மாவெண்கோவும், பாண்டியன் கான்பேர்தந்த உக்கிரப்பெரு வழுதியும், சோழன் இராசதுயம்பேட்ட பெருநற்கிள்ளியும் ஒருங்கிருந்தானா ஓள வையார்.

(கூளு)

(கூளு.) / களிற்று முகந்தி பெயர்குவ மெனினே,

- 2 யொளிதமழை தவிர்க்குங் குன்றம் போலக்  
3 கைம்மா வெல்லாங்குணையிட்டுத் தொலைந்தன  
4 கொடிஞ்சு நெடுந்தேர் முகக்குவ மெனினே  
5 கடும்பரி நன்மான் வாங்குவயி னெல்கி  
6 நெடுமீட்டழிந்து நிலஞ்சேர்ந்தனவே  
7 கொய்சவற் புரவி முகக்குவ மெனினே  
8 மெய்நிறைந்த வடுவொடு பெரும்பிறிதா கி  
9 வளிவழக் கறுத்த வங்கம் போலக்  
10 குருதி யம்பெரும் புனல்கூர்ந்தனவே  
11 பாங்க, முகவை யின்மையி னுகவையின்  
12 பிரப்போரிந்கு.. என வினகளத்  
13 தாளழிப்படுத்த வாளை ருழவ  
14 கடாஅ யானைக் கால்வழி யன்னவென்  
15 மோடாரித் தெண்கண் டெளிர்ப்ப வென்றிப்  
16 பாடிவந்த தெல்லாங்கோடியார்  
17 முழவுமுக மருமணி மிடைந்த  
18 நினைவுறு மா முகக்குவ மெனவே.

36.8.70

புறநானூறு மூலம்.

உ.அ.எ.

திணை - வாகை; துறை - மறக்களவழி.

சேரமான் துடக்கோடுநெடுஞ்சேரலாதன் | சோழன் வேற்புறடக்கைப் பெருநற்  
கள்ளியோடு பேர்ப்புறத்துப்பொருதுவிறந்தாரங்கழுத்தன்னைதாக உயிர்போகாது  
கிடந்தானைக் கழாத்தலையார்.

(க.க.அ.)

(க.க.க.) இருப்புமுகஞ் செறித்த வேந்தெழின் மருப்பிற்

2 கருங்கை யானை கொண்மு வாக

3 நீண்மொழி மறவ ரெறிவன ருயர்த்த

4 வாண்மின் னாக வயங்குதடிப் படைந்த

5 குருதிப் பல்விப் முரசு முழக் காக

6 சீரசராப் பணிக்கு மீணங்குறு பொழுதின

7 வெவ்விசைப் பிரவி வீசவளி யாக

8 விசைப்புறு வல்வில் வீங்குநா னுகைத்த

9 கணைத்துளி பொழிந்த கண்ணகன் கிடக்கை

10 தீரச் செறுவிற் நேரே யாக

11 விடியல் புக்கு நெடிய நீட்டிநின்

12 செருப்படை மிளிர்த்த கிருத்துறு செஞ்சாற்

13 பிடித்தெறி வைவேற் கணையமொடு வித்தி

14 விழுத்தலை சாய்த்த வெருவரு பைங்குழப்

15 பேய்மகன் பற்றிய பிணம்பிறங்கு பல்போர்க்

16 கணநரி யோடு கழுதுகளம் படுப்பப்

17 பூதங் காப்பப் பொலிகளந் தழீஇப்

18 பாடுநர்க் கிருந்த பிடுபையாள

19 தேய்வை வெண்காழ் புரையும் விசிபிணி

20 வேய்வை காண விருந்திற் போர்வை

21 யரிக்குரற் றடாரி யுருப்ப வொற்றிப்

22 பாடி வந்தகிறி பெரும பாடான்

23 நெழிவி தோயு மிமிழிசையருவிப்

24 பொன்னுடை நெடுநகோப் பிடியத் தன்ன

25 வேர்பை துதல வொல்குதல் றியாதி

26 துடியுடி க்குழவிப் பிடியிடை மிடைந்த

27 வேழ முகவை நல்குமகி

28 தாழர் வீகைத் தகைவெய் யோயே

திணையும் துறையும் அலை; துறை - ஏரீக்கள உருவகமுமாம்.

சேரமான்கடலோட்டிய வேல்கெழுத்துலினைப் பாண.

(க.க.க.)

(க.க.க.)

நெழும் பொழுஞ் செய்துண் டோராக்குப்

- 3 புகிதினத் திரங்கிய வரும்பேரொக்கம்
- 4 கார்ப்தங் கண்ணென் மாதிரன் துழைஇ
- 5 வேருழந் துலரி மருங்குடு..... கொழிய
- 6 வத்தக் குடினை அழிமரு டங்குரல்
- 7 லுமுஞ்சிலந் கவட்டிடை யிருந்த பருந்தின்
- 8 பெடைபயிர் குரலே டிசைக்கு மாங்கட்
- 9 நழைகாயந் துலரி.....
- 10 வரிமரற் றிரங்கிய கானம் பிற்பீடப
- 11 புழுமர முள்ளிய பறவை போல
- 12 னொண்படை மீறி விழகனி பெய்தெனத்
- 13 துவைத்தெழு இருதி நிலமிசைப் பீர்ப்ப
- 14 வினைந்தி..... குரலரிந்துகால் குவித்து
- 15 கடு..... பல்போர்பழிய வாங்கி
- 16 யெருதுகளி ருக் கவாண்மட் லோச்சி
- 17 யதரி திரித்த வாளுகு கடாவி
- 18 னனைகட் டட்டரி தெனியுப் பொற்றி
- 19 வெந்தி ல் வியன்கனம் பொருகென் றேத்தி
- 20 யிருப்புமுகஞ் செறித்த வேந்தெழின் மருப்பின்
- 21 வரைமருண் முகவைக்கு வந்தனைன் தெரும!
- 22 வடிநவி லெல்கம் பூயந் தெனக் கிடந்த
- 23 தொடியுடைத் தடக்கை யோச்சி வெருவார்
- 24 நினத்தடி வினைய விரிக்கு ரடைச்சி
- 25 யழுஞ்சுற் பெய்மக ளாயக் கருகொடு
- 26 செஞ்செவி பெருவை திரிதரு
- 27 டஞ்சவரு கி க்கைய களங்கிழ வோயே!

தீணையும் துறையும் அவை.

சோழன் செநப்பாழியேறித்த இளஞ்சேர் நென்னிய ஊன் மோத்பகந்

குடையார்.

(கரு)

(ஊக.) அகன்றலைவையத்துப் பாவற் காளுது

2 மரந்தலைச் சேர்ந்து பட்டினி வைகிப்

3 போதவிழலரி நாரிற் றெடுத்தத்

4 தயங்கிரும் பித்தை பொலியச் சூடிய

5 மிறையொடு தகைத்த கலப்பையேன் முரவுவா (ய)

6 யாடுறு குழி பாரின்று தாக்கி

7 மன்றலேம்பெண்ணு வுறைப்பக்

8 குறைசெயல் வேண்டா நசைய விருக்கையே

- 9 ன்ரிசியின்மையி|னூரிடை|நீந்திக்|  
 ௧0) கூர்வா|யிரும்படை|நீரின்|ழிநீர்ப்ப|  
 11 விருகண்ண|ய.....ளி|யன்பின்று|தலைஇ|  
 12 யினாகரும்பார்க்கு|ஸ்ரீசாசால்|பூசறை  
 13 வில்லே|ருழவநின்|னல்லிசை|யுள்ளிக்|  
 14 குறைத்தலைப்|பிணனெதிர்ப்போர்|பழித்தி  
 ௧௫) யானே|யெருத்தின்|வாண்மட|லோச்சி  
 16 யதரி|திரித்தி|வாளுகு|கடாவின|  
 17 மதியத்|தன்னவென்|வீசியுறு|தடாநி  
 18 யகன்க|ணதிர|வாகுளி|தொடாவிந்|  
 19 பணைமரு|ணெடுந்தாடி|பல்பிணர்|த்கடக்கைப்|  
 ௨0) புகர்முக்|முகவைக்கு|வந்திசிற்|பெரும|  
 21 களிற்றுக்கோட்டின்|விரலெயி|றழுத்தி|  
 22 விழுக்கொடு|விரைஇய|வெண்ணிணச்|சுவையினள்|  
 23 துடர்த்தலை|மாலை|துயல்வரச்|சூழ்|யுணத்தின|  
 24 வாளுப்|பெருவிளஞ்|செய்தோன்|வான்த்து|  
 ௨௫) வயங்குபன்|மீனினும்|வாழியர்|பலவென்|  
 26 வருகெழு|பேளயமக்|ளயரக்|  
 27 குருதித்தக்|ளாடிய|களைந்திழ்|வோயே|

தீணையும் துறையும் அவை.

தலையாலங்கானத்துச் செருவென்றநெடுஞ்செழியனைக் கல்லாடனார். (௩௭௧)

(௩௭௨.) விசிபிணித்|தடாரி|விம்மென|வொற்றி

- 2 யேத்தி|வந்த|தெல்லா|முழுத்த  
 3 விலங்குவா|ளவிரோளி|வலம்பட|மின்னிக்|  
 4 கணைத்துளி|பொழிந்த|தண்குடு|பாசறைப்  
 ௫) பொருந்தாத்|தெவ்வ|ரரிந்த்தலை|யடுப்பிற்|  
 6 கூவிள|விறகி|னக்குவரி|துடிங்கி|  
 7 தா|மண்டை|வன்னியந்|துடுப்பி|  
 8 வீ|வைண்மா|னிடந்து|முந்தட்ட|  
 9 மாமறி|பிண்டம்|வாலுவ|னேந்தி|  
 ௧0) வதுவை|விழவிற்புது|வோர்க்|கெல்லா  
 11 வெவ்வாய்ப்|பெய்த|தூதர்|சால்கெனப்|  
 12 புலவக்கனம்|பொலியு|வேட்டோய்|நின்|  
 13 னிலவத்திக்|தூய்|முகக்குவ|மெனவே|

தீணை - வாகை ; துறை - மறக்களவேள்வி.

அவனை மாங்குடிக்கிழார்.

(கஉக.) உருமிசைமுதல் முழக்கென விசைப்பச்

செருநவில்லீவழங்கொண்மு வாகத்

தேர்மாவளி துளி தலை இநா முறக்

கணைக்காற்றெடுத்தி கண்ணெகன் பாசிறை

டு) யிழிதருகுருதியொடேந்தியிடுவான்வாபு

பிழிவதுபொலிப்பிட்டையூறுவப்ப

மைந்திரடியிமயங்குபெருந்தானைக்

கொங்குபுறம்பெற்றதொன்றவேந்தே!

.....தண்ட மரப்பெற்றி

க0) மடக்கண்மயிலையன்மறவியாங்கு

நெடுஞ்சுவர்நல்லில்புலம்பிக் கடைசுழிந்து

மென்றோண்மகளிர்மன்றம்பேணார்!

புண்ணுவ.....

.....யணிப்பூவிவாழ்கெனச்

கரு) சென்னிழிவின்மையினன்னிழற்கேர

நுண்புண்மார்பிற்புன்றலைச்சிறுஅர்

டிம்பழிபொழுதிற்றமர்முதல்காணு!

.....றிநெக்கான

வேந்துபுறங்கொடுத்திவந்துகுபறந்தலை

உ0) மூடமயங்கெரிமண்டிக் கோடியு

புருமெறிமலையினிருசிலஞ்சேரச்

சென்றோன்மன்றசொடே.....

.....ண்ணறிநர்கண்டுகண்ணலைப்பு

வஞ்சிமுற்றம்வயக்கள்னாகி

உரு) வஞ்சாமைவரந்தபேர்ப்பழித்துக்

கொண்டனைபெருமகுடபுலத்தகரி

பொலிகவத்துதநின் பனைதனற.....ளம்

விளங்குதினைவேந்தரிகளந்தொறுஞ்சென்று

புகர்முகமுதவைபொலிகென்றேத்தித்

கஉ) தொண்டரென்பபெரியோர்யாறு

மந்தண்மாக்கிணியதிரவொற்றி

.....லெனையினங்கரதலினைத்தி

நின்றோபிறரிவணின்னமயின்.....

மன்னெயின்முகவைக்குவந்திசிற்பெரும!

கரு) பகைவர்புகழ்த வரண்மைநகைவர்க்குத்

தாவின்றுதவும்பண்பிற்பேயொடு



கணநரித் திரிதஞ் 'மாங்க' ணிணன்றந்து  
சேஞ்செவியெருவை குழிஇ  
யஞ்சுலருகிடக்கைய களங்கிழவோயே!

திணை - அது; துறை - மறக்களவழி; ஏரீக்கனது உருவகழமாம்.

சோழன் தூரப்பள்ளித்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன் கருவூரேறித்தானைக் கொ  
வூர்கிழார். (ஙளந)

(ஙளசு.) காணன் மேய்ந்து வியன்புலத்தல்கும்

புல்வா யிரலை நெற்றி யின்ன

பொலமிலங்கு சென்னிவ்பாறுமயி ரவியத்

தண்பனி யுறைக்கும் புலரா ஞாங்கா

ரு) மன்றப் பலவின் மடல்வரை பொருந்தியென்

றெண்கண் மாக்கிணை தெளிர்ப்ப வெற்றி

பிருங்கலை யோர்ப்ப விசைஇக் காண்வரக்

கருங்கோற் குறிஞ்சி யடுக்கம் பரடப்

புலிப்பற் றுவிப்பு ன்றலைச் சிறுஅர்

க0) மான் கண் மகளிர்க் கான்றே ரகனறுவா

சிலைப்பாற் பட்ட முளவுண் கொழுங்குறை

விடர்முகை யடுக்கத்துச் சின்னமுதிர் சாந்தம்

புகர்முக வேழத்து ம்ருப்பொடு மூன்று ம

பிருங்கேழ வயப்புலி வரியத் குவைஇ

கரு) விருந்திறை நல்கு நாடெனங்கோன்

கழறொடி யா அயன்மூரன் போல

வண்மையு முடைபையோ ஞாயிறு

கொண் டிளங் குதியால் விசும்பினு ளே

திணை - பாடாண்டிணை; துறை - புவைநிலை.

ஆய் அண்டிரனை உறையூர் ஏணிச்சேரி முடமோதியார்.

(ஙளசு)

(ஙளரு.) ஆலங்குகதிர் சமந்த கலங்கற் குழி

நிலைதளர்வு தொலைந்த வெரிகுநிலையி பங்காற்

பொதியி லொருசிறை பள்ளி பாக

முழா அரைப் பேர்ந்தை யாவாய் காமம்

ரு) ஓரும் பேரந் கிணையொடு தருக்கி

யேரின் வாழ்தன் குடிமுறை புகாஅ

ஆழிரந் துணை முயவல் வாழ்வைப்

புரவெதிந் துகொள்ளுஞ் சீனரோர் யாரெனப்

பிரசந் தாங்கு மற அபாணா

கூ0) ரவரை யணிப்புடப் பை நன்னாட்டுப் பொருந்  
 பெய்யா வீகைக் கழறெடியா ஆய்  
 யாவரு மின்மையிற் கிணைப்பத் தாவது  
 பெருமழை கடற்பரந்தா ஆங்கி யானும  
 மொருநின் னுள்ளி வந்தனெ னதனாற்  
 கூரு) புலவர் புக்கிலாகி நிலவரை  
 கிலிய ரத்தை நீயே யொன்றே  
 நின் னின்று வறுவி தாகிய வகத்து  
 நிலவன் மாரோ புரவலர் துன்னிப்  
 பெரிய வேத்தினுஞ் சிறிய வுணராப்  
 பிடின்று பெருதிய திருவிற்  
 பாடின மன்னரைப் பாடன்மா ரெமரே.

திணை - பாடாண்டிணை ; துறை - வீரத்தியல்.

அவனை ஆவர்.

(கூரு)

(கூரு.) விசம்பு நீத்த மிறந்த ஞாயிற்றுப்  
 பசங்க திரி பழுரைய சிவந்துவாந் தந்திச்  
 சிறுந்நியிறந்த பினைநைச் செறிபிணிச்  
 சிதா ஆர் வன்பினென் றடாரி தழீஇப்  
 ரு) பாண ஞாநு மளவை யான்றன்  
 யாணர் நன்மனைக் கூட்டு முது நின்றனெ ண்  
 ளிமைத்தோர் விழித்த மாத்தினை னெருரெனக்  
 குணக்கெழு திண்கள் களைபிசு ளகற்ற  
 பண்டறி வாரா வருவோ டென்னநைத்  
 கூ0) தொன்றுபடு துளையொடு பருவிழை பொகி  
 நைந்துகரை புகறந்தவென் னுடைய நோக்கி  
 விருந்தினை னளிய னிவனெனப் பெருந்தகை  
 கநின்ற முரற்கை மிக்குநன்று  
 மரவுவெகுண் டன்ன தேறலொடு குடுருபு  
 கூரு) நிரயத் தன்ன வென் வறன்களைந் தன்றே  
 யிரவி னானே யித்தோ னெந்தை  
 மன்னை ஞான்றினோ டின்றி னூங்கு  
 நிரப்பச் சிந்தியெ னிரப்படு புணையி  
 னுளத்தி னளக்கு னிரந்த கையேன  
 உ0) னிறைக்குள் புதவின மகிழ்ந்தனெ னாக  
 னொருநாள் இரவலர் வறையா வள்ளி யொர் கடைத்தனை

376-378

புறநானூறு மூலம்.

உகூந்

22 ஞாங்கர் நெடுமொழி பயிற்றித்

23 தோன்றல் செல்லாதென் சிறுகிணைக் குரலே.

திணை - அது ; துறை - இயன்மொழி.

ஓய்மான்நல்லியாதனைப் புறத்திணைநன்னுகளுள்.

(கௌ)

க. நின்றமூரம்.

நின்றமூரங்கைகீக்கி.

(கௌ.)

..... பொற்கோட்டி  
யநீனயரியக்கவர்பரித் (உ)கச்சைசன்மான் (உ)வடிமணிலாங்கு  
சினைநறநேர்க்குழவின (உ)கதழிசைவனதனிவுவா-வினவாழ்  
நராவமொமனறிடநதடலொலிகொண்டகாணையடலியெங்  
குருசினமன்னியநெடிதே!

திணை - அது ; துறை - வாழ்த்தியல்.

[சோழன் இராசதயம் வேட்டபெருநற்கிளியை உலோச்சனாள். (கௌ)

க. கச்சமை.

உ. வடிமணிபாங்குருள்.

க. கதழ்பரி..... மண்டிக்கடலொலிகோசமா.

(கௌ.) / தென்பரதவர் மிடல்சாய

21 வடவகிர்வடனோட்டிய

3 தொடையமைகண்ணித்திருந்துவேற்றடக்கைக்

4 கடுமர்கடைஇயவிடுபரிவழம்பி

5 ஞாற்றாக்கள்ளின்சோழன்கோயிற்

6 புதுப்பிணையன்னசுதைசெய்மரடத்துப்

7 பனிக்கயத்தன்னநீணகர்நின்றே

8 னரிக்கடுமர்க்கணையிரியவொற்றி

9 இயஞ்சாமரபின்வஞ்சிபாட

10 வெமக்கெனவகுத்தவல்லமிகப்பல

11 மேம்படுசிறப்பினருங்கலவெறுக்கை

12 தாங்காதுபொழிதந்தோனேயுதுகண்

13 தீலம்பாடுநந்தவென்னிரும்பேரோக்கல்

14 வீரற்செறிமரபின்செவித்தொடக்குநருஞ்

15 செவித்தொடர்மரபின்வீரற்செறிக்குநருங்

16 நரைக்கமைமரபின்மிடற்றியாக்குநருங்

17 மிடற்றமைமரபின்வரைக்கியாக்குநருங்

18 கடுந்தேரிராமனுடன்புணர்சுதைதைய

19 வலித்திகையரக்கன்வெள்ளியிஞானறை

20 இலஞ்சேமதாலிகண்டகுரங்கின்

உச்சுசு

புநநானாறு மூலம்.

- 21 செம்முகப் பெருங்கிளை யிழைப்பொலிந் தாஅங்
- 22 சந்நிவருநகையினிதுபெற்றிகுமே
- 23 யிருங்கிளைத் தலைமை பெய்தி
- 24 யரும்பப் பெவ்வமுழந்ததன் றலையே

திணை - அது; துறை - இயன்மொழி.

சோழன் சேநப்பாழியெறிந்த இளஞ்சேட்சேன்னியை ஊன்பொதிபசுங்  
தடையார்.

(கௌடி)

(கௌடி) யசனேயெறுகவன் றுணிழல் வாழ்க்கை

2 யவனே பெறுகவன் னாவிசை துவறல்

3 நெல்லரிதொழுவுந் கூர்வாண்மமுங்கிற

4 பின்னை மறத்தோடி யிக் கல்செத்

5 தள்ளல் யாமைக் கூன்புறத் துரிஞ்சு

6 நெல்லமல் புறவினிலங்கை கிழவோன்

7 விவ்வி யாகன் கிணையேம் பெரும

8 குறுந்தா னேற்றைக் கொழுங்கு னவ்வளர்

9 நயநெய் யுருக்கி நாட்சொறி

10 வல்ல நெந்தை பசுதிர் தீதல்லெனக்

11 நெர்வரல் வாழ்க்கைநின் கிணைவன் கூறக்

12 கேட்ட தற் கொண்டு வேட்கைதண் டாது

13 விட்டோய் தலையு குன்றம் பின்படர

14 கனென் யானே தாயி(ல்)

15 றுவாக் குழவி போல வாங்கத்

16 திருவுடைத் திருமனையே துதோன்று கழிபுகை

17 வருமழை மங்குவினி மறுகுடன் மறைக்குங்

18 குறும்ப நெதொட்கழி நீண்மதி றாரே

திணை - அது; துறை - பரிசிறுறை

ஓய் மான்விலலியாதனைப் புறந்திணைநளனுகனார்.

(கௌடி)

(கௌடி) 1 தென்பவ் வத்து முத்துப் புண்டு

2 வடகுன்ற

3 க்கப்பற் றுனை

4 பின்னிசை விறல் வென்றித்

5 தென்னவர் வயிற்றை

6 மிசைப்பெய்தி நா கடற்பரந்து முத்தாருந்து

7 நாறிதழ்க் குளவியொடு கூதளங் குழையி

- 8 வெறுபெ.....த்தந்து  
9 தீஞ்சுனைப்பல்வினஞ்சிற்பொருநன் -  
க0) அப்பெதிர்த் தோர்க்கேயுள்ளாச்சேயமையன்  
11 ன்ப்பெதிர்த் தோர்க்கேயுங்கைநன்மையன்  
12 வல்வேற்கந்தினல்விசையல்ல  
13 .....த்தார்ப்பின்னையஞ்சிறுஅர்  
14 ஈன்னனாகன் மாறேயிந்நிலம்  
கரு) நிலம்படுகாலையாணும்  
16 புலம்பல்போயின்னுத்தவென்கடும்பே.

திணை - பாடாண்டிணை : துறை - இயன்மொழி.

நாஞ்சில்வள்ளுவனைக் கருவூர்க் கதப்பிள்ளை.

3 (௩௮0)

- (௩௮௧.) 1 ஊனுமுனுமுனையினின்தெனப்  
2 பர்விற்பெய்தவும்பாகிற் கொண்டவும்  
3 மளவுபுகலந்துமெல்லியதுபருகி  
4 விருந்துதுத்திறறியிருந்தனெமாகச்  
௫ சென்மோபெருமவெம்விழவுடைநாட்டென  
6 யாந்தன்னறியுனமாதத்திரன்பெரி  
7 தன்புடைமையினைம்பெரிவஞ்சித்  
8 துணரியதுகொளாஅவாகிப்பழமுழ்த்தப்  
9 பயம்பகர்வறியாமயங்கரினமுதுபாழ்ப்  
க0) பெயல்பெய்தன்னசெல்வத்தாங்கண்  
11 ணீயாமன்னர்புறங்கடைத்தோன்றிச்  
12 சிதாஅர்வளபிற்சிதர்ப்புறத்தடாரி  
13 யூனுகிர்வலந்ததென்கிணெற்றி  
14 விரல்விசைதவிர்க்குமலைப்பாணியிண்  
கரு) னிலம்பரடகற்றல்யாவதுபுலம்பொடு  
16 தெருமரலுயக்கமுந்(க)தீர்க்குவோமதனல்  
17 சிறு(அ)நிலங்குலம்பாறக்(௩)கோடை  
18 வருமண்தி(ச)முழக்கிசைக்கோடியபின்மைச்  
19 கேயையாடியினுமிவணையாயினும்  
௨0) திதற்கொண்டநிறைவாழியேகிணைவ  
௨1) சிறுநனி, ஒருவழிப்பிடர்க்கென்றேநெய்நதைத்  
௨2) பெர்விவெள்ளருவிவேங்குநாடார்  
௨3) ஊறுவருஞ்சிறுவருமூழ்மாரியுக்கு  
௨4) மறத்துறையம்பியின்மானப்பிறப்பிறன்

உஞ்சு

புறநானூறு மூலம்.

உரு) திருங்கோளோடி பூட்கைக்!

26 தரும்புனாரன் காதன் மகனே!

திணையும் துறையும் அனவ.

தரும்புனார் கிழான் நன்னகரார்.

(கவித)

க. தீர்க்குவோனதனால்.

க. கொண்டவருமழை.

உ. நிலங்கடலம்.

ச. முழக்கிடைத்.

(கவித) கடற்படை படற்கொண்டி

2 மண்டுற்ற மறவேன்றாட

3 டண்சோழ நாட்டுப்பொருந்!

4 னலக்குளையணியிவுளி

5 நலங்கிள்ளி நச்சப்பொருநரேழ்!

6 பிறர்ப்பாடிப் பெறல்வேண்டேம்,

7 த்வற்பாடு துமவன் றுள்வாழியவென்

8 நெய்குய்யுன வின்றி

9 பலசோற்றா னின்சுவைய

10 நஞ்சுரவின பசிததுன்பவென்பநிள

11 முன்னாள் வீட்புழிதறிச்சுறு அரும்

12 யானாமே மணியங்கோழணி யத்திக்

13 கட்கேள் விக் கவைநாவிற

14 நூரிதத்திவரா அப்பேரல

கரு) வறனொர் இவயங்குவாய்ப்ப

16 விடுமதியத்தி கடுமான் றேன்றம்!

17 ளினதே, முநீருடுத்தவிவ்விதுனலி கறிய

18 வெனதே கிடைக்கா முன்னென் றென்கண் மங்கிணைக்

19 கண்ணத்தி தியாத்தி நண்ணரிச் சிதுகோல்

உ0) செந்தொறு துடங்கியாங்குநின் பனைஞர்

21 கேட்டொறு நடுங்குவேர்து

22 வென்றி தேடிநர் வேத்தவையாரே

2 திணை - அது; துறை - கடைநிலை.

சோழன் நலங்கிள்ளியைக் கோலார் கிழார்.

(கவித)

(கவித) ஒண்பெருநிச சேன லெடுப்பவேற் றெழுந்து

2 தண்பனியுறைக்கும் பலரா ஞாங்கர்

3 நுன்கோற் றிடுகிணை சிவம்பு வொற்றி

4 நெடுங்கடை நின்ற படுபல வாழத்தித்

5 தண்புகழேத்தினை ஆனபுலந் .....



- 1.7 தருங்கடி வியனகர்க் குறுகல் வேண்டிக்  
8 கும்புவிடுமென்பிணியவிழ்த்து வரம்பற்  
9 மேம்டன யுள்ள தங்கமழ் மட்டுருஷ்ப்  
10 பாம்பு பயந்தன்ன வடிவின் (க)சநம்பின்  
11 தழைபடுசொலியி னிழையணி வாரா  
12 வெரண்பூங்கலிங்கமுடி இதுண்புண்  
13 வசிந்துவாங்கு துசப்பி னவ்வாங்குந் தி  
14 கற்புடை மடந்தை தன்புறம் புல்ல  
கரு வெற்பெயர்ந்த வீராக்கி.....  
16 .....கற்கொண்  
17 (உ)டளித்துப் பிறந்தனெ னாகியவ்வுழிம்  
18 பிறர், பாடுபுகழ் பரிசிப் படர்பறி வேனே  
19 குறுமுலைக் கலமரும் பாலார் வெண்மறி  
20 நரைமுக வுகமொடு கஞ்சென.....  
21 ..... (ந)தனதுபல கெழீஇய  
22 கான்கெழு நாடன கடுந்தேர் வியனென  
23 வொருவனை யுடையேன் டின்னே யானே  
24 யருனெவன் பரிசோ டெள்ளியது கிலைய  
தீனையும் துறையுந் துறவ  
மாறேக்கத்து \*நப்பசலையார்.

(நாஅநா)

க. காம்பின்.

உ. டழனித்துப்.

நா. தனதுபல.

- (நாஅநா) மென்பாலா னுடனணைது  
2 வஞ்சிக்கோட்டி நெஞ்சுநானா  
3 வடைக்கரும்பின் பூவருந்து  
4 வன் (க)பாலாற் கருங்காலவர்கள்  
5 .....  
6 வங்கட் குறுமுறில் வெருவியல  
7 கருங்கோட்டி நெஞ்சுநானா  
8 விழவின் ருயினு முழுவர் முண்டை  
9 பிருங்கெழுந்து மிசையொடு பூவின் விருந்து  
10 ..... துணையெம்பெரும  
11 நெல்லென்னும் பொன்னென்னும்  
12 கன்னற்கொண்ட நறவென்னு (டி)  
13 ..... மன்னு வைவபலரும்

\* நப்பாலையானென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

நாஅ

உகாஅ

புறநானூறு மூலம்.

14 யான் றண்டவு (உ) மூன் றண்டா

கடு நிணம் பெருத்த கொழுஞ்.....

16 .....

17 நீர்நாண் நெய்வழங்கிப்

18 புரந்தோ நெநதையாமல நதொலை.....

19 யன்னோ யுடையேமென்பவற.....

20 கிபான் டி நிற்க டிவள்ளி மீண்ட

21 வுண்ட நன்கலம் பெய்து துடக்கவுந்

22 தின்ற நண்ப (க) லூன்றோண்டவும்

23 வந்த வைகல் லலது

24 சென்ற வெல்லைச் செலவறியேனே!

திணையும் துறையும் அவை.

கரும்பனூர்கிழாணைப் புறத்திணைநன்கனார்.

(கஅச)

க. பாலாற்கு.

உ. மதுன்றண்டா.

க. லூன்றொன்றண்டவு.

(கஅரு.) வெள்ளி தோன்றப் புள்ளுக்குர வியம்பப்

2 புலரி விடியற் பகடுப் லவாழ்த்தித்

3 தனவடத் தொன்றினு மிலனே பிறன்கடை

4 முகன்கட்டாரிப் பாடுகேட்டருளி

ரு) வறனியா னீங்கல் வேண்டி யென்னா

6 நீலத்தின் சிதார்களைத்

7 வெளிது மீஇயென் பகிகளைத் தோனே!

8 காவிரி கனையந் தாழ்நீர்ப் பட்டப்பை

9 நெல்வினே கழனி யுற்பார் கிழவோர்

க0) ன்லலந் வந்தை வாழியர் புலவி

11 வேங்கட விறலவரைப் பட்ட

12 வேங்கல் வானத் துறையினும் பல்வே.

திணை - அது; துறை - வாழ்த்தியல்.

அம்பர்கிழான் அருவந்தையைக் கல்லாடனார்.

(கஅரு)

(கஅசு.) நெடுநீர் நிறைகயத்துப்

2 படுமாரித் துளிபோல

3. நெய்துள்ளிய வறை முகக்கவுஞ்

4 குடுகிழித்து வாடுன் மிசையவு

ரு) மூன்கொண்ட வெண்மண்டை

6 யான்பயத்தான் முற்றழிப்பவும்

7 வெய்துண்ட வியர்ப்பல்லது

- 8 செய்தொழிலான் வியர்ப்பறியாழை .  
 9 நீத்தோனெந்தையிசைதன்தாக -  
 கடு வயலே, நெல்லின் வேலி நீடியதரும்பின்  
 11 பாத்திப்பண்மலர்ப்பூத்த தும்பின  
 12 புறவே, புல்லருந்து பல்லாயத்தான்  
 13 கில்லிருந்த வெங்குறும்பினது ;  
 14 கடலேகரந்த கலென்னணுவோர்  
 கடு) கானற் புண்ணைச் சினைகிலைக்குந்து ;  
 16 கழிவே, சிறுவெள்ளுப்பின் கொள்ளை சாற்றிப்  
 17 பெருங்கன்னாடும் மெல்லிக்குந்து ; - (?)  
 18 அன்னநன் னாப்பிப்பொருநன் யாமே .  
 19 பொராஅப் பொருநரேம் ! -  
 20 குணதிகை நின்று குடமுதற் செலின  
 21 குடதிகை நின்று குணமுதற் செலின  
 22 வடதிகை நின்று தென்வயிற் செலின  
 23 தென் திகை நின்று குறுகாது நீடினும்  
 24 யாண்டு நிற்க வென்றியாம்  
 உரு) வேண்டிய துணர்ந்தோன்றோள் வாழியவே  
 துணையும் துறையும் அவை.

சேழன் துளமுற்றத்துத் தஞ்சிய கிள்ளுவளவனைக் கோலூர்கிழார். (ந.அ.உ.)

(ந.அ.உ.) வள்ளுகிர்வயலாமை

- வெள்ளுகிர்வெண்டனன் வீங்குவிசிப்புதுப்போர்வைத்  
 3 தென்கண் மாக்கிணையிக்குயென்று  
 4 மாறுகொண்டோர் மதிவிடறி  
 5 நீருடிய நங்குவுள்  
 6 பூம்பொறிப்பிணையெருத்தின  
 7 வேறுவேறு பார்த்தியங்கி  
 8 வேந்துடைமினையல்பரக்கும்  
 9 மேந்துகோட்டி நும்பிணர்த்தடக்கைத்  
 கடு) திருந்துதொழிற் பலபுகடு  
 11 பகைப்புல புன்னர் பணிதிறைத் துதின  
 12 னைசப்பல வாழநர் நல்குரவகற்றி  
 13 மிகப்பொலியாத செவடிஞ்ஞயாததை  
 14 யென்றியநனிசபினைன்னெறென்றி  
 கடு) பலமிறன் வாழ்த்து விருந்தோரென்கோ  
 16 மிருவவின கர்கனறிருதுகழற்

- 17 சேவடி குறுகல் வேண்டி
- 18 வென்றி ரக்குமி விறன் முரசினே
- 19 நென்சிறுமையி னிழித்து நோக்கான்
- 20 நன்பெருமையிற் மகவு நோக்கி
- 21 குன்றகழுகளி றென்கோ
- 22 ரொ..... வென்கோ
- 23 னன்று நிறையு நிரையென்கோ
- 24 மனைக்களம ரொடு களமென்கோ
- 25 ஆங்கவை, தன்வென், மருள், வள்ளே, நனவின
- 26 னல்கி, யோனே, நசைசா, நேன்றவு
- 27 வாழி.....
- 28 சூழியர் பெருமபியானே
- 29 செருமிகு நோன்றிச் செல்வக் கமங்கோ
- 30 வாழி யாத நென்னாந் தெவ்வார்
- 31 ருயரகூடப் பணித்திவண் விடுவார் மாதோ
- 32 நெடிதே, நி..... வஞ்சிப் புறமதி ல்லைசீகுங்
- 33 கல்வென் பொருநந மணலினு மாங்குட
- 34 பல்லாசுற்றிய கழனி
- 35 யெல்லாம் விளையு நெல்லினும் பிலவே.

திணையும் துறையும் அவை.

சேரமான், சிக்கற்பள்ளித்துஞ்சிய னெல்வக்கடுங்கோவாழியாதனைக் குண்டு கப்பாலயாதன்.

(ந.அ.அ.) வெள்ளி தென்புலத் துறையினை வயற்

- 2 பள்ளம் வாடிய பயனில் காலை
- 3 யிரும்பறைக் கிணைமகன் சென்றவன் டிபரும்பெயர்
- 4 ..... பொருந்தித்
- 5 தன்னிலையறிபுந் துணிவந்கிலை
- 6 யிடுக்கினிரியல் போகவுடைய
- 7 கொடுத்தோ நெந்தை கொடைமேந்தோன்றல்
- 8 சூமருப்பாக, வெல்லும் வாய்நொழிப் புல்லுடைவி
- 9 ..... டிபயார்க்கும்பண்ணைக் கெடடொமககொன
- 10 வினைப்பகடேத்து, மேனி, தினைத் தொடர்
- 11 நாடொறும் பரிமே னாயினே னாக
- 12 நாண, மணிகளர், முன்றிற், நென்னவன், மருகன்
- 13 பிணிமுடி சிரங்கும் பிடுகெழு தானே

யண்ணல் யானை வழுக்கண  
கரு) மாறி விடரென் பெருங்கிளைப் புரவே.

திணை - அது; துறை - இயன்மொழி.

சிறுதமிழான்பண்ணை மதுரை அங்குர் குழார் மகனார் மள்ளார் (ந. 0 க)

(ந. 0 க.) நீர் துங்கின் கண்வலிப்பக்

2 கானவேம்பின் காய்திரந்தக்

3 கயங்கனியுந் கோடையாயினு ம

4 மேல வெண்பொன் னோகுறு காலை

5) யெம்மு முள்ளுமோ பின்னையம் பொருந

6 வென்றித் தனனே யிசைசா னெந்நீந்தகை

7 யின்றுசென் றெயுதும் வழியனு மில்லன்

8 செவினே காண வறியனு மில்லன்

9 புன்றலை மடப்பிடி யிணையக் கன்றுதந்து

க0) குன்றை நல்லூர் மன்றத்துப் பிணிக்குங்

11 கல்விழியருவி வேங்கடங் கிழவோன்

12 செல்வழி யெழா அநல்லேர் முதியன்

13 இது னுங்கன் போல நீயும்

14 பசித்த வெரக்கற் புழங்கண் னிட

கரு) வீறுசா னின்கல நலகூமதி பெரும

16 வைதக லல்கூன் மகளிர்

17 நெய்தல்கே ளன்மார் நெடுங்கடை யானே.

திணையும் துறையும் அவை.

ஆதனுங்களைக் கள்ளிலாத்தி நாயனார்.

(ந. 0 க)

(ந. 0 க.) அறவை நெஞ்சத் தாயர் வளரு

2 மறவை நெஞ்சத் தாயர் வளர்

3 தரும்பலர் செருந்த நெடுங் கான்மலர் கமழு

4 தின்னமுற்றத் தார்வலர் குறுகி னல்லது காவலர்

5) கனவிஹங் குறுகாக் கடியுடை வியனார்

6 மலைக்கணத் தின்ன மாடஞ் சிலம்பவென்

7 ளரிக்குரற் றடரரி யிரிய வொற்றிப்

8 பாடி நின்ற பன்னா ளன்றியுஞ்

9 சென்ற ஞாளுரைச் சென்றுப டிரரின்

க0) வந்ததற் கொண்டு நெடுங்கடை நின்ற

11 புன்றலைப் பொருந னளியனி ருனென்னத்

12 தன்னுழைக் குறுகல் வேண்டி யென்னரை

- 73 முதரீர்ப்பாசியன்னவுடைகளை  
14 த்திரும்வானன்னிதுமடிக்கொளி இ  
கரு மகிழ்தரன்மரபின்மட்டேயன்றியு 20  
16 மீர்தனமாபினூன்றுவையுட்கில்  
17 வெள்ளிவெண்கலதினூட்டலன்றி  
18 முன்னூர்த்பொதியிற்சேர்ந்தமென்னடை  
19 யிரும்பேரொக்கல்பெரும்புலம்பகற்றக  
20 கடுங்கண்வேங்கைவிகண்டன்ன  
21 படுதருசெந்நெம்போரொடுநல்கி  
22 கொண்டபெறுகின்னூனையுண்டிதை  
23 மலையலரணியிந் தலைநீர்நாடின்  
24 கண்டாற் கொண்டுமனை திருந்தடி வாழ்த்தி  
25 லுரன்றியலவென்பாடுபுகிபோக்கல்  
26 லுண்ணலயானேவேந்தர்  
27 ருண்மையோவறியலகாண்பறியலரே.

- 12 தீனையும் துறையுமாவை  
26 அதியமானேடுமானஞ்செய்துனைவ்யார்.

(நக0)

- (நகக.) / தண்டுளிபலபொழிந்தெழிலிநிசைக்கும்  
2 வீண்டுவனையுவிண்டோய்பிறங்கன்  
3 முகநெய்யுயர்ந்தநெல்லின்சீழ்வர்ப்  
4 பகடுநுபெருவுளம்வாழ்த்திப்பெற்றதிருந்தா  
5 முரிபரந்துபடிகெண்டயரியலார்  
6 கெ.....யலார்னையருண்டினிதுவக்கும்  
7 வேங்கடவரைப்பின்வடபுலம்புகித்தென  
8 வீங்குவந் திறுத்தவென்றிரும்பேரொக்கல்  
9 தீர்க்கவிடுக்கும்புண்பின்முதுகுடி  
க0 நன்.....  
11 வினவலின்முன்னும்வந்தோன்மருங்கி  
12 நின்னுமன்னைகலிற் பொருந்நிவனென  
13 நின்னுணர்ந்தறியுந்நென்னுணர்ந்துநிறக்  
14 காண்கு வந்திசி.....  
20 .....பெருங்கழிதுழையினருந்துந்  
16 துதைத்ததுவியம்புதரஞ்சேக்குந்  
17 தந்தைதந்தபுனபாணின்செழுநகர்வரைப்பி  
18 நெஞ்சமர்காதலினிலையெயரொள  
19 டின்றுயி.....ஞ்சா



20) துனிபதினறிந்து பொழிய  
வேலியாயிரம் விளைகநின்வயலே.

திணை - அது துறை - கடைநிலை.

பொறையாற்றுகிழினைக் கல்லாடனார்.

(௩௯௧)

(௩௯௨.) மதியேர் வெண்குடை யதியர் கோமான்

2 கொடும்பு நெழினி நெடுங்குடை நின்றியான்

3 பசலே நிலவின பணிபடு விழயற்

4 பொருகளிற் றடிவழி யுண்ண வென்கை

௫) யொருகண் மாக்கினை யொற்றுபு கொடா அ

6 வருகெழு மன்ன ராரெயில் கடந்த

7 நினம்படு குருதிப் பெரும்பாட் டிரத

8 தணங்குடை மரபி னிருங்களந் தோறும்

9 வெள்வாய்க் கழுதைப் புலவினம் பூட்டி

௧0) வெள்ளை வரகுங் கொள்ளும் வித்தும்

11 னவக லுழுவ வாழிய பெரிதெனச்

12 சென் டியா னின்றனெ னைக வன்றே

13 யூருண் கேணிப் பகட்டி யைப் பூசி

௧௫) வேர்புரை சிதர அந்நிக்கு நோத்தா

௧௫) துண் ணூர் கலிங்க முடி இ யுண்ணெனத்

16 தேட்கடுப் பன்ன நாட்படு தறல்

17 கோண் மீ னன்ன பெர்லுங்கலத் தனைஇ

18 யூண்முறை யீதத லுன்யியுங் கோண்முறை

19 விருந்திறை நல்கி யோனே யந்தரத்

௨0) தரும்பெற லுமிழ் திமுன்ன

21) தரும்பிவடி டந்தோன் பெரும்பிறங்குடையே

திணையும் துறையும் அனை

அத்யமான்மகன் பொரட்டெழினியி ளுனையார்.

(௩௯௨)

(௩௯௩.) பதிமுதற் பழகாப் பழங்கண் வாழ்க்கைக்க

2) துநெடுந் துணையெடு கூழை விதலிற்

3 குடிமுறை பரிடி பொய்ப்பென னாருங்கி

4 யடனசை மறந்தவெங்குழிசி மலர்க்குங்

௫) கடனறி யாளர் பிறநாட் டின்மையின்

6 வள்ளன் மையினும் வனவோச் சாரென

7 வள்ளிய வள்ளமொ டிலேநகிசு துணையர்

8 கவக் மெல்லா மொருபாற் பட்டென

- 10 மலர்தா ரண்ணுனி' னல்லிசை யுள்ளி ,  
 11 க0) பீரங்கை மறந்தவெ னிரும்பே ரொக்கல்  
 12 கூர்ந்த வெவ்வம்விடக் கொழுநிணங் கிழிப்பக்-  
 13 கொடைபுழுநுத்திவிடுநிறை பெய்த  
 14 மூடைபு பண்டியுடைநிறைத் தன்ன  
 15 வெண்ணினை மூரி யருள நாளாற  
 16 கருவின்ற வரவி னருகக் குமிக் குறெண்-  
 17 ரென்றுபடு சிதாஅர் துவர் நீக்கிப்  
 18 போதுவிரி புகன்றைப் புதுமல ரன்ன  
 19 வகுன்றமடி கலிதக முடிஇச் செல்வமுங்  
 20 கேடின் அருள்துமி பெருமநாசின்  
 21 மதிபுரை மாக்கினை தெளிப்ப விவாற்றி  
 22 யாமிக எல்குலொப்பவாழக்  
 23 கோடை யாபினுந் கோடி.....  
 24 காவிரி புரக்கு நன்னுட்டுப் பொருந்  
 25 வாய்வாள் வளவன் வறுநென்ப  
 26 பிடுகெழு நோனருள் பாடுகம் பவுளை.

தீனையும் துறையும் அவை.

சோழன் குழறிந் துந்துஞ்சியகள்ளிவளவனை நலிவையனார். (ககக)

(ககச.) சிலையலா நிமிர்ந்த சாந்துபடு மார்பினை

- 2 வெளிபுன்ற கழனி வெண் குடைக் கிழ்வோன்  
 3 வலி தஞ்சி தடக்கை வாய்வாட் குட்டுவன்  
 4 வள்ளிய அதல் வைபகம் புகழ்நும  
 5 முள்ளி மீசும்புமி னுயர்மொழிப் புலவன்  
 6 யானும், இருணி லாக் கழிந்த பகல்செய் னவகறை  
 7 யெருநகன் மாக்கினை தெளிப்பு வொற்றிப்  
 8 பாடிமிழ் முரசினியுறோத் தந்தை  
 9 வாடரிவஞ்சி பாடினே கை!  
 10 வந்தவன் யுவகைபொ டனு கல் வேண்டிக்  
 11 கொன்றுசின்ந் தனியாப் புலவநாறு மருப்பின்  
 12 வெஞ்சின் வேழி கலகின் னஞ்சி  
 13 யானது பெயர்த்தன குகக் தானது  
 14 சிறிதென வுணர்ந்தமை நானிப் பிறிதுமோர்  
 15 பெருங்கன்று நல்கி வோனே யதற்கொண்  
 16 மிரும்பே ரொக்கல் பெரும்புலம் புறினுந்..

17 துன்னரும்பரிசிற்ருமென்

18 வென்றுஞ் செல்லேனவன் குன்றுகெழுநாட்டே.

தீணையும் துறையும் அவை.

கடைநிலையாயின்வெல்லம் பாடாண்டிணை.

சோழியேனுதிநிக்குட்டுவனைக் கோனுட்டு எந்நிச்சுவர்மாடலன்மதுகாக் |  
சூமரார். (நகசு)

(நகரு.) வயிலுழவர்வன்புலத்துப் |

2 படுவிட்டுக் குறுமுயின்ன் |

3 கழைச்சூட்டொடுநெடுநாளைப் |

4 பல்லுவியற் பழஞ்சேற்றுப் |

5 புகவருத்திப் புதற்றளவின் |

6 பூச்சூழி.....

7 ..... அரியலாருந்து

8 மனைக்கோழிப் பைம்பயிரினனே

9 கான்ற்கோழிக் தவர்குரலொடு |

10 நீர்க்கோழிக் கூப்பெயர்க்குந்து |

11 வேயன்னமென்றோளான்

12 மயிலின்னமென்சகயலாற்

13 கிளிகடியின்னே

14 யகலள்ளம் புள்ளூர் இயந்து |

க யரங்கப் பல்லல்ல புலணையுள்

15 சீர்சீர்ந்து விழுக்கிற்பிற்

16 சிறுகண் யாளைப் பெறலருத் தித்தன்

17 செ..... உறந்தைக்குணை

18 நெடுங்கைவேண்மா னருங்கடிப் பிடவூர்

19 நபபெயாச் சரத்தன் கிளையேம் பெருநாற்

20 முன்னுண்பதற் சூரனுந் து வருந்திக்

21 சீதநனி செ..... மாலைத்

22 தன்கடைத் தோன்றி யென்னுற் விசைத்தலிற் |

23 தீங்குரல்..... கிளிக் குரற் றடாரியொ

24 டாங்குநின்ற வெற்கண்டு

25 அறிதுநில்லான் பெரிதுங்கூறுண்

26 ன்ருங்கலம்வரவே யருளினன் வேண்டி |

27 யென்வரைத் தன்றி நல்கித் தன்மனைப்

28 பெரன்போன் மடநதையைக் காட்டி யிவனை

29 யென்போற் போற்றென் றோனே யதற்கண்

- 31 பவன்மறவலேனே பிறருள்ளலேனே,  
32 புகன்ஞாலம் பெரிதுவெம்பினு,  
33 மிகவானு, லெளகோன்யினுங்,  
34 குளம் னெடுந் தாட்புனாயினும்!  
நடு பெருந்து செய் நெல்லின் கொக்குகிர் நிமிரல்,  
36 பசுங்கட், நருனைச் சூட்டெர்டு மாந்தி,  
37 வினாவெனேரு வெள்ளங்கொள்கென ||  
38 வுள்ளது மில்லது மறியா  
39 தாங்கமைந்தன் றுல் வாழுகவன் றீரே!

தீணையும் துறையும் அவை.

சோழனுடேப் பிடவூர்தீமார்மகன் ப் பெருஞ்சாத்தின மதுரைநக்கீரர். (ககக)

(கககக) கீழ்நீரான் மின்வழங்குந்து

2 மீநீராற் கண்ணன்ன மலர்பூக்குந்து

3 கழிசற்றிய வினேகழனி

4 யரிப்பறைவாற் புள்ளொப்புந்

5 துண்டுநீர்கூறு மணற்றண்கான்

6 மென்பறையாற் புள்ளிநியுந்து

7 நனைக்கள்ளின் மனைக்கோசர்

8 திந்தேறினறவுமகிழந்து

9 தீங்குரவைக் கொள்தாங்குந்து

10 வுள்ளிலோர்க்கு வலையாகுவன்

11 கேளிலோர்க்குக் கேளாகுவன்

12 கழுமியவேளே

13 வளநீர் வாட்டாற் மெழினியாதன்

14 கிணையம்பெரும கொழுந்தழய குடுபென்கோ

கரு வளநனையி மட்டென்கோ

16 குறுமுயலி விணம்பெய்தன்

17 துறுநெய்யுசோறென்கோ

18 திறந்துமறந்து சுட்டுமுதன்

19 முகந்துதொள்ளு முணவென்கோ

20 வனனையைபலப்பி

21

22 விரும்பெடுராக்கி விருஞ்செஞ்சிய

23 வழித்தவப்பி வித்தோனென்னை

24 யெம்மோராங்கு கற்குண்டே

25 மாசிவானத்து மீனாப்பன்

புறநானூறு மூலம்.

௩௩௭

26 ஷிரிகதிர வெண்டிங்களின்

27 விளங்கித் தோன்றுகவன் தலங்கா நல்விசை

28 யாமும் பிறரும் வாழ்த்துநாளும்

29 நிராசா னன்கல னலகி

௩௦ ஷாசை செலச் சிறக்கவன் பாடல்சால் வளனே  
தீனையும் துறையும் அவை.

வாட்டாற் றெழியாதனை மாங்குழிமார்.

(௩௩௭)

(௩௩௭.) வெள்ளிய மிருவிசும் பேர்நரும் புள்ளு

12 மயர்சினைக் குடம்பைக் தூற்றேற் றினவே

3 போய்கையும் போதுகண் விழித்தன பைப்புயச்

4 சுருஞ் சுருங்கின் றெளியே பர்டெழுந்

௫ திருக்குரன் முரசமொடு வலம்புரி யூர்ப்பு

6 ஷிவுப்புறங்கண்ட காலத் தோன்றி

7 மெக்கிநுளகற் றுமேம்பு பாசறை

8 ஷைதறையரவங் கேளியர் பலகோட்

9 செயதார் மார்பு வெழுமதி தயிலெனத்

௧0 தென்கண் மாக்கினை தெளிப்பட்டு வொற்றி

11 நெடுகடைத் தோன்றி யோனைய துநயந்

12 துள்ளி வந்த பரிசில னிவனென

13 நெய்புறப் பொரித்த குய்யுடை நெடுஞ்சூடு

14 மணிகல னிறைந்த மண்ணை தேறல்

௧௫ பாம்பரித் தன்ன வான்புந் கலிக்கமொடு

16 மாரி னன்ன வண்மையிற் சொரிந்து

17 வேனி னன்னவென வெப்புந் திக்

18 ஷுங்குநெடுகி யோனே பென்றுஞ்

19 செறுவி புத்த சேயிதழித் தாமரை

௨0 யறுதொடி லந்தண ரறம்புந் தெடுத்த

21 தீயொடு னெங்குநாடன் வாய்வாள்

22 வலம்புரி ஷிற் பொலம்புண் வளவன்

23 ஷாண விதினை பெருங்கட லிறுதிக்கட் செலிந்

24 தெறுகதிகளலி தென்றிசைத் தோன்றின

௨௫ மென்னென்ற ஓசலம் யு மே வென்வே

26 ஷுருஞ்சமங் கஞ்ஞாற்றலவன்

27 நிருநதுகழி னாட்ட டண்ணிழிவேமே

தினை - பாடாண்டினை துறை - பரிசில்விடை; கடைநிலவிடை.

சோழன் குளமுற்றத்துக் கிபகிள்விவளவனை அருக்காட்டுத் தாமஸிகண்ண

ஓர்.

(௩௩௭)

அ. அ.

பிறநானாறு மூலம்.

(கககக) மதிநிலாக் கப்ப வெள்ளி யேர்தர

- 2 வகைமாணல்விற்.....
- 3 பொய்யிற் வாரணம் பொழுத்திந் தியம்படி
- 4 பொய்கைப் புகை மலரப் பாரண
- 5 கைவில் சீறியாழ் கடன்றிந் தியக்க
- 6 தீர்வுப் பிறம்பெற்ற வேம வைகறைப்
- 7 பரிசிலர் விசையெ.....
- 8 வரிசையி னிறுத்த வாய்மொழி வஞ்சன
- 9 ன்னைசவர் குறுகி னல்லது புகைவாக்குப்
- 10 புலியின மடிந்த கல்லனை போலத்
- 11 தன்னல் பேர்கிய பெரும்பெயர் மூதூர்
- 12 மதியத் தன்ன வென்.....றுகுடாரி
- 13 தீர்வுடை நெடுவா ரிப்பு வட்டித்
- 14 தள்ளி வருநர் கொள்கை நிறையபோய்
- 15 தள்ளா நினை யாகிய ரொமக்கென
- 16 வென்வர வுற இய சிறிதற்குப் பெரிதுவந்து
- 17 விரும்பிய முகத்தினை யென்னனைத்
- 18 திரும்ப்படு சிதர் அர் நீக்கித் தன்னனைப்
- 19 புகைவிரிந் தன்ன பெரங்கு துகிலுடைஇ
- 20 யழல்கான் நன்ன புறம்பெற்ற மண்டை
- 21 நிழல்காண் டேற னிறைய வாக்கி
- 22 யானுண வருள லன் றியுந் தானுண்
- 23 மண்டைய கண்ட மான்வறைக் கருணைத்
- 24 கொக்குகிர் நிமிர் லொக்க லார
- 25 வளையுறழ் மார்பின் வையகம் விளக்குப்
- 26 விரவுமணி யொளிர்வரு மழா அறழாரமொடு
- 27 புனையோன் மேனிப் புத்தசல.....
- 28 முனா செல்வருளிபோனே
- 29 .....யருவிப் பாயற் கோவை

கிணை - அது ; துறை - கடைநிலை.

கோமான்வஞ்சனைத் திருத்தாமலார்.

(கககக) அடுமகண் முகந்த வளவா வெண்ணெற்

- 2 நெடுமொ ணுலத்தைப் பரு உக்குற் றிசி
- 3 காடி வெள்ளைக் கொளி இந்நீழ
- 4 லோங்குகினை மாவின ிற்கனி நறும்புளி
- 5 மோட்டிரு வரர் அற் கோட்டு மீன் கொ முங்குறை



செறுவின் வள்ளை சிறுகொடிப் பாகம்  
பாதிரி யூழ்முனை விழிவிடுத் தன்ன  
மெய்குணந் தினனெடு விதைஇ .....

முழப்பப் பெய்தி முழுவிழிப் புழுக்கல்  
க0)..... களற்படுநர் களியடவைகிற  
பழஞ்சேரி நயிரு முழுகுநீர்ப்பட்டபைக்  
காவிரிக் கிழவன் மாயா நலவிசைக்  
கிள்ளி வளவ னுள்ளி யவற்புடர்ந்துஞ்  
செல்லேன் செல்லேன் பிற முகநோக்கே நன்?

கரு) நெடுங்கழைத் தூண்டி விடுமி நெடுத்துக்  
கிணைமகி ளட்டபா அற்புளியங்குழ  
பொழுதுமறுத் துணை முண்டியே னழிவுகொண்  
டொருசிறை யிருந்தே நென்னே யிரியே -  
முறவ ரறவன் முறவர் மறவன்

உ0) முள்ளர் மள்ளன் டொல்லோர் மருகன்  
கரிசையிடு கொண்டா னசையமு துண்டுகொ  
மீப்படர்ந் திறந்து வன்கோன் மண்ணி  
வன்பரிந்து கிடந்த ..... மண்க்க  
விசிப்புறுத் தைமந்தி புதுக்காழ்ப்போர்வை

உரு) யுலகின் மாலை யார்ப்ப வட்டத்துக்  
கடியு முணவென்னக் கடிவட்டஞ் தொடேன்  
கடுந்தேர்ப்புள்ளற் கசாவா நோன்சுவற்  
பகடே யத்தையான் வேண்டுவந் ததுவென  
வொன்றியான் பெட்டி வளவையன்றே

௩0) லான்று விட்டன னத்தைய விசும்பின்  
மீன்பூத் தன்ன வருவப் பன்னினை  
யூர்தியொடு நல்கியோனே சீர்கொள  
கிழுமென விழிதரு மருவி  
வான்றோ யுயர்சிமையத் தோன்றிக் கோவே.

நணை - அது; துறை - பரிசில்விடை.

காமாட நோன்றிக் கோணை ஐயூழ் வனார்.

(௩௬௬)

(ச00.) மூகவிசும்பின் வெண்டிங்கண்  
முவைந்தான் முறைமுற்றக்  
கடனுவெடிகண்டன்னவென்  
னிரிமிசையா மரபேத்திக்

ந) கடைத்தோன்றிய தடைக்கங்குலாற்

பலர்துஞ்சவந்தான் துஞ்சா

லுலகு காக்கு முபர்நெ.....க

தேட்டோ நெடுதையென் றெண்கிணைக் குரவே

கேட்டிதற்கொண்டும வேட்கைதண்டாது

க) கொன்றுபிடு சிதாறருங்கு நீக்கி

மிகப்பெருஞ் சிறப்பின் விறு.....

.....லவுன

கலிகழி மழித்ததோட் டொன்னரை நோக்கி

நாரரித்த நறவகழிந்து

ரு) போதறியேன்பதிப்பழகவுந்

தன்பகை கழித லன்றியுந் சேர்ந்தோர்

பசிப்பகை கழித லும் வல்லன் மாதோ!

மறவா மலிந்தத

கேள்வி மலிந்த வேள்வித் தூணத்

உ) திருவகழி யிழிதரு ..... கலிவங்கந்

தெறுநீர்ப் பரப்பின் யகறற சித்தாத்

துறைதொறும் பிணிக் குநல்வா

நுறைவினி யான் ..... கிழவோனே.

கிணை - பாடாண்டிணை; துறை - இயன்மொழி.

சோழன் நலங்கிள் ளியைந் கோலூகிழார்